

## ٹالٹ

زندہ اور متحرک ادب کا ترجمان  
کتابی سلسلہ

# ٹالٹ

جلد - ۳

اشاعت: جولائی ۲۰۱۷

شمارہ - ۱۱

مدیر اعزازی  
اقبال حسن آزاد  
نائب مدیر: اعجاز رحمانی

رابطہ: شاہ کالونی، شاہ زیر روڈ، موگیر ۸۱۱۲۰۱  
Mob. +91 9430667003  
email. eqbalhasan35@yahoo.com  
www.salismagazine.in

● پرنٹر بیلڈر، پروپریٹ ائٹیلیٹ ٹالٹ آفیس صالح نے ایجوکیشنل پبلیشنگ ہاؤس، دہلی سے چھپوا کر  
شاہ کالونی شاہ زیر روڈ موگیر ۸۱۱۲۰۱ سے شائع کیا۔

● 'ٹالٹ' کے مشمولات سے ادارے کا تتفق ہونا ضروری نہیں ہے۔

## ٹالٹ

|                         |   |                                    |
|-------------------------|---|------------------------------------|
| قيمت۔ فی شمارہ ۵۰۰..... | : | ۱۵۰۰ روپے (رجسٹرڈ اکسے ۵۷۵ اروپے)  |
| سالانہ ۵۰۰.....         | : | ۵۰۰ روپے (رجسٹرڈ اکسے ۲۰۰ اروپے)   |
| خصوصی تعاون .....       | : | پندرہ ہزار روپے یا ۳۰۰ امریکی ڈالر |

### 'ٹالٹ' غیر ممالک میں

|  |                      |
|--|----------------------|
| 'ٹالٹ' کی خریداری کی سہولت کے لئے ہم مختلف ممالک میں زرعی تعاون کی ذیل میں صراحت کر رہے ہیں۔         |                      |
| امریکہ :   | ستر (۷۰) امریکی ڈالر |
| کناؤ اسی (۸۰) کناؤ اڈا ار  |                      |
| آسٹریلیا (۵۰) امریکی ڈالر  |                      |
| برطانیہ پیچاس (۵۰) برطانوی پاؤڈر   |                      |
| یو۔ اے۔ ای (۱۲۰) یو۔ اے۔ ای درہم   |                      |
| عمان بیس (۲۰) عمانی روپے   |                      |
| سعودی عرب ایک سو پیچاس (۱۵۰) روپے  |                      |
| قطر دوسو (۲۰۰) روپے  |                      |
| کویت تیس (۳۰) کویتی دینار  |                      |
| پاکستان دو ہزار پانچ سو (۲۵۰۰) پاکستانی روپے   |                      |
| جن ممالک میں Western Union یا منی گرام کی سہولت ہے وہاں سے مدیر اعلیٰ کے پتے پر قدم بھیجی جاسکتی ہے۔ |                      |
| TMCN اور دیگر تفصیلات درج ذیل ای۔ میل پتہ پڑھیجی جاسکتی ہیں۔   |                      |

eqbalhasan35@yahoo.com

سالانہ ممبر شپ کے لئے ہندوستان کے کسی بھی نیشنل اسٹریٹ بینک کے کسی بھی برانچ کے ذریعے درج ذیل اکاؤنٹ میں رُم بھیجی جاسکتی ہے۔

### Eqbali Hasan Azad

Allahabad Bank Jamalpur  
Account No. : 20962191966  
IFSC : AllA0210009



## فہرست

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <p>۱۲۰ خاقان ساجد</p> <p>۱۲۷ عشرت ظہیر</p> <p>۱۳۲ جواد حسین بشر</p> <p>۱۴۰ شاپنگ کاظمی</p> <p>۱۴۳ محمد جبیل اختر</p> <p>۱۴۶ ڈاکٹرو بیشاں امن</p> <p>۱۵۱ حمیرہ فضا</p> <p>۱۵۵ گل ارباب</p> <p>۱۶۲ قیصر دلاور جدون</p> <p>۱۶۹ ڈاکٹر افشاں ملک</p> <p>۱۷۵ افتادہ اراضی</p> <p>۱۷۸ نوشہر خاتون</p> <p>۱۹۶ اقبال حسن آزاد</p> <p>۱۹۸ اقبال حسن آزاد</p> <p>۲۰۰ سماں ہی تفہیم کتابی سلسلہ ۱۔۱۰ عمر فرت</p> <p>۲۰۱ بہار میں اردو صحافت سمٹ ورفار منصور خوشنز</p> <p>۲۰۳ شہنشاہ کوئین کے دربار میں محمد ولی رحمانی</p> <p>۲۰۷ آبشار نور شفیع الرحمن شفیع</p> <p>۲۰۹ سلمان عبدالصمد، رحمان حفیظ، منظوم تبصرہ شفیع الرحمن شفیع</p> <p>۲۱۳ تبصرہ</p> <p>۲۱۲ مکتوبات</p> | <p>فیتا</p> <p>محبت بھی بدلتی ہے.....</p> <p>بدن میں ڈھلانا چاہند</p> <p>جوائز</p> <p>ایک الجھی ہوئی کہانی</p> <p>قلى گاڑی</p> <p>دوسرا موت</p> <p>مکافات</p> <p>ماں</p> <p>ڈاکٹر افشاں ملک کا فسانہ..... افتادہ اراضی</p> <p>راج سنگھ لاهوریا</p> <p>ایک باب</p> <p>پتی پتی خواب کھلے / سید صابر حسن رئیس</p> <p>مجدد "تحقیق" رسرچ جرنل، منصور خوشنز</p> <p>سے ماہی تفہیم کتابی سلسلہ ۱۔۱۰ عمر فرت</p> <p>اقبال حسن آزاد</p> <p>شہنشاہ کوئین کے دربار میں محمد ولی رحمانی</p> <p>ڈاکٹر مسعود عالم</p> <p>سلمان عبدالصمد، رحمان حفیظ، منظوم تبصرہ شفیع الرحمن شفیع</p> <p>ثالث پر</p> <p>تبصرے</p> <p>تبصرے</p> <p>سیفیں علی</p> <p>شمسہ نجم</p> <p>اماء حسن</p> <p>امحمد قدوالی</p> <p>خالد قیوم متولی</p> | <p>ادارہ</p> <p>اسلم جبیب</p> <p>ڈاکٹر وادن نظیر</p> <p>عرفان ستار، افتخار حیدر، جبیل الرحمن، شفیع الرحمن شفیع، رحمان حفیظ، مصدق اعظمی، ڈاکٹر فرید آذر، امر مہکی، فردوس گیاوی</p> <p>ڈاکٹر نگہت نسیم</p> <p>فراق گورکپوری</p> <p>ڈاکٹر منظر العجاز</p> <p>پروفیسر علی احمد فاطمی</p> <p>ڈاکٹر اقبال واجد</p> <p>حنادر دوس</p> <p>محمد غالب نشر</p> <p>سلمان عبدالصمد</p> <p>عمر فرت</p> <p>غلام نی کمار</p> <p>قیصر ندیر خاور</p> <p>سیفیں علی</p> <p>شمسہ نجم</p> <p>اماء حسن</p> <p>امحمد قدوالی</p> <p>خالد قیوم متولی</p> | <p>اداریہ</p> <p>حمد</p> <p>نعت</p> <p>غزلیں</p> <p>نظمیں</p> <p>کلاسک</p> <p>مضامین</p> <p>اعتراف</p> <p>اعتراف</p> <p>اعتراف</p> <p>اعتراف</p> <p>اعتراف</p> <p>اعتراف</p> <p>اعسنے</p> <p>ان ٹیوشن</p> <p>وہ ایک لمحہ</p> <p>فصیل ذات</p> <p>وجود کا سایہ</p> <p>نصیب کی بات</p> |
|  |   | ۵   | ادارہ   |
|  |   | ۷   | اسلم جبیب   |
|  |   | ۸   | ڈاکٹر وادن نظیر   |
|  |   | ۹-۱۰  | عرفان ستار، افتخار حیدر، جبیل الرحمن، شفیع الرحمن شفیع، رحمان حفیظ، مصدق اعظمی، ڈاکٹر فرید آذر، امر مہکی، فردوس گیاوی   |
|  |   | ۱۸  | ڈاکٹر نگہت نسیم   |
|  |   | ۱۹  | فراق گورکپوری   |
|  |   | ۲۸  | ڈاکٹر منظر العجاز   |
|  |   | ۳۸  | پروفیسر علی احمد فاطمی  |
|  |   | ۴۳  | ڈاکٹر اقبال واجد  |
|  |   | ۵۸  | حنادر دوس   |
|  |   | ۶۱  | محمد غالب نشر   |
|  |   | ۶۵  | سلمان عبدالصمد  |
|  |   | ۷۳  | عمر فرت   |
|  |   | ۷۷  | غلام نی کمار  |
|  |   | ۸۹  | قیصر ندیر خاور  |
|  |   | ۹۳  | سیفیں علی   |
|  |   | ۱۰۲   | شمسہ نجم  |
|  |   | ۱۰۷   | اماء حسن  |
|  |   | ۱۱۳   | امحمد قدوالی  |
|  |   | ۱۱۸   | خالد قیوم متولی   |

## اداریہ

ثالث کا تازہ شمارہ حاضر خدمت ہے۔ اس شمارے سے ہم ایک نیا سلسلہ "کلاسک" کے عنوان سے شروع کر رہے ہیں۔ رگھوپتی سہائے فرقہ گورکھوری اردو ادب میں ایک لمحبیڈ کی حیثیت رکھتے ہیں۔ وہ جتنے اچھے شاعر تھے اتنے ہی عمدہ تقید نگار بھی تھے۔ ان کا ایک معروکہ الاراضمون "جدید اردو غزل کا مستقبل"، شامل اشاعت ہے۔ اردو غزل کے تعلق سے یہ ایک اہم مضمون ہے۔ ہمارے نئے لکھنے والے اس کی روشنی میں بہت کچھ سیکھ سکتے ہیں۔ اس مضمون کی فرمائی کے لئے ادارہ ڈاکٹر ارشدر رضا (مدیر، اندیشہ، بھاگلپور) کا شکرگزار ہے۔ دیگر شعری و نثری تخلیقات بھی خوب چھان پہنک کر شامل کئے گئے ہیں۔

ہم نے ہمیشہ نئے لکھنے والوں کی حوصلہ افزائی کی ہے اور "امکانات" کے عنوان سے ایک مستقل کالم بنارکا ہے۔ اس شمارے میں چار باراکل نئے لیکن عمداً افسانہ نگاروں کی تخلیقات شامل ہیں۔ علاوہ از میں کئی اُبھرتے ہوئے نقاد بھی ثالث میں لگاتار شائع کئے جا رہے ہیں۔ ہمیں امید ہے کہ آئندہ قلم کا راردو ادب کا سر ماہی ثبات ہوں گے۔

خطوط نگاری کی ابتداء میں ہوئی۔ ممکن ہے قدیم تہذیب کے دوسرا مرکز میں بھی اس نے فروغ پایا ہو لیکن اس کا کوئی ثبوت نہیں ملت۔ یونان میں خطوط نگاری نہ عوام میں فروغ پاکی نہ خواص میں۔ اس کی وجہ شاید یہ ہی ہو کہ وہاں کی شہری زندگی سیاسی اور جغرافیائی حالات کی بنا پر جزیروں میں تبدیل ہو گئی تھی۔ ہر ریاست ایک الگ دنیا تھی۔ بنتکوں میں ورزش کے میدانوں میں دوستوں کی محفلوں میں لوگ ایک دوسرے سے مل سکتے تھے اور اپنے دل کی باتیں دوسروں کو بالمشافہ سناسکتے تھے۔ اپنے جزیروں کے علاوہ دوسروں کا عدم وجود اور ہال اس روایت کی نشونما کے لیے شرط ہے وسیع معاشرت، باقاعدہ حکومت، زیادہ لوگوں کو جاننے کے موقع، علیٰ زندگی سے واقفیت اور ایک ایسی زبان جو بولی اور سمجھی جاتی ہو اور جس میں ادبی صلاحیتیں ہوں۔ یہ شرائط پہلی بار رومی معاشرے میں پوری ہوئیں۔

سرروں کے مکاتیب میں زندگی کی جملکیاں اور معاشرت کی پرچائیاں دیکھنے کیلئے ہیں مگر ان میں خطوط کی فطری سادگی نہیں ملت۔ رومیوں کے خطوط کی زبان خطابت اور روزمرہ کی بول چال کے درمیان کی زبان ہے۔ اس دور میں فن خطابت کے اصول اور بلاغت کے قواعد تربیت کی پہلی شرط تھی۔ زندگی بندھے ٹکڑے اصولوں کی پابند تھی۔ اس لیے خطوط نگاری کے فن کو بھی اس لمحے پر مت بکیا گیا۔ خطوط کی مختلف فرمیں تھیں۔ مبارک باد کے خطوط، تہذیقی خطوط، تعریت کے خطوط اور وہ خط جن میں کسی پر ملامت کی جائے یا کسی کوششی دی

## ثالث

جائے۔ ان کے علاوہ سرکاری رقعات تھے اور ان سب کے جدا جدا آداب والقب اور مسامین تھے۔ القاب و آداب کے بعد اصل موضوع قلم اٹھایا جاتا تھا جس میں بلاغت کی ساری خوبیاں سمودی جاتی تھیں۔

خطوط نگاری چونکہ ادب کی سب سے آسان صنف ہے اس لیے خوب پڑوان چڑھی لیکن ایک اچھا خط لکھنے کے لیے چند شرائط کا ہونا بہت ضروری ہے۔ پروفیسر خورشید الاسلام کہتے ہیں:

"خط لکھنا ایک فن ہے۔ اچھی زندگی بس رکنا بھی ایک فن ہے لیکن ان میں کمال حاصل کرنے کے لیے کسی فن کی ضرورت نہیں۔ فنون ایضہ میں کمال حاصل کرنے کے لیے کچھ اصول ہیں۔ کچھ ضابطے ہیں۔ لیکن محبت کرنے کے لیے نہ علم کا سینہ درکار ہے نہ علم کا سفینہ۔ اس لیے اگر یہ کہا جائے کہ خط لکھنے کے لیے صرف قلم اور کاغذ کی ضرورت ہے تو نہ خط لکھنے پر حرف آتا ہے اور نہ خط لکھنے والے پر۔"

(تفقیدیں۔ خورشید الاسلام)

زیادہ تر اردو رسائل میں مکتبات کا ایک گلوشہ ہوتا ہے جس میں مکتبات نگارگزشتہ رسالے پر اپنی رائے دیتے ہیں۔ بعض خطوط صرف رسیدی ٹکٹ کی حیثیت رکھتے ہیں لیکن چند ایسے خطوط بھی ہوتے ہیں جن میں علمی و ادبی گفتگو ہوتی ہے اور مکالمے کی نئی راہیں کھلتی ہیں۔ اس شمارے میں مشہور و معروف ادیب پروفیسر حسین الحق کا ایک ایسا ہی خط شامل کیا جا رہا ہے جس سے ذہن و دل کے دریچے واہوتے ہیں اور ہمارے علم میں اضافہ ہوتا ہے۔ ہماری یہ خواہش ہے کہ ثالث کے قارئین اسی قسم کے سیر حاصل خطوط سے ہمیں نوازیں۔ آج کل یہ خیال ہمارے ذہنوں میں چڑھتا جا رہا ہے کہ سوشن میڈیا کے پھیلاؤ کے باعث کتب و رسائل پڑھنے کا رہنمائی کیا جا رہا ہے لیکن "ثالث، فلشن نمبر" کی بے پناہ مقبولیت نے اس مفروضے کو غلط ثابت کر دیا ہے۔ ہم ان تمام باذوق قارئین کا تہذیب سے شکریہ ادا کرتے ہیں جنہوں نے اس نمبر کی دل کھول کر پذیرائی کی اور ہمارے حوصلے کو ہمیز کیا۔

اس رسالے کی ویب سائٹ کوتادم تحریر اکٹا لیس ہزار سات سو گیارہ (۳۱۷۲) سے زیادہ بار وزٹ کیا جا چکا ہے۔ آپ بھی درج ذیل لینک پر جا کر اس کے گذشتہ شمارے بالکل مفت پڑھ سکتے ہیں:

[www.salismagazine.in](http://www.salismagazine.in)

[www.facebook.com/salismag](http://www.facebook.com/salismag)

یہ شمارہ آپ کو کیسا گا؟ ہمیں آپ کی گرانقدار رائے کا انتظار رہے گا۔ (ادارہ)

## حمد باری تعالیٰ

قریب آ مرے خدا، میرے خدا قریب آ  
یگوں یگوں سے دے رہا ہوں میں تجھے یہی صدا  
قریب اس قدر کہ میں نظر نظر میں جھوم لوں  
ترے حسین نور کی کرن کرن کو چوم لوں  
قریب اس قدر کہ میری دھڑکنوں میں تو رہے  
قریب اس قدر اپنے لرزشوں میں تو رہے  
قریب اس قدر تجھے میں سانس سانس جی سکوں  
میں تیری قربتوں کا نشہ بوند بوند پی سکوں  
قریب اس قدر کہ میری روح کو سکوں ملے  
نیازِ عشق ہی رہے نہ نازِ حسن ہی رہے  
قریب اس قدر کہ میں نہ پھر کہوں قریب آ  
جو فاصلے ہیں درمیاں تو خود کہے کہ بھول جا



Habib Nursing Home  
Maler Kotla-148023  
Mob:9915174579

## ● ڈاکٹر واحد نظیر

### نعت

توحید، عشق سید ابرار کے بغیر؟  
چھت کامگاں بھی جہل ہے دیوار کے بغیر  
ہوش و خرد پہ اپنا بھروسہ فضول تھا  
منزل ملی نہ مستء کردار کے بغیر  
پیش نظر ہو آیت لاتر فعوا مدام  
گویا نہ ہو سلیقہ اظہار کے بغیر  
چہرے پہ صبح و شام کے ہوتی نہ تازگی  
آقا کے عکس گیسو و رخسار کے بغیر  
آباد اس زمیں پہ رہے کس طرح کوئی  
دربار صدقہ دری ڈربار کے بغیر  
سورج ہر ایک شام کو دیتا ہے حاضری  
بے نور ہے وہ منجع انوار کے بغیر  
واحد نظر مشق سخن، شعروشاعری  
کارِ عبث ہے مدحت سرکار کے بغیر



## عرفان ستار

بے رونق سے کوچہ و بازار بھر گئے  
آوارگانِ شہر کہاں جا کے مر گئے

آشوبِ آگہی میں گماں کی بساط کیا  
وہ آندھیاں چلیں کہ یقین تک بکھر گئے

میں خود ہی بد نعمو تھا کہ مٹی میں کھوٹ تھا  
کھل ہی نہیں سکا، مرے موسم گذر گئے

اب آئے جب میں حال سے بے حال ہو چکا  
سب چاک میرے سمل گئے، سب رخ بھر گئے

جشنِ بہارِ نو کا ہوا اہتمام جب  
ہم ایسے چند لوگ بہ مژگانِ تر گئے

دل سا مکانِ چھوڑ کے دنیا کی سمت ہم  
اچھا تو تھا یہی کہ نہ جاتے، مگر گئے

تہا ہی کر گئی یہ بدلتی ہوئی سرشت  
سب دل میں رہنے والے ہی دل سے اتر گئے

اب کچھ نہیں کریں گے خلافِ مزاج ہم  
اکثر یہ خود سے وعدہ کیا، پھر مگر گئے

اپنے دنوں کے میرے رفیقانِ خوش دلی  
اس بے دلی کے دور میں جانے لکھر گئے

اس عہدِ بد لحاظ میں ہم سے گداز قلب  
زندہ ہی رہ گئے تو بڑا کام کر گئے

عرفان اب سناؤ گے جا کر کسے غزل  
وہ صاحبانِ ذوق، وہ اہلِ نظر گئے

«●»

1114- Jack Monkman Cres.  
Markham, Ontario, L3S 4T5,  
Canada

## افتخار حیدر

اس واسطے لوگوں کو سنائی نہیں دیتے  
ہم آہ تو بھرتے ہیں دہائی نہیں دیتے

کچھ درد ہیں ایسے کہ جو چہرے سے عیال ہیں  
کچھ زخم ہیں ایسے جو دکھائی نہیں دیتے

وہ راستے بچتے ہی نہیں اہلِ دل کو  
وہ راستے جو آبلہ پائی نہیں دیتے

یادوں کی ہے اک بزم تھی خاتمة دل میں  
اس بزم میں غیروں کو رسائی نہیں دیتے

ہم لوگ تعلق میں بہت صاف ہیں لیکن  
ہم لوگ تعلق کی صفائی نہیں دیتے

«●»

بھر ترسیل ہوا رہنے دو  
اک دریچہ تو کھلا رہنے دو  
اس سے آتی ہے سخن میں تمیزی  
دل میں کہرام مچا رہنے دو  
کوئی شکوہ، نہ شکایت، نہ گلمہ  
میرے ہونٹوں پر دعا رہنے دو  
چھوڑو اب رات گئی، بات گئی  
ذکرِ انجام وفا رہنے دو  
میں نے سو بار کہا، ملتے ہیں  
اس نے ہر بار کہا، رہنے دو  
کر دیا بزم سے بے دخل اگر  
راتے میں تو پڑا رہنے دو  
ذائقہ ہجر کا بتلوں تمھیں  
تلخ ہوتا ہے بڑا رہنے دو  
«●»

## جمیل الرحمن

میں راہ بدلوں تو وہ منزلیں بدلتی ہے  
یہ کس گنگر کی ہوا میرے ساتھ چلتی ہے  
کسی سفینے سے ہر شام شور اٹھتا ہے  
کسی جزیرے پہ ہر رات آگ جلتی ہے  
دہکتی برف پہ کیوں دھوپ اوڑھ لیتی ہے  
وہ آکے جب مری آغوش میں چلتی ہے  
نہیں رہا کوئی موسم بھی اب تو پہلا سا  
اداں ہو کے ہر اک شاخ ہاتھ ملتی ہے  
میں کیا کروں کہ میں جس رہگور میں بھی اتروں  
وہ رہگور ترے کوچے میں جا نکلتی ہے  
یہاں زمین کو انساں اماں نہیں دیتے  
مہ ونجوم وہاں اک بلا نگلتی ہے  
انپی تہائی سمیٹ پھر سواد شہر سے  
رات ہوتے ہی اُسے میں گھر دوبارہ لے گیا  
کٹ گیارستہ اسی دریا سے باتوں میں جمل  
تحام کر انگلی مجھے جس کا کنارہ لے گیا



67- Northcola Road Croydon  
CRO 2HY Surrey UK  
0044 7404366525

نظر اپنی تلاشِ حسن میں کب سے بھکتی ہے  
لپکتی ہے، جھجک جاتی، جھکتی ہے، پکتی ہے  
نہ جانے کون سی بھلی بہر جانب چکتی ہے  
کہ جس کے خوف سے شاخِ شجر ہمچکتی ہے  
کسی دن موت آنی ہے، بدن سے جان جانی ہے  
زبان حق گوئیں، کیوں قبرِ باطل سے دیکتی ہے؟  
جلاء کر خاک کر دے گی کسی دن پوری بیتی کو  
لہکتی آگ چاروں سمت سے، دیکھو، لپکتی ہے  
قدم جب ڈمگائے تو یہ دنیا دیکھتی، ہنستی  
خرکس کو ہے، کس جانب نظر کس کی بیکتی ہے  
خدائی ہر طرف، ہر چیز میں، انساں مگر غافل  
سویرے کس قدر تباہ میں چپیا چکتی ہے!  
کہاں گلشن، کہاں گل ہے، مشام جاں میں سرشاری  
شعرِ حس میں خوش یوآج تک کس کی مہکتی ہے  
نظام پیکر انساں عجبِ منظر کشی کرتا  
کسی کی یاد بن کر چاندنی رخ پر دیکتی ہے  
شیقح اس تن کی زینت سے نہیں ملتا سکوں، دیکھا  
توجہِ روح پر اب، جو ترپتی ہے، سکتی ہے



## محمد شفیع الرحمن شفیع

## ثالث

حسن کو ماہتاب لکھتے ہیں  
دل کی خاطر کتاب لکھتے ہیں  
زندگی تو سمجھ میں آ نہ سکی  
پھر بھی روز ایک باب لکھتے ہیں  
جب قلم اپنی انگلیوں میں ہو  
جو بھی دکھتا، صواب لکھتے ہیں  
چک کر لوگ پیشتر خامہ  
ہر حقیقت کو خواب لکھتے ہیں  
غاصب و غائی و ستم گر کو  
لوگ عنزت تاب لکھتے ہیں  
اپنے ہاتھوں سے اپنی قسم میں  
بے تحاشا عذاب لکھتے ہیں  
ہم تقاضائے وقت کیا جانیں  
صرف اٹک جواب لکھتے ہیں  
روشنی خود نظر کی ناکافی  
ہم دھوئیں کو سحاب لکھتے ہیں  
دونوں دوشوں پر وہ دیر شیقح  
خیر و شر کے حساب لکھتے ہیں



## رحمان حفیظ

ڈرتا رہتا ہوں اُگل دوں نہ کسی لمحے میں  
جان بیٹھا ہوں کئی بھید جو انجانے میں  
خشک، بے امید آنکھوں کو بھی نم اس نے کیا  
ہاتھ اٹھائے میں نے بھی لیکن کرم اس نے کیا  
سر بازارِ طلب قہقہے تو گنجیں گے  
پک گئے کتنے خریدار بھی اس میلے میں!  
ایسے تقسیم ہوا ترکہ اجداد کہ بس!  
آسکی فقر کی دولت نہ مرے ھتھے میں  
دُوب جاؤں نہ کسی صح ستاروں کی طرح  
نور بھرتے ہوئے آفاق کے اس خاکے میں  
شانت ہو جاؤں اسے جی کے ہمیشہ کے لئے  
آن بیٹھے جو مری عمر اسی لمحے میں  
میں قسم دے نہیں سکتا ہوں زبان بندی کی  
آدمی بول بھی پڑتا ہے کبھی سوتے میں  
درد انگیزی کب اس کی ذات پر موقوف تھی!  
میری پلکوں کو بھی آخر کار نم اس نے کیا  
جب بھی ٹوٹے کوئی تارا سر افالاک حفیظ  
چیخ اٹھتا ہوں سیہ رات کے ستائے میں  
یہ بھی کیا کم ہے کہ تیرے غم کوغم اس نے کیا!

«●»

C/o Masood Hashmi  
Pakistan Academy of Letters  
Sector H-8/1 Islamabad Pakistan

## صدق اعظمی

پانے ڈھنگ سے ٹکرا رہی ہے  
محبت سنگ سے ٹکرا رہی ہے  
غزل کے شعر کی آسان بیانی  
کٹھن فرنگ سے ٹکرا رہی ہے  
نظر والوں کی خوشبو چپکے چپکے  
ترے ہر رنگ سے ٹکرا رہی ہے  
تمہارے بات کی جادو گری تو  
مرے آہنگ سے ٹکرا رہی ہے  
مری دھقانیت اے شہر والوں  
مرے ہی رنگ سے ٹکرا رہی ہے  
میرے جیسے مسافر کی تھکن بھی  
تو راہ تنگ سے ٹکرا رہی ہے  
ابھی تو امن کی کوشش سراسر  
سنا ہے جنگ سے ٹکرا رہی ہے  
یقنا خدمت اردو ہماری  
ابھی پاسنگ سے ٹکرا رہی ہے  
پھٹر کر پھر تری تصویر مجھ سے  
دیر ارٹنگ سے ٹکرا رہی ہے  
«●»

یہی اب سوچتا ہوں در بدر والوں کا کیا ہوگا  
مجھے کچھ ہو گیا تو میرے گھر والوں کا کیا ہوگا  
بلندی بانٹے میں مح تو تھے زاغ و زغن اتنے  
یہ سوچا ہی نہیں شاہین سے پر والوں کا کیا ہوگا  
ترنم ہی اگر معیارِ ٹھہرا دورِ حاضر کا  
خن کے ذکر میں جوش و جگر والوں کا کیا ہوگا  
مری خانہ بدوثی تو مجھے محفوظ کردے گی  
زمیں بلتے ہی ان دیواروں در والوں کا کیا ہوگا  
اگر یہ معرکے ہی اب سرے سے ختم ہو جائیں  
ہتھیلی پر لئے جاں باز سر والوں کا کیا ہوگا  
ہمیں معلوم ہے اس بھیس میں تم کون ہو آخر  
تمہاری رہنمائی میں سفر والوں کا کیا ہوگا  
بلا کا حسن لے کر حسن والے بے نیازی سے  
یوں ہی آئے نظر تو ہم نظر والوں کا کیا ہوگا  
تمہاری قیمتی یادیں نہیں انمول کرتی ہیں  
میرے اشکوں کو یہ غم ہے گھر والوں کا کیا ہوگا  
«●»

## ڈاکٹر فریاد آذر

سازشِ وقت سے انجان رہا ہے وہ بھی  
میرے ہونے کا برا مان رہا ہے وہ بھی  
اس نے چڑھتے ہوئے سورج کی عبادت کی ہے  
یعنی طاقت کو خدا مان رہا ہے وہ بھی  
علم دل کو کیا فتح اسی نے لیکن  
اور اس فتح سے انجان رہا ہے وہ بھی  
آج سب لوگ سمجھتے ہیں فرشتنے اس کو  
کس کو معلوم ہے شیطان رہا ہے وہ بھی  
مدتوں خود کو پریشان کیا تھا اس نے  
ضمیر کہتا ہے کہ ایمان ہے تو سب کچھ ہے  
ضرورتیں کہیں پیسہ نہیں تو کچھ بھی نہیں  
وصالی یار ہی سب کچھ نہیں مجت میں  
جو دشت بھر سے گزرا نہیں تو کچھ بھی نہیں  
تمام عمر جہاں کو پرکھتے بیت گئی  
پر اپنے آپ کو پرکھا نہیں تو کچھ بھی نہیں  
جہاں میں رہ کے کسی کو جہاں ملے نہ ملے  
مگر وہ طالبِ عقلی نہیں تو کچھ بھی نہیں

«●»

## امر مہکی

ساؤن کی ہواں نے ، دکھ درد جگایا ہے  
برسات کی بوندوں نے ، سکھ چین بھایا ہے  
پتھر میں درختوں سے ، گرتے ہوئے پتوں نے  
جیون کی کہانی کا انجام دکھایا ہے  
دھرتی سوکھے خاروں کی  
دنیا ، دنیا داروں کی  
کتنی دلکش ہوتی ہیں  
جھوٹی باتیں پیاروں کی  
لبما دور خراوں کا  
تحوڑی عمر بھاروں کی  
جلتے لیتے لمبوں میں  
ٹھنڈک یاد پیاروں کی  
رات گئے ہم کرتے ہیں  
محفل چاند ستاروں کی  
دل کا میٹھا درد امر  
جال ہے ہم پیاروں کی

«●»

## فردوس گیاوی

کسی کے واسطے تو بے قرار تھوڑی ہے  
تمہارے دل کو میرا انتظار تھوڑی ہے  
کہا یہ کس نے کہ پیسے سے پیار ملتا ہے  
دلوں کا سودا ہے یہ کاروبار تھوڑی ہے  
ہماری جان ہو بے حد عزیز ہو ہم کو  
تمہارے واسطے دل میں غبار تھوڑی ہے  
انا کو نقش کے اس کا غلام ہو جاؤں  
وہ شاہ وقت ہے، پروردگار تھوڑی ہے  
یہ اور بات کہ میں اس سے بول لیتا ہوں  
غلط نہ سمجھو مجھے، اُس سے پیار تھوڑی ہے  
سمٹ کے غیر کی بانہوں میں مسکراتے رہو  
تمہارے دل پر میرا اختیار تھوڑی ہے  
ہر ایک حال میں فردوس مسکراتے گا  
کسی کے واسطے وہ اشکبار تھوڑی ہے

« ● »

چیختگی اور اگر آپ کے فن میں آئے  
زم لبجھ کی بلندی بھی سخن میں آئے  
موسم برف میں لازم ہے کہ شعلے کھائیں  
کچھ تو گرمی اے میرے یار بدن میں آئے  
ایک ہی بار سہی ہم سے ملاقات کو آ  
مدتوں بعد تو ہم تیرے وطن میں آئے  
ایک مددت سے ہم آنکھیں بچھائے بیٹھے  
کہہ دواس سے کہ کبھی صحنِ چمن میں آئے  
جد خاکی کو ذرا دھیرے لحد میں رکھنا  
 DAG دیکھونہ کوئی اس کے کفن میں آئے  
بات کرنا تو میرے یار سنبھل کر کرنا  
بات ایسی نہ کوئی تیرے دہن میں آئے  
پاس آنے سے جو اس کو ہے قباحت یارو  
تارا بن کے وہ کبھی نیل گنگن میں آئے  
بے جھک مجھ سے بھی فردوس کبھی مل لینا  
جب کوئی بات بہک کر تیرے من میں آئے

« ● »

Arif Nagar Gewal Bigha  
Gaya (Bihar) 823001  
Mob: 9546037777

## ● ڈاکٹر نگہت فسیم

تنهائی کو رشتہ مطلوب ہے

میں ۸۰ سال کا آدمی ہوں  
گھر میں تہار ہتا ہوں  
مجھے تلاش ہے  
ایک ۷۰+ سالگی کی  
جو  
سر درا توں کو  
اپنی باتوں سے چھوٹا کر دے

## عشق

اے خدا  
تیری کائنات ساکت ہی رہتی  
جو ایک لمحہ متحرک ناہوتا  
وہ لمحہ  
جو سوتا بھی نہیں جا گتا بھی نہیں  
وہ لمحہ

بھیلے تو ذات ہو جائے  
سکڑے تو کائنات ہو جائے

اے خدا  
وہ لمحہ "عشق" ہے  
جس نے

تیری کائنات کو متحرک رکھا ہوا ہے



## • کلاسک

## • فراق گور کھپوری

## جدیدار دوغزل کا مستقبل

شاعر کا مذہب کیا ہے۔ نہ وہ ہندو ہوتا ہے نہ مسلمان نہ عیسائی نہ یہودی نہ پارسی نہ بودھ آپ کہیں گے یہ غلط ہے۔ تلسی داس اور سور داس ہندو تھے، ایک رام کا پوجنے والا، دوسرا کرشن کا، ہاں کبیر البتہ اپنا پیٹ نہیں دیتے۔ ملکن اور ڈائٹ عیسائی تھے، ہومرا در جل کے بارے میں جو کچھ کہہ لیجئے لیکن شیلی منکر تھا۔ ایک ورد سو رنگ تو انگریزی چرچ سے صلح کر کے مرا فردوسی، سعدی، حافظ پر بھی کفر کا فتوی نہ لگائیے۔ رہے عمر خیام تو کون جانے اس شخص کا کیا مذہب تھا۔ انہیں ودیہ تو اپنے بارے میں کہہ ہی گئے کہ ”پانچوں پشت ہے شبیر کی مداجی میں“ یہ صحیح ہے لیکن اردو کے غزل گوشراں کا مذہب جو کچھ بھی رہا ہو اپنے کو وہ کافر ہی بتاتے ہیں۔ میر کے دین و مذہب کو کیا پوچھو ہو تم ان نے تو

وقتھ کھنپا دیر میں بیٹھا کب کا ترک اسلام کیا سب جانتے ہوئے بھی کہوں گا کہ شاعر کا کوئی مذہب نہیں ہوتا۔ ہاں مذہب اور لامذہ بہیت دونوں کا شاعر انہاس میں کر سکتا ہے، دونوں کو شاعر انہاس جان اپنے حریم راز میں باریاب کر سکتا ہے۔

شاعری کائنات کو یا یوں کہئے کہ کائنات کے ان حصول کو جن سے شاعر کے وجود ان کو لگاؤ ہوتا ہے، حسین پاتی ہے اور حسین بنا تی ہے۔ پس اگر شاعر کا کوئی مذہب ہے، اگر شاعر کو کسی چیز کی تلاش ہے تو وہ حسن ہے، ممکن ہے بعض لوگ یہ کہیں کیا خوب حسن سے تو ہم لگاؤ ہے لیکن ہم شاعر نہیں ہیں آپ سچ کہتے ہیں۔ لیکن سوال یہ ہے کہ شاعری حسن کی تلاش میں یا حسن کا سامنا کرنے میں کچھ آپ کی مدد کرنی ہے یا نہیں۔ یوں تو دنیا میں کیا نہیں، کیسی کیسی صورتیں موجود ہیں لیکن ہم آپ پھر بھی شاعر کے دست مگر رہتے ہیں۔ بات یہ ہے کہ دنیا اور دنیا کے حسین افراد مناظر ہر وقت ہمارے سامنے تو رہتے نہیں ہے اور یوں بھی عملی طور پر دنیا کا ترجمہ مخفی ایک بے حس احساس ہوتا ہے اور اس بے حس احساس کا بھی زندہ احساس نہیں ہوتا۔ بہر حال یہ نفیسیات کے راز ہیں اور انہیں راز ہی رہنے دیجئے۔ ہاں فنون لطیفہ یا شاعری ہمارے وجود کی حالت

## ثالث

سے چونکا دیتے ہیں۔ حسن کا ایک نیا احساس ہونے لگتا ہے جسے ہم تجھیں احساس کہہ سکتے ہیں۔ یوں تو روزانہ زندگی میں بھی ہم کو نیکی بدی، خوبصورتی بد صورتی، اطاافت اور کثافت کا احساس ہوتا ہے لیکن یہ احساس ملا جلا ہوا سا ہوتا ہے۔ زندگی کے عملی رجحانات اس احساس کو مختوط، کمزور اور دھندا بنا دیتے ہیں۔ پھر بھی اسی ملے جلے ہوئے احساس میں تخلیل اور وجدان کے سامان موجود ہوتے ہیں جب ہمارے احساس سے زندگی کا ملی رجحان اور اضطراب نما جو دور ہو جاتا ہے اس وقت ہمارے معمولی احساس نئی زندگی پاتے ہیں اور شاعر انہاس بن جاتے ہیں اور اس شاعر انہاس کے بھی منازل اور مقامات ہیں اور آخری مقام اس احساس کا کیف واڑ سے گذر کر احساس مخفی یا احساس کل تک پہنچ جاتا ہے۔ صرف نسبتی حیثیت سے عام انسانوں کے احساس پر بیش اپر شاعر کا احساس، فوکیت رکھتا ہے، کہا جاتا ہے کہ شاعری کائنات کو اس نظر سے دیکھتی ہے، جس نظر سے کائنات کو خدا دیکھتا ہے۔ لیکن کسی شاعر کا بھی ذوق شعور مکمل شاعر انہیں ہوتا ہے۔

ہیں خواب میں ہنوز جو جاگے ہیں ہم شہود ہے غیب غیب جس کو سمجھتے ہیں ہم شہود ہاں الی طلب کون سے طعہ نایافت جب پانہ سکے اس کو تو آپ اپنے کو کھو آئے ہم وہاں ہیں جہاں سے ہم کو بھی کچھ ہماری خبر نہیں آتی آخری شعر میں اس نے استغراق و مراقبہ کو بھی طشت از ہام کر دیا ہے۔ تاہم شاعر انہاس بہت کچھ معمولی زندگی کی آلو گیوں سے پاک ہوتا ہے شاعر انہاس حقیقت نہ ہی لیکن حقيقة نما ضرور ہے۔ گرد و غبار ہستی فانی اڑا دیا اے کیمیائے عشق مجھ کیا بنا دیا اہلِ دل آکے کریں مملکت عشق کی سیر کہ ہر ایک ذرہ یہاں رومنا ہوتا ہے اک جلوہ حق نما کو دیکھا کیا یہ اشعار شاعری و تصوف کے لطیف ربط کا پتہ نہیں دے رہے ہیں، چڑھن کا قول ہے کہ ہر فن طیب میں تصوف کا عنصر و انداز ہوتا ہے۔ یوں کنجوس کی دولت پرستی میں، دنیا دار کی دنیا پرستی میں اور عام انسانوں کی بواہوں میں جو کشش کام کر رہی ہے یہ سب حسن کے کرشمے ہیں اور حسن کی جہاں اور صفات ہیں ان میں ایک صفت یہ بھی ہے کہ وہ لامحدود معلوم ہو۔ سو اسی رام تیر کھنے گناہ کی تحریف کی ہے کہ سورج کی روشنی کو برہ راست دیکھنے کے بجائے اس کی چمک گندے پانی یا کچھ میں دیکھنا اور خوش ہونا گناہ اور لذت گناہ ہے، مگر ہے بہر حال وہ سورج ہی کی روشنی۔

شاعری، زندگی کے ہر منظر میں ایک مواری یا روحانی لامحدود ماہیت کا احساس کرتی ہے اور اسی کو جمالیات کے نام سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ ہر شاعری میں وقت لطیف بھی ہے اور کثیف بھی۔ محدود بھی ہے اور غیر محدود بھی، مادی بھی ہے، اور روحانی بھی، اصل بھی اور خواب بھی، موجود بھی ہے اور معدوم بھی، کثرت کی بھی

مثال ہے اور وحدت کی بھی، درس نیاز بھی ہے اور درس بے نیازی بھی، الغرض فضائے عالم میں ایک ماوراء عالم کی حقیقت ضرور پائی جاتی ہے اور شاعر کا منہب اسی عالمگیر حقیقت کا احساس ہے کبھی وہ اسے حسن کہتا ہے اور کبھی عشق اور کبھی کہدیتا ہے۔ ”کافر عشقم مسلمانی مراد رکنیست“

جس طرح طبیعت میں مابعد الطیعت کے جراہیم موجود ہوتے ہیں۔ اور جس طرح اخلاقیات میں فقر اور الہیت کے عناصر موجود ہوتے ہیں اسی طرح شاعرانہ کیفیت یا حسن کے تخلیقی احساس میں وہ نواہوائے سرمدی پہنچا ہوتے ہیں جو تصوف کے رمز و کنایات کے حامل ہیں اور شاعری و تصوف میں وہی تعقیب ہے جو اضطراب موئی اور برق طور میں ہے۔

میں نے تصوف کے مرکزی اصول پر غور کیا ہے اور ان اصول اور حقائق کا مجمل ذکر بھی بہت وقت چاہتا ہے۔ فی الحال صرف چند اصول کو لے لجئے۔ وحدت وجود یا ہرستی کا لا محدود ہونا یا حقیقت زبان و مکان سبب و علت سے مura ہونا، اس کا شریعت و ملت بلکہ نیکی و بدی سے بے نیاز ہونا اور باوجود اس بے نیازی کے بھی ہستی مطلق کا خیر مgesch ہونا ان سب کو جو نسبت شاعری سے ہے اس پر غور کر لجئے۔ حسن کا تصور آپ محدود طریقہ پر کہیں نہیں سکتے، کیوں کہ یہاں مقداری التصور کا گذر نہیں، کتنا اور کس مقدار کا مفہوم ہم حسن سے متعلق نہیں کر سکتے، حسن کا تیز احساس ہمیں لا محدود کی طرف لے جاتا ہے۔ جتنا ہی یہ احساس تیز ہوتا جائے گا۔ حسن اتنا ہی ہمہ گیر نظر آئے گا۔ یہاں تک کہ تمام کائنات میں ایک ہی حسن جلوہ گرنظر جائے گا۔ یہاں تک کہ تمام کائنات میں ایک ہی حسن لطیف اور شدید احساس اسے زبان و مکان، سبب و علت اور تمام تعینات سے مura کر کے خیر مgesch یا عین رحمت کی شکل میں پیش کرتا ہے۔ میر کا یہ شعر منتهی۔

جفا میں دیکھ لیا کچھ ادا بیاں دیکھیں

بھلا ہوا کہ تری سب برا بیاں دیکھیں

یوں بظاہر اول سے آخر تک اس شعر میں حسن کی جفاوں، کچھ ادا بیوں اور بر ایوں کا ذکر ہے لیکن اگر شعر کا مفہوم اس کا نغمہ ہے (The Music is the Meaning) (اگر میر ترم، احساس تک آپ پہنچ سکتے ہیں، تو اس شعر سے دھڑکن آپ کے دل میں پیدا ہوتا ہے وہ خود بتا دے گی کہ ان جفاوں، کچھ ادا بیوں اور بر ایوں کا مفہوم خیر مgesch ہے اور اس لب و لہجہ میں کسی کو سانہیں جاتا۔

یوں تو اردو غزل میں جب تصوف کا نام آتا ہے تو ہم کو اور آپ کو غالب یاد آتے ہیں۔ مگر اس بات پر دھیان بھی نہیں جاتا کہ غالب کا تخلیل بہت خود غرض تخلیل ہے اور غالب کا وجہ ان خود پرست و جدان ہے۔ غالب نے کسی ماورائی حقیقت سے کبھی بحث نہیں کی۔ غیب و شہود، قطرہ، دجلہ، جزوکل، ہستی و نیستی، حق و باطل، نواہوائے راز، پرده ساز وغیرہ کی جو کچھ اور جیسی کچھ ترجیحی کی ہو لیکن یہ تعینات کی حدود سے اگے نہیں

بڑھتی۔ غالب کے وجہان و تخلیل میں نہ سپردگی تھی اور نہ وہ گداز جس کی بدولت مجاز میں حقیقت کا چھیلا احساس ممکن ہوتا ہے۔ غالب کا شعر ہے۔

دہر جز جلوہ کیتائی معشوق نہیں ہم کہاں ہوتے اگر حسن نہ ہوتا خود میں اس شعر کا کیا کہنا لیکن اس میں وہ والہاں سپردگی کہا، وہ ماوس و معمصون احساس کہاں، جو تصوف اور تغزل کو ایک کر دیں۔ غالب نے کیا نہیں کہا۔ لیکن ایسے شعر کبھی کہے۔

پرتش کی اے بت یہاں تک تری نظر میں سبھوں کی خدا کر چلے (میر)

DAG دیکھے تھا کھڑا اللہ صحرائی کا زور عالم نظر آیا تری سودائی کا (غائب مصحفی)

غالب نے صرف ایک غزل اس رنگ میں لکھی ہے جس کا مطلع ہے۔

دل ناداں تھے ہوا کیا ہے آخر اس درد کی دوا کیا ہے اس غزل کے آخری چند اشعار جو قطعہ بند ہو گئے ہیں۔ البتہ اس معمصون تخلیل کا پتہ دیتے ہیں، جہاں تصوف و تغزل ایک ہو گئے ہیں۔ غالب بڑا کامیاب شاعر ہے لیکن غالب کو اس کامیابی کی بڑی مہمگی قیمت ادا کرنی پڑی ہے جبھی تو وہ میر کے اشعار پر اپنا ماغر و سر دھننا تھا۔ میں بچپن ہی سے اس بدعت کے خلاف بغاوت کرتا ہو، جو عاشقانہ اشعار کو کھنچتیں کر معرفت اور عشق حقیقی بتا دیا کرتی ہے۔ لیکن شروع ہی سے مجھ کو وجہانیات و جہالیات میں وہ معنویت ملتی رہی ہے کہاں مجاز اور حقیقت ایک ہو جاتے ہیں۔ ناخ کو تصوف سے کیا غرض لیکن اس کے اس شعر کی کیفیات کو اپنی روح میں ڈوبنے دیجئے اور پھر سوچئے کہ آپ کہاں ہیں۔

جنوں پسند مجھے چھاؤں ہے بپلوں کی عجب بہار ہے ان زرد زرد پھولوں کی بغیر معرفت و حقیقت، اور ازال وابد وغیرہ کے ذکر کے، ایک خاص محیت اور روحانی کیفیت اس شعر سے پیدا ہوتی ہے۔ حافظ میں مجاز کا رنگ کتنا تیز ہے۔ پھر بھی وہ لسان الغیب کہلاتا ہے۔

اب چند اشعار سنئے جن میں بے واسطہ اور بالواسطہ دونوں طرح تصوف پایا جاتا ہے۔

برسون گئی تھیں آنکھیں دروازہ حرم سے پرده اٹھا تو لڑیاں آنکھیں ہماری ہم ساغر کو مرے ہاتھ سے لینا کہ چلا میں کیفیت چشم اس کی مجھے یاد ہے سودا میں اس قدر سادہ پرکار کہیں دیکھا ہے بے نمود اور نمودار کہیں دیکھا ہے ظاہر میں تو ہیں مگر نہیں ہم دھکا دئے لے جا کے تجھے مصر کا بازار گاہک نہیں وال کوئی مگر جس گراں کا

تم مرے پاس ہوتے ہو گیا  
بشرط جواں تیرہ خاکدان میں پڑیاں کی فروتنی ہے  
کیا فرض ہے کہ سب کو ملے ایک سا جواب  
بت کو بت اور خدا کو جو خدا کہتے ہیں  
وہی ہے اک شعلہ تجھی رہا جوایں میں سنگ ہو کر  
میں ترا عکس تھا اس آئینہ ہستی میں  
کتنے کعبے ملے رستے میں کئی طور ملے  
اگر وہ غزل کبیر سے منسوب کی جاتی ہے اور جس کا پہلا مصروع یہ ہے۔  
ہمیں ہے عشق متانہ حسن دنیا سے یاری کیا

اردو کی پہلی غزل ہے تو مانا پڑے گا کہ اردو غزل کا آغاز تصوف سے ہوا۔ دکن کے شعراء بھی تصوف ہی سے غزل کا آغاز کیا۔ جب شاعرانہ احساس اور قوت اظہار میں خود اعتمادی پیدا ہو چلی تو اس کی ضرورت نہ رہی کہ بالا رادہ معرفت کے مضامین لکھے جائیں بلکہ کفریات اور خمریات و ساقی اور شراب، زلف و رخ، بیہاں تک کہ غزل کی تمام اصلاحات میں اکثر روحانیت و معنویت کا پہلو نظر آنے لگا اور عاشقانہ اور عارفانہ شاعری کی آوازیں مل گئیں۔

اردو کے جن غزل گوشرا میں تصوف کا عصر تیز رہا ہے یا جنہوں نے تصوف کے قابل توجہ اشعار کہے ہیں۔ ہومیر اور درد، غالب، آتش، آسی، غازی پوری اور اصغر ہیں۔ تصوف سے اردو غزل کو جو کچھ نقصان ہوا یا وہ تصوف جو غزل میں محض براۓ بیت رہا ہے، اس سے بحث نہیں لیکن انسان کی عظمت کا احساس، عرفان نفس اور کائنات کے روحاںی پہلو کا احساس، یہ تمام باتیں غزل میں تصوف ہی کے لگاؤ سے آئی ہیں۔ اقبال سے پہلے ہمارے غزل گوشرا کے تصوف میں ایک چیز کی کمی تھی وہ یہ کہ اجتماعی زندگی، فلسفہ تاریخ اور خلقت کے ارتقا پر تصوف کی روشنی نہیں ڈالی گئی تھی۔ اقبال نے اس کا آغاز کیا کہتے ہیں۔

بانغ بہشت سے مجھے حکم سفر دیا تھا کیوں  
کا ر جہاں دراز ہے اب مرا انتظار کر  
اقبال کے متعدد اشعار واقعیت اور روحانیت کے اس امتزاج کا پیش نیمہ ہیں جس کے لئے انسانیت آج گوش برآواز ہے۔

کسی کا قول ہے کہ رائے دماغ کے لئے افیون ہے۔ (Opinion is the opium of mind) اردو غزل پر جب رائے زنی کی جاتی ہے تو اکثر اس قول کی تصدیق ہوتی ہے۔ اس افیون کا اثر اس

قت اور بھی تیز ہو جاتا ہے جب کسی رائے میں سچائی سے بھی لوگ یہ کہہ کر اپنے دل و دماغ کی تشفی کر لیا کرتے ہیں کہ غزل میں ایک ہی قسم کی دقاںوںی باقی شروع سے اب تک دھراہی جا رہی ہیں۔ وہی حسن و عسق، گل و بلبل، ساقی و صہبا، رقیب و قاصد، ہوش و جنوں، دیرو حرم اور تصوف وغیرہ کی باقی وہی مصروع طرح اور وہی ردیف و قافیہ، مطلع و مقطع وغیرہ غرض کے فرسودہ و پامال جھوٹے مبالغہ آمیز خیالات ان کے سوا ہوتا ہی کیا ہے۔

جو لوگ غزل کے متعلق رائے دینے میں اپنے دل و دماغ کی خلش ایسی آسانی سے دور کرتے ہیں۔ ان سے اگر اس بات کا مطالبہ کیا جائے کہ وہ غزل پر رائے زنی کرنے میں ذرا احتیاط سے کام لیں تو بگڑ جائیں گے۔ ایسے حضرات سے پوچھنا چاہئے کہ مثلاً دیوان غالب عام موضوع کے لحاظ سے حسن و عشق، قاتل و بکل، گل و بلبل، مصل و بھر، صحر اوزندان اور خمریات و کفریات کے علاوہ کیا ہے، لیکن پھر بھی دیوان غالب پر جان دیتے ہیں اس کے اشعار پر سرد ہنٹے ہیں، اس کے علاوہ میر، سودا، درد، جرأت، مصحفی، آتش، داغ، اور اقبال وغیرہ کے اشعار پر بے اختیار ہو جاتے ہیں ذیل کے اشعار بہت بڑے شعر کے اشعار نہیں ہیں لیکن ان کوں کر کیا ہم بغیر متأثر ہوئے رہ سکتے ہیں۔

محبت میں ایک ایسا وقت بھی آتا ہے انساں پر ستاروں کی چمک سے چوٹ لگتی ہے ہے گل جاں پر کسی وادی میں کھو جا اور جب تجوہ کر لے یہ گمراہی یہ خود نا آگئی اچھی نہیں غافل اب تو وہ دھیان سے اتر بھی گئے رنج و غم بھر کے گذر بھی گئے بہاریں ہم کو بھولیں یاد اتنا ہے کہ گلشن میں چھپٹا وقت ہے بہتا ہوا دریا ٹھہرا حسن کا زور طلب ہے کہ بھری محفل میں ہم سے چھینے لئے جاتا ہے ہمیں کو کوئی یہ سب اشعار غزوں سے لئے گئے ہیں اور میر و غالب کے ایسے اساتذہ کے نہیں ہیں، لیکن کیا ان میں حقیقی شاعری نہیں ہے ناگزیری تاثرات سے انکا اور اپنے وجود ان سے لڑنا نہ دوچکن ہے نہ تھن فہمی۔ میں نے خود بیکھا ہے کہ جن لوگوں نے یہ بات ثابت کرنے یا محض دھرانے میں دفتر کے دفتر سیاہ کر دیئے ہیں کہ غزل میں محض جھوٹ اور نقلی ہے، جب غزل کے کچھ اشعار سنتے ہیں تو تملا اٹھتے ہیں۔ ایک قابل غور امر یہ ہے کہ غزل کو محض نقایت بتانے والے سب سے کم اس بات کی صلاحیت رکھتے ہیں کہ وہ کسی اچھے غزل گو کے کلام کا سرچشمہ یا اس کا ماغذہ بتا سکیں۔ مثلاً میں کہتا ہوں کہ حآلی کی غزل گوئی جرأت سے ماخوذ ہے اور حالی کے کچھ خاص اشعار جرأت کے اشعار کی بدی ہوئی شکلیں ہیں تو بہت سے لوگ چوکپڑیں گے اور کیا عجب کہ حآلی خود چوکپڑتے، لیکن ذرا اٹھریے حآلی، شیفتہ کی تقلید بھی کرتے تھے اور شیفتہ کے شاگرد بھی تھے اور

شیفتہ، مومن کے شاگرد رشید تھے اور مومن نے جرأت کے رنگ کی تقليدی کرتے ہوئے اسے اول طف اور پرمغزی بنادیا ہے۔ ان تاریخی واقعات کو نہ بھولئے۔ اب دیکھئے کہ جرأت کی معاملہ بندی طف سے طف تر ہو کر حالی کے ان اشعار میں دوسرا جنم لیتی ہے یا نہیں۔

جس کو غصے میں لگاؤٹ کی ادا یاد رہے  
آج دل لے گا کل نہ لیا یاد رہے  
یارب اس اختلاط کا انجمام ہو بخیر  
تحا ان کو مجھ سے ربط مگر اس قدر کہاں  
بے قراری تھی سب امید ملاقات کے ساتھ  
اب وہ گلی سی درازی شپ ہجراء میں نہیں  
خوب ڈالی تھی ابتدا تو نے  
کر دیا خوگر جما تو نے  
مجھ کو کس سے خا کیا اے رشک  
بات کیا ہے کہ تو نے حالی آج  
بخشوایا کہا سنا تو نے  
عشق کہتے ہیں جسے وہ یہی ہے شاید  
خود بخود دل میں ہے اک شخص سایا جاتا  
اب وہ اگلا سا التفات نہیں  
جس پر بھولے تھے ہم وہ بات نہیں  
اس کے جاتے ہی ہوئی کیا مرے گھر کی صورت  
اب وہ دیوار کی صورت ہے نہ در کی صورت  
لسان الغیب کا یہ مصرع تو سکیڑوں بر سے ہم آپ سنتے آرہے ہیں کہ ”بیبیں تقواۃ رہ از  
کجاست تابہ کجا“، میں کہوں گا تقواۃ رہ کے ساتھ ساتھ تسلسل رہ کو بھی دیکھئے۔ لڑپچ آواز ہائے بازگشت کے  
مسلسلوں کا نام ہے۔ (Literature is a series of echoes) اردو غزل میں الفاظ اور معنی کی  
تکرار ہے فقائلی کہتے ہیں، بتکرار اخلاق اقامہ کا تسلسل ہے اور اسی بتکرار تجدید کاراز پہنچا ہے۔

غرض کاردو غزل گوئی پر جو مختلف دور گزرے ہیں وہ ایک معنوی حقیقت اور ایک معنوی ارتقا کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔ ولی کتنی کا دور، میر اور سودا سے پہلے کا دور، میر اور سودا، درد اور سوز کا دور، جرأت، انشاء اور مصطفیٰ کا دور، غالب، مومن اور ذوق کا دور، ناخ اور آتش کا دور، امیر اور داغ کا دور، ریاض اور جلیل کا دور، حالی اور شاد عظیم آبادی کا دور..... صدقی، محشر کا دور اور حسرت، اصر، جگر، فانی اور اقبال کا دور محض زبان اور محاورہ کی چیزیں ہیں۔ روح تغزل کا انقلاب اس سے بھی زیادہ گہرا رہا ہے اور متاخرین یادوں حاضر کے شعر کے کچھ اشعار پچھلی صدیوں کی آواز بازگشت معلوم ہوتے ہیں۔ مثلاً ایک قدیم شاعر کا یہ شعر لیجئے۔

ناحق ہم مجبوروں پر یہ تہمت ہے مختاری کی جو چاہیں ہیں سو آپ کرے ہیں، ہم کو عبث بدنام کیا لیکن کیا فانی کے یہ اشعار بیسویں صدی کے پہلے ملکن تھے۔

فانی ترے عمل ہم تر جبر ہی سہی سانچے میں اختیار کے ڈھالے ہوئے تو ہیں  
جسم آزادی میں پھونکی تو نے مجبوری کی روح خیر جو چاہا کیا اب یہ بتا ہم کیا کریں

حالی کی سلامت روی صرف اس طفیل سوخ اور سنجیدہ معنویت تک رہتی ہے کہ۔  
کاش اک جام بھی سالک کو پلایا جاتا اک چراغ اور سر رہ جلایا جاتا  
اقبال کہتے ہیں۔

ابھی عشق کے امتحان اور بھی ہیں ستاروں سے آگے جہاں اور بھی ہیں  
مہرو ماہ و مشتری کو ہم عنان سمجھا تھا میں کارواں تھک کر فضا کے پیچ و خم میں رہ گیا  
پہلے کاش عرکہ کیا ہے۔  
زمانہ کے یاتھوں سے چارہ نہیں ہے زمانہ ہمارا تمہارا نہیں ہے  
اقبال کہتے ہیں۔

”زمانہ با تو نہ سازد تو بزمانہ سیز“  
بہر حال اس مجمل بحث میں زیادہ مثالوں کی گنجائش نہیں۔  
دور حاضر کی غزل گوئی پر جب نظر پڑتی ہے۔ تو پہلے مجمل طور پر یہ خیال ہوتا ہے کہ اب سے پہلے  
اردو غزل میں عام طور پر جور و نادھونا رہا ہے اس کی جگہ ہم افراد اور نشاط افزای جذبات لیتے جا رہے ہیں اور  
غزل ”نو اسخ فقاں“ ہونے کے بد لے اب خوشی کا ترانہ بن گئی ہے مگر میں یہ کہوں گا کہ اپنے پہلے غزل گوئی اور اب  
کی غزل گوئی میں بھی غم و خوشی۔ افسرگی و شکنگنگی، نشاط و یاس دونوں کے عنان صراحتی موجود ہی۔ مثلاً بحیثیت  
مجموعی، دلکشی کی غزل کوئی غم انگیز اور لکھنؤ کی نشاط انگیز سے خود دلکشی میں میر و سودا، غالب و ذوق، ظفر و داغ کے  
رنگِ کلام اور رنگِ طبیعت میں فرق ہے اور لکھنؤ میں جرأت، آتش، انشاء ایک طرف تو مصطفیٰ اور جذباتی اسکوں  
کے شعر امثالاً غزیز اور محشر دوسرا طرف ہیں۔ اگر یہ ہے تو آج کی غزل گوئی اور پہلے غزل گوئی میں فرق کیا  
ہے یہ فرق صرف غم و خوشی کا فرق نہیں ہے۔ بلکہ ایک جدید معنویت، نفسیاتی اور فلسفیانہ رفتہ نظر اور ایک نئی  
ذہنیت کا سوال ہے۔ غم و خوشی، یاس و نشاط، عاشقانہ احساسات، تصوف اور حیات کے عالمگیر مسئلے پہلے بھی  
غزل کے عنان صراحت ہے اور اب بھی ہیں لیکن ان سب کا ایک نیا شعور دور خاص کی غزل میں پایا جا رہا ہے۔

غزل کیا ایک شرارتی معنوی گردش میں ہے اصر  
یہاں افسوس گنجائش نہیں فریاد و ماتم کی

شاعر کا مطلب یہ نہیں کہ فریاد و ماتم غزل میں نہ ہو بلکہ محض رسی سینہ کوئی اور رونے دھونے کی  
گنجائش نہیں اسی طرح تصوف اور فلسفہ میں، عشق و حسن کی شاعری میں اور ٹھیٹھ زندگی کی شاعری میں پرانی  
افرادیت کی جگہ ایک نئی افرادیت اور اجتماعی زندگی کے پرانے احساس کی جگہ ایک نیا احساس آج کل کے  
غزل گو شعرا کو ہورا ہے، بہر حال واقعیت ہو یا حقیقت ظاہری زندگی ہو یا معنوی، مجبولیت ہو یا عملیت اردو

غزل میں ان میں سے ہر ایک کا نیا جنم ہو رہا ہے اور نئے رنگ و روپ سے نشونما ہو رہا ہے۔ رسمیت مٹ رہی ہے۔ سچی کاوش و تلاش اور زندگی کے نئے احساس اور وجہان اور جمالیات کی ایک نئی غرض و غایت کا پتہ موجودہ اردو غزل سے مل رہا ہے سماجی اور سیاسی زندگی میں جو تبدیلیاں ہو رہی ہیں، عقليت اور وجہانیت میں جو تبدیلیاں ہو رہی ہیں، نئی انسانیت کی جو اسپرٹ رونما ہو رہی ہے۔ کائنات اور حیات کے پرانے احساس جن عنوانوں سے نئے احساس بننے جا رہے ہیں۔ سائنسیں، جدید سوشیالوجی، جدید فلسفہ، جدید فضنا اور ماحول مغرب و مشرق کا اتصادم اور ان کا امتزاج جس طرح غزل میں رونما ہوا ہے اس کی نمایاں مثال اقبال کی غزلیں ہیں اور یہ اثر بال جریل اور ضرب کلیم میں اتنا تیز نمایاں ہے کہ اقبال کی غزلیں اردو شاعری میں انقلاب کا حکم رکھتی ہیں اور یوں تو اردو حاضر کی غزلوں میں یہ ضروری نہیں کہ اقبال یا کیس اور بڑے شاعر کی اندھی تقليد ہو لیکن اثر ان کا ضرور رہے گا اور قوت ارادی کے ساتھ جذبات کا ایک ایسا حیرت انگیز اتحاد ہو گا کہ آج ہم اس کا پورا انداز نہیں کر سکتے، یہ کہنا کافی نہیں کہ آئندہ کی غزل میں ہولناک جذبات نہ ہوں گے یا معاملہ بندی نہ ہو گی یا غزل محلی چیز ہونے کے بجائے عملی چیز بن جائے گی، میرا خیال ہے کہ ایک طرف تو آئندہ کی غزل میں سیکڑوں نئے عنوانوں سے حیات اور کائنات پر تبصرہ ہو گا اور دوسرا طرف صوفیانہ، عاشقانہ اور عارفانہ غزل کے پرانے موضوعات آئندہ کی ذہنیت سے ہم آہنگ ہو کر نئے انداز سے غزل میں آئیں گے۔

اس میں شک نہیں کہ مسلسل نظمیں مختلف اصولوں سے اردو شاعری میں داخل ہو جائیں گی۔ اردو شاعری محض غزل پرستی تک محدود نہ رہے گی لیکن غزل جب قدیم افظو پرستی اور سہل پسندی سے آگے بڑھ کر ایک نئی جذباتی اور داخلی زندگی کی ترجیحی کرے گی تو اردو غزل ان نواہیں سرمدی سے حیات انسانی کو تعریش کر دے گی جو ابھی پرده ساز میں ہے، غزل کی چاہت اس کا انحصار اس کی نغمگی اس کی مرکزیت غزل کے روشن مستقبل کی خبر دیتے ہیں۔ یہ صحیح ہے کہ اب تک عالمگیر شہرت مسلسل نظموں کی ہوئی ہے مثلاً ہومر، در جل، ڈانٹے، والمیک، ویاس، اور فردوسی کی نظموں کو لیکن ہم یہ کیوں بھول جائیں کہ وید مقدس انجیل اور قرآن پاک کا اسلوب نظموں کی پہبند غزلوں سے زیادہ فریب ہے۔ مستقبل میں جس مقام پر نظموں کی آواز ختم ہو گی اسی مقام سے غزل کی سرمدی نغمے شروع ہوں گے۔ بڑی بات ہمیشہ طویل اور مسلسل نہیں ہوتی۔ اور جس طرح غزل بدل جائے گی اسی طرح سننے والوں اور سمجھنے والوں کا مناقب بھی طفیل اور بلند ہو جائے گا، غزل کا مستقبل اس سے زیادہ واضح طور پر اگر ہم جانے کی کوشش کریں گے تو ہماری حالت اس مؤذن کی سی ہو گی جو اذان دیتا ہو ایک طرف کو بھاگ جا رہا تھا۔ یہ دیکھنے کے لئے کہ اس کی آواز کتنی دور پہنچی ہے۔

## ● ڈاکٹر منظر اعجاز

### ”شکست کی آواز“: ایک تحریکی مطالعہ

اردو لکھن کے موجودہ منظر نامے میں عبدالصمد کے شناس نامے کی وجہتیں ہیں۔ وہ بیک وقت افسانہ نگار بھی ہیں اور ناول نگار بھی۔ میں انہیں بیس برسوں سے زیادہ سے پڑھتا آرہا ہوں۔ اس اثنامیں مطالعے اور تحریریے کے تاثرات بھی رقم کرتا رہا ہوں۔ جہاں تک ناولوں کا تعقیب ہے، میں سمجھتا ہوں کہ ”بھرے اوراق“ سے ان کی ناول نگاری کے سفر میں ایک نیا موڑ آیا ہے، اور اس موڑ پر پہنچ کر انہوں نے پھر ایک نیا راستہ اختیار کیا ہے۔ ”شکست کی آواز“ اس نئی راہ کا پتہ دیتی ہے۔ البتہ اس منظر نامے میں پچھنچ کچھ پرانے بلکہ عبدالصمد پارینہ کے آیات و آثار بھی نظر آتے ہیں، جن میں ایک کھنڈ نما حوالی بھی ہے اور یہ عبدالصمد کا ناطق ہے۔ اور غالباً یہی ان کی تخلیقی سرگرمیوں کا اصل محرك ہے۔ حوالی اور ڈیورڈی اس کے بھول نہیں جاتی۔ میں سمجھتا ہوں کہ جس تہذیب اور تہذیبی پس منظر سے ان کا تخلیقی وجہان وابستہ رہا ہے، اس کی شکست و ریخت اور اس کی آواز ہی اس ناول میں ہموگی گئی ہے۔

حوالی کے ٹھٹھات بات کب کے ختم ہو چکے ہیں، اس کی رونق کب کی معدوم ہو چکی ہے لیکن کم سنندیم کے لئے ایک اتنا یعنی کی ضرورت محسوس ہوتی ہے اور حوالی کے ایک پرانے مرحوم ملازم کے گریجوئیٹ بیٹھ کو حوالی کے ایک کمرے میں رکھ لیا جاتا ہے۔ اس طرح بے روزگار و گریجوئیٹ نوجوان جو ماشر صاحب کہہ کر پکارے اور بلاۓ جاتے ہیں، حوالی اس کی کفیل بن جاتی ہے۔

ماشر صاحب تو خیر جوان ہیں۔ حوالی میں پناہ مل جانے سے قیام و طعام کے مسائل حل ہو چکے ہیں اور ایک طرح سے بے فکری کی زندگی گزر رہی ہے۔ اپنے کمرے میں ہوتے ہیں تو قلکی ہیر و نوں کی نیم عریاں تصویریوں سے دل بہلاتے رہتے ہیں۔ ندیم بھی کم سنی کے باوجود ماشر صاحب سے دوستی گانٹھ لیتا ہے۔ وہ بھی ان تصویریوں میں دلچسپی لینے لگتا ہے۔ یہاں تک کہ ماشر صاحب کی نام موجودگی میں بھی ان کے ایم کی تصویریں دیکھا کرتا ہے۔ ماشر صاحب کی دوستی اسے کم سنی میں ہی جوانی کی دلہنی پر لاکھڑا کرتی ہے لیکن قل ازوقت یہ جوانی لاائق اعتمانا ہیں ہو سکتی۔ تھے کہ اس پہلو سے نتیجہ یہی نکلتا ہے کہ استاد یا اتنا یعنی تعلیم و تربیت کا ذمہ دار ہوتا ہے، لیکن ماشر صاحب اس ذمہ داری کو نہیں سمجھتے۔ ندیم کی یہ حرکت کو وہ ماشر صاحب کے کمرے میں گھسارتا ہے اور اہل خانہ کی توجہ مبذول کر لیتا ہے یعنی وہ کیوں گھسا رہتا ہے؟ یہ بات بطور سوال ابھرتی ہے لیکن اس سلسلے میں سمجھیگی اختیار

نہیں کی جاتی۔ رفتہ رفتہ اس میں اخلاقی کمزوریاں پیدا ہوتی جاتی ہیں۔ یہاں تک کہ وہ ایک جنسیت زدہ کردار بن جاتا ہے۔ یہاں غالباً ناول نگاریہ تاثر دینا چاہتا ہے کہ مسمی میں بچوں کی نگرانی اور تربیت پر والدین کو خود خاطر خواہ توجہ دینی چاہئے ورنہ اس کا انجام براہ ممکنا ہے۔ ندیم کے والدین کی لاپرواٹی اور ماشر صاحب کی صحبت کی وجہ سے ہی ندیم کے دل و دماغ میں ایسے ایسے خیالات پیدا ہونے لگتے ہیں اور اسی ایسی حرکات سر زد ہونے لگتی ہیں جو معاشرتی اور تہذیبی اخلاقی معیار سے گردی ہوئی ہیں۔ قصے کا یہ حصہ نفسیاتی پہلو سے اہمیت کا حامل نظر آتا ہے۔

عبدالحمد نے حیرت انگیز طور پر اس ناول میں جنسی لذتوں کو ابھارا ہے اور بعض چیزوں کے واقعات بیان کئے ہیں۔ حالانکہ اسلوب بیان میں فاش نہیں ہے لیکن ایمانیت، اشاریت اور علماتوں کے ذریعہ سنتی خیزی پیدا کر دی ہے۔ یہ عبارت اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے:

”نوری کے جوان ہوتے ہوئے جسم سے کیا شہر ہوتا کہ اس کے جسم میں ایک سنتی سی پھیل جاتی، کافوں کی دفونوں لوں گرم ہو جاتیں، آنکھوں سے بھاپ نکلتی۔ وہ اپنی اس کیمیائی تبدیلی کو سمجھنے سے قصر تھا۔“ (ص ۷)

بارہویں تیر ہویں سال کی عمر میں ندیم کی یہ کیفیت ماشر صاحب کے الہم کی عریاں اور نیم عریاں تصویروں کی دید و باز دید کی رہیں منت ہے۔ اس کیفیت کو شدید تر کرنے کے لئے عبدالحمد نے نوری کے جسمانی خود خال کا منظر نامہ کئی جگہ اور کئی طرح سے تراشا ہے۔ ایک جگہ تو نوری کو لباس عریانی پہنانے کے لئے عبدالحمد کے تخلیقی وجدان نے چھا جوں برستے پانی کا اہتمام کیا ہے، اور پھر پانی میں آگ لگا دینے والی جوانی کا جو منظر تراشا ہے وہ بھی سنتی خیزی میں اپنا جواب نہیں رکھتا۔

انسان کو کسی چیز کی لست لگ جاتی ہے تو لگ جاتی ہے لیکن کمنی یا نوجوانی کی لست چھڑائے نہیں چھوٹی۔ نوری کے بعد حوالی کی دوسرا جوان کینر اختری کے ساتھ بھی ندیم کارویہ ویسا ہی رہتا ہے جب کہ وہ ایک بچ کی ماں بھی ہے اور اس میں نوری جیسی جنسی کشش بھی نہیں۔ نوری کو ایک دفعہ اس نے ماشر صاحب کے کمرے سے جس حالت میں نکلتے دیکھا تھا اور غم و غصہ میں بیٹلا ہوا تھا اس سے یہ ممکن تھا کہ نوری کی ساری کشش گم ہو جاتی۔ لیکن اس کشش میں کہیں نہ کہیں دل ایسا الجھا تھا کہ وہ اس کی یاد کو فراموش نہیں کر سکتا تھا۔ اس عمر میں غالباً مخالف صنف کا تصور ہی لذت گیر ہوتا ہے۔ یہاں عبدالحمد کے علم و ادراک کا نفسیاتی لمس محسوس کیا جاسکتا ہے اور اسے تحلیل نفسی کا موضوع بنایا جاسکتا ہے۔

اس ناول میں ایک شق اردو کے حال وحوال سے بھی متعلق ہے جو کسی ادب پارے میں اتنی تفصیل سے پہلے کہیں نظر نہیں آتی۔ عبدالحمد اردو کے استاذ نہیں لیکن اردو کے ادیب ہیں۔ اس سلسلے میں ان کا مطالعہ اور مشاہدہ ہر چند کھیر آمیز نہیں لیکن بڑی جرأت ویبا کی سے غلامت کے ڈھیروں کو انہوں نے کریا ہے۔

ندیم کے والدندیم کا داخلہ کانٹ میں کرانے کے لئے کسی طرح رضامند ہو جاتے ہیں تو مضمائن کے

## ثالث

انتخاب کا مسئلہ زیر گور آتا ہے۔ ندیم اردو لینا چاہتا ہے لیکن اس کے والد کا انداز نظر اردو کے سلسلے میں خفارت آمیز دکھائی دیتا ہے۔ یعنی اردو پڑھ کر کیا ہوگا۔ لیکن ندیم میں افسانے وغیرہ لکھنے کا شوق ابھر آتا ہے، اس لئے وہ اردو سے دستبردار ہو نہیں چاہتا۔ بالآخر اس کی بات رکھ لی جاتی ہے لیکن کانٹ میں جس اردو بُچر سے واسطہ پڑتا ہے اس کا شین قاف درست نہیں جس سے ندیم کو وحشت ہوتی ہے۔ یونیورسٹی میں داخلے کے بعد کچھ اور قلمی ھلتی ہے۔

یونیورسٹی کے شعبہ اردو کے ایک پروفیسر صاحب شاعر بھی ہیں وسیع تعلقات کے حامل ہیں۔ اپنی شاعری کا بھی انہیں غرایے۔ ندیم افسانہ نگار ہے گرجو یونیورسٹی کی ایک ہم جماعت لڑکی ناظمہ کے کریٹیکل ریمارکس پر ندیم نے اپنے تخلیقی رویے میں تبدیلی لائی ہے اور اب اس کا جدید افسانہ نگاروں میں شمار بھی ہونے لگا ہے۔ اس کے باوجود وہ مکمل امراض اج ہے، لیکن پروفیسر صاحب کا راویہ اس کے ساتھ حسد و رقبت کا سامنہ ہے۔ بعض اوقات وہ یہ بھی ظاہر کر دیتے ہیں کہ ان کے اقتدار و اختیار اور دوسرا یونیورسٹیوں کے پروفیسروں سے وسیع تر تعلقات و مراسم کا اندازہ نہیں لگایا جاسکتا۔ گویا وہ آفتاب کو ذور اور ذرے کو آفتاب بناتے ہیں۔ ندیم کے ساتھ ان کا رویہ معاندہ اور مخاصلہ نہ رہتا ہے، اور بظاہر اس کی وجہ بھی دکھائی دیتی ہے کہ ندیم کا مارچ خوشامد پسند نہیں۔ اسے اپنی قابلیت اور صلاحیت پر بھروسہ ہے لیکن اس میں غرور کا شاہراہ تک نہیں۔

عبدالحمد نے غالباً پھلی بار یونیورسٹی کے شعبہ اردو اور پروفیسروں کے مزار و میلان کو قصے میں اس طرح ڈھالا ہے اور منصف کے کچھے چھٹے کے طور پر عدالت کا بھرم کھول کر رکھ دیا ہے کہ اس طرح کی واردات خلاف واقع نہیں معلوم ہوتی۔ یونیورسٹی کے نظام اور خاص طور سے شعبہ اردو کا جو جمال رہا ہے عبدالحمد نے اس کی ہو بہو تصویر کھینچ کر رکھ دی ہے۔ لیکن یہاں صدر شعبہ کا رویہ اس نظام میں منفرد اور ممتاز نظر آتا ہے۔ وہ ندیم کی ذہانت اور قابلیت کو سراہتے ہیں۔ وہ ندیم کی سادہ لوٹی کو بھی غالباً اچھی طرح سمجھتے ہیں۔ اس لئے نویں پرچے کی تکنیکی اصطلاح کا مفہوم بھی سمجھاتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ آج یہ اصطلاح رانچ نہیں اور آج کا نصاب آٹھ پر چوں کی بجائے سولہ پر چوں کا ہوتا ہے۔ اس سے واقعی لپس مظہر کی قدمات کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ صدر شعبہ جہاں دیدہ اور زمانہ شناس ہیں، لیکن ان کا رویہ استعمال پسند نہیں وہ ندیم کو کثر مفید مشورے دیتے ہیں۔ ہوٹل کے انتخاب اور ہاٹش سے لے کر کتاب کی اشاعت تک بلکہ وہ نویں پرچے کے لئے سفارشی خط بھی دیتے ہیں تو اس خط کو فر وخت نہیں کرتے۔ گویا وہ مقدار کے حق کی حفاظت کرنے کی مخالصانہ کاوش کرتے ہیں۔ وہ ندیم کو مستقبل کا اردو پروفیسر دیکھنا چاہتے ہیں۔ وہ اسے اس قبل سمجھتے ہیں اور وہ اسی نیچے پر اسے استوار کرنے کی بھرپور کوشش کرتے ہیں۔ ان کی جو ہر شناس نظر سے لائق تحسین دکھائی دیتی ہیں۔

ہوٹل میں جس طرز فکر کی جماعت سے وابستہ طلبہ سے ندیم کا سابقہ پڑتا ہے اور جس میں شامل ہونے کی اس تحریک دی جاتی ہے، اس سے وہ متفق نہیں ہوتا۔ ہوٹل ہی کے قیام کے دوران کسی صوبہ میں

رائٹ ہونے کی خبر سن کر جس قسم کی سرگرمیاں وہاں دیکھنے کو ملتی ہیں، وہ بھی اسے ناگوار گزرتی ہیں۔ وہ اپنے طور پر انہیں سمجھانے کی کوشش کرتا ہے:

”هم نا انسانی اور ظلم کو ظلم ہی کی لائھی سے نہیں لڑ سکتے۔ (نہیں مٹا سکتے) چاہے اس کے لئے جو بھی نقصان اٹھانا پڑے، ہمیں برداشت کرنا پڑے گا، ہمیں برداشت کرنا ہو گا۔ اور یہی قوت برداشت ایک دن ہماری زبردست طاقت بن جائے گی۔“ (ص ۱۲۲)

اس اقتباس سے ناول نگار کے طرز فکر کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے اور اس میں انسٹوری کا غصر تلاش کیا جاسکتا ہے۔ ندیم کو ہوش میں جس قسم و مقام کے ساتھیوں سے واسطہ پڑتا ہے، وہ ایک مخصوص طرز فکر کے حامل ہیں۔ وہ نماز بجماعت کا اہتمام کرتے ہیں بھیں بھوسے سے اپنی مسلمانی پر حرف نہیں آنے دیتے۔ لیکن طرز فکر اور طرز عمل سے مترخص ہوتا ہے کہ وہ اسلام کے ماتھے کا کنک ہیں اور وہ ندیم کو اپنے رنگ میں رکنے کی کوشش کرتے ہیں۔ جب کہ ندیم انہیں اپنے طور پر سمجھانے کی کوشش کرتا ہے۔ وہ ندیم کی بات سن بھی لیتے ہیں لیکن اثرات قبول نہیں کرتے۔ اسی دوران ایسا موقع بھی آتا ہے جب انہیں اس کا خمیزہ بھگنا پڑتا ہے۔ یہاں جو واقعات و واردات اور مکالمات نظر آتے ہیں وہ ناول نگار کی سنجیدگی فکر کا نتھے نظر بھی بالکل واضح ہے۔

یہ ایک عام خیال ہے کہ ادب میں وہ تاریخی صداقتیں جلوہ افر و زہ ہوتی ہیں جو تاریخ کے اور اق میں بھی نہیں ہوتیں۔ البتہ تاریخ کا امتیاز و اخلاص و افعال و واردات کے سن سے ظاہر ہوتا ہے۔ ”شکست کی آواز“ میں غالباً پہلی بار ایسی ایسی عصری صداقتیں رومنا ہوئی ہیں جو پہلے یا تو بالکل ہی نہیں یا بہت کم ادب کا حصہ نہیں ہیں۔ اردو لکھر اور اعلیٰ تعلیم اور فروع اردو کے اداروں کی بدنوع ایسا اور بد کردار یا اس جس انداز و اسلوب میں یہاں دیکھنے کو ملتی ہیں وہ توجہ طلب ہیں۔ خود ندیم کا کردار بھی متاثر کن نہیں۔ دراصل ناول نگار نے اسے کوئی مثالی کردار بنا کر پیش کرنے کی کوشش نہیں کی ہے۔ باوجود اس کے تمام ترکوتا ہیوں اور کمزوریوں کے ساتھ اس کی سمسمت و رفتار و بہار قرار ہتی ہے۔

ندیم اردو کے افسانہ نگار اور پھر اردو کے لکھاری کی حیثیت سے منظر نامے پر باہر ترا ہے۔ وہ طالب علمی کے زمانے سے ہی افسانہ نگاری سے گہرا شغف رکھتا ہے۔ اسی لئے نصابی کتابوں سے اس کی لچکی کم، ہی نظر آتی ہے۔ اس کی افسانہ نگاری بھی روایت قسم کی ہوتی ہے جو جدیدیت کے روحان سے میل نہیں کھاتی۔ اس کی گریجویشن کی ہم جماعت ناظمہ ہر چند کہ افسانہ نگار نہیں لیکن قاری کی حیثیت سے افسانے کا تھر انداز رکھتی ہے اور ناقدانہ شعور سے بھی مملو نظر آتی ہے۔ وہ ذہن بھی ہے۔ وہ ندیم کی ذہانت اور اس کی افسانہ نگاری کی صلاحیت کو بھی طرح صحیح ہے اور ندیم کو جدید رنگ و آہنگ کی افسانہ نگاری کی طرف مائل کرنے کی کوشش کرتی ہے۔ اس کی ندیم سے دوستی اور ہمدردی اظہر من اشمس ہے۔ اس کی بے لوٹی غیر مشتبہ دکھائی دیتی ہے۔ اسے ندیم کے مقابلہ میں مرکزی نسوانی کردار کے طور پر

پیش کیا جا سکتا تھا۔ اس میں اس حیثیت کی ساری خوبیاں موجود نظر آتی ہیں۔ وہ گریجویشن میں اول پوزیشن حاصل کرتی ہے لیکن وہ مغرب و نہیں ہوتی، نہ وہ ندیم کو اپنے سے کم تر سمجھتی ہے۔ نصابی مطالعہ سے ندیم کی بے قبیلی کو اپنی اس پوزیشن کا ذمہ دار سمجھتی ہے اور ندیم کو اپنے موقف کا اظہار بھی کر دیتی ہے۔ لیکن اس کے بعد وہ ایم اے میں داخل نہیں لیتی۔

یہاں عبد الصمد نے ناظمہ کو تعلیمی سلسلے سے کاٹ کر روایتی معاشرے کے چہرے کو جاگ کر کرنے کی کوشش کی ہے۔ معاشرتی جگہ کی وجہ سے ہی اس کی تعلیم جاری نہیں رہ سکی ہے۔ اس کے والدین کو اس کی مزید تعلیم سے زیادہ شادی بیاہ کی فکر ہوتی ہے۔ یعنی روایت کی زنجیروں میں وہ بھی جکڑی ہوتی ہے لیکن روایتی قدروں سے نالاں اور برگشته بھی نہیں۔ ورنہ وہ بھی ایم اے کرنے کے بعد لکھر ارہوں تک تھی اور خواتین لکھر اروں میں نمایاں مقام بنا سکتی تھی۔ وہ ندیم کی ملگایتیز بھی بن سکتی تھی۔ گریجویشن کرنے کے بعد وہ منظر نامے سے ہمیشہ ہمیشہ کے لئے غائب ہو جاتی ہے۔ لیکن اس کے وجود یا عدم سے ندیم کو کوئی فرق نہیں پڑتا۔ اس لئے کہ وہ ناظمہ کی قرب کی لذت سے بھی محظوظ ہوا ہی نہیں، اور ان دونوں بھی اس کے دل و دماغ پر کبھی نوری اور کبھی اختری چھائی رہتی ہے۔

ندیم کا پس منظر ہر چند کہ زمین دارانہ اور جا گیر دارانہ ہے لیکن ہے وہ گاؤں دیہیات کا زانیدہ اور پورا ہے۔ وہ تعلیم کے سلسلے میں شہر میں آ کر ہونق تو نہیں لگتا لیکن گاؤں کی مخصوصیت اکثر اس کے کردار سے جھلک پڑتی ہے۔ شہری لکھر اور اس کے مزاج سے وہ اکثر نا آشنا دکھائی دیتا ہے۔ خود داریا اور وضعداری کی صفات سے وہ متصف نظر آتا ہے۔ یونیورسٹی کی تعلیم کے دوران ایک پروفیسر صاحب جو اتفاق سے شاعر بھی ہیں اور شہرت بھی رکھتے ہیں، ندیم سے صرف اس وجہ سے برگشته وہ رہم ہوتے ہیں کہ وہ خوشنامد میں اپنا وقت ضائع نہیں کرتا۔

پروفیسر صاحب کو معلوم ہے کہ ندیم افسانہ نگار ہے اور وہ خود شاعر ہیں۔ دونوں کے تخلیقی میلان میں اور دائرہ کار میں فرق ہے، اس کے باوجود ایسا محسوس ہوتا ہے کہ پروفیسر صاحب کے نزدیک ندیم کی حیثیت حریف کی سی ہے۔ کبھی بھی تو وہ اپنے اثر و سخن اور دائرة اختیار کی دھونس بھی جمادیتے ہیں اور وہ بھی اس طرح جیسے وہی رقم تقدیر ہوں۔ ان کے تم و کرم پر طلبہ کی پوزیشن کافی مفصلہ مختصر ہو۔ وہ عملاً بھی ایسا کر گزرنے سے درجے نہیں کرتے مگر ندیم اس لحاظ سے خوش نصیب ہے کہ صدر شعبہ اس گوہر یک دانے کے قدر دران ہیں۔ وہ بھی محسوس کرتے ہیں کہ اگر انہوں نے ندیم کے حق میں دفاعی اقدام نہیں لیا تو اس بھولے بھالے طالب العلم کا حق مارا جا سکتا ہے۔ چنانچہ وہ ایم اے کے امتحان کے بعد نویں پرچے کی طرف ندیم کی توجہ مبذول کرتے ہیں جس کے مفہوم سے وہ قطعی ناواقف و نا آشنا ہے، وہ ندیم کو اس کی باریکیوں اور پیچیدگیوں سے آشنا کرتے ہیں۔

عبد الصمد کے واقعیت شعاراتہ شعور نے صدر شعبہ کا جو کردار پیش کیا ہے، اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ موجودہ دور میں بھی گئے پنے ایسے اساتذہ باقی ہیں جن سے شعبہ اردو کی آبرو اور وقار قائم ہے۔ ندیم کے کیری میگنگ (Career Making) میں صدر شعبہ کا کردار نہایت ہی اہم دکھائی دیتا ہے۔ انہیں کے

سفارشی خط سے نویں پرچے میں ندیم اپنی پوزیشن محفوظ کر پاتا ہے۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو اس کے حریف پروفیسر اس کی پوزیشن الٹ دینے میں کامیاب ہو جاتے۔

صدر شعبہ کی ہی رہنمائی میں ندیم آگے کی منزلیں طے کرتا ہے۔ وہ افسانوں کا مجموعہ شائع کرانے کی ترغیب و تحریک دیتے ہیں تو ندیم صرفے کے سلسلے میں معذوری ظاہر کرتا ہے۔ اس سلسلے میں بھی صدر شعبہ مفید مشورے دیتے ہیں اور اردو اکادمی سے اشاعتی امداد حاصل کرنے کا طریقہ بتاتے ہیں۔ کتاب کی اشاعت کافائدہ بھی بتاتے ہیں کہ اس کی بدولت لکچر اری ملنے میں آسانی ہوگی۔ ندیم ان کے ہر مشورے پر عمل کرتا ہے اور بعض اوقات تلیچ تجربات سے بھی دوچار ہوتا ہے لیکن حوصلہ شکن نہیں ہوتا۔ اسے کامیابیاں بھی ملتی جاتی ہیں لیکن اس کی سب سے بڑی کامیابی اس کا لکچر ارہونا ہے۔ یہاں بھی صدر شعبہ کی معاونت کام آتی ہے۔ ایسی معاونتوں کے پشت صدر شعبہ کے مقصد کی کارفرمائی بس اس قدر دلھائی دیتی ہے کہ اردو کا ایک اچھا استاد یونیورسٹی سروس میں آجائے۔ ندیم کے حق کے ساتھ ساتھ اردو کے حق میں صدر شعبہ کا خیال اور عمل یہاں ناقابل فراموش دلھائی دیتا ہے۔ ان کے مقصد کی تکمیل ہوتی ہے اور ندیم مانگی مراد پاتا ہے۔ ندیم کے والد کا تو خیال تھا کہ دور حاضر میں اردو پڑھنے کا فائدہ کیا ہے، اردو پڑھنے والے احسان کمتری کے شکار ہو جاتے ہیں۔ لیکن افسانے نویسی کے تخلیقی رجحان کی وجہ سے اردوندیم کے ذوق سے ہم آہنگ تھی اس لئے اس نے اردو ہی میں کیری بنا مناسب سمجھا تھا لیکن وہ تعلیمی دور میں بحیثیت ایک افسانے نگاری، اپنائشناس نامہ مرتب کرنے کی طرف مائل رہا۔ اس نے لکچر ارہنے کا خواب اپنی سوتی یا جاگتی آنکھوں میں نہیں پالا تھا۔ یہ خواب درحقیقت صدر شعبہ کی آنکھوں میں پلتا رہا تھا جس کی تعبیر، خواب سے حسین ترکی۔ ندیم لکچر ارہو گیا۔ عبد الصمد نے قصہ کے اس پیرائے میں اردو کے عام قارئین کو بالعموم اور اردو کے طلبہ کو بالخصوص متوجہ کرنے کی کوشش کی ہے اور اردو کی زیبوں حوالی میں ندیم کے حریف پروفیسر صاحب جیسے پروفیسر ان کو بھی آئندہ دلھایا ہے۔

ندیم لکچر ارہونے کے بعد شہزادی میں فلیٹ کے کرہاں اختیار کر لیتا ہے۔ پہلے اس کے والد پھر اس کی والدہ کا بھی انتقال ہو جاتا ہے۔ اپنی پشتی حوالی سے وہ لائق ہو جاتا ہے۔ اس کی دو جنہیں قیاس میں آسکتی ہیں۔ ایک تو یہ کہ اب نوری اور اختری کا وجوہوں متفقہ ہے جبکہ ان کی یادیں اس کے ذہن میں محفوظ ہیں۔ دوسرا بظاہر یہ معلوم ہوتی ہے کہ نظر آنے والی جاندار مقروض ہے۔ وضع دار والد قرض پر گزار کیا کرتے تھے اور بھاری قرض چھوڑ کر رائی اجل ہوئے تھے۔ والدین کے انتقال کے بعد ماسٹر صاحب حوالی کے میتار اور نگرال بن گئے تھے۔ اسی اثنامیں وہ ملازمت سے بھی وابستہ ہو گئے تھے۔ حوالی اور حوالی کی خادموں پر بھی ان کی حکمرانی قائم ہو گئی تھی۔ یہاں تک کہ انہوں نے ندیم کی لاپرواٹی سے فائدہ اٹھاتے ہوئے حوالی کی جگہ اپنے طور پر مکانت بھی تغیر کئے تھے اور بلاشرکت غیرے دولت خداداد کے مالک بن بیٹھے تھے۔ ندیم نے

یہ سب کچھ اپنی آنکھوں سے دیکھا تھا لیکن احتجاج کرنا تو دور کی بات، اس نے چون وچھاتک نہ کی تھی۔ گاؤں سے سیدھے سادے واپس آگیا تھا۔ اس کے روپیے سے یہ بھی ظاہر نہیں ہوتا کہ پشتی حوالی کے جدید طرز کے فلیٹس میں گم ہو جانے کا اسے ملال ہوا۔ البنت نوری اور اختری کے متفقاً وجود اور متفقہ اخیر ہونے کا اسے بے حد ملال تھا اور اسی ملال کے ساتھ وہ شہر واپس آگیا تھا۔ معزز خاندان سے تعلق رکھنے اور لکچر ارہن جانے کے بعد بھی اس کا چھوپوارا پن نہیں جاتا، دوسرا طرف اس کی وضع داری بھی ساتھ لگی رہتی ہے۔

ندیم نے شادی نہیں کی تھی۔ اس نے کبھی ماں کی تمناؤں اور آرزوؤں کو ٹھکرایا تھا۔ اب ماں بھی اس دنیا میں نہیں رہی تھیں۔ اس کا ملال بھی تھا۔ وہ بکھی کبھار اس احساس گناہ سے دوچار بھی ہوتا۔ لیکن ماں کے مرجانے کے بعد بھی ان کی آرزوؤں اور تمناؤں کو پورا کرنے کی اس نے کبھی کوشش نہیں کی اور نہ اپنی نفسانی اور جنسی خواہشوں پر قابو پانے میں کامیاب رہا۔ ہوٹل کے روم میٹ شہزادہ کی شادی اس نے دیکھی، دعوت ولیمہ میں بھی شریک ہوا اور اس کا دل مچل کر رہا گیا۔ عبد الصمد نے ندیم کی خواہش نفسانی اور جنسی غلش کی جو کیفیت بیان کی ہے وہ خواہش ملازمہ جوالی کے ذکر سے وہ آئندہ ہو گئی ہے:

”دعوت ولیمہ کے بعد وہ واپس آیا۔ اس درمیان اس نے جوالی کو آنے سے منع کر دیا تھا۔ مگر دوچار دونوں کی دوری اور شہزادہ کی شادی نے اس پر ایک عجیب اثر ڈالا۔ اس کے اندر ایک شدید قسم کا احساس محرومی عود کر آیا۔ وہ بھی شادی کر سکتا تھا، ایک خوبصورت، جوان عورت اسے بھی جیون ساتھی کی شکل میں مل سکتی تھی، پر اس نے تو اپنے چاروں طرف ایسی ان دیکھی دیواریں کھڑی کر رکھی تھیں جنہیں نہ تو وہ توڑ سکتا تھا، نہ پھلانگ سکتا تھا، اور عورت کا تصور اس کے ذہن و شعور کی ساری خالی جگہوں کو پُر کئے ہوئے تھا۔ اسے جو عورت بھی دلھائی دیتی، اپنی طرف کھیپھتی ہوئی محسوس ہوتی۔ پہلی بار ایک جوان لڑکی اس کے خالی گھر میں آئی تھی جہاں صرف وہ تھا اور کوئی نہیں۔ وہ جیسے خلاؤں میں اڑنے لگا تھا۔ جذبات کی کوئی واضح شکل سامنے نہیں آئی تھی، مگر کچھ انجانے جذبات شدت سے اس کے اندر مچنے لگتے تھے۔ وہ جوالی سے کیا چاہتا تھا، اسے پتہ نہیں تھا۔ وہ نوری اور اختری سے بھی کیا چاہتا تھا۔“

ندیم کوشہزادہ کے علاوہ صدر شعبہ بھی سمجھاتے بھجاتے آرہے تھے کہ وہ شادی کر لے لیکن شاید اسے خواب و نیال میں گم رہنے سے کسی خاص قسم کی لذت محسوس ہوتی تھی۔ البنت وہ جوالی سے بکھی کبھار رکاوٹ کی باقیں کر لیا کرتا تھا۔ لیکن ایک دن جب یونیورسٹی میں چھٹی تھی اور وہ گھر ہی پر تھا۔ جوالی کو غسل خانے میں نہاتے ہوئے غسل خانے کے باہری حصہ میں لگ کر ہوئے شیشے سے دیکھ لیا تھا اور غور سے دیکھنے لگا تھا۔ ”جوالی کے جسم کے حصے شیشے پر ابھر رہے تھے، وہ دیکھ کر وہیں پر ٹھم گیا اور جلدی سے اس پوزیشن

میں کھڑا ہو گیا کہ اندر کے فرد کو پتہ نہ چلے کہ باہر کوئی موجود ہے۔

جو لی کی صراحی دار گردن.....

سینے کی بڑی بڑی، سڈول گولا یاں.....

پکشش کمر.....

سینے کی گولا یوں سے تھوڑا بڑے، نہایت خوبصورت کو ہے.....

لبی سڈول رانیں.....

وہ شاید کچھ گلگنا بھی رہی تھی، جس سے اس کے جسم کی خوبصورتی ہم آہنگ ہو رہی تھی، شیخے کی دیواروں پر اس کا نسوانی حسن ایک چلتے پھرتے مجسے کی طرح متحرک تھا..... محمد بیل رہا تھا، گارہا تھا اور دیکھنے والے کے ہوش و حواس گم کر رہا تھا۔“

عبدالحمد نے اس ناول کے بیشتر صفحات پر جنسی لذت اندوzi کے لئے ایسے برهمنہ اور نیم برهمنہ جلوے بکھیرے ہیں کہ دیکھنے والی آنکھ کی دھار کند ہو جائے۔ محلہ بالا اقتباس میں تو جو لی کا جسم اور اس کے خدو خال دور کا جلوہ معلوم ہوتے ہیں۔ یونیوٹی کے ایک اکنامکس کے ریڈرڈاکٹر سریش کے ساتھ تو وہ دور حاضر کے ماڈرن چلے تک تینچھی جاتا ہے جہاں جسم فرشی کا کاروبار کا پوری سیکٹر کا حصہ معلوم ہوتا ہے۔ نسوانی جسموں کے ایک سے ایک دل آور خطوط دیکھنے کو ملتے ہیں، نفاست سے چلنے والا غلامیت کا کاروبار اس قدر حیرت میں نہیں ڈالتا جس قدر عبد الحمد کے قلم کی سست و رفتار حیران کرتی ہے۔ حیرت اس بات پر ہوتی ہے کہ ایسے ایسے منظر تراشتہ وقت خود عبد الحمد کی گفتگو سے دوچار ہوئے ہوں گے۔

اکنامکس کے ریڈرڈاکٹر سریش کی دوستی ندیم کو خواب و خیال کی دنیا سے حقیقت کے جہان رنگ و بویں پہنچادیتی ہے تو وہ زندگی کی ایک نئی لذت سے سرشاری کی حد تک آشنا ہوتا ہے۔

سریش اپنے ساتھ ندیم کو لئے ایک شاندار کوٹھی کے ڈرائیگ روم میں پہنچتا ہے دونوں کا استقبال گیست کے طور پر کیا جاتا ہے۔ پھر سی آداب و تکلفات کے بعد دونوں جوان اڑکیاں سامنے لائی جاتی ہیں۔ ان میں ایک روزی ندیم کے حصے میں آتی ہے اور وہ ندیم کو لے کر اپنے کمرے کی طرف چل پڑتی ہے۔ ضیافت و تواضع کے بعد خاص مرحلہ آتا ہے۔ لیکن اس مرحلے سے پہلے ہی ندیم روزی کے جسم کا جائزہ لیتا رہتا ہے:

”روزی کا جسم بہت مناسب اور پکشش تھا، تنگ گرتے اور لاپرواٹی سے ڈالے ہوئے دوپٹے نے اسے بہت نمایاں کر دیا تھا، ہاتھوں کی نقش و حرکت سے سینے کی گولا یاں مچل رہی تھیں، کمر بل کھارہی تھی۔ ندیم کو شش کر رہا تھا کہ اس کی نگاہیں اس پر یوں نہیں پڑیں کہ روزی کو محسوس ہو جائے۔ اس کی

نگاہیں ترچھی نہیں تھیں، روزی کے جسم کی رعنائیوں میں کھور رہی تھیں۔“ (۲۸۶)

”کسے کے کوئی ہے اور ان میں پڑنے والی جبکش نے اس کی ساری سوچ اور سارے اندیشہ ہائے

دور و دراز کو درکنار کر دیا، آنکھوں میں بس ایک ہی خواہش جاگ آئی۔

روزی کوچھوں کی خواہش.....

روزی کو دبوبنے کی خواہش.....

تمام خواہشوں کی جمع بس ایک خواہش..... روزی۔

روزی غسل خانے سے واپس آ کر بستر پر لیٹ گئی اور اس کی طرف شوخ، سوالیہ نگاہوں سے

دیکھنے لگی۔ ندیم کی نگاہیں جھک گئیں، اس کی سمجھ میں نہیں آیا کہ اسے کیا کرنا چاہئے۔“ (ص: ۲۸۷)

لیکن تھوڑی ہی دیر میں روزی کے مغمور لبجھنے اسے سب کچھ سمجھا دیا تھا:

”روزی کا لبجھ شوخی سے کھنک رہا تھا، وہ بربی طرح شrama گیا۔

اچا نک روزی چھلانگ مار کر بے دھڑک اس کی گود میں جائی تھی۔ اس نے اپنے دیکھتے ہوئے

ہونٹ اس کے جلتے ہونٹوں پر رکھ دئے، ہاتھ ندیم کے جسم پر عجیب انداز میں رینگنے لگے۔ وہ جیسے اس میں

پیوست ہوئی جاتی تھی۔ ندیم پوری طرح اپنے ہوش و حواس کھو بیٹھا۔

سارے حواس پر بس ایک ہی چیز طاری ہو گئی۔ روزی۔

ہڑ بڑا کروہ اٹھ بیٹھا۔ وہ مکمل برہمنہ تھا جسم پر ایک کپڑا بھی نہیں تھا۔ وہ بوكھلا گیا، بستر ہی پر روزی

بھی بالکل عریاں، بد حواس سوئی ہوئی تھی۔ اس نے جلدی سے پائیتی رکھی چادر کھینچ کر اپنے عریاں جسم کو

ڈھک لیا۔ دوسری چادر نہیں تھی، اس نے اسی چادر میں روزی کی عریانیت کو بھی چھپانے کی کوشش کی۔ اس

کوشش میں روزی کا نگاہ جسم اس کے جسم سے مس ہو گیا تو اسے اپنے اندر بجلی سے دوڑتی ہوئی محسوس ہوئی۔

زندگی میں پہلی بار ایک جوان جسم اس کے اتنا قریب تھا، وہ بھی بالکل برہمنہ۔ وہ دیر تک اس جسم کو نہارتا رہا،

اس کے ایک ایک انگ کو دیکھتا رہا، جی نہیں بھر رہا تھا بلکہ تھنگی بڑھتی ہی جا رہی تھی۔“ (ص: ۲۸۷-۲۸۸)

اور جب یہ تھنگی حد سے گزر جاتی ہے تو یہ کیفیت دکھائی دیتی ہے:

”اس نے روزی کی کمر پر ہاتھ رکھا۔ عجیب لذت کا احساس ہوا۔ اس کی انگیاں کا پنپے لگیں۔ ان کا پنپتی

ہوئی انگلیوں کو اس نے اس کے سینے کے ابھاروں پر رکھا۔ سرو لذت کا ایک پہاڑ (حصار) اسے اپنی آغوش

میں لینے کو بے تاب تھا۔ اس کی نگاہیں روزی کے سنترہ کی قاشوں جیسے ہونٹوں پر پڑیں، اس نے انہیں بھی چھووا،

یہاں ایک علیحدہ لذت اس کی منتظر تھی۔ پھر اس کے ہاتھ روزی کے جسم پر بیتابانہ دوڑنے لگے۔ وقت اپنی چال

بھول چکا تھا، زمان و مکان کا فرق مٹ چکا تھا۔ اسے بالکل یاد نہیں تھا کہ اس وقت وہ کہاں ہے اور کیوں ہے؟ روزی نے اپنی آنکھیں کھو لیں۔ اپنے آپ کو رہنہ پا کر اور ندیم کی انگلیوں کی سرسر اہم کو جھومن کر کے وہ کسمائی، پھر نہایت ہی شوخ نگاہوں سے اسے دیکھتے ہوئے بوی۔

‘ایک دم پھاڑ ہی کھانے کا ارادہ ہے کیا؟’

اس کے منہ سے کوئی لفظ نہیں نکلا۔ اس کا چہرہ سرخ ہو گیا۔ (ص: ۲۸۸)

محولہ بالا اقتباسات سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ مقام خاص کی سیر کے مرحل ع عبد الصمد نے بڑے ہی فکارانہ سلیقے سے طے کئے ہیں۔ اشاریت اور یہاں یہ اور عالمتوں کے سہارے رمزیت اور سریت یا اسرار نہایت پر پردے کھینچے ہیں۔ لیکن یہ طے ہے کہ جنسی لذت اندوزی میں کوئی کمی نہیں آنے دی ہے۔ اس ناول میں ایسے ایسے نہ جانے کتنے مناظر اور مراحل سے قاری کو گزرنی پڑتا ہے اور اس دوران اس کے احساسات و جذبات مشتعل ہوتے رہتے ہیں۔ ڈاکٹر سرلیش کی دعوت کام وہن اور رضیافت بدن سے سرشار ہونے کے بعد ندیم کو چکا سالگ جاتا ہے اور وہ جنسی پیاس لئے ادھر ادھر مارا پھرتا ہے۔ وہ اونچی سطح سے نچلے معیار تک اتر آتا ہے کیونکہ وہ صرف تنخواہ پر بس رکرتا ہے۔ اردو کا لکھاری ہے۔ ڈاکٹر سرلیش جیسی اس کی فاضل آمدی نہیں۔ اس لئے روایتی چکلے تک سے گریز نہیں کرتا اور پھر نہ جانے اسے کون ساروگ لگ جاتا ہے کہ ایک دن اچاک مر جاتا ہے۔ اس طرح گم شدہ حولی کے ناشناس وارث کا حسرناک انجام سامنے آتا ہے۔

عبد الصمد کے کئی ناولوں میں زمیندارانہ، جا گیر دارانہ نظام کے خاتمے کے ساتھ ساتھ حولی کی بدحالی کا بھی ذکر آتا رہا ہے اور خستہ حالی بھی دکھائی دیتی رہی ہے۔ یہ غالباً عبد الصمد کا سلسلہ جیسا ہے اور یہی غالباً ان کا تخلیقی محرك بھی۔ اس ناول میں بھی وہ غالباً ایک زمیندار و جا گیر دارگھرانے اور حولی کے بے نام و نشان ہو جانے کا قصہ پیش کرتے ہیں۔ اصل وارث کی ناہلی یا بد عملی کی وجہ سے مورث کا ترک ححفوظ نہیں رہ پاتا اور اکثر دولت جائداد اور حولی پر خانہ زادوں کا قبضہ ہو جاتا ہے اور وہ خانہ زادیاں کے وارث رئیسانہ شان سے زندگی گزارتے ہیں۔ اس ناول میں ماسٹر صاحب کے عیش کے دن اسی طرف اشارہ کرتے ہیں۔

عبد الصمد ”شکست کی آواز“ میں واقعات و واردات کے محض ناظر ہی نہیں بلکہ منظر نگار بھی دکھائی دیتے ہیں۔ انہوں نے ایسے منظر تراشے ہیں، جنوں جوان دلوں کی دھڑکنیں تیز کر دیں۔ یہی اس ناول کا غالباً سب سے نمایاں وصف اور خوبی ہے۔

«»

## • اعتراف

## • پروفیسر علی احمد فاطمی

# آخراف اور احتجاج کے افسانے

زندگی کے پیچ و خم اور کیف و کم کو سمجھانے یا سمجھنے کی کوشش کرنا یا اس کی اصل حقیقت و ماہیت تک کی رسائی کا عمل ایک بحث و تناش کا عمل ہے اور تحسیں و تجزیے سے پر تلاش حقیقت کا عمل دراصل ایک جمالی تی عمل ہے جس میں عرفان و شعور اور اک و آگئی کے ایسے عناصر کام کرتے رہتے ہیں جو باطنی اور خارجی مظاہر میں مددغ ہو کر علم و فکر، خیال اور جمال کی ایک نئی دنیا آباد کرتے ہیں۔ اسی لیے کہا جاتا ہے کہ تلاش حقیقت خود ایک عمران و جمالی تی عمل ہے۔ یہاں میں یہ عرض بھی کرتا چلوں کے جمال یا احساس جمال کو میں محض داخلی تجربہ یا باطنی احساس نہیں مانتا۔ داخلیت ایک نقطہ آغاز تو ہو سکتی ہے لیکن خارجی مظاہر اور سماجی آزار و آثار کے بغیر اس کی تکمیل و تفصیل ممکن نہیں۔ سماجی آزار و آثار کی مختلف شکلیں ہوتی ہیں۔ خارجی بھی اور داخلی بھی۔ یہ الفاظ دیگر حقیقوں کے ایک روپ ہوا کرتے ہیں جن میں ایک حقیقت دولت کا بھی ہے۔ یوں تولدت اور غیر دولت کے مسائل ہمیشہ سے رہے ہیں لیکن ان کے کچھ دائرے تھے اور زاویے بھی۔ ان دائروں کو غیر دائری انداز سے سمجھا بھی کیا اور خوب لکھا گیا لیکن اب جب کہ دولت سماج کا کچھ حصہ پڑھ لکھ چکا ہے اور ادب کی تکمیل و تخلیق میں بے باکانہ طور پر مصروف ہے۔ اس کا خیال ہے کہ اصلی اور سچا دولت ادب وہی ہے جو دولت ادیب خلق کرے اور اپنے خون جگر سے رقم کرے۔ جس نے اس درود کرب کو براہ راست برداشت کیا ہے۔ غیر دولت ادیب درود کرب کی اس ٹرپ اور حقیقت کو سمجھ بھی نہیں سکتا کیونکہ وہ دور کا تماثلی ہے اور اس کی ہمدردی خارجی اور ظاہری ہے۔ ظاہریہ بات مطلقی سی لگتی ہے لیکن ادب کی تخلیق کے لیے غیر مطلقی سی بھی لگتی ہے۔ اس لیے کہ تخلیق ادب کے لیے آج تک سائنس اور تکنیکی فارموموں ایجاد نہیں ہوئے ہیں۔ وہ بھی بلکہ اکثر غیر سائنسی اور غیر مطلقی ماحول میں پیدا ہوتا ہے۔ ناہموار و ناموافق ماحول میں بڑے تخلیق ہو جایا کرتی ہے۔ ۱۸۰۷ کا انقلاب ہو یا ۱۹۷۴ کی تقسیم و فسادات۔ اس انتشاری و بجرانی ماحول میں جو ادب خلق ہوا اس کی تاریخی حیثیت و عظمت سے کون انکار کر سکتا ہے۔

دولت مسائل سے متعلق دولت ادب کو لے کر بھی بھی بات کی جا سکتی ہے۔ اصل دولت وہی ہے جو صرف دولت کھٹے دوسرا رے ادیب دولت مسائل پر نہ لکھیں اور لکھیں تو وہ غیر حقیقی ہوں گے۔ یہ بات ناقابل قبول سی لگتی

ہے..... اس حقیقت سے ان کارنیں کہ ماحول اور سماجی قوتوں تبدیلی کے ساتھ نئے انسانی رشتہوں اور نئی قدر دلوں کی نشاندہی کرتے ہیں اور نئے سماجی شعور سے ہٹنی غذا حاصل کرتے ہیں کہ اس شعور اور وژن کے بغیر تخلیق تھوڑی دیر کے لیے خوبصورت تو ہو سکتی ہے لیکن بڑی نہیں۔ بڑا ہونے کے لیے اسے پریم چند کی راہ سے گذرنا ہو گا بلکہ پریم چند بننا ہو گا۔ تھوڑی دیر کے لیے دلت ادیب کیوں نہیں پیدا ہو سکا۔ اچھے اور بڑے ادب کے لیے صرف درود کرب کافی نہیں صرف سوز دروں بھی کافی نہیں۔ ذہن اور وژن بھی درکار ہوتے ہیں۔ اس کی سب سے اچھی مثال میر اور غالب کے مابین کی ہے۔ میر قی میر کے سوز دروں سے ایک مخصوص سوز و گداز ضرور پیدا ہوا اور جس کے طبقن سے عمدہ شاعری بھی ہوئی لیکن وہ غالب کی طرح عظیم نہ بن سکے۔ اس لیے کہ حیات و کائنات کے تین ان کا سماجی و معرفتی وژن غالب کے مقابلے کرو رہتا۔ آخر کوئی توبات ہے کہ جب پریم چند نے لکھنا شروع کیا اور رومانی افسانہ زگاروں کی ایک جماعت ان کی مخالفت اور قدیم رومانی روایت کے تحفظ میں صرف آراء ہوئی لیکن پریم چند کی اسی ثابتت و عظمت کسی کو حاصل نہ ہو سکی۔ قصہ مختصر یہ کہ ادب کے معاملات سماجیات اور سیاست کے شعبوں سے قدرے الگ ہوا کرتے ہیں اور اس کا کوئی ہوس فارمولہ یا پہاڑ نہیں ہوا کرتا۔ یہ ظاہر غیر ضروری اور غیر منطقی سی گفتگو میں نے اس لیے کی ہے کہ پیش نظر مسودہ میرے عزیز دوست اور ممتاز ترقی پسند افسانہ زگاروں اول زگارا حمد صیغم کا دلت افسانوں سے متعلق ہے اور ادویں باقاعدہ دلت کہانیوں کے دو ایک انتخابات تو ہوئے ہیں لیکن کوئی مکمل کتاب جو محض دلت افسانوں سے متعلق ہو میری نظر نہیں گزی۔ اس لیے بطور تمہید دلت ادیب و ادب سے متعلق یہ سری گفتگو ضروری سی تھی اب میں براہ راست ان کی کہانیوں پر گفتگو کروں گا۔ اس مجموعہ کی پہلی کہانی ”تفن“ ہے۔ عنوان سے ظاہر ہے۔ دلت اور تفن۔ ساتھ ہی بوسیدہ اور گندی بولیں۔ ٹین کے ڈبے۔ شیشے کے ٹکڑے اور لاٹین کی مدھ روشنی۔ آدھا کچا اور آدھا پکا کھانا اور بورے پرسوجانا۔ دلت زندگی کے معنی خیز اشارے ہیں۔ ظاہر ہے کہ زندگی میں دکھ در تو ہو گا خواہ منوا ہو یا وحنا لیکن خواب تو بورے یہ پر بھی دیکھے جاسکتے ہیں لیکن خواب اور حقیقت میں ایک بے حرم و سفا ک رشتہ بھی ہوتا ہے کہ خواب دیکھا ایک فطری عمل ہے اور خوبیوں کا ٹوٹنا سماجی عمل اور دلت معاشرہ تو اور بھی بکھرا اور شکستہ لیکن اس کہانی میں پرانا دلت ایک نوا آبادیاں سماج سے بھی دوچار ہے۔ منوار پر مسز مکانی کی مہربانی اور اٹھتا ہوا سوال۔ ”اس عورت سے کیا رشتہ ہے میرا؟ یہ عورت مجھ پر اس قدر مہربان کیوں ہے؟“ یہ سوال یا یہ تحسیس کہانی کا حاصل حال ہے۔ مرکزی خیال ہے اور دوسرا طرف مسز مکانی کی صورت حال۔ ممتا کا جمال یا کچھ اور..... کہانی کی ساخت اگرچہ سادہ سی ہے لیکن رفتہ رفتہ منوار کے کردار سے زیادہ اہم ہو جاتا ہے مسز مکانی کا کردار جو تحسیس، تحریر کے رنگ میں ابھرتا ہے اچھی بات یہ ہے کہ اسی تحسیس پر کہانی ختم ہوتی ہے۔ ممتا اور محبت کا ایک انکھا عکس ابھرتا ہے اور جو منوا کو مدھوں کر جاتا ہے۔

مصنف نے اس بے ہوشی کو بھی ایک معنی دیے ہیں کہ ایک دلت کردار کپھرے میں جیسے والا بچہ خوبصورت کا عادی نہ تھا۔ اسے خوبصورت میں گھٹن محسوس ہونے لگتی ہے۔ وہ سڑائی کی طرف بھاگنا چاہتا ہے۔ انسانی رشتہوں میں بندھا ہوا طبقاتی تفریق کا یہ بلیغ اشارہ کہانی میں بڑے سلیقہ سے ابھرتا ہے اور اسے کئی جہات والے عباد سے دوچار کرتا ہے۔ مختصری کہانی میں مختصر سایہ تاثر روایت کہانی سے الگ کر جاتا ہے۔

”انا کو آنے دو“ میں پھلمتیا ہے۔ کردار تو اور بھی ہیں لیکن فسادات میں مارے گئے بچی ہے صرف پھلمتیا۔ اکیل۔ دلت بیداری کی ہم۔ انا کا کردار۔ کہانی فلیش بیک میں چلتی ہے۔ مزاجت و احتجاج۔ آسمان کی سرخی۔ سرمی اندھیرا۔ ان سب کے نکار ان آمیز شوں سے دلت سماج کی بے بسی و بیداری کے گلے ابھرتے ہیں لیکن انا امید کی کرن ہے لیکن اس کو بھی لمبے اور گہرے اندھیروں کا سامنا ہے اور سوال ”کیا اکیلا انا اس نظام کو بدل دے گا؟“ سوال اہم ہے لیکن کہانی کے لاطن سے پھوٹا تو تخلیقیت متاثر نہ ہوتی اور تاثیر میں کی نہ آتی لیکن یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ برہنہ مسائل اکثر راست گوئی پر مجبور کرتے ہیں۔ یہ مسئلہ کہانی کا رکام موضوع کا زیادہ ہوا کرتا ہے۔ پھلمتیا تمام مظالم ہتھی رہی لیکن یہی کہنی رہی کہ ”انا کو آنے دو..... آنا کو آنے دو.....“ انا ایک کردار نہیں ایک احتجاج ہے۔ انتقال ہے جسے کہانی کا کرکی مثالیت کا نام بھی دیا جا سکتا ہے۔

”ڈوبتا ابھرتا ساحل“ میں سگنی ہے ایک تم عمر لڑکی جو سکول جانے کے بجائے داتون نہیجتی ہے۔ غریب اور کمزور لگتی جس کی زبان بند رہتی ہے اور آنسو بولتے رہتے ہیں لیکن انہیں آنسوؤں نے اسے سخت جان بھی بنایا تھا کہ آنسو زندگی کی بیڑی نہ بننے پائیں۔ زندگی میں زنجیروں کا بھی الگ رو ہے۔ یہ جملہ دیکھئے ”وقت کی زنجیروں میں ہر شخص گرفتار ہے۔ کوئی زنجیر توڑ کر نکل جاتا ہے۔ کوئی زندگی بھر اسی میں گرفتار ہتا ہے۔ کوئی زنجیر خود پہن لیتا ہے اور کسی کو وقت پہننا دیتا ہے۔ وقت ہر لمحہ ایک زنجیر جوڑتا رہتا ہے۔ ایک سرا جھی دوسرے سے نہیں ملتا۔ حالانکہ اس سرے کا پتہ لگاتے لگاتے انسان موت کی زنجیر اپنے گلے میں ڈال لیتا ہے۔“

جو ہونپڑی میں آگ۔ ماں باپ کی موت اور پھر یہ جملے:

”دکھ کا کوئی نام نہیں ہوتا دکھ تو بس دکھ ہے۔ دل سے آنکھوں تک ہی دکھ ہے۔ دکھ کی وجہ سے ہی آنکھیں ساون بھا دو بن جاتی ہیں۔ دل رو نے لگتا ہے مگر دکھنیں پچھاتا۔ لیکن بے حرم سے بے حرم انسان کبھی کبھی پلچل بھی جاتا ہے۔ جیسے اس کہانی میں بے حرم سپاہی پچھاتا ہے اور وہ سگنی سے سنگیتا بن جاتی ہے۔ اسے ایک نامہ جاتا ہے۔ لیکن انسان کا کام آسانی سے نہیں مرتا لیکن کہانی کا لامگس کہانی کو بے حد اہم اور معنی خیز بنا دیتا ہے اور جگا بابو گوپی نا تھے جیسی بڑی کہانیوں کی یاد دلا جاتا ہے۔

”پیاسی ہے ز میں پیاسا آسمان“ میں منگنی ہے جس کا تعارف یہ ہے:

”منکی کے وقت کا سورج بوڑھا ہو چلا تھا۔ وقت کے سورج کی تیز ڈھونپ میں برسوں سے تپ رہی تھی۔“  
منکی کا بچر دودھ سے ترپتا رہتا ہے اور عقیدت مندان گئیں جی کی مورتی کو دودھ سے نہلاتے  
رہے۔ زندگی کا، اعتقاد کا ایک معنی خیز تضاد۔ ایک انوکھارنگ۔

”فصل شب میں جاتا ہے کوئی“ میں کارو بھی ہے۔ فضا میں اداسی ہے لیکن اس اداس و تاریک  
ماحول میں تخلیقی جملہ ملاحظہ کیجئے۔ ”لائین کی مصمم روشنی میں اس طرح پھیل گئی جیسے بھوکے آدمی کے پیٹ  
میں روٹی کے چند نواںے چلے گئے ہوں.....“ لیکن کہانی مراحت و احتاج کے نئے راستوں پر چلی جاتی ہے۔  
”پناہ گاہ“ میں لکھمیا ہے جہاں یہ جملہ ہے..... ”ہمرا مقدر ہی خراب ہے بیٹی۔ ہم بدنصیب  
ہیں۔ اور یہ سوال بھی..... ”سارے دکھنے گریبوں کے ہی قسمت میں کیوں لکھ دیا گیا ہے؟“

سوالت اور بھی ہیں خیالات بھی اور کہیں کہیں جوابات بھی۔ جوابات کی شکل آج کی بدلتی ہوئی  
صورت حال ہے۔ دلوں کا جلال ہے جواب کئی شکلوں میں دکھائی دیتا ہے۔

کہانیاں اور بھی ہیں مسائل کے ارد گرد..... سادہ لیکن با مقصد اور پراشد ڈچسپ بات یہ ہے کہ اس کی  
اثر انگیزی اس کی روایت پرستی میں ہے۔ کوئی چاہے تو اسے اکابری یا جامد حقیقت کہہ سکتا ہے جبکہ حقیقتیں سیال بھی ہو کر تی ہیں اور پیچیدہ  
بھی۔ کہیں ماسٹر بد کردار ہو جاتا ہے اور کہیں بد دماغ مالک پر ممتاز غالب آجائی ہے اور کہیں ظالم اور سخت پوس والا اچانک نرم  
اور حرم دل ہو جاتا ہے۔ کروں کے ان متضاد رویوں سے انسان کی بیانی توظیہ ہوئی ہے۔ کہانی کا تاثر بھی ڈچسپ اور  
معنی خیز ہو کر زندگی سے جڑ جاتا ہے۔ اس عمل کو پیش کرنے میں صیرخا صے کامیاب ہیں۔ دلت اور غریب طبقے سے  
وابستہ یہ کہانیاں فن اور تمہیر کے اعتبار سے جس معیار کی بھی کجھی جائیں لیکن فن کارکی صداقت اور زندگی کی حقیقت  
سے الگ کر کے دیکھ پانا مشکل ضرور ہے۔ ان کہانیوں میں انسانیت بالائی سطح پر تیرتی نظر آتی ہے اور انسانیت سے بڑی  
کوئی شنبیں اس کا پاناجمال ہوتا ہے اور جمال بھی۔ دلت پر لکھنائیوں بھی آسان نہیں۔ ایک اردو افسانہ زگار کے لیے ایک  
مسلمان کے لیے بطور خاص اس لیے خالص دلوں اور غریبوں کے ذشت و غیر ڈچسپ مسائل پر انسانے لکھ کر احمد صیر نے  
جرأت و جسارت کا کام تو کیا ہی ہے یہ افسانے احتجاجی تو ہیں ہی انحرافی بھی ہیں۔ بہت پہلے پر یہ چند نے بھی انحراف کیا  
تحتوں ان کے خلاف احتجاج ہوا تھا۔ آج صورت حال بدل ضروری ہے لیکن ہم اندر سے آج بھی فوڈ لزم سے زیادہ الگ  
نہیں ہیں اس لیے ان کہانیوں کی قبولیت میں رخنے آسکتے ہیں لیکن ان کی انحرافی احتجاجی کیفیت سے انکا نہیں کر سکتے  
کہ یہی کیفیت اور خاصیت ہی ان کہانیوں کو پڑھائے گی اور اس کی انسانیت ہی اسے زندہ رکھی۔ اس جسارت کے  
لیے احمد صیر یقیناً مباک باد کے مستحق ہیں۔

”قانون کے وعدوں پر بوڑھا ہو جائے یا خود کوئی قانون بنائے۔“

کل گمکس میں سوال۔ سوال درسوال کہیں سے فکر و خیال کا سلسہ شروع ہوتا ہے اور سچ پوچھتے تو فکر و فلسفہ  
سے ہی کہانی اور افسانہ بنتی ہے۔ لارنس نے غلط نہیں کہا تھا کہ فلسفہ بن جائے بلکہ افسانہ بن کہا جائے جانے  
کے لائق نہیں ہوتا۔ اسی لیے کہا جاتا ہے کہ ہر اقدام ضروری نہیں ہے کہ عمدہ کہانی بن جائے جب تک کہانی کارکاپنا  
ذہن اور روشن شامل فکر و فن نہ ہو۔ احمد صیر ترقی پسندادیب ہیں اس لیے حیات و معاشرہ کے تین ایک نظریہ رکھتے ہیں  
لیکن مشکل یہ ہے کہ ان کی کہانیوں میں یہ نظریہ یورپیہ خارجی سطح پر زیادہ دکھائی دیتا ہے جبکہ نظریہ کو تخلیل ہو کر فنا رانہ

تجھیم میں جذب ہو جانا چاہئے۔ اس عمل میں ایک تخلیقی حقیقت یا افسانوی حقیقت بھی ابھرتی ہے جو حقیقت کو وجود ان  
میں بدلتی چلتی ہے کہ خالص حقیقت نگاری اسے افسانہ کی ترسیل و تعمیم آسان اور جلد ضرور ہو جاتی ہے لیکن تخلیق میں  
گھرائی اور تہداری مشکل سے پیدا ہو پاتی ہے۔ یہ افسانوی حقیقت بے الفاظ دیگر درمان اور وجود ان ہی اسے دور تک لے  
جاتا ہے۔ جہاں ایک طرف یہ ضروری نہیں کہ ہم ایک بہتر اور حسین زندگی کا خواب دیکھیں اور زندگی ویسی ہی میسر ہو  
جائے اسی طرح یہ بھی ضروری نہیں کہ زندگی اور حسن یعنی بھال کا کوئی ایسا میکا نیکی کا عمل بھی میکا نیکی نہیں ہوتا اور پونکہ ادب زندگی کا  
آئندہ اعلیٰ سہوتا ہے۔ اس لیے ادب میں بھی اس طرح کامیکا نیکی عمل نہیں ہوا کرتے۔ ان سب کے باوجود ایک بہتر  
زندگی کا خواب دیکھنا ہر انسان کا فطری عمل ہے اور افسانہ نویسی فخری تخلیقی عمل۔

احمد صیر کی کہانیاں حقیقت سے زیادہ قریب ہیں حالانکہ جا بجا روانی و تخلیقی جملوں اور عنوانوں نے اسے  
بڑی حد تک افسانوی فضایاں ہے تاہم ان کی ترقی پسندی سماجی و ایشی کی نہ بڑے خلوص و اہتمام سے اسے جذب و  
پسیست کیا ہے۔ اس لئے کوئی چاہے تو اسے اکابری یا جامد حقیقت کہہ سکتا ہے جبکہ حقیقتیں سیال بھی ہو کر تی ہیں اور پیچیدہ  
بھی۔ کہیں ماسٹر بد کردار ہو جاتا ہے اور کہیں بد دماغ مالک پر ممتاز غالب آجائی ہے اور کہیں ظالم اور سخت پوس والا اچانک نرم  
اور حرم دل ہو جاتا ہے۔ کروں کے ان متضاد رویوں سے انسان کی بیانی توظیہ ہوئی ہے۔ کہانی کا تاثر بھی ڈچسپ اور  
معنی خیز ہو کر زندگی سے جڑ جاتا ہے۔ اس عمل کو پیش کرنے میں صیرخا صے کامیاب ہیں۔ دلت اور غریب طبقے سے  
وابستہ یہ کہانیاں فن اور تمہیر کے اعتبار سے جس معیار کی بھی کجھی جائیں لیکن فن کارکی صداقت اور زندگی کی حقیقت  
سے الگ کر کے دیکھ پانا مشکل ضرور ہے۔ ان کہانیوں میں انسانیت بالائی سطح پر تیرتی نظر آتی ہے اور انسانیت سے بڑی  
کوئی شنبیں اس کا پاناجمال ہوتا ہے اور جمال بھی۔ دلت پر لکھنائیوں بھی آسان نہیں۔ ایک اردو افسانہ زگار کے لیے ایک  
مسلمان کے لیے بطور خاص اس لیے خالص دلوں اور غریبوں کے ذشت و غیر ڈچسپ مسائل پر انسانے لکھ کر احمد صیر نے  
جرأت و جسارت کا کام تو کیا ہی ہے یہ افسانے احتجاجی تو ہیں ہی انحرافی بھی ہیں۔ بہت پہلے پر یہ چند نے بھی انحراف کیا  
تحتوں ان کے خلاف احتجاج ہوا تھا۔ آج صورت حال بدل ضروری ہے لیکن ہم اندر سے آج بھی فوڈ لزم سے زیادہ الگ  
نہیں ہیں اس لیے ان کہانیوں کی قبولیت میں رخنے آسکتے ہیں لیکن ان کی انحرافی احتجاجی کیفیت سے انکا نہیں کر سکتے  
کہ یہی کیفیت اور خاصیت ہی ان کہانیوں کو پڑھائے گی اور اس کی انسانیت ہی اسے زندہ رکھی۔ اس جسارت کے  
لیے احمد صیر یقیناً مباک باد کے مستحق ہیں۔

## • اعتراف

## • ڈاکٹر اقبال واجد

### راشد طراز کا سخن

راشد طراز کا سخن اپنی نوعیت، عرض، اثبات اور عمل میں ہمارے سامنے ایک ایسا تخلیقی محاوہ کھوتا ہے جو دیدہ وری کو اس کے معیار تک پہنچاتا ہے اور شعر صدر کی شاوری میں اپنی نظر نہیں رکھتا۔ حسن، رادہ، تخلیق کی حکمتیں، کائناتی تحریر، زمانہ تو قیر آدم، حکمت و دانائی اور گردش مشش و قمر کی تمام رنگت اور حکایت کے تمام مضامین نے ان کے اشعار میں خونج کیا ہے۔ وہ ہمیشہ طویل القامت ارادوں اور افعال کو پناہ دیتے ہوئے آگے بڑھتے ہیں۔ انہوں نے ۸۰ء کے بعد ادا دوشاوری کے ایوان میں ایسے قلمے روشن کئے ہیں جو اس سے پہلے نہیں دیکھے گئے۔ (غرب) و شرق کے شعری تناظر میں راشد طراز کا امتیاز ان کا وہ وجودی اسلوب شعر ہے جو ان کی پوری شاعری میں آہستگی کے ساتھ رقصان نظر آتا ہے۔ یہ وجودی اسلوب ہی ہے جو ان کو ہم عصر وہ سے جدا بھی کرتا ہے۔ وہ اپنی شاعری تراکیب اور اشاروں میں ہمیں ایسے تجربات سے دوچار کرتے ہیں جو شعروخن کے تاثور درختوں کے گرد حائل ہیں اور اسی کے ساتھ فروغ حسن اور تو زیغ مسرت کو شاغلوں کی طرح پھیلاتے ہوئے نہال سخن کی آباد کاری و شادابی میں مصروف نظر آتے ہیں۔ ان کے کارخن سے مسرت اور بصیرت کا ایک ایسا نادر الوقوع منوع پیدا ہوتا ہے جو شعری شاخت کے نئے جواہر اور اپنی حکایات کا ضامن بن کر ہمارے سامنے آتا ہے۔ وہ صرف گداز را ہوں کے مسافر نہیں ہیں بلکہ ایسے احساسات اور جذبات سے بھی گذرتے ہیں جو ابھی زیر تعمیر ہوں اور نئے، انوکھے اور جدید قسم کے نو خیز نادیدہ حوالوں سے شرشار ہو رہے ہوں۔ اسی لئے ان شاعری کا مطالعہ ہمیں دیدہ و نادیدہ حوالوں اور اظہار و بیان کے خفیہ اشاروں سے بھی ہمکنار کرتا ہے اور بسط و سرور کی جزوہ شعری تلیسات سے لطف اندوڑ ہونا بھی سکھاتا ہے۔ راشد طراز کی شاعری اپنی تاثیر اور طرز میں شعری جہات کے نئے چشمے جاری کرتی ہوئی آگی بڑھتی ہے۔ یہ ایسے مقام کی رنگت سے ہمیں آشنا کرتی ہے جو کسی پیرائے کی محتاج نہ ہو بلکہ اپنی لکشی اور معیار کے نئے ہمیشہ نئے نشانات تلاش کرتی ہو۔ ان کی شاعری کا مطالعہ ہن و روح کے متعلق اور علاق پر گہری ضرب لگاتا ہے۔ پھر شاعری کو تجھنے کا ایک رضا کارانہ جذبہ بھی

## ثالث

پیدا کرتا ہے جو اپنے اعتبار اور قیاس کے ساتھ قائم رہتے ہوئے شعری حدود متعین کرتا ہے۔ راشد طراز کا تخلیقی معرض ایسے فنی اعتبارات پیدا کر رہا ہے جو اپنے شعری حسن اور تمازت میں کئی حیثیتوں میں ممتاز ہے۔ انہوں نے شاعری میں ایسے طریق کا اختیار کیا ہے جو ابتدائی مرحلوں میں محبوب اور منتهائے نظر میں مکشف ہے۔ کشف ذات ہو یا کشف کائنات یا حیات و ممات کا کوئی بھی مسئلہ ہو راشد طراز کی شاعری میں منتهائے نظر کے بعد ہی تفہیم کے امکانات روشن کرتا ہے۔ یہاں سے تفہیم کے کئی راستے نکلتے ہیں اور تفہیم کا ایک راستہ ان کے یہاں خاموشی کی طرف بھی نکلتا ہے جہاں زبان سے کچھ اظہار خیال کرنے کی بجائے انسان خاموش رہ کر بصیرت کے مدد سے لذت حاصل کرنا چاہتا ہے، اس لئے کہ اس بات پر شرح صدر ہے کہ خاموش رہ کر جو وجہ ایسی لذت حاصل ہوتی ہے وہ بولنے کے عمل میں کم ہو جاتی ہے۔ گویا راشد طراز کی شاعری کے مطالعے سے بعض مقامات پر ہم اتنا بے خود ہو جاتے ہیں کہ ذہن اس وقت ایک طرح کی عارفانہ لذت میں ڈوب جاتا ہے اور اس مدھوشی میں ایک قفل سماں محسوس ہوتا ہے جیسے اس وقت کوئی چیز ذہن میں نہ آسکتی ہو اور نہ جا سکتی ہو، بس ایک عجیب سرو راؤ گیں لذت ہو جس نے سب کچھ بھلا کر دیا ہو۔ یہاں کی شاعری کی وجہ تجدید ہے جو کسی مثال کے بغیر قائم ہوتی ہے اور تمام معاصر شعری رویوں کا پنی عظمت میں ڈھانپ لیتی ہے۔ شعری حسن اور تمازت کے درمیان اپنی تخلیقی بلندیوں کو چھوٹتے ہوئے راشد طراز اشعری سرزی میں کے ایسے مکنونوں کے پاس سے بھی گذرتے ہیں جو شاعری کی مرح میں بلند و بالاصد اقوف اور شعری تماشیں کے ارفع پہلووں کی روشنی میں ان کی شاعری کو دیکھنے کا ہنر جانتے ہیں۔ وہ ردو قبول اور اکتاب فن کی منزل سے گذرتے ہوئے ایک مقام پر آزاد و خوفناک رے ہو گئے ہیں جہاں فن خود بخود معراض کے زینے طے کرنے لگتا ہے اور اسے اب ردو قبول کی حاجت نہیں رہتی۔ یہ بھی ایک طرح کی تخلیقی آزادی ہے جو فنی مہارت حاصل ہونے کے بعد میر آتی ہے۔ راشد طراز کی شاعری کو آپ جہاں سے بھی دیکھیں وہ آپ کو مکمل شعری وجدان کے ساتھ نظر آتی ہے۔

کہ جیسے خلق مجت پکارتی ہے مجھے  
یہ کس فلک سے حقیقت پکارتی ہے مجھے  
روشن ہمیشہ نقش وفا ہی لگا مجھے  
مگر فسانہ دل نا تمام رہ گیا ہے  
اس نے کیوں سارا فسون خاک بس پر رکھا  
بہار یوں ہی نہیں رنگ و بو میں شامل ہے  
یہاں پر صرف گردوں کا اشارہ دیکھنا ہوگا  
روح سرشار حقیقت نظر آتی ہے مجھے

نور سحر کے بعد تو ظلمات شب بھی ہیں  
طلوع صبح ہوئی شام بھی ملی شب سے  
خواب صحر اکو مری لوح نظر پر رکھا  
پسینے بن کے اہوم گئے ہیں پھولوں سے  
امیر کاروں سے کہ دو منزل آخر شب ہے  
اس سے بڑھ کر کوئی درویشی کا ابعانہ بھی

مجھے ظلمت میں بھی مائل بامکاں کون رکھتا ہے  
میری بیدار راتوں کو فروزاں کون رکھا ہے  
تیرے تصورات میں لوح و قلم تک آگئے  
لے کے چراغِ لفظ کو ہم بھی حرم تک آگئے  
راشد طراز نے اس وقت اپنا شعری علم بلند کیا جب بہار میں سلطانِ اختر، صدیقِ تجھی، لطفِ الرحمٰن،  
پکاشِ فکری اور علیم اللہ حمال کانامی چاروں طرف گونج رہا تھا اور بہار ہی نہیں بلکہ یہ لوگ ہندوستان کے شعری افق  
پر درخشش ستارے کی طرح روشن تھے۔ ایسے میں ایک نوار دشاعر کے لئے مشکل تھا کہ وہ ان لوگوں کے ہوتے  
ہوئے کوئی مقام بنا پاتا تھا مگر وقت آیا تو اور دشاعری نے یہ نظارہ بھی کیا کہ راشد طراز نے ان حضرات کا عصر ان کی  
موجودگی میں چھولیا اور ان کے زمانے میں ہوتے ہوئے اپنا زمانہ بھی قائم کر دیا۔ اس میں شک نہیں کہ شعراء  
جدید کی انس نسل کے بعد بہار میں اردو شاعری کی جو نسل تیار ہوئی ہے اس میں راشد طراز کا نام سب سے نمایاں  
ہے۔ اس فہرست میں ان ساتھ اور لوگ بھی شامل ہیں جن میں خورشید اکبر، عالم خورشید، جمال اولیٰ، خالد عبادی،  
منیر سیفی، نعمان شوق، قربان آتش، اور طارق متنیں وغیرہ کے نام اہمیت کے حوال ہیں۔

راشد طراز کی شاعری کی ابتداء میں ان رنگوں کی آمیزش سے ہوئی ہے جو حسن خلق اور محبت کے  
درمیان ابھرتے ہیں۔ خلق اور محبت کا امتحان جو دل ایسا لالا ثانی تیور ہے جو فنِ تخلیق کے لئے گراں قدر نہ مونے  
کی حیثیت رکھتا ہے۔ چنانچہ جب حسن خلق اور محبت نے ان کی شاعری کو استعارہ کیا تو راشد طراز کی شاعری  
اپنی محور پر گھومنے لگی۔ یہ اس کا اولین زمانہ تھا جب ان کی شاعری ابھی زندگی کے پیچیدہ اسرار سے نہ رہ آزمائیں  
ہوئی تھی اور اپنے ارادوں میں ایسی کارف مائی تلاش کر رہی تھی جو اس کے شعری اظہار کے لئے موزوں تھا۔ حسن  
خلق اور محبت ان کی شاعری کا ابتداء ہے۔ لیکن ان کے ابتدائی دور میں یہ دونوں باتیں ان کے پاس خارجی  
اثر کے تحت آئی ہیں۔ اس لئے کہ دونوں باتوں کا خارجی اثر ان کے تخلیقی عمل پر نظر آتا ہے۔ اس اثر ترے را شد  
طراز دبے ہوئے نظر آتے ہیں۔ گویا ان پر حسن خلق کا فیضان ان کی اپنی طلب اور حوصلے سے زیادہ  
ہے۔ دیکھا جائے تو اس ترتیب پر کہ جب کوئی شاعر اپنے شعری ابتدائی میں اشیاء اور صور کو اپنے حوصلے سے  
زیادہ پارہا ہو اور وہ حسن خلق کی بارش کو جب اپنے طرف سے زیادہ دیکھتا ہو تو اس پر لازم آئے گا کہ وہ اپنی  
شعری شناخت کے لئے ردِ بقول کے ذریعائیے استعارات وضع کر لے جو اس حسن خلق کو اس کی اپنی سطح کے  
براہ کر دے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ شاعر ایسے ہی اخلاق کو اپنے اندر سمیٹنا چاہتا ہے جس کی طلب اس کے  
اندر پہلے سے موجود ہو یا وہ اس حسن خلق سے مماثلت رکھتا ہو۔ اب شاعر کے لئے ضروری ہوا کہ وہ اپنادست  
طلب دراز کر دے اور اپنے تخلیقی عمل کو اظہار و بیان کی ایسی سطح پر لائے جہاں شوق کی بلا دستی قائم ہو

سکے۔ اسی طرح راشد طراز کے اولین دور کی شاعری میں ان کے شوق کی بالا دستی قائم ہے جو ان کو دوسرے  
ہمدردانہ موقف سے احتیاط کرنا سکھاتی ہے۔ اسی احتیاط کا نتیجہ ہے کہ ان کے تخلیقی عمل میں ایسی شناخت پیدا  
ہو گئی ہے جو انہیں ایک پختہ کار شاعر کے روپ میں پیش کرنے میں معاون بنتی ہے۔ شاعری میں ان کی  
اصلاحات اور ترقی کو دیکھ کر محبوس ہو جاتا ہے کہ وہ عام سطح سے بلند حیثیت کے مالک ہیں۔ ان کی شاعری  
علاق سے مسغفی ہو کر اپنا تخلیقی سفر شروع کرتی ہے اور اونچائی پر اپنا مقام بناتی ہے۔ ایک اور احساس ان کے  
شعری ابتدائی میں یہ بھی ملتا ہے کہ وہ تخلیقی سطح پر اپنے آپ کو غفوظ سمجھتے ہوئے آگے بڑھتے ہیں۔ اس حال میں  
اولاً تو ان کا اپنا اعتماد کام کرتا ہے دوسرے تھفظ کی خارجی تصویر پھر انہیں ایسی طرف لے چلتی ہے جہاں سے ان  
کی خود اعتمادی انہیں اپنے مقام پر واپس لے آتی ہے۔ راشد طراز اسی کشمکش میں بڑے اعتماد کے ساتھ اپنا  
تخلیقی سفر جاری رکھتے ہیں اور پھر دریافت کے اس مقام پر پہنچ جاتے ہیں جہاں سے تحریر اور بڑھتا چلا جاتا  
ہے۔ اس اثر و تاثر کے ذیل میں ان کا تخلیقی سفر نے مزاج کی روشنی سے ہم کنار ہوتا ہے:

لہروں کے بیچ کس سے مقابل ہوا ہوں میں  
پانی پر اس نشاں سے مماثل ہوا ہوں میں  
شکستہ راہ میں دل کا لہو تمام نہ ہو  
یہ کس خیال کے در آسمان میں کھلتے ہیں  
زیں سے دور کہیں لا مکاں میں کھلتے ہیں  
کہاں ہے کوئی میرا غم گسار سموں میں  
میں پھر ستاروں کو لشکر بنا کے چلتا ہوں  
کیسے ہوتی ہے ہم آواز دکھایا ہے مجھے  
وہ لوگ کیا ہوئے جو ستارہ شناس تھے  
زیں کا درد نگاہوں کے سامنے ہوگا  
عروج پھیل رہا ہے زوال ہوتے ہوئے  
حرف محبت کو راشد طراز نے مختلف صورتوں میں دیکھا ہے۔ ان کے یہاں محبت کا ابتدائیہ بہت محاط  
رویوں اور ذرائع کا پاندہ ہے۔ شاید اس لئے کہ انہیں محبت کو تمیز کرنے میں جذباتیت سے پرے کچھ ایسے تقاضوں کا  
بھی لاحاظہ رکھنا تھا جو ان کی تخلیقی آزادی میں خل نہ ہو۔ وہ ہر وقت ان پر سایہ کئے ہوئے نہ ہو بلکہ انہیں کبھی آزاد اور  
خود مختار بھی چھوڑ دیں۔ ایسی محبت جو انہیں تمام علاقوں سے کاٹ کر الگ کرتی ہو انہیں پسند نہیں ہے۔ وہ زندگی جیسے  
کے عمل میں آزاد و خود مختار ہنالپسند کرتے ہیں یہاں تک وہ ایسی محبت سے بھی آزادی چاہتے ہیں جو ان کی آزادی پر  
قدغن لگائے۔ ان کا یہ تصویر علامہ اقبال کی طرح ایک آرزوئی اور ہمایاں اتصور ہے جو اس سے آگے کی منزل میں

آفاق کی طرح و سعی تر ہوتا چلا گیا ہے۔ اس سے آگے تو ان کے بیہاں پھر محبت کے ایسے رویے اور ذرا لایق پیدا ہو گئے ہیں جو ان کی شاعری کو مہیز رکاتے ہوئے برق رسیدہ بنادیتے ہیں۔ بیہاں پر متفقہ محبت کے ابتدائیہ سے رہنمائی حاصل کرنا تھا وہ جو بات انہا میں پیدا ہوئی ہے اس کا اعتبار تو شعری اظہار کے تمام سمتوں میں موجود ہے۔ بات چونکہ محبت کے ابتدائی مرحلوں کی ہو رہی ہے جس میں اختیاط کے تقاضوں کو پورا کرنا اور خود مقناری کے مکمل ذرا لایق پر کسی خارجی نقشے کے دباء سے نکلنا، راشد طرز کی اولین ترجیح تھی اس لئے وہ اس معاملے میں ہمیشہ محتاط نظر آئے۔ اس اختیاط اور سر اپاگریز کے نتیجے میں ان کی شاعری قلندرانہ جذبات سے سرفراز ہوئی اور ذوق و وجہان کی سرحدوں کو عبور کرتی ہوئی کشف ذات اور کشف کائنات کی بلند سطح تک پہنچ سکی۔ راشد طرز کا یہ عمل ایسی صورت کا متفاہی اس لئے ہوا کہ وہ براہ راست مواد خارجے سے بچنے کے لئے بھی اپنے موقف پر پوزم رہے اور کسی معنوی در تھیاتی عمل کو حفظ و رکھا۔ اس گریز کا یہ اثر ہوا کہ جب محبت کارنگ ان کے اوپر بغیر کسی تحدید اور تعریف کے کھلا تو شاعری کے مختلف طبق روش ہوتے چلے گئے۔ شاعری زندگی کی تعبیر بن کر ان کے شعری اسلوب میں نمایاں ہوتی چلی گئی۔ ان کی شاعری ایسے واسطوں اور حوالوں کا مرکز گئی جس نے خود اپنی شان کو بلند کرتے ہوئے اعلیٰ شعری اعتبارات تک رسائی حاصل کی۔ اس طریقے پر فنی اعتبار سے راشد طرز کے کارشور نے اپنا ایسا ٹھکانہ مقرر کر لیا جو واقعتاً شاعری میں غئی روشنی کی برتر مثال ہے۔ پھر ان کی شاعری اپنے حصیقی بصیرت بن جاتی ہے۔ اس طرح ان کی شاعری نے حوصلے اور عزم کے ساتھ ہمارے تخلیقی مزان کو جھیلتی ہوئی آگئی کے دروازے کھوئی ہے۔ لفظ و بیان سے ہٹ کر بھی انہیں اور بھی تخلیقی جتو حاصل ہے جو ان کے کارشعر کو ذوق و شوق کا بیان یہ بنادیتی ہے۔ یہ شعری جہت ایسے لمحات کی اسیر ہے جہاں شوق سے استفادے کے لئے نئے استعارات کی تشكیل ضروری ہے۔ چنانچہ یہ نئے استعارات جب اپنی تعبیر کے لئے کوئی اشاراتی اسلوب قائم کرچکے ہوں تو شعوری سطح پر انہیں ایسی حد بندیوں کے قید سے طبعاً آزادی حاصل ہو جاتی ہے۔ اسی لئے ان کا قاری کچھ ایسے طور پر رد و قولوں کی آزمائش سے گذرتا ہے کہ اسے براہ راست مفہیم تک پہنچنا مشکل ہو جاتا ہے۔ پھر اسی کشمکش میں جب وہ راشد طرز کے جمال شعر سے قریب ہوتا ہے تو اس کے حوصلے میں شعری توجیہات اپنے اسرار کے ساتھ مچلنگتی ہیں۔ یہ وہ شعری اسرار ہیں جو کبھی تو اپنے انفرادی رنگ و آہنگ میں بیان ہوتے ہیں اور کبھی اس اجتماعی دروں بینی کی نذر ہو جاتے ہیں جو شاعری سے لطف انداز ہونے کا ایک تمثیل رشتہ ہے۔ راشد طرز اپنے تخلیقی سفر میں محبت بن کر چھا جانے والے رویے سے سے گریز کرتے ہوئے ایسے شعری انوارات جمع کئے ہیں جو ان کے دامن کے علاوہ کہیں اور دیکھنے نہیں ملتے۔ اس گریز نے ان کے اندر تخلیقی آزادی کا علم بلند کیا اور ان کے اندر تخلیق کے سنگ ریزوں کو جمع کرنے کی استعداد پیدا ہوئی۔ پھر ان

کے بیہاں طویل القامت شعری اشارے بھی قائم ہوئے جو چیزہد احساسات کے ضامن بنے اور اسی کے ساتھ نشیب میں وسعت لئے ہوا نیچے کی طرف کھلتا ہوا معنوی ابیاز بھی ان کے تخلیقی سفر کا شناختہ بنتا۔ اس طرح ان کا تخلیقی مزان ان راستوں کا حرم بھی بن گیا جو عصری مزان سے ہم آہنگ تھا۔ گویا اشد طراز عصری چیزیں گیوں سے بھی ایک گونہ محفوظ رہتے ہوئے خود تخلیق کا وہ بڑا میدان بن گئے جس میں کسی طرح کی توثیق کی حاجت باقی نہیں رہی۔ ہم جب ان تخلیقی چیزیں گوں کو دیکھتے ہیں تو ہمیں وسعت کون و مکان کے حوالوں میں نشانات رنج و غم کی خبر گیری بھی نظر آتی ہے۔ تخلیق کی اس داستان نے ان کے خیال پاروں کو روشنی عطا کی ہے۔ یہ وہ روشنی ہے جو ان کے تخلیقی بساط پر دھیرے دھرے اثر انداز ہوتی ہے پھر اپنا اثر قائم کرتے ہوئے دو طرف آہنگ پیدا کرتی ہے۔ اس قرینے سے کہ شاعری اپنی تاثیر ان توقعات کو بھی پوری کرتی چلی گئی ہے جو اس راہ میں پیدا ہوتی رہتی ہیں۔ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ بھی پھیلانے ان کی شاعری کو قدر اپنی کی ایسی منزل تک پہنچا دیا ہے جہاں شعری تمثیلات کے تمام دروازے خود خود کھلتے چلے جاتے ہیں۔ یہ تمام کیفیات اور منازل کی چیزیں گی کے بغیر جب اپنا اثر ڈالتے ہیں تو ایسے میں رفتہ رفتہ ان تمام شریعتات کے بغیر ایسے عوامل جو ہمیں کسی ایک طرف چلنے کے مجبور نہ کریں وہ اپنے آپ سے قبل کئی جہات کی تہذیبی نضا کو اپنے گھیرے میں محفوظ کر لیتے ہیں۔ یہ ضرور ہے کہ ان کے بیہاں ایسے احوال سے گزرنے میں ایک انجانی سی رکاوٹ پیدا ہو جاتی ہے گویا ایک تخلیقی حال دوسرے کے لئے جا بان جاتا ہے۔ خاموشی یا اسماں کی ایک الگ کیفیت ہے جو اس بصیرت کے فروع میں مانع آتی ہے۔ تاہم ایک مخصوص مدت کے بعد کوئی بھی خاموشی یا رکاوٹ خود خود ختم ہوئی ہوئی نظر آجائی ہے۔ یہ تخلیقی نیج زیادہ دونوں تک قائم نہیں رہتی بلکہ یہ خود ایک بڑی تبدیلی کا پیش نیمس ثابت ہوتی ہے :

یقین آتا نہیں خود کو دیکھ کر اب بھی  
چلو یہ رات ہی مشکل کو دور کر دے گی  
ایک زندان محبت میں ہوئے ہم بھی اسیر  
چاند میں کس کی تخلیق ہے ذرا غور سے دیکھ  
رہے گا کیوں نہیں جذباتِ دائی کا امام  
اک آستان نور سے کردار بن گیا  
میں درد بن کے رات کے منظر میں ڈھل گیا  
کر دیا گردش افلک کو رحمت پہ محيط  
یہی بہت ہے سر انتشار ٹوٹا نہیں

مری وفا بھی کبھی کارروائی بنائے گی  
جو کہہ رہی ہے سویرا سویرا دکھائی دیتا ہے  
خود کو ہر قید سے آزاد کہاں تک کرتے  
یہ کہیں منزل آخر نہ ہو سلطانہ شب  
بنا دیا ہے اسے حق نے روشنی کا امام  
یہ کس کا آئینہ مرا پندرار بن کیا  
دریائے مضطرب تھا سمندر میں ڈھل گیا  
اور کیا اس سے سوا خلق خدا چاہتی ہے  
شکست سے بھی دل بے قرار ٹوٹا نہیں

راشد طراز اپنے رنگ و آہنگ میں اردو کے معتبر اور معیاری شعرا کے ساتھ رشتہ قائم کرتے ہیں۔ ان کی زمین معرجانِ خحن کے نارسیدہ گوہ بھی اگلتی ہے اور ایسے شعری امکانات سے رشتہ جوڑتی ہے جو اپنی گیرائی میں بے مثل ہیں۔ ان کے وادیِ خحن میں ہمیں ایسے نوادرات دیکھنے کو ملتے ہیں جو لمحات کو صدیوں پر عبور کر لیتے ہیں۔ یہ نوادرات شاعری کے نارسیدہ حوالوں اور بیان کی آفیت کا خمیازہ ہیں۔ ان ہی کے ذریعہ معرجانِ خحن تک رسائی ممکن ہوتی ہے۔ انہوں نے اس میدان میں جو سخروئی حاصل کی ہے وہ ان کی طول جدو جہد کا نتیجہ ہے۔ خیالات کو پر عزم رکھنا اور اسے نئی تکشیلات عطا کرنا ان کا بنیادی وصف ہے۔ اس صفت سے متصف ہو کر جب وہ شاعری کے اعلیٰ معیار اور قدر کو اپنے اندر سمیٹتے ہیں تو ان کی شاعری میں ایک جاذبیت پیدا ہو جاتی ہے جو انہیں کسی دوسرا جانب رخ کرنے سے روکتی ہے۔ فنِ شعر اپنی چیرہ دستی کے ساتھ ان کی شاعری میں شعروخن کے نئے معیار کی تلاش میں سرگردان نظر آتا ہے۔ فنِ شاعری نے راشد طراز کے کارخن میں جس طرح استقرار سے کام لیا ہے وہ ان کی فنی بصیرت کو ہمیز لگاتا ہے۔ ان کی شاعری نے معرفوں کی طرف بھی رخ کیا ہے۔ وہ معرفوں کو بھی اپنے جلو میں سمیٹتے ہوئے آگے بڑھتے چلے گئے ہیں۔ معرفوں کی دانشمندانہ طریقے پر سمجھنا، اس کے احکامات اور علاقوں سے باخبر ہونا، پھر اسے شعری تعبیرات میں جمع کرنا راشد طراز کا وہ فن ہے جو اپنی تاثیر میں نہایت قوی اور جاذب نظر ہے۔ معرفوں کے شیوں کو انہوں نے جس تخلیقی انداز میں پیش کیا ہے اس سے اس کا تیوار اور زیادہ شیریں ہوتا چلا گیا ہے۔ یہاں پر اس یقین کو حاصل کرنا بھی ایک عمل ہے کہ ناگواریوں کو بدلنے کے لئے ایسے شناخت کے بلند کرنا ضروری ہے جو معرفوں کے دائرے میں آتے ہوں اور وہ بالواسطہ طور پر ناگوار لمحات سے لگاؤ رکھتے ہوں۔ شاید راشد طراز کا طرزِ خحن اس رخ کی طرف بھی گیا ہے کہ معرفوں کی ترقی سے ظلمتوں کا خاتمه ہو سکتا ہے۔ اس لئے ان کا قدم اس میدان میں آگے بڑھتا چلا گیا ہے۔ ایک عجیب بات یہ بھی ہے کہ اس کام میں انہوں اپنے کارخن پر ایک جمالیاتی پرت ڈھانپ رکھی ہے جو اس احساس سے بچاتی ہے کہ وہ اپنے قاری سے براہ راست مخاطب ہو رہے ہوں۔ اس کیفیت نے دونوں جہات میں اپنا اثر دکھایا ہے۔ ایک جانب تو وہ اپنے اقدام میں خود کامیاب ہیں دوسرا طرف ان کے اقدام کی حکمت بھی قاری کی نظر سے اوجھل رہتی رہ جاتی ہے اور ایسے میں عمل کی تاثیر اس لصور سے زیادہ بڑھ جکی ہوتی ہے اور یہ حکمت انہیں ایسی تشكیل سے بھی بچاتی ہے جو کسی قدر پر دے میں رہ کر اپنی شاخت قائم کرتی ہے۔ بھی بھی معرفوں کی صورت ایسے اقدام سے بھی نکلتی ہے جو اپنی ذات کی طرف موسم ہوا اور اس سے کسی دوسرا تہذیب کا کوئی قرینہ نہ تکتا ہو۔ ہربات اپنی جگہ نمایاں اور بیتن بھی ہوا اور اس سے کوئی دوسرا ناگوار پہلو بھی نہ تکتا ہو۔ یعنی معنی کا مقابلہ اس درج محسوب ہو

جائے کہ اس کا واقعی ترتیب پر اپنے تخلیقی مزاج کے ساتھ ہم آہنگی قائم کرنا سب سے زیادہ پسندیدہ بن جائے۔ نتیجے کے طور اس رنگ و عمل میں تمام ناہمواریاں محسوب بھی ہو جائیں اور فن کارکسی طرح کے اہم سے بھی محفوظ ہو جائے۔ یہ طریقہ اصلاحات کی وہ کلیت ہے جہاں ہر کس و ناکس کی نگاہ نہیں پہنچ سکتی۔ جہاں اس بات کا ارادہ کرنا بھی دشوار طلب ہو کہ شاعری کی مرکزیت میں معروفات کو داخل کرنا کس حد تک قابل قبول ہے وہاں کسی شاعر کا معروف کے شیوں کے نام پر اقدام کر کر لینا کتنی بڑی کامیابی ہے جو اس ذوق کی تربیت کے ضمن میں راشد طراز کی شاعری کا محاذ بن گیا ہے۔ وہ اس راستے پر ہمیں سبک گام نظر آتے ہیں۔ ان کی رفتار اس میدان میں نرم اور دھیمی ہے۔ وہ نہیں چاہتے کہ معانی کا جو باب معرفوں کے میدان میں متنازعہ فیہہ رہا ہواں میں کسی رعایت کے بغیر کوئی خودا حسابی رویہ قائم کر دیا جائے۔ اس لئے وہ معرفوں کے اظہار میں جہاں تک بھی گئے ہیں درآشنا بن کر گئے ہیں۔ وہ آگبی کے دام شنیدن کی مطلق پرواہ نہیں کرتے اور اپنے عالم تقریر کا مدعای عناق پیش کر دینے سے ہر گز گریز نہیں کرتے:

افق کو ہم نے موافق اسی زمیں سے کیا  
کہ آگبی کے منازل کو سر جمیں سے کیا  
میں ہی نہ جا سکا سر کوئے نشاط تک  
دستک تو آکے باد صبا دے گئی مجھے  
قتل کرتے ہوئے اس نے کبھی سوچا ہی نہ تھا  
اس کا مقتل بھی شہادت سے منور ہو گا  
طرآز کہتے ہیں ہم دوستی کی دنیا میں  
وہ شخصیت ہی نہیں جو کھلی کتاب نہ ہو  
عرفان ہے یہ شوق شہادت کے ذیل میں  
خیز سے ارتباٹ نہیں ہے تو خوں نہیں  
راشد طراز کی شاعری جمال اور بصیرت کے فروغ کی شاعری ہے۔ یہ دو چیزیں ان کے خاتمة شعر  
میں روز اول سے ملکیں ہیں۔ وہ احساس جمال اور بصیرت کی مدد سے اپنے اشعار میں ایسی تازہ کاری پیدا  
کرتے ہیں جو قاری کو فروغ حسن کی وادی سے گذارتے ہوئے بصیرت تک پہنچاتا ہے۔ یہ بصیرت اسے  
مسرت کے ساتھ ساتھ تازگی بھی عطا کرتی ہے اور ان کی شاعری کے معنوی حسن معنی کو اس کی نیزگی میں کمال  
تک پہنچاتی ہے۔ شاعری میں بلکہ اپنی شاعری میں احساس جمال کا پایا جانا ضروری ہے مگر جب شاعری اپنی  
سطح سے بلند ہوتی ہوئی نئے امکانات کی طرف قدم بڑھاتی ہے تو ایسے میں قاری کے احساس جمال میں  
فروغ واقع ہونے کے ساتھ ساتھ نئے جہات بھی پیدا ہوتی ہیں۔ ایسے میں اسے مسرت کا نیا خزینہ ہاتھ  
آ جاتا ہے اور وہ بصیرت کی لانتہاںی فضائیں عرفان و وجہان کی مختلف کیفیات سے گزرتا ہے۔ یہ کیفیت جو  
قاری کو حاصل ہوتی ہے وہ دراصل احساس جمال اور مسرت و بصیرت کا نقطہ انضمام ہے جہاں پہنچ کر شاعری  
کے آگے سجدہ ریز ہونے کے خواہش پیدا ہوتی ہے۔ یہ مسرت کا وہ مقام ہے جہاں شاعری کا کوئی شریک نہیں

ہے۔ راشد طراز کی شاعری اپنے صحت منقاری کو ایسی ہی مسرت کا تجربہ کرتی ہے جو اسے ان کے اشعار کے علاوہ دوسرا جگہ نہیں ملی۔ اگر کوئی یہ سوال کرے کہ جب یہ صفت شاعری کی صفت ہے تو اس میں کسی شاعری کی نفادیت کیا معنی رکھتی ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ گرچہ مسرت اور بصیرت کی نیز دریافت تک پہنچانا خود شاعری کا کام ہے مگر اس مسرت کے بھی درجات ہیں جو فی زمانہ شاعروں کی تبدیلی کے ساتھ ساتھ لازمی طور پر بدلتے رہتے ہیں۔ اس لئے گرچہ اس بات کو اور زیادہ وضاحت کے ساتھ بیان نہیں کیا جا سکتا مگر یہ حقیقت ہے کہ ہر شاعری کا لطف الگ الگ ہوتا ہے۔ تنقید یا فلسفہ، جمالیات اس کے کنهیات تک نہیں پہنچا ہے مگر یہ واقع ہے۔ اس نکتہ پر مزید غور و فکر کرنے سے معرفت کے کچھ اور پردے واہو سکتے ہیں۔ شاعری سے ہمیں جو مسرت حاصل ہوتی وہ یقیناً شاعروں کے اختلاف سے مختلف ہو جائے گی۔ اس لئے کہ جب ہم کسی شاعر کا مطالعہ کرتے ہیں تو ہمیں کلام کے ساتھ صاحب کلام کے وجود کا بھی استحضار رہتا ہے اور ہمیں سے ہماری لذت اثر انداز ہوتی ہے۔ جس شاعر کے کلام کا مطالعہ کیا جا رہا ہے اسے قاری کس درجہ متاثر ہے اور وہ اس سے کس درجہ محبت رکھتا ہے؟ اس پہلو کو بھی پیش نظر رکھنا ضروری ہے۔ اب جب قاری کسی شاعری کا مطالعہ کر رہا ہوتا ہے تو اسے شاعر کا نام اس کے ساتھ قاری کی عقیدت و محبت، یہ تمام چیزیں مل کر اس مسرت پر اثر انداز ہوتی ہیں۔ راشد طراز کی شعری شخصیت اور عرض سے جو مسرت کے باب عیاں ہوتے ہیں وہ کسی دوسرے سے مماثل نہیں۔ ان کی شاعری میں جمال اور مسرت و بصیرت کے وہ دلائل جمع ہو جاتے ہیں ان کی تفہیم میں معاون بنتے ہیں۔ اس لئے ان کی شاعری کی تفہیم اعلیٰ درجے کی درجہ بندی تک لے چلتی ہے۔ راشد طراز مبارک باد کے مستحق ہیں کہ انہوں عصری بصیرت کے ساتھ اپنی شاعری میں مسرت کے وہ جلوے بکھرے ہیں جو ہمارے سامنے ان کا شاعر ان قد بلند تر کرتی چلی جاتی ہے:

|   |  |
|---|--|
| چلو اقرار کی منزل پہ ہم بھی چوم لیں آنکھیں  | سنا ہے ہم نے اس کی لامکاں تک روشنی ہوگی  |
| رکھی ہے فکر اتنی ہم نے تنظیم چغاں کی  | چلا آئے گا نام اپنا جہاں تک روشنی ہوگی   |
| ذراسی یاد پہ دل کی صدائیں آنے لگیں  | نظارہ ہونے لگا تابدار سمتوں میں  |
| جہاں جہاں سے گذرتا ہوں آئینے کی طرح   | دلوں میں اپنا وہاں گھر بنا کے چلتا ہوں   |
| خامشی توڑ کے جذبوں کے بیباں کا سکوت   | کیسے ہوتی ہے ہم آواز دکھایا ہے مجھے  |
| راشد طراز کی شاعری ایسے قرینے کی شاعری ہے جو ہمارے احساسات کو اپنے معانی کے ساتھ tag کر لیتی ہے اور یہ سلسلہ وہاں تک چلا جاتا ہے جہاں پہنچ کر احساسات کی لہیں اور معانی کی قید نظر وہیں سے اوچھل ہو جاتی ہے۔ احساس و جذبہ اور معانی کی کارفرمائی میں اس سے آگے ایسے راستے بھی | راشد طراز کی شاعری ایسے قرینے کی شاعری ہے جو ہمارے احساسات کو اپنے معانی کے ساتھ |

روشن ہو جاتے ہیں جو اس پہنچنے ہیں ہوتے۔ پھر ہم اپنے احساس و جذبہ کا اعزاز واکرام کرتے ہوئے ایسے حوالوں کی طرف بڑھتے ہیں جو ہمیں شعری تناظر میں دوہر لطف عطا کرتا ہے۔ ان کے بیہاں احساسات کو جیرانی عطا کی جاتی ہے پھر اس جیرانی سے ایک نیز وسعت عطا کی جاتی ہے۔ جیرانی کا یہ باب دراصل بنیادی وصف سے نکلتا ہے جس میں یہ کائنات خود ہی ہر جانب سے جیرانی کا ناظرہ پیش کرتی ہے۔ یہ جیرانی اصلاً تو خود انسان کی ذات سے شروع ہوتی ہے اور پھر اپنا دارہ وسیع کرتی چلی جاتی ہے۔ چنانچہ ایک وقت آتا ہے کہ کائنات کا ذرہ ذرہ شاعر کو اپنی طرف متوجہ کرنے لگتا ہے۔ بیہاں آکر ساری چیزیں مساوی حیثیت اختیار کر لیتی ہیں۔ اس مقام پر کائنات کا ایک معمولی سازہ بھی تحریر کی وہی کیفیات پیدا کرتا ہے جو اس ذرہ سے بڑی بڑی چیزیں یا مناظر جنہوں نے اپنی جیرانی سے اس کائنات کو پوری طرح ڈھک دیا ہے۔ پھر یہ سارے مناظر اپنے تحریر کے ساتھ ایک ساتھ کائنات کو ایک ہی مفہوم عطا کرتے ہیں۔ پھر اس ایک مفہوم سے تمام وسعتیں پیدا ہوتی ہیں۔ شاعر ایسے میں ان تحریرات کو کوئی نیا مفہوم عطا کرنا چاہتا ہے۔ اس مفہوم کے ساتھ اس کی اپنی تخلیقی رنگت بھی شامل ہونا چاہتی ہے تاکہ تحریر کا کوئی پبلو اس کے پاس untouched رہ جائے۔ اس طرح راشد طراز کے بیہاں کا نئانی تحریر ایک بڑا موضوع بن کر ابھرتا ہے جو ان کی شاعری کو ایسے راستوں پر ڈال دیتا ہے جو زمین و آسمان کی وسعتوں میں نئے اثرات تلاش کرتے ہوئے آگے بڑھتی ہیں۔ جیرانی کی اس انتہا کو دیکھ کر محسوس ہوتا ہے کہ شاعری کے وہ تمام آثار جو کسی تحریر کے ذیل میں آتے ہیں سب کا سب راشد طراز کی تخلیقی بساط پر معنی کے رشتقوں کی طرح آدمکھتے ہیں۔ اس طرح وہ تخلیقی وسعت جو تحریر کے ساتھ جمع ہوتی ہو وہ ایسے رنگ و آنگ میں سمٹ آتی ہے کہ اس کی شناخت کے لئے شاعر کے وسعت نظر کی طرف اوٹا پڑتا ہے۔ یہ خیال اور عمل جب اپنے علاوہ کسی مفروضے کی طرف راجح ہوتا ہے تو اس کی شناخت پہلے سے دیکھی ہوئی تمثیل کو حد شعور تک پہنچا کر واپس لوٹ آتی ہے۔ لوٹ جانے کا یہ احساس کبھی تو شاعر کو خود ہی شناخت کے ساتھ قبول کرتا ہے اور کبھی اسے ردو قبول کی کیفیت سے ہٹ کر دیکھتا ہے۔ شوق کا عیل جب راشد طراز کی شاعری پر اپنا جلوہ دکھاتا ہے تو قاری کو ایسا محسوس ہوتا ہے کہ یہ شوق اپنی شرست میں حالات کے پس پر دنے تو انہیں بھی انخد کر لیتا ہے:

|   |   |
|---|---|
| روحشی کی وہ مجھے پہلی کرن تک لے گئی     | صح کی پہلی کرن پر ناز مجھ کو کیوں نہ ہو |
| افسوں ہے یہ کام بھی تاخیر سے ہوا        | جھکنا تھا سر کو اول و آخر اسی جگہ       |
| اس سے ہٹ کر مرا پھر کوئی بھی مقصود نہیں | عکس مانا دل آئینہ پمشہود نہیں           |
| دیکھ اے شہرستم تو بھی بغاؤت میری        | موت سے ڈرتی نہیں خونے صداقت میری        |

غرض ہے سب کو نشاط سخن کی لذت سے میری نوائے پریشاں کا کچھ شمار نہیں اک بے ظہور حسن حقیقت کا جوش ہے میری جمیں پہ جس کی اطاعت کا جوش ہے شاعری کی ایسی تعبیر جو تمام شعری جہات اور عوامل کو یکسان طور پر محیط ہو اپنے معافی اور اسالیب میں اعلیٰ شاعری کی طرف راجح ہو راشد طراز کی شاعری کے ساتھ ساتھ قدام اٹھاتی ہے۔ اپنی جزیات میں ایک وسیع دنیا کو اسی تخلیقی انداز کے ساتھ ساتھ قدم اٹھاتی ہے۔ اپنے پیش روؤں سے جدا اپنے خیالات کی الگ تمثیل قائم کرتے ہیں۔ ان کے اسلوب میں ایسی گویائی ہے جو شعری عمل میں ایک وسیع انقلاب پیدا کر دیتی ہے۔ راشد طراز نے شاعری کو جس مقام تک پہنچایا ہے وہ قابل قدر بھی ہے اور قابلِ رشک بھی۔ تفہیم شعر کے آثار و انور کو ذوق سماحت سے قریب کرنا اور اسے ایسی تاثیر عطا کرنا جو ما قبل پیدا ہونے والی لذات کا زانق بھلا دئے راشد طراز کا شاعرانہ نشان ہے۔ یہ شاعرانہ نشان ایسا ہے جو سماحت کی لذتوں کو دوسرا ہو اس خمسہ کے آگے نمایاں کرتا ہوا ہمارے ذوق شعر کو دیرانے سے نکالتا ہے۔ اس طرح ان کے اشعار ہمارے ذوق کی تہذیب بھی کرتے ہیں اور اس کے وصف میں نمایاں تبدیلی بھی لے آتے ہیں۔ انکے نزدیک شعری ذوق اور اسالب کی تہذیب اور اس کی آرائشی بھی اعلیٰ شاعری کے قرینوں میں سے ایک ہے۔ ہم جب اس تہذیب یا آرائشی کی طرف نگاہ کرتے ہیں تو ہم راشد طراز کے کارخان کو اس شعری جوازِ محل سمجھتے ہیں جو ان کی شاعری کی تمثیل اور تعبیر میں جگہ جگہ قائم اور دائر ہے۔ یہ مقام ہے جو ہمیں شاعری کے اعلیٰ معیار سے قریب کرتا ہے۔ کبھی کبھی ایسا بھی ممکن ہے کہ شاعری کے اعلیٰ معیار کو سمجھنے میں جو تو جہات ہمیں دیکھنے کو ملتی ہیں وہ اس تخلیقی معیار سے اس حد تک اوپر اٹھ جاتی ہیں کہ ان کو مکمل طور پر سمجھنا ممکن نہیں ہوتا مگر جب ہمیں غور و فکر کی عادت ہو تو تمام پہلو نت رفتہ لکھتے چلے جاتے ہیں اور شاعری کا جو قرینہ ایک وقت میں ناقابل تفہیم سمجھا جاتا ہے وہ کسی دورے وقت خوش اسلوبی کے ساتھ گرفت میں آ جاتا ہے۔ گویا شاعری ایک وقت میں اپنی توجیہ خود کرتی ہوئی آگے بڑھتی ہے۔ اس طرح یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ شاعری خود اپنا معیار ہوتی ہے۔ اس کا کسی دوسری شاعری سے صرف موازنہ کیا جاسکتا ہے۔ کسی دوسری شاعری کے ساتھ اس کا معیار قائم نہیں کیا جاسکتا۔ راشد طراز کی شاعری بھی خود اپنا ظرف اور معیار بناتی ہے۔ وہ کسی دوسرے شاعر کے پڑیے میں تباہ پسند نہیں کرتی۔ اس نے اپنی راہ خود بناتی ہے۔ اس ترتیب پر جب ہم راشد طراز کو سمجھنے کی کوشش کریں گے تو وہ ہمارے سامنے ایک قد آور شاعری کی حیثیت سے امیرتے ہیں۔ وہ اپنے معاصرین میں غیر معمولی شعری تحریق اور اداگی کی وجہ سے منفرد اور ممتاز نظر آتے ہیں۔ ان کی انفرادیت اور امتیاز سے شاعری کے نئے اصول وضع کے جاسکتے

ہیں۔ ان کے اشعار معلوم اور مانوس وادیوں کے رخ پر چلتے چلتے جب لامعلوم اور غیرمانوس جذبات و خیالات کی تلاش میں نکلتے ہیں تو ان کے یہاں شاعری کے سارے قریبے معلوم سے لامعلوم میں اور مانوس سے غیرمانوس میں بدل جاتے ہیں۔ ایسی صورت میں شاعری کی حسن کاری کی تمام صورتیں ایک عجیب کیف و سرور کے ساتھ اپنا تیور بدلتی ہوئی لامعلوم کی طرف پل پلتی ہیں۔ پھر جب ان کے اشعار اس ضمن میں کوئی معنی کھولتے ہیں تو وہ اپنے ہر باب میں شعری تشكیل کی لامعلوم و سعتوں کو پانے کی کوشش کرتے ہیں۔ شعری تشكیل کی یہاں معلوم و سعتوں ہی اصلًا شاعری کی تفہیم کے نئے امکانات روشن کرتی ہیں :

کیوں ہو آغاز میں اندیعہ انعام مجھے ساتھ رکھتی ہے اگر گردش ایام مجھے  
جو اجالا تھا دل و جواں میں تجھے نذر کیا اے شب غم نہیں دینا کوئی الزام مجھے  
وہ شام انتظار تھی یا عرصہ وصال روشن عروج بھی تھا پس پرده زوال  
زیں سے دور کہیں لا مکاں میں کھلتے ہیں یہ کس خیال کے در آسمان میں کھلتے ہیں  
راشد طراز کی شاعری کے مطالعے کے بعد ہم اس تجھے تک پہنچتے ہیں کہ راشد طراز نے اردو میں ۸۰ء کے بعد شاعری کے افق پر ابھرے اور اپنے کارخان کے ذریعہ شعری تغیر کے عمل میں وہ کارنامہ انعام دیا جس کے رو سے وہ ایک بڑے درجے کے شاعر بن کر شاعری کی عظمت کے نشان کو چھوٹے میں کامیاب ہو گئے۔ راشد طراز کو بعض ایک اچھا شاعر کہہ کر نظر انداز نہیں کیا جاسکتا بلکہ ان کی شعری حیثیت کو سمجھنے کے لئے ان کے اشعار کا غائزہ مطالعہ کرنا ہو گا اور اس بات کو سمجھنے کی کوشش کرنی ہو گی کہ شاعری کے میدان میں راشد طراز نے جو تجربے کئے ہیں انہیں اس روشنی میں سمجھنا ہو گا کہ اصل میں شاعری کیا چیز ہے اور یہ تجربے شاعری کی قدر و منزلت کو کہاں سے کہاں سے لے گئے ہیں۔ انہوں نے شاعری میں جو تجربے کئے ہیں وہ کس حد تک ہمیں اپنی طرف متوجہ کرتے ہیں یا یہ کہ ان تجربات میں شاعری کہاں تک پہلی چلی گئی ہے اور اس کا حاصل و مقصود کیا ہے؟ اگر پیش کردہ تجربات کا ان شعری عوامل سے کوئی گہر اعلق نظر آتا ہے اور اس تعلق میں شاعری اپنے قد سے بلند ہو کر چلنے کی کوشش کرنے لگتی ہے تو یقیناً ایسے تجربات کو شاعری کا نیا باب تصور کرتے ہوئے اس کی تفصیلات کو سمجھنے کی کوشش کی جائے گی اور ظاہر ہے کہ ایسی صورت میں مذکورہ شاعر کے معیار و قدر کو اس کے اپنے شخصی تناظر سے اوپر اٹھ کر سمجھنے کی کوشش کی جائے گی۔ اس زاویے سے جب ہم راشد طراز کی شاعری کو دیکھتے ہیں تو ہمیں راشد طراز ایک عظیم شاعر نظر آتے ہیں۔ اس لئے کہ انہوں نے اپنے شعری سفر میں جو تجربات کئے ہیں وہ بہت اہم اور محترم ہیں۔ انہوں نے اپنے شعری تعبیرات کو غیر محسوسات کے علاوہ ان عزم الام اور فکری تمناؤں کی طرف بھی ڈال دیا ہے جو ایسی تمثیلات پیش کرتی ہیں جس کے ذریعہ حسن تخلیق کے مختلف شعبوں کو

ان کی تاویلات کے سہارے یقینی بنا کر اس کی وہی تاویل کی جائے جو برسوں کی کوشش میں ترتیب نہ پا سکی ہو۔ اپنی جزویات میں خلوت کے اشاروں اور تمثیلات کے ساتھ حقیقی ترتیب قائم ہوتی ہے۔ اور اس کے مقابل جب ہم کسی تفصیل سے کام لیتے ہیں اور کوئی مفروضہ اس کے عکس نظر آتا ہے تو باقی تمام شعری صورتیں اپنے معانی کی پابند ہوتے ہوئے بھی اپنی پیش کش میں نمایاں نظر آنے لگتی ہیں۔ یہاں تمام اسی شاخانے کا نتیجہ ہے جو شاعری کے گراں قدر تیور سے پیدا ہوتا ہے۔ راشد طراز اسے اپنی شاعری میں بیان کی ایسی ترتیب قائم کی ہے جو شعری تعبیرات کو معانی اور عمل کے اسرار سے دور کھلتی ہے اور شعری تخلیق کی ایسی تعبیر کی ایسی تعبیر میں حسن معنی کی نئی لاتی ہے جو اپنی تاویل خود کرتی ہوئی آگے بڑھتی ہے۔ راشد طراز نے اپنی شعريات کی تعمیر میں جو اپنی تاویل کے اسرار سے دور کھلتی ہے اپنی شعريات کی تعمیر کی ہے جو اپنی تاویل کے اسرار سے دور کھلتی ہے۔ راشد طراز نے اپنی شعريات کی تعمیر میں جو اپنی تاویل کے اسرار سے دور کھلتی ہے اپنی شعريات کی تعمیر کی ہے جو اپنی تاویل کے اسرار سے دور کھلتی ہے۔ انہوں نے ایسی شعريت تعمیر کی ہے جو رواجی نہیں ہے بلکہ غیر تخلیقی ترتیب پر قائم ہوتی ہوئی ایک ایسی تخلیقی تحریک ہے جو اپنے اندر سے اپنی راہ نکالتی ہے۔ ہمیں ان کی شاعری میں ایسے مقامات سے گذرنا پڑتا ہے جو شعری ترتیب اور قیود کے شرائط سے پر ہوں مگر اپنے اظہار کے لئے تخلیق کی حسین راہوں سے گزر کر اپنی تخلیقی بصیرت کو اونچے درجے تک پہنچاتے ہوں۔ اس ضمن میں کسی ایسی شکل کا پیدا ہونا محال ہے جو شاعری کے حقیقی رنگ و آہنگ کوئی مثال سے آشنا کرے۔ صرف جذبات کا دبارہ نایا کسی غیر ضروری واقعیت کا ان کے فنی اظہار سے اثر لینا بھی اس سلسلے کی ایک اہم کڑی ہو سکتی ہے۔ خیالات کے پرتو کو اس تاثیر کے حوالے کر کے اظہار کی نئی دنیا سے مربوط کر دینا راشد طراز کافی شاعری میں اثر تاثر کی فضا کا پیدا ہونا تحریک معانی پر مخصوص ہوا اور کوئی بھی شعری تہذیب اس کے مقابلے پر نہ ہو تو شعری عمل کی دریافت مشکل ہو جاتی ہے۔ ایسی مشکل کا کام بھی راشد طراز کے یہاں آسان بن جاتا ہے۔ وہ اس عمل میں کھو سے جاتے ہیں اور ایسی ترسیل انجام دیتے ہیں جو درحقیقت ان کی شاعری کو غیر مانوس اشاروں سے نکال کر معلوم اور پسندیدہ راستوں پر لگادیتی ہے۔ اچھی اور اعلیٰ شاعری کے شروط اور وسائل کو اس محدود فضائیں قید کرنا پھر اس سے اپنے رنگ میں ڈھانلنے کی کوشش کرنا کوئی آسان نہیں ہے:

عبادت میں اثر کیا ہے یہ آکر دیکھ تو لیتے  
مری آنکھوں کے صحراء میں سمندر دیکھ تو لیتے  
ہم اپنی ذات کے اس آئینہ خانے میں مدت سے  
جو خود سے آشنا رکھتے ہیں منظر دیکھ تو لیتے  
کہاں ہے کوئی مرا غم گسار سمتوں میں  
بس ایک درد ہے باقی چہار سمتوں میں  
کبھی میں حروف سے مرہم کو ساز کرتا ہوں  
کبھی میں لفظوں کو خبتر بنا کے چلنا ہوں  
راشد طراز کے تین مجھوئے کا سر شب (۲۰۱۰ء) 'غمبار آشنا' (۲۰۱۰ء) اور جہاں تک

روشنی ہو گئی، (۲۰۱۶ء) منظر عام پر آپ کے ہیں۔ ان مجموعوں کی اشاعت نے ۸۰ء کے بعد ارشاد طرازی کے مزاج اور رنگ کو سمجھنے میں ہماری معاونت فرمائی ہے اور اسی کے ساتھ راشد طراز کی شاعری کے ذوق و وجہ ان تک پہنچنے میں بھی ہمارے ساتھ تعاوون کیا ہے۔ راشد طراز کے یہ مجموعے اپنے نئے تیوار اظہار کے مختلف انداز میں ہمیں شاعری کی ایسی دریافت تک لے چلتے ہیں جہاں کوئی شعوری عمل اپنے دائرے میں چلتے چلتے معاپک کر کسی دوسرے دائرے میں چلا جاتا ہے اور اس طرح شعری تعبیر کا یہ عمل خود اپنانشان راہ بناتا ہوا اپنی منزلیں طئے کرتا ہو۔ ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ راشد طراز نے جو شعوری عمل پیش کیا ہے وہ نئے احساسات کی تلاش میں ایک پیش رفت ہے۔ راشد طراز کے نزدیک شاعری کی ایسی فضائی قائم ہوتی ہے جو انہیں ان تخلیقی قوتوں کے نشانات سے جدا کرتی ہے جو رواجی اثرات لئے ہوئے اپنا ہدف قائم کرتی ہیں۔ مروجہ طراز اظہار اور بیان کی تخلیقی جاذبیت سے اوپر اٹھ کر انہوں نے ایسے نتیجہ و فراز کا سامنا کیا ہے جو انہیں شعر عصر کے مزاج اور رنگ کے کسی بالآخر منزل تک لے جاتا ہے۔ ہم جب راشد طراز کی شاعری تخلیقی پر نظر کرتے ہیں تو وہ ہماری نظر وہ میں وہ ایک ترجیحی بنیاد اختیار کر لیتے ہیں۔ یہ وہ ترجیحات ہیں جو انہیں قد آور بھی بناتی ہیں اور اپنے معاصر شعری رویوں میں متاز حیثیت کی حامل بھی۔ میں نے جب راشد طراز کی شاعری کو دیکھا تو وہ ہمیں ایسی شعوری تہذیب کے نمائندہ نظر آئے جو اپنی دروں میں اور دور انہیں میں ایسے اسرار کو میخیط ہیں جو شعوری اظہار میں نہایت سبک رو اور تیزگام ہیں۔ وہ فرد کی اہمیت کو سمجھتے ہوئے کبھی تو شخصی آزادی کی ایسی تعبیر پیش کرتے ہیں جو براہ راست انسان اور خدا کے تعلق سے بحث کرتی ہے اور انسانی خودی کو اس درجے تک پہنچانا چاہتی ہے جہاں خدا سے اس کا رشتہ ہم وار ہو جائے۔ کبھی وہ کائنات کی تخلیق اور اس کے اسرار کی جودت و سمعت میں گم نظر آتے ہیں۔ پھر اسی کیفیت کو اپنے شعوری اظہار میں کامیابی کے ساتھ پیش کرتے ہیں۔ ان کے یہاں اسرار ذات و کائنات، خدا اور بندے کا رشتہ، زندگی کی تفہیم، ارادے اور عمل کی تفہیم، جذباتی گیرائی اور ترجیحاتی تخلیق، معانی کا ارتقا، جذباتی تہذیب ایتھے یقینی کا درد، عشق کی وہ معنویت جو صرف خدا تک پہنچائے اور علاقت سے ایک گونہ بیزاری بھی اپنی جاتی ہے۔ ان تمام چیزوں نے جس ذات پر سب سے زیادہ اثر ڈالا ہے وہ خود راشد طراز کی ذات ہے۔ ان تمام موضوعات نے ان کے تخلیقی عمل پر اجتماعی اثر ڈالا ہے جس کے نتیجے میں ان کے یہاں وہ مجموعی تاثر پیدا ہوا ہے جن سے وہ سب سے پہلے وہ خود متاثر ہوئے ہیں۔ اس اثر کے نتیجے میں ان کے یہاں ایک طرح کی مرکزیت قائم ہو گئی ہے یعنی ان کی شاعری خود اپنا مرکز بن گئی ہے۔ اس مرکزیت نے انہیں اپنے آپ میں کم ہونا اور غیر سے ایک گونہ اعراض کی کیفیت پیدا کر دی ہے۔ دوسرے وہ کسی بھی شے کو اپنے آپ سے جدا

کرنا نہیں چاہتے۔ ہر بات اور ہر واقعہ کو وہ اپنی جانب منسوب سمجھتے ہیں لیکن کسی نادانی کا مظاہرہ کر کے اس سے جھگڑنا پسند نہیں کرتے۔ انہیں کہیں اپنے انداز پر طمانیت بھی حاصل ہے۔ یہ طمانیت اور سکون ان کی اجتماعی زندگی کا حوالہ بھی ہے جسے کسی طور نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ اپنی شخصیت پر مرکوز ہونے کی وجہ سے جو شان بے نیازی پیدا ہوتی ہے، وہ ان کا طرہ امتیاز ہے۔ اسی شخصی محور نے ان کے اندر وہ ترجیحات پیدا کی ہیں جو ان کی شاعری کو اسی شان بے نیازی سے متصف کرتی ہیں۔ یہی وہ خرینہ ہے جو ان کے یہاں تمام خرینوں کا منبع ہے۔ یہی وہ مرکز و محور ہے جہاں سے جہاں سے راشد طراز کی شاعری کے تمام قرینے پیدا ہوتے ہیں۔ ایک اور اہم بات اپنے تخلیقی عمل پر ان کا ایقان بھی ہے۔ وہ جس حد تک علاقے سے بے زار ہیں اسی حد تک اپنے تخلیقی عمل کے تین مطمن بھی ہیں۔ ان کو خود اپنی شاعری پر جو شرح صدر ہے وہ ان کے کام میاں تخلیقی روپوں کا ضامن ہے۔ اپنی تخلیقات پر ان کا جو ایقان ہے اس سے یہ ملت ہوتا ہے کہ وہ اپنے تخلیقی روپیے میں پختہ کار ہیں۔ اپنے اشعار کی دریافت میں وہ نہیں معنی کے مختلف مدارج کی سیر کرتے ہیں اور ایسے روپوں کی شناخت میں وہ بھی تاخیر سے کام نہیں لیتے بلکہ اپنی دیرینہ شناخت کو اور تعلق کو پس منظر بنائیا مزاج مرتب کرتے ہیں۔ ان کے شاعری میں ایک دیزی پرست سنجیدگی کی بھی ہے جو مختلف قسم کے معنوی اظہار کی مدد سے سامنے آتی ہے۔ غرض اگر معنوی تناظر میں خلا بھی پیدا ہو لیا ہو تو بھی وہ اس کے شناخت میں تاخیر سے کام نہیں لیتے۔ راشد طراز اپنے دور کے ممتاز شاعروں میں ہیں۔ ان کا نام اردو شاعری میں ۸۰ء کے شعراء میں نہایت بلند و بالا ہے۔ اپنی شاعری کی نوعیت، طرز اور ادا میں ان کا مقام عصری شاعروں میں نمایاں ہے۔ ان کی شاعری ہمارے عہد کا ایک گرائقد رسما یہ ہے۔

«»

C/o : Sahadab Hasan

14-A, Aliganj

Gaya Bihar 823001

### شموئل احمد کی کتابیں

|   |   |
|---|---|
| نام کتاب : گرداب (نالہ)<br>صفحات : ۱۸۶                      | نام کتاب : نملوس کا گناہ اور دوسری کہانیاں<br>صفحات : ۲۵۶ |
| قیمت : ۳۰۰ روپے<br>ملنے کا پتہ : ایجوکیشن پیاسنگ ہاؤس، دہلی | قیمت : ۲۲۰ روپے<br>ملنے کا پتہ : بک امپوریم، پٹنہ         |

## ثالث

### • اعتراف • حنا فردوس

### لبستی ہماری، نہ صحراء ہمارا..... ایک مختصر مطالعہ

دوجدید کے اردو غزل گو شعراء میں عالم خورشید کا نام محتجاً تعارف نہیں۔ ان کے مختلف شعری مجموعے نے موسم کی تلاش، زیر گل، خیال آباد، ایک دریا خواب میں (ہندی) اور کارزیاں اپنے موضوعات اور مخصوص طرز اظہار کی بناء پر شعری ادب میں اپنی اہمیت و انفرادیت قائم کر چکے ہیں۔ ان کی شاعری انسان کی داخلی کیفیات، ہونی اضطراب، سیاسی و سماجی انتشار اور عصر حاضر کے حقائق کا موثر اظہار ہے۔ انسان سماج کے بنائے گئے قوانین، وقت اور حالات کے جر کے تحت پر لطف زندگی کی کوشش میں اس طرح الجھ جاتا ہے کہ اسے منزل مقصود تک پہنچنے کی کوئی راہ و کھانی نہیں دیتی، اسے نوبے فکری کے لمحات میسر ہوتے ہیں اور نہیں روحاںی تسلیکین مل پاتی ہے۔ انسان کی اس گوگو اور تندب کی کیفیت کا اظہار عالم خورشید کے ان دو صریعوں میں واضح طور پر ملتا ہے:

نہ ہم اہل خرد ہیں نہ ہم اہل جنون ہیں نہ یہ بستی ہماری نہ وہ صحراء ہمارا  
”نہ یہ بستی ہماری نہ وہ صحراء ہمارا“ عالم خورشید کا چھٹا شعری مجموعہ ہے۔ زیر تبصرہ مجموعے کا عنوان انسان کی بے بُسی، اس کی تھی دامانی اور دنیا کی بے ثباتی کو ظاہر کرتا ہے۔ یہ کتاب عالم خورشید کی جدت طبع ذاتی خیالات و محسوسات، گھرے سماجی شعور اور عمیق مشاہدے کا لکش مرقع ہے۔ ان کی شاعری سیاسی و سماجی انتشار، زوال پذیر تہذیبی اقتدار، انسان کی لامتناہی خواہشات کی تکمیل میں الگھتی زندگی، اور ایک کے بعد ایک کئی منزل سر کرنے کی چاہت وغیرہ جیسے مختلف موضوعات کا احاطہ کرتی ہے۔ بطور مثال چند اشعار ملاحظہ ہوں:

ایسے بہت سے رستے ہیں جو روز پکار کرتے ہیں کئی منازل سر کرنے کی اب تک چاہت باقی ہے  
شہر تمنا! بازاً آیا میں تیرے ناز اٹھانے سے ایک شکایت دور کروں تو ایک شکایت باقی ہے  
ایک بھتی جا رہی ہے بس اسی چکر میں اب دنیا یہ ہونا بھی ضروری ہی وہ ہونا بھی ضروری ہے  
اعتبار آتا نہیں دل کی صداقت پر اسے یہ زمانہ چاہتا ہے ہم ادا کاری کریں  
آج کے سائنسی دور میں تو یہ عام بات ہے کہ انسان کے اندر صرف میں، کا جذبہ رہ گیا ہے۔ وہ  
اپنے اردو گرد کے لوگوں سے بالکل قلع تھق ہو گیا ہے، ہر جگہ وہ صرف خود کو سرخو ہوتے دیکھنا چاہتا ہے، اپنی خامیوں سے انجان دوسروں کی نقطہ چینی میں مشغول ہے۔ عہد حاضر کی تیز رفتار زندگی میں انسان پر آسائش زندگی اور

ظاہری خوشیوں کے لیے ممکن حد تک جدوجہد کرتا ہے۔ تشنہ آرزوں کی تکمیل میں محبہ ہو کر زندگی کے اصل مقصد کو فراموش کر بیٹھتا ہے۔ چند پل کی مسروتوں کے لیے مکر فریب کی پرکشش دنیا میں گم ہو کر اپنی معمومیت، سادہ دلی، صداقت، پرخواص جذبات اور روحانی سکون کو نظر انداز کر دیتا ہے۔ عالم خورشید نے اپنی غزاں میں بے ساختی کے ساتھ انسان کی اس خودغرضی، بے راہ روی، ظاہری دکھاوے اور ایک دسرے کے لیے فرث و حسد کے جذبے کی موثر ترینجانی کی ہے۔ مندرجہ ذیل اشعار میں ان کے لمحے کے کرب، کک اور طنز یہ آہنگ کا اندازہ ہوتا ہے:

اظاہر سب کسی کے ساتھ ہیں محو سفر لیکن بہ باطن اب کسی کا ہم سفر ہوتا نہیں کوئی  
اداس ہو گئے اک پل میں شادماں چہرے مرے لبوں پر ڈرائی ٹنسی کے آنے سے  
کتنی محبت سے وہ نصیحت کرتے ہیں جو مجھ سے دن رات عداوت کرتے ہیں  
مصلحت اندیشی اور حقیقت سے لائقی آج کے دور کا ہم مسلہ ہے۔ وقت اور حالات کے تخت لوگوں  
کے تبدیل ہوتے رویے عالم خورشید کو گھرے دکھے سے دوچار کرتے ہیں۔ انھیں اس بات کا بے حد فسوس ہے کہ  
بظاہر تو بہت سے لوگ ہمارے دوست اور گمسار نظر آتے ہیں لیکن مشکل حالات میں یہ بھی لوگ ہمارے ساتھ  
ہوں گے، اس کے متعلق پچھنیں کہا جا سکتا۔ کون اعتبار کے قابل ہے، کس پر یقین کیا جائے اور کس کو پانہ ہمراز بنا یا  
جائے، یہ طے کرنا ایک دشوار کن فیصلہ ہے۔ عالم خورشید کی غزاں میں سماج کے ان تمام مسائل کی طرف واضح  
اشارے ملتے ہیں۔ معاشرے کے نامساعد حالات سے پریشان تو سب ہیں مگر ان کو دور کرنے اور نا آسودہ حالات  
سے مقابلہ کرنے کی ہمت کسی میں نہیں ہے، سب کے سب خوف و مفہومت کے تخت اپنے لبوں کو مغل کیے  
بیٹھے ہیں۔ عالم خورشید افراد کو بے حصی کا احساس دلاتے ہوئے اپنے تائف کا اظہار اس داشمنی کے ساتھ  
کرتے ہیں کہ انسان اپنی بے ضمیری پر درحقیقت ندامت محسوس کرنے پر مجبور ہو جاتا ہے اور اس کے اندر  
اپنی تمام کوتاہیوں اور خامیوں کو دور کرنے کا جذبہ بیدار ہوتا ہے اور یہی فنکارانہ انداز جدید غزل گو شعراء میں عالم  
خورشید کی انفرادیت کو قائم کرتا ہے۔ مثال کے طور پر چند اشعار ملاحظہ ہوں:

بری اب ہو گئی دنیا شکایت سب کو ہے کوئی کوشش نہیں کرتا اسے بہتر بنانے کی  
دل روتا ہے، چہرہ بہستا رہتا ہے کیسا کیسا فرض نہ جانا ہوتا ہے  
ہمیں تھا خوف کہیں یار کم نہ ہو جائیں سو مشکلوں میں کسی کو بھی آزمایا نہیں  
عالم خورشید کے کلام میں اخلاقی اقدار کی پاملی، فرسودہ رولیات، نفسیاتی پچیدگی اور زمانے کی تغیری پری کا  
موثر ذکر ملتا ہے۔ ان کی غزاں میں معاشرے کے چھوٹے بڑے تمام مشکلات، ٹوٹے بکھر تے انسانی رشتے، ملک، قوم  
کی تنزلی، افراد کی فکر انگیز ترینجانی ملتی ہے لیکن عالم خورشید کا یکمال ہے کہ وہ ان مايوں کن حالات سے  
ناہمید نہیں ہوتے بلکہ ہمت و استقلال کے ساتھ ان سے نجات کی راہ نکالنے کی کوشش کرتے نظر آتے ہیں۔ وہ پر یقین  
ہیں کہ وہ وقت بھی جلد ہی آئے گا جب درد کرب کے یمکات دور ہو جائیں گے۔ ان کی غزاں میں انسان کی اپنے اس

رُوشن خواب کو شرمِ نہ تعبیر کرنے کی خواہش نظر آتی ہے، جو ہری سیاہ رات میں کہیں مغم ہو گیا ہے۔ ان کے اشعار کو پڑھ کر  
صبر و ضبط، بلند حوصلگی اور جوش و لعلے کا احساس ہوتا ہے، اور ذہن و دل کوتازگی و توائی حاصل ہوتی ہے۔ عالم خورشید کی  
شاعری نوجوان نسل کو سخت منسوچ اور فکر سے ہمکنار کرتی ہے اور انسان کو خودداری و حق طلبی کا درس دیتی ہے:  
ہمارا حق طلب کرنا تمہیں اچھا نہیں لگتا ہمیں آتا نہیں ہے کاسہ فریاد ہو جانا  
اتنا مشکل بھی نہیں یار! یہ موجوں کا سفر ہر طرف کیوں جھے گرداب نظر آتا ہے  
کیوں ہر اس اس ہے ذرا دیکھ تو گھرائی میں کچھ چمکتا سا تھے آب نظر آتا ہے  
عالم خورشید کے یہاں نصف سیاسی و مہاجی حالات اور زندگی کے مختلف مسائل کے موضوعات ملتے  
ہیں بلکہ رومانی اور عشق قیروں بھی ان کی غزاں کو مزید لکھنے بنا دیتے ہیں۔ ان کی شاعری میں محبوب کے حسن و عشق  
، ناز و ادا اور بھروسال کی باتوں کے بجائے عاشق کی بے خودی اور بے اوث خیالات کا اظہار ملتا ہے۔ عالم خورشید  
کے خیال میں محبت انسان کو خود غرض نہیں بنا تی بلکہ یہ جذبہ اسے پر وقار اور سنجیدہ بناتا ہے۔ محبت انسان کو حسن  
آداب سکھاتی ہے۔ اس جذبے میں بتلا ہو کر انسان اپنی خوشیوں اور خواہش سے بے پرواہ ہو کر محبوب کے لیے  
فکر مند ہوتا ہے۔ عالم خورشید محبت میں گرفتار عاشق کے دلی خیالات و کیفیات کو کچھ اس انداز میں پیش کرتے ہیں:  
یقین ہوتا نہیں شہر دل اچانک یوں بدل گیا ہے کسی اجنبی کے آنے سے  
کہیں پہ جسم کہیں پر خیال رہتا ہے محبتوں میں ہے کہاں اعتدال رہتا ہے  
محبت! خوب یہ انجام ہے اہل محبت کا تجھے آباد کرنا اور خود برباد ہو جانا  
اسی طرح محبوب کی بے رنجی، ناراضگی، بے گانگی، نظر اندازی اور منفی رویے کے جواب میں صبر و  
ضبط کا مظاہرہ کرتے ہوئے عالم خورشید محبوب کے لیے خدا سے دعا گویں:

خدا انھیں بھی ہو توفیق اس عبادت کی محبتوں کو جو کاہر زیاد سمجھتے ہیں  
گویا ہم یہ دیکھتے ہیں کہ عالم خورشید کے کلام میں زندگی کے مختلف گوشے، فرد کی داخلی  
کیفیات، ہقصو د زندگی اور عشق و محبت کے جذبات کی خوبصورت اور فریب آمیزش ملتی ہے۔ ان کے  
اشعاران کی دورانیشی اور فکر انگیزی کا پتہ دیتے ہیں۔ وہ اپنے جذبات و خیالات کو پیش کرنے کا فنکارانہ  
ہنر رکھتے ہیں۔ ان کے لمحے کا وقار اور ممتاز و سنجیدگی اشعار میں اڑ آفرینی کی کیفیت پیدا کر دیتے ہیں  
۔ مانوس الفاظ کا برعکس استعمال، عام فہم زبان، روایف و قافیہ کا حسن التراجم اور خوبصورت پیرا یہیان ان کی  
غزاں کو انفرادیت بخشدت ہیں۔ مجموعی طور پر عالم خورشید کا یہ شعری مجموعہ فکر و فون کے اعتبار سے شعرو و ادب میں  
ان کی شہرت و مقبولیت میں اضافے کا ضامن ہے۔

## • محمد غالب فشر

### تشدد کی جمالیات اور احمد رشید کے افسانے

مابعد جدید رجحان نے جہاں ایک جانب اردو کے تمام اصناف کو ممتاز کیا، وہیں اردو افسانہ بھی اس کے زد سے نفع سکا بلکہ یہ کہنا زیادہ موزوں ہو گا کہ اصناف شعر میں نظم اور اصناف نثر میں افسانہ، اس لحاظ سے زیادہ اہمیت کے حامل ہیں جن میں جدیدیت نے اپنا نقش ثابت کیا اور مابعد جدیدیت نے بھی انہی اصناف کو نشان زد کیا۔ جس طرح سے جدیدیت کو ترقی پسند تحریک کی ضد کہہ بھی سکتے ہیں اور نہیں بھی، ٹھیک اسی طرح مابعد جدیدیت کو جدیدیت کے رو بروکہ سکتے ہیں۔ جدید دور کے جو امتیازات فن پارول پر اثر انداز ہوئے تھے، انہی خیالات کو رو بروکہ سکتے ہیں۔ مابعد جدید دن کاروں اور ناقدین نے روا رکھا مثلاً علامت کا عنصر جدید دور کا نشان امتیاز تھا تو نئی تخلیقات میں بھی علامت کو برداشت کیا لیکن بلکہ اسی ترمیم کے ساتھ دوسرا نئی طور پر اطلاق کر سکتے ہیں۔ مابعد جدید دن میں دو طرح کے افسانہ نگار ایک ساتھ قدم سے قدم ملا کر چلتے ہیں۔ پہلی نسل کے وہ افسانہ نگار ہیں جو ایک زمانے سے افسانے لکھ رہے تھے اور دیگر علامات برتنتے تھے لیکن بعد میں انہوں نے اہماں اور اشکال سے کنارہ کشی اختیار کرتے ہوئے نئی علامات وضع کیں اور قاری کا خاص خیال رکھا۔ دوسری نسل کے افسانہ نگاروں کے سامنے ایک واضح تصور سامنے آچکا تھا لہذا انہیں ہمیں کشکش سے نہیں گزرنا پڑا۔ ان کے سامنے دیگر علامات کا تصور ختم ہو چکا تھا۔ اسی لیے بعد کے افسانہ نگاروں نے فرسودہ علامات کو ترک کر کے نئی علامات کے رجحان کو عام کیا۔ انہی افسانہ نگاروں کی فہرست میں احمد رشید (علیگ) کا بھی شمار ہوتا ہے۔ ان کے تاہموز دو افسانوی مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ دونوں مجموعوں میں کئی ایک افسانے ایسے ہیں جن کی قرأت کے بعد اندازہ ہوتا ہے کہ ان کے ہاں جبر و تشدید کو انا اظہار ہے۔ بن باس کے بعد، ایک سہا ہوا آدمی، بی بی بولی، ایک خوبصورت عورت اور حاشیے پر اس صحن میں اہم ہیں۔ سب سے پہلے افسانہ ”بن بس کے بعد“ کو لیتے ہیں۔ یہ کہانی فرسودہ مذہبی رائیوں کے خلاف صدائے احتجاج بلند کرتی ہے۔ افسانہ میں اسلامی اور ہندو متھکی معنویت عصری تعاوون میں واضح کی گئی ہے۔ فساد کے بعد جو اڑات انسان کی زندگی پر نمایاں ہوتے ہیں ان کا اظہار افسانہ نگار نے بڑی چاہکدستی سے پیش کیے ہیں۔ فتنے نقطہ نظر سے بھی یہ کہانی بڑی موثر اور منفرد ہے۔ افسانہ کا آغاز قرآن کے سورہ بقرۃ کی کچھ آیتوں کے ترجمہ

سے کیا گیا ہے جس کی زبان بھی افسانہ نگار نے تخلیقی اور علماتی اختیار کی ہے۔  
کہانی ”بن بس“ کے بعد، فرسودہ مذہبی رائیوں کے خلاف صدائے احتجاج بلند کرتی ہے۔ اس میں ماورائی اساطیری فضابندی کی گئی ہے، ساتھ ہی افسانہ میں اسلامی اساطیر اور ہندو متھکی معنویت کو عصری صورت حال کے تناظر میں پیش کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ فساد کے بعد جو اڑات انسان کی زندگی پر نمایاں ہوتے ہیں ان کا اظہار افسانہ نگار نے بڑی چاہکدستی سے پیش کیا ہے۔ فتنے نقطہ نظر سے بھی یہ کہانی بڑی موثر اور منفرد ہے۔ ملاحظہ ہو یہ اقتباس:

”بھی مرنا تو سب کو ہے“، دائیں ہاتھ پر بیٹھے ہوئے پیچ نے تیر پھینکا۔ جانکی نے تیر کی کاٹ کو برداشت کیا۔ ہاں، میرا تصویر یہ ہے کہ میں موت سے ڈر گئی... کیوں ڈر گئی؟ کیوں نانیں لکھ کی طرح زہر اپنے گلے میں انڈیں لیا۔ لیکن موت اگر شکتی پر قابض ہو جاتی تو...؟ کیا کوئی موت سے نہیں ڈرتا؟ جب جھیر سا گر من تھن ہوا تو دیوتاؤں نے وہ پینے سے کیوں انکار کر دیا تھا؟

علام نگاری اور استعاراتی اسلوب سے فساد کے منظر کو تخلیقی انداز میں بیان کیا گیا ہے۔ افسانہ میں جانکی بندیا دی کردار ہے جو چودہ دنوں تک فساد میں گھری رہتی ہے اور جب وہ اپنے گھر واپس ہوتی ہے تو اس کو اپنی پا کیزگی ثابت کرنے کے لیے اُنی پر یکشا سے گزرنا ہوتا ہے، باوجود اس کے کہ وہ اُنی پر یکشا میں کامیاب ہو جاتی ہے پھر بھی مرد کے طزو و تعریض کا نشانہ بنتی ہے۔ وہ اپنوں کے نازیبا سلوک سے تنگ آ جاتی ہے اور یہ سوچنے پر مجور ہوتی ہے کہ وہ جہاں تھی، وہ اس کے لیے معقول جگد تھی۔ اس افسانے کو پڑھتے ہوئے راجندر سلکھ بیدی کے افسانے ”لا جونتی“ کی یاد آتی ہے جہاں لا جوئے کے ساتھ بھی یہی واقعہ رونما ہوتا ہے۔ بیدی کے افسانے کے ماسا احمد رشید کے افسانے میں نسائی حیثت کی مختلف جھوٹ کو فن کارانہ شعور کے ساتھ پیش کیا گیا ہے۔ ساتھ ہی عورت کی جذباتی کیفیات اور اس کے اندر وہی کو اتف کو بڑی چاہک دستی سے بیان کیا گیا ہے۔ اس کہانی میں ”طوطا“ ان فرسودہ رائیوں پر جن پر انسان عقیل و خرد کی آنکھیں بند کر کے بختی سے پابند رہتا ہے، کی علامت کے طور پر اور دھوتا ہے۔

یہاں یہ وضاحت ضروری ہے کہ مردوں نے عورت کے لیے عرصہ حیات تنگ کر دیا ہے حالاں کہ وہ اس کائنات کے آدھے کی حصہ دار ہے۔ اس جدید اور ترقی یافتہ دور میں بھی عورت مرد کے آگے مجبور اور بے بُس نظر آتی ہے۔ مرد ہی اسے اپنی شہوت اور ہوس کا شکار بنتا ہے، مرد ہی اس کی اُنی پر یکشا لیتا ہے، مرد ہی قاتل ہے اور منصف بھی وہی ہے۔ انصاف ملنے کے باوجود بھی اس کی زندگی طزو و تعریض کا تازیانہ بن جاتی ہے۔ ”جانکی“ کی عصمت بھلے ہی محفوظ رہی ہو جو اُنی پر یکشا سے بھی ثابت ہو چکی ہے لیکن پھر بھی

بدنامی کا طوق اس کے لگلے میں ڈال دیا گیا ہے۔ افسانہ کی معنویت اس امر میں پوشیدہ ہے کہ بظاہر کہانی جانکی اور رگھویندر کے ارد گرد گھومتی ہے لیکن یہ میں رام اور سیتا کی کہانی (جو چودہ سال کا بن باس کاٹ کر ایوہ صیاوپیس آتے ہیں) معلوم ہوتی ہے۔ چوں کہ اس درمیان میں راون سیتا کا ہرن کرتا ہے اور سیتا کو اگنی پریکشا سے گزرنا پڑتا ہے۔ کامیابی کے بعد بھی کہانی ختم نہیں ہوتی بلکہ اگنی پریکشا کا یہ سلسلہ آگے بھی چلتا رہتا ہے۔ جب ایک دھونی گھر سے غائب ہونے پر اپنی بیوی کو مار پیٹ کرتا ہے اور کہتا ہے کہ ”میں رام تھوڑی ہوں جو انہوں نے سیتا کو گھر میں رکھ لیا تھا۔“ رام کے کانوں میں جب یہ آواز آتی ہے تو وہ سیتا جی کو لکھی کے ہاتھوں جنگل میں چھڑ رہتا ہے۔ اس طرح کہانی کا عنوان ”بن باس کے بعد“ برا معنی خیز ہو جاتا ہے۔ یہاں یہ ذکر بھی ضروری ہے کہ سیتا کو ”جانکی“ اور رام کو ”رگھویندر“ بھی کہا جاتا ہے۔

رام چند ایک دیوتا تھے۔ اس کے باوجود انسانوں کے اس سماج میں وہ بھی مجبور نظر آتے ہیں اور سیتا کے حق میں وہ ایک مذاہب فیصلہ نہیں لے سکے لیکن ”بن باس کے بعد“ کارا گھویندر بختر سے طوٹ کو آزاد کر دیتا ہے۔ راگھویندر، جاگکی کو گلے سے لگایتا ہے۔ افسانہ کا انجام طربیہ اور پرمادیہ ہے اور معنی خیز جملوں پر ختم ہوتا ہے۔ اس طرح یہ کہانی روایت، مذہبی اجارہ داری کے خلاف صدائے احتجاج کی طرف شائدی بھی کرتی ہے۔

ہندوستان کی تاریخ میں فسادات کو غیر معمولی اہمیت حاصل ہے۔ فساد کی یلغار یوں تو پوری دنیا جھیل رہی ہے اور ہر ملک اس مسئلے کے تین ہر اسماں ہے۔ فسادات میں انسانوں کی ایسی جذباتی کیفیت پیدا ہو جاتی ہے کہ ہر شخص اس کو صاف طور پر محسوس کر سکتا ہے۔ فن کار چوں کہ زمانے کا بنا پش ہوتا ہے، اس لیفن کار کا متاثر ہونا کوئی عجیب بات نہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ہمارے ادب میں بھی فسادات کا ادب و افر مقدار میں قم کیا گیا ہے۔ احمد رشید کی بھی چند کہانیاں اس ضمن میں حوالے کے طور پر دیکھی جا سکتی ہیں۔ افسانہ ”سہاہوا آدمی“ میں فساد کو ہی براہ راست موضوع بنایا گیا ہے جس میں مذہب کی بنیاد پر انسانیت کا قتل کیا جاتا ہے۔ اس کہانی کا کردار فساد سے بچنے کے لیے اپنے نائگوں کے درمیان کا مذہب چھپا کر بھاگنے کی ناکام کوشش کرتا ہے۔ اس کی شہادت کے بعد جب اس کی لاش ملتی ہے تو اس کا عضو نتاسل غائب ہوتا ہے۔ اس افسانے میں کہانی کارنے فساد کی اس نفیات کی جانب اشارہ کیا ہے جہاں مذہب اندھی تقلید کے نتیجے میں جنم لیتا ہے اور وحشانہ عمل اختیار کر لیتا ہے۔ فساد کا دوسرا رخ یہ بھی ہے کہ ایک عورت کا استھان کرتے ہوئے انسانیت شرمسار بھی نہیں ہوتی ہے۔ افسانہ ”بی بی بولی“ کا موضوع فساد میں گھری عورت کے ساتھ ہوئے استھان کی جانب اشارہ کرتا ہے، عورت کے ساتھ ہوئے ظلم و ستم کو سنتے ہوئے لوگوں کے جسم کا پ اٹھتے ہیں لیکن اس عمل کو انجام دیتے ہوئے لوگوں کی حس مر جاتی ہے اور وہ اس کام کو فرض سمجھ کر انجام دیتے ہیں۔ اسی ضمن کی ایک کہانی ”ایک خوبصورت عورت“ بھی ہے

جہاں عورت ہی ہوں کاشکاری ہے۔ یہ کہانی یوں تو گجرات میں ہوئے فساد کی یادداشتی ہے جہاں انسانیت کے ساتھ کھلواؤ کاناٹک کیا گیا اور عورت کا استھان کیا گیا۔ فساد میں گھری عورت کو لوگ غیر مترقبہ تھے اور گھناؤنی حرکت کے لیے ٹوٹ پڑتے ہیں۔ اس افسانے کے چند اقتباسات ملاحظہ ہوں:

” صالح تملکا کر ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ آنکھیں سرخ آلوہ ہو گئیں۔ دھوپ کی سرفی سے تپش بڑھ گئی تھی، ہوا تھم گئی تھی۔ تڑک کر بولے ”زمیں پر پڑے گندگی کے ڈھیر کو صرف دکھاتے ہو... اور ہم اُسے اٹھانے کی بات کرتے ہو،“ صالح نے قریب پڑے ہوئے مٹی کے ڈھیر پر دھوپ پھیل چکی تھی، کی طرف اشارہ کیا۔

احمد رشید کے موضوعات کی بات کریں تو پتا چلتا ہے کہ انہوں نے تمام بڑے موضوعات کا اپنے افسانوں میں احاطہ کیا ہے، خواہ وہ انسانیت کی بے مرتوی کا بیان ہو یا دنیا سے ختم ہوتی تہذیب کا الیہ، عدم مساوات کا رونا ہو یا سیاسی رسہ کشی کا عالمی مظہر نامہ، عورتوں کا استھان ہو یا مغلیٰ دنیا کی بے ثباتی کا ذکر، الغرض ہر موضوع پر ان کے افسانے ہمیں پڑھنے کو مل جائیں گے۔ سیاسی رسہ کشی پر ان کی کئی کہانیاں ہیں جن میں ”نادا“، ”ماری“، ”حاشیہ پر“ اور انہا قانون، ”قابل ذکر ہیں۔ افسانہ ”نادا“ کا موضوع امریکہ کی چودھراہٹ ہے۔ آج پوری دنیا میں جو افراتفتری نظر آتی ہے اس کا وہی ذمہ دار ہے۔ اس پس منظر میں احمد رشید نے کھلے طور پر یہ دکھانے کی کوشش کی ہے کہ امریکا کی چودھراہٹ کا زوال ہونے والا ہے کیوں کہ ہر عروج کے بعد زوال کا آنا ضروری ہوتا ہے۔ اسی طرح ”ماری“ اور ”حاشیہ پر“ جیسے افسانے بھی سیاسی موضوعات پر میں کہانیاں ہیں جہاں پر اقليتی اور اکثریتی طبقے میں کشمکش جاری ہے اور ان کے تصادم سے طرح طرح کے مسائل پینے لگتے ہیں۔ ساتھ ہی اس افسانے میں مسلمانوں کی تہذیبی شناخت پر بھی راوی سوالیہ نشان قائم کرتا ہے کہ اپنی شناخت کا مسئلہ بہت باریک اور ناقابل برداشت ہے۔ افسانہ ”ماری“ میں تو سیاسی رہنماؤں کو مداری کی تمثیل کے حوالے سے پیش کیا گیا ہے۔ بظاہر یہ کہانی مداری کے تماشے اور اس کی چرب زبانی کے ذریع پیش ہوئے لیکن اس کے پس منظر میں گنگا جنی تہذیب کو پیش کرنے کی عمدہ کوشش ہے۔ مجموئی طور پر یہ بات صاف طور پر بھی جا سکتی ہے کہ احمد رشید کے فکشن کا ایک خاص ڈشن ہے اور موضوع کے ساتھ ٹریٹیٹ کا اپنا ایک خاص انداز ہے جسے وہ علامات، استعارات اور تشبیہات کے ذریعے بیان کرنے کی حتی الامکان کوشش کرتے ہیں اور بہت حد تک کامیاب بھی ہیں۔ ان کی کہانی ایک ہی قرأت میں ختم کرنے کا تقاضا کرتی ہے، ورنہ کہانی کا سر اڑہن سے پھسل جاتا ہے اور قاری، کہانی میں استعمال شدہ عالم سے پوری طرح واقف نہیں ہو سکتا۔ بھی ان کے افسانوں کافی اختصاص ہے۔

## ”کرب جاں“ صنفِ مثنوی کی تجدید

ایوان قصص میں داستان اور مثنوی کے درمیان جو میجانی رہی، اس میں گردش ایام نے انتہائی دوری پیدا کر دی۔ داستان میں تو ایسی ایسی تبدیلیاں ہوئیں کہ متعدد نئی اصناف وجود میں آگئیں لیکن لیکن داستان سے میجانی کے باوجود صنفِ مثنوی، قصے سے اس قدر بچھڑائی کی اس کا اصل سراغ نہ مان مشکل ہو گیا۔ داستان کا سفر، ناول کی وادیوں سے ہوتا ہوا افسانہ اور افسانچے کے ایوان تک پہنچ گیا تاہم مثنوی کی روایت پر نظر ڈالنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ اس نے اپنے قدم آگے بڑھانے کے بجائے پچھے کھینچ لیے ہوں۔ یہ تو کہا جاسکتا ہے کہ مثنوی اپنی مکمل شناخت کے ساتھ آگے بڑھی، جدید شاعری کی دنیا میں بھی قدم رکھا، بلکہ ایک طرح سے دیکھا جائے تو جدید شاعری کے اوپر چراغوں میں مثنوی کا ہی تیل اور پلیٹیہ نظر آئے گا۔ اپنی قدامت اور قصوں سے مناسبت کی بنیاد پر ہونا تو یہ چاہیے تھا کہ مثنوی آج بھی اپناد دکھاتی۔ نئے رنگ و آہنگ کے ساتھ بھی افسانچے کی صورت میں آگے بڑھتی۔ جدید شاعری کے ابتدائی دور میں محمد حسین آزاد، مولانا حافظ، علامہ شبلی وغیرہ نے تو ضرور مثنوی کی بیعت میں نئی روح پھونکنے کی ضرورت ہے۔ اس کے تمام ترقی فرم مضبوط ہوا، اسی طرح مثنوی کے ساتھ بھی ہونا چاہیے تھا۔ شاعروں کو چاہیے تھا کہ مثنوی سے عشقیہ اور داستانی فضنا کو ختم کر کے اسے نئے موضوعات سے ہم آہنگ کرتے۔ ان میں سے کچھ نے کوشش بھی کی مگر فرنی اور موضوعاتی سطح پر مثنوی میں جو تبدیلی آئی، وہ ایک صنف کو زندہ رکھنے کے لیے کافی نہیں تھی۔ اس لیے مثنوی کی مضبوط روایت پچھے چھوٹی چلی گئی اور داستان کی روایت سے نکلی ہوئیں افسانوی اصناف مثلاً ناول، افسانہ اور افسانچے وغیرہ مضبوط و مر بوط ہوتی گئی۔ یہ اور بات ہے کہ ترقی پسند شاعروں نے صنفِ مثنوی کو بھی اپنی اظہار کا ذریعہ بنایا اور اسے کچھ آگے بڑھانے کی کوشش کی مگر ترقی پسندی کے زمانہ میں مثنوی کے فارم میں لکھی گئیں پیشتر مثنویوں کے ماتھے پر مثنوی کا جھومر تو ہے مگر وہ اپنے جسم و جان سے مثنوی کے بجائے طویل نظم ہی معلوم ہوتی ہیں۔ اس لیے کہ ان کے بناؤ سنگار میں اتنی سستی و کابی بر قی گئی ہے کہ ان کے بدن سے مثنوی کا رنگ و آہنگ اور گداز پن جاتا رہا ہے۔ نہ ان میں مثنوی جیسی روانی رہی، نہ ہی بیانیہ میں سبک رفتاری۔ فقط سیاسی

ابال کے ساتھ قافیہ پر قافیہ بٹھانے کی روایت جاری رہی۔ اس لیے ان مشنویوں کو سیاسی نظیمی ہی کہنا بہتر ہو گا۔ مثنوی اور داستان کی میجانی یا ان دونوں میں پائی جانے والی مماثلت، جس طرح مثنوی کے فروع میں اہم وجہ ثابت ہو سکتی تھی، اسی طرح فتحی سطح پر بھی مثنوی میں آگے بڑھنے کی کچھ قدر راشٹرا ک موجود ہیں، جس کا اعتراف سخت گیر نقادوں نے بھی کیا۔ داخلی و خارجی اور وسعتِ مضامین کے تناظر میں چہا امداد امام اثر نے صرف مثنوی کی تحسین کی، وہیں شبلی نے کہا یہ صنف تمام انواع کی بُن بُت زیادہ مفید، زیادہ وسیع، زیادہ ہمہ گیر ہے۔ ان کے علاوہ حالی، جلال الدین احمد جعفری، عبدالقادر سروری، کلیم الدین احمد نے واقعی ارتقا، تسلیم و تسلیل، ارتباط و اطناب اور سحر انگیزی کے تناظر میں اس صنف کو انہائی مفید تسلیم کیا ہے۔ اس لحاظ سے بھی مثنوی کو آج مسلم و مکمل صنف کی طرح باقی رہنا چاہیے تھا لیکن مثنوی کی روایت پر نظر ڈالنے سے ماہی ہوتی ہے کہ مثنوی، مثنوی نہ رہی۔ قصائد کی کم ہوتی ہوئی اہمیت کا جائز تولم جاتا ہے، مگر مثنوی کا نہیں۔ اس لیے یہ کہنے میں تامل نہیں کہ شاعری کے پروپر واکر کرنا بے شمار افراد کو پسند تو ہے، لیکن پسندیدگی کی نگاہ سے دیکھی جانے والی کسی شعری صنف کا کسی کو پاس و لحاظ نہیں۔ ظاہر ہے مثنوی میں مشق و مزاولات، قافیہ کی ججو، شعری تسلیل، موضوعاتی سن اور سانی جماليات کے لیے ذہن و دماغ پر زور دانا ضروری ہے، اس لیے شاید جو کھم بھری صنف کو ہاتھ لگانا کسی نے گوارا نہیں کیا۔ اگر مرور زمانہ کی بنیاد پر صرفی لحاظ سے آج مثنوی میں پسندیدگی کی کوئی وجہ پیدا ہو جائی تو غصہ فخر کی مثنوی ”کرب جاں“ کی طرف کسی کا التفات نہیں ہوتا۔ اس نئی مثنوی کی طرف اہل علم اور ادب و دوست قارئین کی رغبت از خود یہ دلیل فراہم کرتی ہے کہ مثنوی مری نہیں ہے۔ اس میں بس نئی روح پھونکنے کی ضرورت ہے۔ اس کے تمام ترقی لوازمات اور ہمیشی اسلامکات کے ساتھ تجدیدی کی ضرورت ہے، جس طرح غصہ نئی روح پھونکنے کی کوشش کی ہے۔ اس لیے یہ کہنا بجا ہے کہ انہوں نے اپنی مثنوی کے ذریعے ہمیشی موضوعی دونوں سطح پر مثنوی کی تجدید کی ہے۔ ہو سکتا ہے ان کے تجدیدی رویوں پر کچھ اشکالات ہوں۔ آئندہ سطور میں ہم بھی چند ایک اشکال سے پرداختا ہیں گے۔

”کرب جاں“ سیاسی تناظر یا شہر آشوب کی فضایں پران چڑھنے والی پہلی مثنوی نہیں ہے، بلکہ پہلے بھی اس موضوع پر متعدد مثنویاں لکھی گئیں۔ کیفی عظیمی، اختر انصاری، سردار جعفری، جاثر اختر، عبدالجید بخش عظیم آبادی وغیرہ نے اپنی مثنویوں میں سیاسی موضوعات پیش کیے ان میں سے کئی مثنویاں موضوعاتی سطح پر غصہ فخر کی مثنوی سے مماثلت بھی رکھتی ہیں، لیکن فن کا کی اور تخلیقی آج چے کے تناظر میں ”کرب جاں“ سے کم تر نظر آتی ہیں۔ ترقی پسندوں کی قابل ذکر مثنویوں میں کیفی عظیمی کی خانہ جنگی، سردار جعفری کی جمہور اور جاثر اختر کی امن ناما، ہم ہیں ان سے قطع نظر، عبدالجید بخش عظیم آبادی کی ”یاد وطن“، اور اختر انصاری کی ”درود و راغ“ جیسی جدید مثنویوں سے یہاں چند مثالیں پیش کر کے غصہ فخر کا موازنہ مناسب رہے گا:

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| چہروں پر زمانے کی خراشون کے نشاں | اندر کی سکتی ہوئی لاشون کے نشاں |
| جو قتل کیے جائیں باعلان دہل      | نیزوں پر لیے جائیں باعلان دہل   |

پر مکر سیاست کے مکائد کے شکار بدکیش قیادت کے مفاسد کے شکار  
(اخترانصاری)

تفرقہ اس طرح بڑھتے گے  
بھائی بھائی میں تھا جو جنگ وجدال  
اتری ہند میں اٹھا طوفان  
(عبدالجید شمس عظیم آبادی)

گلی ہونے پھر سے بدن میں سما  
بپھر تا ہوا ، پھنپھنا تا ہوا  
غضب ناک ہو کر زمین پر چلا  
کہیں پھونک سے سب کو دہلا دیا  
غضفر

ان اشعار کے تناظر میں یہ بات پایہ وثوق تک پہنچتی ہے کہ غضفر نے موضوعاتی سطح پر بہت کچھ نیا  
نہیں پیش کیا ہے۔ البتہ تاریخی حیثیت سے رشتہ استوار رکھتے ہوئے انھوں نے ہندوستانی تاریخ کے مختلف  
مراحل کو جس تسلسل کے ساتھ ہمارے سامنے رکھ دیا، وہ کسی مثنوی میں نہیں ملتی۔ بیشتر مثنویوں کی حیثیت محض  
سیاسی نظم؛ یا پھر راست پیانیہ میں پیش آمدہ مسائل کے تجزیہ کی ہو جاتی ہے۔ جس سے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ شاعر  
پوری مثنوی میں کسی اطیفہ رشتہ کا پاس و لحاظ نہیں رکھ رہا ہے، بلکہ تشرییعی صحافت کی جگہ نظمیہ صحافت کو فروغ دے رہا  
ہے۔ اس پیرایا ظہار میں ظاہر ہے ادب سے کہیں زیادہ صحافتی محکمات کا عمل دخل ہوگا۔ چنانچہ سیاسی موضوعات  
پر کھی گئی بے شمار مثنویاں ادبی ابال، تخلیقی آنچ اور لکش بیانیہ کے اثر سے خالی نظر آتی ہیں۔ عبدالجید شمس اور اختر  
انصاری کے اشعار کے دوں بدوش غضفر کی مثنوی کے اشعار کو کچھ کہنے کی ضرورت نہیں۔ قارئین خود ان اشعار کی روشنی میں فنی چاک  
دیتی، تسلسل و تہیل، روانی اور بندش الفاظ کا اندازہ خود کر سکتے ہیں کہ کس کے بیہاں کیا صورتحال ہے۔

حالی نے صنف مثنوی کے لیے جو آٹھ بنیادی باتیں بیان کیں، وہ تمام وکمال کے ساتھ غضفر کے  
بیہاں موجود ہیں۔ ان کے مکمل اصول کو بیہاں پیش کر کے تجزیہ ممکن نہیں، البتہ اپنے لفظوں میں ان کے  
مباحث کا عکس پیش کیا جاتا ہے۔ رابطہ کلام، نامکنات سے احتراز مبالغہ میں اعتدال، کلام حسب حال، نیچر  
اور فطرت کا انتظام، امساک اقتصاد، تجربہ بات و مشاہدات کی آنچ، رمز و کنایہ کا استعمال۔

ان اصولیات کے پس منظر میں قدیم و جدید بہت سی مثنویوں کا عکس دھندا نظر آئے گا۔ بیشتر جدید

مثنویوں کا الیہ، رمز و کنایہ سے اجتناب میں پوشیدہ ہے۔ اس لیے راست طور پر مسائل کو پیش کرنے میں ہی ان  
مثنوی نگاروں نے عافیت بھیجی۔ یہی وجہ ہے کہ طویل نظمیہ شاعری سے شعری حسن ختم ہوتا ہوا محسوس ہوا۔ اختر  
انصاری اور عبدالجید شمس کی مثالیں میری اس بات کی تصدیق کرتی ہیں۔ کیوں کہ ان کی مثنوی کے اشعار میں  
ایمانیت و تہہ داری اور رموز و کنایہ تو دور، ڈھنڈھور پچی کا احساس ہو رہا ہے یا پھر صافیانہ تجزیے کا گمان گزرتا ہے،  
لیکن فاشن کی فسوں کا ری میں ابہام و مزیات سے دکشی آتی ہے، اسی طرح غضفر نے اس مثنوی میں بھی ابہام سے  
سرد کار کر کھا۔ دیگر ابہامی اشاریہ سے قطع نظر مثنوی کے تیز ہویں حصہ میں ”کرب جاں“ قصہ گوئی کا اپنا جو ہر دھکاتی  
ہے۔ ایجاد کار و ری بھی غضفر کی فنا کاری کی مثال بن جاتا۔ ساتھ ہی رمز و اشاریہ بھی اپنی نمائندگی درج کرواتی ہے:  
کہیں پھونک سے پھک گیا آسمان کہیں پھونک سے جل گیا آشیاں  
کہیں پھونک سے کچھ مکاں ہل گئے کہیں پھونک سے جسم وجہاں ہل گئے  
مگر اس کا ایسا اثر بھی ہوا اٹھا ناگ برسوں کا سویا ہوا  
اچانک وہ پھن کو اٹھانے لگا غضباناک چڑھے دھکانے لگا

رموز و کنایہ کے تناظر میں جہاں جدید مثنویوں سے ”کرب جاں“ ذرائعیاں نظر آتی ہے وہیں قدیم مثنویوں  
سے بھی یہ مثنوی ارتقا کلام، مبالغہ میں اعتدال، کلام زمانہ کے حسب حال، نیچر و فطرت کے لحاظ سے جو تفقیہ کھٹکتی ہے۔  
اسی طرح اگر سحر البيان اور گلزار نیم کی نعمت و منقبت سے مثنوی ”کرب جاں“ کے نعتیہ اشعار کا  
موازنہ کیا جائے تو غضفر اپنی سادگی، پر کاری اور نرمائی معاملات سے کنارہ کشی کی وجہ سے سب سے آگے نظر  
آتے ہیں۔ غضفر کی نعمت میں نہ صرف عقائد کی پاکیزگی ملتی ہے، بلکہ تعریف و توصیف اور نبی کی شاخوانی  
شاہیان شان ہے۔ انھوں نے شمال بھی کے ساتھ تاریخی حیثیت کو بھی بیدار کیا ہے۔ تاریخی تناظر کی ہی دین  
ہے کہ چند اشعار میں طائف کی جھلکیاں ہیں تو مراجع کی عکاسی بھی۔ بھرت کی کربنا کی کا احساس ہے  
تو جہالت و تاریکی کو دور کرنے کے لیے کی گئی تگ دو بھی۔ سحر البيان ہو کہ گلزار نیم یا پھر یادا داغ، سب میں  
غضفر کا اندراز شاخوانی مفقود ہے۔ حتیٰ کہ سحر البيان میں خاص عقائد کی جھلکیاں اور مبالغہ آرائیاں بھی ملتی ہیں:  
بغیر از لکھے اور کیے بے رقم چلے حکم پر اس کے لوح و قلم  
ہوئی جو نبوت نبی پر تمام ہوئی نعمت اس کے وصی پر تمام  
جهاں، فیض سے اس کے ہے کامیاب نبی آفتا ب، ولی ماہتاب  
(سحر البيان)

اگر ان اشعار کی تشریح کریں تو کئی اختلافی مسائل پیدا ہو سکتے ہیں لیکن غضفر نے ایسی تمام باتوں  
سے خود کو اگر کھا اور لکھا:

سنو کوئی ایسا بھی بندہ ہوا زمیں کے لیے جو فلک پر گیا  
کبھی جو اندر ہری گپھا میں گیا کبھی دشت و صحراء میں پھر تارہا  
جسے ہر طرح سے ڈرایا گیا جسے راستوں میں ستایا گیا  
ان اشعار سے نہ خاص عقائد کی وضاحت ہو رہی ہے اور نہ کوئی تباش و اشتباہ پیدا ہو رہا ہے۔  
شعری دنیا کا غفتر ہو یا پھر فشن کی کائنات کا، ہر جکہ کئی معنوں میں وہ معاصرین اور قدما تخلیق کاروں سے  
متاز نظر آتے ہیں۔ وہ اگر زدنویں ہیں تو تجربہ کا بھی۔ انہیں لفظوں سے کھینا آتا ہے تو لفاظی سے اختناب بھی۔ انسانی  
جبر کے خلاف قلم کو تحریک دیتے ہیں تو اس کے حل کی طرف ذمہ اشارہ بھی کرتے ہیں۔ معاصر لکھنے والوں میں ان کے  
سر ما فشن کی موضوعات کے لحاظ سے دیکھیں تو سب کسی نہ تھکت آس پاس کھڑے نظر آتے ہیں تاہم تجربات کے  
تباش میں غفتر کا پلڑ بھاری ہے۔ منشوی "کرب جاں" میں ہی ان کی اتنیزی شان جا بجا نظر آتی ہے اور تجرباتی سچھ پقدما  
اور جدید منشوی نگاروں سے متاز نظر آتے ہیں۔ غفتر کی تخلیقات کے مطالعہ سے قاری یہاں تک پہنچتا ہے کہ وہ ایک  
ایسے فدکار ہیں جن کی تخلیق ذرا لایک سے ہٹی ہوئی ہوتی ہے۔ باہر جو داں کے ان کے مواد، کالم اور منظر نگاری میں عجب  
سی لذت ہوتی ہے تازگی ہوتی ہے۔ شلائقی کا احساس ہوتا ہے۔ ان کی کوشش ہوتی ہے کہ ان کی دوسرا تخلیق پہنچ تخلیق  
سے پکر متاز ہو اس میں نیلائیں اور رعنائی ہو۔ یہی وجہ ہے کہ وہ تجربات سے کبھی حکمت نہیں۔ شاید تجربات کا ہی نتیجہ ہے  
کہ ان کا ادبی ماحول تھوڑا پچیدہ اور غیر روانی ہوتا ہے غفتر نے تجربات کے بارے میں خود کہتے ہیں:  
”میری کوشش ہوتی ہے کہ ہر ناول میں ایک نئی اور تجرباتی زمین تلاش کروں۔ ناول لکھتے وقت  
مجھے ہمیشہ یاد رہتا ہے کہ یہ لفظ ”ناولیا“ سے نکلا ہے، جس کا مطلب ”کچھ نیا“ ہوتا ہے، مجھے قصہ کوئی کی وہ  
روایت کبھی پسند نہیں آتی جس میں ساری باتیں کھلے طور پر سامنے کہہ دی جاتی ہیں، مجھے راست پیانیہ پسند  
نہیں ہے، اس لئے میں نے اپنی تخلیقات کو تہہ درتہہ بننے کی کوشش کی۔“ (شعر و حکمت صفحہ: 521)

ناولوں میں انہوں نے جس طرح رمز و کنایہ سے رشتہ استوار کھا اسی طرح اپنی پہلی منشوی میں بھی۔  
اوپر کہیں منشوی کے حوالے سے چند مثالیں بھی دی گئی ہیں، جن سے ان کی جدت طرازی کا احساس ہوا ہو گا۔  
رہی بات ان کے غزلیہ رویوں کی توکاشن اور منشوی میں ایمانیت کا مظاہرہ کرنے والے غفتر وہاں کیسے تھے داری  
پیدا کرنے کی کوشش نہیں کریں گے، جب کہ غزل میں ابہام سے کشش پیدا ہوتی ہے۔ غفتر کے تجربات اور  
اسانی رویہ پر نقادوں نے تیکھے طنز بھی کیے۔ ظاہر ہے جس فدکار کا شیوه تجربات پر ہی موقوف ہو، اس کے یہاں  
رنگاگنی ضرور پیدا ہوگی تاہم وہ بآسانی کوئی مستقل بیچان بنانے میں کامیاب نہیں ہو پائے گا۔ البتہ تجربات میں  
زنگارگنی ہوتی ہے، اس لیے اس میں التفات اور قارئین کو اپنی طرف متوجہ کرنے کی قوت زیادہ پیدا ہو جاتی ہے۔  
زدنویں کے پس منظر میں بھی غفتر پر اعتراضات ہوئے۔ ۱۹۸۹ء متوتر ناول ان کے قلم سے

منظرام پر آئے، جو کہ خود اس بات کی دلیل ہے کہ وہ زدنویں ہیں۔ اس لیے کم وقت میں سب سے زیادہ لکھنے  
والوں میں ان کا شمار ہونے لگا۔ غفتر پر عائد ہونے والے اس الزام کا اگر جائزہ لیا جائے تو اندازہ ہوتا ہے کہ گرچہ غفتر  
کے پردے ناول منظر عام پر آئے تاہم صفات کے مقابلے میں اپنے ہم عصر ناول نگاروں (افسانہ نگاروں) سے  
وہ کوئی بہت زیادہ آگئے نہیں ہیں۔ اس لیے یہ کہنا بجا ہو گا کہ وہ ناول کے ناموں کے لحاظ سے تو زدنویں نظر آتے ہیں  
تاہم صفات کے معاملے میں وہ بہت زیادہ آگئے نہیں ہیں۔ یہ صورت غفتر کے حق میں بہتر ہے یا غیر مفید ہے، مجھے  
نہیں معلوم۔ اسی طرح ناول کے سکڑتے کیوں کے تباش میں ان پر اعتراضات ہوتے رہتے ہیں، حالانکہ طوالت  
کے پچار یوں کے یہاں بھی کیوں و سبج نہیں ہوتا، بلکہ زیب داستان کے لیے غیر ضروری چیزیں ٹھوں دی جاتی  
ہیں، جس کی اجازت نہ ناول کا حجم دیتا ہے اور نہ ہی موضوع۔ اس کے باوجود کیوں و سبج کرنے کا انعروہ بلندر کرتے  
رہتے ہیں، گرچہ غفتر نے غیر ضروری طوالت اور جنسیت سے اختناب کی راہ پائی ہے۔

زدنویں کے تباش میں ایک کثیر التصانیف مرحوم ادیب سے میرا جو مکالمہ ہوا، اسے پیش کرنا یہاں  
مناسب سمجھتا ہوں۔ سوال تھا کہ آپ پر لگنے والے زدنویں کے الزام کا جواب کبھی آپ نے دیا ہے یاد دینا چاہتے  
ہیں۔ انہوں نے کہا کہ زدنویں کی اصل تعریف کیا ہے؟ کیا تیزی سے لکھنے والے ہر ادیب کو زدنویں کہہ کر نظر اندا  
ز کر دیا جائے؟ اس طرح نظر انداز کرنے سے کس کا فقصان ہوگا؟ انہوں نے کہا کہ میں انہا ک سے لکھتا ہوں۔ تخلی  
کو معاشرے سے قریب کرنے کی ہر ممکن کوشش کرتا ہوں۔ جس کا اعتراض بھی لوگوں نے کیا ہے۔ اس کے باوجود  
زدنویں کا الزام کیا؟ انہوں نے کہا کہ جو ادب سامنے آ جائے، اس کو تو سب دیکھ لیتے ہیں اور فواؤنیلہ بھی سنادیتے  
کہ یہاں تو زدنویں کا معاملہ ہے لیکن جس تخلیق کار پر یہ الزام عائد کیا جاتا ہے اس کے سوچنے اور غور و فکر کے عمل کو  
کوئی دیکھتا ہی نہیں ہے۔ اگر اس ادیب کے غور و فکر کے لیے سفر پر کسی کی نظر چلی جائے تو شاید زدنویں کا الزام،  
آسانی سے نہیں لگایا جاسکتا۔ شاید یہی حال غفتر کا بھی ہے کہ تخلیل کی لوہیش وہ تیر کرتے ہیں۔ معاشرتی اور سیاسی کوئی  
نہ کوئی پہلوان کے غور و فکر میں ہمہ وقت شامل رہتا ہے۔ ظاہر ہے جو ادیب جس قدر تخلیل اور غور و فکر میں مبتلا رہے گا  
اور مشاہدات و تجربات سے مدد لیتا رہے گا، اسی قدر تخلیقات بھی پیش کرتا رہے گا۔ سرسرا دیکھنے والی آنکھیں زد  
نویں کا الزام لگائے گی اور تخلیق کار تخلیل اور مشاہدات و تجربات پر نظر رکھنے والی زنگاہ جائز تجزیہ کرے گی۔

اگر ”کرب جاں“ کو تجربات کی روشنی میں دیکھیں تو یہاں بھی متعدد رنگ مل جائیں گے۔ جیسے رمز  
و کنایہ سے رشتہ کی استواری۔ قدیم اور جدید منشوی کے رویوں کو ایک ساتھ اپنانا، قصہ کوئی زندگی کا طویل تذکرہ،  
تاریخی حیثیت اور اشارہ و کنایہ میں پوری ہندوستانی تاریخ کا میان، اسی طرح مسلمانوں کی آمد پر فلسفیانیہ اٹھا رہا

بھی کے بدن میں لہو ایک ہے بشرط جو بھی ہے اس کی بو ایک ہے  
تو پھر کوئی کیسے ہوا باہر ہی کہ جس کے لیے ہے پچھی کھلبی

کہ جس کے سبب آشیاں منتشر کیلئے منتشر ہیں ، مکاں منتشر سترہ حصوں میں تقسیم اس مشنوی میں سحر الہیان اور گلزار نسیم کی طرح قصہ کی سطح پر ارتکاز نہیں ہے۔ غواصی نے اپنی مشنوی ”طوطی نامہ“ کے بارے میں لکھا ہے ”نہیں داستان ہے، یوں ہے بوستان“ اسی طرح غضفر نے اپنی مشنوی کے بارے میں لکھا ہے:

یہ قصہ نہیں ہے خراسان کا  
نہیں کوئی قصہ خیالی ہے یہ  
نہیں یہ کوئی عشق کی داستان نہ ہے داستانوں سا اس میں سماں  
طوطی نامہ میں غواصی قصہ کی سطح پر انتظام و تنظیم سے گرچہ کوئی سرداڑا نہیں رکھتے ہیں، البتہ اس میں ان کی زبان دیگر مشنویوں سے زیادہ نکھر کر سامنے آتی ہے۔ غضفر نے بھی تاریخی حیثیت کے ساتھ ہندوستان کا پورا منظر نامہ سامنے رکھا ہے، کسی ایک واقعہ پر اپنی مشنوی کی بنیاد نہیں ڈالی ہے۔ ڈاکٹر جیل جابی نے اس نشاطی کی مشنوی کا تجویز کرتے ہوئے لکھا کہ انھوں نے انشا کی خصوصیات اپنی مشنوی میں شامل کر دی ہے۔ اس سے ذرا ایک قدم آگے بڑھاتے ہوئے میراما ناہ ہے کہ غضفر نے اپنی مشنوی میں ناول کی خصوصیات بھی سونے کی کوشش کی ہے۔ گویا یہ مشنوی فارم اور بیت کے لحاظ سے تو مشنوی ہے، لیکن یہ بیانیہ کے تناظر میں ناول ہے۔ اس مشنوی کو منظوم ناول فرادری نے سے خود میرے اس مفروضے پر سوالیہ نشان کھڑا ہو سکتا ہے کہ جب ناول ہے تو تنظیم اور ارتکاز کے ساتھ کوئی کہانی کیوں نہ پیش کی گئی؟ اس سوال کا جواب غضفر کے آخری ناول ”نجھی“ سے دیا جاسکتا ہے۔ کیوں کہ وہ قصہ کی سطح پر بھی تجویز بات کرتے ہیں۔ اس ناول میں غضفر یاروی مرکزی کردار بھی سے فلاسفیانہ انداز میں بات کرتے رہتے ہیں۔ آگے بڑھتے ہیں۔ دوران گفتگوئی قصے اور حالات و واقعات ناول کے وسیع کیوس سے جڑتے ہیں اور ایسا محسوس ہوتا ہے کہ ناول کو اور بھی آگے جانا چاہئے، لیکن غضفر کچھ اور آگے جا کر کہتے ہیں چلو بھی لوٹ چلتے ہیں اور ناول اختتام تک پہنچ جاتا ہے۔ یہاں پر قاری اپنی خیالوں میں اس طرح گم ہو جاتا ہے کہ ناول میں زید قصہ کی ضرورت رہتی ہے اور نہ ہی ناول ادھر راح محسوس ہوتا ہے، بالکل اسی طرح اس مشنوی میں بھی قصہ کی کرشمہ سازی نظر آتی ہے۔

لیکن اتنی بات ضرور بھی جاسکتی ہے کہ اس مشنوی میں واقعائی سطح پر بکھرا ہے تو اس کو اور بھی طویل ہونا چاہئے۔ یہ سوال فقط اس لینے نہیں پیدا ہوتا ہے کہ مشنوی میں کوئی کہاں ہوا قصہ نہیں ہے، بلکہ جو باس کی یہ بھی ہے کہ غضفر نے ہندوستان کی ابتدائی تاریخ اور اپنے اور اپنے دوستوں کے تعارف میں طوالت کا سہارا لایا ہے۔ اس طویل تجویز کے بعد میرے جیسے حساس قاری مزید اشعار کا مشتمل ہو جاتا ہے اور مجھ مانہ طور پرستی نے چونہس ہزار اشعار پر مشتمل ”خاور نامہ“ پیش کیا ہے، اسی طرح مشنوی ”کرب جاں“ میں مزید اشعار جوڑنے چاہئے۔ مشنوی میں کہانی کا بکھرا اور متعدد حالات کی شمولیت مزید اشعار کو اپنے اندر سونے کی اجازت بھی دے رہی ہے۔ ”کرب جاں“ گیارہ سوتا سیمیں

اشعار پر مشتمل ہے، جس میں پانچ سو چھتر تہید و تعارف کے لیے مختلف کے گیے اور جہاں سے غضفر نے ”آغاز کرب جان کے قصے کا“ کا عنوان باندھا ہے، وہاں سے 1522 اشعارہ جاتے ہیں۔ اس لیے یا تو اس آغاز کے بعد، درمیان واختتم میں مزید اشعار ہوتے یا پھر تہید و تعارف کا دائرة تھوڑا اختصر کیا جاتا۔ اس تناظر میں داغ کی مشنوی ”فرید داغ“ کا جائزہ لینے سے معلوم ہوتا ہے کہ آٹھ سورا اسی اشعار والی مشنوی میں تہید کے لیے فقط تیرہ اشعار ہیں۔ اس کے بعد عشقیہ مباحث سے سماں باندھنے کے لیے پندرہ اشعار لیے گیے ہیں۔ وہیں گلزار نسیم میں سولہ اشعار کے بعد اصل کہانی شروع ہوجاتی ہے اور سحر الہیان میں تقریباً ڈیڑھ سو اشعار تہید کے لیے استعمال کئے گئے ہیں۔ غضفر کی طولانی ابتداء کے تناظر میں پروفیسر انیس الرحمن نے لکھا ہے ”ابتدائی حصہ ذاتی دلچسپی کا باعث ہے۔ یا راوی کی زندگی کے اہم نکات کا احاطہ کرتے ہیں۔ یعنی اب ہم تیار اس قصے کو سشنے کے لیے جس کا سننا اس شعری تحریر بے کا سبب ہنا۔ یعنی شاعری کا سبب ہوا۔ صل قصہ طولانی ہے کئی حصوں پر مشتمل ہے۔ اس میں اساس قصہ شامل ہے اور اس باب قصہ بھی ہے۔ ہو سکتا ہے کہ پروفیسر انیس نے پوری مشنوی کو ایک اکائی کی حیثیت سے دیکھتے ہوئے طولانی ابتدائی کو بھی مشنوی سے الگ تسلیم نہیں کیا ہے، لیکن غضفر نے ”آغاز کرب جاں کے قصے کا“ سے یہوضاحت کر دی کہ پہلے جو کچھ تھا، وہ کچھ اور تھا اور اب مشنوی سفونہ ”سفونے زمانے کے دانشوروں سنو.....“ اس کے علاوہ میں یہ کہنے کا حق ضرور رکھتا ہوں کہ طولانی ابتدائی کے بعد مزید اشعار ہونے چاہئے، چاہئے طولانی ابتدائی مشنوی کا انوٹ حصہ ہے یا زائد حصہ، اس سے ہمیں کوئی سرداڑا نہیں۔ البتہ ہمیں بھی تسلیم ہے کہ ابتدائی حصوں میں لکھتی ہے۔

خلاصہ کے طور پر کہا جاسکتا ہے کہ جس طرح داستانوی فضا سے نکل کر ناول اور افسانہ کی روایت مضبوط ہوئی، اسی طرح مشنوی کی روایت کو بھی کسی نہ کسی سطح پر مستحکم ہونا چاہئے تھا لیکن طویل مشنوی لکھنے کے لیے در کار تندی اور مشق و مزاولت پر شرارے کے لیکن نہ کہنے کی وجہ سے یہ صرف تنزی کی شکار ہوئی، مگر غضفر نے اس عبد میں جب کہ مشنوی کی طرف التفاہ بالکل ہی نہیں تھا، صنف مشنوی کی تجدید یکی ہے اور تجدید یہ روپوں میں اپنی تحریر باتی روشن کو بھی باقی رکھا۔ جس طرح ناولوں اور خاکوں میں جدت طرازی اور نئے نئے تحریرات کے تحریرات نے جگہ دی، اسی طرح اپنی اس مشنوی میں بھی۔ چنانچہ ان کی مشنوی ”کرب جاں“ جہاں متعدد خصوصیات کی بندار پر قدیم مشنویوں سے ممتاز ہے، وہی جدید سے مفرد بھی۔ کیوں کہ انھوں نے قدیم روپوں سے سرتاپ اسرائیل کیا ہے اور نہ ہی جدید آہنگ دا سلوب کو نظر انداز، بلکہ پیش آمدہ مسائل کو تحلیل اور رمز و کناہی کے پیرا یہ میں اس طرح کس دیا کہ بیت و فارم کے لحاظ سے وجود میں آنے والی مشنوی میں منظوم ناول کا عکس ابھر آیا ہے۔

● ● ●

## ● عمر فرحت

### اقبال مجید کے افسانے

اقبال مجید کے افسانوی مجموعوں میں ”دو بھیگے ہوئے لوگ“، ”ایک حلیفہ بیان“، ”۱۹۸۰ء“، ”۱۹۷۰ء“، ”تماشہ گھر“، ”۲۰۰۳ء“ اور ”آگ“ کے پاس بیٹھی عورت“، ”۲۰۱۰ء“ شائع ہو چکے ہیں جو عصری حیثیت، تکنیکی تنوع اور اسلوب کی ندرت کے لحاظ سے اردو افسانہ نگاری میں ایک خاص اہمیت کے حامل ہیں۔ افسانہ ”عدو بچا“ سے لے کر اب تک اقبال مجید کو افسانے لکھتے ہوئے نصف صدی گزر چکی ہے۔ اس لبے عرصے میں ان کی تحریریں کئی تبدیلوں سے گذریں۔ ان کے مجموعے ان کی افسانہ نگاری کے الگ الگ پڑاؤ کی نمائندگی کرتے ہیں۔ یہ پڑاؤ اسلوبیاتی رجحانات، لکھی اور عالمی صورت حال، ماحول اور تکمیری انداز کی واضح تبدیلوں سے عبارت ہیں۔ جو چیزوں نبہلی وہ نظریاتی طرز فکر جس پر وہ سختی سے قائم ہیں۔ ”عدو بچا“ میں اس دور کا انداز بیان ہے جب منشو، بیدی، کرشن چندرا تنظار حسین، عصمت اور احمد ندیم قاسمی جیسے فن کاروں کی تحریر میں نئے افسانہ نگاروں کو متاثر کر رہی تھیں۔ افسانہ نگاری کی اساس زبان، ماحول سازی اور کردار نگاری تھی۔ زندگی انہیں دائرہ میں محمد و تھی اور تحریر میں شباب کی جھلک تھی۔ لیکن اقبال مجید نے جب ”دو بھیگے ہوئے لوگ“ لکھا تو اس میں ایک صاف تبدیلی نظر آئی۔ حقیقت یہ ہے کہ اقبال مجید نے اپنی شناخت ”دو بھیگے ہوئے لوگ“ سے بنائی اور دوسرے اہم افسانے ”ماغفت“، ”پوشک“، ”سر نکلیں“، ”تیر اور اس کا سچ“ اور ”چیلین“ بعد میں تحریر کیے گئے۔ ”دو بھیگے ہوئے لوگ“ اقبال مجید کے افسانوں میں سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے۔ جس نے ان کے فن کو ایک نئی جہت دی۔ یہ افسانہ علماتی کہانی کی ایک اعلیٰ مثال ہے۔ یہاں افسانے میں کہانی پن پوری طرح موجود ہے۔ واقعات کے بیان میں منطقی ربط ہے قاری کا جس تا اختتام قائم رہتا ہے۔ واقعات کا تانا بانا صرف دونوں کے گرد بنا گیا ہے، جو ایک دوسرے کے لیے آخر تک اجنبی ہی رہتے ہیں۔ چند اقتباسات دیکھیے:

”اس کے اس جواب پر میں دل ہی میں جز بزر ہوا، میں نے سمجھا تھا کہ میرے اور اس کے درمیان بہت کچھ مشترک تھا۔ سفر کا ارادہ، یک بارگی بارش میں پھنس جانا، ایک ایسی چھپت کے پیچے سرچھپانا جس کی رگ چمدی ہوئی تھی اور پھر ایک ہی کیفیت میں لگاتار دونوں کا بھیگنا، اس لیے میں نے سوچا تھا کہ ایسے حالات میں ہم دونوں کی سوچ بھی مشترک

### ثالث

ہو گی۔ لیکن وہ ایسی حماقت آمیز حرکتیں کر رہا تھا جن کا کوئی جواز میری سمجھ میں نہیں آ رہا تھا۔“

”آپ کے پاس جوتے قمیض، پتalon اور یونگاری کے علاوہ اور کوئی چیز نہیں۔ لیکن میرے پاس ہے۔ آپ کے لیے اگر جوتے اور قمیض اور پتalon اور یونگاری بھیگ بھی جائے تو بھی کوئی فرق نہیں۔ لیکن میں جوتے، پتalon اور قمیض کے بھیگ جانے پر بھی اس چیز کو بھیگ جانے سے مچنا چاہتا ہوں۔“

کہانی کا پورا واقعہ علامت کے جال میں بنتا چلا گیا ہے اور عام قاری کی طرح کہانی کا کردار بھی اس راز سے بخبر ہے۔ افسانے کے موضوع کی پیچیدگی قاری کی ”بچپنی کو اور بڑھاتی ہے۔ یہاں بارش اور چھپت کے علماتی طور پر کئی معنی سامنے آسکتے ہیں۔ یہاں کردار کی مرکزیت نہیں رہی ہے بلکہ ماحول مرکزی ہو گیا ہے۔ اسلوب بیان کی بنیاد حالات ہیں، افسانے میں پرانی اور نئی پڑھی کے اپروچ کا عمل اور عمل ہے۔ لگاؤ، جیڑت، جتو اور عقیدہ جیسے رگ و دید والے الفاظ اپنا اثر اور معنویت کھو دیتے ہیں۔ یہاں قدروں کو محفوظ کرنے اور نہ کرنے کی شکاش ہے، صورت حال اپسرو ڈھو چکی ہے۔ یہ افسانہ اپنے عہد کی اسلوبیاتی تبدلی کا پیش خیمه ہے۔ ”دو بھیگے ہوئے لوگ“، ”اس افسانوی مجموعے میں اور بھی بہت سے اہم افسانے ہیں جیسے ”پیٹ کا کینچو“، ”بیسا کھی“، ”رگ سنگ“، ”تھکن“، ”شوکیں“، ”جس میں موضوع، اسلوب و تکنیک کا ایک نیا اور اچھوتا انداز ملتا ہے۔ ”پیٹ کا کینچو“ میں گوشت و پوست کی کردار سازی سے گریز نظر آتا ہے اس میں ایک شدت نظر آتی ہے۔ ایک منطقی سوچ اور بیان ہے ایک احساساتی عمل اور عمل ہے۔ جسے معاشرتی نہیں ہے اور غیر مذہبیت فکر کے درمیان رکھ کر رواضخ انداز میں برداشت گیا ہے۔

”ایک حلیفہ بیان“، ”مجموعہ میں“ ہائی وے پر ایک درخت، ”ماغفت“، ”خدا، عورت اور مٹی“، ”ایک حلیفہ بیان“ اور ”جگل کٹ رہے ہیں“، ”قابل ذکر افسانے ہیں، جو جدید افسانہ نگاری میں خوشنگوار تبدیلوں کے مظہر ہیں۔ اقبال مجید کی اکثر کہانیوں میں ڈرامائی فضا پائی جاتی ہے۔ دراصل ایک زمانے میں ان کا رجحان ڈرامے کی طرف زیادہ تھا۔ انہوں نے کامیاب نشری ڈرامے بھی لکھے ہیں اور یہ یو کے میڈیا سیان کی جانب نیکی نے ان کی کہانی میں مکالمے کو نمایاں جگہ دی ہے۔ جب وہ دوبارہ افسانہ نگاری کی طرف متوجہ ہوئے تو شعوری یا غیر شعوری طور پر ڈرامائی اندازان کے افسانوں میں بھی شامل ہو گیا۔ ”ایک حلیفہ بیان“ میں ایسی ہی فضا پائی جاتی ہے۔ مہدی حعفر نے اس افسانے کے بارے میں پوچھا تو اقبال مجید کا کچھ یوں کہنا تھا:

”سیدھی سادی واردات اور کردار کا منطقی بیان کرنے والی بیانیہ کہانی سے گریز کی صورت میں ”ایک حلیفہ بیان“، جیسی مختلف کہانی لکھی گئی ہے۔ مختلف ان معنی میں کہ یہ کہانی بحث انگریز پیش کش میں جس کو discourse کہتے ہیں لکھی گئی ہے۔ یعنی اس کہانی میں ڈسکورس ہی کہانی کے واقعات پیش کرتا ہے۔ یہ دراصل discursive narration کی مثال ہے۔ یہاں پہلے سے فرض کیے ہوئے نہ تو کردار ہیں نہ واقعات، اس کا اسلوب

کہانی کو غور طلب اور بحث طلب کہانی بناتا ہے۔ اس میں ہو اعمال ہے جو کچھ جاری و ساری ہے وہ بحث انگیز پہانیہ یعنی narration discursive ہے۔ اسی لیے اس قبل کی کہانیاں اپنے اسلوب، الفاظ اور متن کے لحاظ سے غور طلب اور بحث طلب بن جایا کرتی ہیں۔“

چنانچہ ”ایک حلفیہ بیان“ قاری کی سوچ کو ہمیز کرتا ہے۔ اس کا اسلوب گوک فردیت والا ہے مگر قسموں کی راہ سے پورا معاشرہ جلاہٹ کی زد پر ہے۔ ”مدافعت“ اور ”جنگل کٹ رہے ہیں“ میں اقبال مجید کی اسلوبیاتی قوت نمایاں ہے۔

اقبال مجید نے وقت کوئی سطھوں پر اپنے افسانوں میں پیش کیا ہے۔ ان کے یہاں تاریخی تسلسل والے وقت کے ساتھ وقت کا ذہنی تصویر بھی موجود ہے۔ جس کی مثال ”ہائی وے پر ایک درخت“ میں ملتی ہے۔ اس افسانے میں ایک غیر معمولی پچھوٹن پیش کی گئی ہے جس میں مرکزی کردار کا داماغ موت سے فروائیشتر اور موت کے فوراً بعد بھی حیرت انگیز طور پر بڑی تیز فمار سے کام کرتا ہے اور اس کی کچھ حسیں جیسے قوت باصرہ، قوت سامعہ نیز قوت اور اک ایک نارمل انسان کی حسou سے زیادہ صحیح طور پر کام کرتی ہیں۔

اس افسانے کی نضا ”چورا ہے پر ٹنگ آدمی“ (انورقر) کی یادداشتی ہے۔ لیکن وہاں تو صورت حال کچھ زیادہ ہی غیر معمولی ہے اور بعید از قیاس ہے کہ پیڑ پر لکھے ہوئے آدمی کی الاش نہ صرف ہجوم سے محاوط ہوتی ہے بلکہ کچھ عرصہ بعد وہ شخص دوبارہ حیات پا کر ان ذی روح انسانوں میں شامل ہو جاتا ہے۔ یہی نہیں اپنے گھر جا کر ایک نارمل زندگی بھی گزارنے لگتا ہے اور دوسرے روز اخبار میں اپنی چھانی سے متعلق خبریں پڑھ کر تمیز بھی ہوتا ہے۔

تاریخی تسلسل والا وقت ”خدا، عورت اور مٹی“ میں پیش کیا گیا ہے۔ یہاں فنا کا وقت کے مرتعوں کو آگے پیچھے کر کے انھیں کبھی قدیم اور کبھی جدید آوازیں دے کر بہت کچھ سمجھنا چاہتا ہے اور صدیوں پر محیط حیات کے ساوائیں تریک کو حال کے پس منظر میں کسی طرح بچانے کی کوشش میں سرگردان ہے۔ نیز حال کی زندگی کو حیات ماضی کے پس منظر میں دیکھنے کی کوشش بھی کرتا ہے۔ افسانے کا ابتدائی پیرا گراف دیکھیے، جس میں ظاہر بے ربط الفاظ اور ناممکن نقوشوں کے ذریعے ماضی، حال اور مستقبل کی کوشش کی گئی ہے:

”شمیں، عطر، شراب، پوشاکیں اور بدن..... جوان، گوری، تند رست، جھومتی، محلی، بائی، چھوڈاریاں..... پینے میں نہائے، والش جیسے حمکتے تیز وند، تھر کے گھوڑے..... ایسٹ انڈیا کمپنی کا چڑھتا سورج..... تابناک، شمشیر بکف زوق برق شہسوار..... گومتی، کنارا، پرچم، دولت انگلکشیہ..... چھٹہ منزل، اس کا نیلا آکاش سب ایک خدا کے ساتھ میں تھے..... فقیریہ بیگم! انصیر الدین! چاندنی، جوہی، چھمیلی، موئیا..... اندیشہ، بھیاں مک مُستقبل کے لرزتے کا نپتے ہونٹ خوف اور نامرادی کی شب بیداریاں..... خلوت! حشن، پھر خلوت، شراب بڑکیاں، جسم، خلوت.....“

خاص اور اہم واقعات کی طرف محض اشارے کیے گئے ہیں ان کی کوئی تفصیل نہیں دی گئی۔ وقت اور مقام کا تسلسل بالکل اٹوٹ گیا ہے۔ کوئی پلاٹ نہیں، کوئی مخصوص کردار نہیں۔ لبس سونچنے والے یا خود افسانہ رنگا کا تلازم مدد نہیں پیش کیا گیا ہے جس نے افسانے میں ڈرامائی کیفیت پیدا کر دی ہے۔ یہاں تکنیکی نوع کی اچھی مثال پیش کی گئی ہے، یعنیما کی تکنیک ہے۔ پر وہ پر ایک فلم چل رہی ہے جو حال کے واقعات کے ساتھ صدیوں پرانی تاریخ کو پیش کر رہی ہے جس کے سبب کہانی میں اساطیری عناصر بھی شامل ہو گئے ہیں۔ تکنیک کے لحاظ سے بھی یہ افسانہ نادر اور اچھوتا ہے۔ محمد حسن اپنے مضمون ”تیسرا آواز کا افسانہ“ میں اقبال مجید کی تکنیک کے بارے میں کچھ یوں رقطراز ہیں :

”اقبال مجید نے دراصل اپنی کہانیوں کے ذریعے تکنیک میں انقلاب پیدا کر دیا ہے۔ انہوں نے اپنی کہانی ”خدا، عورت اور مٹی“ میں بیانیہ کو نیا مونتا ذنم اگھرا دیا ہے۔“

”شہر بد نصیب“ والے افسانے اپنے اسلوب کے لحاظ سے اور بھی مختلف ہو جاتا ہے۔ ان میں استعارہ سازی علمتی سطھ کو چھوٹی نظر آتی ہے۔ حکایتی اور داستانی اسلوب ”سکون کی نیز“، ”حکایت ایک نیز“ کی اور ”شہر بد نصیب“ میں موجود ہے مگر جو کچھ بیان کیا گیا ہے اس کے منظر نامے میں دراصل آج کے احوال پر فرن ہے۔ غم و غصہ، وسوسے، اندیشہ کی بنا پر لکھے گئے افسانے اقبال مجید کے پچھلے افسانوں سے مختلف ہیں۔ استعاراتی صفات اور علمتی صورت حال کے علاوه انسانی حالت، سیاسی اور سماجی شعوروں کی بیچان ہے۔ چنانچہ اقبال مجید کے انسانوںی سفر کے تیسرا موز زندگی کے اسی عرفان سے نسبت رکھتا ہے وہ خود کہتے ہیں :

”ہمیں انسان کو اس کی تمام اچھائیوں، خوبیوں، کمزرویوں، نیکیوں اور بدیوں کے ساتھ جبیسا وہ تھا، جبیسا وہ ہے اور جیسا ہونے کی سعی کر رہا ہے اس سب کے ساتھ قبول کرنا ہو گا۔ کیونکہ کوئی کہانی انسان کے اس صفات سے اس کو ہٹا کر نہیں لکھی جاسکتی۔ اس فتوح میں اپنے عہد کے انسان، اس کی totality کے ساتھ سمجھنے کے لیے ایک بار پھر شفاف روایتی اور مکمل بیانیہ میں تازہ کاری کے ساتھ اپنے عہد کے انسان کو افسانوںی شکل میں سمجھنے کی کوشش کر رہا ہوں گے۔ یہ میرے افسانوں کے حالیہ موڑ کی عبارت ہے جس کی نمائندگی ”سرنگی“، ”ہم گریہ سر کریں گے“، ”سوختہ ساماں“، ”سوخت جانوں کا انتظار“ اور ”انوکا گھر“ وغیرہ کرتے ہیں۔“

چنانچہ اقبال مجید نے زبان سنوارنے کے بجائے اپنی بات کو قاری تک پہنچانے پر زیادہ توجہ دی۔ ان کی زبان میں فطری خوش اسلوبی ہے۔ کہانی سنانے والی ڈرامائی تکنیکوں کی بنا پر بے سانتگی ہوتی ہے۔ ان کی کہانیوں میں تنوع ہے اور ہر کہانی دوسری کہانی سے تخلیقی طور پر الگ ہوتی ہے۔



● غلام نبی کمار

## اسانوی ادب کا ایک گمشدہ فنکار: بلونت سنگھ

بلونت سنگھ کو اسانوی ادب کا گمشدہ فنکار قرار دینا اردو ادب کا ذوق رکھنے والوں کے لیے بالعموم اور فکشن پر تقدیر لکھنے والوں کے لئے بالخصوص کسی بڑے المیہ سے کم نہیں ہے۔ جن افسانہ نگاروں نے آزادی سے قبل افسانہ نگاری میں خاصی شہرت پائی، ان میں سعادت حسن منشو، کرشن چندر، راجندر سنگھ بیدی، حیات اللہ انصاری اور احمد ندیم قاسمی وغیرہ شامل ہیں۔ مذکورہ فنکاروں سے قبل افسانہ نگاروں کا ایک جم غیر تھا جس میں ایک دونبیں بلکہ بہت سے ایسے لکھنے والے تھے جنہوں نے افسانوی ادب میں اپنے لئے مستقل جگہ بنائی تھی۔ ان میں غلام عباس، خواجہ احمد عباس، ہاجرہ مسرور، قرۃ العین حیدر، مہمن رنا تھے ممتاز مفتی، بلونت سنگھ، دیوندر سیتا رتھی اور قدرت اللہ شہاب وغیرہ جیسی شخصیات نمایاں تھیں۔ جن میں کئی لکھنے والوں نے بعد میں تھکن محسوس کی جیسے کہ ممتاز مفتی، لیکن بعض لکھنے والوں نے ایسا قلم چلا�ا کہ صفات در صفات سیاہ کرتے چلے گئے۔ ان افسانہ نگاروں نے بہترین اور موثر کن افسانوں کی تحقیق کر کے قارئین کے حلقے میں خوب شہرت حاصل کی۔ بلونت سنگھ بھی انہی افسانہ نگاروں میں شامل ہیں۔ جنہوں نے اردو کے چچہ اسانوی مجموعے، چارناول، تین ناول، ڈرامے اور کئی طنز و مزاحیہ مضامین لکھے ہیں۔ ان کا تخلیقی سر ما یہ صرف اردو میں ہی نہیں ہے بلکہ ہندی میں تو ان کے دس افسانوی مجموعے اور چوبیں ناول شائع ہو چکے ہیں۔ اردو میں لکھے گئے افسانوی مجموعوں میں جگا، (اپریل ۱۹۲۲ء)، ستاراپو، (سنسنہ اشاعت درج نہیں ہے)؛ ڈاکٹر جمیل اختر کی تحقیق کے مطابق یہ کتاب ۱۹۴۵ء کے اول میں شائع ہوئی ہے۔ مذکورہ فنکار کے مطابق یہ کتاب ۱۹۳۶ء کے اول میں شائع ہوئی ہے)؛ ہندوستان ہمارا، (۱۹۲۷ء)؛ سنبھر ادیش، (سنسنہ اشاعت ندارد؛ ڈاکٹر جمیل اختر کی تحقیق کے مطابق یہ کتاب ۱۹۵۰ء کے دہے میں شائع ہوئی ہوگی)؛ پہلا پتھر، (دسمبر ۱۹۵۳ء)؛ اور بلونت سنگھ کے افسانے، (سنسنہ اشاعت ندارد) قابل ذکر ہیں۔ اُن کے اردو ناولوں میں رات، چور اور چاند، (۱۹۶۱ء)، چک پیراں کا جھٹا، (سنسنہ اشاعت کا اندر اج نہیں) اور کالے کوس، (سنسنہ اشاعت درج نہیں ہے) ناول ہیں۔ جبکہ ایک "معمولی سی لڑکی"؛ عورت اور آبشار اور رواہی بیاس، اُن کے ناول تصور کیے جانے چاہئے۔ ان سب پرسنہ اشاعت کا اندر اج نہیں ہے۔

بلونت سنگھ کے سارے اسانوی مجموعے پاکستان سے شائع ہوئے ہیں۔ مساوی اسانوی

## ثالث

مجموعہ ہندوستان ہمارا کے، جس کو الہ آباد سے سنگم پبلشرز نے شائع کیا تھا۔ یہ سب افسانوی مجموعے ان کی زندگی اور ان کی نگرانی میں ہی شائع ہوئے۔ لیکن اس کے بعد سے ان کتابوں کے دوسرے ایڈیشن شائع کرنے کی کبھی نوبت ہی نہیں آئی۔ ہمیں احسان مانتا چاہے ڈاکٹر جمیل اختر کا جنہوں نے بلونت سنگھ کے افسانوی مجموعوں اور ناولوں کو تحقیق، تدوین اور ترتیب کے بعد آٹھ جلدیوں میں قومی کوسل برائے فروغ اردو زبان سے شائع کیا۔ جمیل اختر صاحب ہمیشہ ایسے کاموں پر ہاتھ ڈالتے ہیں جن سے لوگ یا تو خوف کھاتے ہیں یا نام سنتے ہی سردھنے ہیں۔ تحقیقی سطح پر کام انجام دینے کا ان کا ہر طریقہ نہ لانا ہوتا ہے۔ انہوں نے بلونت سنگھ کے افسانوی مجموعوں میں پہلے سے شامل ۲۵ کہانیوں کے علاوہ نئے دریافت شدہ ۷ کہانیوں کو بھی کلیات میں شامل کیا ہے۔ جن سے بلونت سنگھ کے افسانوں کی مجموعی تعداد ۱۳۲۴ تک اگر اس فہرست میں ہندی کے دس افسانوی مجموعوں کی ۱۱۲ کہانیوں کو بھی جوڑا جائے تو یہ تعداد ۲۲۲ تک پہنچتی ہے۔ ان کی کہانیوں کی یہ فہرست حقیقی نہیں ہے۔ اس میں اور بھی اضافہ کی بجائش ہو سکتی ہے۔ بہر حال بلونت سنگھ کے حوالے سے جمیل اختر کی تحقیق معتر اور متندر قرار دی جا سکتی ہے۔ مواد کی فراہمی میں انہیں کن و شوارگزار اور جال توڑ مرحل سے گز را پڑا ہوا گا اس کا اندازہ وہی لگاسکتے ہیں۔ جمیل اختر موضوع بلونت سنگھ کے ساتھ اپنی دلچسپی اور محک کو ان الفاظ میں بیان کرتے ہیں:

”بلونت سنگھ کے کلیات کو مرتب کرنے کا خیال میرے دل میں کئی وجہوں سے پیدا ہوا۔

جس میں سب سے بڑی وجہ اس عظیم افسانہ نگار کو ناقدوں کے ذریعے نظر انداز کیا جانا تھا۔

اردو اور ہندی میں ملکر تین درج میں زائد کتابوں کا مصنف اور بقول اوپردناتھ اشک

تقریباً ”تین سو کہانیوں کا خالق“، ہونے کے باوجود ان کے انتقال کے بعد نہیں اخبارات

میں ان کے موت کی خبر نہیاں طور پر شائع ہوئی اور جب ارتحی اٹھی تو اردو، ہندی کے

ادیبوں میں سے کوئی وہاں موجود نہیں تھا۔ یہ کیسی دردناکی تھی۔ نہیں کسی رسائلے نے اس

کے شایان شایان کوئی نمبر ہی شائع کیا۔ سوائے چنداں کے مضمایں لکھنے والے لوگوں

کی بھی بے حدی رہی۔ زیادہ ترمذایین رسائلے نے ایک دوسرے سے نقل کیے۔ شاید کسی

ناقد نے لکھنے کی حامی نہیں بھری۔ یہ نا انصافی اور دردناکی مجھ سے دیکھی نہ گئی اور یہیں سے

یہ خیال پختہ تھا کہ پرانی بیڑھی نے جو کیا سوکیا۔ میں نبی بیڑھی سے ان کو متعارف کراؤں

تاکہ اس نا انصافی کی تلافی ہو سکے۔ یہ سوچ کر قدم آگے بڑھا یا۔“

(کلیات بلونت سنگھ فسانے، جلد چہارم، مرتب جمیل اختر قومی کوسل، دہلی، ۲۰۱۰ء، ص ۸)

ڈاکٹر جمیل اختر سے پہلے بلونت سنگھ پر سب سے پہلی کتاب ”بلونت سنگھ کے بہترین افسانے“، ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کی لکھی ہوئی ہے۔ اس میں بلونت سنگھ کی شخصیت اور فن پر گوپی چند نارنگ

نے بالغانہ اور مفلکرانہ انداز میں بہت ہی عمدہ، بسیط اور بلیغ مقدمہ بعنوان ”سائیکی، ثقافت اور نگاہ رومان“، میں صفحات پر مشتمل تحریر کیا ہے۔ موصوف نے اب تک جن موضوعات پر قلم اٹھایا ہے اُس میں اپنی تحقیق و تقدیمی صلاحیت، علمی ذکاوت و ادارکی قوت، عالمانہ سُو جھو جھ اور بصیرت افروز معلومات کی بنیاد پر نئے نئے کلوب کھلانے ہیں۔ ان کے بلیغ ذہن اور روشن غیری کی بہ نسبت ہی بلونت سنگھ سے آج پوری اردو دنیا متعارف ہو چکی ہے۔ انہی کی تحریک پر کتاب نما، جامعہ، سوغات اور آج کل میں بلونت سنگھ پر خصوصی گوشہ شائع کئے گئے۔ ”بلونٹ سنگھ کے بہترین افسانے“، کتاب کے ہندی اور انگریزی تراجم بھی ہو چکے ہیں۔ اس میں بلونت سنگھ کے ایکس بہترین افسانوں کا انتخاب شامل ہے۔

ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کے بعد اور جیل اختر سے پہلے یعنی درمیان میں بلونت سنگھ پر ہندوستان کی جن جماعتیں تین تحقیقی مقالے لکھے گئے ان میں ایک مقاولہ ملی یونیورسٹی میں، دوسرا جامعہ ملیدہ اسلامیہ میں اور تیسرا ملکتہ یونیورسٹی میں تحریر کیا گیا ہے۔ ممتاز آرا کوڈہ ملی یونیورسٹی میں ”بلونٹ سنگھ: تخصیص اور فن“، پرپی۔ ایچ۔ ڈی کی ڈگری تفویض ہوئی ہے۔ جو پھر کتابی صورت میں ۲۰۰۳ء میں شائع ہوئی۔ یہ مقالات میں کوئی نئی اور پرمغز تحقیقی نظر نہیں آتی۔ اس کی وجہ بلونت سنگھ کے تین نادیں ادب کے ادبی یا ذائقی تعصبات کا فرما ہو سکتے ہیں۔ دوسری وجہ مفاد کی عدم دستیابی ہے۔ لیکن پھر بھی ان کی تحقیق برحق قرار دی جاسکتی ہے کیونکہ گھلے میدان میں گھوڑے دوڑانا تو آسان کام ہے جبکہ ہجوم سے بھرے میدان میں انتہائی مشکل۔

بلونٹ سنگھ کے تحقیق کردہ ادبی سرماہی پر اتنا کم لکھا گیا ہے کہ چند طروں میں پوری داستان بیان ہو سکتی ہے۔ پرانے تو پرانے آج کے ادباً و نادیں حضرات بھی سنگھ نظری کے شکار نظر آتے ہیں۔ ایسے میں کہا جاستا ہے کہ ادبی دائرہ کو وسعت بخشنے اور کشادگی عطا کرنے کے بجائے ادب کو سینئنی کی کوشش کی جا رہی ہے۔ بلونت سنگھ پر نہ لکھنے کے کیا وجہات ہو سکتے ہیں؟ اس کا خلاصہ اس مضمون کی آئندہ سطروخود، خود واضح ہوتا جائے گا۔

بلونٹ سنگھ جون ۱۹۲۱ء میں ضلع گوجرانوالہ موضع بہلوں، مغربی پنجاب (پاکستان) میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم آپانی گاؤں کے پر پیر پیری اسکول میں ہوئی۔ ان کے والدال سنگھ درہ دون کے ملیری کا جج میں لکھر رہے۔ کچھ برسوں بعد انہیں بھی والد کے پاس درہ دون جانا پر۔ یہیں سے انہوں نے میٹرک کیا۔ بعد میں ال آباد یونیورسٹی سے ایف۔ اے اور پھر اس کے بعد یہیں سے بی۔ اے سینڈ ڈویشن میں پاس کیا۔ ۱۹۲۸ء میں ان کی شادی ہوئی۔ لیکن بعض وجوہ کی بنا پر ایک سال بعد ہی طلاق ہو گئی۔ اس کے بعد ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کے بقول دوسری شادی اکیس برس بعد مخلو سے ہوئی۔ جن سے ایک بیٹا اور ایک بیٹی ہوئی۔ ان کی دوسری بیوی ان سے ۲۵ سال چھوٹی تھی۔ بلونت سنگھ جولائی ۱۹۲۸ء سے جنوری ۱۹۵۰ء تک پہلی کیشنز ڈویشن، وزارت اطلاعات و نشریات، حکومت ہند کے رسمائی آجکل، بساطِ عالم اور زونہبائی کے ادارتی عملے سے وابستہ رہے۔ ملزمت سے

استعفی دینے کے بعد مستقل طور پر الہ آباد منتقل ہو گئے۔ اسی زمانے میں ان کے والد کا انتقال بھی ہو گیا۔ ابتدا میں والد کے قائم کرده ”امپریل ہوٹل“ کو سنبھالا۔ لیکن بعد میں عدم تو جھی کے باعث ہوٹل کو فروخت کر دیا۔ آخر میں کینسر جسی موزی بیماری لاحق ہوئی۔ بالآخر ۲۷ مئی ۱۹۸۶ء کو ان کا انتقال ہوا۔

بلونٹ سنگھ بڑے بڑے اعزازات کے مستحق تھے لیکن ان کی زندگی میں انہیں صرف اتر پردیش سر کار ادبی ایوارڈ، بھاشا و بھاگ حکومت پنجاب کا ادبی ایوارڈ اور پنجاب سے ہی شرمنی ساہنیہ کار ایوارڈ سے نوازا گیا۔ ان کی اردو اور ہندی زبانوں میں مجموعی طور پر چالیس سے زائد صانیف شائع ہوئی ہیں۔ جن میں زیادہ تر ہندی کتابیں ہیں۔ اردو میں غیر معمولی لیاقت رکھنے کے باوجود اردو میں کم کم لکھنے کی بلونت سنگھ کی کیا وجہات ہو سکتی ہیں اس کو جیل اختر کے درج ذیل اقتباس سے سمجھنے میں مدد ملتی ہے:

”ہندوستان ہمارا“، کوچھوڑ کر بلونت سنگھ کے باقی تمام افسانوں مجھوںے پاکستان میں شائع ہوئے ہیں۔ ”ہندوستان ہمارا“ الہ آباد سے شائع ہوا ہے۔ تمام مجموعوں کی اشاعت دو میں کی نوبت نہیں آئی۔ قاری نے بھی نہ جانے کیوں ایسی بے رُخی بر قی کہ بلونت سنگھ یا تو دل بدل ہو گئے یا انہوں نے اس جانب توجہ نہیں دی اور صرف ہندی میں کتابیں چھپوانے میں مشغول رہے۔ کیونکہ تقسیم کے کچھ دنوں بعد اردو کی زیوں حالی کو دیکھتے ہوئے انہوں نے ہندی میں لکھنا شروع کر دیا تھا۔ اردو میں بارے نام لکھتے تھے۔“

(کلیات بلونت سنگھ از مرتب کردہ جیل اختر، جلد ا، ص ۲۲)

بلونٹ سنگھ نے اردو میں کئی لازوال کہانیاں لکھیں۔ انہوں نے پہلی کہانی ”سرا“ میٹرک میں لکھی تھی۔ جو ماہنامہ ساقی، دہلی میں شائع ہوئی تھی جس کو پڑھ کر کرشن چندر بھی بے حد متاثر ہوئے تھے۔ بلونت سنگھ نے زیش کمار شاد کو دیے گئے ایک انٹرویو میں کہا ہے کہ نذری احمد پودھری کے بقول ”کرشن چندر تو لا ہور بھر میں ساقی“ کے اس شمارے کو گھما تا پھر اور اپنے ہر ملنے والے سے کہتا رہا کہ دیکھو افسانے یوں لکھے جاتے ہیں۔“ اس کے بعد بلونت سنگھ کا قلم نہیں رکا بلکہ مسلسل لکھتے گئے۔ ان سے پہلے بیدری، کرشن چندر، عصمت، منشو غیرہ اردو ادب میں اپنا مقام معین کر چکے تھے۔ لیکن جب بلونت سنگھ نے انسانوں دنیا میں اپنے قدم جمانے شروع کیے۔ تو ان افسانے نگاروں کے ہم پلے ان کے بھی افسانے شائع ہوتے رہے۔ بلونت سنگھ نے جن ملکی اور غیر ملکی افسانے نگاروں سے اثر قبول کیا ہے۔ ان میں اردو میں کرشن چندر، سدرش، نیاز تھپوری، سجاد حیدر یلدرم، جبار امتیاز، اور غیر ملکی افسانے نگاروں میں چخواف، کیتھرین، مینس فیلڈ، ڈی۔ ایچ۔ لارنس، نامس مان، نالشانی وغیرہ وغیرہ۔

بلونٹ سنگھ نے بہت لکھا اور اعلیٰ درجے کا لکھا۔ ان کے لکھنے ہوئے افسانے نامور سائل ساقی، ادبی دنیا، آجکل، سوغات، نقوش، ہماں، فسانہ، سمجھی دنیا، نئی دنیا، تج ویکلی وغیرہ وغیرہ میں شائع ہوئے۔ بلونت سنگھ

نے اس زمانے میں لکھا جب ترقی پسندی کا دورہ دورہ تھا۔ ادب میں افادیت ترقی پسندی کے لئے نزدیک ناگزیر تھی۔ ہر ادیب ترقی پسندی کی حمایت میں لکھتا تھا۔ کرشن چندر، عصمت، بیدی، منٹو، خواجہ احمد عباس، غلام عباس وغیرہ سب ترقی پسند کہانیاں لکھتے تھے۔ قطع نظر اس کے بلونت سنگھ کی کہانیوں میں بظاہر کوئی ایسی افادیت نہ دکھائی دیتی تھی۔ شاید اس لئے کہ کسی نقاد یا ادیب نے اعلیٰ درجے کے افسانہ نگاروں کی نہرست میں بلونت سنگھ کا نام نہیں لیا۔ اس کا ایک سبب بلونت سنگھ کی انہی تھی۔ جو انہیں اپنے زمانے کے دوسرا ادیبوں سے دور کرنی تھی۔ وہ اپنے ہم عصر افسانہ نگاروں کے زیر اثر وجود میں آثار ہا ہے اور ہر زمانے میں ادباں ہی حقوق اور گروہوں کے بنائے تھے یکوں اور بستاؤں کے کار بند اور پیروی کرتے تھے۔ ابتداء سے آج تک ادب مختلف ادبی گروہوں، ادبی تحریکوں کے کار بند اور پیروی کرتے رہے ہیں۔ بلونت سنگھ کے دور میں بھی ترقی پسندی کی تحریک عروج پر تھی۔ اکثر و پیشتر ادبی کے بنائے معمور یہ نہ ایک تھے۔ افسانہ نگاروں کے اپنے اپنے گروہ تھے جو اپنے اپنے لوگوں کا نام اچھاتے تھے۔ لیکن بلونت سنگھ نے کبھی کسی حلقة کا اثر قبول کیا، نہ کسی گروہ کے ساتھ اپنی والبیتی قائم کی، نہ کسی نقاوٹ پڑایا اور نہ کبھی کسی سے لکھنے کی فرمائش کی۔ یہاں تک کہ رسائل کے مدیران ان کی کتابوں پر خود انہی سے مضمون لکھوانے کی پیش کش کرتے۔ یہ کیا کسی الیہ سے کم ہے کہ شخصیت کی آڑ میں ادب کو قربان کیا جاتا رہا ہے۔ بلونت سنگھ کو ائمہ معاصرین سے شاذی ملنے کا اتفاق ہوتا تھا۔ دوست و احباب انہوں نے بنائے ہی نہیں۔ انہوں نے بالکل گوشہ نہیں کی زندگی اختیار کی تھی۔ کہیں جانا ہوتا تو اسکیلے ہی جاتے۔ ان کی شخصیت نمایاں ہونے میں یہ سب سے بڑی رکاوٹ تھی۔ ملنا جانا انہیں پسند نہ تھا۔ یہی وجہ ہے کہ انہیں ”آن سوچل“ کہا گیا۔ بلونت سنگھ پر مضمایں اور دوسری لکھی ہوئی تحریروں سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ اندر وون میں شخص تھے۔ انہوں نے دنیا کی باقتوں سے بے پرواہ کر لکھا اور بہت لکھا۔ یہاں تک ان کے لکھنے کی رفتہ رفتہ گئی اور وہ اپنے تجھیل کی خلق کی ہوئی دنیا میں ملکن ہو گئے۔ ان کی کہانیوں کی مہک اور نگارگی سے ان کی زندگی کا اصلی حسن نمایاں طور پر نظر آتا ہے۔ پروفیسر گوپی چند نارنگ بلونت سنگھ کے افسانوی جہات کا ان الفاظ میں کا کچھ تھے ہیں:

”اردو افسانہ نوع کے انتبار سے ایک تو سفر جز کی طرح ہے، جس کے رنگ ایک آج کے لوگوں میں سے اکثر نے بلونت سنگھ کا نام ہی نام سنایا ہو گا، ان کی کوئی تحریر پڑھی نہ ہو گی۔ ہاں جب ہم لوگ ادب کی دنیا میں داخل ہو رہے تھے، اور ہر نوآمدہ ادیب کی جیب میں ایک دو افسانے ہر وقت پڑے رہتے تھے، اور ہر شخص، منٹو، بیدی، کرشن چندر کے تازہ افسانوں کو جلد از جلد پڑھ دانا چاہتا تھا، ان دونوں میں بلونت سنگھ کے بھی جانے والے، مانے والے اور چاہئے والے بہت تھے۔“

(افسانے کی حمایت میں ازشں الرحمن فاروقی، ص ۲۷)

بلونت سنگھ اردو کے ایک مقبول افسانہ نگار ہیں۔ ان کے افسانوں کو اس وقت بھی پسندیدگی کی

زیادہ تر کتابیں، ناول اور افسانے ہندی میں بھی شائع ہوتے رہے اور اردو نے اپنے ایک بیلیے فنکار کو فراموش کر دیا۔“

(بلونت سنگھ کے بہترین افسانے از مرتبہ گوپی چند نارنگ، ص ۶۸)

بلونت سنگھ شریف انسف، خود ار، خود پسند، بیباک، صاف گو اور تہائی پسند آدمی تھے۔ ان کی سادگی، بے ساختگی اور نرم مزاجی کا اثر ان کے افسانوں پر بھی پڑا ہے۔ بلونت سنگھ کی طرف اگرچہ ابتداء سے ہی کم توجہ مبذول فرمائی گئی لیکن ان کے تخلیق کیے گئے افسانوں کو ہمیشہ پسند کیا گیا۔ بلونت سنگھ اردو کے معروف اور بلند پایہ کے افسانہ نگار تھے اور ہمیشہ رہیں گے۔ اردو کے ماہی ناز افسانہ نگار کرشن چندر نے ان کے بارے میں لکھا ہے کہ ”بلونت سنگھ ان خوش نصیب افسانہ نگاروں میں سے ہیں جو صرف ایک افسانہ لکھ کر بقاء دوام حاصل کر لیتے ہیں۔ ان کا افسانہ سُر، ان کی پہلی کوشش ہے لیکن اس قدر کامیاب، اس قدر خوبصورت، اس قدر جامع کہ حرفاً اول حرفاً آخر معلوم ہوتا ہے۔“ راجندر سنگھ بیدی نے بھی ان کے افسانوں کی تنوع اور شگفتگی کی داد دی۔ پروفیسر وقار عظیم بلونت سنگھ کے متعلق یوں لکھتے ہیں کہ:

”بلونت سنگھ کے متعلق میں ایک صاحب نے لکھا ہے کہ انہیں دیکھ کر افسانہ کا مگان تو ہو سکتا ہے، افسانہ نگار کا نہیں۔ جب یہ بات لکھی گئی تھی اس کے بعد سے بلونت سنگھ نے اپنے اور بھی زیادہ افسانہ نگار ہونے کا ثبوت دیا ہے، اور اپنی افسانہ نگاری کی بہت تھوڑی عمر میں اپنے آگے چلنے والوں سے بھی آگے کلک گئے ہیں۔“

(نیا افسانہ از وقار عظیم، ص ۱۹۰)

ان سب کی صفائح میں عہد حاضر میں اردو کے بہت بڑے نقاد تصور کیے جانے والے شہزادوں فاروقی بھی شامل ہیں۔ جنھوں نے بلونت سنگھ کو ابتداء سے ہی پڑھا اور بعد میں ایک مبسوط مقالہ تحریر فرمایا کہ اردو والوں کی بلونت سنگھ کے تیس ناحت شناسی کی بازیافت کی ہے۔ ان کے مطابق:

”آج کے لوگوں میں سے اکثر نے بلونت سنگھ کا نام ہی نام سنایا ہو گا، ان کی کوئی تحریر پڑھی نہ ہو گی۔ ہاں جب ہم لوگ ادب کی دنیا میں داخل ہو رہے تھے، اور ہر نوآمدہ ادیب کی جیب میں ایک دو افسانے ہر وقت پڑے رہتے تھے، اور ہر شخص، منٹو، بیدی، کرشن چندر کے تازہ افسانوں کو جلد از جلد پڑھ دانا چاہتا تھا، ان دونوں میں بلونت سنگھ کے بھی جانے والے، مانے والے اور چاہئے والے بہت تھے۔“

(افسانے کی حمایت میں ازشں الرحمن فاروقی، ص ۲۷)

بلونت سنگھ اردو کے ایک مقبول افسانہ نگار ہیں۔ ان کے افسانوں کو اس وقت بھی پسندیدگی کی

نگاہ سے دیکھا گیا، اور دیچپی سے پڑھا گیا جس وقت اردو کے شہرہ آفاق افسانہ زگاروں کا سورج طلوع ہو چکا تھا۔ مندرجہ بالا میں پیش کی گئی مختلف مشاہیر کی آراءوں سے اس کا نازدیکہ مشکل نہیں ہو گا۔ بلونت سنگھ کیشرا تصانیف اور کشرا الجہات شخصیت کے مالک تھے۔ اگرچہ ناولوں کے برکش ان کے انسانوی کتابوں کی تعداد کم ہے لیکن جتنی بھی ہے ان کے ناولوں پر باری پڑتی ہے۔ بلونت سنگھ نے پنجاب کے دیہات، دیہات میں رہنے والے کسانوں، ان کسانوں کی جفاکش زندگیوں، نچلے اور درمیانہ طبقے کے دیہاتیوں، ان دیہاتیوں کی معاشی اور اخلاقی اقدار کی صورت حال، ان کی مظلومیت، بھوک، بیکاری، ذہنی اور نفسیاتی مسائل، دیہات میں رہنے والے مختلف مذاہب کے لوگوں، ان کے فکرو احساسات، جذبات اور خیالات، رشتہوں، ان کی جرامم پیشہ زندگی، تندزمائی، وغیرہ کو اپنے افسانوں کے موضوعات بنانے کا پیش کیا ہے۔ انھوں نے اپنے افسانوں میں سکھ اور خصوصاً جات سکھ کو بنیادی کردار بنانے کی بے حد عدمہ کوشش ہے۔ مشکل سے ہی کوئی افسانہ ایسا ہو گا۔ جس میں جات سکھ کے کردار کا استعمال نہ کیا گیا ہو، اور جس خوبی سے اس کردار کو افسانوں میں پیش کیا ہے وہ انہی کی تخلیقی صلاحیت کی ہمیزی ہیں۔

ہندوستان کی سماجی زندگی دیہات سے عبارت ہے۔ اس نے ہمارے پیشتر ابتدائی افسانہ زگاروں کے بیہاں دیہات سے جڑے، بہت سارے موضوعات پائے جاتے ہیں۔ ان افسانہ زگاروں میں پریم چندر، کرشن چندر، احمد ندیم قاسمی، سہیل عظیم آبادی، سدرش، علی عباس حسینی، بیدی، عصمت چفتانی، وغیرہ شامل ہیں۔ بلونت سنگھ سے پہلے بھی ہمارے بعض افسانہ زگاروں نے پنجاب کے دیہات کو زندگی دی تھی۔ لیکن جب بلونت سنگھ اس میدان میں آئے۔ ان کے افسانوں کو پڑھکر یوں محسوس ہونے لگا کہ تم نے اب تک پنجاب کے دیہات کو یا تو دیکھا نہیں تھا یا آئے۔ ان کے افسانوں کو پڑھکر یوں محسوس ہونے لگا کہ تم نے اب تک پنجاب کے دیہات سے انہیں خاص لگا تھا۔ بدھال کسانوں اور ظالم زمینداروں کو انھوں نے بہت قریب سے دیکھا ہے۔ جا گیر دارانہ معیشت، جہالت، مفلحی اور ان سب کے پیدا کردہ حالات جن کا باہم آدمی کو جرامم پیشہ زندگی نے پر مجبور کر دیتا ہے۔ بابامہنگ سنگھ، کالی تیزی، پنجاب کا الیلا، تین چور اور گرنچھی، جیسے افسانوں میں کم و بیش انھیں موضوعات کو بنیاد بنا کر پیش کیا گیا ہے۔

پروفیسر گوپی چندنارنگ کی کتاب "بلونت سنگھ کے بہترین افسانے" میں جن افسانوں کو شامل کیا گیا ہے ان میں "جگا، گرنچھی، نسرا، راستہ چلتی سورتیں، تین باتیں، کالے کوں، لمحے، ہندوستان، ہمارا، دیبلے ۳۸، پہلا پھر، دلش بھگت، سورما سنگھ، کالی تیزی، گمراہ، نہال چنڈ، خوددار، سمجھوئی، پیرویٹ، دیمک، اور سکھن ڈگر یا خاص طور قابل ذکر ہیں۔ ان سب کا شمار بلونت سنگھ کے بہترین افسانوں میں ہوتا ہے۔ بیہاں تک کہ جب بلونت سنگھ ان کے بہترین افسانوں کے بارے میں پوچھا گیا تو انھوں نے بھی گرنچھی، دیوتا کا جنم، نسرا، اور چکوری، وغیرہ کا ذکر کیا۔ جب گوپی چندنارنگ نے ان کے بہترین افسانوں کا اختیاب کیا تھا تب ان

کے سامنے مخفض ہی چھا افسانوی مجموعوں میں شامل ۲۵ کہانیاں رہی ہوں گی۔ لیکن اب صورت حال یکسر بدل گئی ہے۔ جیل اختر صاحب کی بہترین تحقیقی صلاحیت سے مزید ۷ کہانیوں کا اس میں اور اضافہ ہو گیا ہے۔ اب اگر بلونت سنگھ کے بہترین افسانوں کی بات کی جائے گی۔ تو یقیناً اس میں اور بھی کہانیاں شامل کی جا سکتی ہیں۔ "جگا" کو بلونت سنگھ کے بہترین افسانوں میں شمار کیا جاتا ہے۔ یوں تو ان کی بہت ساری کہانیوں میں رومان، حقیقت اور تخلیقی حیثیت کے آہنگ کا امترانج باعوم نظر آتا ہے۔ لیکن "جگا" ان میں سے بالکل ایک منفرد کہانی ہے۔ اس کہانی میں بھیکن نام کا ایک چھوٹا سا غیر معروف علاقہ صرف سکھوں کی آبادی پر مشتمل ہوتا ہے۔ اس گاؤں میں حسین لڑکیوں کا پیدا ہونا کوئی نئی بات نہیں اور پھر ان غوبصورت لڑکیوں کے دورِ شباب میں پُر لطف عشقیہ کہانیاں جنم لیتی۔ گورنام اسی گاؤں کی ایک حسین، شیشیں، کوں، نزل، چنپل، نازک، معصوم اہلواڑی کی ہے۔ جس کے کئی دیوانے ہوتے ہیں۔ جس میں شندگار اسکنگھ اور دلیپ سنگھ بھی ہیں۔ شندگار سنگھ کے ہوتے ہوئے گاؤں میں کوئی بھی گورنام کی طرف دیکھ بھی نہیں سکتا۔ ایک دن دلیپ اس سے مار بھی کھاتا ہے۔ لیکن ایک روز جگا نام کا ایک خوفناک ڈاکو جس کا اصلی نام سردار جگت سنگھ ورک ہوتا ہے، رات کی تاریکی میں ساندھی پر سوار اس گاؤں سے گزرتے ہوئے رہت پر پیاس بجھانے کے لئے رکتا ہے۔ بلونت سنگھ نے "جگا" کے کرادار کو رہتے خوفناک اور وحشت ناک انداز میں پیش کیا ہے۔ اس پاس کے علاقوں کے علاقوں کے لوگ جگا کے نام سے کانپے اور لرزتے ہیں۔ لیکن رہت پر اچانک اس کی حسن اتفاق سے گورنام سے ملاقات ہوتی ہے۔ گورنام اس کی اصلاحیت سے واقف نہیں ہوتی ہے۔ جگا، گورنام سے پوری واقفیت حاصل کرنے کے بعد اس کے ساتھ اسی کے گھر جاتا ہے۔ جہاں وہ گورنام کے گھر والوں سے اجازت حاصل کرنے کے بعد رات بھر ٹھہرتا ہے۔ وہ شام کے وقت گورنام کو واکیل میں کھیتوں میں ملنے کو کہتا ہے۔ گورنام معصمانہ انداز میں ملنے جاتی ہے۔ جہاں باتوں باتوں میں "جگا" کے ہاتھوں سے زیوگرتے ہیں۔ بالآخر بجھانے کے بعد دونوں ایک دوسرے کی چیزیں بدلتے ہیں۔ صبح کو جب جگا نکلنے کی تیاری میں ہوتا ہے تو گورنام کے باپو اس سے نام پوچھتے ہیں، جواب ملتا ہے کہ کسی سے مت کہنا کہ آج رات جگا تمہارا بھمان تھا۔ ورنہ انجام سب کی موت ہے۔ اس کے بعد سے جگا، گورنام کو رات کے اندر ہیرے میں روز ملنے آتا ہے۔ آہستہ آہستہ جگا، گورنام سے محبت ہوتی ہے۔ لیکن اس محبت سے گورنام انجان تھی۔ اسی اثنائیں لوگوں کو بھی پتہ چلتا ہے کہ گورنام کی محبت میں جگا نے ڈاکمنی ترک کر دی ہے اور وہ اپنے آپ کو گورنام کے قابل بنانا چاہتا ہے۔ اور چبھی بھی یہی ہوتا ہے۔ لیکن حقیقت یہ ہے وہ کبھی گورنام سے اپنے پیار کا انبہانہیں کر پاتا۔ ایک دن جب گورنام کے گھر والے اس کی کسی انجان اڑکے سے شادی طے کرتے ہیں تو وہ جگا سے مدد مانگتی ہے اور کہتی ہے کہ وہ دلیپ سنگھ سے پیار کرتی ہے۔ جس سے سن کر جگا، چونکہ اٹھتا ہے اور ایک دن دلیپ سنگھ پر قابلہ حملہ کر بیٹھتا ہے۔ مگر دلیپ سنگھ اس حادثے میں فتح جاتا ہے۔ ایک مرتبہ جگا، وحیقی محبت کا

اندازہ ہو جاتا ہے اور بالآخر میں دونوں کی شادی کرواتا ہے اور خود پھر سے خونخوارڈا کو کی شکل اختیار کرتا ہے۔ یہ کہانی بہت اچھا بیگام دیتی ہے۔ جگا، ایک بڑی قد کاٹھی کا تندرست، حیم شیم، بد صورت، ظالم، بخت گیر نوجوان ہے۔ امیروں کے بیہاں ڈاک کر غریبوں میں فراخدی سے تقسیم کرتا ہے۔ ہر غریب کی دعا اس کے ساتھ ہے۔ کوئی اس کے خلاف گواہی دینے کو تیار نہیں۔ کیونکہ یہ سب کا ان داتا ہے۔ لیکن جگا، خون کی ہوئی بھی کھیل سکتا ہے۔ گرnam سے محبت کے بعد اس میں بہت بدلاؤ آنے لگتا ہے۔ کچھ وقت تک خون خراب سے دور بھی رہتا ہے۔ لیکن جب اس کو پوتہ چلتا ہے کہ گرnam کسی اور سے پیار کرتی ہے۔ تب طیش میں آکر منے مارنے پر دوبارہ آمادہ ہو جاتا ہے۔ آخر کار جگی محبت کے آگے گھٹنے لٹکنے پر مجبور ہوتا ہے، اور دونوں گرnam اور دلیب سنگھ کی شادی کی رسم اپنے ہاتھوں سے انجام دیتا ہے۔ بلونت سنگھ نے بیہاں پر یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ ایک ڈاکو میں کہی انسانیت کا جذبہ موجود ہوتا ہے۔ جو جابر اور ظالم رہساںیہ داروں کو لوٹ کر غریبوں کی مدد کرتا ہے۔ جس کے دل میں محبت کا جذبہ بھی ہے۔ جو غلط کاموں سے باز بھی آسکتا ہے۔ جو عاشق ہے لیکن محبت کو قربان کرنے کا سلیقہ بھی رکھتا ہے۔ اگر جگا، چاہتا تو دلیب سنگھ کا قتل بھی کر سکتا تھا۔ لیکن وہ گرnam کو دکھی یا تکلیف میں نہیں دیکھ سکتا۔ دراصل ایک اچھا انسان بننے کی ہر خوبی جگا، ڈاکو میں موجود ہوتی ہے۔ تو پھر اس سے ڈاکنی، لوٹ مار، خون خرابی جیسا راستہ اختیار کرنے پر کس نے مجبور کیا؟۔ اس کا پرادراد و مرہار مے معاشرے پر ہے جو جگا، جیسے ڈاکوؤں کو جنم لینے سے پر مجبور کرتے ہیں۔ اوپندرنا تھا شک اس کہانی کے بارے میں یوں رقمطراز ہیں:

”جگا، خنکیلی، رومانی اور فارمولہ کہانی ہے۔ نک چڑھے ساتھی، ادیب یا نقاد اس پر ناک بھون چڑھاتے ہوئے لاکھا سے ہوائے اڑائیں۔ لیکن جب یہ دنیا بی ہے اور نامرادی عاشقوں کے قصے مشہور ہوئے ہیں ایسی کہانیاں لکھی اور پڑھی جاتی رہی ہیں اور آئندہ بھی لکھی اور پڑھی جاتی رہیں گی، اور اگر بلونت سنگھ جیسے کسی فنکار کے سدھے ہوئے ہاتھوں کالس انہیں مل گیا تو زندہ جا وید بھی ہو جائیں گے۔“

(بلونت سنگھ: شخصیت اور ناز اوز پندرنا تھا شک، ماہنامہ جملک، جوری ۱۹۹۵ء، ص ۸)

اس کہانی میں ماحول، واقعات، فضا، مکالمے کردار سب جنتی جاگتی دنیا کے معلوم ہوتے ہیں۔ غرض کہ پوری کہانی حقیقی اور تجرباتی زندگی سے قریب تر نظر آتی ہے۔

”آزادی کے بعد ادو افسانہ: ایک انتخاب“ میں بلونت سنگھ کا ایک افسانہ ”دیش بھگت“ بھی شامل کیا گیا ہے۔ ان کے کم و بیش افسانوں میں سکھ کرداروں کے ساتھ ساتھ مسلمان کردار بھی نظر آتے ہیں۔ نہ کوہا افسانہ میں بھی یہ خوبی ہے۔ دیش بھگت، ان کی حاضر راوی کہانی ہے۔ جس میں راوی صرف حالات سے واقف کرتا ہے۔ تبصرہ نہیں کرتا۔ راوی نے ایک ادھیر عمر کے سردار جی کو ”چاگا“ کہا ہے۔ جن کی عمر تقریباً ۲۵ بیس لیکن اپنے آپ کو

بائیں کی عمر کا تھہراتے ہیں۔ ”چاگا“ راوی کا کچھ نہیں لگتا۔ فرق صرف اتنا ہے کہ دونوں ایک ہی گاؤں کے ہیں۔ ”چاگا“ راوی کو ایک روز شام کو اپنے ساتھ کسی کام کے واسطے لے جاتا ہے۔ راستے میں انہیں تیرہ چودہ برس کی ایک کم سی، لاجاڑ، بے بس، غریب، مظلوم عورت دھول میں لپٹی ہوئی ملتی ہے۔ اپنے سامنے کیم شیم مردوں کو پا کر یہ کم سی لڑکی خوفزدہ ہوتی ہے اس کو اپنی عزت خطرے میں محسوس ہوتی ہے۔ ”چاگا“ دیکھتا ہے کہ ایک عورت جو ایک چالاک اور مژدی جیسی بڑھیا کے قریب ٹاٹ پر بیٹھی ہے۔ جس میں سوائے اس کے کہ جوان تھی، اور کوئی خوبی نہ تھی۔ بڑھیا اس کا سودا آٹھ آنے کر رہی تھی۔ راوی کہتا ہے کہ پھر چلتے چلنے کئی گلیوں سے گزرتے ہوئے آخر کار مجید کے گھر پہنچے۔ مجید نے خوب آؤ بھگت کی۔ ”چاگا“ اور مجید کے درمیان کانا پھوسی ہوتی ہے اور کچھ منشوں بعد، ہی لڑکی بڑھیا کے ساتھ آتی ہے اب پانچ لوگ موجود ہوتے ہیں۔ جہاں سب کے سامنے لڑکی کو ”چاگا“ کو سپرد کیا جاتا ہے۔ ”چاگا“ اس لڑکی کو بہلا پھسلا کر گھر لے جانے میں کامیاب ہوتا ہے اور بعد میں اپنی ہوس کا شکار بنانا چاہتا ہے۔ کچھ دونوں بعد جب راوی ”چاگا“ کے گھر سے گزرتا ہے تو لڑکی کے چلانے کی آواز سے لگتا ہے کہ ”چاگا“ لڑکی کے ساتھ زور زبردستی کر رہا ہوتا ہے۔ جہاں کرب کی حالت میں لڑکی اپنے آپ کو بچانے میں کامیاب ہوتی ہے۔ اس کے بعد انہی دونوں میں جواہر لال نہر و کی آمد میں جلسہ منعقد کیا جاتا ہے۔ جہاں ”چاگا“ اور مجید بھارت ماتا کی جے، پنڈت جی کی جے، مہماں گاندھی کی جے وغیرہ کے نفرے لے گاتے ہیں۔ اس افسانے میں ”چاگا“ جیسے لوگوں کے چہروں سے نقاپ اٹھایا گیا ہے جو ایک طرف محب قوم کے نفرے بے لاند کرتے ہیں تو دوسری طرف عورتوں کی آبرو کے ساتھ کھیلنے میں کوئی عار محسوس نہیں کرتے۔ اس کھیل میں صرف ایک سکھ ”چاگا“ جرم نہیں ہے بلکہ جرم ہے مجید، مجرم ہے بڑھیا، مجرم ہے راوی جو مظلوم کی مظلومیت کا نظارہ کرتے ہیں اس کی پھیجنے سنتے ہیں اور بے غیرتی کے ساتھ مشاہدہ کرتے رہتے ہیں۔ یہاں تک گھنونے کاموں میں برابر کے شریک ہوتے ہیں۔ دراصل یہ سب ملک و قوم کے نام پر ایک بدنماد غیرے۔ جو معاشرت کو پلیدہ کرنے پر تلے ہوئے ہیں۔ جن کی پہنچ ہر چھوٹے بڑے شخص تک ہے۔ یہاں جرام پیشہ افراد کسی ایک نہ بے تعلق نہیں رکھتے۔ اس افسانے کی منظر کشی کمال کی ہے اور اس کا بینانی بھی موثر ہے۔

بلونت سنگھ نے افسانہ ”ہندوستان ہمارا“ میں ایک ہندوستانی سکھ فوجی کی داستان پیش کی ہے۔ جگبیت سنگھ جو فوج کی نوکری کرتا ہے اور جس کی شادی کو صرف چار پانچ مہینے ہی ہوئے ہوتے ہیں۔ بیوی کو پہاڑی کی سیر کرانے کی غرض سے چھٹی لے کر گھر آتا ہے۔ گھر میں ماں سے پہنچتا ہے کہ اس کی بیوی ”جوڑ“ میلے میں اس کے بہنوں کے ساتھ چل گئی ہے۔ چونکہ اس کی تازہ تازہ ہی شادی ہوئی تھی اس لئے اُتاوے پن میں بیوی کو دیکھنے کا زیادہ بھی اشتیاق پیدا ہو رہا تھا۔ جلدی سے میلے میں پہنچ گیا اور میلے کی ہر تفریح کن جگہ چھان ماری لیکن بیوی کو نہ پایا۔ اس دوران اسے میلے کے کئی پرکشش مناظر دیکھنے کو ملے۔ لیکن آخر کار تھک ہار کار من ہی من میں بیوی کو کوستار ہا۔ بالآخر میلے میں بہن کو دیکھ کر بیوی کے پاس پہنچ ہی جاتا ہے اور اپنی آپ بیتی

ساتا ہے۔ گھر پہنچنے کے بعد اپنی بیوی کو سیر پر لے جانے کی تیاری کرتا ہے۔ لیکن ماں اشارا کنیا سمجھاتی ہے کہ اس کی بیوی ماں چار مینے کے پیٹ سے ہیں۔ اس نے جانے کی اجازت نہیں دے گی۔ لیکن میئے کی صد کے آگے اس کی ایک نہیں چلتی۔ دونوں میاں بیوی سفر کے لئے سامان باندھتے ہیں۔ چونکہ جگہت سنگھ کو ترقی ملی ہوتی ہے اور وہ اب لفٹنٹ بن گیا ہوتا ہے۔ اسی خوشی میں جگہت اپنی بیوی ایک مہنگے ہوٹل میں کھانا کھلاتا ہے۔ اس دن جنگ کی وجہ سے پلیٹ فارم پر زیادہ بھیڑ ہوتی ہے۔ ان دونوں کے پہنچنے پر سکنڈ کلاس کے ایک ڈبے میں صرف ایک انگریز بیٹھا تھا۔ جو انہیں بھی ڈبے میں چڑھنے سے منع کرتا ہے۔ ابتدأ جگہت نے ہر اصول کی پیروی کی۔ اس کے بعد بھی کچھ نہ چلا۔ چونکہ جگہت سنگھ بڑا نذر ہے اور بہادر فوجی بھی۔ انگریز کی آنا کافی کرنے پر اسے فلیٹ فارم پر دھکیل دیا۔ ”جو بھی جگہت سنگھ نے پائیداں پر پاؤں رکھا۔ گاڑی چل دی۔“

اس کہانی میں دکھایا گیا ہے کہ کس طرح غیر ملکی ہونے کے باوجود انگریز نے جگہت کو ڈبے میں بیٹھنے سے منع کیا۔ مادر وطنی کے باوجود انگریز یہاں کے لوگوں کے ساتھ کس قدر احتصال کر رہے تھے۔ اس کہانی میں انگریز سامراج سے نفرت اور عوام میں آزادی کے احساسات کی بھر پور ترجمانی کی گئی ہے۔ سکھ مذہب کے رسم و رواج کی اس کہانی میں خوب عکاسی کی گئی ہے۔ سکھوں میں جوش، جذبہ، محبت، بھائی چارگی بیان کر کے ساتھ ساتھ ان کی بہادری کے قصے بھی اس کہانی میں سنائے گئے ہیں۔  
بلوںت سنگھ کی دیگر کہانیوں میں پردیسن، ماتا ہری، خدا کی وصیت، بھول بھلیاں، خلا، تین باتیں، تلچھت، رقیب، آشیانہ، کلی کی فریاد، حد فاصل، بازگشت، اعتراض، ایک ہی ناؤ میں، چالان، بھیک، سکوت، ڈاؤ اور موت، غیرہ خاص طور پر مقابل ذکر ہیں۔

بلوںت سنگھ نے اپنی کہانیوں کو کسی ایک موضوع مدد و نہیں رکھا، بلکہ انہیں توہر موضوع کو برتنے میں فتنی اختصار حاصل ہے۔ ایسا نہیں ہے کہ انہوں نے صرف سکھ جات کے لوگوں پر مبنی کہانیوں کو ہی ابھیت دی ہو۔ بلکہ انہوں نے ہر طبقے، فرقے اور مذہب کی برابر نمائندگی کی ہے۔ انہوں نے پنجاب کے دیہات کو خصوصاً اپنے افسانے کا بنیادی موضوع بن کر پیش کیا۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ شہری ماہول کی عکاسی نہیں کی ہو۔ بلوںت سنگھ نے ہندو مسلم، سکھ، امیر، غریب، بچے، بوڑھے، مرد، عورت، خواندہ، سخان، بوفی، بلکر، ڈاکو، کمزور، طاقتور، ظالم و جابر، سیاست دان، سرمایہ دار، زمیندار، بھوک، جن، دیہات، درمیانہ اور متوسط طبقہ، آزادی، حق پرستی، چوری، عشق و محبت، نفیات، رومانیت وغیرہ سب کو اپنے افسانوں میں گفتگو کا موضوع بنایا ہے۔ ان کے افسانوں میں قصبوں کی فضائی اور مٹی کی بوباس توہے ہی، لیکن، فقط کھیت کھلیاں یا رسول کا بچوں ہی نہیں، طور طریقے، رہن سہن، پوچاٹھ، شد کیتن، میلے ٹھیلے، تج تھوار، گانا بجانا، سیمیں عقیدے۔ سبھی کچھ ہے جس سے پوری معاشرت اور ثقافت عبارت ہے۔

بلوںت سنگھ کے افسانوں میں منظر نگاری، جذبات نگاری، واقعات نگاری، کردار نگاری، مکالمہ

نگاری اور حقیقت نگاری وغیرہ عروج پر نظر آتی ہے۔ ان کے اکثر افسانے طربی انجام پر ختم ہوتے ہیں۔ ان کے یہاں افسانوں میں معنوی پہلو، فکری عصر، تخلیقی یہجان، ادب اور آرٹ کو برتنے کا فکارانہ حسن، جدت اور ندرت، شگفتگی اور تنوع بھی پائی جاتی ہے۔ بیدی نے نقش سے چند برس پہلے بلوںت سنگھ کے پہلے افسانوںی مجموعے پر لکھا تھا کہ ”بلوںت سنگھ اپنے موضوع میں تنوع، تحریر میں شگفتگی اور ہر لحظہ ایک ایسا نیا پہلو پیش کرتے ہیں کہ پڑھ کر ہماری بھالیاتی حس کو سمرت حاصل ہوتی ہے۔“ بیدی صاحب کی رائے ہر اعتبار سے صحیح ثابت ہوئی۔ غرض کر بلوںت سنگھ کے افسانوں کو ہر اعتبار اور ہر نوعیت سے شرف قبولیت کا درجہ حاصل ہے۔

کتابیات

۱) نیا افسانہ، وقار عظیم، ایجوکیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ، ۱۹۷۴ء

۲) بلوںت سنگھ کے بہترین افسانے، گاپی چند نارنگ، ساہتیہ کاؤنٹری، نئی دہلی، ۱۹۹۵ء

۳) آزادی کے بعد اردو افسانہ: ایک انتخاب (جلد اول) مرتبہ: گوپی چند نارنگ، ارلنگی کریم، اسلام جشید پوری، این۔ پی۔ یو۔ ایل، نومبر ۲۰۰۳ء

۴) بلوںت سنگھ: فن اور شخصیت، ممتاز آرٹ، تخلیق کا پبلیشرز، نئی دہلی، ۲۰۰۳ء

۵) اردو افسانے کی جمایت میں، شمس الرحمن فاروقی، مکتبہ جامعہ مٹیڈ، نئی دہلی، ۲۰۰۶ء

۶) کلیات بلوںت سنگھ: جلد اول، مرتبہ: جمیل اختر، این۔ سی۔ پی۔ ایل، ۲۰۰۹ء

رسائل

۱) بلوںت سنگھ نمبر: ماہنامہ آ جکل جلد ۵۳، شمارہ ۶، جنوری ۱۹۹۵ء

»» • »

¶-98, 4th floor, lane-2, batla house, jamia nagar, oaklha, new delhi-110025.

|  |  |
|--|--|
| نام کتاب: اضطراب (افسانے)                      | نام کتاب: مضامین انور انصاری                   |
| مصنفہ: ڈاکٹر انشاں ملک                         | ترتیب و تقدیم: محمد فرحان دیوان                |
| صفحات: ۱۷۸                                     | صفحات: ۱۲۸                                     |
| قیمت: ۳۰۰ روپے                                 | قیمت: ۱۵۰ روپے                                 |
| ملنے کا پتہ: ایجوکیشن پبلیشن پبلیشن ہاؤس، دہلی | ملنے کا پتہ: ایجوکیشن پبلیشن پبلیشن ہاؤس، دہلی |

● قیصر فذیر خاور

سازِ زندگی

اس جیل میں کوئی گلے، قدیر کو یہ دسوال مہینہ اور نواں دن تھا۔ سورج طلوع ہو چکا تھا جس کا اندازہ اس نے اپنی کال کوٹھری کے منے سے روشن دن میں آتی، گنتی کی ان چند کرنوں سے لگای۔ وہ بس طلوع آفتاب کے وقت ہی اس کی کوٹھری میں گھٹری دو گھٹری کے لئے در آتی تھیں اور نگی دیواروں اور فرش پر رنگتی پھر سے تاریکی میں گم ہو جاتی تھیں اور اسے ان کو دیکھنے کے لئے اگلے چوبیں گھنٹے کا انتظار کرنا پڑتا تھا۔ جیل کے اس حصے، جس میں وہ قیروں کوٹھریوں میں بند تھے جنہیں موت کی سزا ہو جگی تھی اور وہ اپنی پچانسی کے منتظر اپنے شب و روز ایک ایسی تہائی میں گزارتے تھے کہ ساتھ ساتھ ہوتے ہوئے بھی وہ تہائی تھے، کا وارڈن اس کے سامنے کھڑا تھا۔ اس نے قدیر کے ہاتھ میں ایک کاغذ تھامایا۔ قدیر نے اس پر لکھی عبارت کو پڑھنا جا ہا لیکن نیم تاریکی اور اپنی دن بدن کمزور ہوتی بینائی کی بنا پر وہ اسے پڑھنے سکا۔ وارڈن نے اس کی مشکل کو سمجھتے ہوئے اسے بتایا کہ اس کی طرف سے موت کی سزا کے خلاف اس کی آخری اپیل بھی نامنظور کر دی گئی ہے اور جیسے ہی اس کو پچانسی دیئے جانے کے انتظامات بارے حکم موصول ہوا اس سے الگی صبح اسے تختہ دار پر لکا دیا جائے گا۔

”یہ حکم کب موصول ہوگا؟“، قدیر نے وارڈن کی بات سن کر پوچھا۔

”کسی وقت بھی، شاید کل ہی!“، وارڈن نے جواب دیا، ”اب تم ہمارے لئے ایک ایسے مہمان ہو جس کو کسی وقت رخصت جاسکتا ہے۔ مجھے بتاؤ میں تمہارے لئے کچھ کر سکتا ہوں؟“

”کیا تم مجھ سے میری آخری خواہش پوچھ رہے ہو؟“، قدیر نے اس کے دھنڈے لے جنہیں کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔

”نہیں وہ تو جیل صاحب تم سے خود پوچھیں گے اور اسے قلم بند کراتے ہوئے اس کو پورا کریں گے، وہ بھی اگر ان کے بس میں ہو تو!“، وارڈن بولا، ”یہ تو میں ایسے ہی اپنی طرف سے تم سے پوچھ رہا تھا۔“

وارڈن ایک نرم دل کا مالک انسان تھا اور جیل کے دوسرے بندوں سے یونیوں کے بُلکس قیدیوں سے نسبتاً، بہتر سلوک روا رکھتا تھا، خاص طور پر جن کو کوئی لگ چکی ہو۔

”میں کچھ دیریاں دریا کے بہتے پانی کا ناظرہ کرنا چاہتا ہوں جو کہیں نزدیک ہی ہتھا ہے۔“، قدیر نے کہا۔

”لیکن یہ تو ناممکن ہے کہ میں تمہیں جیل سے باہر لے کر جاسکوں۔“، وارڈن نے اپنی مغضوری ظاہر کی۔

”میں یہ تو نہیں کہہ رہا کہ آپ مجھے جیل سے باہر لے کر جاؤ،“، قدیر نے سکون سے جواب دیا۔

”میں تو بس یہ چاہتا ہوں کہ بہتے پانیوں کو جو بھر کے دلکھ لوں جسے میں نے پچھلے نو سالوں سے نہیں دیکھا۔“

موت کی سزا ہونے کے بعد جب سے مجھے اس جیل میں لا یا گیا ہے، میں ہر رات، جب ہر طرف ہو کا عالم ہوتا ہے، بہتے پانیوں کی آواز سنتا ہوں اور ہر آنے والی رات میری، پانی کی لہروں اور اس کی چھلوں کو دیکھنے کی خواہش میں اضافہ ہو جاتا ہے۔ کیا دریا جیل کے بہت قریب سے گزرتا ہے؟“

”ہاں!“، وارڈن نے روشن دن والی دیوار کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا، ”دریا اس دیوار کے پری طرف جنگلی جھاڑیوں کے ساتھ سے گزرتا ہے۔“

”تو پھر یہ تو آسان ہے، آپ مجھے کچھ دیر کے لئے اس یہر کی چھٹ پر لے جاؤ۔ میں وہیں سے دریا کو دیکھ کر اپنی آرزو پوری کروں گا۔“، قدیر نے لجاجت سے کہا۔

”میں ایسا کرنے سے بھی قاصر ہوں۔ کوئی لگے قیدیوں کو یوں چھٹ پر لے جانے کی بھی منابی ہے۔ وہ کوکر بھاگنے یا اپنے تھیا کرنے کی کوشش بھی تو کر سکتے ہیں۔“، وارڈن نے ایک بار پھر مغضوری کا اظہار کیا، وہ جانے کے لئے مراً تو قدری بولا:

”میں ایسا نہیں کروں گا۔ میں نے ایسا کرنا ہوتا تو قتل کرنے کے بعد میں خود کو پولیس کے حوالے نہ کرتا۔ پولیس کے سامنے میرا ہپلا اقبالی بیان ہی عدالت کی آخری کارروائی تک ایک ہی رہا ہے، نہ ایک لفظ زیادہ، نہ ایک لفظ کم۔“، بہر حال میں آپ کی بھروسی کو بھی سمجھتا ہوں۔“

وارڈن نے گردان گھما کر، بنا کچھ بولے، قدیر کو نظر بھر کر دیکھا۔ اسے قدیر کی بات میں سچائی کی پہنچنگی نظر آئی۔ اس جیل میں گزرے پچھلے دس ماہ کے دوران قدیر کا بطور قیدی اچھار و یہ بھی اس کے ذہن میں گھوم گیا۔ کچھ تو قوف کے بعد وہ بولا۔

”میں وعدہ تو نہیں کرتا لیکن کوشش کروں گا کہ کسی طرح تمہاری یہ آرزو پوری کر سکوں۔“، ہاں اگر میں ایسا نہ کر سکا تو تم اسے اپنی آخری خواہش کے طور پر بھی تو پورا کرو سکتے ہو!“، یہ کہہ کر اس نے کوٹھری کا دروازہ کھولا اور جب وہ باہر نکل کر قفل لگا رہا تھا تو اس نے سنا۔

قدیر کہہ رہا تھا، ”میری آخری خواہش اس سے الگ اور اہم ہے۔ بہتے پانیوں کو دیکھنے کی خواہش نہ بھی پوری ہو تو خیر ہے۔ ویسے مجھے امید ہے کہ آپ میری آرزو ضرور پوری کرو گے۔“

قدیر نے اس دیوار پر جہاں وہ چکنی مٹی کے ڈھیلے سے گلتی لکھ کر دونوں اور مہینوں کا حساب رکھتا تھا، ایک دن کا اور اضافہ کیا اور اس پر کاٹے، کاششان بنادیا۔

رات کے سناٹے میں بہتے پانیوں کی آواز اور چند جھوٹوں کے لئے درآتی سورج کی کرنیں تو پہلے ہی اس کی ساتھی تھیں اب ان میں امید کی یہ کرن بھی شامل ہو گئی کہ شاید وارڈن اس کی آرزو پوری کر دے۔ اسے زیادہ دن انتظار نہ کرنا پڑا۔ تیسرے روز، ہی سہ پہر کے بعد جب دن کی سفیدی میں رات کی سیاہی نے اپنا گھول شروع کیا تو قدیر نے کوٹھری کا قفل کھلنے کی آواز سنی تو چون کہا۔ شاید یہ رات میرے حیوان کی آخری رات ہے، اس نے سوچا، آنے والا غالباً یہی خرد ہے آیا ہے۔ دروازہ کھلا تو وارڈن سامنے تھا۔

چلو جلدی کرو، ہٹو، میں تمہیں چھٹ پر لے جاتا ہوں۔ لیکن وعدہ کرو کہ تم کو دنے کی کوشش نہیں کرو گے۔ بہتے دریا کو دیکھنے کے لئے تمہارے پاس کچھ ہی منٹ ہوں گے۔“ وارڈن نے کافی پر بنڈھی گھڑی میں وقت دیکھتے ہوئے کہا، ”مجھے مغرب کی اذان ہونے سے پہلے، تمہیں اس کوٹھری میں دوبارہ مقابل کرنا ہے۔“ وارڈن نے یہیوں میں جھٹرے قدر کی سہارا دیا، اسے چھکڑی کالائی، اس کی زنجیر اپنی پیٹ سے مسلک کی اور اسے لئے باہر نکل گیا۔

چھٹ پر پہنچ کر اسے قدیر کو اس طرف لے جانے کی ضرورت پیش نہ آئی جس طرف دریا بہتا تھا۔ قدیر کے قدم بہتے پانیوں کی ماوس آواز کی طرف خود بخوبی بڑھ رہے تھے۔ بنیرے کے پاس پہنچ کر وہ رک گیا۔ سامنے ابا سین کا پانی اسی سکون سے بہہ رہا تھا جو اس وقت فضا پر بھی طاری تھا۔ وارڈن اس سے چند قدم پہنچے مضبوطی سے زنجیر تھامے کھڑا تھا۔

قدیر کو بہتے دریا میں پانی کے کئی رنگ نظر آنے لگے جن میں ایک رنگ اس کی اپنی زندگی کا بھی تھا..... اس نے اپنے ایک ہمسائے کو اس وقت قتل کر دیا تھا جب اس ہمسائے نے اس کی بیوی کو بد کر دار کہتے ہوئے اس کی بند اکی تھی۔ اسے تو مر کر بھی سمجھنے آئی ہو گئی کہ اس کی بیوی اور وہ الگ کیوں ہوئے تھے۔ قتل کے وقوع سے تین سال پہلے اس نے اپنی بیوی کو اس نیماد پر خود سے الگ کر دیا تھا کہ زرینہ نے اس سے کی شادی پر نہ مدت محسوس کرنا شروع کر دی تھی اور اسے یہ احساس ہونے لگا تھا کہ اس نے اپنے والدین کی خواہش کے خلاف چالیس سال پہلے قدیر سے شادی کر کے غلط قدم اٹھایا تھا اور قدیر کی اشتراکی سوچ، جس پر اس وقت وہ بھی یقین رکھتی تھی، غلط تھی۔ وہ دھیرے دھیرے اور غیر محسوس طریقے سے مذہب کی طرف رجوع ہوتی گئی تھی۔ قدیر کو اس بات کا پہلا واضح احساس اس وقت ہوا تھا جب زرینہ نے یہ کہہ کر اپنا کمرہ اور بستر الگ کر لیا تھا کہ وہ ایک دھریے کے ساتھ ایک ہی بستر پر نہیں سوکتی۔

بہتے پانی نے جب ایک گرے درخت کے تنے سے ٹکرایا کہ پہلا کر ایک چھپل پیدا کی تو اسے یاد آیا کہ انہوں نے

شادی کے بعد سے ہی برابری کی بنیاد پر گھر چلا یا تھا۔ اس نے گھر کے کاموں میں زرینہ کا ساتھ دیا تھا جبکہ وہ بھی نوکری کر کے معاشری طور پر گھر چلانے میں اس کی ہمراہی رہی تھی اور اپنے تینوں بچوں کو ملک کے اچھے تعلیمی اداروں میں اعلیٰ تعلیم دلوائی تھی جو بعد ازاں سب کے سب اعلیٰ روزگار پر لگے ہوئے تھے۔ اسے تب یہ بھی یاد آیا کہ یہ ان کی بڑی بیٹی بیٹی کے نکاح کا دن تھا۔ قدیر نے لڑکے والوں کے ساتھ معاملات طے ہونے کے بعد نکاح کے سرکاری فارم ٹائپ کروائے تھے جن میں ملک کے عائی کوئین کے مطابق اس شق کو بھی اس طرح پر کروایا تھا جس سے بیٹی کو طلاق لینے کا حق اسی طرح حاصل ہو سکے جس طرح مرد کو حاصل ہوتا ہے۔ اس شق کو اس طرح سے تحریر کروانے پر زرینہ ہی تھی جس نے اسے غیر شرعی اور غیر اسلامی قرار دے کر اس کی سب سے زیادہ مخالفت کی تھی حالانکہ لڑکے اور اس کے گھر والوں کو یعنی تفویض کرنے میں کوئی اعتراض نہ تھا۔ ایسا اس وقت بھی ہوا تھا جب ان کی دوسری بیٹی بیٹی تھی۔

بہتے پانیوں کے ساتھ اور بھی بہت سے ایسے ہی واقعات اس کی نظر وہ سامنے سے پھستے چلے گئے جو بالآخر اس وقت ختم ہوئے جب قدیر کے لئے زرینہ کو ایک ہی چھٹ تلے برداشت کرنا ممکن نہ رہا تھا۔ ان کا بیٹا اپنی ماں کو لے کر علیحدہ ہو گیا تھا اور قدیر تھاں کی رہا۔

قدیر ابا سین کے پانیوں میں اور بہت کچھ بھی تلاشنا چاہتا تھا لیکن اس کے ہنی تسلسل کو وارڈن کی آواز نے توڑ دیا۔

”چلو، اب واپس جانے کا وقت ہو گیا ہے۔ مغرب کی اذان کسی بھی لمحے ہوا چاہتی ہے اور اس سے پہلے تمہارا کوٹھری میں ہونا ضروری ہے۔“

ساتھ ہی اسے اپنے اور وارڈن کے درمیان بنڈھی زنجیر میں تناو بھی محسوس ہوا جو اسے پیچھے کھٹک رہی تھی۔ کوٹھری میں پہنچ کر قدیر نے بہتے پانیوں کا ناظراہ سامنے پھیلائے رکھا اور اپنی زندگی کے دھارے کے دیگر واقعات کو یاد کرتا رہا جن میں اس کے بچوں کا ماں کی طرح نہ بھی ہونا، بنا کسی معاشری و منطقی جوائز کے بدیں جا بسنا اور اپنی دھرتی ماں کی خدمت کرنے کی بجائے اس سے کٹ جانا بھی شامل تھا۔ اس نے انہیں بھی اسی طرح خود سے الگ کر دیا تھا۔ جس طرح زرینہ کو خیر باد کہا تھا۔ اس کی بڑی بیٹی جو ایک نامی وکیل بن چکی تھی اور اس کے مقدمے کی پیروی کرنا چاہتی تھی وطن آئی بھی لیکن قدیر نے نہ صرف اس کی اس پیروی کو رد کیا بلکہ اس سے ملاقات بھی نہ کی۔ اس کے مقدمے کی تمام کاروائی سرکار کی طرف سے مقرر کر دہوکیل نے ہی بھگتائی تھی۔

چھانسی سے ایک روز قبل وارڈن کے ہمراہ جیل پولیس کے دو ایمکار اس کی کوٹھری میں آئے اور اسے ساتھ لئے جیل کے کمرے میں گئے۔ جیل نے اسے بتایا کہ یہ اس کی زندگی کا آخری دن ہے۔ اگلے روز پوچھنے پر اسے چھانسی دے دی جائے گی اور یہ کہ وہ اپنی آخری خواہش بیان کرے تاکہ اسے پورا کیا جاسکے۔

قدیر نے جیلر سے استدعا کی کہ اس کی ہنگڑی کھول دی جائے اور اسے کاغذ اور قلم مہیا کیا جائے تاکہ وہ اپنی آخری خواہش تحریر کر سکے۔ جیلر نے اس کی استدعا قبول نہ کی اور بولا۔  
”تم بولو، میرا محمر راسے لکھ لے گا اور تم سے انگوٹھا و دستخط کروالے گا۔“  
اس نے جو لکھوا یا وہ تھا۔

”میں ایک اشتراکی ہوں، کسی مذہب کا پیر و کارنیٹیں ہوں اور نہ ہی خدا کو مانتا ہوں۔ میری آخری خواہش ہے کہ میرے پاس کسی مولوی، پادری یا مذہبی نمائندے کو نہ بھیجا جائے اور نہ ہی ایسا کوئی مذہبی نمائندہ اس وقت میرا ہمارا ہی ہو جب مجھے چھانسی کے لئے لے جایا جائے۔  
میرے کلبوٹ، کونٹ تو کسی کے حوالے کیا جائے اور نہ ہی کسی مذہبی رسم کے ساتھ جوڑا جائے اور اسے اس وقت تک نذر آتیں کیا جائے جب تک یہ مکمل طور پر سرمی را کھل میں تبدیل نہ ہو جائے۔  
میرے کلبوٹ کی اس راکھو لا ہور کے نواح میں واقع سافن کے اس مقام پر بہایا جائے جہاں سے پانی بی آربی، نہر میں داخل ہوتا ہے تاکہ یہ ھیکتوں میں جا کر میرے جنم بھوم، کا حصہ بن سکے۔“

محرمنے یہ سب لکھتے ہوئے کئی بار اس کی طرف اچنپھے سے دیکھا اور جائے اس سے دستخط کروانے اور انگوٹھا لگوانے کے لکھابیان جیلر کے سامنے رکھ دیا۔ جیلر، وارڈن اور کمرے میں موجود دیگر اہل کار بھی اُس کے اس بیان پر حیران تھے۔ جیلر نے وارڈن، جو یہ سوچ رہا تھا کہ کوئی بندہ ایسے کیسے خدا کا منکر ہو سکتا ہے اور خود کو دفن کروانے کی بجائے جلوانے کی خواہش کیونکر سکتا ہے، کو شارہ کیا کہ وہ قدر کروایاں لے جائے۔  
قدیر کو کوٹھری میں پہنچ کچھ دیر ہی ہوئی تھی کہ جیل کا ڈاکٹر وارڈن کے ہمراہ اندر داخل ہوا اور اس کا طبعی معائنہ کر کے واپس چلا گیا۔ ابھی رات بھیگی تھی کہ اس کی کوٹھری کا قفل بھکھلا اور وارڈن اندر داخل ہوا۔  
”تمہیں صح چھانسی نہیں دی جا رہی، جیل صاحب نے اس کی معمٹی کا حکم نامہ حاصل کر لیا ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ ڈاکٹر کی رپورٹ کے مطابق تمہارا ذہنی توازن درست نہیں ہے، پہلے اسے درست کرنا ہوگا۔“  
وارڈن نے کہا۔

اگلی صبح ہنگڑی اور بیڑیوں میں جگڑے قدیر کو جیل کی گاڑی میں بٹھایا گیا اور کڑے پہرے میں ڈنی امراض کے ہسپتال کی طرف روانہ کر دیا گیا جہاں سازِ زندگی کی ایک نئی دھن، اس کی منتظر تھی۔

«●»

## ان ٹیوشن

درد کی لہریں نیلی ہوتی ہیں، سرخ یا پیلی۔ کیا ڈاکٹر پیشیت کمپونیکشن میں درد کی شدت کا رنگوں کے ذریعے اظہار کرنا ڈاکٹر زکی مدد کر سکتا ہے۔

دو ڈاکٹر آپس میں بحث کرتے ہوئے کوریڈور سے گزر رہے تھے۔  
ان کی بات سن کر میں نے ایک لمحے کے لیے غور کیا اور اپنارکا ہوا قلم پھر سے اٹھا لیا۔ کاغذ پر حروف خوب نجود پھسلنے لگے۔

درد کی لہریں نیلی ہوتی ہیں یا سرخ؟ لیکن ہمیشہ نہیں، درد کی کئی لہریں ایچ یا بی پینسل، چارکول اور قلم سے بھی جنم لے لیتی ہیں جن میں نہ سرخ رنگ ہوتا ہے نہ نیلا اور نہ ہی پیلا ہے۔ مگر تاریکی کا غذ پر اپنابیرا کرنے سے باز نہیں آتی۔

کچھ تڑے مڑے پینسل اسکچ کوڑے دان سے باہر جھانک رہے تھے۔ اس اسکچ میں موجود عورت کی آنکھیں مجھے خود پر گھورتی محسوس ہو رہی تھیں۔ کچھ دریقبل ہی کوڑے دان میں نئی پلاسٹک کی تھیلیاں لگائی گئی تھیں اور ان کا غذات کے علاوہ وہاں کچھ نہ تھا۔ ہسپتال کا کچھ اعموماً تین الگ طرز کے ڈبوں میں ڈالا جاتا ہے۔ تاکہ اسے مناسب طور پر ٹھکانے لگا جاسکے۔ وہ نیلے رنگ کی تھیلی والی عام کچھ کے کی ٹوکری تھی جو وارڈ میں موجود تھی۔ میں نے خاموشی سے وہ خاکے باہر نکالے اور اپنی میز پر پھیلایا۔ گائی وارڈ میں اُس رات زیادہ مریضا کیں نہ تھیں۔ چند ڈیلویوریزی سیکشن کے ساتھ دن کے وقت ہی سینرڈاکٹر نے پنپادی تھیں۔

جب ان خاکوں کا جائزہ لینے لگی تو ساتھ ہی اسی دن کی تاریخ کے ساتھ ڈسپارچ شیٹ، نسخے کی پر پی اور لیبارٹری رپورٹ بھی تھی۔ مجھے اس مریضہ کی بے پرواٹی پر سخت غصہ آیا۔ بھلاڑی اینسی کے بعد فارمیسی سے دوائیں لینے کی بجائے نسخے کو یوں کچھ میں پھینکنا تھا؟ اگر کوئی یچیزی گی پیدا ہو جائے تو یہی مریض ڈاکٹر کے سرچ ڈھونڈ دوڑتے ہیں۔

لیکن وہ اسکچ جو ہسپتال ڈسپارچ شیٹ کے ساتھ لپیٹے ہوئے تھے، عام سے خاکے نہ تھے۔ بہت

مہارت سے بنے ہر اکٹھ میں ایک ایسی عورت کا سراپا نمایاں تھا جس کی آنکھوں میں درد کی لہریں بہت واضح تھیں۔ مختلف زاویوں سے بنائے گئے خاکوں میں دوسرا اہم چیز وہ تجھر تھا جو ہر خاکے میں عورت کے پیٹ میں گھونپا گیا تھا۔ وہ خاکے دیکھ کر ایک لمحے کے لیے درد اور خوف کی ملی جلی سر درد میری ریڑھ کی ہڈی سے ہوتی ہوئی پورے جسم میں سننا ہٹ پیدا کرتی گز رگئی۔

مسٹر عندلیب یہ پیشہ کون تھی جس کی آج ڈی این سی ہوئی؟  
میں نے وارڈ میں موجود مدرس سے دریافت کیا۔

میڈیم وہ ایک یونگ اور خوب صورت اڑکی تھی جس کے ساتھ اس کے ان لازمی تھیں۔ یہ اب ارش انہوں نے خود کروایا ہے۔

لیکن یہاں ڈسچارج شیٹ میں تو مسٹر اب ارش درج کیا گیا ہے۔ ایسے اب ارش کرنا اور پورٹ میں کچھ اور لکھ دینا درست نہیں ہے۔ میں نے مسٹر کو گھورتے ہوئے کہا۔

آپ بھی بہت بھولی ہیں..... پرانیویٹ ہسپتال میں بہت کچھ ہوتا ہے۔ جو مینہنٹ کی پالیسی ہے آپ کو اسی کے مطابق چلانا چاہیے میڈم۔

رس نے مسکرا کر جواب دیا۔ لیکن میں اس کی مسکراہٹ نظر انداز کر کے پھر سے ان خاکوں میں کھوچکی تھی۔

اگلی ہی رات نائٹ ڈیوٹی کے دوران با نیس تھیس سال کی ایک خوبصورت اڑکی اپنی ماں کے ساتھ درد سے ترپتی گائی وارڈ میں آئی۔ اس کا ہاتھ پیٹ کے نچلے حصے پر دھرا تھا ہونٹ نیلے ہو رہے تھے اور رنگت میں پیلا ہٹ کھلی ہوئی تھی۔ شدت درد سے وہ کھڑی بھکی نہ ہو بارہی تھی۔

مسٹر نے آ کر چکے سے مجھے کہا، یہ ہی اڑکی ہے جس کی کل ڈین این سی کی گئی ہے۔ اسالہ ادھر آ کر بیڈ پر لیٹ جاؤ۔ میں نے چارٹ پر اس کا نام پڑھتے ہوئے نرمی سے کہا۔ وہ مریضہ نقابت زدہ چال چلتی بیڈ پر آ کر لیٹ گئی، اس کے چہرے پر شدید درد کے تاثرات تھے۔ میں نے ہاتھوں پر گلوز چڑھاتے ہوئے کہا۔

ہاں اب بتاؤ اسالہ کہاں تکلیف ہے؟

اسالہ نے سر تکیے میں دبایا تھا مگر دوسرے کمرے سے مام ڈیڈ کے جھگڑے کی آوازیں اتنی بلند تھیں کہ کافی دیر اتر رہی تھیں۔ شور شرا بخت ہونے کے کافی بعد تک بھی اس کے دماغ میں سائیں سائیں ہوتی رہی۔ انٹریڈیز اینیٹر نے اس کے کمرے کی ہر دیوار پر الگ الگ رنگ کا پینٹ اور

اسی مطابقت سے فرنچیز کی آرائش کی تھی۔ اسے لگ رہا تھا کہ یہ سارے رنگ اس کے ارد گرد ایک سپنٹر کی مانند گھوم رہے ہیں اور ان رنگوں کے دائرے میں مقید اس کا سر بری طرح چکرا رہا ہے۔

اسے سفید رنگ بہت پسند تھا۔ اس کا بس چلتا تو اس کے کمرے میں سادہ فرنچیز کے ساتھ سفید پینٹ ہوتا۔ مگر اس کی ماں نے کبھی اس کی پسند ناپسند کا خیال نہیں رکھا تھا۔ وہ ہمیشہ یہیں دیکھتیں کہ کوئی سبر انڈ معمول تھے مگر وہ کبھی بھی اس معمول کی عادی نہ ہو سکی اور ہر ٹیٹھی پر بری طرح پر بیشان ہو جاتی۔

گھرے نیلے رنگ کے وال کاک کی چھوٹی سوئی دو کے ہند سے پر پنچ چکی تھی۔ اگلے دن اس کا اکنامکس کا مڈرمنٹ میسٹ تھا۔ وہ یونیورسٹی میں اپنے ڈیپارٹمنٹ میں گولڈ میڈل کی دوڑ میں شامل تھی گھر سے میڈل اور اعزازات سے کبھی دلچسپی نہ رہی تھی۔ دلچسپی تو سفید کا نہ سے جس پر وہ آٹھی ترچھی لکیریں کھینچنے پڑتھی تو خود بخوبی کشیدہ ابھر آتی۔ اُس وقت بھی اسالہ نے اپنی سائیڈ ٹبل سے ایک چار کوں اٹھایا اور اسکول پر پیپر پر سیاہ لکیریں خود بخوبی اس کی انگلیوں سے پھنسنے لگیں۔

یہ کیفیت بچپن سے اس کے ساتھ پروان چڑھی تھی۔ وہ کئی بار غائب دماغی کی سی کیفیت میں پینسل سے کوئی ایچ بنا نے لگ جاتی پھر جو تصویر اس کے سامنے نمودار ہوتی وہ اس کی سوچ اور ارادے میں اُس طرح موجود نہیں ہوتی تھی۔

جب وہ اس کیفیت سے نکل کر مکمل ہوش و حواس کے ساتھ اپنے ہاتھ کے بنے خاکے دیکھتی تو تکلیف میں بیتل اچھرے، ڈریگن، نامانوں زمینوں کے لینڈ اسٹیپ، عجیب و غریب پرندے، خواباں کا مناظر اور پھندوں میں اچھے جانوروں کے خاکے خود اس کا اپنادل دہلا دیتے۔ اکثر ویژتھر و یہاں اسکچ چھپا دیتی اور کسی کو اپنی ڈرائینگ نہ کھاتی۔

اس کا بچپن مشرق وسطی میں گزر تھا۔ سائیٹ پر جہاں اس کے والد کو رہا شملی تھی وہاں قرب و جوار میں کسی پاکستانی خاندان کا گھر نہیں تھا۔ انٹریڈیشل اسکول میں تعلیم کے دوران اس کی کوئی سیکھی ہم وطن نہ تھی مختلف قومیوں کے ساتھ گھلتے ملتے اس کے مزاج پسند اور سوچ میں بہت تنوع آچکا تھا۔ اویوز کے بعد انہیں پاکستان والپس آنا پڑا کافی میں اس کی ماں نے اسے فائن آرٹس کا مضمون نہیں رکھنے دیا۔ اس کی بڑی خواہش تھی کہ کسی اچھے سے آرٹ کافی میں داخلہ لے، پینٹنگ اور کیلی گرافی اس کا پہلا شوق تھے مگر اسے اکنامکس اور فناں پڑھنے پر لگا دیا گیا۔

اک شوپیشٹر وہ اپنے کمرے تک ہی محدود رہتی۔ ماں باپ کو اپنے جھگڑوں سے فرستہ نہیں تھی کہ اس کی کم آہم طبیعت پر غور و فکر کرتے۔ پاکستان آئر کارس کا چھوٹا بھائی جم، اٹھنیٹ اور کار ریسینگ کے مشاغل میں اپنا بیشتر وقت صرف کرنے لگا تو مزید تھامی اس کی زندگی میں سائیں سائیں کرنے لگی۔

وہ پنڈولم کی مانند کبھی کان چاڑ دینے والے شور اور کبھی سمندر کی عیق کھائیوں جیسے گھرے سکوت کے نقج میں ڈلتی رہتی۔ اس کی پسند بھی ایسی ہی ہو چکی تھی اسے بیک وقت ہیوی میٹل میوزک اور کلاسیکل غزلیں پسند تھیں۔ پنجابی و سرائیکی صوفی شعرا سے لے کر روسی اور جرمن ادیبوں تک کی تصنیفات سے شفقت اس کے دل و دماغ میں ایک الگ جہاں بسائے ہوئے تھا۔

ہزار ہاتھوفان اپنی گھرائیوں میں سمیئے وہ سطح سمندر کی مانند پر سکوت تھی مگر سکون کو دوام نہیں اور اس کی ذات کے سکوت میں پھینکا جانے والا بڑا انکنکر اس کی ملنگی کی خبر تھی۔ جانے کب اس کی ماں نے اس کا رشتہ دیکھا باپ نے لڑکے کی ملازamt، اس کی آدمی اور خاندان کی سرسری جانچ کروائی اور کب ہاں کر دی گئی۔ ایک مینے کے اندر ہی ملنگی کی بجائے شادی کا عناء اٹھا اور اسالہ ہا کبا اپنی زندگی کا فیصلہ ہوتے یوں دیکھتی رہی جیسے اس کا ان سب معاملات سے کوئی واسطہ ہی نہ ہو۔

وہ بہت روئی اپنی زندگی کے سی ایک فیصلے میں وہ خود بھی شامل ہونا چاہتی تھی مگر اس کی ایک نہیں گئی۔ اس کی ماں سب کو یہ وضاحت دے کر مطمئن کرتی رہی کہ لڑکیاں اپنی شادی پر مانیکے کی جدائی میں روایا ہی کرتی ہیں۔ اور اسالہ ریشم کے تاروں میں پڑی الجھنوں کو سمیئر ریشم میں لپٹنے نے گھر سدھار گئی۔ کم سن جوڑا نئے خواب نئی امنگیں، دو جنم تو ملے مگر درو جمیں نہ مل پائیں۔ پسندنا پسند، سوچ، خیالات اور طرز زندگی میں اتنا تقاضا تھا کہ اسالہ کو سمجھنا آیا کہ سب معاملات میں توازن کیسے برقرار رکھے۔ اس کے سرال والدین سے قدرے کم مالی حیثیت رکھتے تھے طرز زندگی میں بھی بہت فرق تھا۔ ان لوگوں کے اسالہ کے مانیکے سے وابستہ کئی مالی مفادات ان کی امیدوں کے مطابق پورے نہ ہوئے تھے۔ اس بات کا قلق بہت جلد ان کے رویوں میں بھی جھلکنے لگا تھا۔

لیکن اندیشوں اور سویوں کی زمینوں پر وصل کی بارشیں برسیں اور اسی دوران امید کی ایک نہیں کوپل اس کے رحم سے کیا پھوٹی کہ اسالہ کی بے رنگ زندگی میں سبزہ اہلانے لگا اور بھید بھری خاموشیوں کے باوجود دھیما ساقبم اس کے ہونٹوں پر رقصان رہنے لگا۔

اس نہیں کوپل کو تصور میں لا کر اس نے فیصلہ کیا کہ لاکھ پتھریلی را یہن قدموں تک پھی ہوں وہ اپنے والدین کی مانند جھگڑاں بنیں بلکہ اچھی ماں اور اچھی بیوی بنے گی۔ زن و شوکے نقج محبت و ذہنی ہم آہنگی

کا پودا دھیرے دھیرے پینتا ہے۔ اسالہ کو امید تھی کہ وہ اپنی ازدواجی زندگی کو کامیاب بنائے ہم آہنگی کے پودے کو اپنی اولاد کے لیے وہ شجر سایہ دار بنا سکتی جو سے میسر نہ آ سکتا تھا۔ شادی کے دو مینے بعد اس کا شوہر اپنی ملازمت پرواپس دیئی چلا گیا اور اسالہ کو وہاں بلواینے کی تیاری کرنے لگا۔ جب اسے سرال میں کسی بات پر رخ پہنچتا وہ اپنی ماں کی طرح احتجاج کرنے یا چیختنے چلانے کی بجائے خاموشی سے اپنے کمرے تک محدود ہو جاتی۔

”بابر تمہیں ہر صورت اسالہ کو طلاق دینا ہوگی۔“ اسالہ کا جیڈھا اس کے شوہر کو فون پختنی سے کہہ رہا تھا۔  
”مگر بھائی آخر کیوں؟ کیا براہی ہے اسالہ میں؟“ بابر نے سوال کیا۔

”وہ نفسیاتی مریض ہمارے خاندان کا حصہ نہیں بن سکتی۔“

”مگر بھائی میں تو اسے بالکل ٹھیک ٹھاک چھوڑ کر آیا تھا وہ نفسیاتی مریض کیسے ہو گئی؟“

پھر طویل بحث کے بعد وہ زرچ ہوتے ہوئے کہنے لگا۔

”اچھا اگر نفسیاتی مریض ہے بھی تو اتنی سی بات پر کیوں طلاق دوں اسے؟ جبکہ وہ پر یکنینٹ بھی ہے۔ میرے بچے کی ماں بننے والی ہے۔“

بابر جیران و پریشان تھا کہ ان چارہوں میں ایسا کیا ماجرا ہو گیا جو سارا خاندان اسالہ کے اتنا شدید مخالف ہو چکا ہے۔

بھائی بہنوں کے ساتھ چند دنوں تک بحث تکرار جاری رہی پھر ایک دن اس کے باپ کا فون آیا۔

”دیکھو بابر اسالہ کو طلاق دے دو ہم اسے نہیں رکھ سکتے۔ اس کا باپ بہت چالاک ہے۔ اس کی ماں دھوکے باز ہے۔ بہت سی باتیں ہم سے چھائی گئیں کئی وعدے پورے نہیں کیے اس کے باپ نے۔“

”مگر بابا اس بات پر میں اسالہ کو طلاق کیوں دوں؟“

بابر جیرت سے پوچھنے لگا۔

”اس لڑکی کو شیز و فریبنا ہے۔ اس کی ماں نے یہ بات ہم سے چھپائی تھی۔“

یہ جواب سن کر بابر ہکا بکارہ گیا۔

”مگر بابا اس شیز و فریبنا کا مجھے دہمہنیوں میں پتا کیوں نہیں چلا؟“

”وہ اس لیے کہ اس کی ماں اسے دوائی کھلادیتی تھی۔ تمہاری بڑی بھاوج نے اس پختنی کی مانیکے جانے سے روکا۔ جب اسے بروقت دوانہ مل سکی تو اس پر شیز و فریبنا کے دورے پڑنے لگے۔ وہ بہت خطرناک عورت ہے۔ تم جانتے ہو تھا ری بڑی بھا بھی کئی برسوں بعد امید سے ہیں۔ اس بد بخت اسالہ نے

ایک حاملہ عورت کے خاکے بنا کر اس کے پیٹ میں نجھر گھونپے ہیں۔ وہ خاکے تھماری بھابی کے ہاتھ لگ کئے۔ تمہارا بھائی سخت غصے میں ہے۔ وہ پاگل نفسیاتی ریاضہ، وقت اپنے کمرے میں بند رہنے والی، تھماری بھابھی کے بچے کی جان لینا چاہتی ہے۔ اسے فوراً طلاق بھجواؤ۔“

بآپ کا حکم سن کر با بھی الجھ گیا۔ پھر پوچھنے کا:  
”بابا میرے بچے کا کیا ہوگا۔ اسالہ بھی تو ماں بننے والی ہے۔ طلاق کے بعد بچے کی کشمکش کے مسائل پیدا ہوں گے؟“

”تم فکر نہ کرو اس کا بندوبست ہم کر لیں گے۔“ اس کے باپ نے جواب دیا۔  
اور با برپورے خاندان کے دباو کے سامنے ہاڑ گیا۔

اسالہ کو بتائے بغیر چیک اپ کے بہانے ہسپتال لایا گیا اور اس کا حمل ضائع کروادیا گیا۔  
ہسپتال سے ہی اس کی ماں کو فون کیا گیا کہ آ کر اپنی بیٹی کو لے جاؤ اسے با برنے طلاق بھجوادی ہے۔  
مجھے شاید یہاں یہ بتانے کی ضرورت تو نہیں کہ ان ہسپتالوں میں کیا کچھ ہو سکتا ہے۔

ہسپتال کے کوریڈور سے ابھرنے والی ڈاکٹروں کی آوازیں کب سے ختم ہو جائیں مگر درد کے رنگوں کا ذکر مجھے پھر سے لکھنے کے گھرے موڑ میں لے گیا تھا اور اس معصوم سی لڑکی کا چہرہ بار بار میرے تصورات میں آتا رہا۔

اسالہ بعد میں بھی فالو اپ کے لیے میرے پاس ملکینک آتی رہی۔ وہ بہت معصومی خوش بیان  
لڑکی تھی۔ اس دوران اس نے خود پر میتی کہانی کی چھوٹے ٹکڑوں میں میرے گوش گزار کر دی تھی۔  
جب وہ کسی پرانے واقعے کا ذکر کرتی تو اس کی آنکھوں میں درد کی لہریں اُسی طرح نمایاں ہو جاتیں جیسے خاکوں میں موجود عورت کی تھیں۔

میں پروفیشنل گائینیا کو لو جست ہونے کے باوجود لکھنے سے بھی شغف رکھتی ہوں اور خوب سمجھتی ہوں  
کہ سی آرٹسٹ، مصنف یا شاعر کا تعلیمی پس منظر یا پیشہ کچھ بھی ہو اگر فن اس کو فطرت نے دیا ہے تو وہ تخلیقی  
دفور سے منہ بھی موڑ پاتا۔ بے شک وہ اپنا فن اور تخلیقات دنیا کی نظرلوں سے پوشیدہ ہی کیوں نہ رہنے دے۔  
لیکن تخلیق کرنے بھی چھوڑتا۔ کئی بار یہ نہ چھوڑتا۔ ایک خاص ٹرائنس یا آمدکی کیفیت میں جا کر تخلیق ہوتے ہیں۔ کیا  
یہ محض فنکاروں کے تجربات و مشاہدات ہوتے ہیں یا آمدکی کیفیت کسی اور شے کی بھی عکس ہوتی ہے؟

مگر میرے لیے اس سوال کا جواب ہمیشہ تشنہ ہی رہا۔  
میں بہت دنوں تک سوچتی رہی کہ آخراً اسالہ کے ہاتھوں سے بننے خاکے کیا تھے؟

نجھر تو اسی کے رحم میں گھونپا گیا تھا۔ کیا اسالہ کو کہیں سے ادا کہ ہوا تھا کہ اس کے رحم میں ہی اس کے بچے کو مار دیا جائے گا۔ مگر اسے تو یہ بھی پتا نہ چلا کہ ملکنک معافی کے لیے نہیں بلکہ کو کھا جائز نے کے لیے لائی گئی ہے۔

پھر اس کے ہاتھ سے وہ خاکے کیوں کر بئے جن کی پاداش میں اس کی جیٹھانی نے اسے طلاق دلو  
کر رہی چھوڑی اور وہ اپنے ہسپتال کے کاغذات کے ساتھ کچھ رے میں پھینک گئی۔  
کیا تخلیق فطرت کا کوئی کوڈ ورڑ ہے؟

کیا فن وجدان کی کوئی شکل ہے؟

اگر یہ وجدان ہے تو کیا تخلیق اتنی کم تر ہوتی ہے کہ کچھ رے میں پھینک دی جائے؟

وقت کی گرد میں بھی بڑے بڑے فن پارے دفن ہو جاتے ہیں قصر الامر جیسے محل بوسیدہ ہو جاتے ہیں۔ علم و تہذیب اور فن کے گھوارے شہر کھنڈرات کے ڈھیر اور عظیم الشان تہذیبیں کثر جنگجو اقوام کے گھوڑوں کے ٹاپوں تلہروندی جاتی ہیں۔

آخر ایسا کیوں ہوتا ہے کہ کسی ایک کے لیے بہت اہم تخلیق دوسروں کے لیے محض ردی ہوتی ہے اور انمول انسان کسی دوسرے کے لیے فقط خون کے چند قطرے۔ اولاد کسی کے لیے عمر بھر کی سب سے بڑی تشنیخ خواہش اور کسی کے لیے فال تو شے کی مانند۔ لیکن ان سب کے باوجود فطرت کئی فن پاروں کو وقت کی دست بردا سے محفوظ رکھتے ہوئے انہیں قدر دانوں تک بھی پہنچادیتی ہے۔

سرد یوں کی طویل نائٹ شفت میں کبھی چند فقرات قلم بند کرنے کے لیے وقت نکال پاتی اور کبھی مریضوں کی مصروفیت میں اسالہ کا چہرہ میرے تصور میں شاکی نظرلوں کے ساتھ اپنے خاکوں کے سلسل میں کہانی لکھنے جانے کا مطالبہ کرتا رہتا۔ کیا ایک تخلیق کے سلسل میں دوسری تخلیق کسی اور فنکار سے ممکن ہے۔ اگر ایسا ہے تو آخر کیوں؟ شاید یہ فن پارے بے جان ہو کر بھی کسی نہ کسی سطح پر پیغام رسانی کرتے ہیں۔

اسالہ کو کوئی نفسیاتی مسئلہ تھا یا نہیں اس سے قطع نظر مجھے اس کی دردناک کہانی نے..... نہیں صرف کہانی نہیں..... بلکہ ان خاکوں نے اور اسالہ کی intuition نے اپنا اسیر بنا یا ہوا تھا۔

کہانی تقریباً مکمل ہونے کو ہے بس مجھے اس کا اختتامی سر ابھاتھیں آ رہا۔ ٹھہریں ذرا بھی ایک عورت درد ذہ کے ساتھ ایک جنی میں آئی ہے۔

رانٹنگ پیڈ لیبر روم کی میز پر رکھ کر میں نے جلدی سے نیلا گاؤں اور گلوز پہنے۔ مجھے امید تھی نارمل ڈیلیوری ہو گی۔ مگر اس خاتون کو دیکھنے سے قبل ہی اندر کام پر مجھے ایڈمن آفس میں بلا یا لیا گیا۔

میں شاف نس کو مریضہ کی فائل پکڑاتے ہوئے جلدی سے ایڈمن آفس پہنچی۔ جہاں ہسپتال کی انتظامیہ نے اپنے مقرر کردہ اہداف حاصل نہ کر سکنے کے باعث مجھے ملازمت سے بر طرفی کا نوٹس پکڑا دیا۔ غیر ضروری آپریشن اور غیر قانونی اسقاط پر چند ایک بار میرے دبے دبے احتجاج سامنے آچکے تھے۔ لیکن بات ملازمت سے بر طرفی تک پہنچ جائے گی مجھے یہ اندازہ ہی نہ تھا۔

اس اچانک افتاد پر میں کچھ دلگر فتنے سی اپنایاں اور دیگر چیزیں لینے والیں لیبر روم پہنچی۔ وہاں اسٹاف نس میرے تحریر کردہ صفحات اور کچھ دیگر کاغذات پیلے رنگ کی نشان زدہ کلینیکل دیسٹ بن میں پھیک رہی تھی۔ جس میں متعدد بن سکنے والی اشیاء ہی ڈالی جاتی ہیں۔ اونہ نو سٹری یا آپ نے کیا کیا؟ اس میں تو میرے اہم کاغذات تھے۔

سوری میڈم گران کا غذات میں کوئی کام کی چیزیں نہیں تھیں۔ میں نے خود چیک کیا تھا، صرف چند ڈرائیگر اور لیڈ پینسل سے لکھی آڑھی ترچھی تحریریں ہی تھیں۔

سٹرنے بے پرواںی سے جواب دیا۔ میں تیزی سے آگے بڑھی کہ اگر پیلی پلاسٹک کی تھیلی صاف ہوئی تو وہ صفحات والیں نکال لوں۔ مگر وہاں سرخ رنگ سے بھرے ٹاؤن میرا منہ چڑھا رہے تھے۔ درد کی لہریں سرخ بھی ہوتی ہیں؟ کیا تخلیق اتنی کم تر ہوتی ہے کہ کچھرے میں پھینک دی جائے۔

اپنے ہی لکھے الفاظ میری آنکھوں کے آگے گھونمنے لگے۔ کوڑے داں سے اپنی لکھی کہانی کے صفحات کیسے باہر نکالوں یا اپنی تخلیق کو کچھرے میں چھوڑ کر خاموشی سے چلی جاؤں؟ میں اسی ادھیر بن میں تھی کہ اسٹاف نس نے کڈنی ٹرے میں رکھی ہوئی آنول پیلے رنگ کی نشان زدہ کچھرے کی ٹوکری میں ان صفحات کے اوپر ڈال دی۔

«●»

Al-Safa, Dist-Jeddah  
Saudi Arabia (U.A.E)  
Cell No. 00966564274322

## وہ ایک لمجھ

کہنے کو میری عمر چار سال تھی۔ چھوٹا سا بچہ۔ دنیا کے سر دو گرم سے نا آشنا۔ اس عمر میں تو اتنی عقل بھی نہیں ہوتی کہ ہم اندازہ کر سکیں کہ ہمیں پالنے والے ہمارے ماں باپ کی اتنی بساط بھی ہے کہ ہمیں اچھے طریقے سے پروشوں کر سکیں گے یا نہیں۔

اس دن میری ماں سب بہن بھائیوں کو اسکوں بھینے کے بعد میرا ہاتھ پکڑ کے بازار کی طرف چل دی۔ ہمیں گھر کا کچھ سامان خریدنا تھا اور ماں کو اپنے لیے دو بھی لینی تھی۔ میری تین بہنیں اور ایک بھائی بہت اچھے اسکوں میں پڑھ رہے تھے۔ میں بہن بھائیوں میں پانچوں نمبر پر تھا۔ مجھ سے بس ایک بہن چھوٹی تھی جو صرف دو ماہ کی تھی۔ میری ماں نے میری بہن کو اپنی پشت پر باندھا۔ میرا تعلق جنوبی کوریا (south Korea) سے ہے۔ کوریا میں چھوٹے بچے کو اٹھانے کا بھی رواج ہے۔ بچے کو کمر پر کپڑے کا جھولا بنانے کے اس میں ڈال لیتے ہیں اس طرح ماں کے دونوں ہاتھ آزاد ہوتے ہیں دنیا داری کے لیے۔

میں ماں کا ہاتھ کپڑ کر چل رہا تھا۔ دوسو گزر کے بعد گلی کا پہلا موڑ تھا۔ وہاں سے ہم دائیں طرف ہڑ گئے۔ کونے پر ایک آدمی ٹھیلا لگائے ہوئے بھنے ہوئے کیلے نیچ رہا تھا۔ اس کی ایک خاص میٹھی مہک ہوتی ہے لیکن مجھے ہمیشہ سے یہ مہک پسند نہیں تھی۔ ماں نے میرا دیاں ہاتھ کپڑا ہوا تھا۔ میں نے باہمیں ہاتھ کی چاروں انگلیاں ناک پر کھلیں تاکہ مجھے یہ مہک نہ آئے۔ لیکن مہک بہت تیز تھی اور میرے نہنوں میں ھسی چلی آ رہی تھی۔ ماں کو وہاں پڑوں مل گئی اور وہ وہیں کھڑے ہو کر پڑوں سے سلام دعا کرنے لگی۔ بھنے کیلوں کی مہک مجھے پر بیشان کر رہی تھی۔ اب مجھے خیال آتا ہے لیکن اس وقت مجھے اتنی عقل نہیں تھی اگر شہادت کی انگلی اور انگوٹھے کی مدد سے ناک بند کرتا تو شاید یہ مہک اتنا بیشان نہ کرتی۔ میں نے ماں کا ہاتھ ہلایا۔ ماں سمجھ گئی اس نے پڑوں کو خدا حافظ کہا اور ہم آگے چل پڑے۔ دو اور گلیاں پار کرنے کے بعد ہم بازار پہنچ گئے۔ بازار میں چھوٹی مولیٰ بہت سی دکانیں تھیں۔ ماں نے دکان سے چینی، ڈبل روٹی اور اٹھے خریدے۔ میں نے اپنے بچے کی طرح ماں کی مدد کی اور بارہ انڈوں کا اچھی سی بیکنگ والا ڈبہ ہاتھ میں کپڑا

لیا۔ فٹ پاتھ پر ایک عورت نے بیچنے کے لیے سیب سجائے ہوئے تھے۔ سیب سرخی مائل زرد خوبصورت بڑے بڑے اور س دار لگ رہے تھے۔ میرا دل چاہا کہ میں سیب کھاؤ۔ میں نے ماں سے کہا۔  
”مجھے سیب چاہئے۔“

ماں نے کہا ”چلو آگے چلو جنگ سو(SuJaeng)، بعد میں لے لیں گے ابھی مجھے اور سامان بھی لینا ہے اور اپنی دو ابھی لینی ہے۔“

میں نے کہا ”نہیں مجھے یہ سیب ابھی چاہئے۔“ ماں نے پھر چلنے کو کہا لیکن میں ضدی بچے کی طرح وہیں جم کر کھڑا ہو گیا۔

”نہیں مجھے سیب چاہیئے اگر تم مجھے سیب لے کے نہیں دو گی میں یہ انڈوں کا ڈبہ زمین پر پھینک کے انڈے توڑ دوں گا۔“

میں نے محسوس کیا میری ماں ایک دم سیدھی ہو کے کھڑی ہو گئی اور میری آنکھوں میں غور سے دیکھنے لگی۔

میں نے پھر کہا۔ ”میں انڈے توڑ دوں گا۔“

میری ماں نے کہا۔ ”اچھا توڑ دو انڈے اگر تم توڑ سکتے ہو۔“

میں نے ڈبہ زمیں پر پھینک دیا۔ ڈبہ گتے کا تھا۔ سارا ڈبہ گیلا ہو گیا۔ جو اس بات کا ثبوت تھا کہ سارے انڈے ٹوٹ چکے ہیں۔ میری ماں میری آنکھوں میں غور سے دیکھتی رہی۔ اس نے مجھے ایک لفظ نہیں کہا۔ اور پھر اس نے سیب بیچنے والی عورت سے ایک سیب خریدا اور میرے ہاتھ میں دے دیا۔ ماں نے باقی خریداری مکمل کی ساتھ ساتھ انڈے بھی دوبارہ خریدے۔ جب ہم میڈیکل اسٹوڈری کے سامنے سے گزرے تو میں نے ماں سے کہا۔

”ماں تمہاری دوا۔“

ماں نے میری طرف غور سے دیکھا۔ میں نے محسوس کیا میری ماں کی آنکھوں میں پانی تھا لیکن آنسو باہر نہیں آئے اور فورا ہی وہ آنسو غائب بھی ہو گئے۔ ماں نے ان آنسووں کو پی لیا تھا یہ بات مجھے، بہت عرصے کے بعد سمجھ میں آئی۔ ماں خاموش رہی۔ ہم نے دو انہیں لی اور ہم واپس آگئے۔

پھر تین ماہ بعد میرا داخلہ اسکول میں ہو گیا۔ اور دوسرے بچوں کی طرح روزانہ اسکول جانا میرا بھی معمول ہو گیا۔ میری ماں مجھے اسکول چھوڑتی اور واپس لینے بھی وہی آتی اور ہمیشہ اپنی کمر پر میری بہن کو اٹھائے ہوئے ہوتی۔ میں ماں کا ہاتھ کپڑے کے ساتھ چلتا تھا۔

میری ماں میرے سب بہن بھائیوں کو اچھے اسکولوں میں پڑھا رہی تھی۔ میرا بابا آرمی میں تھا۔ وہ بہت کم سال میں ایک یادو بارگھر آتا۔ جو بیوی کو ریا میں ہر مرد کو کم از کم تین سال تک آرمی جوان کرنا لازم ہے۔ لیکن میرا بابا ہمیشہ کے لیے اس سے نسلک ہو گیا تھا۔ میری ایک بہن کا جج میں اور ایک یونیورسٹی میں تھی۔ باقی بہن بھائی اسکول میں مختلف گریز میں تھے۔ سا توھ کو ریا میں اسکول کے لیے کچھ نہ کچھ فیں بھرنا ہوتی ہے۔ جیسا کہ سارے ترقی پذیر ملکوں کا طریقہ تعلیم ہے۔ اب تو میں امریکہ میں ہوں یہاں بچوں کی اسکول کی فیس نہیں دینا پڑتی۔ صرف اسی صورت میں فیس دینا پڑتی ہے اگر پرائیوریٹ اسکولوں میں پڑھائیں۔ میری ماں سب بچوں کی فیس بھی دیتی تھی پھر سارے بچوں کو روز خرچ کے پیسے بھی دیتی تھی۔ سارے بہن بھائیوں کو صحیح اسکول بھیجنے کے بعد مجھے اندازہ تھا کہ میری ماں کے پاس اب پیسے نہیں بچے ہیں۔ اس لیے میں اپنی ماں سے خرچ کے لیے پیسے نہیں مانگتا تھا۔ بعض اوقات بنیادی ضرورت کے خرچ کے لیے بھی مجھے ماں سے پیسوں کے لیے کہتے ہوئے جھجک آتی تھی۔ میری آنکھوں کے سامنے زمین پر گرا ہوا ہندوں کا ڈبہ اور ماں کی بھیکی آنکھیں آجائی تھیں۔ اس نے مجھے انڈے توڑنے کے لیے کچھ بھی نہیں کہا تھا بلکہ دوائی کے پیسوں سے سیب اور انڈے دوبارہ خرید لیے تھے۔ جب مجھے وہ سب یاد آتا تھا تو ہر بار میں خود سے عہد کرتا تھا کہ میں بہت اچھا بچہ بن کے دکھاؤں گا۔ اپنی ماں کو دکھنے دوں گا۔ اور کبھی بھی اس کے دکھوں میں اضافہ نہیں کروں گا۔

میں بہت محنت سے پڑھتا تاکہ میری ماں کو میرے دل لگا کر پڑھنے سے اور میری اسکول کی اچھی رپورٹ دیکھ کر خوشی ہو۔ سا توھ کو ریا میں چھٹی جماعت میں ایک مقابلہ کا امتحان ہوتا ہے۔ جس میں جیتنے والے پہلے دس بچوں کو وظیفہ دیا جاتا ہے۔ تین سو بچاپس بچوں نے وظیفہ کا امتحان دیا۔ نتیجہ آیا تو میں ان پہلے دس بچوں میں تھا جنہوں نے وظیفہ لینی اسکار لر شپ حاصل کیا تھا۔

جس دن الیوارڈ دیا جانا تھا سب بچوں کے والدین اسکول میں موجود تھے۔ بچوں کے گزرنے کے راستے کے دونوں طرف کرسیوں کی کئی رو یہ قطاریں لگائی گئی تھیں اور بچوں کے والدین کو ان کرسیوں پر بٹھایا گیا تھا تاکہ والدین انعام حاصل کرنے والے بچوں کو با آسانی دیکھ سکیں۔ جب میں وہاں سے گزر رہا تھا میرے کانوں میں بہت سے بچوں کے والدین کی آوازیں آرہی تھیں۔

”اس بچے نے انعام جیتا ہے۔ یہ ”جینگ سو“ ہے میرے بچے کا دوست۔“ مجھے بہت فخر محسوس ہوا۔ میری نئی تھی سی گردن تن گئی۔ لیکن مجھے اس سے زیادہ اپنی ماں کا چہرہ دیکھنے کی نکر تھی۔ پھر میں نے دیکھا میری ماں میری دائیں طرف والی پہلی قطار میں گلابی شرٹ میں اپنے سیاہ بالوں کا جوڑا بنائے بیٹھی تھی۔ میری

ماں کے گورے رنگ پر خوشی سے سرخ ہوتے گاں بہت نمایاں تھے اور چھوٹی لیکن چمکدار آنکھوں میں جھلکتی خوشی میں صاف دیکھ سکتا تھا۔ وہ مسکراہی تھی۔ اس کے موتپول جیسے دانت چمک رہے تھے، اس کی آنکھیں بھی مسکراہی تھیں۔ وہ آنکھیں جواس دن نبی لیے تھیں۔ دکھ بھرنی نبی۔ گواج بھی ان آنکھوں میں پانی تھا لیکن یہ خوشی کے آنسو تھے۔ نبی کے باوجود مسکراتی ہوئی آنکھیں جیسا کہ میں دیکھنا چاہتا تھا۔ میں ماں کے پاس گیا تو اس نے ہمارے ملک کے روانچ اور قومی ٹکڑے کے مطابق میرا لندھا تھپتھیا۔ مجھے یہ کونہ سکون محسوس ہوا۔

جب میں نویں جماعت میں پہنچا۔ میری دو بہنیں یونیورسٹی میں اور بھائی اور ایک بہن کالج میں تھے۔ ان کی فیسوں کا خرچ کافی تھا۔ پھر یونیورسٹی اور کالج کے لیے کرانے کے پیسے اور ساتھ ہی ساتھ دو پہر کے کھانے (لچ) کے پیسے بھی دینا ضروری تھے۔ سب کو صبح جاتے ہوئے پیسے دینے کے بعد میں سمجھ جاتا تھا کہ ماں کے پاس پیسے نہیں ہیں۔ کیونکہ ہمیشہ کی طرح مجھے دینے سے پہلے ہی ماں کے پاس پیسے ختم ہو جاتے تھے۔ میں نے ماں سے کہا

”مجھے فیس کے لیے پیسے چاہئیں۔“

ماں کے پاس پیسے نہیں تھے۔ ماں نے کہا ”اگلے ہفتے میں تمہیں پیسے دے دوں گی۔“  
اگلے ہفتے پیسے دوبارہ مانگ تو ماں نے کہا ”رک جاؤ، تنوہ آئے گی تو دے دوں گی۔“  
پھر میں نے پیسے نہیں مانگے۔ اسکوں میں فیس جمع کروانے کے دن اوپر ہو گئے تو ٹیکر نے بار بار جماعت کے دوسرے بچوں کے سامنے کہنا شروع کر دیا۔

”سو(SU) تم فیس کیوں نہیں لائے۔“ دوسرا مہینہ شروع ہو گیا۔ دوسرے مہینے کے تیرے ہفتے میں ٹیکر (استانی) نے کہا۔ ”اب جب تک تم پیسے لے کر نہیں آؤ گے تم روزانہ اسکوں کا واش روم صاف کیا کرو گے۔“

میں ایک ہفتے تک اسکوں کا غسل خانہ صاف کرتا رہا۔ لیکن مجھے پتہ تھا میری ماں کے پاس پیسے نہیں ہیں۔ میں نے ماں سے پھر بھی ذکر نہیں کیا۔ آخر نگ آ کر استانی صاحب نے کہا۔ ”اب تم کلاس روم میں نہیں بیٹھ سکتے۔“ میں نے اپنا بستہ اٹھایا اور جماعت سے اور پھر اسکوں سے باہر آ گیا۔ لیکن میں گھر نہیں گیا۔ کیونکہ میری ماں کو دکھ ہوتا۔ جو مجھے کسی قیمت پر گوار نہیں تھا۔ میں سمندر کے کنارے چلا گیا۔ ساحل سمندر پر گھومتا رہا۔ چھٹی کا وقت ہونے پر میں نے گھر کا رخ کیا۔ پورے چھٹی کے وقت کے حساب سے میں گھر پہنچا۔ ماں کو ذرا شک نہیں ہوا۔ ایک ہفتے تک یہ سلسہ چلتا رہا۔ روزانہ کلاس سے استانی صاحب بھگا دیتیں اور میں ساحل سمندر کا رخ کرتا۔ ایک ہفتے کی اس ڈھنڈائی کو میری استانی نے کافی سنجیدگی سے لیا۔ انہوں نے

مجھے کہا۔ ”کل اگر فیس لے کر نہ آؤ تو اسکوں بالکل نہیں آنا۔ تمہارا نام اسکوں سے کاٹ دیا جائے گا۔“  
یہ سن کر میں ساحل سمندر پر نہیں گیا۔ سیدھا گھر چلا گیا۔ ماں کے پاس جا کے ماں کے سامنے گھنٹوں کے بل بیٹھ گیا۔ اور میں نے ماں کو بتایا۔ ”اگر میں نے اب فیس جمع نہ کروائی تو کل اسکوں سے مجھے نکال دیا جائے گا اور میرا نام کاٹ دیا جائے گا۔“ پھر میں نے ایک ایک بات ماں کے گوش گزار کر دی۔ ماں نے کہا۔ ”تم نے مجھے پہلے کیوں نہیں بتایا۔“

ماں میرے ساتھ اسکوں گئی۔ فیس جمع کروائی اور مسئلہ حل ہو گیا۔ لیکن انڈے توڑنے کے واقعے نے ہمیشہ مجھے ایک ایسے مقام پر کھڑا کھا جو میری ماں اور میرے درمیان تعلق اور احساس کا سانگ میں تھا۔ بعد میں میں امریکہ چلا آیا اور یہیں نوکری کر لی۔ لیکن ایک چھوٹے سے واقعے نے ساری عمر مجھے اور میری ماں کو ایک مضبوط رہی سے باندھ رکھا۔ میں ماں کی ساری مجبوریاں سمجھنے لگا۔ چھوٹی عمر میں ہی بہن بھائیوں کی نسبت زیادہ ذمہ دار ہو گیا۔ لیکن اپنے اسی احساس نداشت کی وجہ سے میں نے بہت سی تکلیفیں بھی سیئیں۔ لیکن اس کا سب سے زیادہ ثابت نتیجہ یہ نکلا میری ماں آج میرے پاس رہتی ہے۔ دوران مازامت مجھے اپنی ایک کو لوگ خوبصورت اور سمجھدار کوئی لڑکی سے محبت ہو گئی۔ ہمارے ایشیون ٹکڑے کے مطابق اسے میری ماں کو ساتھ رکھنے پر کوئی اعتراض نہیں۔ میری بیوی کی رضا سے ہم دونوں میاں بیوی ساری تنخواہ اپنی ماں کو دے دیتے ہیں تاکہ وہ جیسے مرضی گھر چلائے اور اسے چھوٹی چھوٹی چیزوں کے لیے کبھی ترسانہ پڑے۔ اب میں خرچ کے لیے پیسے ماں سے بڑے اعتماد سے مانگ لیتا ہوں کیونکہ مجھے پتہ ہے کہ اس کے پاس پیسے ہیں۔

«●●●»

1221 W 29 IL Street  
Opt #103  
Los Angeles CA 90007( USA)

|   |  |
|---|--|
| نام رسالہ: ششمہ ای ادب و ثقافت (مارچ)   | نام رسالہ: سہ ماہی آبشار (ناول صدی نمبر) |
| مدیر: پروفیسر محمد ظفر الدین  | مدیر: محمد سعید فواد نندی                |
| راہنما: ڈاکٹر کٹوریٹ آف ٹرانسیلیشن اینڈ پبلیکیشنز، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، حیدرآباد | قیمت: ۲۰۰ روپے                           |
| راہنما: نیکالوںی، کندیاں، پٹشمیریان، میانوالی   |  |

## فصلیں ذات

میں ایک ہارا ہوا انسان ہوں!

میرے ہاتھ میں جیت کا علم ضرور ہے، مگر مات کی بیڑیاں میرے قدموں کو جکڑے ہوئے ہیں۔ یہ کیسی فتح ہے؟ جس نے میری نس نس میں شکست کا زہر گھول دیا۔ میں وہ ہوں، جس نے آسمان کی وسعت پر مکند تو ڈالی گمراونچائی سے کچھ یوں گرایا گیا کہ اٹھنے کی سکت تک نہ رہی۔ میری باتوں کا اضافہ مجھے پاگل ثابت کرنے پڑتا ہے۔ مگر نہیں میں پاگل بالکل نہیں! تو پھر میرے کمرے کا گھپ اندھیرا کیوں میرے وجود کو اپنی لپیٹ میں لیے ہوئے ہے؟ حق بات کہنے کا مداح ایک شخص، آج اپنی ہی ذات کا بوجھ لیے آرامہ کر سی پر ڈھنے سا گیا ہے۔ کسی کروڑ پتی جواری کی طرح جس کی ایک غلط چال اسے کوڑی کوڑی کا محتاج بنا سکتی ہے۔ آج میرے ہاتھوں میں ایک کشتوں ہے۔ جس میں کھلتے چند سکون کی بازگشت میری متاع حیات ہے۔ میری قیمتی پوشک میں ایک گدا گرتاک لگائے بیٹھا ہے۔

میں نے پچاس سالہ زندگی میں کیا کھویا کیا پایا؟ یہ سوال ذہن کی پرتوں سے متصادم ہوتے ہیں تو دل کے ویران گوشوں سے بچھل سی اٹھنے لگتی ہے۔ کمرے کے باہر دروازے پر کچھ چہ میگویاں سی محوس ہوئیں اور کچھ سائے بھی دکھانی دیے مگر جلد ہی باہر کا شور بھی ٹھم گیا اور ماحدوں پر سکون ہو گیا۔

”پیارے وجاہت! مجھے تم سے بہت سی امیدیں وابستہ ہیں۔ تم پڑھ لکھ کر اپنے باپ دادا کا نام روشن کرو گے اور اپنے چھوٹے بہن بھائیوں کو بھی تعلیم کے زینے پر سوار کر کے انہیں اچھا انسان بناؤ گے۔ تم دل لگا کر پڑھنا اور یاد رکھنا زندگی جو سبق سکھاتی چلی جائے اسے ایک گھٹری میں باندھتے رہنا۔ ہاں سنو، اس گھٹری کو سنبھال کر رکھنا! جب جب ضرورت پڑے اسے کھولنا اور سارے سبق آگے منتقل کرتے رہنا۔“

میں نے بالکل ایسا ہی تو کیا تھا۔ مجھے آج بھی یاد ہے جب میں نے میڑک کے امتحان میں نمایاں کامیابی حاصل کی تو دادا جی کی آنکھوں میں ایک عجیب سی چمک اور لبیوں پر ایک تفاخرانہ مسکان تھی۔ دادا جی کی اوٹ میں بیٹھے، اخبار پڑھتے ہوئے ابا جی کا سر بھی فخر سے بلند ہوا تھا۔ محلے بھر میں دیسی گھنی کے لذوبانٹے گئے۔ غریبوں پر لنکر کھول دیا گیا اور مزاروں پر بیٹھے حاجت مندوں کی حاجات پوری کی

## ثالث

گئیں۔ اور میں پھولے نہ سمارہ تھا۔ چوک گھنٹہ گھر کی پتی سی گلی کے ایک قدیم مکان کا لڑکا، کامیابی کا جھنڈا لیے، جب گھر سے باہر نکلتا تو لوگ انگلی کا اشارہ کرتے ہوئے اپنے پھولوں کو طعنے دیتے۔

”دیکھو نالائقو! وہ جا رہا ہے حاجی صاحب کا بیٹا۔ باپ دادا کا نام روشن کر دیا۔ تم لوگ بھی اس جیسے بنو۔ اس سے کچھ یکھو۔“

تب، میں کچھ اور بھی سینہ تان کر چلنے لگتا۔ بچپن کے دن ہی کچھ ایسے ہوتے ہیں۔ کوئی تعریف کرے تو لگتا ہے ہم زمانہ بھر سے بہتر ہیں۔ پھر میں نے ایف ایس سی کے مختانات میں بھی ضلع بھر میں اول پوزیشن حاصل کی۔ تب بھی دادا جی کی خوشی دیدی تھی۔ ان وقت میں کوئی ایف۔ ایس۔ سی کی ڈگری حاصل کرے اور وہ بھی اول پوزیشن کے ساتھ تو خاندان والوں کے ساتھ ساتھ محلے والے بھی فخر کیا کرتے تھے۔ اخباری روپر ٹر گھر آئے تھے۔ چھوٹے بہن بھائی محلے میں دوڑ دوڑ کر لوگوں کو بلا کر لارہے تھے کہ ”وجاہت بھیا کی تصویر اور انشزو یا خبر میں آئے گا۔“

ایک معمولی سے مکان کی چھوٹی سی بیٹھک میں میرے سامنے دوچار لوگ کاپی پنسل لیے مجھ سے سوال کر رہے تھے۔ جب ان کے ایک سوال پر میں نے جواب دیا کہ یہ سب میرے دادا جی اور ابا جی کی دعاوں کا نتیجہ ہے تو ان دونوں کی آنکھوں سے بتتے آنسو میں کبھی فراموش نہیں کر سکتا۔

”سنو وجاہت! یہ کامیابی تمہاری محنت کا حاصل ہے۔ تم سے ایک بات کہنا چاہتا ہوں۔ ترقی جتنی بھی حاصل کر لو مگر بجز و اکسار کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑنا۔ کبھی اپنے بہن بھائیوں کو اکیلامت چھوڑنا تم بہت سمجھدار ہو اور مجھے تم پر فخر ہے۔ زندگی کے ہر موڑ پر آنے والی مشکلات کا سامنا کامل یقین کے ساتھ کرنا۔ اپنے قدموں کو تھمنے نہ دینا۔ باہمی مشاورت سے فیصلے کرنا کہ مشورہ میں برکت ہے۔ ترقی کی منازل طے کرتے کرتے تھک جاؤ تو کچھ دیر کے لیے آرام کرنا اور پھر آگے بڑھنا۔“

”ہاں دادا جی میں نے ایسا ہی کیا تھا۔ آپ کے کہے گئے سنبھرے حروف کے سہارے ہی تو میں نے زندگی کی ڈگر کو متوازن رکھا مگر میں پھر بھی ہار گیا؟ میں تو پورے کاروں کو ساتھ لے کر چلا تھا۔ مگر میں تھی داماں ہی رہا۔ دیکھیں میرے ہاتھ خالی ہیں۔“ دادا جی کے خط پر سچتے آنسو مجھے میری شکست کا احساس دلا رہے تھے۔ ایف ایس۔ سی کے بعد مجھے ان جنیز نگ یونیورسٹی میں داخلہ مل گیا۔ وہاں بھی میرے نام کا ڈنکا بجھنے لگا۔ طلباء طالبات کیا، سب اساتذہ کی زبان پر بھی میرا ہی نام تھا۔ ہر سال پوزیشن بورڈ پر وجاہت احمد کا نام سرفہرست دیکھ کر میں پھولے نہ سماتا۔

چھٹیوں میں گھر جانے کی اتنی جلدی ہوا کرتی تھی کہ پاؤں میں پہنی، گھسی پٹی چپل کی پروا کیے بغیر

ہی تیز گام پر سوار ہو جاتا۔ راستے میں چھوٹا سا جنکشن خانیوال پڑتا تھا۔ میں ہمیشہ وہاں اتر کر بہن بھائیوں کے لیے تھنچ تھا فلسفے لے لیا کرتا تھا۔ چونکہ وہاں سے میرے شہر کا فاصلہ بہت کم رہ جاتا تھا۔ اس لیے میرے خوشی دونی ہو جاتی۔ دادا جی کے لیے ہمیشہ کوئی کتاب لیتا، کیونکہ انہیں مطالعہ کا بہت شوق تھا۔ شاید یہی وجہ تھی کہ وہ ہم سب بہن بھائیوں کو اعلیٰ تعلیم دلانے کے خواہاں تھے۔ سب گھر والے مجھے دیکھ کر دیوانے سے ہو جایا کرتے تھے۔ چھوٹے بہن بھائی بھاگ کر جاتے اور اپنے دوستوں کو بلالاتے اور انہیں بڑے فخر سے کہتے۔

”آجاو جاہت بھیا آئے ہیں کسی نے کوئی سوال سمجھنا ہے تو سمجھلو۔ انہیں سب کچھ آتا ہے۔“ اور پھر گھر کے باہر، سچنچ ایک لمبی قطار لگ جایا کرتی۔ میں سب کو گھر کے برا آمدے ہی میں ایک جماعت بنائ کر پڑھانا شروع کر دیتا۔ اس زمانے میں تعلیم کاررواج کچھ زیادہ نہ تھا اس لیے محلے میں کوئی اعلیٰ تعلیم یافتہ ہوتا تو وہ پورے محلے ہی کا استاد ہوا کرتا تھا۔ میری بھولی بھالی ماں جب یہ دیکھتی تو اس کی آنکھوں سے آنسو روایا ہو جاتے۔ اولاد کی کامیابی ماں کی آنکھوں میں صاف دھکائی دیا کرتی ہے۔

کیسے میٹھے زمانے تھے جب غیر بھی اپنے ہوا کرتے تھے اور پرانے گھروں کے دروازے بھی سب کے لیے کھل رہتے تھے!!!

”پیارے وجاہت م کامیابی کی سیڑھی پر قدم رکھتے چلے جا رہے ہو۔ اب میں جلدی مرنے والا نہیں ہوں۔ تمہاری کامیابیاں مجھے جینے کی نئی امنگ دیتی ہیں۔ بس کبھی خواہشوں کا غلام نہ بننا۔ پاؤں اتنے پسaran جتنے سمیٹ سکو زبان اتنی کھولنا جتنی سنبھال سکو۔ زندگی کے نشیب و فراز کا ڈٹ کر مقابلہ کرنا۔ تم حاجی احمد کے بیٹیاں وقار احمد کے پوتے ہو۔ تجھے دھن دولت کی کوئی کمی نہیں بس تو اپنی پڑھائی پر توجہ دینا اور ایک بات یاد رکھنا علم حاصل کرنا تعلیم نہیں۔“

مجھے سمجھ نہیں آتی تھی کہ دادا جی گھر میں ہوئے مجھے خط کیوں لکھتے رہتے ہیں حتیٰ کہ وہ یہ بتائیں مجھے سامنے بٹھا کر بھی کہہ سکتے تھے۔ مگر ان سے یہ سوال کرنے کی ہمت کبھی نہیں ہوئی۔

دادا جی زمین جائیداد کے مالک تھے۔ پیسے کی ریل پیل و راشٹ میں ملی تھی مگر پھر بھی سادگی ان کا وطیرہ تھی۔ یہی وجہ تھی دھن دولت ہونے کے باوجود ہمارا گھر انتہائی بوسیدہ حالت میں تھا۔ جو پیسے ہوتا وہ سب بہن بھائیوں کی تعلیم پر خرچ کیا جاتا۔ کوئی کیسا ہی مہمان کیوں نہ آجائے، اسے اسٹیل کے گلاس میں پانی دینا اور چینی کی پیالی میں چائے پلانا ہمارے گھر کا اصول تھا۔ جس پر کچھ دوست طنز بھی کرتے۔ میں تعلیم کے زینوں پر چڑھتا چلا گیا۔ چھوٹے بہن بھائیوں کو بھی اسی سیڑھی پر قدم رکھوادیا۔ ان کے ہر پل کا خیال رکھا۔ پڑھائی میں ان کا استاد رہا اور گھر میں ان کا دکیل۔ جب بھی ابا جی سے کوئی بات منوائی ہوتی تو سب

بہن بھائی مجھے آگے کر کے خود میرے پچھے چھپ جاتے۔ میرا بات کرنے کا انداز ہی کچھ ایسا تھا کہ ابا جی میری کوئی بات ردنے کرتے۔ حالانکہ ان کی بارع بخشیت کے سامنے بات کرنا گویا کسی شیر کی کچھار میں ہاتھ ڈالنے کے مترادف تھا۔ مگر شاید مجھے یہ جرأت میری تعلیم نے دی تھی کہ میں انتہائی پ्रاعتماد لبھے میں سمجھی امور پر ان سے بات چیت کر لیا کرتا تھا۔

میں نے انجینئرنگ ملک ملک ہوتے ساتھ ہی ایک سرکاری ادارے میں نوکری کر لی۔ گھر، گاڑی اچھی تجوہ، اعلیٰ عہدہ سب کچھ میرے پاس تھا۔ قابل ترین آفسرز بھی میری ذہانت اور شخصیت سے مرعوب ہوئے بغیر نہ رہ پاتے۔ مجھے لوگ سنتے اور حضرت بھری نگاہوں سے دیکھتے۔ میں دفتری امور پر بات کروں یا گھر یا معااملات کو سلیمانی کے لیے کسی پنچایت میں بولوں، لوگ میری بات کو ٹوکنا گناہ سمجھتے تھے۔ اللہ کی ذات نے مجھے گفتگو کرنے کا کچھ ایسا ہمزاعطا کیا تھا کہ لوگ میرے گرویدہ ہوتے چلے جاتے۔ ادارے کی طرف سے امریکہ ایک ٹریننگ پر جان پڑا۔ اس دن گھر والوں کی خوشی دیکھنے والی تھی۔ پورے محلے کو پتا تھا کہ میں امریکہ جا رہا ہوں۔ دادا جی کی طبیعت ان دونوں کچھ نہ سازتی۔ میں نے ان سے کہا کہ میں نہیں جاؤں گا مگر وہ نہ مانے کہ اتنا اچھا موقع بار بار نہیں ملتا۔ میں یہ رون ملک روائہ ہوا اور وہاں پر بھی بہت سے لوگوں کو اپنا گرویدہ بنا کر لوٹا۔ جب واپس آیا تو دادا جی اس دنیا میں نہیں رہ رہے تھے۔ ان وقوف میں ٹیلی فون تک رسائی اتنی آسانی سے نہیں ہوا کرتی تھی کہ پیغام پہنچا دیا جاتا۔ یہ صدمہ میرے لیے کسی جان لیوا عذاب سے کم نہ تھا۔ جس ہاتھ کی انگلی پکڑ کر میں نے چنان سیکھا تھا اور جو انگلیاں خلاکھ لکھ کر مجھے جینے کے گرسکھا تین تھیں۔ آج وہی ہستی اس دارفانی سے کوچ کر گئی تھی۔ لیکن یہ زندگی ہے آگے بڑھنا پڑتا ہے۔ تنجیوں کے زہر تو پینے پڑتے ہیں۔ پھر زمانے کا چلن بدلتا گیا اور میری ترقی بھی آسمان کی بلندیوں کو چھوٹے لگی۔

میں سرکاری نوکری چھوڑ کر ایک ”ملٹی نیشنل کمپنی“ میں بھرتی ہو گیا۔ جو فیصلہ میں کردیا کرتا تھا ابا جی سیمیت گھر کا کوئی فرد اس پر سراٹھا نے کاروادار نہ تھا۔ اب گھر کا سر برہ ابا جی کے جگہ میں ہی تھا۔ کبھی کسی معاملے کو سلیمانا ہوتا تو ابا جی میرے ایک مرتبہ کے کہے پر مان جاتے۔ پھر وقت گزرتا چلا گیا۔ میرے غیر ملکی دورے بڑھنے لگے۔ میں ہر ماہ یہ رون ملک سفر کرنے لگا۔ چھوٹے بھائی بھی بے انتہاء ذہین تھے۔ انہوں نے بھی تھی تعلیم کمبل کی اور اعلیٰ عہدوں پر فائز ہو گئے۔ چار چار بچوں کے باپ بننے پر بھی کبھی انہوں نے میرے آگے سر نہ اٹھایا۔ ان کی بیویوں کی آپس میں ناچاقیوں پر بھی انہیں بٹھا کر خوب سنایا کرتا تھا۔ وہ بھی سرکجنیش تک نہ دیتیں اور ”بی بھیا جی“ کہہ کر اٹھ جاتیں۔ میں اپنی وضاحتوں پر فخر محسوس کرتا کہ میں قائل کرنے میں کیسا ماہر ہوں۔ میرا غصہ ایسا تھا کہ کسی کی کبھی زبان نہ ٹھلق تھی۔

کمرہ تاریک ہونے کے ساتھ ساتھ میرے باطن کے اندر ہیرے کو بھی بڑھا رہا تھا۔ درود یوار پر پھیلتے رات کے بھیانک سائے میرے قد سے اونچے معلوم ہو رہے تھے۔ میرے اندر کی خاموشی کی بازگشت صرف مجھے سنائی دے رہی تھی۔ صد افسوس یہ کیسا خوفناک دن تھا کچھ دیر پہلے ہی تو میں بہت بڑی کامیابی کا پیغام لیے گھر لوٹا تھا۔ آج مجھے ایک نامور کمپنی کے پھیر میں کا عہدہ سونپا گیا تھا۔ میری خوشی سنبھالنے سنبھل رہی تھی۔ میری اس خوشی کو منانے کے لیے کھانے کی میز پر مزیدار پکوان کے ساتھ اباجی سمیت میرا پورا کنہہ بیٹھا تھا۔ حسب معمول میں نے گفتگو کا آغاز کیا۔

”آج میری زندگی کا سب سے اہم دن ہے اور دادا جی کی یاد بہت ستاری ہے۔ میں نے زندگی انہی کے اصولوں کو سامنے رکھتے ہوئے گزاری ہے۔ کوشش کی ہے تم سب لوگوں کو وہ سب کچھ دے سکوں جس کی تم سب کو خواہش ہے۔ آج میں تم سب سے ایک تھفہ چاہتا ہوں۔ تم لوگ جو میرے بارے میں سوچتے ہو وہ سچ سچ بتاؤ گے۔“

بھرم اور نقاخر کی فصیل اتنی بلند تھی کہ میں ان سب کے چہروں کے تاثرات دیکھنے بغیر ہی نتیجہ اخذ کیے بیٹھا تھا۔ حسب موقع سب نے میرے ہنر کی تعریفیں کیں۔ مجھے سراہا اور شکریہ ادا کیا۔ مگر ایک آوازان سب سے مختلف تھی۔

”سچ سننا اتنا آسان نہیں ہوتا جاہت بھیا۔“  
چھوٹے بھائی کی بیوی نئے زمانے کے چلن کی مراح لڑکی تھی۔ اس کے تیوار اونک جھونک مجھے ایک آنکھ نہ بھاتے تھے۔ وہ اس سے قبل بھی کچھ ایسی باتیں کہہ جایا کرتی تھی کہ دل خون کے آنسو رو نے لگتا مگر کبھی تو میں خاموش ہو جاتا اور کبھی اسے قائل کر لیتا تھا۔ اس کی شادی کو کچھ زیادہ عرصہ نہیں گزرا تھا۔ شاید اسی لیے اسے میری تکریم و مرتبہ کا سخونی ادا زاہ ہوا ہی نہیں تھا۔ وہ تکریم جو میرے اندر کچھ ایسے گھر کر چکی تھی کہ میری آواز دوسروں سے ہمیشہ اوپنی رہی۔ نئی نویلی لہن کی سوچ پر ابھی گھر والوں کی سوچ کارنگ چڑھنا باقی تھا۔ اسی لیے وہ سب کچھ کہگئی جسے کہنے کے لیے کسی کی زبان بھی کھلی ہی نہ تھی۔ سب کے چہروں کے رنگ زرد پڑ گئے۔ بھائی نے اسے خاموش رہنے کو کہا مگر آج میں نے ہی تو اسے بولنے کی اجازت دی تھی۔ شاید یہ اجازت پہلے بھی دی ہی نہیں گئی تھی۔

”آپ قبل احترام ہیں وجہت بھیا مگر آپ اپنی خواہشات کے غلام ہیں۔ آپ مخفی تعریف کے خواہاں ہیں آپ کو دوسروں کو نیچا دکھا کر تسلیم ملتی ہے۔ آپ کو گھمنڈ ہے کہ آپ جیسی گویائی کسی کو عطا نہیں کی گئی۔ اس لیے آپ سوال بھی کرتے ہیں اور جواب بھی خود دے کر فیصلہ صادر کر دیتے ہیں۔ آپ کو غور

ہے تو اس بات کا کہ آپ نے اپنے بہن بھائیوں کو علم سکھایا۔ لیکن افسوس آپ نے وہ علم خود حاصل ہی نہیں کیا۔ آپ کو گمان ہے کہ آپ بولتے ہیں تو صرف سچ بولتے ہیں مگر نہیں وجاہت بھیا۔ مخفی خود نمای کے شوق نے آپ کو آپ ہی کے حصارِ ذات میں مقید کر دیا۔ آپ اپنی ہی ذات کے گھرے کنوئیں میں گرتے چلے گئے۔ یہ سب لوگ آپ کے ڈر کے آگے سر جھکائے ہوئے ہیں نہ کہ آپ کی صلاحیتوں کے سامنے۔ آج سے پہلے آپ نے کتنی مرتبہ ان سب سے کسی معاملے میں رائے مانگی؟ سچ کہنا اتنا مشکل نہیں وجاہت بھیا جتنا سچ سہنا کھن ہے۔ آپ نے دنیا تو سچ کی مگر شتوں کے احساس سمجھنے میں ہار گئے۔“

اس سے آگے اس نے کیا کہا، مجھے کچھ سنائی نہیں دیا صرف لفظ ”ہاڑ“ میرے کانوں میں گونج کر کاری ضرب لگا رہا تھا۔ آج میں کری پڑھے گیا۔ تب سے ایک مردہ وجود کی مانند خالی دیور اور لوگور ہا ہوں۔ غصے سے ادھر ادھر رہا تھا مارتے ہوئے ایک پرانی ڈائری ملی۔ اس میں سے ایک خط نکلا۔ لکھائی جانی پہچانی گئی۔

”پیارے وجہت۔ جب تم امریکہ سے آؤ گے تو شاید مجھے زندہ نہیں پاؤ گے۔ آج میرا یہ آخری خط ہو گا۔ میری باتوں کو دھیان سے سننا۔ اپنی کامانیوں پر کبھی گھمنڈنہ کرنا۔ کسی کو یعنی سمجھنا۔ دوسروں کو زیادہ سننا اور خود کم بولنا۔ کسی کے جذبات کو محروم مت کرنا۔ رشتتوں کے تقدس کو پاہاں ہونے سے بچانے کے لیے انہیں سینپنا پڑتا ہے۔ اس کی کوئی لیکن کسی نوزائدہ بچے کی طرح ہوتی ہیں جسے سختی سے کٹزو گے تو پروان چڑھنے سے پہلے ہی ٹوٹ جائیں گی۔ ان جذبوں کو قصع اور بناوٹ سے پاک رکھنا ورنہ یہ بندھی سے ریت کی مانند بچھلتے چلے جائیں گے اور جب مٹھی کھلو گے تو خالی ملے گی۔ یہ سب روحانی یا داریاں ہیں جو دل و دماغ کو آہستہ آہستہ رگیدتی ہیں اور پھر دیمک کی طرح چاٹی رہتی ہیں جب تک کہ زندگی کی ڈور ٹوٹ نہ جائے۔ تعلیم یا فہرست انسان وہ ہے جو کتابوں سے پہلے شتوں کے چہرے پڑھے۔ جوان کے دلوں کی آوازنے۔“ میں پھٹی پھٹی آنکھیں لیے دادا جی کے خط کو دیکھتا رہا۔ شاید یہ اسی لیے میرے ہاتھ نہیں لگا کہ فصیل کوٹھنا تھا۔

میں مانتا ہوں کہ میں ایک ہارا ہوا انسان ہوں۔

لیکن کیا قصور و اصراف میں ہوں یا پھر میرے وہ رشتے بھی جو میری غلط باتوں کی اندر گئی تقلید کرتے رہے؟

● انجم قدوانی

وجود کا سایہ

اور اس دن میں اپنے آپ سے ملا۔ سڑک پر اکیلا لڑکھرا تا ہوا۔ چہرے پر آنسوؤں کے دھنے۔ میلائیونی فارم۔ اور تب تک میں اپنی کار سے نکلا کر گرچکا تھا۔  
کچھ دیر تک میں اپنے آپ کو کار کی پیچھی سیٹ پر اونڈھا لیٹا سکیاں لیتے دیکھا کیا۔ اور تب میرا جینے کو جی چاہئے لگا۔

آئیے میں آپ کو شروع سے بتاتا ہوں۔

تیر نیلی پتھار تھی ہوئی آوازِ سماں کو دہکاری تھی۔ میں بستے زمین پر وہی زینے کے پاس بیٹک کر، پیر لڑکا کر پیدا ہوئی۔ بجانے کی ہمت نہیں ہو رہی تھی۔ گھر کے اندر چین پکار اور بتن پھیکنے کا سلسلہ جاری تھا۔ زور کی بھوک گگ رہی تھی، نیند کھی آرہی تھی مگر گھر جانے کی ہمت نہیں ہتھی۔ یہ دوز کا معمول تھا۔ سر جھکا کر نیچے کے زینے کی طرف نظر ڈالی تو دیکھا، وہ چبرہ اور کئے کھڑی تھی، اس کے چہرے پر تشویش تھی۔ گول نرم چبرہ دوچھوٹی چھوٹی پویناں بنائے صاف شفاف گلابی فراہ پہنے ہوئے۔ شاید ابھی نہایہ کے آئی تھی۔ اس نے اپنا نخاماہاتھا کر مجھے بلا یا مگر میں نے جھنگلا کر نظریں پھیر لیں۔ نیند سے پلکیں بھاری ہو رہی تھی اس لیے دیوار سے تک گیا تھا۔  
چند لمحوں بعد اس کا نرم سماہاتھا پنے کا ندھ پر محسوس ہوا۔

”چلوا۔ میرے ساتھ.....“ اس نے میرا بستے اپنے کا ندھ پر پٹانگ رکھا تھا میں آہستہ قدموں سے غنوڈگی کے عالم میں اس کے پیچے چلنے لگا۔  
صاف سترہ اچھوٹا سا فلیٹ، ہجتوں کی خوبی سے معمور..... مجھے اپنے میلے کچلے کپڑوں سے بڑی کوفت ہوئی۔

”تم منھ ہاتھ دھولو..... میں کھانا لگاتی ہوں“، اس کی امی نے میرے بکھرے بال اپنی الگیوں سے سنوارتے ہوئے کہا۔ میں کھانا کھا کر وہیں فرش پرسو گیا۔ وہ وہیں پر اسکوں کا کام کرتی رہی۔  
شام کو گھر میں داخل ہوا تو سب بے فکری سے اپنے اپنے کاموں میں مصروف نظر آئے۔ بھیا نے کمپیوٹر سے نظر انھا کر زدرا کی ذرا مجھے دیکھا اور پھر اپنے کام میں مصروف ہو گئے۔

ماں نے جھاڑن لینے کے لئے اسٹور کا دروازہ کھولا اور پھر زور سے بند کیا۔

میں آہستہ آہستہ چلتا ہوا اپنے اور بھیا کے مشترک کہ کمرے میں آیا جوتے اتار کر ایک طرف رکھے۔ نہانے کے لئے با تھر روم میں گھس گیا۔

شاور کی نسخی بوندیں جسم کی گرد تھکن اور زہن کی جھنگلا ہٹ صاف کرتی رہیں۔  
اور چند لمحوں کے لئے وہ شام میری اپنی ہو گئی.....

مجھے خود بھی نہیں معلوم کہ میرے گھر کا ماحول ایسا کیوں تھا؟ ماں کسی بعتک میں کام کرتی تھی پاپا کا اپنا بزرگ، بھر بھی اپنا تھا۔ وہ دونوں بھائی ٹھیک ٹھاک پڑھ بھی رہے تھے۔ بظاہر کوئی کمی نہیں ظن آتی تھی۔ میرا کچھ ذہن یہ سوچنے سے قاصر تھا کہ لٹائی جھگڑے کی وجہ کیا تھی..... میں چاہتا تھا میر اگر بھی ارم کے گھر جیسا ہو جائے، صاف سترہ اموتی کی طرح چلکتا ملتا۔ جہاں اس کی اونی روز تازے پھول سجائی تھیں اور ہمیشہ مسکرا کر دیل کم کرتی تھیں۔ اس کے گھر پر کھانے بھی، بہت معمولی ہوتے، کبھی کبھی سلاس جیم کے ساتھ ایک کیا لیا۔ مگر خوشی خوشی کھا کر تسلیکیں لاتی تھی۔ ارم کی اونی کبھی مجھے اپنے ہاتھ سے بھی کھانا کھلادیتی تھیں، سادے سے دال چاول..... وہیں بغیر کارپٹ کے فرش پر نیچے کے نیچے سکون کی نیند سوجاتا۔ ٹھنڈا ٹھنڈا، سفید اور گلابی فرش۔ ایک نرم ہی مہک۔

اس کی امی آہستہ آہستہ پانچا کام کرتیں کہ وہ جاگ نہ جائے۔  
نیند بھر کے اٹھتا تو تر و تازہ ہوتا۔ ارم کے ساتھ بیٹھ کر اوٹیں کا گلاس ختم کر کے کالونی کے بچوں کے ساتھ کھیلتے کھیلتے نہ جانے کب شام اتراتی۔ اپنے گھر جانے کا خوف اس کے دل میں ڈر دیاں بن کر دوڑنے لگتا۔  
اس دن پھر کھانے کی میز پر ڈیلی چیخ کر مان کو ڈانتے رہے اور ائمیں بار مان چلا چلا کر اپنا غصہ اتارتی رہی۔ میر بیگلے میں کھانا اٹک رہا تھا، بھیتا میری طرف ہی دیکھ رہے تھے انھوں نے نیپر کا پیالہ میری جانب سر کایا۔  
”یہ تو تمہیں تو بہت پسند ہے نا.....؟“

بے دلی سے بڑھا ہوا ہاتھ راستے میں ہی رہ گیا، ڈیلی نے پیالہ لے لیا اور کھینچ کر زمین پر دے مارا۔  
”نہمک کا پتہ اور نہ مصالے کا..... یہ کتنے کار اتبا بناؤ کر کھا ہے میرے اور میرے بچوں کے سامنے..... جاہل عورت کم از کم ایک وقت کا کھانا تو پیٹ بھر کھلا دیا کر.....“

ہم جی ان فرش پر بکھرے سرخ سالن اور پنیر کے براون ٹکڑوں کو تک رہے تھے..... بھوک چمک اٹھی تھی مگر اب کھانے کی میز پر کیا تھا وہ نظر نہیں آرہا تھا..... میں اٹھ کر تھکے قدموں سے اپنے کمرے میں آگیا۔ میں آدھی روٹی دبی ہوئی تھی۔ اس کو متھ میں ڈال کر جلدی جلدی لگنے لگا، آنسو بہرہ رہے تھے سکیاں حلق میں ٹوٹ رہی تھیں۔ بھوک کی شدت سے ٹھڈھال نہ جانے کب سو گیا۔  
صح بھی کھانے کے لئے بھی ماں نے کچھ نہیں پکایا، اپنے گنی یا کس سے کچھ روپے نکال کر اسکوں

کے لئے باہر آگیا۔

سرٹک پر ٹھیلے سے ایک سینڈوچ لیا اور وہیں جلدی جلدی کھایا۔ سڑک کے کنارے بنے ہوئے ہینڈ پمپ سے پانی پی کر کچھ سکون ہوا۔ کپڑوں پر نگاہ کی..... یونی فارم بہت میلا اور دھبے دار تھا۔

اسکول جانے کی ہمٹت نہیں ہوئی..... دل میں اک دھواں سا اٹھ رہا تھا..... کہاں جاؤں؟ کا لوئی کے پیچھے چوکیدار کے کواٹر میں اس کی بیوی کپڑے الگنی پر ڈال رہی تھی، مجھے دیکھ کر مسکرائی تو میں آگئے بڑھ آیا اور برآمدے میں پڑی چار پائی پر بیٹھ گیا۔

”کا ہوا ہوا؟؟؟ اسکول سے بھاگ آئے ہو کا؟؟؟؟“

میں کچھ بول نہیں۔ کابس خالی خالی نظروں سے اسے دیکھتا ہا۔

وہ میرے لئے اندر سے ایک لسی کا گلاس لے آئی۔ میں گلاس تھام کر جلدی جلدی لسی پینے لگا۔ اور وہیں پلنگ پر لیٹ گیا۔ وہ جیران تھی پھر ایک چار لیکر آگئی۔

”ذک جاؤ ہمیا۔۔۔ تی چادر بچھائے دی۔۔۔“

”نہیں رہنے دو“ چادر اس کے ہاتھ سے لے کر سرہانے رکھ لی اور گھری نیند سو گیا۔ جانے کب تک سوتا رہا۔ اٹھا تو شام ہو رہی تھی۔ چوکیدار کرسی پر بیٹھا جرت سے مجھے دیکھ رہا تھا۔ بستہ اٹھا کر بغیر کچھ کہے میں گھر کی جانب پل پڑا۔

زینہ پر وہ پریشان کھڑی تھی۔

”تم کہاں تھے دن بھر؟؟؟؟“

اس کے لہجے میں فکر بول رہی تھی۔

”کچھ تو بولو۔ اسکول کیوں نہیں آئے۔۔۔؟؟؟؟“

میں نے سر اٹھا کر زخمی نظروں سے اسے دیکھا۔۔۔

”تھوڑی دیر کے لئے تمہارے گھر آ جاؤں؟؟؟؟“

اس نے آگے بڑھ کر تپتا ہوا تھام لیا اور اپنے گھر لے آئی۔

وہاں اس کے پاس بیٹھ کر میں اپنے طریقے سے اپنے ذکر ساتا رہا۔۔۔ وہ اس کا چہرہ اپنے تو یہ سے صاف کر کے آنسکریم نکال لائی۔ پھر اپنی تصویر دھری کتابیں دکھاتی رہی اور اس نے ایک ڈائری کھول کر ایک نھا ساتھی کا پردکھایا۔۔۔ کئی رنگوں سے سجاوہ پر۔ بیدخوبصورت تھا۔ نظروں میں پسندیدگی دیکھ کر اس نے ایک گلابی لفافے میں وہ پر رکھ کر میری طرف بڑھا دیا۔

”یتمہارے لئے ہے۔ اب مت رونا۔ میں ہوں نا تمہارے ساتھ۔“

اور وہ پر میری زندگی کا قیمتی اناشہ بن گیا۔

تعلیمی مدارج طے کرتا رہا۔ ہوشی بھی رہا اور عزیزوں کے ساتھ بھی مگر وہ پر میرے ساتھ ساتھ رہا۔ زندگی کئی برس آگئے بڑھ آئی۔۔۔ دہلی میں ایک اپچا فلیٹ لے کر میں واپس اپنوں سے ملنے بھی گیا، سوچا تھا اس گلابی پر کی طرح اپنی زندگی بھی گلابی ہو جائے گی۔۔۔ وہاں بھی قسمت سے ہار گیا۔

میں نے جھک کر بالکوئی میں رکھے اپنے پیارے لگائے ہوئے پھولوں کو دیکھا، گھرے ہرے کنارے پیلے پڑ گئے تھے۔۔۔ گرد و غبار سے پودے نڈھاں اور بے رونق ہو چکے تھے۔ میں تڑپ اٹھا۔۔۔ پانی کا پائپ لے کر سارے پودوں کو شفاف کرنے میں جھٹ گیا۔ دنوں ہاتھوں کے پیالے میں اس گلن داؤ دی کے پودے کو لے کر میں زار و قطار رہا تھا۔

”سوری دوست..... ویری سوری..... میں بہت خود غرض ہو گیا تم کو بھول گیا تھا۔۔۔ اپنے غموں میں ایسا جگڑ گیا کہ تمہارا احساس بھی نہ کر سکا۔۔۔ میرے دوستو.....“ ایک ایک پودے سے معافیاں مانگ رہا تھا کوئی مجھے دیکھتا تو پاگل ہی سمجھتا۔

مگر میں جانتا تھا کہ میں یا گل نہیں ہوں۔ یہ پھول پودے یہ بے زبان ہمیشہ میری ادا سی دور کرتے رہے اور اب میں ان کو بھول کیسے گیا؟ اسکا غم ساری دنیا پر محیط کیوں ہو گیا۔۔۔ ارم کی شادی ہو گئی تھی۔ بس یہ خبر برداشت کرنا میرے لئے سخت مشکل بن گئی تھی۔ سارے خواب ایک چھنا کے سے ٹوٹ کر ادھر ادھر بکھر گئے تھے۔۔۔

کمرے میں آ کر میز پر رکھی ڈائیری کھولی تو ہیچلی پر نھاسا گلابی پر کلکپانے لگا۔ آنسو بے آواز گرتے رہے۔ تھوڑی دیر یوں ہی کمرے میں بے مقصد گھومتا رہا۔ شام کمرے کے باہر ہل رہی تھی۔ کھڑکی بند کر کے پردے کرتے ہی اسے سی کی ٹھنڈک اٹرانداز ہونے لگی اور میں بے خبر گیا۔

خوابوں میں ارم کا گھر، اس کے گھر کا سکون اور اس کی ماں کی شفقت مجھے بہلاتے رہے۔ صبح روز سے زیادہ روشن تھی۔ ملکا اجلا پھیل رہا تھا تب ہی وہ اٹھ کر باہر نکل آیا سر بز پر دے خوشی سے جھوم رہے تھے، نضا میں خٹکی باقی تھی۔ گلن داؤ دی کے پتے گھرے ہرے ہو گئے تھے اور ان پتوں سے بخنھی سی گلابی کلی شرما کر جھاٹک رہی تھی۔

میری ساری کلفت دور ہونے لگی۔۔۔ سارا دکھ سارا غصہ ساری کوفت ایک ایک کر کے رخصت ہوئے۔۔۔ میں مسکرا تاہو اگھنبوں کے مل ویں بیٹھ گیا۔

”دھیکنکس یار.....“ میں نے پیارے ان پتوں پر ہاتھ پھیرا۔۔۔ سامنے کی بالکوئی میں دیکھا تو بھیا جی ایکسر سایہز کرتے نظر آئے۔۔۔ مجھے دیکھتے ہی مسکراۓ اور خوشدی سے بو لے۔

”ہیلو جی۔۔۔ کہاں رہے اتنے دن؟ بڑے دنوں بعد شکل دکھائی ہے۔“ انھیں کیا پتہ کہ میں اس کمرے میں رہ کر بھی یہاں نہیں تھا۔

”بس ایسے ہی جناب..... آؤں گا، ملوں گا کسی دن..... ایک کام بھی تھا آپ سے۔“

”ہاں جی بولو..... آپ جیسے پڑوسیوں کے لئے تو جان بھی حاضر ہے۔ حکم کرو۔“

”ارے نہیں صاحب..... اپنی جان ہی نہیں سنجھتی.....“ میں ہنس پڑا۔

”اب کہیں جاؤں گا تو میرے پوتوں کی دلکشی بھال آپ کے سپرد..... آپ کی بالکونی میں رکھ دوں گا..... اگر آپ کو بڑا نہ لگے۔“

”ٹھی فکر ہی نہ کرو۔ یہ تو اپنے بچوں جیسے ہیں۔ اور آپ کے تو ہمارے گھر مہمان ہوئے نا۔ ہماری تو بالکونی تج جائے گی۔ جی۔“ انھوں نے حسب عادت زوردار قہقہہ لگایا۔

میرے دل کا بو جھا تر گیا۔

ان بے کراں خیالات کے سمندر میں تیرتے ہوئے مجھے یہ اندازہ بھی نہ ہوا کہ میرے ہاتھ اسٹرینگ پر بہک رہے ہیں۔ اچانک ایک جھٹکے سے میں نے گاڑی روک دی سڑک پر لوگ جمع ہونے لگے تھے۔ میں گھبرناکر نیچے ترا آیا۔ ایک بچا لگلے پہیے کے پاس اونڈھا پڑا ہوا تھا۔ ایک خوف ناک خیال نے مجھ کو اپنی لپیٹ میں لے لیا میں نے کانپتے ہاتھوں سے اس نیچے کو سیدھا کیا، اس کو کچھ خاص چوت نہیں آئی تھی وہ شاید خوف سے گر گیا تھا۔ اسے سہارا دیکر گاڑی کے اندر بیٹھا نے تک میں نہیں سمجھ سکا کہ میں کیا کروں گا۔

بچے کے گھٹنے پر دوالا گا کر میں نے اسے پانی پلایا۔

”کہاں جاؤ گے میں چھوڑ دیتا ہوں۔“

وہ سہی نظر وہ سے مجھے تکنے لگا..... پھر دیہرے سے بولا.....“ کہیں۔ نہیں۔ کوئی گھر نہیں ہے میرا۔ کہاں جاؤں گا۔ مجھے پتہ نہیں۔“

میرے سامنے میرا بچپن پوری جیاتیں کے ساتھ سامنے آ کر گھر رہو گیا۔

بچے نے بتایا اس کے ماں باپ حادثے کا شکار ہو گئے۔ چاچانے گھر پر قبضہ کر کے اسے نکال باہر کیا۔

وہ دھکے کھاتا ہوا بھوکا پیاسانہ جانے کہاں کہاں بھکتا رہا۔ اور اب۔

اب میری باری تھی۔ مجھے محسوس ہوا میں ایک بار پھر اس درد کے سمندر کو پار کرنے کا لکا ہوں۔ میں نے اپنا

محبت بھرا تھے بچے کے سر پر رکھ دیا اور اب ہم دنوں گھرے دوستوں کی طرح زندگی سے نہنے کے لئے بیمار تھے۔

## ● خالد قیوم تنولی

### نصیب کی بات

ہم دنوں نے بخوات کی۔

اور ذات پات کی پست تفریق پر تین پتھر پھینکے۔

اور سماج کی بے رحم فضیلوں کو روندا اور جھوٹی عظموں کو اپنے پائے تھارت سے ٹھوکر ماری۔

ہم دنوں اپنے اپنے قبیلوں کے خون آشام انتقام سے فتح کر جھاگے اور صبح کی نمود سے پہلے اس

اجنبی مقام پر پہنچ جہاں ہمیں نئی روایت کو جنم دینا تھا۔ نئے سماج کی تعمیر کرنا تھی۔ اور یہ ہونا ناگزیر تھا ورنہ ہمارا شمار متناقضیں میں ہوتا۔ اس بے آب و گیاہ مقام پر ہم نے ایک قبر کھو دی اور اس میں اپنے اندر ہے ماضی کو دفن کیا۔ اور مٹی کی ڈھیری پرانی مشترک فتح کا جھنڈا گاڑ دیا۔

وہ ایک بڑی چیزان پر بیٹھ گئی اور اپنا پسینہ پوچھنے لگی۔ میں اس کے قریب کھڑا رہا اور اپنا پسینہ پوچھتا رہا۔ اس کی نظر مجھ پر اور میری نظر حداقت پر ٹھہری تھی۔

اب نئے خوابوں کی آبیاری کو جنم نئے اسباب کی حاجت ہوتی ہے ان کے حصول کے لیے میں نے کمر ہست باندھی۔ تادیر قائم رہنے والی سانسوں کا زاد سفر لیا اور روانہ ہونے سے قبل اس کے نازک کا ندھوں پر اپنی وفا سے پیوستہ رہنے کی امید اوڑھا دی۔ اس کے لب کپکپا نے لگے۔

پھر میں چلا اور ایک بار بھی پلٹ کر اسے نہ دیکھا مبادا میں حوصلہ ہار جاؤں۔

میں گردش دوراں اور غم روزگار میں یوں پھنسا کہ زندگی اپنے سارے ادھورے کام لے کر

میرے قدموں سے لپٹ گئی اور تھکرات کے بھوسے کے ڈھیر میں میری ذات سوئی کی مانند گھوٹی۔

وقت کے ہاتھوں نے میری پیشانی پر ان گنت عبارتیں لکھ دیں۔ لمحہ میں دبی ریت کی طرح سرکتے رہے۔

اصحاب کھف کی سی نیند سے جا گا تو یاد آیا کہ میں تو ایک ہانڈی جلتے چوہے پر چھوڑ آیا تھا۔

بس..... اس خیال کا آنا تھا کہ جیسے میرے پر کل آئے ہوں۔ برہنہ پا بجا گا۔

جب وہاں پہنچا تو دیکھا..... نہ وہ تھی اور نہ ہی پتھر کی سل۔ وہاں ایک مزار تھا۔ اور مزار کے اندر ایک قبر جس پر رنگ برلنے کے پڑوں اور پھولوں کی چادریں..... اور ان چاروں پرندوں کے سنبھلی اور قفر مزی زیورات اور رانچ وقت سکے پڑے تھے۔ اگر تیوں کی خوبصوردار لپٹیں تھیں۔ مزار کی مجاوہ عورتیں بڑی لگن اور عقیدت کے ساتھ جھاڑ پوچھ میں مگن تھیں۔

میری نظر اٹھی اور درمزار کی محراب پر نصب پتھر کی ایک سل پر کنداہ اس شعر پڑھ رہی:

گلِ مراد سرِ دشتِ نامِ رادی کھل

رخ نگارِ وفا مخلوں سے پیدا ہو

مزار سے باہر میں نے ایک بوڑھی مجاوہ سے پوچھا۔ ”بہن! یہ مزار کس محترم ہستی کا ہے؟“

جواب ملا: ”یہ مائی بھاگی کا مزار ہے..... سوئے بھاگ جگانے والی..... بوڑھی پتھنگی والی اور بہت باہر کست ہستی ہے..... ملتوں ایک ہی جگہ بیٹھی رہیں..... بوڑھی سخت چلکشی کی۔ بوڑھا سخت سہما۔ نہ کبھی کچھ کھایا نہ پیا۔ دھوپ، بارش، برباری اور سندھ وہاں کے ستم ہے..... سب کچھ جھیلایا۔ اور اسی حالت میں اس دار فنا سے دار بقا کو سدھا رکھنیں۔ جہاں عمر بھر قرار پکڑا وہیں مزار بھی بن گیا۔ یہ بڑے کرم کے فیصلے اور بڑے نصیب کی بات ہے۔ ان بھید بھاوا کو اللہ والے ہی جانے ہیں۔ ہم تم جیسے لئا ہگاروں کی سمجھے سے باہر کے معاملے ہیں بھیا۔ یہاں اب بدنصیبوں کے نصیب جاگتے ہیں۔“

اتناندا تھا کہ میں بے تابانہ آگے بڑھا اور اس سے پہلے کہ مزار کی دلیل سے اندر قدم رکھتا۔ وہی بوڑھی مجاوہ زور سے چلائی: ”کہاں چلے ہو بھیا؟“

دفعتا بہت سے آنسوؤں سے میری نظر دھنڈ لگی اور میری آواز حلق میں گھٹ کر رہ گئی۔ کچھ

ثانیے بعد میں رک رک بولا: ”اندر..... معافی مانگنے.....“

”مگر اندر تم نہیں جاسکتے.....“

متواتر بہت ہوئے آنسوؤں سے میری سفید اٹھی تر ہو گئی اور میں نے حیرت سے پوچھا: ”کیوں.....؟“

بوڑھی مجاوہ اس بار قدرے نرم لمحے میں بولی: ”اس لیے کہ مائی صاحبہ کی وصیت کے مطابق مزار میں مردوں کا داخلمہ منع ہے۔“

یہن کر میرے پاؤں تلے زمیں رہی اور نہ سر پر آسمان۔

« ● »

## فیتا

کسی دن صحیح سوریے آپ باوہ محلے جائیں تو ممکن ہے آپ کو درمیانی عمر اور صاف رنگ کا ایک پستہ قد آدمی دکھائی دے جو تیر قدموں سے چلتا ہوا ہاتھی چوک کی طرف جا رہا ہوگا۔ اس کی چھوٹی سی کھچڑی داڑھی ہے۔ اس کے جسم پر عموماً شیائی لے رنگ کی شلوار قمیص، پاؤں میں پشاوری چپل اور سر پر نماز والی ٹوپی ہوتی ہے۔ ہاتھ میں موٹے دانوں کی تنبع، جس کے دانے وہ یوں کھینچ کھینچ کر الگ کرتا ہے جیسے وہ دانے نہ ہوں، رسی میں پروٹی ہوئی خشک انجیریں ہوں جنہیں کھانا مقصود ہے۔ وہ بلند آواز میں سجان اللہ کا اور دکرتا ہے اور سجان اللہ پڑھتے ہوئے حاکو بہت لمبا کھینچتا ہے۔ بظاہر یہ آدمی نازل گلتا ہے۔ پہلی نگاہ میں آپ سے کوئی بخش و قتنہ نمازی سمجھیں گے جو جامعیہ اسلامیہ کشمیر روڈ میں فخر کی نماز باجماعت ادا کرنے کے بعد صحن کی سیر کرنے نکلا ہے۔ آپ اسے سلام کریں گے تو جواب دے گا۔ مصافحہ کے لئے ہاتھ بڑھائیں گے تو ہاتھ ملائے گا۔ مگر اس دوران شوئی بجنت کی ماری کوئی بلى اسے نظر آگئی تو اس کے بدن میں یک دم بھلی بھر جائے گی۔ وہ آپ کا ہاتھ جھک کر زمین سے کوئی پتھر روڑاٹھائے گا اور منہ سے مغلظات کی بوچھاڑ کرتا ہوا بلى کو مارنے لے لئے لپکے گا۔

”بلى کدنی۔ تیری بہن کو لات! بلى حرام کھانی تیری ماں کو لات! تو ہی تھی مردانے والی۔ بیڈ کر کیمڑ، ماں کامہوڑی، ٹھہر جاتیری۔“

اس سے آپ پر یہ حقیقت مکشف ہو گئی کہ وہ آدمی ہوش مند نہیں، پاگل ہے۔

علاقے کی بلیاں بھی اس سے خوب واقف ہیں۔ جو نبی اسے آتا دیکھتی ہیں، دم دبا کر وہاں سے بھاگ جاتی ہیں۔

شروع شروع میں یہ بہت غصہ کیا کرتا تھا۔ سڑک سے گزرنے والی ہر گاڑی، موٹر سائیکل، سائیکل اور بیدل انسان کو پتھر مارتا۔ اوپھی آواز میں گالیاں بکتا۔ آسمان کی طرف منہ کر کے اللہ میاں سے شکوئے کرتا اور کفر یہ کلے منہ سے نکالا کرتا۔ ایک دن جامعیہ اسلامیہ کے ایک حافظ صاحب نے اسے پکڑ کر دم کیا اور پیار سے سمجھایا:

”اللہ تعالیٰ کو ایسا نہیں بولتے سخت گناہ ملتا ہے۔ وہ پاک ہستی ہے۔ سجان اللہ کہتے ہیں۔ بلو  
سجان اللہ۔ سجان اللہ!“

وہ دن اور آج کا دن اس کی زبان پر سجان اللہ کا وردہ ہی رہتا ہے۔ اب وہ کسی آدمی کو کچھ نہیں  
کہتا۔ اللہ سے بھی شکوئے نہیں کرتا۔ بس بلی کو دیکھتے ہی اس کا میرٹ گھوم جاتا ہے۔

باو محلے میں ہماری آبائی گھر ہے، یوں میں اسے عرصہ دراز سے جانتا ہوں۔ اس کا نام فیتا ہے۔ یہ  
اس کا اصل نام نہیں ہے۔ اصل نام توفیق احمد ہے۔ فیتا نک نیم ہے جو ہم دوستوں نے رکھا تھا۔ اس کی وجہ  
آپ کو آگے چل کر خود بخوبی معلوم ہو جائے گی۔

لگ بھگ پچیس سال پہلے ہم دونوں سر سید کانج میں پڑھتے تھے۔ وہ میرا ہم جماعت تھا۔ بہت  
ذین اور محنتی مگر شریر لڑ کا تھا۔ اس کے والد وزارت دفاع میں سیکیشن آفیسر تھے۔ اسے جنون کی حد تک آرمی  
میں کمیش حاصل کرنے کا شوق تھا، مگر کبھی ابتدائی ٹیسٹ بھی پاس نہ کرسکا۔ ہر بار اس کا چھوٹا قدر کا واث بن  
جاتا۔ اس نے قد بڑھانے کے لئے بہت جتن کئے۔ اشتہاری ٹیکیوں کے نئے آزمائے منوں دو دھپ پیا  
اور لٹکنے کی ورزشیں کیں۔ قد بڑھانے کا ایسا خبط اس کے سر پر سوار رہتا کہ کپڑے کی پیاس کرنے والا فیتا ہر  
وقت پہلوں کی جیب میں رکھتا۔ جب اور جہاں موقع ملتا کسی دیوار کے ساتھ لگ کر کھڑا ہو جاتا اور دوستوں  
سے درخواست کرتا کہ کوئی نہایت احتیاط سے اس کا قدن اپ دے۔ جو دوست بالکل درست قد بتاتا، اس  
سے لڑ پڑتا کہ تم نے ٹھیک نہیں ناپ۔ جو اس کا دل رکھنے کے لئے ایک آدھانچ بڑھادیتا اسے گلے گالیتا اور  
خوش ہو کر کہتا، انشاء اللہ اگلے ٹیسٹ تک قد مطلوبہ معیار کو چھو لے گا، پھر دیکھتا ہوں مجھے فٹیں بننے سے کون  
روکتا ہے۔ مگر یہ حسرت اس کے دل ہی میں رہ گئی، کیونکہ قد بڑھنا خانہ بڑھا۔ البتہ مجھ سمت اس کے کئی  
کلاس فیلنونگ ہو کر پی ایم اے جا پہنچ۔

رفیق جسے سارے دوست ازراہ مذاق فیتا کہا کرتے، اپنی لک پوری کرنے کے لئے کیدڑوں  
جمیسی ہیز کٹ کرو اکر پھرنے لگا۔ انہی کی طرح ڈریس اپ ہوتا۔ سینچر کی شام بینک روڈ پر گھر پلازہ اور  
سیر و سینما کے اطراف کیدڑوں کی ٹولیاں دکھائی دیتیں۔ وہ ان سے ٹوٹی پھوٹی انگریزی میں گپ شپ لگایا  
کرتا۔ کوئی اکیلا دکیلا جو نیز کیدڑت ہتھے چڑھتا تو خود کو سینٹر ظاہر کر کے اسے جھاڑ پلا کر انجمنی خوشی محسوس  
کرتا۔ خود اعتمادی اس میں اس قدر تھی کہ بے دھڑک فوجی یونٹوں اور میسوس میں داخل ہو جاتا۔ سنتری اسے  
افسر سمجھ کر جھجک کے مارے تعارف کروانے کو بھی نہ کہتے۔ بعض سادہ لوح ایڑھیاں بجا کر سلیوٹ تک  
کر گزرتے، جس کا قاعدے کے مطابق باوقار انداز میں جواب دیا کرتا۔ تب ملک میں امن و امان کا

دور دورہ تھا۔ دہشت گردی اور انہتہا پسندی کا نام و نشان نہیں تھا۔ اس لئے سیکیورٹی کے ادارے بھی کسی سے  
زیادہ پوچھ پڑتا نہیں کرتے تھے۔

اب تو سال نوکی تقریبات منعقد کرنے پر مذہبی حلقة، بہت واویلہ اور ہنگامہ مچا دیتے ہیں، اس  
دور میں سال نو پا باقاعدہ جشن کامان ہوتا مگر کوئی مغزض نہیں ہوتا تھا۔ مجھے سال نو کا ایک جشن نہیں  
بھولتا۔ میں نے فیتے کے ساتھ اس میں شرکت کی تھی۔ راولپنڈی کلب میں شہر ہر کے شو قین مزاد امراء سول  
اور فوجی افسران کی بیگمات اور نوجوان اڑکے اور لڑکیاں پرانے سال کو الوداع کہنے اور نئے سال کے استقبال  
کے لئے کلب میں جمع تھے۔ ہم نے وہاں بہت سے گورے اور گوریاں بھی دیکھیں۔ فوجی بینڈ طرب انگیز  
وہیں چھیڑ رہے تھے۔ بار میں تل دھرنے کی جگہ نہیں تھی۔ چند لوگ کر سیوں پر قابض تھے باقی کھڑے کھڑے  
من پسند مشروبات کی چسکیاں لے رہے تھے۔ فلور پر جوڑے ناقچر ہے تھے اور جیسے جیسے وقت گز رہا تھا قص  
اور موسیقی میں تیزی آرہی تھی۔ ہم ہال میں داخل ہوئے تو بکشکل آخری کونے میں دروازے کے ساتھ  
اسٹولوں پر جگہ لی۔ ہمارے بالکل آگے بلوں آنکھوں اور سنبھرے بالوں والی ایک نہایت پر کشش امریکی  
دو شیزہ ہماری طرف پیچھے کئے، اسٹولوں پر پیچی، موسیقی سے لطف اندوڑ ہو رہی تھی۔ اس کے پہلو میں اس کا ساتھی  
ہاتھ میں بیسکی بولنے کی گدے دار کری میں دھنسا ہوا تھا۔ وہ تھوڑی تھوڑی دیر کے بعد بولنے سے  
ایک چسکی لگا لیتا۔ امریکی دو شیزہ نے منی اسکرٹ پہننا ہوا تھا۔ اور عجیب ڈیزائن کی شرٹ تھی جس میں سے  
گردن سے نیچے آہی پشت اور کمر واخ طور پر برہنہ نظر آرہی تھی۔ اس کی گلابی مائل سفید جلد اتنی ملام تھی کہ  
دیکھنے والے کی نظر پھسلے۔ ہم دونوں ہی پر اس کے حسن کا سحر طاری تھا۔ کچھ دیر بعد فیتے نے عجیب حرکت  
کی۔ اس نے اپنادیاں ہاتھ آگے بڑھایا اور گوری کی پیچھی کو چھوپلیا۔ کمر پر ہاتھ کا ملس محسوس کر کے وہ ذرا کسمسائی  
اور اپنا اسٹولوں تھوڑا آگے گھسیٹ لیا۔ فیتے نے بھی اپنی کرسی آگے کھسکا لی۔ گوری یہ بھانپ کر گردن موڑ کر  
مسکرائی مگر کہا کچھ نہیں۔ فیتے کا حوصلہ مزید بڑھا۔ اب وہ اس کی کمر پر نہایت آہستگی سے ہاتھ پھیرنے  
لگا۔ میوزک کے شور اور ہلے گلے کے ماحول میں سوائے میرے کوئی اس جانب متوجہ نہیں تھا۔ میں اندر سے  
ڈر رہا تھا کہ گوری مشتعل ہو گئی تو ایک ہنگامہ اٹھ کھڑا ہو گا۔ مگر میں نے گوری کے بدن میں کسمسائی  
اور ہلکا ارتقاش محسوس کیا۔ بظاہر وہ مساس انجوائے کرنے لگی تھی۔ رفتہ رفتہ فیتے کے جسم میں بھی جوار بھائے کی  
سی کیفیت پیدا ہونے لگی۔ اس کی سانس تیز اور چہرہ متغیر ہو رہا تھا۔ دو تین منٹ بعد اس کے منہ سے ہلکی سی  
سکاری لکلی اور ہاتھ سا کن ہو گیا۔ قدر توقف کے بعد وہ جعل سا ہو کر اٹھا، باہمیں ہاتھ کی چھوٹی انگلی کھڑی  
کر کے مجھے واش روم جانے کا شارہ کیا اور باہر نکل گیا۔ گوری کے ساتھی کو کچھ کچھ شبہ ہو چکا تھا، اس نے

گھور کر ہماری طرف دیکھا اور گوری سے پوچھا: اینی تھنگ رانگ؟“ (کیا کوئی مسئلہ ہے؟) گوری نے آہستگی سے کچھ کہا جو میرے پلے نہیں پڑا۔ گورے نے میری طرف منہ کر کے تیز لمحے میں پوچھا: ”وائی آر یو ٹیز نگ مائی گرل فرینڈ؟“ (تم میری دوست کو نگ کیوں کر رہے ہو؟) گوری نے جلدی سے مدخلت کی: ”ناٹ دس میں۔۔“ (یہ آدمی نہیں۔) گوری کی کلین چٹ نے میری گلوخلاصی تو کروادی مگراب میں فیتے کے لئے فکر مند تھا۔ اس کا یہ جنم بظاہر ناقابل معافی معلوم ہوتا تھا کہ وہ کسی نالائق ماجھی کی مانند گوری کی کشتی طوفان میں چھوڑ کر خود کنارے جا گا تھا۔

میں نے معدترت خواہانہ انداز میں گوری سے کہا: ”یقین کرو میرا دوست سرتاپا جنٹل میں ہے۔ نے سال کی خوشی میں تمہارے دوست کی طرح وہ بھی ذرا تر نگ میں تھا۔ اس لئے تم جیسی حسین لڑکی کو دیکھ کر جذبات پر قابو نہیں رکھ سکا۔ تم اسے نوجوان سمجھ کر معاف کر دو۔۔“ میری بات سن کر گوری کوہنسی آگئی۔ اس نے اپنے دوست کی طرف سفارشی نظر وہ سے دیکھا تو وہ خاموش ہو گیا۔

میں موقع پا کر وہاں سے کھسکا اور لابی میں جا کھڑا ہوا۔ ٹھوڑی دیر بعد فیتا با تھروم سے نکلا تو میں نے اس کا بازو و پکڑا اور باہر چلنے کو کہا۔ ساری بات سننے کے باوجود اسے معاملے کی سنگینی کا احساس نہیں تھا۔ ضدر کرنے لگا کہ واپس ہاں میں جانا ہے۔ بڑی مشکل سے میں اسے کلب سے باہر لایا۔ اس واقعہ کو زیادہ دن نہیں گزرے تھے کہ فیتا سدرہ نامی ایک کشمیری لڑکی پر عاشق ہو گیا اور عاشق بھی ایسا کہ جانو مجھوں کی روح اس میں حلول کر گئی ہے۔ انسانی نفیسات کی بواحی ملاحظہ ہوئی اس کی کیسے چور دروازے بھتھاتی ہے۔ ریلوے گارڈ کی بلوریں آنکھوں اور سنہرے بالوں والی گوری چٹی لڑکی، اس گوری سے مشاہدہ کرتی تھی جو سال نو کی تقریب میں فیتے کے جذبات برائی چھینتے کرنے کا باعث تھی۔

فیتا چھٹی کے وقت سی بی کالج کے گیٹ پر پایا جاتا۔ سدرہ دیگر طالبات کے سنگ تانگے میں سوار ہوتی تو موڑ سائکل پیچھے گایتا اور با حفاظت گھر پہنچا کر واپس آتا۔ شام کے وقت وہ بینک روڈ کے آخری سرے پر واقع ریلوے کوارٹروں کے سامنے فروٹ کی دکانوں پر آم کیلے اور خربوزے کے بھاؤ پوچھتا کھائی

دیتا۔ لڑکیاں تاریکی تھیں کہ سدرہ ہی اس کی نگاہوں کا مرکز ہے۔ جو نہیں اس پر نگاہ پڑتی، وہ کہیاں مار کر سدرہ کو متوجہ کر تیں اور اس سے میٹھے میٹھے مذاق کرتیں۔ رفتہ رفتہ سدرہ کے دل میں بھی محبت کی کوپیل پھوٹ پڑتی۔ کالج سے واپس آ کر سدرہ گھر سے بہت کم باہر نکلتی تھی۔ شاپنگ پر جانا ہوتا تو والدہ ساتھ ہوتی یا چھوٹا بھائی۔ اس کا والدہ سخت گیر آدمی تھا۔ وہ اکثر تلقین کرتا کہ زمانہ براہے۔ جو ان بچیوں کو واکیلے بازار نہیں جانا چاہئے۔ لوفر لفٹنگ تاک میں رہتے ہیں۔ تمام ترختی کے باوصف ایک شام دنوں کو ملاقات کا موقع ہی گیا۔ اس کا اہتمام سدرہ کی ایک تیز طرار سیکلی نے کیا تھا جو کسی طرح اس کی والدہ سے اجازت لے کر اسے شاپنگ کے بہانے نزدیکی چائیز ریسٹوران میں لے آئی تھی۔ دنوں میں روایتی عہدو بیان ہوئے۔ ساتھ جیسے مرنے کی قسمیں کھائی گئیں۔ فیتے نے اسے پر فیوم کا تخفہ دیا۔ سدرہ نے سادگی سے کہا: ”مجھے تو کوئی تخفہ خریدنے کا موقع ہی نہیں ملا۔“

فیتے نے جذباتی انداز میں کہا:

”تم ملنے چلی آئیں میرے لئے اس ملاقات سے بڑا تھا اور کیا ہو سکتا ہے؟“ یا اور، بہت سی دیگر باتیں مجھے فیتے نے خود بتائی تھیں جب میں اکیڈمی سے ویک اینڈ گرائز نے گھر آیا تھا۔ ”میں سدرہ کے بغیر ایک پل نہیں گزار سکتا۔ میرے ہس میں ہو تو فوراً سے پہلے اس سے شادی کروں۔“ اس کا چہرہ جذبات کی شدت سے تھتمارہ تھا۔

”اتھی جلدی تمہاری اس سے شادی کیسے ہو سکتی ہے؟ ابھی تم نے گرجو یونیشن بھی مکمل نہیں کی۔ ملازمت پر گلوگے یا کوئی کاروبار سیٹ کرو گے تو اس کا ہاتھ مالکنے کے قابل ہو گے۔“ ”کہتے تو تم ٹھیک ہو، مگر مجھ سے اتنا انتظار نہیں ہو گا۔ یا کر کیا بتاؤں واقعی اس کے بغیر ایک منٹ مجھے ایک صدی کے برابر لگتا ہے۔“ اس ملاقات کے لگ بھگ ایک ماہ بعد مجھے خرمی کہ فیتا کہیں غائب ہو گیا ہے۔ پولیس اس کی تلاش میں ہے۔ اس پر الزام تھا کہ وہ رات کے وقت ایک ریلوے کو اڑکی دیوار پہنچاند کر چوری کی نیت سے اندر کو داتھا، مگر مکینوں کی آنکھ کھل گئی۔ چور چور کا شور چا توراہ فرار اختیار کی۔ لیکن بھاگتے ہوئے اس کا سٹوڈنٹ کارڈ جو کالج کی طرف سے ملا تھا، وہیں گر کیا۔ یوں اس کی شناخت ہو گئی۔۔۔

مگر مجھے اس کہانی پر یقین نہیں آیا۔ میرا دل گواہی دے رہا تھا کہ فیتارات کی تاریکی میں چوری چھپے سدرہ سے ملنے گیا تھا۔ ہفتے کی ایک شام میں اکیڈمی کی لا سبری کی میں بیٹھا تھا کہ ڈیوٹی ویٹر نے آ کر اطلاع دی: ”صاب جی تساں نے گیسٹ آئے ان۔“ (سرآپ کے مہماں آئے ہیں۔)

میں نے اس کے ہاتھ سے چٹ پکڑی۔ مہمان کے خانے میں توفیق احمد لکھا تھا۔

میں اکیدیٰ کے کیف ٹیریا پہنچا۔ سامنے صوفے پرفیتا میر منتظر تھا۔ مجھے دکھ کر اس نے ایک نعرہ، مستانہ لگایا اور اٹھ کر بغل گیر ہو گیا۔ کینے میں موجود کئی سینٹر کیڈٹ مرٹر کر ہمیں دیکھنے لگے۔ میں نے چائے سموسے کا آڑ رہ دیا۔ فیتے نے بتایا کہ وہ پولیس سے چھپ کر ایبٹ آباد میں اپنے مامور کے گھر رہ رہا ہے، جو بلوچ سینٹر میں صوبیدار میمبر ہیں۔

”میں جلد ہی واپس چلا جاؤں گا۔ مامور نے ایک کرٹل صاحب کے توسط سے ریلوے کے بڑے افسر کی سفارش ڈالوائی ہے اور پولیس کی مٹھی بھی گرم کی ہے۔ معاملہ رفع دفع ہو گیا ہے۔“

اس نے چائے کی چسکیاں لیتے ہوئے کہا۔

”سدرا کے گھر کی دیوار کیوں پھاندی تھی؟“ میں نے سوال کیا۔

”اس سے ملنے کے لئے۔ وہ لوگ گرمیوں میں صحن میں نصب ٹنکے کے نیچے سوتے تھے۔ اس رات اس کا باپ ڈیوٹی پرتھا، اس لئے میں نے اسے بتا دیا کہ ملنے آؤں گا۔ اس کی ماں اور چھوٹا بھائی ایک چار پائی پر گھری نیند سو رہے تھے۔ دوسری چار پائی پر جو قدرے ہٹ کر برآمدے کے قریب بچھی تھی، سدرا جا گئے ہوئے میرا انتظار کر رہی تھی۔ میں دبے پاؤں چلتا ہوا سدرا تک پہنچا۔ ابھی، ہم نے سرگوشیوں میں ایک دوسرے کے لئے محبت بھرے چند کلمات ہی ادا کئے تھے کہ ایک بلی نے رنگ میں بھنگ ڈال دی۔“

”بلی نے؟“ میں نے حیران ہو کر کہا۔

”ہاں ایک حرام خور بلی نے۔“ اس نے یوں دانت کچکچائے جیسے خیال ہی خیال میں اس بلی کو کچا چبار ہا۔

”ٹنکے کے پول اور برآمدے کے ستوں کے درمیان تار پر چھینکا لٹکا ہوا تھا۔ اس میں دودھ کی دلیچی تھی۔ بلی دودھ پینے کے لئے چھکے پر کوڈی تو تار ٹوٹ گئی اور چھینکا دلیچی سمیت چھنا کے سے کپی اینٹوں کے فرش پر جا گرا۔ موئی تازی بلی میرے سامنے بھاگ کر دیوار پر چڑھی اور دوسری طرف کو دی۔ چھینکا اور دلیچی گرنے سے سدرا کی ماں کی آنکھ کھل گئی۔ وہ بدھوں ہو کر پیچنے چلانے لگی۔ چھوٹا بھائی بھی چھینک مارنے لگا۔ میں نے دڑ کی لگائی اور دیوار پھلا ٹنگ کر پر لی طرف کو دی۔ پیچے چور چور کا شور مچ گیا۔“

میں نے کہا:

”تم تو کہتے تھے کہ سدرا سے شادی کرنی ہے۔ پھر ایسی حرکت کیوں کی؟ اب کس منہ سے رشتہ مانگو گے، خواخواہ اپنا کیس خراب کر لیا۔“

”بس یار۔ کیا کروں۔ کبھی کبھار میری عقل بالکل ماری جاتی ہے۔ یاد کروہ گوری والا واقعہ۔!“ وہ ہنسا۔

”بھی وہ گورے تھے۔ ان سے معافی مل گئی، مگر ہمارے لوگ تو ایسی باتوں کو عزت اور غیرت کا مسئلہ بنایتے ہیں۔“

”یار ڈراؤ تو نہیں۔“

”میں ایک سماجی حقیقت بیان کر رہا ہوں۔“

”اللہ خیر کرے گا۔“ وہ گھری سانس لیتے ہوئے بولا۔

اس ملاقات کے بعد وہ واپس پنڈی چلا گیا۔

تین مہینے بعد میں ٹرم بریک پر گیا تو ایک افسوس ناک خبر میری منتظر تھی۔

فیتا پاگل ہو چکا تھا!

میں اسے دیکھنے ملڑی اپنیاں کے ڈھنی امراض کے وارڈ گیا۔ وہ باہر لان میں نیلے کرتے پاجامے میں ملبوس ایک سنگی بیٹھ پر بیٹھا خلامیں گھور رہا تھا۔ میں نے سلام کیا اور مصافحہ کے لئے ہاتھ بڑھایا تو اس نے اپنا ہاتھ ڈھیلے ڈھالے انداز میں میرے ہاتھ میں دے دیا۔ اس کا ہاتھ انہتائی سرد تھا۔

اس کی خالی خالی نظریں بتا رہی تھیں کہ وہ مجھے نہیں پہچانتا۔ اس کی والدہ پاس ہی بیٹھی تھیں۔ مجھے دیکھ کر رونے لگیں۔ ان سے معلوم ہوا کہ سدرا کے باپ نے اس کا نکاح گاؤں میں مقیم اپنے اجداد اور گنووار بیٹھجے سے زبردستی پڑھوا کر اس کی خصیتی کر دی تھی۔ شکنی مزانج شوہر اسے بد کرداری کے طعنے دیتا اور مارتا پیٹھا رہتا۔ دل برداشت سدرا نے چوہے مار گولیاں کھا کر اپنی زندگی کا خاتمہ کر لیا۔

”میرا بیٹھا سدرا کی شادی اور موت کا صدمہ نہیں سہہ سکا۔“ وہ سکتے ہوئے بولیں ”بیچارے کا دماغ الٹ گیا۔“

میں قریب بیٹھ کر انہیں دم دلا سادی نے لگا۔

اسی اثناء میں ایک بلی کہیں سے نمودار ہوئی۔ اسے دیکھتے ہی فیتا چینا، بیٹھنے سے اٹھ کر زمین سے پتھرا اٹھایا اور بلی کو مارنے دوڑا۔ اس کے منہ سے گالیوں کی بوچھاڑ ہو رہی تھی:

”بلی کدنی، تیری بہن کو لات! تیری ماں کو لات! تو ہی تھی مروانے والی۔ بہن کا ہوڑی بیڈ کر کیٹر۔“

● عشرت ظہیر

محبت بھی بدلتی ہے.....

وہ اور پیرس پر پہنچا اور اس نے دیکھا،..... ایک لڑکی کھلی جھٹت کی منڈری پر چڑھنے کی کوشش کر رہی ہے۔ وہ تیزی کے ساتھ اس کی طرف لپکا، اس سے قبل کہ وہ خود کو نیچے گرداتی، اس نے اُسے اپنی طرف کھینچ لیا۔ چند ثانیے کے بعد لڑکی اس کے قدموں کے پاس زمین پر بیٹھی، اپنے دونوں ہاتھوں سے اپنا چہرہ چھپائے رہی تھی۔

وہ خاموش کھڑا اُسے دیکھتا رہا۔

کئی حیران کن لمحے گزر گئے اور وہ روتی رہی۔ روتنے روتے اس کی بچکیاں بندھ گئیں۔

پھر فہد نے اُسے دونوں ہاتھوں سے کپڑا کراٹھیا اور کہما۔

”اب ہم نیچے چل رہے ہیں۔ خود پر قابو کھو، ورنہ تماشہ بن جاؤ گی۔“

بشكل اس نے خود پر قابو پایا۔ فہد ساتھ لے کر دھیرے دھیرے زینہ اترنے لگا۔ پیرھیاں اتر کر وہ ملڈنگ سے باہر آئے، اور پارکنگ شیڈ کی طرف بڑھے۔ اپنی گاڑی کے پاس پہنچ کر، اگلی سیٹ کا گیٹ کھولتے ہوئے فہد نے اُسے بیٹھنے کا اشارہ کیا، وہ خاموشی سے گاڑی میں بیٹھ گئی۔ گاڑی روانہ ہوئی۔ پکھد دیوہ خاموش رہی۔ پھر اس نے گلوگیر آواز میں کہا ”آپ مجھے کہاں لے جارہے ہیں؟“

”پولیس اسٹیشن۔ میں پولیس آفیسر ہوں۔ آپ نے خود کشی کرنے کی کوشش کی ہے..... یہ میرے فرض منصبی میں داخل ہے۔“

وفتناؤہ پھر رونے لگی۔

فہد چند لمحے کچھ سوچتا رہا، پھر اس نے کہا۔

”اچھا، ایسا کرتے ہیں، بیباں سے تھوڑی دوری پر ایک اچھار لیٹورنٹ ہے، وہاں چلتے ہیں، کافی پیتے ہیں، پھر طے کریں گے، کیا کرنا ہے؟“

وہ خاموش رہی۔

ثالث

گاڑی ڈرائیور کرتے ہوئے، اس نے پوچھا۔

”تمہارا نام کیا ہے۔“

”نورس۔“

”پیارا نام ہے، بالکل تمہاری طرح۔“

اس نے فہد کی طرح طرف دیکھا، بولی کچھ بھی نہیں۔

ٹریفک کے اثر دہام میں سبک رفتاری سے سڑک پر گاڑی دوڑتی رہی۔ اس کی ڈرائیورگ میں سکون اور طمانتیت کا انوکھا اور دلکش انداز جھلک رہا تھا۔

”نورس..... فہد نے اسے مخاطب کرتے ہوئے کہا ”تم دیکھ رہی ہو، سڑک پر بھاگتی دوڑتی گاڑیاں..... بایک..... اور فٹ پاٹھ پر چلتے ہوئے لوگ..... یا اثر دہام..... پیر ٹریفک کا نشیبل..... یہ زندگی کی ہاچل..... زندگی کتنی خوبصورت ہے..... لیکن تم نے اس زندگی کو ختم کرنے کا جانے کیوں فیصلہ کیا.....“

اچانک اس نے گاڑی سایید کر کے روک دی اور کہا۔

”یہ چلڈر ان پارک ہے۔ چلو کچھ دیر یہاں، چہل قدمی کرتے ہیں۔“

نورس نے اسے حیرت سے دیکھا اور خاموش رہی۔

پھر وہ گاڑی سے اتر کر پارک میں داخل ہوئے۔ وہاں انہوں نے بچوں کے ہنگامے کو دیکھا اور محسوس کیا۔ کچھ بچے سلاں ٹیڈ بورڈ پر پھسل رہے تھے۔ کچھ بچے، ایک طرف باسکٹ بال کے ہلیل میں مصروف تھے۔ کچھ یونہی ایک دوسرے کے آگے پیچھے بھاگ دوڑ اور اچھل کو دیں مشغول تھے۔ نبچوں کے مختلف گروپس اور ان کی حرکتوں کو دیکھ کر اس نے سوچا۔

زندگی ہمیشہ روایں دوں رہتی ہے۔

نورس نے استجواب کے ساتھ فہد کے چہرے پر ایک گہری نظر ڈالی۔ فہد نے محسوس کیا کہ نورس کے چہرے پر اب پہلے جیسا تناوہ نہیں رہا۔ وہ دھیرے دھیرے اس طرف بڑھا، جہاں ایک غبارہ والا کھڑا تھا۔ اس نے بہت سارے غبارے خریدے، کچھ غبارے، اس نے پاس کھڑے بچوں کے ہاتھوں میں پکڑا دئے، اور چند غبارے فضا میں چھوڑ دئے۔ اور باقی اس نے نورس کی طرف بڑھا دیئے۔ وہ بہت تھی۔ پھر اس نے فہد کے اشارے پر، ان غباروں کو اضطراری طور پر ہوا میں چھوڑ دیا۔ چند لمحے فضا میں اڑتے غباروں کو وہ دیکھتے رہے۔ پھر پارک کے بڑے گیٹ سے باہر آگئے اور گاڑی میں بیٹھ کر چل پڑے۔ تھوڑی دیر بعد وہ ریسٹورنٹ کے ایک گوشے میں بیٹھے تھے۔

فہد نے پوچھا۔

”نورس۔ کیا تم اس ریسُورٹ میں کبھی پہلے آئی ہو؟“  
”نہیں۔“

”یہ ساؤ تھا اندر ڈیشیر کے لیے مشہور ہے..... اڈلی..... ڈوسا..... سان بھر بردا..... تم کیا لوگی؟“  
”نہیں..... مجھے خواہش نہیں۔“

”میں کافی لوں گا۔ تمہارے لئے آس کریم منگاوں؟“  
نورس نے اپناتھ میں سر کر جو نہیں دی۔

فہد اٹھ کر کا ڈمپر پر چلا گیا۔ اس نے ٹوکن لیا اور بیرا کے حوالہ کر کے واپس آکر بیٹھ گیا۔  
ریسُورٹ میں مدھم سروں میں موسیقی کی آواز گونج رہی تھی۔ اس موسیقی کی لے کے ساتھ،  
اتنے سارے لوگوں کی ایک ساتھ باتیں کرنے کی آوازیں شامل ہو کر، ایک عجیب سی، لیکن خوشنگوار  
بجنگناہٹ فضا میں گھلی ہوئی تھی۔ یہ آوازیں..... اور کھانے کی اشیاء کی اشتہا انگیز مہک فضا میں محلول ہو رہی  
تھی۔ گویا یہ ایک انوکھی دنیا تھی، اور زندگی کا بے حد سماں پڑا ہے جیسے..... یہاں وقت ٹھہر سا گیا تھا۔

اسی وقت یہرے نے ان کے ٹیبل پر کافی اور آس کریم لا کر سجادا یا۔

فہد نے دھیرے سے اس کی طرف آس کریم بڑھایا اور کافی کا بڑا سامگ اپنے ہاتھ میں اٹھایا۔  
وہ کافی سے شغل کرتا رہا، اور آس کریم بچھتی رہی۔  
اس نے چند لمحے کی خاموشی کے بعد کہا۔

”ہاں تو یہ معاملہ کیا تھا؟“  
وہ خاموش رہی۔

”میں نے پوچھا، تم نے یہ قدم کیوں اٹھایا؟“ اس نے استفسار کیا۔  
چند ثانے کی خاموشی کے بعد نورس گویا ہوئی۔

”مجھے لگا، اس زندگی کی بساط میں ہار گئی ہوں۔“  
”پوری بات بتاؤ۔“

وہ خاموش رہی۔

”تم رہتی کہاں ہو؟“

”دشمن پورا میں۔“

”اوہ..... تو تم نے اتنی دور سے یہاں آ کر جان دینے کی سوچی..... خوب.....“  
پھر اس نے کافی کی چسکی لیتے ہوئے نورس کو دیکھا۔ جس کے سامنے رکھی آس کریم پکھل رہی تھی  
وہ سوچنے لگا۔ یہ لڑکی کسی اچھے گھرانے سے تعلق رکھتی ہے۔ اس کے انداز میں ایسی کیٹ اور کلچر کی دلکشی ہے۔  
پھر ایک طویل اور تکلیف دہ خاموشی طاری ہو گئی۔ وہ کافی کی چسکیاں لیتا رہا، اور اب نورس  
وقتے و قلق سے آس کریم سے شغل کر رہی تھی۔ معاوہ فہد نے خاموشی توڑتے ہو کہا۔

”تو آپ نے کیا سوچا؟“

”میں کیا کہہ سکتی ہوں۔“

”تو پھر چلیں۔“

”کہاں؟“

”آپ کو، آپ کے گھر چھوڑ دیتا ہوں۔ اسکیلے تو جانے نہیں دوں گا۔“

وہ ریسُورٹ سے نکل کر باہر آئے، گاڑی میں بیٹھے اور گاڑی اسٹارٹ ہوئی۔

اس وقفہ میں نورس اپنے آپ پر قابو پا چکی تھی۔ فہد کی شخصیت، اور اس کے ڈرائیونگ کے انداز،  
اور اس کے لب والہ بکی متانت، اور نرم گوئی نے اس کے تنا و اور ڈپریشن کو کافی حد تک زائل کر دیا تھا۔ کچھ دیر  
بعد، وہ نورس کے مکان پر پہنچ گئے، یہ ایک بگھہ نہایت صورت عمارت تھی۔ پائیں باع کی تراش خراش،  
سجاوٹ ان کی خوش سلیتلکی اور بہترین ذوق کی گواہ تھی۔ گاڑی پارک کرتے کرتے فہد نے کہا۔

اتنی خوبصورت اور دل پذیر جگہ چھوڑ کر، تم نے جانے کیوں انجانی۔..... ان بکھری دنیا میں جانا پسند کیا۔

ڈرائیونگ روم میں نورس کی گئی سے فہد کا سامنا ہو گیا۔

انہوں نے نورس کو دیکھا اور اس کی سر اسیمگی کو محسوس کیا، اور ایک باور دی پولیس آفیسر.....

انہوں نے بے تابی سے پوچھا۔

”کچھ ہوا ہے کیا؟“

”نہیں۔ کچھ نہیں۔ یہ سلامت ہیں۔“ فہد نے دھیرے سے کہا۔

”آپ حوصلہ کھیں ایک پریشانی ٹھل گئی۔ دراصل انہوں نے ڈسٹرکٹ کورٹ کی نئی عمارت کی  
پانچویں منزل سے خود کو گرا کر خود کشی کرنے کی کوشش کی تھی۔“

”اوہ کریزی.....“ انہوں نے تقریباً چیختے ہوئے کہا۔ اور دونوں ہاتھوں سے اپنے چہرے کو چھپا کر ڈھم سے صوف پر گر گئیں۔  
کئی تکلیف دہ لمحے گزر گئے۔

چند دنوں کے بعد فہد پھر نورس کے بیٹگے میں داخل ہوا۔ پہلی دفعہ ہال کی زیبائش اس کے شعور سے پرے رہی۔ آج اس نے غور کیا۔ اور ڈرائینگ روم کی سجاوٹ کو دیکھا۔ یہاں ٹووال کا رپیٹ سے مزین تھا۔ دیواروں پر دیدہ زیب پینٹنگس آؤیزاں تھیں۔۔۔ ابھی وہ ایک پینٹنگ کے رنگ و رونگ کے پس مظہر میں جھلکتی اور بکھری ہوئی کیروں میں آرٹسٹ کی اڑان پر غور کر رہا تھا کہ نورس ڈرائینگ روم میں داخل ہوئی۔  
”پہلو،“

”کیسی ہیں آپ؟“ اس نے نورس کو دیکھتے ہوئے کہا۔  
”اچھی ہوں۔ آپ بیٹھیں، ماما ابھی آتی ہیں۔“

نورس بھی اس کے سامنے بیٹھی۔ وہ سونے کی یہ پولیس والوں کی طرح کھڑوں توہینیں ہے۔ اس کی شانگی اور نرم گوئی، اس کی شخصیت کو پرشش بناتی ہے۔۔۔ پہلی ملاقات کے وقت حالات سنگین تھے، اس وقت اُسے نورس نے گویا دیکھا ہی نہیں۔ اس وقت تو وہ محض ایک پولیس آفسر تھا۔۔۔ اور اب، ایک پرو قارئ شخص۔۔۔ جادوئی شخصیت کا مالک تھا جس نے اس کے دماغ سے سارے نقوش کو مٹا دیا، اور اُسے ایک شیش محل بنادیا جس میں ہزارے سے اس کی تصویر نظر آ رہی ہے۔ لیکن یہ عمل غالباً یک طرف نہیں ہے، بلکہ اپنے طور پر وہ خود اسی ادھیر بن سے گزر رہا ہے۔ اور تو اور اس نے ساجد کے وجوہ کو یک لخت مٹا دیا، جو اس کی زندگی میں آیا تھا اور کچھ عرصے بعد اُسے نیچے منجد حمار میں اچاکم کچھوڑ کر چلا گیا جذبوب کی، ہم آہنگی کے احساس کے ساتھ وہ لاج سے شرابو ہو گئی۔۔۔ گویا گلب کی نازک اولطف پکھڑ بیوں کو ماڈر انگ روم میں داخل ہوئیں اور وہ اپنے ٹکرے بھگوتے رہے ہوں۔۔۔ اور غیر محسوس طور پر، وہ خود کو ہوتی جا رہی ہے۔۔۔ اسی وقت اس کی می

”..... بیٹا، ہم پر تمہارا بڑا کرم ہے۔“ انہوں نے بیٹھتے بیٹھتے کہا۔

”نهیں ایسا نہ کہیں۔ لس یہ سیرے ذریعے ہونا تھا۔“

”اچھا اپنے بارے میں بتاؤ۔“

”میں یہاں ملازمت کے سلسلے میں ہوں۔ میں نورگنخ کار بینے والا ہوں۔ یہ مضاقاتی علاقہ ہے۔“

”نورگنخ..... جانتی ہوں..... ہم وہیں کے ہیں۔۔۔ تمہارے پاپا کیا کرتے ہیں، کیا نام ہے۔؟“

”وہ فوج میں تھے۔ ریاض الدین نام ہے۔“

”اوہ..... تو تم ریاض کے بیٹے ہو۔ میں جانتی ہوں۔ کیا اتفاق ہے۔ نورس کے پاپا بھی فوج میں تھے۔ وہ تمہارے پاپا کو جانتے ہیں۔ اکثر فوجی زندگی کے تذکرہ میں ان کا نام آتا ہے۔۔۔ ان دونوں وہ ملک سے باہر ہیں۔ یہاں ہوتے تو زندگی کا ناسٹھیجا تازہ اور پر لطف ہو جاتا۔۔۔ زمانہ ہوا۔۔۔ ہم نے گاؤں چھوڑ دیا۔ اپنے پرانے سب چھوٹ گئے۔ اور یہاں اس شہر میں، اور شہر کے ہنگامے میں ہم نے خود کو ہودیا۔۔۔ اف..... وادیوں، گھاٹیوں اور سبزہ زاروں سے ڈھکا ہوا۔۔۔ کتنا خوبصورت علاقہ تھا، ہمارا نورگنخ۔“  
اس اکشاف نے فہد کے لئے وہاں آنے جانے کی غیر محسوس چاہت کو اور بھی ہوادے دی۔ اور وہ گا بے بگا ہے، وہاں جانے لگا۔ لیکن نورس کے لئے، اس کی آمد و رفت ایک عجیب اور نامعلوم بھجن کی صورت تھی۔ وہ فہد کا سامنا کرنا نہیں چاہتی تھی۔ اُسے دیکھ کر اُسے اپنا جود پھلتا ہوا محسوس ہوتا۔۔۔ اُسے لگتا، اس کے اندر کوئی شے تیزی سے کروٹیں لے رہی ہے۔۔۔ تمہارے درمیں تھیں جا رہی ہیں۔۔۔  
وہ ٹیرس پر پڑی ایزی چیز پر لیٹی تھی کہ ملازمت نے آ کر اطلاع دی، فہم آئے ہیں۔  
”اف..... یہ حضرت پھر نازل ہو گئے۔“ اس نے سوچا اور ملازمت سے کہا۔

”چلو۔۔۔ میں آتی ہوں۔“

تحوڑی دیر بعد وہ ڈرائینگ روم میں داخل ہوئی اور فہد کی طرف دیکھ کر ہلکے سے مسکراتے ہوئے کہا۔۔۔  
”پہلو۔۔۔“

”پہلو۔۔۔ کیا بات ہے، چہرہ دھواں دھواں ہو رہا ہے۔“

”کچھ نہیں ٹیرس پر بیٹھے بیٹھے چمکی آگئی تھی۔۔۔ آپ آج وردی میں تشریف لائے ہیں؟“  
”میں پولیس اٹھیں سے ہی آ رہا ہوں۔ دراصل ہمیں خبر ملی تھی کہ اسٹار مال سے خود کو گرا کر ایک لڑکی نے خود کشی کر لی۔ اب وہ میرا اپریا تو ہے نہیں، اور وہ علاقہ بھی مختلف سمت میں ہے۔۔۔ تو سوچا۔۔۔ آپ کو گھر پر دیکھ کر اطمینان کرلوں۔۔۔ ہمیں کاڈ۔۔۔ وہ آپ نہیں۔۔۔“

نورس کے چہرے پر بل پڑ گئے۔ اس کے اندر کوئی شے تیزی سے ابلغنے لگی۔ ظالم۔۔۔ بیٹھا کس طرح مسکرا رہا ہے۔۔۔ کھڑوں۔۔۔

غصہ اور صدمہ نے اس کی بھیت بگاڑ دی تھی، اور اس کی زبان گنگ ہو گئی۔

اُسی وقت مماڈ رائینگ روم میں داخل ہوئیں۔

”او۔۔۔ بیٹا فہد، تم کب آئے؟“

”ابھی۔۔۔ ابھی۔“

اچھا کیا، تم آگئے۔ نورس تو اب تک تناو کے گھیرے میں ہے۔ اور میں بھی اس صدمہ سے کہاں

نکل پائی ہوں۔ تم آتے ہو تو، اچھا لگتا ہے۔ بیٹا نورس..... چائے.....”

”درائل میں کل اپنے مضمونی کا وہ نورنخ جارہا ہوں۔ وہاں میرے کز ن کا ریپیشن ہے، آپ جانتی ہیں، نورنخ کتنی خوبصورت جگہ ہے۔ پڑھ دگی دور کرنے میں معاون ہو گا..... آپ مناسب سمجھیں تو نورس کو ساتھ کر دیں..... آپ بھی چلنا چاہیں تو ہمیں خوشی ہو گی.....“ اس نے کہا اور انویں شن کارڈ ان کی طرف بڑھایا۔

”اوہ..... یہ تو بڑی اچھی بات ہے۔ لیکن افسوس میں تو نہیں جا پاؤں گی۔ چند سماجی کارکن کے ساتھ ہماری مینگ طے ہے..... ہاں آگر نورس جانا چاہے تو جاسکتی ہے.....“

اور یوں، اس وقت وہ فہد کے ساتھ نورنخ کے سفر پڑھی۔ فہد یہی میری بل کھاتی کول تار کی سڑک پر مہارت کے ساتھ گاڑی ڈرائیور رہا تھا۔ اس کی ڈرائیونگ میں ایک طہرانیت بخش سکون، حفاظت اور فرحت کا احساس شامل تھا۔ سڑک کی ایک جانب اونچے اونچے پہاڑوں کے سلسلے تھے اور دوسری طرف خطرناک گھاٹیاں..... کار میں بیٹھی نورس گھاٹی میں نیچے درا خری سرے تک دیکھنی کو شکش کر رہی تھی، جہاں یہ پڑے اور ان کی ہر یالی نے ایک خوشما منظر کو علّق کیا رہا تھا۔ قدرت کے ان انصاروں اور لفربیض فضایں کو کور نورس چندر ورز قبیل کے سوہان روح اور تکفیف دہ دا فتح کو فراہوش کر دینا چاہتی تھی مگر وہ اس کا اساقیدم تھا، جس نے اس کے جو دعویٰ فریت کی طرح جاگر رکھا تھا۔

اس نے پُرسارا گھے جنگلوں اور خوبصورت کو ہساروں کے سلسلے کو دیکھا اور سوچا، یہ حراگیں نظارے بھی میرے اندر لطف و انبساط کی بجائے ایک عجیب سی یا سیست اور حزن کی کیفیت طاری کئے دے رہے ہیں۔

وہ اس اذیت ناک احساس سے چھکا را چاہتی ہے۔ کار کی اسی بند تھی اور کھڑکی کھلی ہوئی تھی۔ اس نے اپنا ہاتھ باہر نکال کر فضا کی کنی کو اپنے اندر سمیٹ لینا چاہا۔ کھیتوں کی بھیگی بھیگی مٹی کی سوندھی خوشبو اور آسمان کی نیلا ہٹ، اس کے دل پر دستک دے رہی تھی۔ یہ زندگی بد اماں کہ سارا اور گونجتی ہوئی سی وادیاں، اس کے وجود میں دھیرے دھیرے مخلوق ہونے لگی۔

پھر ایک جھلک سے گاڑی رک گئی۔ اور معاگاڑی کے دونوں جانب کے شیشے آہمگی سے بند ہونے لگے، اس نے اپنا ہاتھ تیزی سے اندر کر لیا، اور خشمگیں بگاہوں سے فہد کی طرف دیکھا۔ کہا کچھ نہیں۔ فہد نے سامنے سڑک کی طرف اشارہ کیا۔ نورس نے دیکھا۔ سامنے سڑک پر بندروں کا ایک قافلہ تھا۔ جو جنگل کی ایک جانب سے دوسری جانب سڑک پار کرتے ہوئے جا رہا تھا۔ اتنے سارے بندروں کے رگ و پے میں سراسیمگی سی دوڑ گئی اور وہ اضطراری طور پر فہد کی طرف کھسک آئی۔ چند منٹوں تک بندروں کا قافلہ گزرتا رہا اور کھڑکی رہی، اس کے بعد سناثا چھا گیا۔ فہد نے گاڑی اسٹارٹ کی اور آگے بڑھ گئے۔ نورس خاموشی سے اسے گاڑی ڈرائیور کرتے ہوئے دیکھتی رہی۔ اسٹیرنگ پر اس کے ہاتھ اس طرح حر

کت کر رہے تھے، گویا وہ کسی محظوظ شے سے کھیل رہا ہے..... سکون، طہرانیت اور حفاظت کا ایک انوکھا احساس نورس کے دل میں جاں گزیں ہونے لگا۔ پھر اس نے سوچا..... میں کیوں، اس کے بارے میں سوچ رہی ہوں..... اس نے اپنے خیالوں کے بھاؤ پر قابو پانے کی کوشش کی اور پھر اپنے دونوں ہاتھوں کی انگلیوں کو بالوں میں پھنسا کر ایک جھٹکا دیا، اور دوسرے ہی لمحے، اس کے جوڑے کی شکل میں گندھے ہوئے بال کھل کر اس کے شانوں پر بکھر گے۔

”کیوں..... کیا کوئی پریشانی ہے۔ سر میں درد ہے؟“ فہد نے کہا۔ ”ابھی تھوڑا سفر باقی ہے۔ لیکن ہم جلد ہی ایک ڈھا بے تک پہنچیں گے، وہاں چائے لیتے ہیں۔“

اس نے فہد کی طرف دیکھا، بولی ”کچھ نہیں۔“  
ٹھوڑی دیر بعد، وہ ڈھا بے میں بیٹھے چائے سپ کر رہے تھے۔  
پھر ایک بایک آ کر وہاں رکی۔

نورس نے دیکھا، ایک خوبصورت کپل اس بایک سے اتر کر ایک گوشے کے بیبل کی طرف بڑھنے لگا۔ اچاک اس کے اندر ادا سی چھانے لگی، اس نے سوچا، اس کے اندر یہ کوئی ویران اور خاموش اسپاٹ ہے، جو اکثر ابھر آتا ہے۔ نوار دکپل، گوشے میں پڑی چیز پر بیٹھے چکے تھے اور ایک دوسرے کو چاہت بھری نظر وہ سے دیکھتے ہوئے سوچ گفتگو تھے۔ وہ محبت میں سرشار دنیا و مافیہا سے بے خبر تھے۔ نورس نے سوچا یہ محبت کیا شے ہے؟ یہ کتنی لذت انگیز ہے؟ لطف و انبساط، اس کپل کے ہر انداز سے ظاہر تھا۔ لیکن یہ عجیب کیفیتوں میں گھلی۔ یہ محبت بڑی اذیت ناک شے ہے۔ اس کی لذت اور انبساط ایک سراب ہے۔ یہ کل ختم ہو جائے گی، اور یہ لڑکی تھا یہوں کے غار میں پڑی سکتی رہے گی۔ کیا میں اسے فریب زیست سے آگاہ کر دوں؟ پھر اسے لگایہ سامنے بیٹھی ہوئی لڑکی کوئی اجنبی نہ تھی یہ تو وہ خود تھی۔ اس کے رگ و پے میں چاہت اور امنگوں کے پرندے قلانچ بھرنے لگے۔ پھر دوسرے ہی لمحے سے لگا، اس کے خوابوں، آرزوں اور امنگوں کی فلاں پھر تے پرندے کو کسی نے قید کر لیا ہے۔ کیسی پرواہ وہ ریت کے ڈھیر پر کھڑی ہے۔

”کیا سوچ رہی ہو؟“ اچاک فہد نے اسے دیکھتے ہوئے کیا۔

”بیتھنگ بیچ، ہمیں یہاں سے چلنا چاہیے؟“

نورنخ پہنچنے کے بعد فہد نے اسے اپنی کمزی سے متعارف کرایا اور کہا۔

”انہیں ان کا کمرہ دکھاؤ،“ اور پھر نورس سے مخاطب ہو کر کہا۔ ”تیار ہو کر آؤ، ریپیشن پارٹی میں چلتے ہیں۔“

جس وقت وہ ریپیشن ہاں میں داخل ہوئے، پارٹی پورے عروج پر تھی۔ ہاں میں لوگ الگ

الگ گروپس میں بجے ہوئے خوش گپیاں کر رہے تھے۔ لوگوں کے شور و غل، طرح طرح کی خوشبوؤں کی لپیٹیں، اور جگہ گاتے جھلملاتے ملبوسات میں بجے ہوئے جسم..... ایک عجیب سحر آگیں ماحول تھا..... نورس نے محوس کیا، شہر سے دور، اس مضافاتی علاقہ میں، یہ لکش پارٹی..... یہ اپنے آپ میں ایک انوکھی بات تھی۔ یہ کوئی کار پوریٹ پارٹی تو نہ تھی، مگر کار پوریٹ پارٹیوں کے سے ٹھے اور اُنھے کاندزا نمایاں تھا۔ تھوڑی ہی دیر میں نورس، افسر دیکی اور یاسیت کے دائرے سے نکل آئی اور پوری طرح پارٹی کے رنگ میں گھل گئی۔

فہد کی کوشش تھی کہ وہ نورس کے قریب رہے۔ لیکن نورس..... ایسے ہر موقع پر، اس سے پرے ہسک جاتی، نورس کو فہد کی قربت ایک عجیب سی ہاچل اور مھل پچھل سے ہمکنار کرتی۔ لمحہ بے لمحہ اس کے خیالات، فہد کے بارے میں بدلتے جاتے تھے..... اُسے لگتا ہے، کہ نورس آدمی اس کا پیچھا کیوں کئے جاتا ہے؟ اگلے ہی ساعت وہ سوچتی، اس کی شخصیت کتنی جاذب نظر اور پوچھا رہے۔ اس کے ٹھہر ٹھہر کر بولنے کا انداز لتنا دلنشیں ہے۔ یہ بے تکلف پر آمادہ نظر نہیں آتا، مگر شاشتی اور تہذیب کی حدود میں گفتگو کا سلیمانی مخاطب کو محسوس کر دیتا ہے۔

پھر وہ ڈائینگ ہال میں داخل ہوئے۔ یہاں مدھم روشنی میں، اشتہا انگیز خوشبوؤں کا جا جال سا چھیلا تھا۔ نورس نے چاروں طرف دیکھا، خوش سیلکلی اور ہنرمندی کے ساتھ کھانے کی اشیا ہال کے چاروں طرف اشال بنا کر سجائی گئی تھیں۔ ایک طرف کٹے ہوئے بھل، سینڈوچ، نوڈس اس سے متصل دوسری طرف، چاٹ، گول گپا..... پھر کولد ڈرنس، آس کریم..... چائے، کافی..... اور جانے کیا کیا..... ان اسٹالس کے آپوزٹ پر اٹھا..... باقر خانی..... بریانی..... کباب، کونفے، ٹورمہ..... تجنب..... اور بہت کچھ..... دور ایک گوشے میں موٹے موٹے حروف میں لکھا دکھائی دے رہا تھا..... وتح..... جانے والیں، کیا کیا سمجھا تھا..... اور لوگوں کو اشتہا اور ڈائیکے سے لطف اٹھانے پر مائل کر رہا تھا۔

اچانک فہد اس کے قریب آ کر بولا۔

”تم یوں گھوم رہی ہو..... کچھ لیتی کیوں نہیں۔“

”ہاں، سوچ رہی ہوں، کیا لوں؟“

فہد نے پاس ہی کے ٹیبل کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔

”پلیز ہمیرے سیٹ۔“ میں تمہارے لئے کچھ لاتا ہوں۔“

نورس بیٹھ گئی، اور فہد کو تیزی سے کاؤنٹر طرف جاتے ہوئے دیکھنے لگی۔ اس کی ایک ایک رگ چاہت میں بدلتی جا رہی تھی۔ اس کے اندر سر مری دھندری گھٹتی جا رہی تھی۔ کیا اس کے خوابوں، آرزوں اور انگلوں کو پھر پر لگ گئے؟

ایک بار اس کا اعتبار ریزہ ہو چکا تھا..... پھر وہ کیوں، اس فضائے بسیط میں اڑنے کی چاہت پال رہی ہے؟

اچانک فہد ہاتھ میں پلیٹ لئے اس کے سامنے آ گیا۔ اس نے دیکھا، اس کے پلیٹ میں طرح طرح کی چیزیں سمجھی ہیں۔ اس نے ہاٹ اینڈ کرپی اٹھایا اور فہد کو غور سے دیکھنے لگی۔ یہ میرے وجود پر کیوں چھا گیا ہے..... اف، میں اس سے بھاگ نہیں سکتی..... ”فعتاً ایک لڑکی، اپنی تمام تر رعنائیوں اور شنوخیوں کے ساتھ اس کے ٹیبل کے پاس آ کر رکی اور فہد کو مخاطب کر کے بولی۔

”ہائے پینڈسِم۔“

”ہائے..... ہاؤ آر یو؟“

”اب سلیمانی فاکن۔“

پھر اس نے نورس کی طرف دیکھا۔ فہد نے ان کا تعارف کرایا۔ اس نے نورس کی طرف ہاتھ بڑھایا اور کہا۔

”ہائے۔“

”ہائے۔“

وہ نورس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں دریتک لئے رہی۔ پھر دھیرے سے کہا۔

”آئی ایم گلڈ ٹو میٹ یو۔“

نورس کچھ نہ کہہ سکی۔ صرف مسکرا کر رہ گئی۔ پھر اچانک نووار لڑکی نے فہد کا ہاتھ پکڑ لیا۔

”اتنے دنوں بعد کپڑے میں آئے ہو..... چلو..... تمہارے ساتھ گزرے وقوں کی یاددازہ کرتی ہوں۔“

پھر اس نے نورس کی طرف دیکھا، مسکرائی اور دھیرے سے اپنے سر کو خم کیا اور کہا۔

”سوری..... ہم بہت دنوں بعد ملے ہیں..... اس لئے.....“ پھر انہا جملہ ادھورا چھوڑ کر فہد کو وہاں سے لے کر چل گئی۔

اس کے قریب ہی ایک نوجوان لڑکا اور لڑکی ساتھ آئے اور ساتھ بیٹھ گئے، جو لباس انداز اور اپنی

باتوں سے کسی کا لج یا یوں نیورسٹی کے اسٹوڈنٹ اور تقاضائے عمر کے لحاظ سے ایک جان دو قابل معلوم ہوتے تھے۔ وہ ایک دوسرے کو دیکھتے ہوئے کھو سے گئے تھے۔ گیواہاں ان کے سوا اور کچھ نہ ہو..... اتھاہ سنانا.....

جیسے وقت ٹھہر گیا ہو..... اور وہ..... اس پل کو پوری طرح جی رہے تھے۔

اور نورس سوچ رہی تھی مجتہ میں کوئی ماٹھی ہتھا ہے مستقبل حال کے چند لمحے، چند دن اور چند سال میں!

مجتہ بھی بدلتی ہے، شبستانوں کا کیا ہوگا.....!  
مجتہ بھی بدلتی ہے، شبستانوں کا کیا ہوگا.....!  
» • »

● جواد حسین بن شر

بدن میں ڈھلا چاند

وہ میرے سامنے بیٹھی ہے، اُس کا دھلا دھلا اور ورن تر چہرہ میری نگاہوں کو تھامے ہوئے ہے، میں فرش پر گھٹنے لیکے، اُس کی نرم ملائم گدیلی رانوں پر ہاتھ رکھے، اُس کے رو برو ہوں، میں نے ذرا دیر کو ٹھلی اور کشادہ کھڑکی پر نظر دوٹائی ہے، پورے چاند کی رات اپنے لیوں پر ایک دنواز مسکان لیے کمرے میں جھانک رہی ہے، اور نرم اٹھیف اور تازہ ہوا کے جھونکے، میری جان کی مہتی سانسوں کو اپنے پروں پر اٹھائے کمرے میں دیوانہ وار قصاں ہیں اور ماہول کو معطر کیے رہے ہیں، ”منظر کس قدر رومانوی ہے“، میں نے کھڑکی سے نظریں ہٹائے بنا اسے مخاطب کیا ہے، وہ میرے معنی خیز لمحے پر، پوری طرح سے مسکراتی ہے، اُس کے وہن سے موتنی اڑ کر، دیکھتے ہی دیکھتے، باہر چاند کے آس پاس، سرمی مدمم نیلوں رات کے پردے پر ستارے بن کر چکنے دلکھلیں ہیں۔

میں نے پھر سے اپنی بے تاب نگاہیں اُس کے مسکراتے شفاف گلابی چہرے پر پھیلادی ہیں، اُس پر سیاہ رنگ کس قدر چلتا ہے، پہلی بار جب میں نے اُسے دیکھا تھا تو وہ سیاہ لباس ہی پہننے ہوئے تھی۔

”اور سرخ رنگ بھی؟“ وہ ایک دم مدھر آواز میں بولی، جیسے اُس نے میرے دل کی بات سن لی ہو، وہ پھر بولی۔

”ابھی کچھ دیر بعد آپ مجھے سرخ رنگ ہی پہنانے والے ہیں نا؟“

”میں اپنے ہاتھوں سے پہناؤں گا۔“ میں نے تصدیق کی۔

اور پھر میرے ہاتھ پھسلتے ہوئے، اُس کی نرم ملائم گدیلی رانوں کے آغاز پر ٹھہر گئے ہیں، چاند سیاہ بادلوں کے پیہہن میں چھپا ہوا ہے، اچانک چاند سرمی مدمم نیلوں رات کے پردے سے اتر کر میری جان کے بدن میں ڈھل گیا ہے، رات کے پردے پر صرف اُس کے داغ رہ گئے ہیں، اب گویا بدن میں ڈھلا چاند میرے سامنے بیٹھا ہے، بے داغ، سیاہ بادلوں کے پیہہن میں ملبوس، اس فرق کے ساتھ کہ اب اُس کے گرد اگر چاندنی کے ہالے میں ہلاک گلابی رنگ بھی نمایاں ہے۔

میری انگلیاں دونوں جانب سے، سیاہ پیہہن کے تکونی خیمہ دروازوں سے اندر کھک رہی ہیں، اور پیہہن کسی پردے کی طرح اوپر اور اوپر اٹھتا چلا جا رہا ہے، بدن میں ڈھلے چاند کا اوپری نصف اپنی تمام تر شفاقتی، بے داغی اور پُر نوری سمیت میری نگاہوں پر آشکار ہو رہا ہے۔ بدن کے اٹھیف حاشیوں کے حصاء میں، سدھوں پن میں ڈوبے، تمام نشیب، تمام فراز، ہمیشہ کی طرح میری نگاہوں کو خیرہ کیے دے رہے ہیں۔ اور پھر زیریں نصف، بادلوں کے پیہہن کے درمیان جیسے شگاف سا پڑ گیا ہو، اور پھر شگاف کے دونوں کنارے باری باری کھستے، اترتے، دور ہٹتے ہٹتے جیسے رات میں کہیں تخلیل ہو گئے ہیں، بدن میں ڈھلا پورا چاند میرے سامنے ہے، میری نگاہوں کو تھامے ہوئے۔

لمحات ٹھہر سے گئے ہیں۔ جذبات اور احساسات بھیگنے لگے ہیں، تم کس قدر خوبصورت ہو! میرے وجود نے سرگوشی کی ہے، صرف آپ کے لیے، اُس نے پکلوں سے پیغام دیا ہو جیسے۔

ماہول میں خنثی ہے، اُسے ٹھنڈنہ لگ جائے، مجھے اپنا کام کر لینا چاہیے، میں جانتا ہوں، یوں ہلنے جلنے سے اُسے تکلیف ہوتی ہے، بازاو اور ٹانگیں اور کمر، لیکن یہ ضروری ہے، اور مجھے ہی کرنا ہے، کوئی اور کیوں کرے بھلا، میں اسے فرض سمجھتا ہوں، اُس نے میرے اندر کی خود کلامی سُن لی ہو جیسے، اُس کی آنکھوں میں تشکر جھلکنے لگا ہے۔

میں پوری توجہ اور احتیاط سے اُسے چھوڑا ہوں، بس تھوڑی دیر، تھوڑا سا اوپر، ذرا اس طرف، ہاں، بس ہو گیا، آہ، اُس کے ہونٹوں سے سکاری تی بند ہوئی ہے، میں جھک سا جاتا ہوں ایسے میں، لیکن مجھے اپنا کام کرنا ہے، لیں مائی لو، مائی ڈیئر، ہو گیا، دیش لگ ڈگر۔

میں نے ایک بار پھر کھڑکی سے باہر جھانکا ہے، چاند سرمی مدمم نیلوں رات کے پردے پر پھر سے جا ٹھہر ہے، میری جان میرے سامنے بیٹھی ہے، وہیل چیز پر، میں فرش پر گھٹنے لیکے اُس کے رو برو ہوں، میرے ہاتھ اُس کے زانوں پر پشت کے بل رکھے ہیں، اور اُس کے نرم و نازک ہاتھ میری ہتھیلیوں پر بجے ہیں، سرخ رنگ اُس پر کس قدر نچ رہا ہے۔

”اب خوش؟“ اُس نے ایک دم چھک کر پوچھا ہے، جیسے پھر سے میرے دل کی بات سُن لی ہو۔

”ہاں! بہت خوش۔“

”جس میں؟“ وہ گنگنائی ہے۔

”ہاں نا!“ میں نے آنکھ ماری ہے۔

کب تک میرا بوجھ اٹھاؤ گے، یونہی اپنے ہاتھوں سے میرے کپڑے بدلتے رہو گے، مجھے کھلاو۔

پلاوے گے، میں شاید کبھی ٹھیک نہیں ہو پاؤں گی، میرا یہ مفلوج پن شاید کبھی ٹھیک نہ ہو، اُس کے اداں لجے میں بلا کی سوالیہ کاٹ ہے۔

”ایسا مت کہو! تم ٹھیک ہو جاؤ گی، اور کیا کہا؟ میں کب تک ایسا کروں گا؟ وہ کھڑکی سے باہر چاند کیھرہ ہی ہو؟ رات کے پردے پر مسکراتا چاند، اور اُس کے آس پاس ستارے، میں کبھی نہیں چاہوں گا کہ میری نگاہیں اس منظر سے ہٹیں تو تمہارا دھلا دھلا اور روشن تر چہرہ، میری نگاہوں کو دیریکت تھامے رکھنے کے لیے میرے سامنے موجود نہ ہو، کبھی بھی نہیں چاہوں گا میں ایسا، یہ مجھے ہی کرنا ہے، کوئی اور کیوں کرے بھلا؟ میں اسے فرض سمجھتا ہوں۔“

میں نے اُس کے چہرے کو ہاتھوں میں تھام لیا ہے اور اپنا چہرہ اُس کے چہرے کے قریب لے جا کر ہمیشہ کی طرح اُس کے ماتھے پر اپنے پیار کا لمس ثابت دیا ہے جیسا کہ اُسے پسند ہے۔

”میرا خوف دور کرنے کا شکریہ!“ اُس نے ڈبڈبائی آنکھوں سے مجھے نظر بھر کر دیکھا ہے، اور میری آنکھوں کے کناروں پر بھی جیسے موتی سے پچنے لگے ہیں۔

« • »

PCSIR Head Officer  
G-5/2 Islamabad (Pakistan)  
03315047398

اقبال حسن آزاد  
کے  
دونے افسانوی مجموعے  
**پرٹریٹ**  
اور  
**اوسمی موتی**  
بہت جلد منظرِ عام پر

## ● شاہین کاظمی

### جواز

صحیح کے نم آلو دھند کے میں اُس کے سینیں بدن کا سحر میرے گر و پے میں اتر رہا تھا۔ دور انق پر ڈوبتے ہوئے ستارہ سحری نے ایک نظر مجھے دیکھا اور بادل اوڑھ لیا۔ مشرقی افق پر الائی پھوٹ رہی تھی۔ نرم روی سے چلتی ہوا اُس کے بربہ نہ شانوں پر ڈھکلی باول کی لٹوں سے سر گوشیاں کرنے لگی۔ کسی نے آگے بڑھ کر جلیش عمل اُس کے دودھیا پاؤں کے پاس رکھی تو میرے خوابیدہ بدن میں شعلے جاگ اٹھے۔ میری ناخنی انگلیوں نے دھیرے سے اُس کا الابادہ چھوٹا تو اُس نے کسمسا کر چبوترے کے عین وسط میں گڑ کے جو بی ستوں کی طرف دیکھا اور بے لکی سے سر جھکا لیا۔ اُس کے ہونٹ تختی سے بند تھے لیکن سیاہ آنکھوں سے گہرا حزن و ملال جھلک رہا تھا۔ اُس کے بدن سے اٹھنے والی وحشی مہک مجھے بے قرار کئے دے رہی تھی۔ نہیں تھا کہ میں نے اس سے قبل کسی حسین بدن کو بھی چھوٹا نہیں تھا۔ اب تک نہ جانے کتنے ہی مبہوت کر دینے والے حسن میری لپٹوں میں راکھ ہوئے تھے۔ ان کی سانسیں میری حدتوں میں گھل کر سے کی آنکھ میں آن مٹ نقوش بناتی رہیں۔ لیکن مجھے کہنہ دیجیے اُس کا حسن شاید زمینی نہیں تھا۔ ملجن رخساروں سے جھلکتی گلابیاں، رسیلے ہونٹ اور رات کے فسول جیسی سیاہ آنکھیں۔ اُسے بنانے والے نے بڑی فرصت اور لگن سے بنایا تھا۔ سانچے میں ڈھلاو دلنشیں سر اپا کسی بھی زاہد کا ڈھنڈ توڑ سکتا تھا۔ وہ بڑی طرح کسمساری تھی۔ اُس کے منہ سے نکلنے والی چین نما سکاری نے میرے بھر کتے ہوئے شعلوں کو ہوادے دی۔ میری لپلپاتی زبانیں بے تابی سے اُس کے پاؤں چاٹنے لگیں۔ اُس کے بدن میں شدید کپکاہٹ تھی۔ سکیاں چینوں میں ڈھل رہی تھیں۔

مجھے یہ بتانا یا نہیں رہا کہ اُس مہ جبین کو اُس کی مرضی کے خلاف میرے ساتھ مقید کیا گیا تھا۔ کسی وحشی ہرنی کی طرح اُس کی آنکھوں میں پھیلا ہوا خوف، تیر رفتاری سے دھڑکتا ہوادل اور آسمان کا سینہ شق کرتی تھیں۔

سرکش حسن کا اسیر کرنے کا اپنا مزہ ہوتا ہے۔ وہ بھی ایسی ہی تھی۔ اُس کے کے کے ہوئے بدن میں بلا کی کشش تھی جو میری وحشیانہ پیش قدری سے جھلس رہا تھا، پکھل رہا تھا۔ میری حدت نے اُس کی ڈبیوں کو چھوට تو

اُس کی چینیں اُس کے حلق میں دم توڑ نے لگیں لیکن میری سفاک انگلیاں اُس کا سر اپاٹھولی رہیں۔ مشرقی افق سے ہو چھوٹ رہا تھا۔ سبک روی سے بہتی ہوا، ہم دونوں کا بدن چوکر جانے کوں سی کہا نیاں کہہ رہی تھی۔

کھلیا نوں اور کچے راستوں پر قطرہ قطرہ گرتی اوس نے اپنا دمن سمیٹا اور صبح کے دھند کے میں گم

ہونے لگی۔ تمام ترنی کے باوجود کچھ راستوں پر دھول سی اٹھ رہی تھی۔ میں نے اپنے مدھم پڑتے شعلوں کے اُس پار دیکھا۔ ملکجہ اندھیرے میں مہبیب سائے ہمارے چاروں طرف منڈلا رہے تھے۔ اُس کی المناک چینیں اور میرے بھڑکنے کی تیز آواز آس پاس ہونے والی دھیمی دھیمی سرگوشیاں نگل رہی تھی۔ اس زمینی گناہ و ثواب کا فلسفہ میری سمجھ میں کبھی بھی نہیں آیا۔ اپنی اپنی خواہشوں کے بھاری حسیرے شل ہوتے ہر انسان کا اپنا فلسفہ اور اپنی منطق تھی۔ اپنے اپنے سچ تھے۔ انھیں نام نہاد سچائیوں نے آفاقت سچائیاں چاٹ ڈالیں۔ بنی آدم پر قابیل جلت حاوی ہوئی تو دائرہ دردارہ بنتے بنتے داپنی شناخت بھی کھو بیٹھا۔

میں ازل سے اس کا نات کا حصہ ہوں..... ایک اہم حصہ۔ جزا اسرا کا فلسفہ میرے وجود کے بغیر ادھورا ہے۔ میرا غیض و غضب ہمیشہ سے بنی آدم پر حاوی رہا۔ گزرتے موسموں میں کئی موسم ایسے بھی تھی جب میں نے بنی آدم کو اپنے سامنے مجبود ریز بھی پایا جبکہ اُس کی تقطیم میں سرگوں نہ کرنے والا بھی مجھ ہی سے تھا۔ اپنی تمام ترناری صفات سمیت..... ہے ناجیب بات؟

میں سفاک سہی لیکن میرا سلوک ہر ایک کے ساتھ یکساں رہا ہے۔ بنی آدم کی اسی منافقت میری سرست میں موجود نہیں۔ میں نے اپنی دسترس میں آنے والے حسن کو اُس کی جبر و رضا سے الگ کر کے بلا امتیاز اپنی وحشتوں میں را کھکھلایا۔ سوانح بھی اُس کے رگ و پی میں جاتی ناقابل بیان اذیت اور الحمبوتوی سانسوں سے اٹھنے والے تمام تراخطراب کے باوجود میری شعلہ روز بانیں اُس کے بدن کے ہر حصے کو دیوانہ وار چھوڑ رہی تھیں۔ اُس کی چینیں میری سماحت میں گھل کر میرے جنون میں جہنم دہکانے لگیں۔ میرے شعلے اُس کی چیزوں کے ساتھ آسان چھوڑ رہے تھے۔ مجھے اپنے جذبوں کے آگے بند باندھنا کبھی اچھا نہیں لگا۔ صل میں وحشت نہ ہو یہ کیسے ممکن ہے۔ صل تو جسم و جان ایک ہونے کا نام ہے..... درمیانی حجاب اٹھنے کا نام..... فالصلوں کے مٹھے کا نام۔ سو میں نے چاہا کہ وہ مکمل طور پر مجھ میں سما جائے۔ سانسوں کے ساتھ ساتھ اُس کی آواز بھی ٹوٹ رہی تھی۔ وہ بدم ہونے لگی۔ مجھے اپنی شدوں، اپنی وحشتوں کا اندازہ تھا اور بہت اچھی طرح تھا۔ میں نے کبھی بھی زہد کا عویٰ کیا ہے اپنی پارسائی کی قسمیں کھائیں۔ رحمتی روز ازال سے میرا صفحہ تھانہ منافقت۔ سو مجھے اپنے جذبوں کی عربیانی پر ہرگز شرمندگی نہ تھی۔ میری ملکتی انگلیاں اُس کے جسم کے ہر حصے کا طوف کرتی رہیں۔ اُس کی ٹوٹی سانسیں واہ تھیں کہ اپنی تمام تر وحشتوں سمیت آج بھی کامیابی میرا ہی مقرر تھی۔ مجھے خود پسند کہہ لیں مگر حقیقت یہی ہے۔ اُس کے بدن سے پھلتی کھال اور خون کا ملغوبہ میرے شعلوں پر گرنے لگا۔ اُس کی بہیاں چیزیں چیز کر را کھ بننے لگیں۔ لیکن میری وحشیں عروج پر تھیں۔ میں نے سمکی طرف دیکھا۔ قبیلے کے باقی خواہید گھروں کی طرح دم سادھے ہمارے صل کے الہی لمحات کو آنکھوں میں پتالیوں میں قید کئے وہ بھی جیسے قسم سا گیا تھا۔

وقت سے زیادہ سفاک کوئی نہیں لیکن کسی کو اپنے سے زیادہ سفاک پا کر وہ یونہی سا کست وجامد ہو

جاتا ہے۔ یہ میرا مشاہدہ تھا۔ میں نے اپنی سفاکیت کے آگے اسے یونہی ٹھٹھکتے ہوئے، بے بس ہوتے دیکھا۔ اُس کی انگلیاں انہائی سرعت سے چلتیں اور عالمہ قلم بند کرتی جاتیں۔ مجھے وقت کی اس کارروائی پر اکثر حیرت بھی ہوتی۔ کتنے ہیں جو اس کا لکھا پڑتے ہیں؟ سمجھتے ہیں؟ اُس کی کتاب ایک ہی جیسے مناظر سے بھری پڑتی ہے۔ سرکتے دائروں میں یکساں مناظر آئیوں میں قید عکس کی طرح لاعداد بار آئے سامنے آئے۔ لیکن پلٹ کر کوئی نہیں دیکھتا۔ اور اس کی انگلیاں ہیں کہ بس.....

مشرقی افق کے اُس پار سرمی دھند لکے کے اُس طرف اجائے نے اپنی مُندی مُندی آنکھوں سے ہمیں دیکھا۔ جام و صل کے آخری قطرے میرے حلق سے اُتر رہے تھے۔ اُس کا ساحر بدن میری آنکھ میں آخری تھر تھر اہٹ کے بعد سا کست تھا۔ نشہ آور گولا یاں، مہکتے لب اور لو دیتے رخسار کچھ بھی تو میری وحشتوں سے محفوظ نہ رہ سکتا تھا۔ میرے بھڑکتے شعلے سرد پڑنے لگے۔ میں نے آخری بار اُس کی طرف دیکھا اور ایک گہری سانس لے کر اُس کی آخری دل دوز چیز اپنے اندر جذب کرتے ہوئے آنکھیں موند لیں۔ کچھ راستوں پر بھی دھند سورج کا لمس پا کر سمئنے لگی۔ سامنے بیزترے پر مرغ پوری طاقت سے چلایا۔ خوابیدہ قبیلے میں ہلچل ہونے لگی۔ مجھ پر راہ و صل کی تھکن طاری تھی۔

ٹھٹھری ہوئی زرد دھوپ گلیوں میں بکھری تو جانے کب سے دم سادھے لوگ جیسے ہوٹ میں آنے لگے۔ سرگوشیاں بڑڑا ہٹوں میں بدال گئیں۔ پروہت نے آگے بڑھ کر میرے سرد ہوتے شعلوں میں جلتے جسم کی راکھ کو دیکھا اور چپورے پر جا کھڑا ہوا۔

”شاہید آسمان ہم سے ناراض ہے اسی لئے آفات کا مسلسل نزول ہو رہا ہے۔ پچھلے تین ماہ میں آگ کی نذر کی جانے والی یہ پوچھی لڑکی تھی جو اپنے شیطانی چلن سے معاشرتی امن تباہ کر رہی تھی۔ دیوتا ہم پر حرم کریں۔“ وہ مجمع سے مخاطب تھا۔ میرے آخری نہیں سے شعلے نے سرد پڑتی راکھ سے سراٹھیا پروہت کی بات سنی اور پھر سے راکھ میں دبک گیا۔ اپنے ہر عمل کامن چاہا جو اس تلاشنا ازل سے بنی آدم کا واطیرہ ہے۔ میں نے اپنے اردو گرد کھڑے لوگوں کو دیکھا۔ اپنے چھروں پر اپنی اپنی کمرکوہ سچائیاں چکپائے وہ یقیناً اس بات سے بے خبر تھے کہ ایک نا ایک دن اُن سب کوئی نہ کسی رنگ میں میری وحشتوں کی زد میں آنا ہے۔ سبک روی سے کھلیاںوں کی اور بہتی ہوا میں گوشت کی سڑ اندر پچ ہوئی تھی۔

«» «»

• محمد جمیل اختر

### ایک الجھی ہوئی کہانی

”لواج میں تمہیں ایک کہانی سنا تاہوں یہ کہانی سوسال پرانی ہے۔“  
”سوسال؟“

”ہاں تقریباً سوسال۔“

”نہیں بھتی ہم نہیں سنتے اتنی پرانی کہانی، دنیا چاند پہنچ چکی ہے اور تم ہمیں سوسال پرانی کہانیاں سنارے ہو۔“

”پچھے کہانیاں کبھی پرانی نہیں ہوتیں، وہ وقت کے ساتھ بدلتی رہتی ہیں اور سدا جوان رہتی ہیں،  
جب تک انسان کے دھنکھا ایک سے ہیں کہانیاں ایک سی ہی رہیں گی۔“

”نہیں تم ہمیں کوئی نئی کہانی سنا اے بالکل نئی بلکہ آج کی کہانی سناو۔“

”آج کی کہانی؟“

”ہاں آج کی کہانی، ہمیں کوئی ایسی کہانی سناو کے پچھے وقت گز رے اس ہسپتال میں الگتا ہے وقت  
ٹھہر گیا ہے سوکوئی قصہ سناو دوست لیکن آج کا قصہ۔“

”آج تو کوئی خاص بات نہیں ہوئی ہاں بس ایک فون آیا تھا کہ شیر نے اپنی بیوی سملی کو طلاق  
دے دی ہے۔“

”اوہ اچھا تو تم ہمیں اسی شیر کی کہانی سناو۔“

”شیر کی کوئی خاص کہانی نہیں ہے وہ میرا بچپن کا دوست ہے اور ایک ساتھ پڑھتے، اور کھیتے  
رہے ہیں جیسا کہ میں نے کہا کہ اس کی کوئی خاص کہانی نہیں ہے بس یہ کہ جب ہم میٹرک میں تھے تو اسے  
سلی کی سے محبت ہو گئی اور ہم دونوں گاؤں کے راستوں پر سملی کی ایک جھلک دیکھنے کی خاطر گھنٹوں انتظار  
کرتے تھے، تم اس قصے کو چھوڑو میں تمہیں سوسال پہلے کی کہانی سنا تاہوں اور تم دیکھو گے کہ کس طرح ایک  
دولت مند ایک غریب کی عزت نفس کو مجرور کرتا ہے، یہ بت کی بات ہے جب ہمارے گاؤں میں دریائے  
سنده پہل بن رہا تھا۔“

”نہیں نہیں رک بھتی ہمیں بتاؤ شیر کی کہانی میں آگے کیا ہوا؟“

### ثالث

”قصہ مختصر یہ کہ شیر چونکہ گاؤں کے ایک کھاتے پیتے زمیندار کا بیٹا تھا سوجب اُس کے گھروالے  
اُس کا رشتہ لے کر سملی کے گھر گئے تو سملی کے گھر والے انکارنا کر سکے اور انہوں نے سملی سے پوچھے بغیر  
شادی کے لئے ہاں کر دی..... تو میں کہہ رہا تھا کہ جب ہمارے گاؤں میں پہل بن رہا تھا تو بہت سے  
آفیسر ز دور دور سے ہمارے گاؤں آئے تھے جب کہ مزدوروں میں زیادہ تر لوگ مقامی تھے۔ اور ان  
مزدوروں میں کرموبھی شامل تھا جو کے گاؤں کا سب سے غریب آدمی تھا۔“

”لیکن جب شیر کو سملی سے محبت تھی تو طلاق کیسے ہو گئی، بات کچھ سمجھنیں آ رہی۔“

”اصل میں یہ بات لوگوں میں مشہور ہے کہ شادی کی بیٹی ہی رات سملی نے شیر کو کہہ دیا تھا کہ  
محبے تم سے نفرت ہے اور یہ شادی میری مرضی کے خلاف ہوئی ہے۔“

”اوہ اچھا تو پھر کیا ہوا؟“

”کس کا کرموکا؟“

”نہیں بھتی شیر کا؟“

”شیر زمیندار خون تھا جملایہ کیسے برداشت کر سکتا تھا کہ اُس کی بیوی کسی اور سے محبت کرے سو  
وہ روز سملی کو پیٹتا اور کھتا مجھے بتا تو تمہیں کس سے محبت ہے، پر سملی عجیب عورت تھی اُس نے چھ ماہ تک شیر کو  
نہیں بتایا کہ اُسے کس سے محبت ہے۔“

”اچھا پھر؟“

”پہل پر کام کرنے والے ایک صاحب کے پاس بہت قیمتی گھری تھی جو کہ انہوں نے ولایت سے لی  
تھی، ایک دن کیا ہوا کہ وہ صبح اٹھے تو ان کی گھری غائب تھی انہوں نے سارے مزدوروں کو بلا یا، مزدور سارے  
ہی غریب تھے لیکن کرموکی حالت سب سے زیادہ پتی تھی اور اُس سے ایک دن پہلے ہی اُس نے صاب سے  
اپنے حالات کا رونار و کرتخواہ بڑھانے کی گزارش کی تھی سو صاحب کو شک ہو گیا کہ چور یقیناً کرموکی ہے سو  
انہوں نے کرموکہا کے وہ انہیں ان کے گھری واپس کر دے ورنہ وہ کوڑے مار مار کر گھری نکوالیں گے۔“

”لیکن ہم تو شیر اور سملی کے بارے پوچھ رہے ہیں۔“

”اڑے بھتی چھوڑ و بھی سملی اور شیر کو، ہوا کچھ یوں تھا کہ چھ ماہ بعد سملی نے ایک روز شیر سے کہا  
کے اُسے شیر کے دوست یعنی مجھ سے محبت ہے۔“

”اوہ یعنی تم بھتی اس کہانی کا حصہ ہو؟“

”نہیں نہیں میں تمہیں دوسر اقصہ سنا تاہوں کہ جب کرمو پرازام لگا تو اُس نے بہت فتمیں کھائیں  
اور کہا کہ وہ غریب ضرور ہے لیکن چور نہیں، پر تمہیں تو پتا ہے غریب آدمی کے لیے یہ ثابت کرنا کتنا مشکل ہے کہ  
سنده پہل بن رہا تھا۔“

وہ سچ بول رہا ہے سوکی نے بھی کرموکی بات کا یقین نہیں کیا اور صاحب نے ایک لمبا کوڑا منگایا اور وہ کرموکو مارتے جاتے تھے اور کہتے تھے کہ بخت چور، بتا دے میری گھڑی کہاں ہے، اردو گردکھڑے باقی مزدور بھی کرموپر آوزے کے سے جارہے تھے کہ چوری کا انعام براہی ہوتا ہے، اب نکال دے گھڑی، کوئی دسویں بار جب صاحب نے کوڑا مارا تو کوڑا ان کے پا تھے سے گر گیا ہے اٹھانے کے لئے وہ بھکے تو گھڑی انکی اپنی جیب سے نکل کر نیچے گر گئی، صاحب بھی کرموکو اور بھی گھڑی کو دیکھتے اور کرمونے صاحب کو ایسی نظریوں سے دیکھا جیسے ایک غریب کو ایک امیر کو دیکھنا چاہیے لیکن یکدم اُسے خیال آیا کہ کہیں نوکری ہی نہ چلی جائے وہ اٹھا اور صاحب سے کہا۔  
”صاحب! مبارک ہو گھڑی مل گئی..... شرید، فقیر، گورو یہ دیکھو صاب کی گھڑی مل گئی.....“

”اوہ ہو یہ تو بہت دکھی کہاں ہے لیکن وہ شبیر کا کیا ہوا؟“

”جیسا کہ میں نے پہلے بتایا کہ مجھے تو معلوم ہی نہیں تھا کہ میں اس کہاں کا حصہ ہوں اور سلمی کو مجھ سے محبت ہے، سو ایک روز میں گھر کے باہر ہی گھڑا تھا کہ شبیر آگیا اُس نے کہا۔  
”میں تو تمہیں اپنا جگری دوست سمجھتا تھا مجھے کیا معلوم تھا تم ایسے نکلو گے۔“

”کیا ہو دوست مجھے پچھے بھجنہیں آ رہی۔“ میں نے پوچھا

”اب اتنے بھولے نہ بخو مجھے سلمی نے سب کچھ بتا دیا ہے۔“

اور یہ کہہ کر اس نے مجھ پر گولی چلا دی جو میری ٹانگ پر گلی، سوت سے میں تم لوگوں کے ساتھ اس وارڈ میں علاج کی غرض سے داخل ہوں.....“

”اوہ اچھا تو یہ ہے تمہارے زخم کی کہاں، لیکن تم تو کہہ رہے ہے تھے کہ یہ گولی تمہیں پستول کی صفائی کے دوران لگی تھی۔“

”تو کیا پہلی ہی ملاقات میں سب کچھ بتا دیتا۔“

”ہاں یہ بھی ٹھیک ہے۔“

”لیکن پھر شبیر نے سلمی کو آج کیوں طلاق دی؟“

”سنا ہے کل رات وہ سارے زیورے کر انور کے ساتھ بھاگ رہی تھی، لیکن دونوں پکڑے گئے اور شبیر نے سلمی کو طلاق دے دی.....“

”بھی یہ انور کوں ہے اب۔“

”انور سلمی کا پڑوسی.....“

»»

● امکانات

● ڈاکٹر اویناش امن

# قلی گاڑی

شادی کسی بھی بڑی کی زندگی کا سب سے اہم پڑا وہ ہوتا ہے۔ ایک ایسا پڑا وہ جہاں آ کر زندگی کی سمت اور رفتار دونوں بدل جاتی ہے۔ شادی کی ایک رات کسی عام متوسط گھرانے کی بڑی کی پوری زندگی کا فیصلہ کر دیتی ہے اور اگلے کچھ دونوں کے بعد میری بھی زندگی پوری طرح بدل جانے والی تھی۔ شادی کے لمحے ماں باپ کے لیے جہاں ایک جانب مسرت اور سکون کے باعث ہوتے ہیں وہیں تمام طرح کے خدشات اور اندریشوں کو بھی راہ دیتے ہیں۔ ہائے اس فیصلے کی گھڑی میں آج میرے ساتھ نہ تو میرے باپو جی ہیں جنہوں نے میرے پیدا ہوتے ہیں اس دن کی تیاری میں خود کو اس طرح منہک کر لیا تھا کہ اپنی تمام خوشیوں سے بے نیاز ہو گئے اور میرے بھیا جن سے میں سنگتی ادی دی کا دو پڑھ اور ٹھکھوٹ موت کی لہن بن کر لپٹ کروتی اور وہ سچ مچ رو نے لگ جاتے۔ آج باپو جی کو ہم سے پچھرے تین سال ہو گئے اور اب بھیا نے بھی ہمارا ساتھ چھوڑ دیا۔ صبح والی قلی گاڑی کا وقت ہوتے ہی ماں کے بے جان ہاتھوں میں نہ جانے کہاں سے حرکت آ جاتی ہے اور میں چاہ کر بھی خود کو نیند میں بھلانہیں پاتی۔ قلی گاڑی کی سیٹی ہم لوگوں کی زندگی میں اس طرح پیوست ہو گئی ہے کہ ہم سیٹی بھنے سے پہلے ہی آج بھی چونک کرائھ جاتے ہیں۔

رام پور میں جب ریلوے کارخانہ کھلا تو آس پاس کے گاؤں کے لوگوں کو بڑی تعداد میں روزگار ملا۔ زیادہ سے زیادہ لوگ کھتی چھوڑ کر کھدیا (کارخانے والے) ہونے لگے۔ مل پاس، میڑک پاس، جو پڑھنا لکھنا نہیں بھی جانتے تھے وہ بھی کارخانہ جا کر کلکنیہ میں بحال ہو جاتے۔ پھر کھلائی بن جاتے، پھر سینکڑ فائر میں پھر فائر میں پھر استٹ ڈرائیور اور اسی طرح ترقی پاتے، ڈرائیور بن کر ریٹائر ہو جاتے۔ اس طرح ان کی روزی روٹی کا مسئلہ تھا حل ہو، ہی رہا تھا ساتھ ہی سماں میں عزت کی نظریوں سے بھی دیکھے جاتے تھے۔ ہمارا گاؤں شہر سے بمشکل تین چار لوگ ہوتے ہوئے بھی کوئی خوشحال اور ترقی یافتہ گاؤں نہ تھا۔ زیادہ تر کسانوں کے پاس زمین کے بہت ہی چھوٹے چھوٹے نکلے تھے اور ان کا بھی بیشتر حصہ جلا تھا۔ ایک فصلی زمین ہونے کے سب قفظ اس کی کمائی سے کام چلانا جوئے شیر لانے کے مصدق تھا۔ لہذا باپو جی بھی گاؤں کے تمام کرکھنیوں کی طرح ایک کرکھنیا بن چکے تھے۔ ان کرکھنیوں کو وقت پر کارخانے لانے اور گھر

پہنچانے کے لیے ریلوے نے تین سوتوں میں تین ریل گاڑیاں چلا رکھی تھیں جنہیں عام بول چال کی زبان میں قلی گاڑی کہا جاتا تھا۔ یہ گاڑیاں ریلوے پارٹ سے کھلتیں اور رام پور سے پانچ اسٹیشن آگے تک سمجھی اسٹیشنوں، گمٹیوں، ہالشوں، پلیوں پر رکتے ہوئے زیادہ کرکھنیوں کو سمیت ہوئے واپس رام پور یاڑی میں آگئیں۔ ہمارا گاؤں رام پور کے بعد قلی گاڑی کے پہلے ہی اسٹا ٹیچ پر تھا۔ بابوی قلی گاڑی سے ہی روز ڈیوٹی پر رجاتے اور اسی سے لوٹ آتے صبح والی قلی گاڑی جاتے وقت ہر اسٹا ٹیچ پر سیٹی بجائی ہوئی تک لوگ تیار ہو جائیں اور واپسی میں وقت پر گاڑی پکڑ سکیں۔ ہمارا گاؤں چونکہ رام پور کے بعد ہی تھا اس وجہ سے بابوی اور ماں کوتیاری کے لیے اچھا خاصاً وقت مل جاتا تھا۔ شروع شروع میں تو ماں گاڑی کی سیٹی سن کر نیند سے جاتیں بعد میں وہ منہ انہیں اٹھنے کی اس قدر عادی ہو گئیں کہ انہیں جگانے کے لیے قلی گاڑی کی سیٹی کی ضرورت نہ رہی۔ میری ماں مذہبی خیالات والی ناقلوں تھیں۔ وہ چڑیوں کے جگنے سے پہلے کھاٹ چھوڑ کر اٹھ جاتیں جب ہم نیندوں بھائی ہمین نیندوں میں بس سدھ پڑے رہتے۔ ماں کا کہنا تھا کہ بغیر اسنان کے چوکا میں گھنسنے سے ان دیوتا ناراض ہوتے ہیں۔ لہذا وہ سب سے پہلے نوئیں پر جا کر منہ انہیں رہے ہی ان کے لفظوں میں دیہہ پر دلوٹا پانی ڈھال لیتی پھر بابوی کے لیے چار کھٹال والے اونچے سے فتح باکس میں کھانا پیک کر ایک بڑے ٹھرس میں کنٹھ تک لبا لبا چائے بھر کر دیتی۔ اس کام میں ماں کو بیشکل نصف گھنٹہ لگتا۔ یہی بابوی کا دن بھر کا کھانا ہوتا۔ وہ اٹھتے داتن کرتے، نہا کر اپنی خاکی رنگ کی ڈریس پہن کر ٹھرس ایک جھوٹے میں ڈال کر گاڑی پڑنے نکل جاتے۔ روزانہ کا یہی معمول تھا۔ ہفتے میں ایک دن چھٹی ہوتی مگر چھٹی کا دن کون سا ہو گا یہ طنز ہے۔ یہ ڈیوٹی پر منحصر تھا۔ بابوی جب ترقی پاتے پاتے ڈرائیور ہونے تو نہیں رام پور اسٹیشن سے شے ریلوے کواڑوں میں سے ایک کواڑل گیا۔ سب تھا کہ وہ بھی دیگر ڈرائیوروں کی طرح ہی۔ کبھی بھی ڈیوٹی پر طلب کئے جاسکیں، مگر عمر کا بیشتر حصہ گاؤں میں گزارنے کے بعد بابوی کا دل رام پور کے کواڑ میں کہاں لکنے والا تھا؟ وہ حسب معمول گھر پر ہی رہے اور وہیں سے پہلے کی طرح ہی ڈیوٹی کرتے رہے۔ اس کے لیے انہوں نے آفس کے پیون رام بھروس کو اپنے بھروسے میں لے لیا تھا۔ جب کبھی بابوی کی ڈیوٹی لگتی تو رام بھروس ڈیوٹی رجسٹر جسے وہ ”کتاب“ کہتا تھا لے کر سائکل سے ہمارے گھر آ جاتا اور بابوی کتاب پر سائز کر کے اس کے ساتھ ہی ڈیوٹی پر چلے جاتے۔

پوس کی ایک انہیрی رات، کپکاپا دینے والی ٹھنڈک اور اوپر سے رہ رکھنی بوندا باندی۔ ہم سب رضا یوں میں دبک کر گہری نیند میں اس قدر بے خبر تھے کہ ہمیں معلوم ہی نہیں ہوا کہ آدمی رات کے وقت دروازہ لکنی دفعہ کتنی زور سے کھٹکھٹایا جا چکا ہے۔ آخر کار ماں کی ہی نیند سب سے پہلے کھلی۔ انہوں نے آنکھیں ملتے ہوئے دروازہ کھولا۔ سامنے رام بھروس تھا۔  
”بھور کتاب ہے۔“

اس وقت؟ اب تک بابوی بھی بیدار ہو کر باہر نکل آئے تھے۔

بنڈیل کا بخج لیلکھ میں پھیل ہو گیا ہے۔ بخج لے کے جانا ہو گا کہتے ہوئے رام بھروس نے رجڑ آگے کر دیا اور قلم کھول کر بابوی کے ہاتھوں میں پکڑا دیا جہاں بابوی نے دستخط کر دی۔ بابوی جانتے تھے کہ کتاب آگئی تو ڈیوٹی رہ جانا ہی ہے ورنہ نوکری ختم۔

ماں نے بالٹی او حسین (پانی کھینچنے والی رسی) اٹھایا تو بابوی نے ٹوکا۔  
اتنانا تم نہیں ہے۔ کھالی چائے بنائے دے دو۔

بس دلوٹا..... ماں کہاں ماننے والی تھیں وہ تو بغیر اسنان کے چوکا میں گھسنا بھی پاپ سمجھتی تھیں۔  
رام بھروس دروازے پر گھورا کے پاس بیٹھ گیا جس میں اب بمشکل ہی کوئی آگ پچی ہی۔ وہ وہیں پڑی ایک چھوٹی سے گھورا کو والٹنے لپٹنے لگا کہ شاید سلگٹا مکمل اندر بہا ہو اور بابوی کپڑے پہننے لگے کہ بھی سر۔۔۔ چھپا ک اور پھر دھرم۔ ہم سبھی کنوئیں پر دوڑے۔ بالٹی رسی سمیت کنوئیں میں جاگری تھی۔ ماں پیچے گری بڑی طرح کانپ رہی تھی۔ انہیں اٹھا کر اندر لا گیا، فوراً آگ جلانی گئی، ماں کو مبلاو رضا یوں سے توپ دیا گیا، بھیماں کے تلوپے رگڑ نے لگا، میں ہتھیلی رگڑ نے لگی۔ صبح ماں کو ریلوے اپٹال رام پور میں بھرتی کیا گیا۔ ڈاکٹروں نے تایا۔

سردی کی وجہ سے فانچ کا زبردست اٹیک ہو گیا ہے تقریباً پورے بدن کو فانچ مار گیا کہ انہیں علاج کے لیے پٹنے لے جائے۔ پٹنے لے جانے کے بعد بھی نیچے بچھال گن تھا۔ اب ماں بستر پتھی۔ نہل سکتی تھی نہ بول سکتی تھی۔ بس ان کی آنکھیں خاموش خلا کوئی رہتیں اور آنکھوں سے آنسو جاری رہتے۔ جس سے وہ اپنے دل کا حال بیاں کرنے کی ناکام کوشش کرتیں۔ ماں کی بیماری نے ہماری دنیا ہی بدل دی۔ ہمیشہ ہشاش بشاش اور خوش مزاج رہنے والے بابوی اب گمسم رہنے لگے۔ ماں والی ساری ذمہ داریاں اب میرے سر آ لگیں۔ میں اپنی طرف سے پوری کوشش کرتی مگر میرے نہیں ہاتھ مان کے ہاتھوں کی جگہ بھلا کیا لیتے۔ بابوی کا روٹین خراب ہونے لگا۔ میں چاہ کر بھی ان کا چار تلوں والا لفڑی تیار نہیں کر پاتی۔ چھوٹا بھائی تو خیر چھوٹا ہی تھا۔ ایسے میں بابوی کی ساری امیدیں بڑے بھیا کی جانب آ لگیں۔ بھیا کے لامعن کرنے کے باوجود بھی بابوی کی نے ان کی شادی برہماں میں کردی، اس امید کے ساتھ کہ بہرآ جانے پر گھر کے کاموں میں خاص طور پر مجھے مدد ملے گی۔ بابوی کی طلب کا تقریباً آدھا حصہ تو ماں کی دوادر میں ہی خرچ ہو جاتا تھا۔ بھیا کی شادی کے بعد مزید خرچ بڑھا اور روز بروز ہماری مالی حالت بد سے بدتر ہوتی چلی گئی۔ اب تو گھر کا خرچ بھی بمشکل ہی جل پاتا تھا۔ گاؤں والے چے میگوئیاں کرتے۔ ”شمبو شرن کو دیکھو گھر میں سانڈ پال رکھا ہے۔۔۔ بیٹے کی اتنی عمر نکل آئی، کوئی کام ہونہ، دھام کراوے۔ کوئی طمعنہ مارتا۔ کہتا تھا بنوں گا تو بھی ڈی او، ہی بنوں گا، اب چچا اسیوں بنے تو غنیمت۔ کوئی کہتا اب فاروار کو نوکری ملتی ہی کہاں ہے؟ دلی ولی چل جاتا تو کچھ کما کے لاتا۔ باب پ کی روئی خود تو بڑی رہا ہے اور باب پیوی بچپن بھی۔۔۔  
بھیا پڑھائی میں بہت ذہن تھے۔ میں جب دیکھتی وہ موٹی موٹی کتابوں میں اپنی آنکھیں گڑائے

رہتے۔ گاؤں کے دوسرے نوجوانوں کی طرح ندوہ ناٹک منڈل میں شرکت کرتے اور نہ ہی کالی استھان میں بیٹھتے۔ ہر وقت ایک ہی بات مجھے بیڑی اوپنہا ہے۔ وہ پورے انہاک سے تیاری میں لگ رہے۔ بی پی ایس سی کے شوق میں بھیا کے ہاتھوں سے دوسرا چھوٹی موٹی نوکریاں بھی نکلتی گئیں اور بی پی ایس سی میں کبھی میں میں بھی اٹڑو یوں میں بھیا چھنتے ہی رہے۔ تیاری کرتے کرتے بھیا کے آدھے بال سفید ہو گئے آنکھیں ڈھنس گئیں۔ اب نوکری کی ضرورت سخت سے سخت تھی مگر اب بیشتر نوکریوں کے لیے ان کی عمر کی حد ختم ہو چکی تھی۔ کارخانہ بھی اب وہ کارخانہ نہیں رہ گیا تھا کہ کوئی بھی جا کر بھرتی ہو جائے۔ اب بھرتی کے لیے باضابطہ بھرتی بورڈ بن گئے تھے۔ الہ آباد، سکندر آباد اور نہ جانے کہاں کہاں اب ریلوے کے امتحان ہوتے تھے۔ بھیا کے پاس اب نہ عر ثقی، نہ سیلہ اور نہ حوصلہ۔ وہ دن بدن اندر سے ہو کھلے ہوتے جا رہے تھے۔

انہیں مشکل دنوں میں بابو جی کو نہ جانے کیسے باخھ تھرہ رانے کی بیماری ہو گئی۔ ڈاکٹر کو دکھایا تو معلوم ہوا کہ پارکنسن ڈیزیز ہے، لاعلاج۔ عمر کے ساتھ ساتھ بدن کا تھرہ رانا بڑھتا ہی جائے گا۔

بھیا نے بہت کوشش کی، بہت ہاتھ پا ڈال مارے مگر چھوٹی سے چھوٹی نوکری بھی ہاتھ نہ آئی۔ وہ کلینیر، کھلاسی کی نوکری جو پہلے کسی کو بھی دستیاب تھی اب اس کے لیے بھی لوگ دو۔ دولاٹھروپے دینے کو تیار تھے اور ہمارے پاس اتنے دوپے کہاں تھے؟ ادھر مال کی بیماری، بھیا کا بڑھتا بریوار، میری شادی، بابو جی کی دن بدن قریب آتی ریٹائرمنٹ کی تاریخ اور ادھر چھوٹا کالی استھان میں بیٹھ بیٹھ کر جو اپنی کی عادت میں بر بادھتا۔ بھیا سے دیکھتے اور ایک سردا آ بھر کر رہ جاتے۔

بابو جی کا ریٹائرمنٹ اسی سال تھا۔ ہم لوگ سوچ کر بھی دہل جاتے تھے کہ پہلے ہی بابو جی کی طلب سے گھر کا گزار مشکل ہو رہا تھا اور جب ریٹائرمنٹ کے بعد طلب آڈھی ہو جائے گی تو پھر کیسے کام چلے گا۔ ایسی بات نہیں تھی کہ بابو جی اس بات سے بے خبر تھے مگر وہ کر بھی کیا سکتے تھے؟ اب اسے وقت کی خوبی کہئے یا خرابی وہ ٹھہر کرنیں رہتا۔ وقت خواہ اچھا ہو بر اگزر ہی جاتا ہے۔

اس مہینے کی تیس تاریخ کو بابو جی ریٹائر ہونے والے تھے۔ وہ دل کو بہلاتے، کہتے چلواب تم دنوں کی جان چھوٹی۔ اب قلی گاڑی آئے یا جائے تم لوگوں کو صبح اٹھ کر ٹھن تیار نہیں کرنا پڑے گا اور وہ ٹھٹھا کر نہیں پڑتے۔ بالکل ہو ٹھکی اور مصنوعی ہنسی۔ ہم بھی ان کا ساتھ دیتے، پھر ہم سبھی الگ الگ کونوں میں اپنے حصے کا آنسو ہایتے۔

تیس تاریخ سے ٹھیک چار دن پہلے شام کو خر آئی بابو جی گاڑی سے اترتے وقت ریل کی پڑی پر گر پڑے۔ ہم بدھوائیں گھٹی پر دوڑے۔ معلوم ہوا تھا تھرہ رانے کی جی گیٹ کے پینڈل کو ٹھیک سے پکڑنے ہیں پائے اور اس سے پہلے کہ گاڑی پوری طرح رکتی۔ بابو جی ریلوے اسپتال میں تھے، زندگی اور موت کے بیچ جھولتے

## ثالث

ہوئے۔ ڈاکٹروں نے بتایا اگلے گھنٹے ان کی زندگی کے لیے بہت اہم ہیں۔ کچھ بھی ہو سکتا ہے۔ ہم لوگ سانس تھامے ایک ایک پل کو ناپ رہے تھے۔ بابو جی کو دیکھنے کے لیے گاؤں سے لوگوں کا آنا جانا شروع ہو گیا۔ بابو جی کی حالت کافی سیر لیں تھیں۔ انہیں آسیجن پر رکھا گیا تھا۔ انہیں کوئی پریشانی نہ ہواں لیے ہم لوگوں میں سے ہی باری باری سے کسی ایک کو بابو جی کے پاس جانے کی اجازت تھی۔ لہذا جو بھی بابو جی کو دیکھنے آتے ہم لوگوں سے مل کر تسلی کے دو بول بول کر اپنا فرض ادا کر لیتے، وہیں ان میں سے بہت سے دبی زبان سے یہ کہنے میں بھی نہ چوکتے ”دیکھو بوزھا کیسا لٹکا دیا ہے! مر جاتا تو بیٹا کو نوکری مل جاتا۔ نہ ادھر کارہانہ ادھر کارہا۔ کوئی بولتا۔“ ابھی بھی ظالم ہے بھیاد لیکھو بھگوان کب اٹھتا ہے تیس کے پہلے یا تیس کے بعد، چھوڑے کی قسمت۔ ایسے بیٹھی گیا تو زیادہ دن چلے گا نہیں۔“ ہم سمجھوں کی بات سن کر بھی ان سنی کر دیتے۔ ہمارے پاس کسی کی بات کا کوئی جواب نہ تھا۔

آخر کار ۲۳ گھنٹے بھی گزر گئے۔ ڈاکٹر نے بتایا.....”فی الحال بڑا خطرہ تو مل گیا ہے مگر دماغ کے اندر وہی حصے میں زبردست چوٹ لگی ہے۔ ہو سکتا ہے آپ کے بابو جی نجات جو کیا تو کیا بابو جی بھی.....؟“

کے قابل ہو سکیں۔ ہماری آنکھوں کے سامنے ماں کا چیرہ ایک جھکٹے میں گھوم گیا تو کیا بابو جی بھی.....؟“ میں دہاڑا کرو نے لگی۔ چھوٹا ایک کونے میں بیٹھا سبکنے لگا اور بڑے بھیاخاموش کھڑے شستے سے بابو جی کو دیکھتے رہے جن کی زندگی سفید سلنڈر سے پائپ کے ذریعہ چھن۔ چھن کر آرہی تھی۔ وقت انسان کے ہاتھوں میں نہیں انسان وقت کے ہاتھوں میں ہے جس طرح جنگل میں راگبیر کے سامنے شیر آ جانے پر راگبیر کچھ نہیں کر پاتا جو کرتا ہے شیر ہی کرتا ہے اسی طرح وقت کے چھنے جڑوں میں پڑ کر سوائے آنسو ہانے کے ہم اور کر بھی کیا سکتے تھے؟ پوس کی اندر ہیری رات تھی، ٹھیک دیسی ہی جس رات ماں کو فانچ کا اٹیک آیا تھا۔ کپکا پادی نے والی ٹھنڈر کے ساتھ رہ کر ہوتی یونداباندی۔ بھیانے ہمیں سمجھا جھا کر گھر بھیج دیا اور خودا کیلے اسپتال میں رہ گئے۔

صح خرمی۔ بابو جی نہیں رہے۔ جتنے منہ اتنی باتیں۔ بیشتر زبان پر ایک ہی بات.....”بندو بانو کری کے لیے اپنے باپ کو مار دیا۔“ ان تمام اذامات اور کہاں سی کے درمیان بھیا چڑھان کی طرح کھڑے رہے۔ چھوٹے کی پڑھائی ممل ہو گئی۔ اسے بگھوڑ میں ایک اچھی جگہ مل گئی۔ میری شادی طے ہو گئی اور اب چند دنوں کے اندر ہی میری ڈولی اٹھنے کو تھی کہ خر آئی۔ کارخانے سے لوٹنے ہوئے بھیا اترتے وقت قلی گاڑی سے گر کر تھرولائن سے گزرتی و کرم شیلائی پیٹ میں آ گئے اور ہاں..... انہیں متوجہ پارکنسن کی بیماری تھی اور نہ ہی راگل سائٹ اترنے کی ضرورت۔

● ● ●

- امکانات
- حمیرہ فضا

## دوسری موت

لوگوں کے وجود متعدد بیماریوں سے گل سڑ جاتے ہیں مگر مجھے جو مرد لاحق تھا اُس نے تو میرے تن من کے گھر سمیت سمجھنے جو جو کی دیواروں تک کو سیلن زدہ کر دیا تھا۔ آنگ انگ درد سے پُورا قہا اور سوچ سوچ پیڑ میں ڈوبی ہوئی۔ مرض کیا تھا وہ بھی بھی تھی جس کی آنگی ہر دم مجھے سکتی رہتی۔ میں چاہے بڑیاں چاٹ لیتی یا گولیاں پھانک لیتی تب بھی اس بیماری کا سایہ ختم کیا مدد ہم تک نہ ہوتا۔ مجھے بیساں برس لگا تھا اور میرے امر مرض مجھ سے پانچ سال چھوٹا تھا پر اُس کے ہاتھ کسی پکی عمر کی جفا کش عورت جتنے سخت تھے اور ان ہاتھوں کا گھر دراپن ہر پل میرے حواس اور اعتماد کی کھال چھیلتا رہتا۔ میں اپنے آپ سے شاکی تھی اور اماں مجھ سے بیزار۔

اس بیماری نے میرے اور اماں کے پیچے ایک دیوار اسار کھی تھی۔ بھڑنے اور رزق کرنے کی دیوار۔ کسی بھی بیماری کا سنکا لگے تو گرد و پیش کے لوگ لپیٹ میں ضرور آتے ہیں اور اس بوسیدہ گھر میں چار ہفتی کھلیق مرغیوں چکی، چند اچنپیل اور پوچھی کے علاوہ میری بیمار جوانی اور اماں کا صحت مند بڑھا پا بے تھے۔ ہم سب کی ماں سا بھی تھی جو ہمیں دانہ بھی ڈالتی اور گالیاں بھی بنتی۔

ہم چار بہنیں تھیں اور بھلا ہوتا کا جس نے پُنشن تو چھوڑی ہی پر مرنے سے قبل باقی تین بہنوں کو بھی سرمال پہنچا دیا تھا۔ آب میں تھی اماں اور اماں کا یہ تردد کہ میری اچھوتی بیماری سمیت مجھ سے کون بیاہ کرے گا۔ اماں کا گھلنا بجا تھا مگر میں بے اختیاری تھی سب کچھ کر کے بھی جان بوجھ کر کچھ نہ کرتی۔

یادداشت کا قلم پیچھے ھیسیٹو پانچ برس پہلے اس بیماری نے ابتدائی داؤ کھیلا تھا۔ محلے میں شادی تھی میں اور اماں جانے کے لیے تیار کھڑے تھے۔ اماں کے دکھوں میں ایک بڑا دکھ اور پری منزل کا گھر بھی تھا۔ تالاگا کر جلدی سے نیچے آ جا، میں جتنے یہ مصیبت ماری سیڑھیاں اُترتی ہوں۔ جی۔ اماں میں نے کسی ہوئی چیزیا کو جھکا دے کر سرواثبات میں حرکت دی۔

میں پانچ منٹ ڈیلے بچاڑتے تا لے کو گھورتی رہی ایسے جیسے بہلی بار کسی نایاب چیز کا دیدار ہوا ہو۔ اس بھی وہ سنہری تالا تھا جس نے میرے شعور کی روشن سلیٹ پر ناچھی کی کا لک تھوپی تھی۔ جس نے میرے سکون کے لمحوں کو بے سکونی کے زندان میں جملڑا لاتھا۔ چند شانیے بعد میں دروازے کے منہ میں تالاٹھوں کرائے لیقین کی

## ثالث

ری سے کھنچا شروع ہو گئی۔ کرتالاگا ہے کہ نہیں۔ دروازہ بند ہوا ہے کہ نہیں۔ میں اس یقین دہانی کے گھیل میں بھتی ہوئی تھی کہ میری نازک کر پر اماں کے بھاری جوتے کی تھا پنے شک کا طسم توڑا۔ نامراہ میں آدھا گھنٹہ تیری راہ تک تک کر تھک گئی اور تو یہاں تالے کے ساتھ کھنچا تانی میں مگن ہے۔ اماں نے اپنا سکڑا ہوا گو ڈا مسلتے ہوئے پھولی ہوئی سانس میں کہانو مارے خجالت کے میں نے نظریں تالے سے ہٹا کر زمین میں گاڑ دیں۔

بیماری کا پہلا وار تو اماں ہضم کرنے کیلئے گر اس وار نے میری خود اعتماد کی۔ سری کھالی تھی۔ اعتماد کا باقی دھڑ بھجی ہو لے ہو لے وہم کے چاقو پہڑک رہا تھا۔ پہلے پہل کی ضریب ہلکی تھیں جیسے دروازے کی چھٹی بار بار پلا جلا کے بند ہونے کی قدر تین کرنا کوئی چور چکان لوث جائے، پوچھ لہے کے سوچ کو مردڑوڑ کے طمیاناں اندر کھنچنا کہ کہیں گیس نہ سانس دبادے، ہاتھوں پر صابن کی رگڑیں مار مار سکون لینا کہ کوئی جرا شم زندہ نہ بچ لے۔ یہ عادتیں پچھے سے پکی ہوتیں گئیں اور سکھ چین کی جڑیں اکھاڑتیں اماں کی بھاری بھر کیلیاں بھی ان کی نشوؤمنانہ روک سکیں۔

اس مرض نے سب سے زیادہ زیاں میری تعلیم کا کیا تھا۔ وہم کی دیمک پوری فرقا سے قطار بناتی ہوئی دماغ کی اس الماری تک جا پہنچی تھی جہاں کئی کتابوں کے ڈھیر تھے۔ خوابوں کی کتابیں۔ خواہشوں کی کتابیں۔ امیدوں کی کتابیں..... احتمال کی اسی دیمک نے میری سوچی بیش بہا کتابوں کو مٹی کر دیا تھا۔ ذہانت اور فراست پڑھنڈے پڑے تو ہاتھوں میں بھی کھلبی چمگائی۔ یہ درست نہیں لکھا۔ یا یہ لکھنا تھا۔ یہ لکھنے کی تو یہوں گمان کی اس تھراہت میں اماں کی خوب لعنتیں کمائیں اور کاغذ، قلم کا کثرت سے ستیاں کیا۔ شک شبکی شہبی خفیف سا گیلا کر تی تو کچھ بچت ہو جاتی۔ مگر یہاں تو میں پوری کی پوری وسوس کے دریا کو پیاری ہو چکی تھی۔ بارہوں میں جماعت میں ساری ساری رات کتابیں رٹ رٹ کر بھی بھروسے کے لاب تشنہ رہے۔ ہر پل ذہن دول بھڑتے رہتے کہ کہیں تو کچھ چھوٹ گیا ہے کہیں تو کچھ ناکمل ہے اونتیج یہ لکلاک کہ پورے سورے نبڑوں سے پاس ہوئی تو اماں کو کیا سر دردی تھی کہ دو خچوں میں ایک نالائق ساطاپ علم پڑھاتیں۔ بس گزارش، من مانی کی دکان مزید نہیں چلی اور تعلیم کا کھاتا بھی بند ہو گیا۔

جمعہ کا دن تھا اور میں مرغی کو اچھی طرح غسل دینے میں منہمک تھی تا کہ وہ چاہوں کی گود میں اُترنے سے قبل چاہوں بچنی گوری چیٹی ہو جائے۔ بس کردے نفسیتی مریض..... بخش دے اس غریب کو یہ نہ ہو کے یہ عاجز آکر تیرے ہاتھوں میں ہی پک جائے۔ عقب میں اماں کے نو کیلے لکھوں کا پھر پڑا تو میں ایک دم اچھلی۔

”بس دھل گئی اماں..... دھل گئی۔“ میں خفت سے منمنائی۔ اماں چل گئی مگر اُس کی دور تک کوتی ہوئی آواز بھی میرے ہاتھوں سے آٹھ آٹھ بار ہوئے۔ والے کاموں کو روک نہ سکی۔

اس ازار سے اب میں چڑنے لگی تھی۔ کھس کے میرے ہاتھ پاؤں اور دھوڈھو کر میرا پری انداز پھرہ یوں بھس بھسے ہو گئے تھے جیسے تو سالہ بڑھیا کا پلپا جسم ہوتا ہے۔ اپنی ذات کی بیانی تو ایک طرف تھی میں نے گھر کے راش کے نظام کو بھی تھس کر دیا تھا۔ نقصان پر نقصان کے اثر دھے جمع پونچ کو نگنے لگے تو تھک ہا کر اماں نے مجھے ہرشتے سے دستبردار کر کے خود گھر سنبھال لیا۔

وہ دن میں کبھی نہیں بھول سکتی جب اس بے در مال بیماری نے ایک بڑا وکھیلا تھا۔ ”یہ میرا سوت استری کر دے، سوچتی ہوں تیری خالہ کے گھر چکر لگا آؤں۔“ امماں نے بٹاش لجھ میں اپنا نیافر وری جوڑا مجھے تھا یہی تھا کہ اسی آشنا میں بڑی آپا کا فون آگیا۔ میں بڑے سلیقے سے ایک ایک سلوٹ کو انگلی سے پکڑ پکڑ کر باہر نکالنے میں لگ گئی۔

”بلقیس! پونا گھنٹہ تیری بہن سے بات کی ہے اور تو ابھی تک استری سے کھیل رہی ہے بس کرڈر بُدھ اس سوت کو پہن کر کھڑے نہیں رہتا میں نے۔“ ڈھیلی آواز میں سر زنش کرتی ہوئی امماں نہانے چل دی۔ پوندرہ منٹ بعد وہ واپس آئی تو میں ویسے ہی تمیض کو گس کر گڑی مارنے میں غرق تھی بس اس دن گیلی چپل نے میری وہ دھلانی کی کہ میرے نئے پُرانے سارے زخم بلپلا اٹھے۔

اُس دن میں ایک کمرے میں سُمٹی سکتی رہی اور امماں دوسرا کمرے میں آلتی پاتی مارے یچھتا نی رہی۔ اس پڑوں کی خالہ، پیچی، پچھوپھی اور میری تین بہنیں اب میراثتہ ڈھونڈنے میں سرگرم ہو گئیں تھیں۔ سب کے نزدیک اس بیماری کا بھی حل تھا کہ مجھے فوراً سے پیشتر کسی کے سرمنڈ دیا جائے۔ کبھی کبھی میرا دل چاہتا گلے میں پچندراؤں کے جسم کی کال کوٹھری سے سانسوں کو بچا گا دوں اور کبھی کبھی شدت سے آزو ہوتی کوئی تو ایسا مسیحہا ہو جو اس بیماری کو باندھ کے قابض کر لے اور اسے ایسی ہوت مارے کہ میری زندگی تالیاں پیٹ پیٹ کردادے۔

آخر بڑی آپا کے سرالی خاندان سے ایک چھڑے کارشنہل ہی گیا۔ صاحب اکلوتے تھے اور ماں باب دنیا سے کوچ کر چکے تھے۔ میری عیب زدہ شخصیت کا ڈھنڈ رہا نہیں پیٹا جائے گا اس لیے امماں کو یہ رشتہ بہت غنیمت لگا۔ سلیم کو ہنپت طور پر تیار کرنے کے لیے میری ذات کی کورس کے بارے میں تھوڑا تھوڑا بتا دیا گیا تھا۔ بس ایک دن سادگی سے نکاح ہو گیا اور میں اس بیماری کے بکے سمیت پیا گھر جا بی۔ میں شاد ماں بھی تھی اور سلیم کے رویے پہ جیرت زدہ بھی۔ وہ مجھ سے یوں شفیق روید رکھتے جیسا بچوں سے روا رکھا جاتا ہے۔ اُن کے پیار کی پھوار میں بھی گھل کر اپنے ناسور کا اظہار کر دیا تھا۔ میں جو عدم تحفظ کا شکار تھی سلیم کے سایہ عاطفت میں آ کر محفوظ ہو گئی تھی۔ کاش امماں تختی کی بجائے زمی کا ہاتھ پھیرتی تو یہ مرض اتنی پھر تی سے نہ پھیلتا۔ سلیم کی شکل میں مجھے دوام لگئی تھی، مرہم لگیا تھا، مسیحہا میں گیا تھا۔ نہ انہوں نے کبھی مجھے مصیبت سمجھا، نہ فیضی کہا، نہ عذاب جانا۔

”سلیم! میں ہوت جاہتی ہوں۔“ وہ ایک سند رشام تھی جب لاشوروی طور پر میرے منہ سے یہ الفاظ نکلے۔ ”یہ کیا کہہ رہی ہو بلقیس؟“ سلیم نے زنر لے کی طرح جھکا کھایا۔

”ہاں! ہوت اس وہم کی ہوت، اس شک کی ہوت، اس اُبھن کی ہوت، اس چھن کی ہوت۔ میں اپنے اندر ان سب آذتوں کی پہلی ہوت چاہتی ہوں تاکہ زندگی پر ہے اس روگ کا زنگ اُترے، تاکہ بے چینی کی آگ میں جھلتی روح پر راحت کا اُبر بر سے۔ کیا کبھی ایسا ہو پائے گا؟ کیا میں ٹھیک

ہو جاؤں گی سلیم؟“ میں بولتے بولتے امید اور نا امیدی کے گھنٹوں پر سر کھکھ کے روپڑی۔

”تمہارے اندر یہ پہلی موت ضرور ہوگی اور تم جیو گی باعتماد، پر سکون اور با اختیار ہو کے،“ سلیم نے میری تھوڑی سے آنسو سنبھالتے ہوئے اتنے قوی لمحے میں کہا کہ میں ان کی آنکھوں کے وعدے پہنچو سکر پڑھی۔

ہماری شادی کو چھے ماہ ہو چکے تھے۔ مرض و قفا و مقاومت کی ساتھ ساتھ دن رات میری تربیت میں بھی لگے ہوئے تھے۔ جب وہم کا حملہ ہوتا تو میری ڈھال بن جاتے۔ اپنی ڈھارس سے میرا حوصلہ بڑھاتے۔ باہمتوں لوگوں کے قصوں سے میرا خون گرماتے۔ میرے ذہن اور دل کو اس آسیب سے کانٹے کے لیے انہوں نے مجھے کئی مشیت سرگرمیوں میں ڈال دیا تھا۔ مگر میں اپنے بیڑیوں سے نجات دلانے کے لیے انہوں نے مجھے کئی سوچوں کی زنجیروں میں الچھا دیا تھا۔ سلیم مجھے گھر سے باہر کھل آئا۔ میں اسی ختنی باز بھی گردن گرچا جانا سیکھ جاؤں۔ انہوں نے مجھا لیکیں بھیج میں چھوڑ دیا تھا کہ میں جتنا بھی گھبراؤں گر کھل کے سانس لینا جان پاؤں۔

آج دل بہت شاد تھا، مطمئن تھا۔ سلیم کی ریاضت میں رچی بسی محبت نے آخر میرے مرض کی قبر پر فتح کا جھنڈا گاڑ دیا تھا۔ آج میری شادی کو ڈھونڈھ سال ہو گیا تھا اور آج مجھے ہر گھری مارتی ساری آذتوں کا آخری دن تھا۔ سیاہ لمحوں کے وجود سے روشن لمحے لپٹ پکھے تھے، کڑوے پلوں کی شاموں میں میٹھا پل گھل چکا تھا۔ آج ایک عرصے بعد اس مرض نے نہ کوئی چاپ جلی تھی نہ کوئی داؤ اور میٹھا تھا۔ میں بہت خوش تھی بے انتہا خوش، خوش ہونے کی ایک نہیں تین تین وجہات تھیں۔ میرے اندر پہلی ہوت ہو چکی تھی، مجھے نئی زندگی کی انویں لگئی تھی اور میرے عزیز بجان شوہر کی آج سالگرد بھی تھی۔

میں خود اعتمادی کی انگلی پکڑے اکیلی ماکیٹ نکل آئی تھی۔ مجھے سلیم کے لیے ایک بہترین تختے کی تلاش تھی۔ دل کیا پورا بازار کھنگال ڈالوں اور کوئی نایاب چیز ڈھونڈ لوں۔ میں ایک کے بعد ایک دکان میں کچھ انوکھا ڈھونڈتی پھر رہی تھی کہ مجھ پا ایک ناگہانی انکشاف ہوا۔ یوں لگا اردو گرد کی ساری ٹھوں چیزیں ریزہ ریزہ ہو کے ہوا میں تخلیل ہو رہی ہیں۔ بیرون کو سنبھالے لفڑش نے اُڑنا اور سر کو ڈھانپی چھپت نے بیٹھا شروع کر دیا ہے۔ ایسا لگا ہوا میں آسکیجن اور جسم میں طاقت ناپید ہو گئے ہیں۔ پہلی ہوت کا جشن مناتے مناتے میرے اندر دوسری ہوت ہو چکی تھی۔ چند فٹ کی دوری پر سلیم ایک عورت کے ہاتھ میں ہاتھ دا لے کچھ خریدنے میں مصروف تھے۔ میرے شک میرے وہم کو پہلی ہوت مارنے والے نے میرے محبت پر یقین کو دوسری ہوت کے گھٹ اُتار دیا تھا۔

»•••«

• امکانات

• گل ادبیں

### مکافات

ٹھک.....ٹھک.....دروازے کو کوئی پوری طاقت سے پیٹ رہا تھا۔ رات کے اس پہر دستک کی آواز سن کر دل میاں گنتے گئے رک گئی۔ عشا کی نماز پڑھ کر حلف میں گھسی تھی مگر تجدید تک آنکھنے لگی۔

”ہائے وے میرے ربانہ تب سکھ تھا جب جوان تھی، ناب سکھ ہے جب بڑھی کھوٹ ہو گئی ہوں۔“ اک ٹھنڈی آہ اس کے جامنی ہوتوں کی قید سے آزاد ہوئی۔ ”ٹھیک ہی کہتی تھی استانی جی بڑھاپے اور جوانی میں یہی بات تو مشترک ہوتی ہے کہ انکھوں میں جگراتے (رت جگے) بس جاتے ہیں بڑھاپے میں جسم کا درد سونے نہیں دیتا اور جوانی میں دل کا درد..... بس دل لگنے تک نیندیں اپنی ہوتی ہیں یا بڑھاپے سے پہلے۔“ اسے اپنی اس استانی کی بات یاد آگئی جس سے دل بھی سیکھا تھا۔ سیکینہ بی بی دل بھی لگا تھا تو کس پتھر سے شیشے کو پتھر سے یاری کب راس آئی ہے اس یاری میں ہمیشہ کرچی کرچی تو شیشہ ہی ہوتا ہے۔

بادل نخواستہ و گرم حلف سے بڑھاتے ہوئی نکلی۔ ”صبر کر لے نیک بخت! تو ہوا کے گھوڑے پر سوار ہے مگر مجھ بڑھیا کو ہوا کے گھوڑے پر سوار ہونے میں بھی وقت لگتا ہے۔“ دروازہ کھٹکھٹانے والے کی جلدی اور بے صبری سے دل بھی کو اندازہ ہو گیا تھا کہ کوئی درد زہ میں ترپتی ہوئی عورت لائی گئی ہے یا کوئی ایسا ہے دروازے پر جسے یہ ڈر ہے کہ دل بھی کے درپے کوئی اسے دیکھنے لے ایسے لوگ ہی تو آتے تھے اس کے دروازے پر کالی راتوں میں..... دل بھی نے سر ہانے کر گئی ناک پڑکاتے ہوئے ساتھ سوئی ہوئی شنگوکو روشنک آمیز نظروں سے دیکھا۔ ”ابھی دل کا روگ نہیں گانا اسے... اپنی ماں کی طرح... یہ بھی جھلی کی جھلی ہی ہے... ایسی معصوم جوانی کی بے نکری بھی کتنی بڑی نعمت ہوتی ہے۔ اس بات کا ادراک تب ہوتا ہے جب جوانی ہاتھ سے نکل کر اڑتی ہوئی وقت کی اوچی منڈیر پر جانبِ حق تھی ہے پھر اسے پکارتے رہو ہار سنگھار کا دامہ ڈال کر پاس بلاتے رہو وقت کے نینرے (منڈیر) سے اترنے کا نام ہی نہیں لیتی دلی جی نے ٹھنڈی آہ بھر

کے کمرے کی کنڈی کھولتے ہوئے سوچا.....“

”ٹھک ٹھک“..... ارے جھری تسلسل اس لو آرہی ہوں۔“ وہ بڑھاتے ہوئے چادر لپٹنے لگی۔

”اس سردی کو دیکھوآ دھی رات کو دیکھو۔ اور اس مصیبت کو دیکھو؟ ارے سیکینہ بی بی تیرے لیے یہ کون سانیا واقعہ ہے عمرگزار دی تو نے راتیں کالی کر کر کے جس کو درد لگتے ہیں سر دیوں کی رات کے میں درمیان میں یا گرمیوں کی جلتی دوپہروں میں۔“ بڑھاٹ اور خود کلامی تو بڑھاپا سیکھا ہی گیا تھا اور اب بڑھاپے کا یہ سبق روزانہ ہر ای مانگتا تھا دروازہ کھولتے ہی جو عورت کا لے بر قع میں لپٹ ہوئی نظر آئی ذرا غور کرنے پر اسے دلی نے پہچان لیا تھا۔ وہ گاؤں کے چوہدری رب نواز کی بیوہ بہن صابرہ خاتون تھی اور اس کے پیچھے حولی کا ملازم جیدا کھڑا تھا۔ اونچا سماں اور مطبوع باتھ پاؤں والا جیدا گردن گھما کر آس پاس یوں دیکھ رہا تھا جیسے ڈر ہو کر کوئی اس کی چوری نہ پکڑ لے۔ دلی جی نے تھنگی میں جھانکا دلیں جانب تانگہ کھڑا تھا اصلی گھوڑی بہت خاموشی سے اپنی جگہ یوں سر جھکائے چپ کھڑی تھی جیسے اس بے زبان کو بھی سمجھ آئی ہوئی تھی کہ مالک آج کی رات دلی سیکینہ کے درپے عزت کی بھیک مانگنے سائل بن کر آئے ہیں۔ اندر آتے ہی جیدے نے گھبرائے ہوئے انداز میں دروازہ اتنی جلدی بند کیا کہ پل کے ہزاروں حصے میں دلی جی کی جہاں دیدہ نظر ساری صورت حال سمجھ گئی۔ اڑی اڑی رنگت والی صابرہ بیگم نے بولنے کے لیے منہ کھولا تو ماتھے پر پسینے کے قطرے چکنے لگے تھے۔ حالانکہ موسم تو سخت جاڑے کا تھا۔

”صابرہ بی بی آہی بات آپ کی دستک نے اور باقی آپ کے ماتھے پھٹکتے پسینے کے قطروں نے بتا دی ہے اب یہ بتا دو کہ مہینہ کون سا چڑھا ہے؟“ دلی جی صابرہ کے بولنے سے پہلے ہی بول بڑی۔ وہ جانتی تھی کہ ایسے موقع پر وقت نہیں ہوتا ضائع کرنے کے لیے اس لیے بالا تمہید صاف بات کرتی تھی۔ جیدے اور صابرہ بیگم نے آمنے سامنے چار پاپوں پر بیٹھے بیٹھے موڑھے پر لکی دلی جی کے جھریوں زدہ چہرے کو دیکھا۔ جو کمرے کے عین وسط میں چمکتے زرد بلب کی روشنی میں بہت بڑھی لگ رہی تھی اور پھر ایک دوسرے کی طرف دیکھ کر آنکھوں ہی آنکھوں میں بات کی۔

”تیسرا لگا ہے حساب سے۔“ صابرہ نے سر جھکا کر اتنی آہنگی سے اقرار گناہ کیا کہ دلی جی کی سماں عنتوں تک بمشکل اس کی آواز پہنچی۔ وہ بات ختم کرتے ہوئے مزید ضبط نہ کر سکی اور دونوں ہاتھوں میں منہ چھپا کر پھوٹ پھوٹ کے رونے لگی۔ دلی جی کی دھنڈی آنکھیں چشمے کے پیچھے سے صابرہ کی کلا یوں میں لشکارے مارتی چڑھیوں کو دیکھ کر چمکنے لگیں تھیں۔ اسے صابرہ کے رونے سے کوئی فرق نہیں پڑا تھا۔

”اللہ کا حکم ہے کہ زانیوں پر حرم یا ترس نہ کھاؤ بلکہ ان کو پتھر مار مار کے ختم کر دو تا کہ اور وہ کو بھی

سبق ملے.....مگر کون مارے گا پتھر؟ یہاں تو سارے ہی پلید مردار ہیں۔“ دائیٰ کی بڑی بڑا ہٹ ہونٹوں میں ہی مقید تھی۔ جیسا کہ اور صابرہ کے کندھے پر ہاتھ رکھ کر اسے چپ کرانے لگا۔

”سب ٹھیک ہو جائے گابی بی جی! دائیٰ جی کے پاس اس کام کا بڑا تجربہ ہے۔“ دائیٰ نے عینک کے موٹے شیشوں سے اسے گھورا۔

”چل تو ادھر بیٹھ جا دائیٰ جی کے وڈے.....اب تیرا کام ختم اور میرا شروع۔“ دائیٰ جی! نے جیدے! کو باہر چکن میں جانے کا اشارہ کیا۔

” دائیٰ جی! ان کا خیال رکھنا یہ بڑی ڈرپوک... بڑی نازوں کی پلی ہیں۔“ وہ منمنایا۔ ”ڈرپوک؟ ہونہہ۔“ دائیٰ جی! نے صابرہ بیگم! کو طنزیہ انداز میں سر سے پاؤں تک دیکھا اور پھر جیدے! کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر بولی۔

” دائیٰ سکینہ نے اپنی زندگی میں ایسی بہت سی نازوں کی پلی ڈرپوک دیکھی ہیں... اور جو اللہ سے نہ ڈرے وہ بھلا کیسا ڈرپوک ہوا؟“ اس نے شرمندہ سے جیدے کے کمرے سے نکلتے ہی صابرہ سے کہا۔

”آ..... بی بی ادھر لیٹ جا تیرا معائنہ تو کروں۔“ دائیٰ جی نے اشارہ کیا۔ صابرہ نے پلٹ کر جائزہ لیا میں پاک کرنے میں پلے رنگ کی پچھوڑا رچٹائی پڑی تھی جس پر دو تو ٹکلیں بچھا کر ساتھ گا و تکے رکھے ہوئے تھے۔ اکثر مریض عورتیں ادھر ہی زچگی کے درستہ تین تھیں پاس ہی بان کی تنگی چار پانی پڑی تھی۔ جو دائیٰ جی کو لیبریڈ کا کام دیتی تھی جس کے ساتھ ہی کچھ برتن بھی الگ سے پڑے تھے۔ اک چھوٹی قینچی ناف کاٹنے کے لیے، اور منہ ہاتھ دھونے والا خوشبو دار صابن، اور ڈینوں کی بوتل مٹی کی پلیٹ میں یہ سب چیزیں ترتیب سے رکھی ہوئی تھیں۔ صابرہ اک ٹھنڈی آہ بھر کے زمین پر بچھی تو شک پر لیٹ گئی۔ آنسو اک تو اتر سے اس کی آنکھوں سے گالوں تک کاسفر طے کر رہے تھے۔ بار بار منہ پوچھتے ہوئے صابرہ بہت ڈری ہوئی لگ رہی تھی۔ دائیٰ جی نے معاینے کے بعد بتادیا کہ ”کام ہو جائے گا۔ دو گھنٹے لگیں گے اور کام کی نوعیت و مشکلات کو دیکھ کر سونے کی دو چوڑیاں اسے کلائی سے کم کرنی ہوں گی۔“ دائیٰ سکینہ کی آنکھوں میں لامچ کی چمک صاف نظر آ رہی تھی۔ صابرہ نے یوں جلدی سے چوڑیاں اتار کر اسے پکڑا تھیں جیسے اس کی اجملی کلائیوں کو سانپ بن کے ڈس رہی ہوں۔ جیدے نے گھبرا کر اسے دیکھا۔

” صابرہ بی بی! اچودھری صاحب کو کیا بتائیں گی آپ ..... وہ تو خود یہ چوڑیاں آپ تینوں کے لیے لائے تھے۔ آپ کے لیے شانوں بی بی اور چھوٹی چودھرائیں کے لیے۔ انھوں نے پوچھ لیا کہ دو چوڑیاں کم کیوں ہیں تو پھر کیا کریں گی؟“ آئے ہائے دائیٰ جی نے افسوس بھرے انداز میں ہاتھ ملتے ہوئے کہا۔

” کاش ان چودھریوں کو کوئی یہ سمجھا دے کہ بیویاں، بہنیں، اور بیٹیاں، صرف سونے کی چوڑیوں سے خوش نہیں ہوتیں۔ بلکہ بنانے والے نے جو حق دے رکھے ہیں بس ان کا راستہ نہ رکونا پر اللہ کی حلال نعمتیں حرام نہ کرو..... بنانے والے کو پتہ ہے کہ اس نے کب کب کون کوں سی خواہش دل کے کس کو نے میں جسم کے کون سے حصے میں بس ارکھی ہے ان ہی خواہشوں اور ارمانوں کے تنور میں جل کر کویلہ اور پھر راکھ ہو جاتی ہیں یہ عورتیں اور یہ چودھری! ان کو پتہ ہیں نہیں کہ کونہ اور کونے سے راکھ ہوئی عورتوں کو زیور کی ضرورت نہیں ہوتی بلکہ محبت اور خوشیوں کی ضرورت ہوتی ہے جو خواہشوں کی آگ کو سکھ کے ٹھنڈے چھینٹوں سے بچانے کا کام کرتی ہیں۔“ دائیٰ جی نے گھرے انداز میں بات مکمل کی۔ جیدے کی طرف دیکھ کر صابرہ نے مظبوط لبھے میں کہا۔

” اس وقت مجھے چوڑیوں سے زیادہ اپنی جان کی فکر ہے یہ سوچو انہیں اگر پتہ چل گیا کہ ان کی بہن؟“ صابرہ نے اپنے پیٹ کو دیکھتے ہوئے سیدھے ہاتھ سے چھوا اور جملہ نا مکمل چھوڑ دیا۔

” بوجھی کرنا ہے ذرا جلدی کر دائیٰ جی۔“ اس نے منت بھرے لبھے میں کہا۔ ” کوئی اٹھ گیا اور میری غیر موجودگی کا راز کھل گیا تو حوالی میں قیامت آ جائے گی۔“ دائیٰ جی نے گیس کا چھوٹا سلندر را مچس کی تیسری تیلی سے جلا کر اک پتیلے میں پانی گرم کرنے کے لیے رکھا۔

” ویسے تو اپلے جلا کر ہی کام کرتی ہے میری شگو..... مگر رات میں ایسے کیس کرنے کے لیے یہ گیس کا چوہا بھی رکھنا پڑتا ہے..... اور ہاں سن حوالی ای والوں سے نہ ڈر تھے سے کچھ کم نہیں ہیں وہ بھی بزدلی میں،“ دائیٰ جی مسلسل بول رہی تھی۔

” اور کون دائیٰ جی؟“ وہ حیران تھی۔

” نہ ٹھوں صابرہ بی بی دائیٰ جی کا دل بہت سے رازوں کا قبرستان ہے بڑی بڑی انہوںیوں کو ضرورتوں کا کفن پہنا کر اس قبرستان میں دفن کر دیا ہے۔ اب قبروں سے مردے نکالے جائیں ان لاوارث لاشوں کی شاخت کے لیے..... تو بدبوی پھیلی گی نا؟ کیونکہ ان مردوں میں سے شہید محبت کوئی ایک بھی نہیں سارے ہوں کے پھندے گلے میں لگا کر خود کشی کرنے والے ہیں۔ سوچو یہ لاشیں بد بونہ پھیلائیں گی تو اور کیا کریں گی؟..... ارے یہ راز تو میرے ساتھ ہی جائیں گے۔“ صابرہ کا سوال ابھی منہ میں ہی تھا کہ دائیٰ جی نے بات کاٹی۔

” تو خوش ہو کہ تیرا راز بھی ہمیشہ راز رہے گا..... دو گھنٹے کا کام ڈیڑھ گھنٹے میں تکمیل تک پہنچا کر دائیٰ جی نے سکھ کا سانس لیا۔

صابرہ کا زر مکملایا ہوا چہرہ اس درد اور اذیت کی گواہی دے رہا تھا جو بچھلے ڈیرہ گھنٹے میں اس نے برداشت کی تھی۔ جیدا باہر سردی میں سکڑا اسمٹا دنوں ہاتھ کے ایک دوسرا سے مل کر جسم کی گرمی سے موسم کی خنکی کا مقابلہ کرتے ہوئے گھٹیاں گن رہا تھا۔ بھی بھی رات کی خاموشی میں کتوں کے بھونکنے کی آواز کے ساتھ صابرہ کی درد میں ڈوبی گھٹی گھٹی چینیں مل جاتیں تو وہ بے چینی سے اٹھ کر ٹھیلنے لگتا۔

”چل اٹھ ہمت کر اور یہ پی لے اس سے لرزہ ختم ہو جائے گا۔“ دائی جی نے صابرہ کو پسی ہوئی سوٹھ کی اک چٹکی کھلا کر اوپر سے گرم گرم دودھ کا گلاس پلا دیا۔

”اب شگو بے چاری صح سویرے دودھ پتی نہیں پی سکے گی۔“ خالی گلاس صابرہ کے ہاتھ سے لیتے ہوئے دائی نے احسان جتنا والے انداز میں کھا تو صابرہ نے سر جھکا لیا۔ اس کے دانت سردی سے نج رہے تھے۔ دائی جی کو اس نازوں کی پلی کا لرزہ دیکھ کر ترس آہی گیا، اور تیکے کے نیچے سے سرخ جرابوں کا اک جوڑ انکال کر اسے دے دیا۔

”یہ پہن لوونہ یہ لرزہ تجھے ماری ہی دے گا۔“ صابرہ نے شنکر گزار نظر وں سے دائی سکینہ کو دیکھا اور جلدی جلدی جراہیں پہن لیں۔ چند منٹ بعد جیدا صابرہ کو سہارا دے کر باہر لے گیا دائی جی نے دروازہ بند کرتے ہوئے دیکھا تانگے کے پاس کھڑے ہو کر جیدے نے اپنی چادر تاری اور لرزتی کا پتی صابرہ کو اس میں ڈھانپ لیا ان کے تانگے میں بیٹھتے ہی دائی جی نے دروازے کی کنڈی اندر سے چڑھا دی۔

☆☆☆

اندر آ کر شگو کا لحاف ٹھیک کرتے ہوئے وہ بوڑھے اور کمزور جسم کی دو گھنٹوں کی فریادیں مزید نظر انداز نہ کر سکی اور بے ساختہ کمر پکڑ کر ہائے ہائے کرنے لگی؛ ایک تو سردیوں کے ساتھ پرانے درد بھی تازہ ہوجاتے ہیں اور ہر ہی تولات ماری تھی ظہورے نے۔ اس لات کا درد وہ آج بھی اپنی کمر میں محسوس کر کے بے سانتہ سک اٹھی..... اب قبر میں جواب دے رہا ہو گا ان تھیروں اور لاقوں کا جو چرس کا سوٹا لگا کر مجھ کمزور پہ برساتا رہتا تھا کم بخت۔ دفعہ دوسرے میں اس کو یاد بھی نہ کروں اگر اس کی دی ہوئی چوٹوں سے ٹیسیں نہ اٹھیں۔ اب تو ایک سردی اور دوسری سردی ہی یاد کرتی ہوں اس بیرم کو..... جب جب بدن کے بھولے بس رخموں سے ٹیسیں اٹھنے لگتی ہیں۔ اتنی بڑی لوحہ کی لوحہا ہو گئی ہے وہ بڑی محبت سے شگو کے معصوم پھرے پا آئی ہوئی کالی لٹ کوکان کے پیچھے کرتے ہوئے مسکرانے لگی۔ مگر یوں اپنے آپ سے بے خبر ہو کر سوتی ہے کہ جیسے بھنگ پی کر سوئی ہو۔ لحاف ٹھیک کرتے ہوئے دائی کی آنکھوں کے سامنے سترہ سال پرانی اک ایسی ہی رات کے مناظر انگڑا ایسا لیتے ہوئے جا گئے لگے ایک کے بعد ایک منظر آنکھیں ملتا ہوا دائی

کے سامنے آ کھڑا ہوا تھا۔

دروازے پر یوں ہی دستک ہوئی تھی ایسی ہی سردی کی کالی سیاہ رات تھی لوگ اپنے گھر ویں میں لھافوں میں دبکے ہوئے تھے گلیوں میں صرف آوارہ کتوں کے بھونکنے کی آوازیں سنائی دے رہی تھیں چاند کی پہلی تاریخیں تھیں روشنی اور اندر ہیرے کی جنگ چھڑ پچھی تھی مگر روشنی کی کمزور کر نیں چاند فی کا لباس پہن کر اندر ہیرے سے اڑ تو رہی تھیں لیکن جیت نہیں سکتی تھیں جیت کے لیے ابھی چاند کی درمیانی تاریخوں کا انتظار کرنا پڑتا تھا۔ اندر ہیرا روشنی سے جیت کر پورے گاؤں میں دندناتا ہوا کر اکڑ کر گھوم پھر رہا تھا تب دروازہ کھولنے جو دیائی سکینہ باہر نکلی تھی وہ تیکے کے نیچے بڑا سٹوکا، رکھ کے سوتی تھی یہوگی کے بعد کوئی ایسا نہ تھا جو اس کا سہارا بنتا..... کون ہے؟ وہ موٹی اونی چادر کی بلکل مار کے تیز ٹوکا، چادر کے اندر بغل میں چھپائے کمرے سے نکلی تھی۔

”آپ جی دروازہ کھول دے میں ہوں نوری شیدے نائی کی بیٹی۔“ دروازہ کھولتے ہی اسے شیدے نائی کی کم عمر بیٹی کے پیچھے چودھری رب نواز کھڑا نظر آیا۔ گاؤں کا چودھری تھا سارا گاؤں اس سے واقع تھا اور وہ تو اچھی طرح اس سے واقع تھی جب ظہورے کے مرنے کے بعد وہ حویلی اور حویلی والوں کی پناہ میں چلائی تھی بھی چودھری سے مکمل تعارف ہوا تھا ایسا تعارف کہ جسے چودھری بھی مرتے دم تک بھول نہ پائے گا۔ وہ حویلی میں اس کی دوسری رات تھی رات کے آخری پھر سوتے میں اپنے بدن پر کسی کے ہاتھوں کا لمب محسوس کرتے ہی اس نے تیکے کے نیچے چھپایا ہوا ٹوکا، تیزی سے نکالا اور اس سے پہلے کہ دست درازی بڑھتی وہ ٹوکا، سیدھا اس ہاتھ پر مار دیا جو اس کے پا کیزہ بدن سے عصمت کی چادر اتارنے کے درپر تھا۔

”اف۔ وہ زخم لگتے ہیں کہا اور اس سے پہلے کہ وہ تیکتی وہ غائب ہو گیا تھا۔“

”بی سکینہ! کیا ہوا؟“ مختاری جوان کاموں میں چودھری کی دلائی کرتی تھی اس کے سر پر کھڑی پوچھ رہی تھی۔

”شاید کوئی جانور اندر گھس آیا ہوگا۔“ اس کا جواب نہ پا کر سفید تو شک پر خون کے قطرے دیکھتے ہوئے اس نے خود ہی تبصرہ کیا۔“

”ہاں مختاری جانور ہی تو تھا وہ پرسوچ انداز میں ٹوکے پر نظریں جمائے طنزیہ انداز میں بڑ بڑائی۔“ حویلی کے جانوروں سے کہہ دو کہ سکینہ بی بی کا شکار نامکن سی بات ہے سو جو مدار کھار ہے ہیں اسی پگزرا کریں۔ مخفی خیز بات کی سمجھ آگئی تھی مختاری کو..... صبح بڑی چودھرائی سے اجازت لے کر وہ باہر نکل رہی تھی کہ چودھری نظر آ گیا اس کے ایک ہاتھ پر پٹی بندھی ہوئی تھی۔ سکینہ نے اسے دیکھا اور وہ نظریں چرا

گیا..... اور جب وہ حویلی والوں کا آسرا چھوڑ کر استانی جی کی شاگردی میں کام کرتے کرتے نام پیدا کر چکی تھی..... آس پاس کے گاؤں میں بھی ..... تب اسے ایک بار پھر چھپھیلی نظر آیا تھا۔ دبی پتلی سی نوری اس وقت کچھ بدی سی نظر آ رہی تھی کچھ پھیلی سی اور کچھ گھبرائی ہوئی سی۔ چودھری نے اندر گھستے ہی رعب دار آواز میں اسے مخاطب کیا۔

”میرے پاس زیادہ وقت نہیں ہے دائی سینہ! میں چودھرائی سے دو گھنٹے کا کہہ کر نکلا ہوں جو بھی کرنا ہے جلدی کر۔“ اک موٹا ساخا کی لفافہ تیزی سے پکڑتے ہوئے اس نے نوری سے سوال کیا۔

”مہینہ کون سالاگا ہے؟“

”پتہ نہیں آپا!“ وہ سمجھنے والے انداز میں اسے نکل رکھ دیکھنے لگی تھی۔ بہت کم عقل سی اڑکی تھی وہ ..... سارے گاؤں والے اسے نوری بھلی کے نام سے بلا تے تھے ..... وہ چودھریوں کی حویلی میں کام کرتی تھی اور رہتی بھی حویلی میں ہی تھی۔

”کب سے ہو رہا تھا یہ سب؟“ دائی نے اس کے پیٹ کی طرف اشارہ کر کے پوچھا تو اب کی باروہ بے لسمی سے چودھری رب نواز کی طرف دیکھنے لگی۔

”آپا جی پتہ نہیں کون سا مرض لگ گیا ہے مجھے... پہلے تو میں یہ سوچ کر چورن کھاتی رہتی کہ پیٹ میں گیس ہو گئی ہے۔ لیکن اب تو میرے ٹیڈ (پیٹ) میں کوئی چیز سپ (سانپ) کی طرح پھرتی رہتی ہے۔“ اس کی بات سن کر دائی سینہ کے دل پاک گھونسا سا پڑا۔

”اوے تو خود کیھے لے۔ اس بھلی نے مجھے بہت دیر سے خبر کی ورنہ میں وقت پہ ہی کچھ کرتا۔“ وہ بے شرمی سے کہہ رہا تھا۔

”معائنہ کے بعد پتا چلا ہے کہ یہ تو پورے دنوں سے ہے۔“ دائی نے چودھری کی طرف ملامتی نظریوں سے دلکھ کر دیجئے لجے میں کہا۔

”محترمی بھی اب بڈھرام ہو گئی ہے .....“ وہ خود کلامی کے انداز میں بڑھایا۔

”اب کیا ہو گا؟“ چودھری کے انداز میں تشویش در آئی تھی۔

”ہونا کیا ہے کوشش کرتی ہوں کہ بچہ جلدی پیدا ہو جائے غرپہلے سے بتا رہی ہوں اس کیس میں خطرہ بہت ہے نوری کی زندگی کو..... اگر ممکن ہو تو کسی ڈاکٹر سے کیس کروالیں۔“

”پاگل ہو گئی ہوتی وہ غرایا۔ میں اسے کیسے شہر لے جا سکتا ہوں؟ تم جانتی ہو یہ راکھل گیا تو میرے مامے اور مامے کے سات پتوں نے مجھے زندہ نہیں چھوڑنا۔“ چودھری کی بیوی اس کی ماموں زادتھی اور

سات بھایوں کی اکلوتی بہن بھی تھی۔ دائی نے کچھ سوچا اور ترس بھری نظریوں سے معصوم اور ناصبحی نوری کو دیکھتے ہوئے بوی۔

”اور ہاں ..... ایک لفافہ اور لگے گا چودھری جی کا مشکل کام کو آسان بنانے کے لیے۔“ لامی سے زیادہ اکیلی جان کی ضرورتیں اس کے سامنے منہ چھاڑ کے کھڑی تھیں۔ وہ موقع سے فائدہ اٹھانا سیکھ گئی تھی۔ اب کہ چودھری نے اسے ملامت امیز نظریوں سے گھورا اور جیب سے کچھ پیسے اور نکال کر اسے پکڑا دیئے۔ پہلا پچھا تھام عمری بھی تھی نوری کی حالت بہت خراب ہو گئی تھی۔ فخر سے پہلے دو انہوں نیاں ہوئیں اسکا مات اور اسکا موت ..... اسکا تو دائی کا تجربہ ہار گیا اور دوسرا نوری زندگی ہار گئی۔ بچی کے رونے کی آواز سن کر چودھری بڑھا ایسا۔

”اسے چپ کر دے۔ ورنہ پاس پڑوں والے پوچھنے لگیں گے کہ کس کا بچہ ہوا ہے؟“ نوری کا سفید لٹھے جیسا بے جان چہرہ اور بے نورا دھکھلی آنکھیں درد کی تصویر بن کر دائی سینہ کو لارہی تھیں ..... مگر چودھری کی آنکھوں میں نہ پچھتا دا تھا سولہ سالہ نوری کی جوان جہان موت کا دکھ تھا۔ سپاٹ چہرے کے ساتھ اس نے نوری کے بے جان بدن کو دیکھا اور ابھی دائی نے پچھی کو کپڑے میں بھی نہیں لپیٹا تھا کہ وہ نوری کی لاش دنوں بازوں میں اٹھا کر باہر نکلنے لگا۔

”یہ راز تیرے اور میرے علاوہ اگر کسی تیرے تک پہنچا تو میں ان تینوں کو دو کرنے میں اسکا منت بھی نہیں لگاوں گا۔ سمجھ گئی ہونا؟“ اس کے لمحے کی رنگتی، دائی کا دل دہلا گئی۔

”اس کا کیا کروں چودھری صاحب؟“ وہ لگی کے دروازے پہنچ گیا تھا باہر نکلنے سے پہلے اسکے پل کے لیے رکا اور بنا پچھے مڑے بولا۔

”یہ جو کونے میں مٹی کی سینک پڑی ہے اس کے نیچے رکھ کر آدھا گھنٹہ چھوڑ دے سانس بند ہونے سے مر جائے گی پھر بے شک باہر کھیت میں پھینک دینا صبح تک کتے چرپا چھاڑ کر کھا جائیں گے کسی کو خرب بھی نہ ہوگی کہ انسان کا بچہ تھا یا کوئی جانور تھا۔“ سفا کی کی انتہا کر دی تھی اس بے رحم انسان نے ..... جسے انسان کہنے سے پہلے سو بار سوچنے کی ضرورت پڑتی تھی جبکہ درنہ کہنے سے پہلے ایک بار بھی سوچنے کی ضرورت نہیں پڑتی تھی۔ چودھری نے اسکا پاؤں دھلیمر سے باہر کھا کر وہ بول پڑی۔

”چودھری صاحب میرا کوئی نہیں ہے اس دنیا میں اسے اولاد کی طرح پاؤں گی اگر آپ اجازت دیں تو؟“

”ٹھیک ہے خود ہی سن بھال لینا پھر سارا معاملہ۔ میں جانتا ہوں تو راز چھپا نے کا ہنر جانتی ہے،“

یہ کہہ کرو کسی ساند کی طرح ہلتا ہوانوری کی لاش اٹھائے باہر نکل گیا۔

☆☆☆

صح ہوتے ہی محلے بھر میں مشہور ہو گیا کہ دائی جی کے گھر دوسرا گاؤں کی کوئی عورت اپنی بچی چھوڑ گئی ہے اس ڈر سے کہ یہ پانچویں بچی گھر لے آئی تو ساس طلاق دلو اکر چھوڑے گی۔ نوری کی جوان موت کا معتمد ایسا تھا کہ کسی نے بچی والے قصے میں زیادہ چجان بین نہیں کی تھی۔ نوری کی لاش حولی کے کنوئیں سے نکالی گئی تھی اور بنا کسی تحقیق کے دو پہر تک اسے دفنا بھی دیا گیا تھا۔ یوں دائی نے اپنے خالی دل اور خالی زندگی کو مانتا کے حسین رنگوں سے سجا لیا تھا۔ شگونکو دیکھ کر دائی اکثر سوچتی کہ اس رات نوری مری نہیں تھی بلہ دوبارہ زندہ ہو گئی تھی۔ دائی نے یادوں کے ہنور سے دماغ کی ناؤ کو بمشکل کھینچ تاں کر باہر نکلا اور سوئی ہوئی شگونکی کلائی کی طرف دیکھا چار سونے کی چوڑیاں بالکل اسی ڈیزائن کی شگونکی دو دھیا کلائی میں بھی ہوئی تھیں۔ اب کل ہی بلا کراس کی ساس کو کہتی ہوں کہ اپنی امانت لے جائے بیاہ کر۔“ وہ بڑی بڑی تھے ہوئے پھر سے بڑھا پے کا سکھایا ہوا سبق دھرانے لگی۔

صابرہ کی دی ہوئی چوڑیاں اپنے سر پر اوڑھی ہوئی چادر کے پلو سے کھول کر بڑی آہستگی سے سوئی ہوئی شگونکی کلائی میں پہنادیں وہ نیند میں تھوڑا سا کسمانی مگر پھر ملکے خرائی لیئے لگی دائی نے اس کے ماتھے کو چوما اور پیار سے اس کی احلی کلائی کو دیکھنے لگی جس میں چمکتی ہوئی موٹی سوئی کی چوڑیاں بہت فخر ہی تھیں۔ شگونکی کلائی نرمی سے پکڑ کر دائی جی دو چوڑیاں کو انگوٹھے اور ساتھ وائی انگلی کی مدد سے الگ کرتے ہوئے بڑی بڑی۔

”یہ دو ہو گئیں۔ چودھری کی سوتی میں بیانہ بیگم کی، یہ دو ہو گئیں چودھری کی بڑی بیٹی شانوی بی کی، اور یہ دو ہو گئیں چودھری کی بیوہ بہن صابرہ بی بی کی۔“

«●»

House of SP  
Arbab Shafiulla  
Village Ranograri Near Chamkani  
Tehsil & Dist Peshawar (Pakistan)

● امکانات

● فیصر دلادر جدون

مال

رب ارحمہم اکمار بینی صغیراً (سورۃ بنی اسرائیل)

فقیر محمد نائی کی دکان گلی کے نکڑ پر تھی۔ کون کس وقت آتا جاتا ہے، اور کدھر آتا جاتا ہے کیوں آتا جاتا ہے اس کی مکمل معلومات فقیر محمد کو ہوتی تھی۔ محلہ کا کوئی شخص اگر چھوڑی دیر کے لیے ادھر ادھر ہو جائے تو فقیر محمد سے دریافت کر لیا جاتا۔ فقیر محمد یار فلاں آدمی کو تو دیکھا ہے؟ پھر جھٹ سے جواب ملتا ہاں جی وہ تھوڑی دیر پہلے اس طرف جا رہا تھا۔ فقیر محمد سادہ طبیعت کا مالک، چا اور کھر انسان تھا۔ آج صحح حسب معمول آتے ہی اپنی دکان کو چکار رہا تھا۔ اتنے میں بڑے صاحب آگئے۔

”السلام علیکم فقیر محمد کیسے ہو؟“

”علیکم السلام صاحب جی! رب سوٹرے کا بڑا کرم ہے جی، بیٹھیے خط بناؤ کے بال بھی کشاؤں گے؟“  
بڑے صاحب کر سی پر بیٹھتے ہوئے بولے:

”پہلے خط بناؤ، اور یہ بتاؤ کے پچھلے دنوں تمہاری دکان بند کیوں رہتی تھی؟ تمہیں تو پتا ہے کہ میں تمہارے علاوہ کسی سے جامات نہیں بنواتا۔“

فقیر محمد بڑے صاحب کے گلے میں کپڑا الاتے ہوئے بولا:

”وہ بڑے صاحب جی! میری ماں بہت سخت بیا رہی جی۔ دو تین مہینے بہت علاج کروایا ہے پھر رب سوٹرے کو کچھ ہورہی منظور تھا جی، اُن کی وفات کے بعد چالیسویں تک دکان بند رکھی ہے۔ ہمارے ہاں رواج ہے جی چاپی (چاپیں) دون تک لوگ دعا کرنے آتے رہتے ہیں۔“

”بہت دکھ ہوا تمہاری ماں کی موت کا سن کر۔ مگر مجھے تو اس بات کا علم نہیں ہوا، ورنہ میں آتا تعریت کے لیے تمہارے پاس۔“ بڑے صاحب نے سامنے شمشیت سے فقیر محمد کو دیکھتے ہوئے کہا۔

”بس صاحب جی جس دن سے مال میری ہے سچ پوچھس تو نہیں کو دل کرتا ہے نہ سنبھل سنبور نے کو۔ مجھے تو لگتا ہے جی جیسے مراد وی ساتھ ہی مر گیا ہے۔ پتے نہیں کیوں جی۔ پہلے میری دکان میں اونچے اونچ گانے لگے ہوتے تھے ہر دو یا (ہر وقت) پر اب دل نہیں چاہتا کہ کوئی کانا سنوں۔“ فقیر محمد استرے

میں بلیڈ لگاتے ہوئے اپنے دکھنے لگا۔

”لگتا ہے تم بہت پیار کرتے تھے اپنی ماں سے۔“ بڑے صاحب نے شیشے سے اُسے غورے دیکھتے ہوئے کہا۔

”لو جی!! یہ بھی کوئی بات ہے۔ بھلا ایسا کوئی پڑھوگا جسے ماں سے پیا رہیں ہوگا۔ صاحب جی اک بات کہوں آپ سے۔ سچ پوچھیں تو یہ ماں رب کی بہت وڈی نعمت ہوتی ہے جی اولاد کے لیے، رب سونہرے کا بہت وڈا احسان ہے۔ میرے ابا کو مرے ہوئے وہی (۲۰) سال ہو گئے ہیں جی پر مجھے کلدی یہ احساس نہیں ہوا کے میں تینیم ہوں پر پتہ نہیں کیوں جی جدوں سے ماں مری ہے لگتا ہے سب کچھ اجر گیا ہے جی، سارا باعث گلٹ گیا۔“

فقیر محمد کی پلکوں کی فصلیوں سے آنسو چھلنے لگے۔ وہ باتوں کے ساتھ ساتھ استرے سے کام بھی دکھاتا جا رہا۔ بڑے صاحب اس کی باتیں بڑے غورے سن رہے تھے اور سوچ رہے تھے۔ کے فقیر محمد کے ہاتھوں کی کارگری بھی کمال ہے جو شین کی طرح چل رہے ہیں مگر وہ اپنے دکھ بھی سنا تاجا رہا ہے۔

”کیا ہوا تھا تمہاری ماں کو؟“ بڑے صاحب نے کری چھوڑا اٹھ کے بیٹھتے ہوئے کہا۔

”لبس جی صاحب جی میری ماں کو کوئی اک بیماری نہیں تھی۔ میں نے جب سے ہوش سنجالا ہے ناں، میں نے کلدی ماں کو کھل کے ہنتے ہوئے نہیں دیکھا نہ کدے ہار سنگھار کئے۔ کیوں کے میری ماں کے ماں پیو تو مرے تھے ہی پرسنگ کے بہن، بھائی وی وقت کے ساتھ ساتھ مر گئے تھے۔ اور پھر ابا کی موت نے ماں کو اندر ہی اندر سے تو زدیا تھا جی۔ وہ ہم بہن بھائیوں کے ساتھ بہتی تو تھی اور خوش خوش رہنے کی کوشش بھی کرتی تھی پر کوئی اس کی بُنگی کے پیچھے چھپے دکھ نہیں دیکھتا تھا جی۔ وہ جتنے دکھ تھے صاحب جی وہ وقت کے نال نال بیماریاں بن کے سامنے آتے رہے پہلے بی پی ہائی ہوا پھر شوگر دی شکایت ہوئی اور دل دیاں بیماریاں جاگ اٹھیا، تے آخر کار گردوں میں پانی پڑ گیا۔ پھر ڈائیا لائز کے بعد ہوش آیا اور کچھ دیر بعد فوت ہو گئیں۔“ فقیر محمد نے ماں کی بیماریوں اور فوت تک کے داستان سنائی اور آخری فقرہ کہتے ہوتے اس کی آواز رندھنی۔ اس نے اپنے آپ پر قابو پایا جانے اس لمحے اس نے کیا سوچا ہوگا۔

”لو جی صاحب جی آپ کو خط بن گیا ہے۔“ فقیر محمد نے آنکھوں سے آنسوؤں صاف کرتے ہوئے کہا۔

”اچھا تھوڑی بالوں کی بھی صفائی کر دیو یہ جو بال کا نوں کے اوپر آرہے ہیں انہیں تھوڑا ملکا کر دو اور ہاں ذرا اوپر سر کے بال بھی تھوڑا اچھوٹے چھوٹے کر دو۔“ بڑے صاحب نے فقیر محمد کو سمجھاتے ہوئے کہا۔

”جی صاحب جی! ابھی کر دیتا ہوں۔“ فقیر محمد ہاتھ میں بُنگی اور ہنگنی لے کے بالوں کی کٹائی میں مصروف ہو گیا۔

”تم صاف اور سید ہے سید ہے انداز میں باتیں کرتے ہو!“ بڑے صاحب نے ہلکی سی

مسکراہٹ کے ساتھ کہا تاکہ ماحول میں پھیلی سو گواریت ختم کی جاسکے۔

”صاحب جی مجھے آپ جیسے بڑے لوگوں کی طرح موٹے موٹے لفظ تو بولنے نہیں آتے جی، پر میں اک بات بتاؤں جی آپ کو۔ ابا کی مرنے کے بعد کے وی (۲۰) سالوں میں مری ماں نے ہم سب بہن بھائیوں کو اکھٹا کر رکھا تھا۔ سب موتویوں کی طرح اک مٹھی میں تھے پر جب ماں مری تو یہ مٹھی کھل گئی۔ صاحب جی ہم داندناہ بکھر گئے۔ وکھوکھ (الگ) ہو گئے ہیں صاحب جی وہ بوٹا ہی نہیں رہا کہ جس کی چھاؤں میں ہم سب بیٹھتے تھے۔ جس کی وجہ سے ہم اک دو بھی زیادتیاں بھی برداشت کر لیتے تھے۔ پر ہن صاحب جی ہر ہر گل کا حساب ہے جی ہر گل کا۔“ فقیر محمد بات کو پھر ماں کی طرف لے گیا۔ اس کے ہاتھ مسلسل کام میں لگے تھے اور وہ ساتھ ساتھ اپنے دکھڑے بھی سنارہاتھا۔

”تم نے یہ دکھدل پالے لیا ہے فقیر محمد یہ تو قدرت کا قانون ہے ماں سب کی مرارکتیں ہیں۔ بُس رب کی رضا پا آئیں کہنی چاہیے۔“ بڑے صاحب نے فقیر محمد کو تسلی دیتے ہوئے کہا۔ وہ سمجھ گئے کہ ماں کی جدائی نے فقیر محمد کو بہت دکھ کی کر دیا ہے۔

”ٹھیک کہتے ہیں صاحب جی۔ پر ماں کا دکھ بھلا اتنی جلدی وی بھلا یا جا سکتا ہے۔ ویکھونہ جی میں چھوٹا سا تھا مری ماں نے مجھے اٹھا کے سینے سے لگایا ہوگا، میری لٹکھی کی ہو گئی مجھے کھانا کھلایا ہوگا، میرے ہاتھ پاؤں کی ماش کی ہو گئی اور اور اور میرے لیے ساری ساری رات جا گئی ہو گی۔“ فقیر محمد نے سرداہ بھر کے کہا۔

”یہ تو ہر ماں کرتی ہے فقیر محمد صرف تمہاری ماں نے تو نہیں کیا نا۔“ بڑے صاحب تھوڑا افسری لبھجے میں بولے۔

”پر صاحب جی! مان لیا کے ایسا ہر ماں کرتی ہے پر جو میں نے کیا ہے ایسا ہر پر نہیں کرتا صاحب جی۔“ فقیر محمد تھوڑی دیر کے لیے ہاتھ روک کے بڑے صاحب کے چہرے کی طرف دیکھنے لگا جیسے صاحب جی کے متوقع سوال کا انتظار کر رہا ہو۔

”کیا ایسا کر دیا ہے تم نے؟“ بڑے صاحب تجسس سے بولے۔

”صاحب جی! میں دنیا کے چند اونچیں نصیب پڑوں (میٹوں) میں سے ہوں جی، جنمھوں نے یہاں میں اپنے باری باری کو سنجالا ہے۔ میں نے اپنی ماں کو سینے سے لگا کے اٹھایا ہے جی۔ ہاتھ پکڑ کے چلایا ہے جی، اور ان کے سر کی لٹکھی کی ہے اپنے ہاتھ سے کھانا کھلایا ہے اور ہاتھ پاؤں کی ماش کی ہے۔ صاحب جی! اور اور ہستپاں میں ساری ساری رات جا گا ہوں صاحب جی۔ یہ تو میرے مولا کا مجھ پر کرم تھا ورنہ اور وی بھائی تھے پر رب جی نے یہ مہربانی مجھ پہی کرنی تھی جی۔ جب ماں جی کا انتقال ہوا تھا تو میں اور میری بیوی اور میری اک چھوٹی بہن اور بھائی

پاس تھے۔ میں آخری تین دن اک پاؤں پکھڑا رہا ہوں جی باقی سب تو آتے جاتے رہے ہیں۔ ”فقیر محمد نے کہا۔ ”تو گویا تم اب یہ سمجھتے ہو کے تم نے ماں کی محبت اور خدمت کا حق ادا کر دیا ہے۔ ” بڑے صاحب کی باتوں میں طنزیہ لہجہ صاف چھلنے لگا تھا۔ ”تو بے تو بے صاحب جی میں نے تو ایسا کبھی سوچا بھی نہیں نہ نہ جی اللہ سائیں معاف کرے میں تو ماں کی جاگی ہوئی اک رات کا بھی قرض نہیں اُتار سکتا جی۔ وہ تو باتوں سے بات نکل آئی تو بتا دیا۔ ” ”لو بی بڑے صاحب جی! آپ کی کنگھی ہو گئی۔ ”فقیر محمد نے گلے سے کپڑا کھولتے ہوئے بلکن سی مسکراہٹ کے ساتھ کہا جیسے وہ اپنادکھ چھپانے کی کوشش کر رہا ہو۔ ”بڑے صاحب تو کسی سوچ بھی ڈوبے ہوئے تھے۔

بڑے صاحب کے اندر سے کئی آوازیں سر اٹھا رہیں تھیں جنہیں وہ دن بنا چاہتے ہوئے بھی نہیں دی سکتے تھے۔ اُن کی آنکھوں کے سامنے بیس برس پرانا منظر آگیا جس وقت وہ گاؤں سے نوکری کی خاطر شہر آئے تھے۔ شہر میں آنے کے بعد کچھ عرصہ تو گاؤں میں آنے جانے کا سلسہ چلتا رہا لیکن شہر میں ہی شادی کر لینے کے بعد یہ سلسہ کم ہوتا چلا گیا اور آخر کار ختم ہو گیا۔ جب بُھی گاؤں سے کوئی خط آتا یا کوئی آنے والا خبر لاتا کے تمہاری ماں بہت سخت بیمار ہے اور تمہیں بلا قی ہے تو اس بات کو محض اس لیے نظر انداز کر دیتا کے میں اگراب گاؤں جاؤں گا ایک تو نوکری سے چھٹی نہیں ملے گئی اور دوسرا خرچ بہت ہو جائے گا۔ یوں وہ شہر کی گوناں گوں مصروفیات میں پھنسا رہا۔ وہ اس بات بات کو بھول گیا کہ ایک بوڑھی بیمار ماں گاؤں میں چار پائی پر لیتی اس کی راہ تک رہی ہے۔ اسے خیال تک نہ گزرا کہ اس کی ماں ہر آہٹ پر اسی کی آمد کا خیال کرتی اور اسی امید سے دروازے کو تیتی تھی کہ اس کا بیٹا آ گیا اور جب سے اس کی بینائی زائل ہوئی وہ دورا زے کی ہر آہٹ کے بعد نزیر محمد کی آواز سننے کے لیے بے تاب رہتی۔ اور ہوتا بھی یوں کہ کوئی خاتون شہر سے آتی اور بوڑھی ماں سے ملنے جاتی تو بوڑھی ماں اسے اپنے بیٹے کے بارے میں ضرور پوچھا کرتا لیکن آنے والی خاتون مسکرا کر کہتی کہ شہر تو انہوں کے سمندر ہیں وہاں کوئی کسی کو ملتا ہے۔ ماں ایک لمحے سوچ میں پڑ جاتی کہ کیا میرا بیٹا مجھے بھی بھول چکا ہو گا! اور پھر اگلے لمحے اس خیال کوڑ ہن سے جھٹک دیتی اور اسے خیال آتا کہ دہ بہت مصروف ہو گیا ہو گا۔ اور پھر ماں کے منہ سے دعا میں نکلتی تھیں۔ ” یوں ہی وہ اپنی ملازمت کرتا رہا اور پھر! ایک دن آفس کے ٹیلی فون کی گھنٹی بھی، آفس بواۓ نے لپک کر ریسور اٹھایا:

”بیلو جی نزیر محمد سے بات ہو سکتی ہے؟“ پر دسے رپی ہوئی آواز بڑے صاحب کے بھائی کی تھی۔ ”جی آپ ایک منٹ ہولڈ کریں“ آفس بواۓ نے ریسور کو میز پر رکھ کر آواز دیتے ہوئے

کہا نہ یہ صاحب آپ کا فون ہے۔ ” ”بیلو کون؟“ بڑے صاحب بولے۔ ” ”ندیر! میں بشیر محمد تیرا اور نزیر محمد! اُذکروں نے بے بے کا جواب دے دیا ہے کہتے ہیں کے اب نہیں بچ گئی جب ہوش میں آتی ہے تو کہتی ہے نزیر یہ میرے پتھر تو آ گیا ہے میں تو انہی ہو گئی ہوں، تیری راہ تک تک کے میرے لال! شکر ہے تو آ گیا ہے۔ نزیر محمد! دیکھ اب بھی وقت ہے چھٹی لے کے آ جا، دیکھ ماں اب دیکھ تو نہیں سکتی پر تیری آواز تو سن لے گی نا! دیکھ تھے رب کا واسطہ بے بے کا ساہ سکھ سے نکلنے دے۔ ” بڑے صاحب کا بھائی سلسلہ منیں کرتے ہوئے روئے جا رہا تھا۔ ” ”نہیں لا! بہت مشکل ہے ادھر سے چھٹی ہی نہیں ملتی۔ ” ” نزیر محمد نے جب یہ کہا تو دوسری طرف سے فون بند ہو گیا۔ نزیر محمد بھی لیا کے بھائی نے غصے سے فون بند کر دیا ہے۔ ” ” پھر کچھ دنوں بعد گاؤں سے بندہ آیا ہے کے تیری بے بے فوت ہو گئی ہے۔ نزیر محمد کو ہلاک سا دکھا اور افسوس ہوا لیکن پھر چند دنوں بعد حالات معمول پر آگئے۔ ” ” بڑے صاحب سوچوں میں گم تھے۔ ” ” صاحب جی صاحب جی کدھرم ہو گئے ہیں؟“ ” ” بڑے صاحب ایک دم سے بوکھلائے: ” ” گک..... گک..... کچھ نہیں بس ویسے ہی کچھ سوچنے لگا تھا۔ اچھا تو کتنے پیسے بننے ہیں تمہارے؟“ ” ” جو دل ہے جی دے دیں۔ میں نے پہلے بھی مانگے ہیں جو، اب مانگوں گا!“ ” ” بڑے صاحب نے جیب سے سوکا نوٹ نکالتے ہوئے کہا ” ” یار فقیر محمد تو بہت خوش قسمت ہے یار بہت خوش قسمت تو نے اپنی زندگی میں وہ کچھ کمالیا ہے جو میں نہیں کما سکا مجھے آج اس سوال کا جواب مل گیا ہے کے میرے بیٹی کاشان اور حتان مجھے کیوں تھا چھوڑ گئے ہیں! اب اس اتنی بڑے حوالی میں میں تن تھا کیوں رہے گیا ہوں! کیوں کسی کسی وقت نزیر پر نزیر پر کی آواز مجھے سوتے ہوئے جگادیتی ہے۔ ” ” ” ” فقیر محمد نے پیسے جیب میں ڈالتے ہوئے کہا: ” ” صاحب جی اللہ کا لا کھلا کشکر ہے جی میرا پتھر شید تو کہتا ہے کہ ابا ب تودکان پہ نا آیا کر بس اب نماز روزہ کراو غم خوشی پہ جایا کر۔ میرے پتھر سوہنترے کا بہت کرم ہے جی۔ ” ”

»●«

- انتخاب
- ڈاکٹر افشاں ملک

## افتادہ اراضی

نفیسے بی نے اپنے وسیع و عریض حوالے میں کھنڈر ہوتے جا رہے مکان کی چھت سے مجھے افتادہ اراضی کا وہ قطعہ دکھایا جو اس کے مرحوم والد نے نفیسے بی کے نام لکھ دیا تھا اور پھر کچھ عرصہ بعد بھی وہ دنیا سے سدھار گئے تھے۔ میں نے نفیسے بی کی طرف دیکھا اور پھر افتادہ اراضی کی طرف۔ دونوں میں کوئی فرق محسوس نہیں ہوا۔ بلکہ ایک لمحہ تو ایسا آیا جب میں نے محسوس کیا کہ نفیسے بی خود بھی ایک ایسی افتادہ اراضی کا وہ قطعہ ہے جو کبھی مزروع نہیں ہوئی اور آسندہ اس کے مزروع ہونے کے امکانات بھی نہیں تھے۔

میں اس وسیع و عریض حوالے میں تقریباً تیس برس کے لمبے و قلنے کے بعد آیا تھا۔ محل نما حوالے کے اوپر صدر دروازے سے گزر کر جب میں اندر پہنچا تو ویرانی کے عجیب سے احساس نے مجھے گھیر لیا۔ یہ لمحہ وہ تھا جب پرانے و قتوں کی سچائیاں کھنڈر ہو کر ماضی کے نہایت خانوں میں غالب ہوتی جا رہی تھیں اور وہ آثار باقی رہ گئے تھے جو یہ بتانے کے لیے تھے کہ یہاں اس صدر دروازے کے باہر کبھی ہاتھی چھوٹے ہوں گے، نوبت بھتی ہوگی، نقارے کی آواز پر پوری بستی متینہ ہو جاتی ہوگی۔

پہلی بار جب میں یہاں آیا تھا تو یہ عمارت اتنی خستہ نہیں تھی اب دھیرے گیر و اور چونے کی آمیزش سے بنایا گیا پلاسٹر کھڑنے لگا تھا۔ لکھوری اینٹیں بدندا انتوں کی طرح باہر جھانکنے لگی تھیں، چھتیں نیچے جھک آئی تھیں اور وہ قمیتی جھاڑ فانوس جو اس حوالے کی چھتوں سے لٹکر رہتے تھے شاید بکا کر ضروریات زندگی کی بھینٹ چڑھ کچکے تھے۔ لمبی غلام گردشوں سے ہوتے ہوئے جب میں اندر محل سرا میں پہنچا ہوں تو قبرستان جیسا ستاناد لیکھ کر لرز گیا۔ نفیسے بی میری پذیرائی کے لیے آگے بڑھی۔ ایک بڑھی والدہ روشن جہاں پرانے انداز کے آبنی چھپ کھٹ پڑی تھی بنچھالیہ کی گلوری دونوں ہتھیلوں کے درمیان مسلنے میں مصروف تھیں۔ ایک چھوٹا سا بدرنگ پاندان ان کے سامنے رکھا تھا جو اپنے پن اور ازا کا رفرفتہ ہو جانے کی نشاندہی کر رہا تھا۔

شام ہو چکی تھی اور سورج مغرب کی طرف جھکتا جا رہا تھا، اکتوبر کی نیم کرم دھوپ زمین سے وداعی لے رہی تھی میں نفیسے بی کے ساتھ محل سرا کی غلام گردشوں سے گزرتا ہوا مغربی جانب کے زینے تک پہنچا اور اپر

چھت کی بارانی کے قریب اس جگہ کھڑا ہو گیا جہاں سے نفیسے بی کی افتادہ اراضی کا منظر صاف دکھائی دیتا تھا۔ نفیسے بی کی والدہ روشن جہاں میری کسی رشتے سے خالہ ہوتی تھیں۔ انھیں کے توسط سے مجھے اپنے بچپن اور جوانی کا کچھ حصہ یہاں گزارنے کا موقع ملا تھا۔ بعد میں تعلیمی مصروفیت رہی اور پھر ہندوستان سے باہر چلا گیا۔ جب واپس آیا تو مجھے روشن جہاں، نفیسے بی اور ان کی اس وسیع و عریض حوالے کی بھی یاد آئی جس میں کھی خان بہادر احمد علی صاحب کے نام کاڈ کا بتا تھا۔ میں نے چھت پر اپنے قریب کھڑی ہوئی نفیسے بی کی طرف دیکھا اور پھر مغرب میں غروب ہوتے ہوئے سورج کی طرف، دونوں طرف غروب کا ایک ہی منظر تھا۔ اتفاق بھرے لبھیں میں نے نفیسے بی کو مخاطب کیا۔

”کون جانتا تھا کہ اتنی جلدی اس بھری پوری حوالے کی یہ حالت ہو جائے گی؟“ اس سے پہلے کہ میں کچھ اور کہنا نہیں بی نے ایک حدیث کا نصف حصہ مجھے سنایا، جس کا مطلب تھا کہ ” یہ بشارت تو بہت پہلے ہی دے دی گئی ہے کہ جو ادبار اگلی امتیوں پر آئے ہیں وہ ذرا ذرا اور جزو اُ جزو اُ ہم پر بھی آئیں گے۔“

میں نے حسرت ناک نظروں سے نفیسے بی کی طرف دیکھا۔ ذہن اس اذیت سے بھر گیا کہ نفیسے بی ایک اپیے پر قاععت صبر کی حالت سے گزر رہی تھی کہ جس میں ادب اسے باہر نکلے کی معمولی سی امنگ بھی نہیں بچی تھی۔ یہ اشرافیہ طبقے کا ہنچی زوال تھا جو اپنی فلاکت کو ایک حدیث کا حوالہ دے کر جواز تلاش رہا تھا۔ از کا رفتہ ہو جانے کی نشاندہی کر رہا تھا۔

میں نہیں چاہا کہ اس سلسلے کو آگے بڑھنے دوں کیوں کہ پسپا ہو جانے والے یا پسپائی کو قبول کر لینے والے کردار اپنی تیغی کے لیے جو حیلے تلاش کرتے ہیں وہی اس وقت نفیسے بی بھی کر رہی تھی۔ پھر بھی میں نے اسے یاد دیا کہ جب میں یہاں تھا اور یہ حوالے کی رونتوں سے بھری ہوا کرتی تھی تب تم اس محل سرا کے آنکن میں کیسی بہتی کھلکھلاتی گھوکرتی تھیں۔ حوالے خادموں اور خادماوں سے بھری ہوتی تھی طرح طرح کے پکانوں سے اشہا انگریز خوشبوطا خاکرتی تھی۔ میں نے یہ بھی یاد دیا کہ تب تکتی ہی بار کئی خاندان اپنے بیٹوں کے لیے تمہارا ہاتھ مانگنے آیا کرتے تھے بت تمہارے والد خان بہادر احمد علی ان کی خوب خاطر تواضع کرتے اور سوچ سمجھ کر جواب دینے کا وعدہ کرتے ہوئے انہیں عزت و احترام سے رخصت کر دیا کرتے تھے لیکن اس کے بر عکس جب وہ زنان خانے میں آتے تو روشن جہاں سے فرماتے۔ ”ارے بیگم یہ ہماری سلط کے لوگ نہیں ہیں..... نئے دو لیتے ہیں..... اس تھوڑا اپسہ آگیا ہے تو چلے آتے ہیں عزت دار گھر انوں سے رشتہ جوڑنے۔“

بات تلخ ہو جاتی اور تمہیں احساں تک نہ ہوتا کہ یہ خاندانی عزت اور وقار تحسین افتادہ اراضی میں

بدل دینے والا ہے۔ نفیسہ بی خاموشی سے میری بات سنتی رہی۔ اس نے بالائی منزل کی چہار دیواری سے نیچے پھیلی ہوئی اس افتادہ اراضی کی طرف دیکھا جو اس کے والد اس کے نام لکھ کر جھوڑ گئے تھے۔ میں نے پوچھا۔  
”تمہارے بھائی اکرام اللہ خاں اور سعد اللہ خاں کہاں ہیں؟“

نفیسہ بی نے بالائی حصے پر پڑی ایک بیٹھ کر مجھے میختہ کے اشارہ کرتے ہوئے جواب دیا۔  
”دفنوں شہر جا کر بس گئے ہیں۔ سعد اللہ خاں نے ایک عیسائی لڑکی سے شادی کر لی اور اپنے حصے کی جانب یاد ہمی  
شیق دی۔ وسرے بھائی اکرام نے بھی اپنی پسند کی لڑکی سے شادی کر لی ہے اور اس نے بھی اپنا حصہ کوڑیوں کے مول شیق دیا۔  
نہایاں کی بیوی کسی اسکول میں استانی ہے۔ دفنوں کا تعلق اب اس جو یہی سے نہیں ہے اب یہاں کوئی نہیں آتا۔“  
میں نے نفیسہ بی سے کچھ نہیں کہا بلکہ خود کلامی کے انداز میں بولا۔

”خان بہادر علی احمد صاحب نے اپنی نسلی شرافت اور خاندانی بھرے کی نجابت کو برقرار کئے کے لیے  
نفیسہ بی کا کوئی ایسا رشتہ قبول نہیں کیا جو ان کے خاندان پر دھبہ لے گا۔ سلتا لیکن کیسی عبرت کا مقام ہے کہ میئے؟؟؟  
نفیسہ بی نے ہاتھ کا اشارہ کر کے مجھے کچھ کہنے سے روک دیا۔ میں نے خالی نظر وہ سے خلاء  
میں جھان کا۔ شام کی قمری شفق آسمان کے مغربی گوشے میں اپنے پنکھ پھیلائے ڈوبتے ہوئے سورج کو  
وادی دے رہی تھی۔ تھی کہیں دور سے اڑتا ہوا فاختاؤں کا ایک جوڑا افتادہ اراضی کے ایک کونے میں  
ایستادہ شہتوت کے درخت کی ایک شاخ پر آبیٹھا۔ فاختاؤں کے جوڑے نے اپنے چھوٹے چھوٹے سر  
گھما کر چاروں طرف دیکھا گویا آس پاس کے ماحول کا جائزہ لے رہے ہوں۔ فاختاؤں میں مطمئن ہو گئیں  
تو ان میں سے ایک جو دیکھنے میں مادہ نظر آتی تھی اپنی بھاری اور سنجیدہ آواز میں وہی وظیفہ دھرانے لگی جو  
فاختا میں ازل سے دھراتی آ رہی ہیں۔ میں نے نفیسہ بی سے پوچھا۔

”نفیسہ تم بتا سکتی ہو کہ شہتوت کی ڈالی پر بیٹھی یہ فاختا میں کیا کہہ رہی ہیں؟  
نفیسہ بی نے سنجیدہ نظر وہ سے شہتوت کی طرف دیکھا اور بولی۔

”ساجد تمہیں یاد ہو گا۔ وادی کہا کرتی تھیں کہ فاختا میں صبح منہ اندر ہیرے اور سورج غروب  
ہوتے وقت اللہ کی یاد میں وظیفہ پڑھتی ہیں، یہ کہتی ہیں۔“  
”یا پاک تو!..... یا پاک تو!“

میں نے دھیان دیا تو یہی تھی فاختاؤں کی آواز سے ایسا ہی اشتباہ ہوتا تھا جیسے وہ استغراق کے عالم میں ”یا  
پاک تو!“ کا وظیفہ پڑھ رہی ہیں۔ میں نے درزیدہ فنگا ہوں سے نفیسہ کی طرف دیکھا اور حسرت آیمز بچ میں کہا۔

”نفیسہ معصوم پرندوں کے یہ تھا طب کہیں تمہارے لیے تو نہیں ہیں؟“  
اور پھر میں نے یا پاک تو کہہ کر نفیسہ بی کی پشت پر ہاتھ رکھ دیا۔ نفیسہ بی کے چہرے پر افسردگی کی

ایک لہری دوڑ گئی۔ میں نے دیکھا اس کی پیشانی پر بالوں کی جو لٹ جھول کر چہرے کو چھوڑ ہی تھی اس میں آدھے  
سے زیادہ بال سفید تھے۔ چہرے پر جھتریاں نمودار ہوئے لگی تھیں اور جسم کی جلد اپنی شادابی کافی کم کر چکی تھی۔  
میں پھر اس افتادہ اراضی کی طرف دیکھنے لگا جو درستک زمین کے ایک ویران گلزارے کی شکل  
میں پھیلی ہوئی تھی سے مزروعہ بنانے کے لیے کوئی مزارع اب تک نہیں آیا تھا۔ اسی احساس کے ساتھ ہی  
ایک بار پھر میں نے نفیسہ بی کی طرف دیکھا۔ ادھر بھی غیر مزروعہ، ادھر بھی غیر مزروعہ۔!!!  
اراضی پر کچھ جنگلی پودے، کھر پتوار اور جھر بیریوں کے پیڑا اور پیچوں بیچ سپتاں کا ایک  
درخت کھڑا تھا۔ مجھے لگا کہ نفیسہ کے باطن میں بھی ایسے ہی کھر پتوار جنم چکے ہوں گے۔ میں نے پوچھا۔  
”نفیسہ تم نے اپنے والد کی دی ہوئی اس اراضی کو جو جتنے کے لیے کسی مزارع کو کیوں نہیں  
دوے دیا.....؟ اس سے اچھی فصل مل سکتی تھی۔“

نفیسہ بی نے دھیرے سے مسکراتے ہوئے جواب دیا  
”ساجد.....! شاید میں نے بھی ابا حضور کی اسی سبقت پر عمل کیا جس پر عمل کرتے ہوئے میں  
نے انھیں دیکھا تھا یا پھر کوئی ایسا موزوں مزارع ملا ہی نہیں جو اس اراضی کو مزروعہ کرتا۔“  
”الیہ مزارعوں کے معدوم ہو جانے کا نہیں ہے اراضی کو افضل اور غیر افضل کے خانوں میں  
بانٹ دینے کا ہے.....“  
مجھے ایسا محسوس ہوا کہ جیسے میں جو کچھ بھی کہہ رہا ہوں نفیسہ اسے بخوبی سمجھ رہی ہے۔ میں نے  
بات آگے بڑھائی اور اس کا مر جھایا ہوا سرد ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے کر کھا۔  
”نفیسہ ہمارا بچپن ساتھ ہی گزر اور میرے دل میں تمہاری محبت کی کوپل نے سر بھی  
اٹھایا لیکن تمہارے والد کی تملکت اور غرور کی وجہ سے میں ان سے تمہارا ہاتھ ما لکنے کی ہمت نہیں جھاپا  
اور اپنی محبت کو دل میں دبائے یہاں سے چلا گیا۔“

میں نے دیکھا نفیسہ اور زیادہ اداس ہو گئی ہے، وہ دھمکے لہجہ میں کہنے لگی۔  
”خواب میں نے بھی دیکھے تھے لیکن خاندان، ابا حضور کا معیار زندگی، مرتبہ، اشرافیہ گھرانوں  
کی قدریں، یہ سب اہمیت کی حامل تھیں میں اور تم نہیں ساجد!“  
آج جب میں عمر کی پانچ دہائیاں پوری کرنے جا رہا تھا تو مجھے محسوس ہوا کہ دن کتنی تیزی  
سے دبے پاؤں گزر جاتے ہیں اور نہیں احساس تک نہیں ہوتا۔ یاد آیا کہ میرا اگھر ان بھی خان بہادر علی احمد  
کے گھر ان سے نسلی اور نسی طور پر مکتنہیں تھا ہاں دولت اور شان و شوکت میں بیشک نا برابری تھی۔ آگے  
میں کچھ نہیں سوچ سکا کیوں کہ نفیسہ بی نے اپنی بات شروع کر دی تھی۔

”برسون تک میں تمہارا بے سود انتظار کرتی رہی..... جانتی تھی کہ اس انتظار کا کوئی فائدہ نہیں ہے۔“  
میں نے کہا۔ ”ٹھیک اسی طرح جیسے یہ نیچے کی افتدادِ اراضی جو سالہاں سال تک کسی مزارع کا  
انتظار کرتی رہی ہوگی اورتب ماپوں ہوگی ہوگی جب اس پر جھر بیریاں اور فالتوں کا کھر پتوار آگ آیا ہوگا۔“  
میں نے یہ جملہ ادا کرتے ہوئے افتدادِ اراضی کی طرف ایک بار پھر دیکھا۔ شہتوں کے درخت پر  
فاختاؤں کا جوڑا بھی ”یاپاک تو!“ کا نظیفہ پڑھنے میں منہمک تھا۔ سورج مغرب کی گھاٹیوں میں اور نیچے اتر  
آیا تھا بلکہ پُرگنی گلابی دھوپ دیواروں اور درختوں سے دواعی لے رہی تھی۔ میں نے نفیسہ بی سے پوچھا۔  
”اتنی بڑی حوالی میں تم اور خالہ کس طرح رہ پاتی ہو..... کیا تہائی سے اتنا نہیں جاتی؟“  
نفیسہ نے ایک ٹھنڈی لمبی سانس لیتے ہوئے جواب دیا۔  
”هم دونہیں..... تین ہیں! ایک ابا حضور کا پرانا ملازم خدا بخش ہے جو باہر ڈیوڑی سے ملحت کوڑی  
میں رہ رہا ہے۔ جب سارے خادم اور خادماں میں ایک ایک کر کے چلے گئے تو یہی ایک شخص تھا جو ہمارے ساتھ  
رہا اور اسی طرح خدمت کرتا رہا جیسے ابا حضور کے سامنے کیا کرتا تھا۔ اب وہ قبصے میں لگنے والی ہفتہ دار باث کا  
محصول ہے آتا ہے جس سے ہم لوگوں کی گزر ہو جاتی ہے۔ تمہیں تو معلوم ہوا کہ قبصہ کا وہ علاقہ جہاں ہاٹ لگتی  
ہے ابا حضور کی ملکیت میں تھا۔ اب ہماری آمدی کا واحد ذریعہ یہی ہے.....“

”خدا بخش تواب بہت بوڑھا ہو گیا ہو گا نفیسہ؟“  
”ہاں بوڑھا ہو گیا ہے شاید خادموں کی صفائی کا وہ آخری آدمی ہے! تم جانتے ہو ساجد کہ  
تہذیبوں کا سورج ایک کنارے سے اگتا ہے اور دوسرے کنارے پر ڈوب جاتا ہے۔“  
میں نے کہا۔ ”نفیسہ سورج کو ڈونے والے مجرم کاتب بھی ہوتے ہیں۔ ڈوب چکے سورج سے پہلے اندر ہیری  
رات آنے کا ندیشنا چھپیں ہوتا ہے وہ رشی کا بنو بست پہلے سے کر لیتے ہیں۔ لیکن یہاں جو جاتار یکی ہے وہ؟“  
نفیسہ نے مجھے آگے کہنے سے روک دیا اور بولی۔

”بستیاں جب اجڑتی ہیں تو ان کا کوئی اور چھور نہیں رہتا۔ ایک موسم دوسرے موسم کو مسما  
رکرتا ہوا چلا جاتا ہے، وقت ایک ایسی طاقت ہے جس کے سامنے سب مجبور ہیں۔“  
میں نے نفیسہ بی کے فلسفے کو ان سنائی کرتے ہوئے کہا۔  
”لیکن کیا یہ خدا کا قانون ہے.....؟ میں تو سوچتا ہوں کہ ہر تہذیب اپنے لازوال ہونے کے مخالفے میں خود  
پنا تحفظ کرنے کی فکر سے محروم ہو جاتی ہے اور نتیجہ اس اراضی کی شکل میں سامنے آتا ہے جو رسول سے افتداد پڑی ہے۔“  
مجھے محسوس ہوا کہ ہم دونوں اپنی اپنی باتیں تمثیلی انداز میں اس لیے کہہ رہے ہیں کیوں کہ ہم  
میں سچائیوں کو براہ راست واضح کرنے کی ج Sarasat نہیں ہے۔ خاموشی کے کچھ لمحے ہم دونوں کے

درمیان سے چپ چاپ گزر گئے میں نے دوبارہ نفیسہ کو متوجہ کیا۔  
”جب میں یہاں تھا تو سوچتا تھا کہ کم سے کم ایک مزارع بن کر ہی کبھی میں یہاں آؤں گا اور  
تمہاری اراضی کو افتداد نہیں رہنے دوں گا، لیکن افسوس وہ وقت نہیں آیا۔“  
نفیسہ نے دھیان سے میری بات سنی اور بولی۔  
”وہ وقت نہیں آسکتا تھا، کیوں کہ وقت کے بہاؤ کے سامنے تک وہ چٹان مضبوطی سے سینہ تانے  
کھڑی تھی جسے بعد میں آئے زلزوں نے تھس نہس کر دیا اور پھر اتنی دیر ہو چکی تھی کہ اس اراضی پر کھر پتوار اور جھر  
بیریوں کے جھنڈاگ آئے اور ایسی حالت میں اس اراضی کو مزروعہ بنانے کی بہت کسی میں نہیں رہ گئی تھی۔“  
خفیف سی ہنسی کے دوران میں نے نفیسہ بی سے پوچھا۔  
”کیا ہم یہ گفتگو اتفاقی سامنے کی افتداد زمین کے بارے میں کہ رہے ہیں، یا تمہارے اور اپنے بارے میں؟“  
میں نے دیکھا تاسف اور بے چارگی کے عالم میں وہ میری طرف دیکھ رہی تھی اور پسینے کی دو  
موٹی بوندیں اس کے رخساروں پر ڈھلک آئی تھیں۔ سورج غروب ہونے کے قریب تھا۔ فاختاؤں کا  
جوڑا اٹھر ٹھہر کر وظیفہ خوانی کرتا ہوا کہیں اور اڑ کر جا چکا تھا۔ افتدادِ اراضی کی جھاڑیاں، سپتاں اور شہتوں  
کے درخت پر چھائیوں کی طرح ڈراؤنے اور بندگاہی دے رہے تھے۔  
ہم دونوں بالاخانے سے اتر کر نیچا گئے۔ روشن جہاں اپنے چھپر کھٹ پر اسی طرح بیٹھی تھیں، جیسا  
ہم انھیں چھوڑ گئے تھے۔ میں نے چشمے کے اندر سے جھانکتی ہوئی آنکھوں کو دیکھا تو مجھے لگا جیسے ان میں تاریخ  
کے لاڈوں بھر ہے ہوں۔ میں قریب گیا تو پیرانہ سالی کی تھکی ہوئی اور لرزیدہ آواز میرے کانوں میں پڑی۔  
”تو اتنے برس بعد لوٹا ہے بیٹا میں تو تجھے پہچان ہی نہ سکی۔“  
میں نے کوئی جواب نہیں دیا اور دل ہی دل میں بولا۔

”مجھے سے زیادہ آپ کی نفیسہ بی کی اور اس حوالی کی پہچان معدوم ہو گئی ہے خالہ جان!“  
میں نے نفیسہ کی طرف دیکھا وہ میری ہی طرف دیکھ رہی تھی اس کے چہرے کی بھر یاں پل بھر  
میں اور گھری ہو گئیں۔ فاختاؤں کا وظیفہ جاری تھا لیکن ایسا معلوم ہو رہا تھا جیسے یہ وظیفہ پہلے سے زیادہ  
دردناک ہو گیا ہو۔ میں نے نفیسہ کو دھیرے سے پکارا لیکن وہ روشن جہاں کی طرف دیکھتے ہوئے نہ جانے کیا  
سوق رہی تھی..... علی اصح میں خان بہادر احمد علی کی افتدادِ اراضی کے پاس سے گزرتا ہوا اپنے شہر لوٹ آیا۔

»»

• تجزیہ

• نوشابا خاتون

## ڈاکٹر افشاں ملک کا افسانہ ..... افتادہ اراضی

بزم ادب میں ڈاکٹر افشاں ملک کا افسانہ ”افتادہ اراضی“ میری نظر وہ سے گزرا۔ جس نے مجھے متاثر کیا۔ ان کے ہر افسانے میں کوئی پیغام ضرور ہوتا ہے۔ یوں تو ہر افسانہ نویس اپنے افسانے میں کوئی نہ کوئی پیغام ضرور دیتا ہے۔ لیکن افشاں ملک کا طرز بیان بہت ہی موثر ہوتا ہے۔ اس افسانے میں موصوف نے زین دار، جاگیر دار خاندان کے بزرگوں کی نفیات، ان کی ہنی کیفیت اور اس کے برع نتائج کو بہت ہی اثرگزیز پیرائے میں پیش کیا ہے۔

یقصہ ایک جاگیر دار۔ ”خان بہادر احمد علی صاحب“ کا ہے۔ اس وقت ان کا طوطی بولتا تھا۔ حولی رونق سے بھری ہوا کرتی تھی۔ نفیسہ بی خان بہادر صاحب کی بیٹی، اپنی سہیلیوں کے ساتھ پوری حولی میں بنتی کھلکھلاتی پھری تھیں۔ اس وقت کئی خادم اور خادماں میں ہاتھ باندھے ان کے حکم کی قیمت کے لئے کھڑے رہتے تھے۔ صح سے شام تک طرح طرح کے کچوانوں کی خوبیوں نے پھیلتی رہتی۔ ہر وقت دربار لگا رہتا تھا۔ اس وقت کئی خاندان والے اپنے بیٹے کے لئے نفیسہ کا ہاتھ مانگنے آیا کرتے۔ جن کی خوب خاطر مدارات کی جاتی اور پھر یہ کہ کر انہیں رخصت کر دیا جاتا کہ سوچ کر جواب دیں گے۔ لیکن جب نواب صاحب زنان خانے میں جاتے تو یوں سے یوں فرماتے:

”بیگم یہ ہماری سطح کے لوگ نہیں ہیں۔ تھوڑا اپیسہ آگیا ہے تو چلے آتے ہیں عزت دار گھر انوں سے مکلنے۔“

وقت گزرتا رہا، حالات بدلتے رہے اور نفیسہ بی اب عمر کے اس موڑ پر آ کھڑی ہوئی تھیں جہاں سے پلٹ کردیکھنے پر ماضی کا صرف دھندا دھندا لکھ سی نظر آتا ہے۔

اچانک پچیس سال بعد ایک شخص وہاں وارد ہوا جو بھی نفیسہ بی کا پرستار تھا اور خواہاں بھی۔ جو اپنی محبت کی ناکامی سے دل برداشتہ ہو کر ملک سے کہیں باہر چلا گیا تھا اور پچیس سال بعد لوٹا تھا۔ یہاں آتے ہی اسے سب سے پہلے نفیسہ بی اور ان کی حولی کی یاد آئی۔ اس نے حولی کا رخ کیا۔ وہ اپنے مشاہدات اس

پیرائے میں بیان کرتا ہے:

”میں وسیع و عریض حولی میں تقریباً پچیس برس کے لمبے و قنے کے بعد آیا تھا۔ محل نما حولی کے اوپر صدر دروازے سے گزر کر جب میں اندر پہنچا تو ویرانی کے عجیب سے احساس نے مجھے گھیر لیا۔ یہ لمحہ تھا جب پرانے وقوف کی سچائیاں کھنڈر ہو کر ماضی کے نہایاں خانوں میں غائب ہوتی جا رہی تھیں۔ پھر تین نیچے جھک آئی تھیں اور قیمتی جھاڑ فانوس جواس حولی کی چھتوں سے لٹک رہتے تھے۔ ضرورت زندگی کی تکمیل میں شاید کہیں بک گئے تھے اور باقی رہ گئے تھے وہ آثار جو یہ بتا رہے تھے کہ کبھی یہاں اس دروازے پر ہاتھی جھومتے تھے، نوبت بھی تھی۔“

نفیسہ اس کی پذیری کے لئے آگئی۔ ان کی بوڑھی والدہ روشن جہاں پرانے انداز کے آنبوی چھپر کھٹ پڑی ہی بنا پھالیہ کے گلوہ اپنے دنوں ہتھیلوں کے درمیاں مسلنے میں مصروف تھیں۔ پاندن سامنے رکھا تھا جو اپنے از کار فرنٹ ہو جانے کی نشاندہی کر رہا تھا۔ جب وہ ان کے قریب گیا تو ان کی لرزیدہ آواز کا نوں میں پڑی:

”تو اتنے دنوں بعد لوٹا ہے بیٹا کہ میں تو تجھے پہچان ہی نہ سکی۔“

اس نے کوئی جواب نہ دیا اور دل ہی دل میں سوچا:

”مجھ سے زیادہ آپ کی، نفیسہ بی کی اور اس حولی کی پہچان معدوم ہو چکی ہے۔“

شام کا سورج مغرب کی طرف ڈھلتا جا رہا تھا۔ ایک اقتباس میں نفیسہ بی کے ساتھ محل سرا کی غلام گردشوں سے گزرتا ہوا مغرب جانب کے زینے تک پہنچا اور چھٹ کی بارانی کے قریب اس جگہ کھڑا ہو گیا جہاں سے نفیسہ بی کی افتادہ اراضی کا منظر صاف دکھائی دے رہا تھا۔ میں نے نفیسہ بی کی طرف دیکھا اور پھر مغرب میں غروب ہوتے ہوئے سورج کی طرف۔ دنوں طرف غروب کا ایک منظر تھا۔ تاسف بھرے لجھ میں میں نے نفیسہ بی کو مخاطب کیا

”کون جانتا تھا کہ اتنی جلدی اس بھری پری حولی کی یہ حالت ہو جائے گی میں پھر اس افتادہ اراضی کی طرف دیکھنے کا اور پھر نفیسہ بی کو مخاطب کرتے ہوئے کہا:

”تم نے اپنے والد کی دی ہوئی اس اراضی کو جو تنے کے لئے کسی مزارع کو کیوں نہیں دیا۔ اس سے اچھی فصل مل سکتی تھی۔“ اس نے دھیرے سے مسکراتے ہوئے جواب دیا:

”ساجد میں نے بھی ابا حصور کی اس سنت پر عمل کیا۔ جس پر عمل کرتے ہوئے میں نے انہیں دیکھا تھا۔ کوئی ایسا موزوں مزارع نہ لامجھے میں اس افتادہ اراضی کو جو تنے کے لئے دیتی۔“

کتنی گہرائی، کتنا درد، کتنی مایوسی اور طنز بھرا تھا اس جملے اور لمحے میں۔ ان کی پیشانی پر بالوں کی جو لشیں جھوول رہی تھی اس میں آدھے سے زیادہ بال سفید تھے، چہرے پر جھریاں نمودار ہوئے گئی تھیں۔ جسم کی

جلد اپنی شادابی کھو چکی تھی اور آنکھوں میں ایسی ویرانی تھی جیسے ان کے اندر زندگی کی ذرا بھی رمق باقی نہ ہو۔ ان دونوں کے نقش خاموشی کے کچھ لمحے اور بیت گئے۔ ایک اقتباس

نفیسه تمہیں یاد ہوگا؟ بچپن میں ہم دونوں نے کتنی بار کھیل کھیل میں ایک دوسرے سے بیاہ رچایا تھا۔ میں نے کتنی بار تمہیں اپنا نہ کے خواب دیکھے تھے۔ میں نے دیکھا نفیسه اور زیادہ اداں ہو گئی، وہ دھنے لجھ میں کر رہی تھی خواب میں نے بھی دیکھے تھے۔ لیکن خاندان، ابا حضور کا معیارِ زندگی، مرتبہ، اشرافیہ گھر انوں کی قدر ریں، یہ سب اہمیت کی حامل تھیں۔ میں یاتم نہیں، ویسے میں بھی برسوں تک تمہارا بے سود انتظار کرتی رہی حالانکہ جانتی تھی کہ اس انتظار کا کوئی فائدہ نہیں۔

جب میں بیہاں تھا تو سوچتا تھا کہ کم سے کم ایک مزارع بن کر رہی بیہاں کبھی آؤں گا اور تمہاری اراضی کو فقادہ نہیں رہنے دوں گا۔ لیکن افسوس وہ وقت نہیں آیا۔

نفیسے بی کے چہرے پر افسردگی کی ایک لہری دوڑ گئی۔

ان دونوں کے ماہین پچھے دریتک خاموشی رہی۔ شہتوت کے درخت پر فاتحاؤں کا جوڑا یا پاک تو کا وظیفہ پڑھ رہا تھا، دونوں اپنے جوڑے کے ساتھ کتنا خوش تھے۔ اور اللہ کا شکر ادا کر رہے تھے۔ سورج مغرب کی کھائیوں میں اور نیچے اتر آیا تھا ہلکی دھوپ دیواروں اور درختوں سے وداع لے رہی تھی۔ ایک اقتباس: ”اتی بڑی حوالی میں تم اور خالہ کیسے اکیلی رہ پاتی ہو؟ تہائی سے اکتا نہیں جاتیں؟ نفیسے نے ایک لمبی ٹھنڈی سانس لیتے ہوئے کہا:

ہم دونوں تین ہیں ساجد..... ایک ابا حضور کا پرانا ملازم خدا بخش ہے جو باہر ڈیوڑھی سے ملحت ایک کوڑھی میں رہ رہا ہے۔ جب سارے خادم خادماں میں ایک ایک کر کے چلنے تو یہی ایک شخص تھا جو ساتھ رہا اور اسی طرح ہماری خدمت کرتا رہا جیسے ابا حضور کے وقت میں کیا کرتا تھا۔ اب وہ قصبدہ میں لگنے والی ہفتہ وار بات کا محصول لے آتا ہے جس سے ہم لوگوں کی گزر رہ جاتی ہے۔ اب ہماری آمنی کا واحد ذریعہ یہی ہے۔ میں نے دیکھا تاسف اور بے چارگی کے عالم میں وہ مجھے دیکھ رہی ہے اور آنسو کی دموٹی مولیٰ بوندیں اس کے رخساروں پر ڈھنکل آئی تھیں۔“

مندرجہ بالا اقتباس معاشرے کے ان افراد کو آئینہ دکھاتے ہیں جو جھوٹی شان و شوکت اور اپنی اولاد کی زندگی کو داؤ پر لگا دیتے ہیں۔ انہیں دلدل میں ڈال دیتے ہیں۔ نفیسے بی کے ساتھ بھی ایسا ہی ہوا اور اب انہیں اس دلدل سے نکلنے کا کوئی راستہ نہ تھا۔



● ناول کا ایک باب  
● اقبال حسن خان

راج سنگھ لا ہور یا

میں اگر اس گاؤں میں بالکل بخوبی ہوتا تو شاید زیادہ آسانی سے گھوم پھر سکتا تھا لیکن چونکہ بھی چند ہفتے قبل ہی میں بیہاں آیا تھا تو اس بات کا ڈر تھا کہ میں کہیں پہچان نہ لیا جاؤں۔ میں کھلے کھیتوں والی ایک پگڈنڈی پر چل رہا تھا دو ایک مرتبہ ایسا بھی ہوا کہ مردیا عورتیں میرے قریب سے گزر گئے۔ ایک چہوڑا میں نے پہچانا بھی لیکن اس نے میری طرف کوئی تعبہ نہ کی تو میں مطمئن انداز میں آگے بڑھنے لگا تھی اکیں کھونت کوڑ کے گھر کے سامنے لگے بکان اور شیشم کے درختوں کے اُس جھنڈ کے بالکل قریب پہنچ گیا تھا اُس کے باب پلیر سنگھ کی موجودگی میں میری اُس نے پہلی ملاقات ہوئی تھی۔ درختوں کے جھنڈ سے ذرا ہٹ کر دو تین نیکین پاپوں والی چارپائیاں پڑی تھیں۔ ایک بڑی چارپائی پر دو تکے بھی دھرے تھے اور نیکین چادریوں سست کر زمین کو چھوڑتھی تھی جیسے ابھی کوئی وہاں سے اٹھ کر اندر گیا ہو۔ میں آواز دے کر کھونت کر کوئیں پا کر سکتا تھا۔ اُس کے گھر کے اندر درانہ بھی نہیں جا سکتا تھا۔ یہ گھر گاؤں کے افتدہ گوشے میں ضرور تھا لیکن بیہاں کسی بھی لمحے، کوئی بھی آسکتا تھا۔ میں ایک درخت کی اوٹ میں کھڑا ہو کر سوچنے لگا تھی میں نے اپنے عقب میں آہٹ سنی۔ میں نے گھوم کر دیکھا۔ وہ کھونت کوئی تھی۔ وہ آج بھی سرخ قیص پسند ہوئے تھی اور سر پسز برے کا گنگھا اٹھائے اُسی پگڈنڈی پر تیزی سے جل رہی تھی جو اُس کے گھر کے دروازے پر ختم ہوئی تھی۔ میں درخت کی آڑ میں تھا تو اُس کی نظر مجھ پر نہیں پڑی۔ وہ شاید دیر سے اس راستے پر جل رہی تھی لیکن ادھ پکی گندم کی اونچائی کی وجہ سے میں اُسے نہیں دیکھ سکتا تھا۔ جہاں وہ اب جل رہی تھی، وہاں گندم کے بجائے سبزہ دلکھا ہوا تھا۔ وہ قریب پہنچ تو میں درخت کی اوٹ سے ٹکل کر اُس کے سامنے آ گیا۔ وہ ٹھنک کر رک گئی۔ اُس کے چہرے پر ایسے تاثرات تھے جیسے وہ میری وہاں موجودگی کا لقین نہ کر رہی ہو۔ اُس نے سبزے کا گنگھا سر سے اُتار کر پھینکا اور مجھ سے ایک لفٹ کہہ بغیر میرا ہاتھ کپڑا کر گندم کی اُس اونچی فصل میں لے گئی جس کی قطلاں ساتھ ہی جل رہی تھی۔

ہم گندم کے کھیت میں تھے۔ ہمارے گرد سبزے کی خالص مہک پھیلی ہوئی تھی۔ میرے دونوں ہاتھ کھونت کو رکھے تھے اور میں اُس کی سیاہ آنکھوں میں فقط آنسو دیکھ سکتا تھا۔ شاید اُس کے بدن سے بھی سبزے کی مہک یوں پھوٹ رہی تھی کہ وہ سبز چارہ کاٹ کر اور سر پر ڈھونکر گھر لارہی تھی۔

ہم وہیں بیٹھ گئے۔ کھونت کو ربوی۔

”مجھے یقین تھا تم ضرور آؤ گے۔“

میں نے کہا۔ ”میں شاید نہ آتا اگر تم مجھے اس دن ریلوے ٹیشن تک پہنچانے نہ جاتیں۔“

کلونت کرنے اپنی آنکھیں قیص کے دامن سے صاف کیں اور بولی۔

”بیہاں ایک ہی ریل رکتی ہے۔ میں ہر روز ریلوے ٹیشن جاتی ہوں اس وقت پر۔ صرف آج

ہی نہ جاسکی کیوں کہ خلا لا (بزر چارہ) کاٹا تھا۔“

پھر وہ چند لمحوں تک سر جھکائے بیٹھی رہی اور بولی۔

”تم مجھے لینے آئے ہو؟ ہے نا؟“

میرے لئے یہ ایک مشکل سوال تھا اور اس کا جواب اس سے بھی مشکل کیونکہ میں اسے فقط ملنے گیا تھا۔ میں نے کہا۔

”نہیں۔ میں تمہیں ملنے آیا ہوں کلونت کور۔ میں تمہیں ضرور لے جاؤں گا لیکن ابھی اس کے لئے مناسب وقت نہیں آیا۔“

مجھے لگا جیسے میرے جواب سے کلونت کور کو مایوسی ہوئی ہو۔ وہ اُسی عالم میں بولی۔

”اب کیوں نہیں لے جاسکتے؟ اس میں کیا مشکل ہے؟ میں ابھی ہی وقت تھا کہ ساتھ چلنے کی تیار ہوں۔“  
ایسا ممکن نہیں تھا۔ کم از کم اس وقت تو بالکل ہی ممکن نہیں تھا۔ مجھے اس کا اظہار کرتے وقت ایسے الفاظ استعمال کرنے تھے کہ اس کا دل نہ ٹوٹا تو میں نے کہا۔

”دیکھو ہر کام کا ایک وقت مقرر ہوتا ہے۔ ابھی وہ وقت نہیں آیا۔“

میں اس جواب سے خود ہی مطمئن نہ تھا تو وہ کیا ہوتی۔ اُس نے میرا تھا تم کر کہا۔

”تم سچ بول رہے ہو نا؟ تمہیں مجھ سے اتنی ہی محبت ہے جتنی مجھم سے ہے؟“

مجھے اگر اس سے محبت نہ ہوتی تو میں محض اس کے قرب کے لائق میں یہ نوکری کیوں قبول کرتا؟ میں نے اسے اپنی نوکری والا واقعہ سنادیا۔ کلونت کور کو میری بات بہت اچھی لگی۔ وہ مسکرا کر بولی۔

”تواب ہم روز انہ ملائکریں گے؟ ہے نا؟“

یہ ممکن تھا لیکن میں ہر روز ایسا یوں کرنا نہیں چاہتا تھا کہ یہ بہت بڑے خطرے کی بات تھی۔ اس گاؤں میں سکھوں کی بڑی تعداد رہتی تھی۔ میں مسلمان تھا اور یہ راز فاش ہونے کا مطلب ہم دونوں کی فوری موت بھی ہو سکتا تھا تو میں نے کہا۔

”ہر روز تو نہیں لیکن ہفتے میں ایک آدھ مرتبہ ضرور مل سکتے ہیں۔“

کلونت کور ابھی میری بات کا جواب بھی نہ دینے پائی تھی کہ بالکل ہمارے قریب سے کوئی گالیاں

دیتا گزر گیا۔ میں نے دیکھا کہ کلونت کور کا سرخی مائل رنگ جیسے لمحہ بھر کو پیلا پڑ گیا ہو۔ اُس نے ہونٹوں پر انگلی رکھ کر مجھے خاموش رہنے کو کہا اور بولی۔

”یہ ہمارا نوکر دھیان سن گا۔ کوئی بھیں کہیں گم ہو گئی ہے۔ اُسی کو ڈھونڈ رہا ہے۔“

پھر وہ بے آواز طریق پر کھڑی ہوئی اور اس نے چاروں طرف کھیتوں میں دیکھا اور ایک بار پھر میرے قریب بیٹھ کر بولی۔

”باؤ۔ تم رات بیہاں رہ جاؤنا۔“

میں یہ فرمائش سن کر حیران رہ گیا۔ ایسا ناممکن یوں تھا کہ اگر میں اس کی بات مان بھی لیتا تو رات کہاں گزارتا۔ وہ شاید میرا ذہن پر ہڑتی تھی۔ وہ مسکرا کر بولی۔

”ہماری حوالی کے باہر جو کمرے ہیں نامن میں بھوسہ اور محل (بنول) بھری رہتی ہے۔ وہاں رات میں کوئی نہیں جاتا۔ تم اس کمرے میں رہ جانا۔ میں رات کو تھمارے لئے روٹی لاؤں گی۔ ساری رات تمہارے ساتھ رہوں گی۔“

یہ دعوت سن کر میری بھوک اڑ گئی۔ میں نے کہا۔

”نہیں نہیں۔ میں بیہاں کسی کا نوکر ہو کر آیا ہوں۔ میرا کھانا وہیں سے آتا ہے۔ اگر میں رات بھر غائب رہتا تو وہ مجھے ڈھونڈنا شروع کر دیں گے۔ اگر تم مجھ سے پھر بھی ماننا چاہتی ہو تو مجھے اس وقت جانے دو۔“

ایک مرتبہ پھر نصل میں جیسے کوئی طوفان آیا۔ اس مرتبہ بھورے رنگ کی ایک بھیں ہمارے سامنے آئی کھڑی ہوئی۔ بھیں کا جسم کچھر سے آسودہ تھا۔ کلونت کو تیزی سے اٹھی اور مجھ سے بولی۔

”وہ اس بھیں کے پیچھے آنے ہی والا ہو گا۔ میں بھیں کو نکال کر لے جا رہی ہوں۔ وہ بیہاں نہیں آئے گا۔ تم پرسوں رات نوبتے تک ضرور آتا۔ میں تمہارا انتظار کروں گی۔ اور سنو.....“ کلونت بات مکمل نہ کر سکی کیوں ہمارے قریب ہی سے کسی نے اسے پکارا۔

”کا کی۔ او کا کی۔ اسے روک کے رکھا دھری۔ میں پہنچ رہا ہوں۔“

کلونت کو نے جواب میں بھیں کوہا تھوں سے پیٹنا شروع کر دیا اور بھاگتی بھیں کے پیچھے کھیتوں سے نکل گئی۔ میں کوئی دس منٹ مزید وہاں بیٹھا اور جب بکھڑا ہوا تو وہاں نہ بھیں تھی، نہ کلونت کو اور نہ ہی دھیان سن گا۔

میں ریل کی پڑی پر چلتا اپنے رہنے کی جگہ پہنچا تو کہیں سے مغرب کی اذان کی آواز آ رہی تھی۔ مجھے فیجری کرتے پندرہ سوں دن گزر چکے تھے۔ اس دوران میری عمر حیات خان سے بس ایک مرتبہ ہی ملاقات ہوئی تھی اور دوسری اب یوں ہونے والی تھی کہ اس نے مجھے حوالی میں بلوایا تھا۔ اپنے اٹھو یوادے دن کے بعد اس سے میری ملاقات اس وقت ہوئی تھی جب سن چالیس کے کوئی پر زہ خراب ہو

گیا تھا اور میں میکینک کے ساتھ شہر وہ پر زہ لینے گیا تھا اور واپسی میں اس کی اطلاع عمر حیات کو دی تھی۔ قیمت کی رسید کیوں کروہ چنل جھوں تک خاموش بیٹھا رہا اور پھر یک بیک مسکرا کر بولا۔  
”میں نے تجھے معاف کیا عما الدین۔“

میں یہ بات سن کر حیران رہ گیا۔ عمر حیات میرے قریب آیا اور میر اشنا نہ تھک کر بولا۔  
”شباش جوان۔ مجھے تمہاری ایمانداری دیکھ کر بڑی خوشی ہوئی۔“

یہ محمد اس کی دوسرا بات نہ مزید تھا جو دیا۔ عمر حیات بیٹھا اور خوبصورت مساکو والے حقے کا شکر لے کر بولا۔  
”یہ پر زہ خریدتے وقت تم سے دکاندار نے کوئی بات تو نہیں کی تھی؟“  
یقیناً کہی تھی اور وہ یہ بات تھی کہ مجھے اس پر زے کی خریداری پر دس فی صد کیمیشن دینا چاہتا تھا لیکن میں نے اُتی ہی قیمت کم کروائی تھی اور رسید بھی اُسی قیمت کی لی تھی۔ یہی بات میں نے عمر حیات کو بتلا دی۔ جب میں رات کو کھانا کھا کر لیٹا اور میں نے اس واقعہ پر غور کیا تو مجھ پر کھلا کہ مجھ سے پہلے جو آدمی یہاں منجھ تھا وہ غالباً خریداری میں ہیر پھیر کرتا تھا اور یہ بات اب عمر حیات کے علم میں آئی تھی۔ چونکہ وہ آدمی اب دنیا میں نہیں تھا تو عمر حیات نے اُسے معاف کر دیا تھا۔ کچھ بھی تھا اس واقعہ کے بعد میری اب تک اُس سے ملاقات نہیں ہوئی تھی۔

بیش کی زبانی پیغام ملتے ہی میں حوالی رو انہے ہو گیا۔ عمر حیات اُس وقت اپنے وسیع و عریض ڈر انگ روم میں بیٹھا شراب پی رہا تھا۔ میں نے سلام کیا تو اُس کے جواب دینے سے پہلے اُس کے سامنے بیٹھے آدمی نے جو اپنے بالوں کی رنگت سے انگریز لگ رہا تھا، گھوم کر دیکھا۔ یہی انگریز تھا جو مجھے ریلوے سٹیشن پر ملا تھا اور جس نے ہندوستانیوں کو جانور قرار دیا تھا۔ میں نے اپنے چہرے کے تاثرات قابو میں رکھ لیکن انگریز ایک بار پھر مجھ سے الجنابا چاہ رہا تھا۔ عمر حیات سے پہلے وہ بولا۔  
”اوہ تو یہ ہے تمہارا نیا ٹیکٹ میجر۔“

عمر حیات نے حیرت سے کہا۔  
”تم اسے جانتے ہو؟“  
انگریز مسکرا کیا اور بولا۔

”ہاں۔ ہم پہلے ایک مرتبہ لے چکے ہیں۔ ریلوے ٹیکٹیشن پر۔“  
عمر حیات نے مجھے گھورا۔  
”تم ریلوے ٹیکٹیشن کیوں گئے تھے؟“

میں نے مسکرا کر کہا۔ ”خان جی ہم ہر سال گندم بھجوانے کے لئے ریلوے کی خدمات جو حاصل کرتے ہیں۔ اُسی کی معلومات کے لئے گیا تھا۔ دو چار ہفتوں میں ہماری گندم کٹ جائے گی۔“

لگتا تھا میرا جواب عمر حیات کو پسند آیا تھا تھی تو اُس نے ہنس کر کہا۔

”سماں بواۓ۔ میں تمہارے کام سے بہت خوش ہوں۔“

میں نہیں جانتا تھا اس وقت مجھے کیوں بلوایا گیا تھا تو میں نے پوچھا۔

”آپ نے مجھے بلوایا تھا؟“

عمر حیات چونکا اور یوں لگتا تھا جیسے وہ یہ بات بالکل ہی بھول گیا ہو کہ اُس نے مجھے کیوں بلوایا تھا۔ پھر مجھے اُسے یاد آگیا۔

”تم نے نواب فراست اللہ خان کا نام سنائے ہے کبھی؟“

میں نے نہیں سننا تھا تو ایسا ہی اظہار کیا۔

اس مرتبہ عمر حیات کی بجائے انگریز بولا۔

”کبھی اخبار بھی پڑھ لیا کرو۔ تم ایک سیاسی آدمی کی جا گیر پر فیجر ہو۔ تمہیں اتنا تو پتہ ہونا چاہئے کہ وہ کتنی ہی پارٹیاں تبدیل کر کے ابھی یونیورسٹ پارٹی میں شامل ہوا ہے۔ اُس کے گھر کی شراب کی پارٹیوں کی دھوم سارے ہندوستان میں ہے۔“

پھر اُس نے مجھے آنکھ ماری اور مزید انکشاف کیا۔

”تین سال پہلے ایک ایسی انگریز عورت سے شادی کی ہے اُس نے مجھے پیچھے سے دیکھو تو.....“

میں نے عمر حیات کے چہرے کے تاثرات دیکھے۔ شاید اسے انگریز کی بات اچھی نہیں لگی تھی تو وہ قدر تھی سے انگریز کی بات کاٹ کر بولا۔

”ہر وقت بکواس مت کیا کرو ڈینی۔ نواب صاحب ہمارے دوست ہیں۔“

انگریز جس کا نام مجھے پہلی مرتبہ معلوم ہوا تھا مسکرا نے لگا۔

عمر حیات نے گھٹری دیکھی اور مجھ سے کہا۔

”فراست اللہ اپنی نیلی کے ساتھ ساڑھے تین بجے والی ٹرین سے یہاں پہنچ رہا ہے۔ میں میں لے جانا اور اسے اندر والے مہمان خانے میں ٹھہرانا۔“

میں نے تعمیل کے الفاظ کہے۔ جب میں باہر نکلنے لگا تو انگریز پھر بولا۔

”اور اُس کی بیوی سے ہندوستان کی آزادی کے بارے میں کوئی بات نہ کرنا ورنہ وہ تمہارا منہ نوچ لے گی۔“

میں نے نکلتے ہوئے جو آواز سی وہ عمر حیات کی تھی اور اُس سے غصہ عیاں تھا۔

”نوکروں کے سامنے اپنی زبان بند رکھا کرو۔“

مغربی پنجاب کی چاندنی رات کا فسول لفظوں میں بیان کرنا بہت مشکل کام ہے اسے صرف دیکھا اور محسوس ہی کیا جاسکتا ہے۔ دُور تک اہلہتے کھیتوں میں ٹالی کے پڑا آسان کی طرف دیکھتے یوں لگ رہے تھے جیسے چاندنی سے سر گوشیاں کر رہے ہوں۔ دن کو گرمی اور رات کو خنکی ہو جایا کرتی تھی۔ گندم کی بالیاں سنہری ہونا شروع ہو گئی تھیں اور میں ریل کی پڑی کے ساتھ چل رہا تھا۔ کلونت کے گاؤں جسے چوروں کا گاؤں کہتے تھے، جانے کا ایک راستہ اور بھی تھا اور شاید کچھ مختصر بھی لیکن میں سانپوں کے خوف سے ایسا نہیں کر رہا تھا کیونکہ مغربی پنجاب کے سانپ خطرناک سمجھے جاتے ہیں اور کلا سانپ تو اپنے شکار کوبس ایک آدھ گھنٹے کا وقت ہے۔ اب تو سانپ کاٹے کاعلان دریافت ہو چکا ہے لیکن جس وقت کی میں بات کر رہا ہوں، اُس وقت سانپ کاٹنے پر میرض کو صلی گئی پلا کرنے کروائی جاتی تھی اور متاثرہ مقام سے زراوپر، بندے، باندھ کر رخون روک دیا جاتا تھا۔ کہیں کہیں جو گیوں کو بلا جاتا تھا جو مسلمین بن جایا کرتے تھے اور مشہور تھا کہ سانپ نین کی آوارن کر میرض تک پہنچتا اور اپنا زہر جوں لیتا ہے۔ یہ سب قصے کہاں یاں تھیں کیونکہ اُس وقت کسی کو علم ہی نہیں تھا کہ سانپ سن ہی نہیں سکتا تو نین کی آواز پر کیسے دوڑا آسکتا تھا؟ بہر حال میں اختیاطاً ریل کی پڑی پر چل رہا تھا اور شفاف فضا والی اُس رات چاندنی اتنی کبری تھی کہ میں کچھ دُور تک بہت صاف دیکھ سکتا تھا۔ اس ایک ماہ میں، میں پانچویں مرتبہ کلونت کو رہ سے ملنے جا رہا تھا۔ مجھے پلیٹ فارم سے پہلے پڑی چھوڑنا تھی کیونکہ یہاں سے دا میں جانب جو پگڈنڈی گھومتی تھی، وہی کلونت کو رکے گاؤں کو جاتی تھی۔ ہوا میں خنکی تھی، پھیلا ہوا چاندنی کا غبار بھلا لگ رہا تھا اور کلونت کو رکے گاؤں میں بھوکتے کتوں کی آوازیں اب صاف سنائی دینے لگی تھیں۔ وہ وہی موجود تھی جہاں ہم ملا کرتے تھے۔

کلونت کو کبھی سکول نہیں گئی تھی۔ اسے پنجابی کے سوا اور کوئی زبان نہیں آتی تھی نہ میک اپ کے جدید طریقوں اور اس میں استعمال ہونے والی کسی چیز کا کوئی علم تھا۔ وہ سب کے سونے کے بعد بستر چھوڑ کر مجھے ملنے آتی تھی اور اُس وقت وہی لباس پہنے ہوتی جس میں وہ اُس رات بستر پر لیتی تھی۔ وہ کوئی خصوصی اہتمام نہیں کرتی تھی۔ دن بھر وہ اپنی ماں کے ساتھ گھر کے کاموں میں مشغول رہتی۔ کھیتوں سے چارہ کاٹ کر لائی، بھینس دوہتی، جانوروں کو چارہ ڈالتی اور کپڑے دھوتی توجہ وہ مجھ سے ملنے آتی تو مجھے اُس کے قریب سے کسی جدید سینٹ کی خوشبو نہیں بلکہ کبھی لسی، کبھی چارے اور کبھی بھینس کی بُوآتی لیکن کلونت کو رکے دل میں چھپے محبت کے ان چھوٹوں کی مہک اُس وقت تک میرے گرد پھیل رہتی، جب تک وہ میرے قریب بیٹھی معصومانہ بتیں کرتی رہتی تو مجھے اُس سے لمحہ کو بھی کراہت محسوس نہیں ہوتی تھی۔

کلونت کو کی باتوں کا محور مغض چوروں والا بُنڈ تھا۔ اُس کی مصلحتیں، اُس کے ترکھان، لوہار، چرواہے اور ان کی بھوپلیاں۔ ہمارے بارے میں وہ مغض ایک بات کرتی کہ ہمیں شادی کر لینی چاہئے۔ وہ جانپی تھی کہ اُس کا باب ملیئر سنگھ کبھی اُس کی شادی مجھ سے نہیں کرے گا۔ وہ بُدانہ بی بی آدمی تھا۔ کارروباری حد

تک تو ٹھیک تھا لیکن وہ مسلمانوں کو بالکل بھی پسند نہیں کرتا تھا اور یہی وجہ تھی کہ اُس کے گھر میں کوئی مسلمان ملازم تھا اور نہ ہی اُس کے کھیتوں پر کوئی مسلمان دکھائی دیتا تھا۔ ایسے سخت گیر آدمی کی بیٹی ایک مسلمان کے عشق میں بنتا ہو چکی تھی اور ہمارے مستقل ملن کا ایک ہی حل پیش کرتی تھی کہ میں اُسے بھگا لے جاؤں اور میں یہ کرنے پر آمادہ نہ تھا۔ اُس رات بھی ہمارے درمیان یہی باتیں ہو رہی تھیں۔

”مسلمانوں سکھوں کے بیچ کوئی جھگڑا تو اُس وقت ہو گا ناجب کسی کو پہنچا چلے کہ میں کسی مسلمان کے ساتھ چل گئی ہوں۔“

کلونت کو کہہ رہی تھی اور جب وہ یہ کہہ رہی تھی تو اُس کی سیاہ آنکھیں چاندنی میں چمک رہی تھیں اور اُس کے بدن سے سبزی کی مہک پھوٹ رہی تھی۔ میں ایسا نہیں کرنا چاہتا تھا۔ میں کلونت کو رہ سے شادی کرنا چاہتا تھا لیکن کیسے؟ یہ میں نے ابھی تک نہیں سوچا تھا۔ میں نے کہا۔

”دیکھو کلونت کو۔ ہمیں اس رشتے کے لئے کوئی باعزت راستہ نکالنا ہو گا۔ تم نے کبھی سوچا کہ تمہارے اس طرح گھر سے بھاگ جانے سے تمہارے باپ کی علاقے بھر میں کتنی بے عزتی ہو گی؟“

کلونت کو رکو اس کا احساس تھا لیکن وہ اپنی محبت بھی نہیں کھونا چاہتی تھی تو وہ بولی۔

”ٹھیک ہے۔ بالکل ہو گی پر ہمارا ملن کیسے ہو گا؟“

میرے پاس اس سوال کا جواب نہیں تھا۔ انہی چھوٹی چھوٹی باتوں کے درمیان ہماری محبت پر وان چڑھ رہی تھی۔

وہ ہندوستان کی سیاست کا ایک طوفانی دور تھا۔ فسادات ہر روز کا معمول تھے۔ ہر روز کسی نہ کسی شہر سے فساد کی خبریں آتی تھیں۔ جن علاقوں میں مسلمان، ہندو یا سکھ اقلیت میں تھے، وہاں وہ خود کو غیر محفوظ سمجھنے لگتے تھے لیکن یا آگ ابھی تک چوروں والے پنڈ جیسے افدادہ دیہات تک نہیں پھیلی تھی۔

پاکستان کا مطالبہ کرنے والوں کو ابھی تک اس حقیقت کا ادراک نہیں تھا کہ اس مطالبے کے جلو میں آگ اور خون کا کیسا سمندر لہریں لے رہا تھا؟ کوئی اس طوفان پل رہا تھا؟ ایک ایسا طوفان جو عقریب بلا امیاز مذہب و عقیدہ لوگوں کی عزت، مال، جان کی دھیان بکھیرنے والا تھا۔ میں سیاہی آدمی نہیں تھا۔ مجھے سیاست سے فقط اتنی دلچسپی تھی کہ انگریزوں کو یہاں سے چلا جانا چاہئے اور ہندوستان کا زادہ وجہا جانا چاہئے۔ پاکستان کیوں بننے جا رہا تھا، مجھے اس کی زیادہ فکر تھی اور نہ ہی کوئی دلچسپی۔ میں جیرے کے ہوٹل پر اپنی سیاسی اور نیم سیاسی دوستوں کی اس حوالے سے جو گفتگو نہ تھا، اُس میں پاکستان کے حامی لوگ پاکستان کی جو تصویر بھینٹتے تھے، اُس سے بحثیت مسلمان تو مجھے دلچسپی تھی لیکن جب میں اسے حقیقت سے جوڑ کر دیکھتا تھا تو مجھے سب جھوٹ لگتا تھا۔ ہندوستان کے رہنے والے مسلمان کردار، قول و فعل اور روزمرہ کے معاملات میں ویسے ہی تھے جیسے سکھ یا ہندو۔ میں یہ سمجھنے سے قاصر رہا کرتا تھا کہ تھیس کی لکیر کے

اُس پار ہے اول یا ہاں سے جا کر ہاں آباد ہونے والوں کی کالیا کیسے راتوں رات کلپ ہو سکتی تھی؟ میں شاید پہلے بھی لکھ چکا ہوں کہ لوگوں کو اس سراب میں مسلم لیگ کی دوسرے درجے کی وہ قیادت مسلسل بتلا کر رہی تھی جو اپنے خوابوں میں زندہ تھی اور یہ سوچنے سے قاصر بھی کہ جب اسلام کا، احیا، صدیوں سے اُس سرزین میں نہیں ہو پا رہا تھا، جہاں سے وہ پھٹا تھا تو برصغیر میں یہ کیسے ممکن تھا جہاں کے مسلمان دیگر مذاہب کی طرح ہر قسم کی اخلاقی کمزوریوں کا شکار تھے؟ اور میری اس سوچ کی ایک بھی تھی کہ پاکستان سیاسی لوگ بنانے جا رہے تھے جو یقیناً پیغمبر نہیں ہوتے جو خدا تعالیٰ مدد سے معاشروں کو تبدیل کر دیا کرتے ہیں!

اُس رات کو نوت کو کی مخصوصیت، سادگی اور محبت دیکھ کر میں نے فیصلہ کر لیا کہ میں اُسے ایسی ہی کسی رات اپنے ساتھ اپنے شہر لے جاؤں گا لیکن اس سے پہلے مجھے اپنے گھر والوں سے بات کرنا تھی۔

نواب فراست اللہ دوچار سو گاؤں پر مشتمل ایک، ریاست، کا نواب تھا۔ وہ ایک ایسی بوگی میں سفر کر رہا تھا جس میں وہ اور اُس کی موٹی انگریز بیوی ہی تھی۔ مجھے ایک غلطی ہوئی۔

میں یہ سمجھ کر کہ فراست اور اُس کی بیوی، دو فرادر کا استقبال کر کے مجھے انہیں حوالی تک پہنچانا تھا، محض ایک کار لے کر گیا تھا۔ مجھے علم نہیں تھا کہ فراست اور اُس کی انگریز بیوی آٹھ ملازم میں کے ساتھ سفر کر رہے تھے۔ اُن میں ماش کرنے والے سے لے کر حقہ تازہ کرنے والے، ہر قسم کے ملازم میں موجود تھے۔ فراست کی بیوی نے ریلوے ٹیشن پر ہی میری عزت اُتار کر میرے ہاتھ پر رکھ دی۔

”دیسی لوگوں کا یہی سب سے بڑا مسئلہ ہے۔ عقل نہیں ہوتی تم لوگوں میں تھہارا کیا خیال تھا ہم نوکروں کے بغیر سفر کر رہے ہوں گے؟ میرے نوکروں کو کوئی تکلیف نہ ہو۔ سمجھے؟“

اس سرزنش کے دوران نواب فراست پان سے میلے دانت نکالے اثبات میں یوں سر ہلاتا رہا جیسے وہ چاپی سے چلنے والا کوئی ایسا کھلونا ہو جس کی سر ہلانے والی کل کو دبادیا گیا ہو۔

میں نے ڈرائیور کے ہمراہ دونوں کو حوالی بھیجا اور تین تالگوں میں اُن کے نوکروں کو لئے روانہ ہوا۔ نوکر بھی شاید نواب کی موٹی بیوی سے تنگ آئے ہوئے تھے، چنانچہ اُن میں سب سے عمردار، جسے دیگر نوکر عبد بھائی کہہ کر پکار رہے تھے، غالباً میر ادل رکھنے کو بولا۔

”برامت مانا باو جی۔ اتنی انگریزی ہم بھی سمجھ لیتے ہیں۔ سالی ایسے ہی بولتی ہے سب سے۔ میں اتنا سا آیا تھا، مرحوم بڑے نواب صاب کے کنے (پاس)۔ میری بھی عزت نہیں کرتی۔ سنا ہے سالی ناچوتی تھی ہوٹل میں ہوں آں (ہاں) ولايت میں۔ کیوں بے رکیس؟“

اس تالگے میں میرے اور عبد کے علاوہ بس رکیس اور سوار تھا۔ رکیس لہک کر بولا۔

”سناؤ یہی ہے مگر عبد بھائی ناچوتی کیسے ہو گئی؟ سالی کے دودھ اور چورڑاتے بڑے بڑے ہیں

گے؟ اپنے بیاں (یہاں) کی رنڈیوں کا بدن تو ٹھوٹ لئے پہ بھی پتہ نہیں چلتا۔“  
اس پر عبد بنسا اور مجھ سے مخاطب ہو کر بولا۔

”سماںی جر صاب؟ سالا ایسا بول ریا ہے جیسے عمر بھر رنڈیوں کو ٹھوٹا ہو۔“  
چند لمحوں کی خاموشی کے بعد رکیس نے بیڑی سلگائی اور مزدے سے کش لے کر بولا۔  
”وہ جو سالا پاکستان و اکستان بن ریا ہے نا۔ اُس کے خلاف ہے سالی۔“  
موضوع سیاست ہو چکا تھا تو عبد بھائی نے سنجیدگی سے کہا۔

”وہ اکیلی تو نہیں ہے۔ نواب صاب بھی ہیں گے۔ یہ تصدیکیا ہے منی جر صاب؟“  
میں نے پاکستان کے اغراض و مقاصد انتہائی مختصر الفاظ میں بتائے جنہیں دونوں آدمیوں نے سنجیدگی سے سنا۔ پھر رکیس نے بیڑی کا گلکرو عبد کو تھماتے ہوئے کہا۔  
”کچھ بھی نہیں ہو گا۔ لکھ لو۔ یہ سب سالے ایسے ہی عیش کرتے رہیں گے۔ غریب غریب رہے گا اور امیر امیر۔ اور پھر یہ مسلمان؟ سالوں نے اپنی حکومت جیسے انگریزوں کو پلیٹ میں رکھ کے دے دی تھی۔ ویسے ہی یہ نیا ملک بھی دے دیں گے۔ تم دیکھ لینا۔“

میں نے اُس وقت رکیس کی بات اسے اتفاق نہیں کیا تھا لیکن پاکستان بننے کے ساتھ جیسے ہی پاکستان کے اولین حکمرانوں نے امریکہ کی گومنٹھ کی اور اچھل کر اُس میں جا بیٹھے، تب سے یقیناً پاکستان پر بلا واسطہ امریکہ کی حکومت ہے۔ ابھی باتوں میں حوالی آگئی اور میں نے ملاز میں کوشا گرد پیش کے کمروں میں ٹھہر دیا۔  
نواب فراست اللہ خان کی بیوی انگریز تھی۔ ڈینی بھی انگریز تھا اور کیٹی بھی لیکن ان تینوں میں کتنا فرق تھا، میں یہ سوچتا تو حیران رہ جاتا۔ ڈینی سارا سال مختلف ریاستوں میں قیام کرتا اور اپنی پیش گوئیوں سے راجوں اور نوابوں کو خوش رکھتا۔ دراصل وہ ایک انتہائی کا بیان شخص تھا جس کا جنوم کا علم بھی کچھ نہ کچھ واسطہ رہا ہو گا لیکن یہ اس کی چرب زبانی تھی جس نے اُسے مقبول کر رکھا تھا۔ اُس سے زیادہ بہتر پیش گوئیاں کرنے والے ہندوستان میں موجود تھے لیکن اُن کی چھڑی کارگ سفید نہیں تھا۔ اُس شام عمر حیات نے مجھے پہلی مرتبہ ڈانٹا لیکن وہ ان معنوں میں سمجھ دار آدمی تھا کہ اُس نے ایسا تھا اسی میں کیا۔

”تم میں اتنی عقل ہونا چاہئے تھی کہ ملاز میں کے لئے علیحدہ سے سواری کا بندوبست کرتے۔“  
میں نے صاف صاف بات کی۔

”میر اواسطہ کی نوابوں راجوں سے نہیں پڑا تو مجھے اُن سے سلوک کے آداب کا علم نہیں ہے خان جی۔ آئندہ خیال رکھوں گا۔ ویسے میں کچھ عرض کر سکتا ہوں۔“  
عمر حیات نے مجھے فقط سوال یہ نگاہوں سے دیکھا اور اثبات میں سر ہلا کیا۔ میں نے کہا۔

”یہ انگریز لوگ ہم دیسی لوگوں سے بات کرتے وقت ہمیں بالکل جانور سمجھتے ہیں۔ میں تعلیم یافتہ ہندوستانی ہوں۔ میرا سیاسی شعور بالکل بھی نہیں ہے لیکن مجھے یقین ہے کہ عزتیب یہ لوگ یہاں سے دفعان ہو جائیں گے تو ہمیں ان کا یہ سلوک برداشت نہیں کرنا چاہئے اور شاید میں اپنے کروں۔“  
میری بات یقیناً عمر حیات کے لئے ایک انہوں کی حیثیت رکھتی تھی۔ اُس سے حقہ پیتا ترک کیا اور مجھے گھوڑ کر دیکھا۔

”تم جانتے ہو تم کیا کہہ رہے ہو؟ تم بھی انہی جاہلوں میں شامل ہو جو انگریز کے ہندوستان چھوڑنے کے حق میں ہیں؟“  
میں یقیناً انہی جاہلوں میں سے تھا تو میں نے کہا۔

”آپ ایسا نہیں چاہتے؟“

”کوئی بھی وہ شخص اس اجھمان تجویز کی حمایت نہیں کرتا جو ہندوستان کا بھلا چاہتا ہے۔ ٹھیک ہے انگریز باہر سے آئے ہوئے لوگ میں مگر یہ مت بھول کر جنہیں کو لوٹیں ماشرز کہا جاتا ہے، ان میں سب سے مہذب یہی قوم ہے۔ انہوں نے ہندوستان کو جدید زندگی کا تمام انفراسٹرکچر مہیا کر دیا ہے۔ ہمارے لوگوں کو انسانوں کی طرح جیانا سکھا دیا ہے اور چھوٹے چھوٹے دیہات تک میں سکول قائم کر دیئے ہیں۔ تم مغلوں اور ان سے پہلے کے ہندوستان کے اُس تاریک دور سے چھٹے رہنا چاہتے ہو جس نے جہالت، بیماری اور گندگی کے علاوہ اس ملک کو کچھ نہیں دیا؟“

میں جواب سوچنے لگا تو شاید وہ سمجھا کہ میں اُس کے خوف سے بات کرنے سے بچا ہوں اور پھر شاید یہ بات بھی تھی کہ وہ اس سلسلے میں اپنے ملازم میں کوپنا ہمود کیھنا چاہتا تھا اور مجھے اپنی گفتگو سے اپنا ہم خیال بنانا چاہتا تھا تو اُس نے نرمی سے کہا۔

”اگر تمہارے پاس اس کا کوئی جواب ہے تو بلا جھگ بات کرو۔ میں ان لوگوں میں سے نہیں ہوں جو اظہار خیال پر پابندی لگاتے ہیں۔ کھل کر کہو۔“

مجھے جو بھی کہنا تھا کھل کر ہی کہنا تھا۔ ابھی عمر حیات کو علم نہیں تھا کہ میں ایک ایسے ماضی سے بھی گزارنا تھا جس میں ایک با اثر سرکاری ملازم اُنگریز کے منہ پر دو چھتر مارنا بھی شامل تھا۔ میں نے کہا۔

”میں ہندوستان پر قبضہ اور حملہ کرنے والوں بلا امتیاز مذہب اور عقیدہ جارح سمجھتا ہوں۔ یہ ایک پرسکون ملک تھا اور اگر یہاں کسی قسم کے جھگڑے تھے بھی تو وہ آپسی تھججن کا بیر و فی دنیا سے کوئی واسطہ نہیں تھا۔ بیر و فی حملہ آور اس ملک کو محض لوٹنے کے لئے اس پر حملہ کیا کرتے تھے۔ ہو سکتا ہے آپ مجھے یہ کہہ کر قائل کرنے کی کوشش کریں کہ آج ہندوستان میں مسلمانوں کی جو کشیر تعداد دکھائی دے رہی ہے، وہ

انہی قابض حکمرانوں کی وجہ سے ہے تو میں اس کو یوں تسلیم نہیں کروں گا کہ اسلام اس سرز میں پر پھیلانے میں ان حکمرانوں کا ہاتھ کیسے ہو سکتا ہے جو اقتدار کی جنگ کے لئے، ہم مذہب ہونے کے باوجود ایک دوسرے کی گرد نہیں کاٹتے رہے؟ اسلام یہاں صوفیائے کرام کی وجہ سے پھیلا اور شاید وہ بھی اتنی جلدی کامیاب نہ ہوتے اگر ہندوؤں میں ذات پات کاظمام اتنی شدت سے نافذ نہ ہوتا۔“

عمر حیات نے چند لمحوں تک مجھے دیکھا اور مسکرا دیا۔ اُس نے اثبات میں سر ہلا یا اور بولا۔

”مجھے خوشی ہے کہ تم تاریخ کو اس رخ سے دیکھتے ہو لیکن کیا یہ حق نہیں ہے کہ مسلمانوں نے ہندوؤں کی مندرجہ بھی مسما رکھئے؟“

میں نے کہا۔ ”مسلمانوں نے تو مسجدیں بھی مسما رکھیں اور کیا تاریخ میں اس کے شواہینہیں ملتے کہ وقت ضرورت ہندو حکمرانوں نے بھی اپنے مندوں کو گریا اور سیاسی مقاصد کے لئے بھی استعمال کیا؟ اور کیا ایسی شناختیں نہیں ہیں کہ مسجدوں کے ساتھ مندوں کے سالانہ وظیفے بھی مسلمان حکمرانوں نے مقرر رکھے تھے؟ نہیں یہاں میں اسے کسی عام ہندو یا عام مسلمان سے ایک دوسرے کی نفرت کی بنیادیوں نہیں مان سکتا کہ میرے نزدیک یہ اقتدار قائم رکھنے کے ویلے تھے۔ ہندو ہوں یا مسلمان یا پھر انگریز۔ انہوں نے اقتدار کی جنگیں کیں اور اس کے لئے کسی مذہب کی کوئی پرواہ نہیں کی۔ انگریز تو بدیسی ہیں، آج نہیں تو کل یہاں سے چلے جائیں گے۔ ہندو اور مسلمان کو یہاں میں رہنا ہے اور لکر رہنا ہے ورنہ غربت، جہالت اور بے امنی کا عفریت ان کا پیچھا بھی نہیں چھوڑے گا۔“

عمر حیات مسکرا دیا اور بولا۔ ”اسی لئے تو ہم نہیں چاہتے کہ پاکستان بنے۔ دیکھو نا۔ ایک مستقل دشمنی کی بنیاد پڑ جائے گی دونوں قوموں میں۔“

میں نے کہا۔ ”خان جی۔ بات پاکستان بننے یا نہ بننے کی نہیں ہے۔ بات نفرت کی اُس گہری بنیاد کو ختم کرنے کی ہے جسے ہندو اور مسلمان اپنی حماقتوں سے گہرا کرتے رہے ہیں اور کرتے رہیں گے۔ ہندوؤں نے یہ کیسے فرض کر لیا ہے کہ ہندوستان کی چوتھائی آبادی پر مشتمل مسلمان یہاں سے کہیں اور چلے جائیں گے؟ اسی طرح مسلمانوں کو یہ خوش بھی کیوں ہو گئی ہے کہ پاکستان بنتے ہی وہ دودھ اور شہد کی نہروں والے کسی دلیں میں جا کر آباد ہو جائیں گے؟“

عمر حیات نے مجھے گھوڑ اور بولا۔ ”تم پاکستان کے حق میں ہو یا مخالف؟ مجھ سے صاف صاف بات کرو۔“  
میں نے حوصلہ کر کے کہا۔

”میں ہندوستان کا ہو ارہ مذہبی بنیادوں پر اس لئے نہیں چاہتا کہ اس سے دونوں ملکوں میں مذہبی پیشواؤں کا ایک ایسا طبقہ پیدا ہو جائے گا جو سرحد کی ایک طرف اپنے مذہبی ہیروز کی مدد کرے گا اور دوسری طرف والا طبقہ ہندوؤں کو ہمیشہ یاد دلاتا رہے گا کہ وہ بھی ہندوستان کے مالک تھے اور مسلمان غاصبوں نے

اُن سے یہ ملک چھین لیا تھا اور اس کا نتیجہ اس خطے میں اس مستقل دشمنی کی بنیاد کے سوا اور کچھ نہیں نکلے گا۔“  
عمر حیات بہت خوش ہوا اور بولا۔

”میں تمہارے ساتھ ہوں۔ میری بہت سی جائیدا شملہ اور دلی میں ہے۔ میں گرمیاں شملہ میں  
گزارتا ہوں۔ دو ملک ہو گئے تو وہ جائیدا دمیرے ہاتھ سے نکل جائے گی لیکن اب کچھ دنوں سے لگتا ہے،  
مجھے پاکستان بنانے والوں کا ساتھ دینا ہو گا۔“

یہ بیان میرے لئے حیرت کا باعث تھا تو میں نے کہا۔

”آپ پاکستان کے حق میں کیوں ہو گئے اچانک؟“  
وہ مسکرا یا اور بولا۔ ”یہ کامگری میں الو کے پڑھے آزادی کے بعد بڑی جاگیریں ختم کرنے کے  
اعلانات جو کر رہے ہیں۔ مسلم لیگ نے ایسا کچھ نہیں کہا۔ ہندوستان ہو، پاکستان یا انگریز، مجھے اپنی جاگیر  
بہر حال بچانا ہے۔ ٹھیک کہنا میں نے؟“

اُس روز پہلی مرتبہ مجھے محسوس ہوا کہ اچانک ہی کیوں بڑے بڑے مسلمان جاگیردار کیوں  
دوسری جماعتیں چھوڑ کر مسلم لیگ میں جمع ہو رہے تھے؟ مسلم لیگ کی اس حماقت کو آج تک پاکستان کی  
سیاست بھگت رہی ہے۔ شاید یہی وجہ تھی کہ سٹیٹ بینک کے افتتاح کے موقع پر جناح صاحب کو کہنا پڑا تھا  
کہ میری جیب میں کھوئے سکے ہیں!

گو مجھے اس سارے قصے میں انگریزوں کے یہاں سے چلے جانے سے دلچسپی تھی لیکن پھر بھی مجھے  
حیرت ہوئی کہ ایسے لوگ بھی تھے جو پاکستان کے قیام سے پہلے ہی اپنے فوائد سوچے بیٹھے تھے۔ میں نے کہا۔  
”جناب صاحب بنا کیں یا نہ بنا کیں لیکن میں ہندوؤں کی قیادت میں ایک طبق بہر حال ایسا دیکھے  
سکتا ہوں جو اچانک ہی پاکستان بنانے میں دلچسپی لینے لگا ہے۔“

وہ مسکرا یا اور بولا۔ ”میں جانتا ہوں۔ سیاست نہیں، نفرت اور تنگ دلی اس ملک کے دلکشے  
کروانے جا رہی ہے۔ تم جانتے ہو مسلمانوں کو بڑے سرکاری عہدوں سے علیحدہ کیا جا رہا ہے؟ ہندوؤں میں  
رام راجیہ اور اکھنڈ بھارت کے تصور کو زندہ کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے؟ ہندوستان کو تم درکھنے اور اس کے  
اندر ہی مسلمانوں کو حقوق دینے والی بات کو کامگری میں قیادت نے مسترد کر دیا ہے؟ اس سے کیا ثابت ہوتا  
ہے؟ ہندو قیادت خود بھی چاہتی ہے کہ ایک اور ملک بن جائے اور سارے مسلمان اُس میں دفعان ہو جائیں  
لیکن ایسا ہو گا نہیں۔ ہندوستان کے تمام مسلمانوں کو پاکستان منتقل کرنا ناممکنات میں سے ہے کیونکہ ہندوستان  
میں ایسے مسلمانوں کی بھی کمی نہیں جو یہاں سے کہیں اور نہیں جانا چاہتے ایسی ہی صورت حال مسلم اکثریتی  
علاقوں میں رہنے والے غیر مسلموں کی بھی ہے۔ صدیوں سے مجھے جائے لوگ ایک جگہ سے اکھڑ کر دوسری

جلد جائیں گے تو خطے میں ایک عظیم الشان تہذیبی تبدیلی رونما ہو گی۔ ایک ایسی تبدیلی جس کا نزد ہب سے کوئی  
واسطہ نہ ہو گا، اقصادیات اور سماجیات سے ہو گا۔ اگر تم تاریخ کے طالب علم ہو تو تمہیں پتہ ہی ہو گا کہ ایسی  
تبدیلیاں معاشروں میں کیسی احتیاط پھیل پیدا کرتی ہیں؟ میں صرف اپنی ذات کی بات کرتا ہوں۔ اگر کانگریس  
جاگیریں چھیننے کی بات نہ کرتی تو میں کبھی پاکستان کے بارے میں نہ سوچتا۔“  
”اوئے تیری تو..... ساتھ میں اُس سکھنی کی بھی.....“

ابا جی نے میری وہ بات جو میں نے ڈرتے ڈرتے اُن سے کہی تھی، سن کر جواب کہا۔  
”اوئے کسی کافر کے بچے۔ تجھے سارے جہاں شادی کے لئے جوڑکی ملی وہ سکھوں میں  
میں؟ مسلمان لڑکیاں مرگی تھیں کیا؟ بے غیرت کے بچے۔ تجھے پتہ نہیں مجھے ان سکھوں سے کتنی نفرت  
ہے؟ کتنے..... ہوتے ہیں یہ؟“

میری خواہش کے جواب میں ابا جی نے گالیوں کا جو طوفان کھڑا کیا، اُسے اماں نے یہ کہہ کر رد کا۔  
”آہستہ بولو۔ دیوار سے دیوار ملی ہوئی ہے یہاں۔ کیوں سارے محلے کو سنار ہے ہو؟“  
مگر ابا جی کا غصہ پڑھتا ہی جا رہا تھا۔  
”میں کہتا ہوں اس کی جرات کیسے ہوئی یہ بات کرنے کی؟“  
پھر انہوں نے اماں سے ڈپٹ کر بات کی۔

”تو چپ رہ نہیں تو گھر سے نکال باہر کروں گا۔ تجھے ان باتوں کا کیا پتہ؟ ہر روز شہروں میں ہندو مسلم  
سکھ مارا ماری ہو رہی ہے۔ یہ سکھ لڑکی پر گرم ہو گیا ہے۔ حرامزادے، کیوں فسادات کروانا چاہتا ہے مفت میں؟“  
میں نے دبی زبان سے کہا۔ ”ابا جی وہ مسلمان ہونے کو تیار ہے۔“  
اس بات پر اُن کا غصہ مزید تیز ہوا۔ وہ بولے۔

”اوئے میں مسلمان ہوں۔ اور باتوں کا پتہ ہو یا نہ ہو، اتنا ضرور پتہ ہے کہ بندہ مسلمان ہونے  
کے لئے دل سے کلمہ پڑھتا ہے۔ وہ دل سے نہیں، تجھے سے شادی کرنے کے لئے کلمہ پڑھے گی تو مسلمان  
کیسے ہو گی؟ بس میں نے کہہ دیا۔ اگر تو نے اپنی مرضی کی تو میں تیری.....“

غالباً اس خوف سے کہ پڑھی نہ سن لیں، انہوں نے اپنی بات مکمل نہیں کی اور حقے کا زور دار کش لگایا،  
حق ایک طرف ہٹایا، ہٹوئی رانوں میں دبا کر سوتے میں ملکہ برہنگی کے خطر کے کوٹا اور بستر پر دراز ہو کر بولے۔  
”تجھے اپنی شادی کی فکر کرنے کی ضرورت نہیں۔ تیری شادی میں خود کروں گا اور کسی شریف  
مسلمان لڑکی سے کروں گا۔ میری طرف سے یہ بات ختم ہے۔“

اماں نے مجھے ہونٹوں پر انگلی کر کر خاموش رہنے کا اشارہ کیا۔ میں ابا جی کے فیصلے کے بعد کچھ اور کہنا بھی نہیں چاہتا تھا لیکن مجھے ہر صورت میں شادی تو مکونت کو رہے ہی کرنا تھی۔ میں گھر سے نکلا اور جیرے کے ہوٹل کی طرف روانہ ہو گیا۔ میرے دل پر بڑا بوجھ تھا اور میں اپنے کسی یار سے دل کا حال کہہ کر اس بوجھ کو ہلکا کرنا چاہتا تھا۔ گرمیوں کی آمد کے ساتھ ہی جیرے کے ہوٹل کی کرسیاں آہنی گلی تک پھیل چکی تھیں۔ وہاں زیادہ لوگ بھی نہیں تھے اور میرے دوستوں میں سے بھی کوئی دھکائی نہیں دے رہا تھا۔ خلش کبھی کھارہ ہی آیا کرتا تھا کیونکہ اُس کا دفتر شملہ میں تھا۔ بھی نے جب سے نیا عشق شروع کیا تھا وہ ویسے بھی ہوٹل پر کم کم آیا کرتا تھا۔ میں تہاں بیٹھا چاۓ پیتا اور سکریٹ پھٹکتا رہا، پھر کسی نے میرے شانے پر ہاتھ رکھا۔ میں نے گھوم کر دیکھا۔ وہ گوگی بٹ تھا۔ میں اُسے بہت دنوں بعد دیکھ رہا تھا۔ مجھے اُسے اُس وقت وہاں دیکھ کر بڑی خوشی ہوئی۔ گوگی بٹ سامنے والی کرسی پر بیٹھا اور مسکرا کر بولا۔ ”چھٹی آیا ہے یا نوکری چھوڑ دی؟“

میں نے بتایا کہ میں چھٹی پر آیا تھا تو گوگی بٹ نہیں کر بولا۔

”یہ جا گیردار پکے اپنی ماں کے یار ہوتے ہیں۔ دیکھا اس ٹیم کیسے دھڑکا دھڑکا مسلم لیگ میں شامل ہو رہے ہیں۔ وجہ وہی ہے کہ کانگریس آزادی کے بعد ان کی جا گیریں چھین لے گی۔ ناں یا رائیک بات کی سمجھ نہیں آتی، یہ مسلم لیگ والے ایسا کوئی اعلان کیوں نہیں کرتے؟ تیرے جا گیردار کا کیا خیال ہے؟“

میں اُس وقت سیاست پر کوئی بات نہیں کرنا چاہتا تھا۔ شاید کہی نہیں سکتا تھا کیونکہ اس موضوع پر بات کرنے کے لئے جس ڈینی یکسوئی کی ضرورت ہوتی ہے، وہ ابا جی کی باتوں نے مجھ سے چھین لی چکی۔ گوگی بٹ دلیر اور مخلص شخص تھا۔ ہمارے محلے میں مسلم لیگیوں کی اکثریت تھی اور لوگ کانگریس کے حمایتیوں کو پسند نہیں کرتے تھے لیکن اس کے باوجود وہ کانگریس کی حکم کھلا جماعت کیا کرتا تھا۔ میں نے اُسے اپنی اور گلوکونت کو رکی محبت کا قصہ اور ابا جی کی مخالفت کی داستان سنائی۔ گوگی بٹ کی آنکھیں یہ سن کر چکنے لگیں اور اُس نے کوئی اگلی بات کرنے سے پہلے، چائے کا گھونٹ لیا، سکریٹ سلاگایا اور بولا۔

”اوے یہ، ابے بشے، ایویں ہی بھانجیاں مارتے رہتے ہیں۔ ٹو اس کی فکر نہ کر۔ شادی کر لے چپ چاپ۔ ایک آدھ بچہ پیدا کر۔ پھر سب ٹھیک ہو جائے گا۔“

جتنا میں اپنے ابا جی کو جانتا تھا تو یہ کبھی ٹھیک نہیں ہو سکتا تھا۔ میں نے کہا۔

”احقانہ بات ہے۔ تم میرے ابا کو نہیں جانتے۔ وہ کبھی اس رشتے پر آمادہ نہیں ہوں گے۔“

گوگی بٹ نے ایک کش اور لگایا اور بولا۔

”اور اُس کا بابا؟ میرا مطلب ہے تیری معشوق کا بابا؟ وہ مان جائے گا؟“

میں جانتا تھا ایسا بھی ممکن نہیں تھا تو میں نے کہا۔

”سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔“

گوگی بٹ نے چند لمحوں تک سوچا اور مسکرا کر بولا۔

”ایسے تو پھر یہ شادی کبھی نہیں ہو سکتی۔“

ایسے حالات میں لگتا تو یہی تھا لیکن مجھے کسی بھی صورت یہ شادی کرنا تھی تو میں نے کہا۔

”کچھ بھی ہو میں یہ شادی ضرور کروں گا۔ میں نے اُسے زبان دے دی ہے۔“

گوگی بٹ کو میرا زبان والا حوالہ بہت پسند آیا۔ وہ نہ سا اور بولا۔

”ایسی بات صرف اصلی مرد ہی کر سکتے ہیں۔ دیکھ اگر تو اُسے، نکال، کر لے آئے تو اگلا سارا کام میرے ذمے۔ میں تم لوگوں کے رہنے سبھی کا بندوبست بھی کر دوں گا۔ یہاں نہیں دلی میں۔ اپنے بڑے یار ہیں وہاں۔ بُس حوصلہ کر اور دیرنہ کر۔“

لیکن یہ اتنی آسان بات نہیں تھی۔

اگلے دن جب ابا جی سبزی منڈی چلے گئے اور مجھے بھی اُسی شام واپس روانہ ہونا تھا تو اماں نے مجھ سے تہائی میں بات کی۔

”یوں نے کیا نیا قصہ شروع کر دیا ہے بیٹا؟ ایسا کیسے ہو سکتا ہے؟“

میں اماں سے بحث بھی کر سکتا تھا اور کھل کے بات بھی۔ میں نے کہا۔

”اماں وہ بہت اچھی لڑکی ہے۔ سادہ ہی دیہاتی۔ تمہارے ساتھ بہت اچھا گزارہ ہو گا اُس کے ساتھ۔“

اماں نے میری بات سے اتفاق کیا اور بولیں۔

”مگر بیٹا وہ غیر مذہب ہے۔ سکھنی ہے۔ ہم مسلمان ہیں۔ کون مانے گا یہ شادی؟“

میں اماں کو انسانی برادری، مساوات، مذہب کی اہمیت کا اس معااملے سے کوئی تعلق نہ ہونا وغیرہ کی مثالیں دے کر نہیں سمجھا سکتا تھا کیونکہ میری اماں صرف قران شریف پڑھی ہوئی تھیں اور انہوں نے اپنے شہر کے علاوہ صرف جاندنہ درد بیکھا تھا تو میں نے کہا۔

”اماں۔ میں نے تمہیں پہلے بھی بتایا تھا کہ وہ مسلمان ہونے کو تیار ہے۔ وہ بہت اچھی لڑکی ہے۔“

اب اماں نے اپنے ترکش سے اخلاقیات کا تیر نکالا اور طنزیہ لجھے میں بولیں۔

”بولڑ کی ماں باپ کا گھر جھوڑ کر ایک غیر مرد کے ساتھ گھر سے بھاگنے پر تیار ہوا اور جسے اپنے ماں باپ کی عزت کا ذرا سا بھی پاس نہ ہو، وہ اچھی لڑکی کیسے ہوئی بھلا؟ میں یہ بات نہیں مان سکتی۔“

اس سوال کا میرے پاس کوئی جواب نہیں تھا۔ میں نے چڑ کر کہا۔

"مگر میں شادی کلونٹ کو رہے ہی کروں گا۔ بس۔" مجھے اس بات پر اپنی ماں کے چہرے کے تاثرات دیکھ کر افسوس بھی ہوا لیکن میں بھی ایسا کہنے پر مجرور تھا۔ اماں نے طویل سانس لی اور اٹھتے ہوئے بولیں۔

"جو تیری خوشی ہو کر۔ پرانا دار رکھنا تیری ہر رکت تیرے باپ کو جیتے جی مار دے گی۔" اماں مجھ سے لتعلق ہو کر گھر کے کاموں میں الجھنیں اور میں بے بُسی سے سوچتا ہی رہ گیا۔ شام کو ابھی کے لوٹنے سے پہلے ہی میں اپنی نوکری پر جانے کے لئے گھر سے نکل گیا۔

نواب فراست اللہ اور اس کی موٹی انگریز بیوی انھی تک عمر حیات کی مہمان تھی۔ میں نے دیکھا، نواب کی بیوی ڈینی سے بہت متاثر کھائی دے رہی تھی۔ ڈینی نے اسے دبلا ہونے کا کوئی دیسی نسخہ بھی بتالا یا تھا، شاید ہی اجھی کو وہ دونوں کوں کے ساتھ صبح صبح کھیتوں میں گھومتی بھی کھائی دیتی تھی۔ یہ عورت مجھے پہلے دن سے ناپسند کرنی تھی اور میں اسے وہ ہندوستانیوں کی تصحیح کا کوئی موقعہ تھا۔ نہیں جانتے ڈینی تھی۔ عمر حیات اور نواب فراست اللہ کی بیٹیں انگلینڈ میں ساتھ پڑھتے رہے تھے اور ایک ہی کمرے میں بھی رہتے تھے تو ان کی دوستی بہت گہری تھی۔ نواب فراست اللہ نے کا انگریز کے اس اعلان کے بعد کہ بڑی جا گیریں آزادی کے بعد ضبط کر لی جائیں گی، اُن علاقوں میں جن کے بارے میں یقین سے کہا جا سکتا تھا کہ وہ پاکستان میں شامل ہونے جا رہے تھے، زمینیں خریدنا شروع کر دیں اور عمر حیات اس سلسلے میں اس کی مدد کر رہا تھا۔ اور اس کی وجہ یہ تھی کہ فراست اللہ کا تعلق یوپی سے تھا اور یوپی کو بہر صورت ہندوستان میں ہی شامل رہنا تھا۔ بہت بعد میں میرے علم میں یہ بات آئی تھی کہ فراست اللہ نے پاکستان آنے کے بعد دو شہروں کے مضافات میں کوئی چودہ ہزار ایکڑ زمین الاٹ کروائی تھی، یہ اس کے علاوہ تھی جو وہ عمر حیات کی مدد سے اس سے پہلے خرید چکا تھا۔ ایک بڑے شہر میں ایک بڑا ہوٹل اور ایک سینما اس کے علاوہ تھا۔ یہ وہ لوگ تھے جنہیں پاکستان کے قیام یا ہندوستان کی آزادی سے کوئی چیز نہیں تھی، انہیں اس مملکت میں اپنی چھوٹی موٹی ریاستیں، انگریز کے جانے کے بعد بھی قائم رکھنا تھیں اور وہ اس میں کامیاب بھی رہے تھے۔ ان کی اولاد آج بھی، پاکستان کی کل آبادی کا ایک انتہائی معمولی حصہ ہونے کے باوجود یہاں کے وسائل پر قابض ہے اور سیاست کی راہ اقتدار پر بھی۔

۱۹۳۷ کے بعد جتنے بھی مشن برطانیہ نے ہندوستان بھیجے ہو سب ایک طرح سے ناکامی سے ہی دوچار ہوئے۔ پاکستان بننے کی شایدی نوبت ہی نہ آتی اگر مسلمانوں کے ساتھ کا انگریز میں کامیابی سلوک بڑے بھائی جیسا ہوتا کا انگریزی وزارتلوں کے دوستان مسلمانوں نے ہندوستان میں وہ ہوتا دیکھا جسے وہ مستقلًا قبول کرنے پر کسی بھی صورت آمادہ تھے۔ وہ کام جو قیام پاکستان کے سلسلے میں مسلم لیکن مولویوں نے بعد میں کیا، وہ کا انگریز نے نس سنتیں میں ہی کر دیا تھا۔ مسلمانوں کو ملازمتوں سے بطرف کیا گیا، مکملوں کے نام، "دو یا مندر مکملوں،" قسم کے رکھے گئے اور بندے ماتزم کو قومی، "سلام، قرار دیا گیا۔" کا انگریز کی یہ احتمال پالیسیاں مسلمانوں کو کسی صورت ممنوع نہ تھیں چنانچہ کیبنٹ مشن کی

ہندوستان کو ایک ملک کھنکی کو شش بھی محض اسی لئے ناکام ہو گئی۔ اس کے علاوہ بھی اس میں اور بہت سی حقیقتیں بھی شامل ہیں جو اس ڈوکری تاریخ میں بہت صاف اور واضح طور پر لکھی اور جن کا مطالعہ العالی سلسلے میں ذہن کو صاف کر سکتا ہے۔ جناح صاحب کے، "ڈائریکٹ،" کے ایکشن کا رد عمل بگال کے خوشنیں فسادات کا آغاز تھا۔ اس کے ساتھ ہی مغربی پنجاب میں جہاں غیر مسلم آبادی بینتیں فی صدقہ، فسادات کا شکار ہونے لگی۔ سکھوں کو ان کی املاک، خاص طور پر زمینوں سے بے دخل کیا جانے لگا تو یہ سکھ با قاعدہ جھنعنوں کی صورت میں مشرقی پنجاب روانہ ہو گئے اور انہوں نے وہاں کے مسلمان زمینداروں کو ان کی زمینوں سے بے دخل کر کے قبضے شروع کرنا دیئے۔ اب یہ کہنے کی غالباً کوئی ضرورت نہیں کہ یہ قبضے محبت ہرگز سلوک کے ساتھ کئے گئے ہوں گے۔ فسادات کا ایک شاخانہ دنوں طرف کے حضرات میں لاچ کا عنصر بھی تھا۔ یہ فسادات بعد میں بہار تک پھیلے اور ہندوؤں کے ساتھ ساتھ مسلمانوں کا شدید جانی نقصان ہوا۔ بعد میں جب گاندھی جی نے بہار کا دورہ کیا تو ابھی تک کیلوں سے درختوں میں ٹھوٹے گئے مسلمان بچوں کی لاشوں کے پھر اپنی کہانیاں کہنے کو موجود تھے! سن چھیالیں کے وسط سے پھوٹنے والے فسادات بتترنگ ہندوستان کو اپنی پیٹ میں لے رہے تھے۔ برطانوی وزیر اعظم مسٹر ہٹلی نے ۲۰ فروری ۱۹۲۷ کو پارلیمنٹ میں اعلان کر دیا کہ برطانیہ نے جون ۱۹۲۸ تک ہندوستان چھوٹنے کا فیصلہ کر لیا ہے اور ساتھ ہی یہ بھی کہ مسٹر ویول کی جگہ لارڈ ماونٹ بیٹن ہندوستان کے آخری واسارے ہوں گے اور تقسیم کے عمل کی ذمہ داری انہیں تفویض کی جائے گی۔ ماونٹ بیٹن ایک جلد بارہ شخص تھے تو انہوں نے ہندوستان پہنچنے میں دیرینہ لگائی۔ چونکہ وہ وسیع اختیارات دے کر اس ہدایت کے ساتھ ہندوستان پہنچ تھے کہ اقتدار مقامی لوگوں کو دے کر جلد از جلد ہندوستان سے بھاگ لیں تو وہ سارے معاملے کاٹھنے دماغ سے جائزہ نہ لے سکے اور انہوں نے ۱۵ اگست ۱۹۴۷ کی تاریخ ہندوستان کی آزادی اور پاکستان کے قیام کے لئے طے کر دی اور اس کے ساتھ ہی بر صیری کے وہ عظیم الشان فسادات پھوٹے ٹھہریں نے ہندوستانیوں کا منہ تاریخ میں ہمیشہ کے لئے کالا کر دیا۔ میں جون سینتالیس کے وسط میں اپنے شہر پہنچا تو وہاں پہلا فساد ہو چکا تھا اور دنوں طرف کا جانی نقصان یعنی دودوآدمی برابر تھا۔ شہر میں معمول کی رونق ضرور تھی لیکن خوف کا ان دیکھا سایا بھی ہر جگہ محسوس کیا جاسکتا تھا۔ خیال بھی تھا کہ ان فسادات پر دنوں طرف کے لوگ مل کر قابو پالیں گے لیکن ایک ایسا عنصر اس میں تیزی سے داخل ہو رہا تھا جس نے بعد میں ہندوستان کے مختلف شہروں کو آگ اور خون میں دھمیل دیا۔ یہ وہ سکھ تھے جن کی بڑی تعداد مغربی پنجاب چھوڑ چھوڑ کر مشرقی پنجاب اور اس کے بعد پڑنے والے دوسرے شہروں میں تیزی سے پھیل رہی تھی۔ انہیں تک ریلوں پر جملے شروع نہیں ہوئے تھے۔ یہ جملے جب شروع ہوئے تو انہوں نے آگ اور خون کا وہ کھیل رچا یا جس کی مثال دنیا کی تاریخ میں شاید ہی بھی اور کہیں ملے۔ جیرے کا ہوٹل ویران تھا۔ کچھ لوگ پاکستان چلے گئے تھے۔ کچھ زیادہ محفوظ محلوں میں منتقل ہو

چکے تھے۔ ہمارے گھر میں ابھی ہندوستان میں رہنے والے پاکستانیوں کا کوئی فیصلہ نہیں ہوا تھا۔ میری ابا جی سے بات ہوئی تو انہوں نے ایک زوردار گالی دے کر کہا۔

”ہم نے یہاں سے کہاں جانا ہے؟ لوگ بزدل ہیں۔ یہ قصے پہلے بھی ہوتے رہے ہیں۔ دوچار دن میں سب ٹھیک ہو جائے گا۔“

میرا پناہی بھی یہی خیال تھا لیکن یہ خیال غلط تھا۔ میں واپس جا گیر پر پہنچا تو فسادات میں ایک وقفہ تھا جس سے لوگوں کو یہ خوش فہمی ہوئی کہ یہ دھول اب بیٹھ گئی تھی۔ مجھے جا گیر کے دو ٹریکٹروں کے لئے پڑھ جات لانے کو انہی دنوں دلی جانا پڑا اور یہ ایک اتفاق تھا کہ میری ملاقات لیٹی سے ہو گئی۔

اس ملاقات کو میں اس لئے اتفاق کہوں گا کہ لیٹی سیٹھ مول چند کی دوست تھی اور میں اس وقت مول چند کے دفتر میں بیٹھا، اس کے نیجے کوپن آرڈر لکھوار ہاتھ جب کلٹی دفتر میں داخل ہوئی۔ نیجے نے کھڑے ہو کر اس کا استقبال کیا اور چند منٹ انتظار کرنے کو کہا کہ سیٹھ جی کے کچھ مہمان بیٹھے ہوئے تھے۔ لیٹی ذرا ہٹ کر پڑے صوفوں میں سے ایک پر بیٹھی اور چہرہ خشک کرنے لگی۔ میرا خیال تھا کہ وہ مجھے دیکھ کر تھی اور نظر انداز کر رہی تھی، اس لئے میں نے بھی دوبارہ اس کی طرف نہیں دیکھا لیکن اگلے ہی لمحے میں نے میرے شانے پر ہاتھ رکھا۔ لیٹی کھڑی مسکرا رہی تھی۔ میں بھی کھڑا ہوا۔ اس نے مجھے سے گرمبوشی سے ہاتھ ملا دیا اور پر جوش آواز میں بولی۔

”اوہ ماں۔ اوہ ماں۔ تم یہاں کیا کر رہے ہو ژون ڈون؟“

ہم دونوں ہنسے اور مول چند کے جیران نیجے کو چھوڑ کر صوفوں پر آن بیٹھے۔ ان چند ہمہیوں میں لیٹی قدرے دلبی ہو گئی تھی اور اس کے چہرے کی رنگت سے کچھ سرخی بھی کم دھکائی دیتی تھی۔ کچھ رسی باتوں کے بعد لیٹی نے مجھے شام کو اپنے فلیٹ پر آنے کو کہا۔

جب وہ ہمارے لئے شراب کے جام لے کر اور ایک مجھے دے کر اطمینان سے بیٹھی تو مسکرا کر بولی۔ ”میں نے ایک دن تم سے کہا تھا کہ میں شام ہم کے شراب پیسیں گے؟ کہا تھا؟ تو وہ شام آج کی شام ہے۔“ برسات کی آمد سے پہلے جلدے والی مغربی خندڑی ہوا لیٹی کے فلیٹ کی کھڑکی سے اندر آرہی تھی اور مجھے بہت ہی اچھی لگ رہی تھی۔ بلاشبہ لیٹی نے اس شام شراب کا انتظام کر کے بہت ہی اچھا کیا تھا۔ وہ شام اُن شاموں میں سے تھی جن میں شراب نہ پینا اپنے اور موسم کے ساتھ زیادتی گردانا جانا چاہئے۔

”میں نے انگلستان واپسی کا فیصلہ کر لیا ہے۔“

## تبصرے

نام کتاب: پتی پتی خواب کھلے

صنف: شاعری

شاعر: سید صابر حسن رئیس

پتا: 166، گلزاری بساطیان، قافلہ گیٹ کے اندر، ٹوک (راجستان) 304001

موباکل: 9799088060

امتحاب و ترتیب: ڈاکٹر ارشد عبدالحمید

باراول: 2014

تعداد: پانچ سو

قیمت: 250/-

صفحات: 112

تقسیم کار: (1) ماڈرن پبلیشنگ ہاؤس، 9، گولا مارکیٹ، دریا گنج، نئی دہلی۔ (2) مسکین بک ڈپو،

موئی ڈنگری روڈ، بے پور، راجستان

مصدر: اقبال حسن آزاد

سید صابر حسن رئیس ایک کہنہ شق شاعر اور صحافی ہیں۔ انہوں نے تنقیدی مضمایں بھی لکھے ہیں۔ لیکن

ان کی شاخت ایک منفرد شاعر کی حیثیت سے ہی قائم ہے۔ ان کے مجموعے ”پتی پتی خواب کھلے“ میں ایک نعمت

کے علاوہ چھیلیں غزلیں، پانچ نظمیں (انتظار ساعت، میرے ساتھ چلو، فسول، ضیا، دھنڈ کا سایہ اور تو اور

میں)، تین سانیئے، چھرباعیات، اور بارہ قطعات شامل ہیں۔

اس مجموعے کے مطلعے کے بعد یہ بات کھل کر سامنے آتی ہے کہ سید صابر حسن رئیس کو ان تمام

اصناف پر قدرت حاصل ہے لیکن ان کا اصل جو ہر غزلیہ شاعری ہی میں کھلتا ہے۔ غزل گو شعراء کی بھیڑ میں

اپناراستہ، اپنی الگ پہچان بنانا بڑا دشوار ہے لیکن مجھے یہ دیکھ کر خوشی ہوئی کہ موصوف کی شاعری اپنے تمام ہم

عصروں سے بالکل جدا گانہ ہے۔ ان کا ایک اپنارنگ و آہنگ ہے۔ چند مثالیں ملاحظہ فرمائے:

تمہارا پیر ہن منصفی ہے خوب مگر نشاں ہیں کوشش بجیہ گری کے دامن میں  
انا کی بیڑیوں کو کاٹ کر چلنا نہیں سیکھا مرے پائے رسا کا سیدھا سادا مسئلہ یہ ہے  
رات شجر نے پلکیں جھپکیں پتی پتی خواب کھلے یادوں کی رجنی گندھا میں خوشبو کے مہتاب کھلے  
گواں دھوپ نگر میں بدی کم ٹھہری کم کم برسی پھول مگر اس بغایہ میں جب جب بھی کھلے لکھا کھلے  
سید صابر حسن ریس نے زندگی کو بہت قریب سے دیکھا اور برتا ہے۔ زندگی نے ان کے ساتھ  
خواہ کیسا ہی سلوک کیا ہو مگر انہوں نے زندگی کے ساتھ ہمیشہ اچھا ہی سلوک کیا ہے:  
سرابوں کی قیمت مرے دل سے پوچھو، میں ایسے مقاموں سے گذر اہول اکثر  
ادھر زندگی اپنا دامن چھڑا لے، ادھر موت کی بے رخی مار ڈالے  
ہے سر پشمہ نشہ جاودا نی ہر فریب ہوں ہے تو ہے زندگانی  
جو خوابوں سے انسان دامن بچا لے، حقیقت نما آگئی مار ڈالے  
غیمت ہیں جو اس دنیا میں ہم سے نہ کہتے ہیں محبت کون کرتا ہے یہاں اہل محبت سے  
ریس غم سے نہ گھبرا کر ہر گلستان میں خزاں کے بعد یقیناً بہار آتی ہے  
اور پھر وہ یہ بھی کہتے ہیں کہ:

کس کے لیل و نہار ہوتے ہیں دو فرشتے سوار ہوتے ہیں  
مسکراہٹ کی چادریں اوڑھے حرستوں کے مزار ہوتے ہیں  
شاعر کی نظر آجکل کے ملکی اور سیاسی حالات پر بھی رہتی ہے:

کبھی شب کی سیہے چادر اچانک مت الٹ دینا ہزاروں چاند سورج گر پڑیں گے بام رفتت سے  
دنیا زیر و زبر ہو گئی لوگ سمجھے سحر ہو گئی

فنا کار وہ شخص ہے جو اپنے خون جگر سے زندگی میں رنگ بھرتا ہے لیکن افسوس کہ پیشتر فنا کاروں کی  
اپنی زندگی رنگ و رون سے محروم رہتی ہے۔ چند اشعار ملاحظہ فرمائیے:

آہ اس دور تیسی میں کہاں وہ لاڈ پیار اس لیے فنا کار بھی اب سخت جاں ہونے لگے  
اس قسم کے اور بھی اشعار جا بجا مل جاتے ہیں۔

سید صابر حسن ریس کوارڈ کے ساتھ ساتھ ہندی زبان پر بھی قدرت حاصل ہے ان کے اشعار میں ہندی الفاظ  
کا استعمال اس فنا کاری اور فنا کاری کے ساتھ ہوا ہے کہ نہیں پڑھنے میں کہیں کوئی رکاوٹ محسوس نہیں ہوتی۔ اشعار دیکھئے:  
چاند گلن سے اتر کے میرے آنکن میں جب آتا ہے اپنے ساتھ مجھے بھی ظالم ساری رات جگاتا ہے

درشن، ترک، خدا کا ڈر اور اپنے پرائے ایک طرف من ہے بڑا ہی کتر پنچھی، بس اپنی ہی گاتا ہے  
من کے سندھ سپنوں کی جب چھلکی گا کر دیپ جلے کاغذ کی بستی میں چکے میرے اکثر دیپ جلے  
نینوں کے پٹ کھوئے کب تک راہ تک اک دکھیاری گھر میں گھومے گھواندھیا، دوارے باہر دیپ جلے  
اس مجموعے میں جا بجا ایسے اشعار بھی مل جاتے ہیں جو ذہن و دل کو متاثر کیے بغیر نہیں رہتے:  
ساکنان شہر دل بستی کو جلتا دیکھتے ہیں خانہ ویرانی کا اپنی خود تماشا دیکھتے ہیں  
لمحہ لمحہ اک لباس نو میں وہ رقصاء شب شام سے سوچانے والے بس سوریا دیکھتے ہیں  
بچپن سہانا خواب مگر کتنا مختصر سورج تو آنکھ کھلتے ہی سر پر دکھائی دے  
مزدہ باد سحر پا کے ہی گل کھلتے ہیں تو نے اے دوست مجھے آج پکارا ہو گا  
کانٹوں کو بھی وجود کا اثبات چاہیے یوں بے نیاز ہو کے نہ پھولوں پہ ہاتھ ڈال  
جیسے گلدان میں کانٹوں کو سجا یا جائے یہ سلگتے ہوئے جذبے، یہ غزل کے الفاظ  
یوں مرا افسانہ غم روز دہراتے ہیں پھول روز کھلتے ہیں پھن میں روز مر جھاتے ہیں پھول  
برسون کی مسافت سے تھکے ماندے مسافر گھر لوٹ کے آتے ہیں تو گھر ہی نہیں ملتا  
کوئی سزا ہے کہ انداز دل ربائی ہے وہ خود تو آئے نہیں ان کی یاد آئی ہے  
وہ لوگ جن کو بہت زعم پارسائی ہے مجھے بتائیں محبت میں کیا برائی ہے  
مجھے یہ کہنے میں کوئی باک نہیں کہ سید صابر حسن ریس کا شعری مجموعہ ”پتی پتی خواب کھلے“، اردو  
ادب میں ایک اہم اضافہ ہے اور اس کی ادبی حقوقوں میں خاطر خواہ پذیری ای ہوئی چاہیے۔



نام مجلہ: ”تحقیق، ریسرچ جرنل، در بھنگلہ“

پیداگار: سید حکیم الطاف حسین دمری و محمد فاروق

زیر احتمام: المصور امیکو یکشسل اینڈ ولیفیرٹرست، در بھنگلہ، بہار (الہند)

جلد: ۱، شمارہ: ارجمندی ۲۰۱۷ء تا ۲۰۱۷ء مارچ

مدیر اعزازی: ڈاکٹر احسان عالم

مدیر: ڈاکٹر منصور خوشنتر

معاون مدیر: کامران غنی صبا، سلمان عبدالصمد

صفحات: ۸۸

مبصر اقبال حسن آزاد  
”تحقیق“، ڈاکٹر منصور خوشنتر کی ادارت میں شائع ہونے والا ایک نیار سالہ ہے۔ موصوف کا نام محتاج تعارف نہیں۔ وہ درج ہنگامہ نامزد کے مدیر، عمدہ نگار اور ایچے شاعر ہیں۔ اپنے ادارے ”پند باتیں“ میں کہتے ہیں:  
”.....آج قسمت آزمائی کے میدان میں تحریوں کی کیفیت کے بجائے کمیت، کی اہمیت مسلم ہوتی جا رہی ہے اس لیے اب نہ ریسرچ اسکالر، بلکہ قابل ذکر اسکالروں نے بھی کمیت، کی بارگاہ میں سر تسلیم خم کر دیا ہے۔ ظاہری بات ہے کہ طولانی معیار پسند اسکالروں تک ریسرچ اسکالروں کی رسائی ناممکن ہوگی۔ کیونکہ ایک طرف معیاری تحریک ہوتی ہیں تو دوسرا طرف طولانی تعلقات۔ حق بہ قدر رسید کے تناظر میں معیاری تحریوں کی اشاعت کا جواز تو ہے تاہم طولانی تعلقات پڑھنے کے لئے ریسرچ اسکالروں کے حق میں مزاحم بن جاتے ہیں۔ چنانچہ ”تحقیق“ ایسے ہی ریسرچ اسکالروں کی اشاعت کے لیے بخوبی ہو گا۔ تاکہ نہ وہ احساس کمرتی میں بنتا ہوں اور نہ ہی قسمت آزمائی کے میدان میں ان کا قدم بونا نظر آئے۔ البتہ پہلے شمارے میں ریسرچ اسکالروں کے علاوہ نامور مصنفوں کے مضامین بھی شامل اشاعت ہیں تاہم یہی طور پر آئندہ شماروں میں ریسرچ اسکالروں کی بحث شمولیت رہے گی۔“  
درج بالا اقتباس سے اس مجلیکی اشاعت کی غرض و غایت پوری طرح منكشف ہو جاتی۔ یہ ایک قابل تحسین اقدام ہے اور اس کی حقیقی بھی ستائش کی جائے کم ہے۔

زیر نظر شمارے میں اداریے کے علاوہ مشہور فرش نگار بانو قدسیہ پر ایک مختصر سا گوشہ بھی شامل ہے۔ دیگر قلم کارلوں میں پُرانے لکھنے والوں کے ساتھ ساتھ کئی نو مشق لکھاری بھی اپنے قلم کا جو ہر دکھار ہے ہیں جن میں ڈاکٹر احسان عالم، ڈاکٹر عشرت ناہید، غلام نبی کمار، شاہ نواز فیاض، نوشا منظر، ڈاکٹر ایم صلاح الدین، ڈاکٹر مستيقض احمد عارفی، ڈاکٹر عینی رشید، درخشان اور محمد عارف حسن کے اسماء قابل ذکر ہیں۔ چونکہ یہ سب کے سب بالکل نئے لکھنے والے ہیں لہذا ان کی تحریوں میں پختگی کی تلاش عبیث ہوگی۔ لیکن مجھے یہ کہنے میں کوئی باس نہیں کہ اگر ان نوہاں والوں کو موقع ملتے ہو تو جلد ہی ہماری زبان میں محققوں اور نقادوں کی ایک نئی پوڈسما منے آجائے گی اور یہ اردو کے حق میں بہت اچھا ہو گا کیونکہ پرانے پتے آخر کرب تک اپنی بہار دھائیں گے۔ ایک نہ ایک دن انہیں شاخوں سے گرنا ہی ہے۔ یہاں پر میں نوجوانوں کو ایک مخلصانہ مشورہ دینا چاہوں گا۔ پرانے لکھنے والوں سے استفادہ ضرور کریں لیکن اپنے مطالعے اور علم میں بھی اضافہ کرتے رہیں۔ میں نے اکثر ایسے مضامین دیکھے ہیں جو دوسروں کا چرچہ معلوم ہوتے ہیں۔ مثال کے طور پر حال ہی میں اردو افسانہ نگاری پر ایک مضمون کسی رسالے میں شائع ہوا جس میں ایسے افسانہ نگاروں کو دور حاضر، کافسانہ نگار بتایا گیا جنہوں نے گرشتی میں پھیس برسوں سے کچھ بھی نہیں لکھا ہے جبکہ بہت سے ایسے لوگوں کے نام غائب تھے جو مسلسل لکھ رہے ہیں۔ یقیناً اس تقدیر نگارنے کسی دوسرے کے مضمون کو سامنے رکھ کر

## ثالث

اسے لکھا ہو گا۔ ادب کو اپنی نظر سے دیکھنا سیکھئے۔ کوئی ضروری نہیں کہ اگر ایک ادیب کسی ناقد کو پسند ہے تو وہ آپ کو بھی پسند ہو۔ تحقیق اور تقدیر ادب میں نئی راہوں کی تلاش کا نام ہے لیکر فکر فقیر نہیں۔

بہر کیف! میں اس انقلابی قدم کے لیے ڈاکٹر منصور خوشنتر کو مبارکباد دیتا ہوں اور ”تحقیق“ کی کامیابی کے لیے دل سے دعا گو ہوں۔



نام رسالہ سہ ماہی: تفہیم کتابی سلسلہ ۱۱۔ ۱۰

سر پرست: جناب شمس الرحمن فاروقی

اعزازی مدیر: ڈاکٹر لیاقت جعفری

مدیر: عمر فرحت

صفحات: ۱۲۳

اس شمارے کی قیمت: درج نہیں

اس شمارے سے زر سالانہ: ۵۰۰ روپے (ہندوستان)

رابط: محمد عمر فرحت مقابل آئی ٹی آئی روڈ وارڈ نمبر۔ ۲ راجوری۔ جموں اور کشمیر (بھارت)

موباکل ۱۷۵، ای میل: omerfarhat519@gmail.com، ای میل: 08803139175

فی زمانہ اردو رسائل توکثرت سے نکل رہے ہیں لیکن چند ایک سرکاری سرپرستی میں شائع ہونے والے رسائل کو چھوڑ کر باقی سب کے سب ناسازگار فضاء کے باعث یا تو جلد ہی بند ہو جاتے ہیں یا پھر ان کی اشاعت کا وقفہ بڑھنے لگتا ہے۔ جو رسالے ”سمائی“ ہوتے ہیں وہ کمی چھ ماہ پر، کبھی ایک سال بعد اور کبھی کبھی تو دیڑھ دو سال بعد شائع ہوتے ہیں۔ زیادہ تر اردو رسائل اس کمزور اور ناتوان بیچ کی طرح ہوتے ہیں جو ہم پہنچ میں وہی لیٹر کے سہارے نہ زندہ رہتے ہیں۔ کب ان کا دم کل جائے کہا نہیں جا سکتا۔ ایسی صورت حال میں اردو کا کوئی رسالے دیر دوسرا سامنے آ جاتا ہے تو یک گونہ خوشی محسوس ہوتی ہے۔ ”تفہیم“ کے نازہ شمارے کو دیکھ کر مجھے ایسی ہی خوشی محسوس ہوئی۔

اداریہ دو حصوں میں منقسم ہے۔ پہلے حصے میں آنجمنی بذریعہ کوں نے ”ادب کی تلاش“ کے عنوان

سے چند سطریں تحریر کی ہیں اور دوسرے حصے میں عمر فرحت نے رسالے کے تعلق سے دو چار باتیں کہی ہیں۔

زیر نظر شمارے میں چند نہایت اہم اور قیمتی مضامین شامل ہیں مثلاً، ”شوٹنی“، ”بذریعہ“، ”اوارگی“ (گوپی چند نارنگ)، ساختیات کا بنیادگار (عین اللہ)، اردو کی جدید یظم میں ”غیر“ کا تصور (ابوالکلام قاسمی)، اردو افسانے کا بعد الطبعیاتی آہنگ (محمد حمید شاہد)، ”عین اللہ: شعری سفر کی ثقافتی جہتیں (انتخاب حمید خاں)، معاصر نظم، ”ئی نوآبادیات

اور روایت کی بازیافت (ناصر عباس یئر)، 1857ء: تاظرات، مسائل اور دو ناول (صلاح الدین درویش)۔ اس کے علاوہ قاضی افضل حسین کا انٹرویو (عمر فرحت) بھی خاصے کی چیز ہے۔

باب سخن میں ظفر اقبال، احمد مشتق، عتیق اللہ، رفیق راز، جینت پرمار، عرفان ستار، ضیا المصطفیٰ ترک، لیاقت جعفری، اظہر اقبال کی غزلیں اور نصیر احمد ناصر، خلیل مامون، افتخار جاوید، جینت پرمار، سلیم فگار، عادل رضا منصوری اور امیاز نسیم کی نظمیں شامل ہیں۔ ساتھ ہی ساتھ دونئے نام بھی ہمارے سامنے آتے ہیں..... مہندر کمار ثانی اور سید طیفور احمد۔

انتخاب کے تحت علی اکبر ناطق کا تعارف (عمر فرحت) علی اکبر ناطق کی چار نظمیں اور ان کا ایک منتخب افسانہ "چونا کا گڑھا" شامل اشاعت ہیں۔ اس شمارے میں جناب ہدم کاشمیری کے شعری مجموعہ "ورق سادہ" پر فضیل جعفری کا تحریر کردہ تبصرہ بھی موجود ہے۔

آخر میں چند بزرگوں مثلاً امیر مسعود، ظفر اقبال، انتظار حسین (مرحوم)، فضیل جعفری، نصیر احمد ناصر، مرتضیٰ احمد بیگ، کرشن کمار طور، محمد حمید شاہد اور ہدم کاشمیری کے خطوط پیش کیے گئے ہیں۔ بلاشبہ اس شمارے کی ترتیب میں کافی محنت صرف کی گئی ہے۔ امید کی جانی چاہئے کہ شعروادب کا یہ دریا یوں ہی جاری رہے اور تشنگان ادب کی سیرابی ہوتی رہے۔



نام کتاب: بہار میں اردو صحافت..... سمٹ ورقا

مرتب: ڈاکٹر منصور خوشنتر

سنہ اشاعت: ۲۰۱۲ء

صفحات: ۳۲۰

قیمت: دو سورو پے، لاہوری ایڈیشن: تین سورو پے

زیر اہتمام: المنشور ایجوکشنس اینڈ ویفیسرٹرست، سجاش چوک، درجمنگ

ای میل: mansoorkhushter@gmail.com

Mobile: 09234772764, 9472059441

مدرس: اقبال حسن آزاد، شاہ کالونی، شاہ زیر رود، موگیر۔ ۱۴۰۳ء: موسیٰ اقبال حسن آزاد، شاہ کالونی، شاہ زیر رود، موگیر۔ ۱۴۰۳ء: ایڈیشن: تین سورو پے  
صحافت یعنی اخبار نویسی انسانی سماج کا ایک اہم حصہ ہے۔ اس کے بغیر ہم کسی ترقی یافتہ اور مہذب دنیا کا تصور بھی نہیں کر سکتے۔ پہلے یہ صرف پڑھنے لکھنے لوگوں تک محدود تھی لیکن ریڈ یو اور ٹیلی ویژن

کی ایجاد نے اسے گھر گھر پہنچا دیا ہے۔ آج مرد ہو یا دعوت، بچہ ہو یا جوان یا پھر بوڑھا، خوندہ ہو یا ناخوندہ، ہر شخص باخبر رہتا ہے اور یہ صحافت ہی کی دین ہے۔

صحافی کا قلم خیز کی نوک سے بھی زیادہ تیز ہوتا ہے۔ بقول اکبر الہ آبادی:  
بندوق نکالو نہ ہی توار نکالو  
انگریز مقابل ہو تو اخبار نکالو

صحافی وہ ہے جو ملکوں اور قوموں کی قسمت کا فیصلہ کرتا ہے، سرکاریں بناتا اور گرتا ہے لیکن صحافت کرنا اور تنی ہوئی رسیٰ پر چلنا ایک جیسا ہے۔ اگر راساً بھی تو ازان بگڑا تو صحافی اپنے منصب اور سماج کی نظر و میں مگر جاتا ہے۔  
ڈاکٹر منصور خوشنتر ایک نذر اور بیباک صحافی ہیں اور میدان صحافت کے پرانے اور مشاق شہ سوار ہیں۔ ان کا سہ ماہی رسالہ "درجہنگہ ٹائمز" اب کی تعارف کا محتاج نہیں رہا۔ ابھی حال ہی میں انہوں نے ایک خالص تحقیقی و تقدیمی رسالے "تحقیق" کا بھی اجر اکیا ہے اور اس کے پہلے ہی شمارے نے ادبی حلقوں میں اپنی گہری چھاپ چھوڑی ہے۔ "بہار میں اردو صحافت..... سمٹ اور رفتار" ان کی تازہ ترین کاوش ہے جس میں "عرض مرتب" کے علاوہ کل انجائیں گرفتار مضمایں ہیں۔ (۱) بہار میں اردو صحافت (مشتق احمد نوری)، (۲) اردو اخبارات اور قومی تیکھی (ڈاکٹر عبد الرحمن سنجانی)، (۳) بہار میں اردو صحافت: سمٹ و رفتار (ڈاکٹر منظر عاشق ہر گانوی)، (۴) بہار کی اردو صحافت: آزادی کے بعد (ڈاکٹر سید احمد قادری)، (۵) صحافت، صارفیت اور سیہونیت (حقانی القاسمی)، (۶) بہار میں اردو صحافت (صدر امام قادری)، (۷) بہار میں اردو صحافت: آزادی کے بعد (انور الحسن وسطی)، (۸) سول معاشرہ: ارمومیڈیا کا کردار اور ذمہ دار کون؟ (ڈاکٹر ریحان غنی)، (۹) بہار میں اردو صحافت کے خدوخال (ڈاکٹر شیم قاسمی)، (۱۰) بہار میں اردو صحافت: مسائل اور امکانات (ڈاکٹر قیام پیر)، (۱۱) ادبی صحافت کے اغراض و مقاصد (عطاء عابدی)، (۱۲) بہار میں اردو صحافت: ۱۸۵۷ء سے ۱۹۱۲ء تک (ڈاکٹر اقبال حسن آزاد)، (۱۳) اردو میڈیا: اعتبار و معیار (شکیل احمد سلفی)، (۱۴) بہار میں اردو صحافت کا عصری منظر نامہ (شعبدالاسلام)، (۱۵) درجہنگہ ٹائمز کی خدمات (ڈاکٹر محی احمد آزاد)، (۱۶) بہار میں جرائد سوال: صحافت کا ایک گشیدہ باب، (جمیل آخرت)، (۱۷) بہار کی موجودہ اردو صحافت (عبدالتنین قاسمی)، (۱۸) بہار میں اردو صحافت: آغاز و ارتقا (ڈاکٹر احسان عالم)، (۱۹) متحلا کے پانچ رسائل: ایک جائزہ (سلمان عبد الصمد)، (۲۰) جدید ادب کے روشن مستقبل کا استعارہ: درجہنگہ ٹائمز (ڈاکٹر آصف)، (۲۱) اردو اخبارات کو دریافت مسائل (محمد عبدالرحمن ارشد)، (۲۲) کلام حیدری کی اداریہ نگاری (سی اقبال) (۲۳) بہار میں اردو صحافت: منظر، پس منظر (صفیٰ آخر) (۲۴) اردو صحافت کی اخبار نویسی میں بہار کا حصہ (نور الاسلام ندوی) (۲۵) بہار میں اردو صحافت: مسائل، جمل اور امکانات (کامران غنی)، (۲۶) بہار کے اردو اخبارات کا رول (فردویں علی)، (۲۷) بہار میں اردو صحافت: سمٹ و رفتار (شمیس تبریز قاسمی)، (۲۸) بہار کی اردو

صحافت کی زبان کام میعادر (محمد فہم الدین)۔  
درج بالا غیر سست کے علاوہ فاروق ارگلی، سہیل الحجم اور پروفیسر خواجہ محمد اکرم الدین کے گرامنایا  
خیالات بھی فلیپ میں شامل ہیں جو اس کتاب کی اہمیت، افادیت اور وقعت میں اضافہ کر رہے ہیں۔  
گوکہ یہ سارے مضامین عمدہ ہیں اور موضوع کے ساتھ پورا پورا انصاف کرتے نظر آتے ہیں  
لیکن مجھے خاص طور پر حقانی القائی، صدر امام قادری، ڈاکٹر ریحان غنی، شاہد الاسلام، ڈاکٹر مجید احمد  
آزاد، سلمان عبدالصمد، کامران غنی اور محمد فہم الدین کے مضامین پسند آئے۔ ڈاکٹر منصور خوشنتر نے بھی ابطور  
مرتب اپنی بات سیقے سے کہی ہے لیکن یہاں پر میں ایک بات کہنے سے خود کروک نہیں پا رہا ہوں۔ کسی بھی  
مرتب شدہ کتاب میں ”عرض مرتب“ پہلے نمبر پر ہوتا ہے لیکن اس کتاب میں مشتق احمد نوری کا مضمون یا  
مضمون نما مقدمہ پہلے نمبر پر دیا گیا ہے جو اس کتاب کے حسن کو گھنرا ہے۔  
یہ کتاب ریسرچ اسکالرز کے لئے ایک قیمتی تحریر ہے اور یونیورسٹی کے ہر طالب علم کے لئے اس  
کام مطالعہ لازمی ہے۔



نام کتاب: شہنشاہ کوئین کے دربار میں

مصنف: حضرت مولا نسید محمد ولی صاحب رحمانی دامت برکاتہم

صفحات: 16

شارع کردہ: دارالاشاعت خانقاہ منگیر

اشاعت اول: اگست 1994ء

مصدر: فضل رحمن رحمانی ایشیں اسکول آف میڈیا اسٹڈیز، نوینڈ اموبال نمبر 9971224394  
شہنشاہ کوئین محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ ”تم میں سے کوئی اسوقت تک کامل مومن  
نہیں ہو سکتا جب تک کہ میں اسکے نزدیک اسکے والدین بیٹھے اور تمام لوگوں سے بڑھ کر محبوب نہ ہو جاؤ۔“  
ابھی مفلکر اسلام حضرت مولا نسید محمد ولی صاحب رحمانی دامت برکاتہم سجادا نشیں خانقاہ رحمانی منگیر  
امیر شریعت بہار، اڑیسہ، جھارکھنڈ و جسل سکریٹری آل انڈیا مسلم پرنسل لا بورڈ کی تصنیف کردہ کتاب شہنشاہ کوئین  
صلی اللہ علیہ وسلم کے دربار میں نئی صورت و شکل کے ساتھ میرے سامنے ہے، یوں تو یہ کتاب اپنی مقبولیت کی وجہ  
سے بار بار چھپ چکی ہے اور میں پڑھ بھی چکا ہوں لیکن اس کتاب کی خوبیوں میں سے ایک بڑی خوبی یہ ہے کہ  
پڑھنے والا تھکنا نہیں ہے بلکہ ہر بار پڑھنے سے ایک نئی لذت محسوس کرتا ہے۔ تائیل کے اعتبار سے بھی یہ کتاب

بہت خوبصورت اور دیدہ زیب ہے۔ یوں تو حضرت مدظلہ کو اللہ تعالیٰ نے اوصاف حمیدہ کا مجموعہ بنایا ہے۔ جسمیں  
اللہ تعالیٰ نے آپ کو تصنیف و تالیف کا عمدہ ذوق اور بہت سے کمالات سے نوازا ہے لیکن انکی انشاء پر داڑی ایک منفرد  
مقام رکھتی ہے عام فہم اور سہل انداز میں اپنی بات کہنے کا ملکہ مولانا موصوف کو اعلیٰ پیمانہ پر حاصل ہے۔ مصروفیتوں  
اور مناصب کے بوجھ کی وجہ سے آپ کی تصنیف و تالیفات تو کم ہیں لیکن بہت جامع اور پغمبزار شکن سے خشک تر  
جملوں کو لگان، دلفریب اور لچپ بنا نے کاش اور انداز انکی تحریری خوبیوں میں سے ایک اہم خوبی ہے۔  
یوں تو سیرت پر لامحدود کتابیں، مضامین اور رسائل منظر عام پر آپکے ہیں اور آتے رہتے ہیں  
لیکن آپ کی تصنیف ”شہنشاہ کوئین کے دربار میں“ پڑھنے پر ایسا محسوس ہوتا ہے جیسے خانہ کعبہ اور روضۃ  
قدس کے تمام مناظر سامنے ہو گئے ہوں۔ کیفیت ایسی ہوتی ہے جیسے کعبۃ اللہ کے پرده کو تھام کر اللہ سے لو  
لگانے کا احساس دل کو تڑپا رہا ہو احساس ندامت سے جھراسو کو چھو نے اور چومنے کی تڑپ تڑپاتی چلی جا رہی  
ہو۔ میزاب رحمت کی دعا اور ملتزم سے چمٹنا خانہ کعبہ کا طواف اور صفا و مروہ کی سعی میدان عرفات کی گریہ  
وزاری اور مزادغہ کا قیام بیل ان تمام کیفیتوں کے احساس و جذبات اس تحریر میں نہ ملیں تو کہے۔

حضرت مدظلہ خود فرماتے ہیں کہ یہ میری محضرسی تحریر ہے جسمیں احساسات کو زبان دی گئی ہے اور  
صحیح معنوں میں کتاب کے پڑھنے پر اسکا ایک ایک لفظ حضرت کے اس جملے کی گواہی دیتا چلا جاتا ہے اور جی  
چاہتا ہے کہ پڑھتے جائیں۔

قارئین کی دلچسپی کیلئے کتاب کے چند سطور پیش کر رہا ہوں۔ جوانہیں کی زبان مبارک اور انہیں  
کی نوک قلم سے نکلا ہوا ہے۔

”ذر اسو نجحے! کعبۃ اللہ کے پرده کو تھام کرو نے گڑگڑا نے والا انسان، اپنے ایک ایک گناہ کو یاد  
کر کے آنوبہانے والا انسان، گناہوں کو جذب کرنے کے جذبے مے مغلوب جھراسو کو چھونے اور چومنے والا  
انسان، احساس ندامت اور بینوڈی کی ملی جلی کیفیت میں طواف کرنے والا انسان، میزاب رحمت کے نیچالہ کی  
رحمت سے آس لگانے والا انسان، جب اپنی خودی کو خود فراموشی سے بدلت کر شہنشاہ کوئین صلی اللہ علیہ وسلم کے  
دیار کی طرف بڑھتا ہے تو بھی سوچتا ہے کہ۔

پاک دل پاک نفس پاک نظر کیا کہنا

بعد مکہ کے مدینہ کا سفر کیا کہنا

اب مدینے کا سفر شروع ہو رہا ہے۔ کیا کرنا ہے دل کی کیفیت کیا ہے اور دربار اور رسالت میں کیسے  
حاضری ہو گی بذات خود حضرت مصنف مدظلہ کی زبانی سننے اور دل میں اتارے۔

”پچھا آبادی جو شروع ہوئی تو ایسا لگا کہ وہ منزل آگئی، جسے دل ڈھونڈ رہا تھا، ذوق بھی، شوق بھی، طلب بھی، ترپ بھی، زبان پر درود شریف اور نگاہوں میں شہر جمال، مدینہ کی آبادی، عمارتیں، ایسا لگتا تھا جیسے سارا جسم نگاہ بن چکا ہے اور اس نگاہ کو گنبد خضراء کا انتظار ہے، اچانک دور سے عمارتوں کا سلسلہ جوذر انٹوٹا تو ہرے گنبد پر نگاہ جمی اللہمر صل علی سیدنا وشفیعنا و مولانا محمد زبان سے جاری اور آنکھوں سے اشک رواں، گاڑی کی توحالت یقینی کر۔  
اور جو ہوش کی پوچھوتا مجھے ہوش نہیں

چند نئے خاموش بے حس و حرکت سیٹ پر رہا، اچانک جیسے خواب کی دنیا سے کوئی حقیقت کی دنیا میں آگیا ہو، دروازہ کھول کر جو اترنا چاہا تو قدم ذرا دیر کے لئے جم سے گئے، کیسے اتریں یہ گنہگار پاؤں اس پاک سرز میں پر کھیں یہی وہ جگہ تو نہیں جہاں چودہ سو سال پہلے آقا مولیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے مبارک قدم پڑے ہوں، شاید اسی احساس کی شدت تھی اور بڑی تیزی شدت، کہ عاشق رسول پاک حضرت امام مالک رحمۃ اللہ علیہ نگے پاؤں مدینہ طیبہ کی گلیوں، بازاروں سے گزرتے رہے، کبھی جو تانہیں پہننا۔

رہ رہ کر خیال آتا، کیا یہ قدم اس پاک سرز میں سے لگنے کے لائق ہے؟ دل سے آواز آئی، جب تک ندامت کے آنسو قدموں کو نہ دھوڑا لیں، یہ قدم اس پاک سرز میں پر رکھنے کے قبل نہیں، دل کی آواز پر ایسے نازک مرحلہ میں کون لبیک کہتا، آنکھوں نے دل کا ساتھ دیا اور جب اشک ندامت نے گناہوں کے بوچھوڑاہمکا کیا تو قدم آگے بڑھے۔ آرزوں کے درسے دربار بیوی میں حاضری ہوئی، دو رکعت نماز پڑھی، سورج نصف النہار پر نہیں پہنچا تھا، اللہ کو یاد کرنے والے ابھی دو گھنٹی کے لئے آرام کر رہے تھے، ایک گنہگار امتی آقا کے دربار میں سلام پیش کرنے کے لئے بڑھ رہا تھا، عیسیٰ کیفیت تھی دل کی، کبھی درود، کبھی نعمت کا کوئی مصروع اور کبھی الصلوٰۃ والسلام علیک یاد رسول اللہ، شوق، قدم کو تیز بڑھاتا، احترام، قدم کو تھام لیتا، ”ریاض الجنة“ میں جگہ خالی تھی، جی چاہا درکعت پڑھ لی جائے پھر حاضر ہو کر سلام پیش کیا جائے گا، دل نے کہا کہ پہلے سلام پیش کیا جانا چاہئے، ایک سلام قول ہو گیا تو حاضری مقبول، ایک سلام بھاگیا تو کون سامنہ لپھر رہ جاتا ہے۔  
آقا! گنہگار سلام پیش کرتا ہے۔

آقا! میرے آقا! آنکھوں کے موئی قدموں پر نچاہو کر کے تیرے در پر آیا ہوں۔ اشکوں نے سارے وجود میں جو آگ لگائی ہے اسے تیری رحمۃ للعلیینی ہی ٹھنڈا کر سکتی ہے۔

آقا! خطا کار ہوں، سیکار ہوں، مگر ہوں تیری امت کا ایک حقیر فرد، سلام قول ہو۔

آقا! بڑا گنہگار ہوں، مگر ہوں تیرے در کا زرہ، اس زرہ کو زندگی کی رمق ہیرے کی چمک کون

دے گا میرے آقا!

عربی صلاة وسلام کے بہت سے حصے یاد تھے، پچھے یاد رہے پچھے بھول گیا، عربی کے ساتھ اردو کے اشعار بھی پڑھے۔

سلام اے فخر موجودات فخر نوع انسانی

اور

سلام اے ظل رحمانی، سلام اے نور یزدانی\*

ان جملوں پر غور کیجئے تو حضرت کی باتوں سے بات پیدا کرنے کا کیا نزالہ انداز ہے پوری کتاب میں جملوں کی سیٹنگ (Setting) پھر اس جملے کی حلاوت، اس کی مٹھاس، اس کی شیرینی اور کہیں کہیں اشعار کے الفاظ کو نشر کا جامہ پہنا کر اس میں نمکینیت پیدا کرنا۔ پڑھتے جائیے اور سبحان اللہ کہتے جائیے! سبحان اللہ کتاب مقدس کے اخیر میں ایک عاشق رسول کا واقعہ انوکھے انداز ہوا ہے۔ جس میں زبان کی حلاوت بھی ہے، عشق رسول کی ترجمانی بھی ہے۔ یہ واقعہ بھی برکت کے لئے انہیں کی زبان میں پڑھیں اور تمام مسلمان بالخصوص تمام حجاج کرام کو ”شہنشاہ کوئین“ کے پڑھنے کی تلقین کیجئے۔

”ابھی مغرب کی نماز میں چند منٹ کی دریتھی، اللہ کے بندے مسجد بنوی کی طرف جو قدر جو قدر بڑھ رہے تھے، میں بھی ایک بڑے دروازہ سے مسجد میں داخل ہو گیا، چند قدم آگے بڑھا تو سامنے دروری اور بلندی پر گنبد خضراء نظر آ رہا تھا، میں رک گیا، ایک نوجوان سادہ سے کپڑے میں وہاں کھڑا تھا، بڑے انہاک، بڑی عقیدت و محبت کے ساتھ اس کی نگاہ گنبد کی بلندیوں پر تھی اور دل میں حب بنوی کا سرمایہ تھا، اس کی آنکھوں سے آنسو بے تباہ نکلے چلے جا رہے تھے، میں اس نوجوان کے پچھے کھڑا ہو گیا تاکہ آنے والی بھیڑ کے دھکوں سے وہ محفوظ رہے، اس کی یکسوئی میں خلل نہ آ جائے، وہ گروپیش سے بالکل بے نیاز سراپا محروم نیاز زیر بکچھ گنگا بھی رہا تھا، اس کی کیفیت نے دل پر گہرا شر ڈالا، ایسا لگا جیسے قدم بندھ گئے ہوں، یہ بندش اس ارادت و عقیدت کی تھی، جس کے گھیرے میں کروڑوں انسان ہیں اور جس کا سر اگنبد والے آقا تک جا بھوپنچا ہے۔ کیفیت گہری ہوتی گئی۔ کتنا بڑا دربار ہے یہ، کیسی بلندیاں ہیں اس کی، کتنی عظمت و شفقت ہے اس میں، الصلوٰۃ والسلام علیک یا اد رسول اللہ، الصلوٰۃ والسلام علیک یا خیر خلق اللہ۔ اور کتنی عظمتیں ہیں، اور کتنی پتیاں ہیں، ایک طرف روشن آفتاًب، دوسری طرف ذرہ بنے نور، پھر بھی نسبتوں نے ذرہوں کو چک دمک اور زندگی کی رمق بخش دی ہے۔—ذرکارہنگاہ کیا تو بڑی لگیرا اوز میں بڑے ادب و احترام کے ساتھ وہ نوجوان پر عقیدت پیش کر رہا تھا، اس کے الفاظ دل میں اترتے جا رہے تھے، اس کی آواز ہر نقش مساوا سے مجھے بے پروا کر رہی تھی۔

تیری معراج کہ تو لوح و قلم تک پہوچا میری معراج کہ میں تیرے قدم تک پہوچا  
زیر مطالعہ کتاب کے تناظر میں قارئین کرام سے یہ کہنا چاہوں گا کہ اس کتاب کا  
مطالعہ ضرور کریں اور زیادہ سے زیادہ لوگوں سے کرام میں بلکہ حاج کرام اپنے ساتھ رکھیں تو بڑا فائدہ ہو گا۔  
کیوں کہ یہ کتاب مرد مومن کے اندر خانہ کعبہ کی عبادت اور جناب سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کا  
شوگ پیدا کرتی ہے بلکہ ہر مسلمان زبان حال سے یہ کہتا رہتا ہے۔

اوے باد صبا پیغام مرا طیبہ کے دھنی سے کہہ دینا میں چپکے چپکے روتا ہوں جب لوگ مدینہ جاتے ہیں

☆☆☆

نام کتاب: آبشارِ نوا (غزلیات شفیق)

شاعر: محمد شفیق الرحمن شفیق، پٹنہ

مرتب: ڈاکٹر عبدالرافع، بجے این. یو، نئی دہلی

صفحات: ۵۹۲؛ قیمت: - Rs.600/-

طابع و ناشر: ایجو یونیشنل پبلیشنگ ہاؤس، نئی دہلی

سال اشاعت: ۲۰۱۵ء

تبلیغ نگار: ڈاکٹر مسعود عالم، پٹنہ

محمد شفیق الرحمن شفیق میرے قربی ہم درس دوستوں میں ہیں۔ خدا بخش اور نیشنل پیک لائبریری،  
پٹنہ سے مستعفی ہو کر محمد ان ایگلو عرب سینیز سکندری اسکول آگے تو رہائش کے اعتبار سے بھی قریب  
ہو گئے۔ اب وہ سکندروشی کی زندگی گزار رہے ہیں۔

ان کی علمی لیاقت کا میں قائل ہوں اور شہر کے دانش وردوں اور علماء میں ان کی شخصیت معروف  
ہے۔ کئی درسی کتابوں کے مرتب و مصنف ہیں۔ ان کی حمد خمس لسانیہ، نعمت خمس لسانیہ (اس مجموعہ میں نہیں) اور  
اس مجموعہ میں شامل غزل پھلری (پانچ زبانوں میں) سے پانچ زبانوں پر ان کے عبور سے کوئی انکار نہیں کر  
سکتا۔ قربت کی وجہ سے ان کے بارے میں مزید لکھنا مناسب نہیں سمجھتا۔

آبشارِ نوا صرف غزلوں کا دیوان ہے جس میں مولانا راوی، شیخ سعدی، حافظ اور امیر خسرہ کی  
فارسی غزلوں کے ساتھ اردو غزلوں میں مفہوم بھی شفیق صاحب کے کمال کی شہادت ہے۔ ان شاء اللہ، معاذ  
اللہ، استغفرللہ، جزاک اللہ جیسی روایتوں کا استعمال بھی قدرت کلام کے ثبوت ہیں۔  
میں کچھ اشعار پیش کرنا بہتر سمجھتا ہوں تاکہ قارئین خود ان کے مقام کا فیصلہ کر سکیں۔

غزل ہے گناہ جل پیارے غزل ہے آپ زمزم بھی غزل سورج کی کرنیں بھی، غزل گوہر بہ شبنم بھی  
غزل آنکھوں کا کاجل بھی، غزل ہونتوں کی سرخی بھی غزل رخارپر غازہ، غزل ہے زلف برہم بھی  
غزل جشن بہاراں ہے، غزل شام غریباں ہے غزل عیدین کی خوشیاں، غزل نوحہ ہے، ماتم بھی  
حرف سے حرف مل کر بنا لفظ جب، لفظ سے لفظ مل کر مذاہن گیا  
وزن آواز نے شعر کی شکل دی، شعر سے شعر مل کر نوا بن گیا

لفظاب تلخ تر تو ہوتے شفیق اپنے شربت گر ہے شیریں اپنی سخنواری کا  
گلاب الفاظ ہو جائیں تو خوش بو ہو معانی میں معطر بزم یاراں ہر طرف ہو زندگانی میں  
خوش بو ہے لفظ لفظ میں میرے بھی شفیق اشعار پھول پھول ہیں دل کے دیار میں  
شاعری فرش سلیمان، پائیچہ بھاری نہ کر آتے آتے آہی جائے پختہ کاری ایک دن  
دامن پر مرے داغ نہیں، چھینٹے ہیں خون کے بمل تھے کئی مرغ سحر صحن چمن میں  
مجھ سے دشمنی، کچے، غیبت و حسد، نفترت یاد آپ رکھتے ہیں، اس لیے تو پیارے ہیں  
پرواز تری عرش بریں تک ہے جب شفیق کیوں زندگی کو دیکھ رہا ہے جباب میں  
اے اسی میں حسن جسے لقا، ہے جسے فنا، اسے بھول جا  
اے ذوالجلال سے لوگا، جو ہو بے وفا، اسے بھول جا  
لگتا آگ پانی میں ہے جادوگر، معاذ اللہ! یہ واعظ شہر کو کردے گا خاکستر، معاذ اللہ!  
یہ پل پل خرافات، استغفر اللہ! کرو کام کی بات، استغفر اللہ!  
ہوگی، ہوگی، ہوگی بارش، ان شاء اللہ! پوری ہوگی دل کی خواہش، ان شاء اللہ!  
یہ مٹی کیا؟ ہوا کیا ہے؟ فضا کیا ہے، خلا کیا ہے؟ مشاہد ان کے جو ہوتے سمجھ لیتے خدا کیا ہے  
کیشش، یہ حسن، یہ رنگ و بو، ابھی تازہ تازہ گلاب ہے ہے بہاراں پہ ابھی فدا، ابھی عز و شان شباب ہے  
سلوک کی اساس، ہر قدم پہ انضباط ہے انا سے واسطہ پڑے تو سرف اخحطاط ہے  
وفا عشق میں غیر مشروط ہے جفا سے ریاضت یہ مربوط ہے

»•••«

## ”ثالث“ پر تبصرے

### ● سلمان عبدالصمد

”ثالث“ کا ثانی!

ابی رسائل نکالنا اور پھر نکالنے لئے رہنا، بلکہ بھی مشکل تھا اور آج بھی ہے۔ حالات گواہ ہیں کہ جذباتی سطح پر بہت سے رسائل نکلے اور چند دنوں میں، ہی ادبی منظر نامہ سے غائب ہو گئے۔ کبھی طباعت و اشاعت کے مشکل مرحلے میں مدیروں کے لیے جسے رہنمائی مشکل ہو گیا تو کبھی انتخاب مواد کی نازک را ہوں میں تعلقات کی سخت گیری نے معیار کا دم نکال دیا، یا پھر کچھ ایسے رسائل بھی منصہ شہود پر آئے، جن کے صفات پر معیار کی صلوٰتیں اس کثرت سے پڑھی گئیں کہ قارئین اس سے ٹوٹنے لگے اور اہل ادب دور ہوتے گئے۔ اس لیے رسائل نکالنا اور اعتدال سے رشتہ کی استواری کے ساتھ آگے بڑھنا محال نہ سی، مشکل ترین کام ضرور ہے۔ گویا اس طرح دیکھیں تو یہ رسالہ کو متعدد سخت مضمون سے گزرنہ ہوتا ہے، اس کے بعد ہی رسالوں کی بھیڑ میں اسے افرادیت نصیب ہوتی ہے اور اس کا ادبی سفر تادری قائم رہتا ہے اور ارد و اخبارات و رسائل کی طباعت و اشاعت کے لیے سرمایہ کا معاملہ بیش تر درمیں پریشان کرن رہا ہے اور فی زمانہ تو چنان ایک طرف سرمایہ کی قلت کا معاملہ درپیش ہے تو وہیں قارئین پیدا کرنے کا مسئلہ بھی توجہ طلب ہے۔ چنانچہ تو سعی پسند نظریہ سے دیکھنے کے بعد کہنا پڑتا ہے کہ آج اردو اخبارات خصوصاً اردو رسائل و جرائد کا مستقل نکالنا پہلے سے کہیں زیادہ آج مشکل ہو گیا ہے۔

مذکورہ تمہیدی جملوں کی روشنی میں پیش نظر کتابی سلسلہ، ثالث، کاجانہ لینے سے ایک امید افزائنا قائم ہوتی ہے کیوں کہ اس میں تسلسل کارگگ آہنگ ہے، معیار و مواد کا سلسلہ بھی اور ارادت کی مہارت بھی۔ اسی طرح اس کے پیش تر اداریوں میں فکر کی جولانی، حالات سے باخبری اور غیر ضروری طوالت سے گریز بدرجہ اتم موجود ہے۔ ظاہر ہے ان انفرادی رویوں کے ساتھ اگر ”ثالث“ کا سفر اور دراز ہو تو ادبی دنیا میں اس کا ثانی، مشکل تمام ہی ملے گا آج بھی دنیا بھر سے نکنے والے بیشمار رسالوں سے اس کا معیار بہتر ہے۔ یہاں پر فقط چند رسالوں کی ادارتی تحریروں پر سرسرا نظر ڈالی جاتی ہے۔ بہار اردو اکادمی پڑنے سے شائع ہونے والے ماہنامہ ”بان و ادب“ کا ”حرف آغاز“ نامی اداریہ ”انفار میڈیا“ بن جاتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس میں زبان و ادب کے مسائل کے ساتھ اکادمی کی سرگرمیوں کی جملکلیاں بھی نظر آتی ہیں یا پھر رسالہ میں کسی شخصیت کا گوشہ ہو تو اداریہ میں بھی اس کا اثر نظر آتا ہے۔ پڑنے سے شائع ہونے والے ”آمد“ میں مفکرانہ اسلوب کے ساتھ فکری بکھرا ہو کا احساس ہوتا ہے۔ درجہنگ سے شائع ہونے والے ”جہان اردو“ کے

”جہان فکر“ نامی اداریے اسم بامسٹی ہوتے ہیں۔ کیوں کہ اس میں تکفارات ادب سے زیادہ احوال جہاں یعنی سیاسی و سماجی اور سانی موضعات کو پیش کیا جاتا ہے۔ اسی سرزی میں سے نکنے والے ”تمیل نو“ کی بات کریں تو اندازہ ہو گا کہ یہ کوئی ماہنامہ یا سماں نہیں بلکہ ایک سالانامہ ہے۔ اس کا اداریہ اپنے انتہائی طویل ہوتا ہے، جس سے محسوس ہوتا ہے کہ رسالہ تو سال بھر میں ایک مرتبہ شائع ہوتا ہے، مگر مدیر ہر ماہ اداریہ لکھتے ہیں، اس لیے پورے سال کا ادبی منظر نامہ (وفیات، ادبی سرگرمیاں وغیرہ) اداریہ میں موجود ہوتا ہے، حالانکہ مکمل ادبی صورت حال پیش کرنے کے لیے اداریہ کے علاوہ مختلف کامنس رسالہ کے آخر میں رکھنا چاہئے۔ رہی بات درجہنگ ”تمیل نو“ کے اداریہ ”کہنے کی بات“ کی تو اس میں فکری تنوع کے ساتھ بکھر اونظر آتا ہے۔ چوں کہ مدیر محترم اداریہ میں ہی اپنے مشمولات اور فاضل مضمون نگاروں کا ذکر خیز کرتے ہیں، اس لیے اداریہ کہی اپنے رسالہ کا تصریح بھی بن جاتا ہے۔ اگر بات ہو رسالہ صدف کے چند شاروں کے اداریے ”عرض داشت“ کی قویہاں یک موضوعی پن کا احساس ہوتا ہے۔ ظاہر ہے کہ اداریہ مکمل طور پر بکھرا ہو سے پاک نہیں ہو سکتا، تاہم یک موضوعی بنانے کی ہر ممکن کوشش ہونی چاہیے، تاکہ فکری تنوع اور ادبی مباحثہ کا کوئی گوشہ نکلے۔ رسالہ صدف سے آئندہ یہ امید کی جاسکتی ہے۔ اس رسالہ میں مدیر انتظامی شہاب الدین گزارش کے تحت جن عزائم و مقاصد کا ذکر کرتے ہیں، اسے مدیر چاہتے تو اداریہ کا حصہ بنانکے ہیں، لیکن اس سے اجتناب اداریہ کی حدود بکھرا ہو سے بچا رہا ہے، جو کہ مستحسن ہے۔ جہاں تک ”ثالث“ کا حلقت ہے تو اس میں کم لفظوں کے سہارے جہاں بحث و مباحثہ کے لیے رہا ہوئی ہوئی نظر آتی ہے، وہیں فکری تنوع احساس ہوتا ہے۔ فاش نمبر میں دو صفحہ پر مشتمل اداریہ کی اولین سطحی:

”.....مرزا غالب کے اس قول سے جزوی طور پر اتفاق کیا جاسکتا ہے۔ داستان بے شک مجملہ فنون خن ہے لیکن یہ صرف دل بہلانے کا ذریعہ نہیں ہے بلکہ زندگی کا آئینہ ہے۔ ایک ایسا آئینہ جس میں ہمیں نہ صرف ایک عہد کی جیتی جا گئی تصویریں دکھائی دیتی ہیں، بلکہ انسانی نفیسیات، احساسات اور جذبات کے جیتے جا گئے مرتعے بھی دکھائی دیتے ہیں،“

ڈاکٹر اقبال حسن آزاد چاہتے تو اس فاش نمبر کے اداریہ کو طویل دے سکتے تھے۔ قبل ذکر لکھنے والوں کے مضامین کا تجزیہ کر سکتے تھے۔ دیگر معلومات ہم پہنچا سکتے تھے لیکن انھوں نے اپنے انتہائی کم لفظوں میں اداریہ لکھا اور ایسا لکھا کہ بحث و مباحثہ کی راہ بھی ہموار ہو سکتی ہے۔ داستان طرازی کے ہم من میں مرزا غالب کے قول سے مدیر کا معمولی تعریض زمانہ کے پیچ و خم کے تاظر میں بحث کا موضوع پیش کرتا ہے۔ الغرض فکری تنوع اور جدت طرازی سے بکھرا ہو کے باوجود اداریہ میں حسن پیدا ہوتا ہے۔ اداریہ نہ اتنا مختصر ہو کوئی مقولہ بن جائے اور نہ اس قدر بیچیدہ اور موضوعات میں تنوع ہو کہ ملاوجہ کی ”سب رس“ ہو جائے۔

”ثالث“ کے فاش نمبر سے ہی اوپر مثال دی گئی ہے، اس لیے ہم ذیل میں بھی اسی نمبر کے مشمولات پر اپنی نظر مرتکر رکھیں گے، مبادا پر چند سطحی تصریح کوئی تقاضا میں مضمون بن کر طوالت کا متناقضی نہ ہو جائے۔ اس نمبر میں محمد شفیع الرحمن شفیع کی حمد اور سمشی قریشی کی نعت کے علاوہ حسین الحنفی، محمد حامد سراج، نعیم بیگ، شاہین کاظمی،

طاعت زہرہ، فرجین جمال، شمین سید، ڈاکٹر افشاں ملک، نسترن احسن فتحی، رومی ملک، سلیمان سرفراز، مہجین آصف، صدر امام قادری، امین صدر الدین بھائی، ڈاکٹر شاہد حسین، فارح ارشد، ہافلک، جاوید انور، فیصل سعید، قمر سبزداری اور سین علی کے اکیس انسانے، ماکرو فلشن کے تحت نیلم احمد بشیر، سلمی جیلانی، مہجین آصف، سین علی اور اقبال حسن آزاد کے مختصر افسانے صدر امام قادری، ڈاکٹر اقبال واجد، احمد علی جوہر، عبید الرحمن، ڈاکٹر ریاض تو حیدری، اکرم پرویز، عمر فرحت، اعظم ایوبی، رضی شہاب، جاوید عفلی، ڈاکٹر خورشید نسرين کے گیارہ مضامین، مص۔ ایکن کا ناولٹ دلبر داشتہ اور اقبال حسن خاں کے ناول راج سنگھلا ہوئیا، کا ایک باب، ابن آس محمد کی دل سلفی کہانیاں، گوشہ پیغام آفاقی، دیگر کتابوں اور ثالث پر تبصرے اور مکتبات وغیرہ ہیں۔

یوں تو بالاستیعاب اس شمارہ میں شامل تمام افسانے اور مضامین کا مطالعہ میں نہیں کیا، البتہ چند مضامین اور افسانے کے مطالعے اردو کے موجوہہ ادبی منظر نامہ سے آگئی ہوتی ہے۔ ساتھ ہی افسانوں روایت کے عموم میں صدر امام قادری (اردوستان گوئی: فن روایت اور ارتقا)، ڈاکٹر ریاض تو حیدری (علمی افسانہ: تخلیقی مضمرات)، اکرم پرویز (فلشن میں تشکیلی حقائق: اسطور، التباس یا اسلوب)، رضی شہاب (افسانہ اور تصور زبان و مکاں) اور ثالث پر غلام نی کمار کے مضامین قابلِ النقافت ہیں۔ ان عمومی مضامین کی شمولیت میں مدیرانہ صلاحیتوں کی جھلکیاں نظر آتی ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ ادارتی کالموں میں مدیروں کی فکر و نظر کا اندازہ ہوتا ہے اور رسائل کے آخری صفات تک ان کی ادارتی صلاحیتیں سامنے آتی ہیں۔ ثالث کے مدیر نے جہاں ادارے یہیں فکری و نظری مسائل سے رشتہ استوار رکھا، وہیں پورے رسائل میں مدیرانہ بصیرتوں کو بروئے کار لایا۔ اس لیے انہوں نہ صرف فلشن نگاروں کے انفرادی رویوں پر مضامین شامل کیے بلکہ عمومی موضوعات کو پیش نظر رکھا۔ یہ بھی حقیقت ہے کہ وہی نمبرات دستاویزی حیثیت رکھتے ہیں، جن میں عمومیت ہو۔ موازنہ اور تقابل کی آئج ہو۔ عمومی اور تقابلی رنگ اسی وقت سامنے آئے گا، جب ہم نہ صرف حال کی بھول بھیلوں رہیں، بلکہ ماضی کے گھنڈرات میں بھی جھانک کر دیکھیں، اس لیے نمبرات میں اس کا خاص رکھنا ضروری ہے، جیسا کہ اس میں رکھا گیا ہے۔

کتابی سلسلہ 'ثالث' کے فلشن نمبر (شمارہ 9-10) کا یہ رویہ بھی قابلِ النقافت ہے کہ اس میں دو افسانے مع تجزیہ شائع کیے گئے ہیں۔ فلشن کی تفہیم کے لیے اس روایت کو منظم طور پر فروغ دینا یہی ناچر رائے میں انتہائی ممتنع ہے۔ بعض اوقات یہ ہوتا ہے کہ افسانہ کی قرأت کے بعد تفہیم میں دقتیں پیش آتی ہیں تو کبھی افسانہ پچھہ ہوتا ہے اور تجزیہ کچھ اور ایسی صورت میں اگر افسانہ اور اس کا تجزیہ ایک ساتھ ہو تو ایک بیدار مخفیقاری نہ صرف کوئی افسانہ اچھی طرح سمجھ سکتا ہے، بلکہ تفہیمی تناظر میں بروقت کوئی دوسرا رائے بھی قائم کر سکتا ہے۔ اس لیے افسانہ کے ساتھ ساتھ اس کے تجزیہ کو بھی شامل اشاعت کرنا چاہیے۔ اس سلسلے میں 'ثالث' نے جو یہ کیا، بہت اچھا کیا۔ یوں تو اس میں شامل نہ غشفہ کا افسانہ "مسنگ میں" نیا ہے اور نہ ہی مشتاق احمد نوری کا "لبی ریں کا گھوڑا"، لیکن تجزیہ کے ساتھ شائع ہونے سے ان میں جدت کا احساس پیدا ہوا۔ اسی طرح حالیہ دنوں منظر عام پر آنے

والے فلشن نمبر سے 'ثالث' کا نیہر اس لیے بھی ممتاز ہے کہ اس میں ہندی افسانہ کے تراجم بھی پیش کیے گئے، جو کہ بہتر پہل ہے۔ کیوں کہ عمومی طور پر ہم نہ صرف غیر ملکی ادب سے نآشنا ہیں، بلکہ اردو کے ساتھ پروان چڑھنے والی ہندی زبان کے ادب سے بھی بیزار ہیں، ایسے میں ان پہلوؤں پر غور کرنے کی ضرورت ہے، جن کی طرف موجودہ عہد میں 'ثالث' نے پیش کی ہے۔ لب لبا ب یہ ہے کہ 'ثالث' اپنے اداریوں کے فکری نکات اور ناما نوں تمہاری رویوں سے اجتناب کی وجہ سے رسالوں کی بھیٹر میں نہیاں ظفر آتا ہے۔ ساتھ ہی حسن انتخاب، معیاری مواد اور قابل قدر رویوں کو فروغ دینے کے لیے تنظیمی طور پر آگے بڑھ رہا ہے اور سچی چیز اپنی ٹیک لائن "زندہ اور متحرک ادب کا ترجمان" کا علمبردار بھی ہے، تاہم ایسے مضامین و مواد سے دوری بنائے رکھنا اس قابل قدر رسالہ کے لیے مستحسن ہوگا، جو شاعر سے قبل ہی سو شل میڈیا کے لندھوں پر سوار ہو کر پوری دنیا کا سیر کر آتے ہیں۔



## ● رحمان حفیظ

### "ثالث" کا فلشن نمبر

محبے بھارتی ادبی پرچے "ثالث" منیگیر کا عالیہ شمارہ (۹-۱۰) ابھی ابھی موصول ہوا جو "فلشن نمبر" ہے۔ یہ نہایت دیدہ زیب اور خیم پرچہ ہے جو علمی مواد سے بھر پوہنچی ہے۔ مجلس ادارت میں اقبال حسن آزاد، ثالث آفاق صالح اور اعجاز رحمانی شامل ہیں۔ عملی ادارت کی بیشتر ذمہ داری شاید ہمارے دوست اور عہدہ ادیب اقبال حسن آزاد، ہی اداکر ہے ہیں۔ ۲۲۸ صفحات پر مشتمل یا شاعت تقیدی مضامین، افسانوں، ناولوں، مائکرو فلشن اور ناول کے کچھ ابواب پر مشتمل ہے تاہم شمارے میں حال ہی میں وفات پا نے والے ممتاز لکھاری پیغام آفاقی پر ایک خصوصی گوشہ بھی شامل گیا ہے جس کے باعث یہ پر چاہیک اہم ادبی دستاویز کی شکل اختیار کر گیا ہے۔ میں نے یہ بات بھی نوٹ کی کہ اس میں چھپنے والی تخلیقات کی بڑی تعداد ایسے مصنفوں کی ہے جو فیس بک پر بھی ادب علمی سرگرمیوں میں شریک رہتے ہیں۔ سطہ ہر ہے کہ سو شل میڈیا پر ادیبوں کے بڑی تعداد میں موجود ہنہ کے باعث اب یہی ہائی رابطہ کا بہترین ذریعہ بن گیا ہے چنانچہ اس کا بھر پور فائدہ اٹھایا جا رہا ہے۔ ایک اور اہم بات یہ کہ سو شل میڈیا کے باعث پا کتناں اور بھارتی دانشوروں اور لکھاریوں کے درمیان رابطہ ماضی کے مقابلہ میں بہت بڑھ گئے چنانچہ "ثالث" میں چھپی ہوئی تخلیقات میں سے ایک بہت بڑی تعداد کا کتناں لکھاریوں کی ہے جو کہ ایک اچھا ٹگنوں ہے۔ فلشن نمبر ہونے کے باعث اس بارغز لیں نظمیں شائع نہیں کی گئیں۔ مضامین زیادہ تمیل ایکلائیک تخلیق کاروں کے بارے میں ہیں۔ مشہور نادر افسانے "بجوا" کے خالق سریندر پرکاش پر لکھے گئے عمر فرحت کے مضامون کے علاوہ مائکرو فلشن کی ابتداء پر خورشید نسرين کاضمون اور رضی شہاب کاضمون "افسانہ اور زمان و مکان" خاصے کی تحریریں ہیں۔ افسانوں کے باب میں عمدہ افسانہ نگاروں کی منتخب تحریریں اور معاصر ہندی افسانوں

کے ترجیح مجھے بہت پسند آئے۔ ماضی کے کچھ انتخاب بھی اشاعت کا حصہ بنائے گئے ہیں۔ اقبال حسن خان کے ناول ”راج سنگھلا ہو ریا“ کا ایک باب بھی اس خاص شمارے کا خاص ہے اس کے علاوہ قارئیں کی آراؤ بھی نمایاں طور پر جگہ دی گئی ہے۔ پیغام آفی کا گوشہ بہت عمده ہے اور نہایت توجہ اور محنت سے ترتیب دیا گیا ہے۔

پرچے میں مائیکرو فلشن، فلیش فلشن کو بھی خصوصی اہمیت دی گئی ہے اور نسل کے تخلیق کاروں کی بڑی تعداد کی نمائندگی نظر آتی ہے۔ مختصر فلشن کی یہ قسم سو شل میڈیا پر تیزی سے مقبول ہو رہی ہے جس کا ادراک کرتے ہوئے ثالث نے اس کے لئے بڑی تعداد میں صفحات مختصر کئے ہیں۔ یوں پرچہ بہت ہی متوازن اور عصری معیار کا آئینہ دار ہے اور اسے کسی بھی دوسرے اہم پرچے سے مکتر قرار نہیں دیا جاسکتا۔ اس پر ٹھیک ادارت مبارکباد کی مستحق ہے۔

☆☆☆

## منظوم تبصرہ

### شفیع الرحمن شفیع

ساطیر ، قصہ ، حکایات کہنہ  
کبھی الف لیلہ ، کلیلہ و دمنہ  
کبھی داستانِ شجاعت ، مروت  
طلسماتِ حسن اور عشق و رفاقت  
طبابت ، عبادت ، ریاضت ، سخاوت  
ہنا جس کی تاریخ و طرزِ حکومت  
ہے انسان ماہر ، کرے روز بدعت  
خدا نے عطا کی ہے صنعت کی قوت  
حقیقت کو فرسودہ کہنے لگے جب  
سبھی ورد فلشن کا پڑھنے لگے تب  
فراغت کے اوقات جب ہو گئے کم  
تو ناولِ تخیل کا بر جستہ عالم  
نئے کار و بار اب نئی زندگی ہے  
زروں مال کی ہر طرف بندگی ہے

● ● ●

## مکتبات

”ثالث“ کا فلشن نمبر پیش نظر ہے۔ بلاشبہ آپ اسے فلشن نمبر بنانے میں کامیاب رہے ہیں۔ فلشن کے مسائل پر پائچے مضامین، تصنیفات و مصنفوں پر چھ مضامین، اکیس افسانے، دو افسانوں کا انتخاب، دو تراجم، افسانہ نگار ناول نگار پیغام آفی پر تقریباً چالیس صفحات پر مشتمل گوشہ اور پھر افسانے سے متعلق نئی بد عتیں (مائیکرو فلشن اور سولفٹی کہانیاں)..... یقیناً یہ فلشن پر ایک بھرپور شمارہ ہے جس کے لئے آپ مبارکباد کے مستحق ہیں۔

اردو داستان گوئی کے فن، روایت اور ارقا پر صدر امام قادری نے ایک بھرپور تقدیری مقالہ اپنی تمام تر روایتی سنجیدگی، تعقیل اور صنف کے تینیں ایک ثبت نقطہ نظر رکھتے ہوئے سپر دلجم کیا ہے۔ اس مقالے میں داستانوں کے قاری، محققین اور ناقدین تینیوں کے لئے دلچسپی اور توجہ کا وافر سامان موجود ہے۔ صدر نے اس مضمون کو حتی الامکان متفق علیہ بنانے کی کوشش کی ہے اس لئے اختلاف کی گنجائش بہت کم ہے۔ صرف تو صافی طور پر داستانوں کے بنیادی وصف مافوق الفطرت عناصر کے بارے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ خواہ یہ بات کلیم الدین احمد کہیں یا صدر امام قادری کہ: ”داستانوں میں فوق فطرت عنصر اس عہد کی قوت تخلیل اور ذوق تفتح کی ترجمانی ہے“، ادھوراً سچ ہے۔ جو کہا جا رہا ہے اس سے انکار نہیں ہے مگر یہ بھی سچ ہے کہ یہ فوق فطری عنصر اس عہد کے اجتماعی ڈینی سانچے کی نشان دہی بھی کرتا ہے جس میں فوق فطری عناصر کو مہاج میں اگر ”قوت نافذہ“ کی نہیں بھی تو ”عنصر نافذہ“ کی حیثیت ضرور حاصل تھی۔ مذہب خواہ سماں ہو یا آریائی اور فطری عناصر سے الگ ہٹ کر تو چلتا ہی نہیں ہے۔ ایسے میں داستانوں میں داستان گونے اگر ان عناصر کے ذریعہ اپنی بات آگے بڑھانے کی کوشش کی ہے تو گویا اس نے اپنے عہد

کی اجتماعی ذہنی رو کے ساتھ چلنے کی کوشش کی ہے۔ دوسری بات جنسی امور کی ہے۔ یہ معاملہ بھی اگر خالص ہندوستانی پس منظر میں دیکھنا جائے تو احساس ہو گا کہ ہماری اپنی طفی اساطیر میں شیو پارہتی، رادھا کرشن اور پھر موہنجو ڈارو، ہڑپا اور مختلف منادر میں جو کھلا جنسی اظہار ہے، یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ جنسی طور پر کھلا پن جس طرح آج ٹیپو بن گیا ہے، کل معاملہ بالکل ایسا ہی نہیں تھا۔

”علماتی افسانہ..... تخلیقی مضمون“ میں من جملہ باتیں صاحب ہیں گو مضمون کا ہدف علامت کو صرف علم بلا غنت کی ایک صنعت کے طور پر سمجھنا اور سمجھانا ہے (اور ظاہر ہے اردو ادب کے پس منظر میں اس رخ کی اہمیت سے بھی انکار ممکن نہیں) لیکن علامت کے شمن میں اس بات کی طرف بھی اشارہ ہونا چاہئے کہ فرانسیسی ادب میں علامت جس طرح تحریک بنی اور انگریزی ادب میں جس طرح اسے تخلیقی بدл کے طور پر قبول کیا گیا اس تحریک اور رہجان نے بھی جدیدت کے عہد میں لکھنے والوں کو کافی مہمیز کیا۔ دوسری بات یہ کہ اقتباسات کے انتخاب کے وقت علامت، استعارہ، تشبیہ اور کتابیہ کی مختلف حدود کو بھی پیش نظر ہونا چاہئے تھا۔ بعض اقتباسات یا ان انسانوں میں صرف رمز و کتابیہ کا پہلو موضوع بحث نہ پارے کی انفرادیت کا سبب ہے۔ مزید برال اس گفتگو میں انور سجاد، خالدہ حسین، رشید امجد اور یہ مسعود کا ذکر ہے حال ضروری تھا۔

ایک اور اچھا مضمون ”فکشن میں تشكیل حقائق، اسطور، القاب یا اسلوب“ ہے۔ زبان بہت سلیمانی ہوئی ہے اور بیان بہت نیاتا ہے۔ اکرم پرویز صحیح کہتے ہیں کہ ”ترقی پسندوں نے متن کو خارجی مظہر کا نمائندہ قرار دیا اور قرآن کے قواعل میں اسے بنیادی ٹول کی طرح برتا۔۔۔۔۔ ان کی نظر میں متن فنکار کے ذاتی وارادات کا نشان تھا جسے سماجی تناظر میں پڑھا جا سکتا تھا۔ یقیناً یہ ترقی پسندی کے تصور متن کا صحیح تعارف ہے مگر ضرورت تھی کہ یہیں پر جدیدیت کے تصور متن کے متعلق بھی گفتگو کی جاتی، جو نہ ہو سکی۔ حالاں کہ آگے بڑھ کر اکرم پرویز یہ بتاتے ہیں اور صحیح کہتے ہیں کہ：(۱) ان خارجی مظہر کی معکونی کیفیت سے عبارت نہیں بلکہ ایک نئی حقیقت کو دریافت کرنے کا مسئلہ ہے۔ (۲) اونکار متن کی تغیر میں ایک نئی حقیقت کی تشكیل کرتا ہے جو خارجی مظاہر کی متقاضی نہیں ہوتی بلکہ متن کے مقتضیات کے مطابق رو عمل ہوتی ہے۔ (۳) حقیقت بذاته ایک تحریر ہے جسے کلی طور پر گرفت

میں لینا تقریباً ممکن ہے، ”مذکورہ بالآخر اقتباسات میں تصویر متن کے سلسلے میں جزو کات بیان کئے گئے ہیں، یہ صحیح ہیں اور دراصل جدیدت کا تصور متن یہی ہے۔ مگر جانے کیوں اکرم پرویز اس تصور کو جدیدیت سے منسلک نہ کر کے جموئی انداز میں یوں بیان کرتے ہیں کہ سانپ بھی مر جائے اور لاٹھی بھی نہ ٹوٹے۔ حالانکہ صفحہ ۲۲ پر حق بالآخر ظاہر ہو گیا اور صاحب مضمون کے قلم سے یہ جملہ سرزد ہو ہی گیا کہ: ”حقیقت پسندی کے روایتی تصور نے متن کی حقیقی قرأت کی جو روایت ذاتی تھی، جدید اقتباسات نے اس روایت کو توڑ پھوڑ دیا۔“ اور دلچسپ بات یہ ہے کہ اس پس منظر میں ساجد رشید ترقی پسندوں کی قرار دے جاسکتے۔ رضی شہاب کا مضمون ”افسانہ اور تصور ماز و مکاں“ بھی متعدد کرتا ہے۔ وقت سے تعلق ہبت سارے تصورات و نکات کو کیجا کر دیا گیا ہے مگر ساری گفتگو کا ماصل یہی ہے کہ ہر شے وقت کی اسیر ہے۔ مگر یہ وقت ہے کیا؟ سیدھے سادے لفظوں میں جو حال ہے وہی وقت ہے۔ خنویوں نے اسے تین صیغوں (۱) اضافی (۲) حال (۳) مستقبل میں باشنا اور پھر اضافی قریب، اضافی بعید، اضافی شکلیہ اور اضافی تمنائی۔۔۔۔۔ متعدد رخ پیدا کئے گئے مگر بات تو بس اتنی سی ہے کہ جو تمجد ہے وہ ماہنی ہے اور جو موقع حال ہے وہ مستقبل ہے۔ محمد حال جب فوسل میں انجماد پذیر ہوتا ہے تو کھوپڑی اور پہاڑ کی صورت میں دید کے قابل رہتا ہے اور جو یادوں میں محفوظ ہو جاتا ہے وہ محسوس کرنے کے قابل ہوتا ہے۔ قابل دید معرض ہے اور قابل احسان موضوع۔ رہا مستقبل تو وہ حال تمنائی ہے یا حال تھیں۔ فاروقی صاحب نے جب افسانے کو وقت کا حکوم بتایا جو وقت کے چوکھے میں قید ہے تو ظاہر ہے کہ ان کے پیش نظر افسانے کی واقعی نویعت ہی ہو گی، مزید برآں فاروقی صاحب کی جس وقت کی تحریر ہے اس وقت گفتگو کا غالب حوالہ اور تکثرات کا غالب پس منظر علی گذھ تحریک، پریم چند تحریک اور ترقی پسند ادب رہا کرتا تھا۔ ایسے میں اگر واقعی نویعت کے پیش نظر افسانے کو وقت کے چوکھے میں قید کیا گیا تو کون ہی غلط بات کہی گئی؟

اور ادب کے ذکر میں صرف ڈراما اور ناول نہیں آتا، اقبال کا جاوید نامہ اور اس قبل کی دوسری مغربی نظمیں بھی تو ہیں جن میں بیانیہ وقت کے چوکھے سے باہر نکل کر اپنا اظہار کرتا ہے، اس حقیقت کو کیوں فراموش کیا جاتا ہے؟ افسانے کے وقت کے چوکھے میں قید ہونے کا معاملہ تو ایسا مستحکم ہے کہ قرۃ العین حیدر ”روشنی کی رفتار“ میں

"ایک ناقوئ پذیر شدہ" واقع کو بھی وقت کے چوکھے میں قید کر کے دکھانے پر مجبور ہوتی ہیں، چاہے یہ اگلے زمانوں کا کوئی وقت ہی کیوں نہ ہو۔ اور اس حققت کو بالآخر ضمیم شہاب تسلیم بھی کر لیتے ہیں کہ: "انسانی تحریبے کی ابتداؤقت اور جگہ کے بغیر وجود پذیر نہیں ہو سکتی۔" یہی بات تو فاروقی صاحب بھی کہہ رہے ہیں:

پھر یہ ہنگامہ خدا کیا ہے

رہی بات کمزوری اور طاقت کی تو محمد حسین آزاد اور حائل سے کلیم الدین احمد اور شمس الرحمن فاروقی تک، کون ناقد ہے جس کی ہر بات صحیح تسلیم کی گئی ہو۔

"ہم عصر اردو ناول: تخلیقی اشتغال" میں تمہیدی و اصولی گفتگو اور اقتباسات تو کچھ ادب اور ما بعد جدیدت وغیرہ کے بارے میں اطلاعات فراہم کرتے ہیں مگر جلد ہی معاصر اردو ناول کا نظام ذکر پر حاوی ہو جاتا ہے اور گفتگو ناول میں تخلیقی مشغولیت سے زیادہ عصری مسائل، ہمدردیت اور موضوعاتی تذکرے کی اسیر ہو جاتی ہے۔ میں اس سے کچھ مختلف موقع کر رہا تھا۔

افسانے کی پڑھنے مگر تفہی نہیں ہوئی۔ آپ نے اچھا کیا، انتخاب، تراجم اور گوشہ پیغام آفتابی کے ذریعہ نئے لکھنے والوں کے لئے کچھ اچھے نہیں پیش کر دیے۔

پروفیسر حسین الحق (گیا)

بن مانگ مل گئے میری آنکھوں کو رت جگے

میں جب سے اس چاند کا شیدائی بن گیا

آپ کے نام میں جو "حسن" ہے یہ شاید اسی کا اثر ہے جو آپ نے مذکورة الصدر پرچہ بھجوادیا ہے۔ اس کے لیے میں اپ کا شکرگزار ہوں۔ لیکن بد اشتراک کے لیے رقم بھجوانے کے لیے دگنی سے بھی کہیں زیادہ رقم بھجوانی پڑتی ہے جس کا تجربہ مجھے شمارہ ۸ کے لیے رقم کی ترسیل پر ہوا تھا۔ وہ تو یہاں ایک صاحب جن کے عزیز ہندوستان میں رہتے ہیں ان کو پاکستانی روپے دے کر ان کی معروفت وہاں سے بذریعہ منی آرڈر یا کوئی اور ذریعہ استعمال کر کے درمیانی اشخاص نے آپ تک رقم (اور ان کے لئے اخراجات اٹھے جن کا مجھے احساں ہو رہا ہے۔ جبکہ میں تو اس کام کے مکمل ہونے پر ہی خوش تھا) پہنچا تھی اور وہ بھی معلوم نہیں کہ مطلوب رقم صحیح تھی یا کہیں کم تر تھی۔

اب بھی اس کوشش میں رہوں گا اور پرچہ پر دی گئی ہدایات پر عمل کرنے سے یہ مشکلات درپیش نہ ہوں اگر کچھ تاخیر ہو جائے تو ناراض نہیں ہونا۔ میں اسی کوشش میں رہوں گا۔ و باللہ التوفیق۔ امید ہے اپ بخیریت ہوں گے۔

محمد عبدالmalek (جنگ پاکستان)

"ثالث" مل گیا تھا۔ میں نے فوراً موبائل پر تم سے رابطہ قائم کرنے کی کوشش کی تھی، ناکام رہا۔ بعد میں بھی میری کوششیں کامیاب نہیں ہوئیں۔ پتہ نہیں کیا بات ہے۔ تم نے اس نمبر کو یادگار بنا دیا ہے۔ اس موضوع پر کام کرنے والوں کے لئے یہ یہی شے مشتعل راہ ثابت ہو گا۔ تمہاری محنت اور گلشن کی داد نہ دینا بڑی بے انصافی ہو گی۔ ایسا لگتا ہے جیسے تم نے اس کی اشاعت اور پیش کش کو کو ایک مشن بنا دیا ہے۔ خدا تمہیں تمہارے مقصد میں کامیاب کرے۔

عبدالصلمد (پٹنہ)  
تخلیق کاراپنی تخلیقات میں تو کمال دکھاتا ہی ہے اپنی دیگر سرگرمیوں میں بھی اپنے تخلیقی رنگ و آہنگ کا احساس دلا دیتا ہے۔ خواہ کوئی نظریم چلائے، خواہ کوئی جلد منعقد کرے، خواہ کوئی رسالہ نکالے، ہر جگہ اس کی تخلیقیت کا ثبوت مل جاتا ہے۔ "ثالث" اس کا زندہ ثبوت ہے۔ آپ نے افسانے تو اچھے لکھے ہی ہیں، یہ رسالہ بھی آپ نے خوبصورت نکالا ہے۔ ایک خوبصورتی اس کی بھی ہے کہ جن غیر معروف اور نئے تخلیق کاروں سے کہیں اور ملاقات نہیں ہو یا تو آپ کے رسالے میں ان سے تعارف ہو جاتا ہے۔ اگر "ثالث" اس طرف توجہ نہیں کرتا تو ہم بہت سے اہم لکھنے والوں کی تحریروں سے محروم رہ جاتے۔ اس کے لیے آپ مبارک باد کے بھی مستحق ہیں۔ آپ ہندوستان سے باہر کے ادیبوں سے بھی ملادیتے ہیں یہ بھی آپ کا ایک اہم کارنامہ ہے۔

تازہ شمارے میں میرے دوست مرحوم پیغمام آفتابی پر گوشہ نکال کر آپ نے ایک بڑا کام کیا ہے اس کے لیے دل سے دعا لٹکتی ہے۔ رسالہ ابھی پورا پڑھا نہیں ہے۔ پڑھنے کے بعد تفصیلی خط لکھوں گا۔ اسے تازہ شمارے کی رسید سمجھنے۔  
مشنوی کرب جاں پر جلد ہی ایک تبصرہ بھجوانے والا ہوں۔ امید ہے آپ اچھے ہوں گے۔  
غفرن (ئی دہلی)

سارا دن ابر برسا ہے۔ باریک بارش جو کچھ گھروں کی درزوں میں بیٹھ جاتی ہے اور

ہاتھوں کی اوک میں رکھی دعا و دیتی ہے کہ دیواریں اور درسلا ملت رہ جائیں۔ جب میں ڈاک خانہ جا رہا تھا تو میری بستی کی ٹوٹی پھوٹی سرڑک پر چادر اوڑھئے لوگ آسمان کی طرف دیکھ رہے تھے۔ میں برسوں سے چشمہ ڈاک خانے میں رہتا ہوں۔ روز کا جانا، رہنا ہی تو کہلاتا ہے۔ آج پوسٹ مین نے خبر دی کہ سرحد کے اس پار سے آپ کی ایک کتاب آئی ہے۔ ہم نے بھی اوک میں رکھی دعائیں دیکھا تو ”ثالث“ کا منتظر تھا۔

ظہر کی نمازو پڑا کی مسجد میں ادا کی۔ نماز میں دھیان اللہ کی طرف تھا لیکن بچ یہ ہے کہ ثالث بھی اس میں شامل تھا۔ گھر پہنچ کر لحاف میں لپٹ کے درق گردانی کرتے ہوئے اپنے آپ سے ہم جدا ہوئے اور ثالث ہو گئے۔ مطالعہ جاری ہے۔ اداریہ اور سین علی کا افسانہ ”سولہ کا پہاڑہ“ پڑھا ہے۔ بچ جائے کہ مجھے بھی سولہ کا پہاڑہ بھول گیا ہے۔ بچپن میں نفس بک ڈپ سے نانا جان جو ”پہاڑہ“ لایا کرتے تھے اور ہم جھوم جھوم کے رٹا گاتے تھے۔ سین بی بی بچ کہا..... بچپن میں جو مار پڑتی ہے وہ شخصیت میں ایسی دراثتیں ڈال جاتی ہے کہ انسان کی شخصیت کبھی منځ بھی ادھوری رہ جاتی ہے۔ عمدہ افسانہ لکھا آپ نے۔ مبارک باد۔ لھتی رہا بیجھے کہ لکھنا ہی ہماری سانس چلتے رہنے کا عمل ہے۔ اقبال حسن آزاد صاحب آپ کے لئے درازی عمر اور صحت سلامتی کی دعا کہ خاردار تاروں کی پاڑ کے اس پار سے آپ الفاظ کے پھول اور خوشبو بیجھتے ہیں۔ کاش حکمرانوں کو بھی کبھی ادارک ہو کہ سرحدوں کے آر پار لئے والے عام سے لوگ ایک دوسرے سے لکنی محبت کرتے ہیں۔ اور ایک دوسرے سے ملاقات کی خواہش دل میں لئے ایک روز زمین اوڑھ لیتے ہیں۔ لیکن یہ حکمرانوں کا مسئلہ نہیں ہے۔

محمد حامد سراج (چشمہ بیان، پاکستان)

جناب کس کمال کا فکشن نمبر شائع کیا ہے۔ دوستوں کے خوب صورت افسانوں نے بہت مزادیا۔ آپ نے پیغام آفی صاحب کے گوشے کی شکل میں ان کو زبردست خراج عقیدت پیش کیا ہے لیکن کیا ہی اچھا ہوتا اگر یہ کام ان کی زندگی میں سرانجام پاتا۔ افسوس ہم یہ مردہ پرستی ترک نہیں کر سکتے۔ اس پرچے کو پڑھتے ہوئے دل بہت تڑپا کہ کاش اس میں ہماری بھی کوئی تحریر ہوتی بہت مبارکہ درسلا ملت رہیں۔

متاز رفیق (پاکستان)

رسالہ بہت خوب ہے۔ سب سے پہلی چیز جو متاثر کرتی ہے وہ کاغذ کا معیار، رسالے کی طباعت، املا کی غلطیوں سے مبرکات بابت، فونٹ کا سائز اور سرورق ہے۔ مشمولات دیکھ کر طبیعت خوش ہوئی۔ شو قین لوگوں کے لئے معیار اور مقدار دونوں ہی اہم ہیں۔ خوشی ہوئی کہ کافی تعداد میں معیاری کہانیاں ہیں۔ ابھی محدودے پندرہ کہانیوں کا مطالعہ ہی کر پائی ہوں۔ شب و روز کے صرف چوبیں گھنے اور مشاغل پچاسوں۔ بھلا وقت کی تقسیم کیونکر ہو۔ پانچ سات افسانے پڑھے جن میں ”سولہ کا پہاڑہ“، ”ہوم لیس“ اور ”میں طاہرہ“ نے ذہن و دل کو جھنگوڑا لالا۔ کہانیاں کیا ہیں، سوال نامہ ہیں جو قاری سے رو برو ہو کر جواب مانگتی ہیں۔ لیکن جواب تو قاری کے پاس بھی نہیں ہے کہ بچوں کی تربیت میں کیا چیز اہم ہے؟ کیا والدین کی جانفشنائی منفقی بتائی ہی پیدا کرتی ہے؟ کیا ہمارے معاشرے میں انسانوں سے زیادہ جانور کے تینیں ہمدردی قابل ستائش ہے؟ بچوں کی معصومیت کو مجروح کرنا لذت کوئی ہے یا گوشت خوری؟؟ بہر کیف! خط طولیں ہو گیا۔ ایک بار پھر کہہ دوں کہ رسالہ لا جواب ہے۔ یہ کمٹ داخلی خوبیوں سے زیادہ خارجی خوبیوں پر محیط ہے کیونکہ باطن کا سفر بھی ادھورا ہے۔ وصیہ عرفانہ (سمتی پور) ثالث کے ایک شمارے کو پڑھ کر میں اپنے تاثرات کو خط کی صورت میں پہلے بھی ارسال کر چکا ہوں مگر افسوس وہ خط فانلوں کے ذفتر میں کہیں ہو گیا۔ امید ہے وہ گم شدہ تحریر کبھی نہیں آپ کو ضرور مل جائے گی۔ اس خط کے بارے میں جہاں تک یاد ہے کہ ثالث کے سرورق، کاغذ وغیرہ کی تعریف میں نہ تھی بلکہ ادب میں موجود بے ایمانوں اور ایمانداروں کی شانی فرمانے والے ”ثالث“ کا ذکر تھا۔ بات پرانی ہو بھی ہے مگر مجھے جہاں تک یاد آ رہا ہے کہ اس خط میں صرف ”ثالث“ کے عنوان پر ہی بات ہوئی تھی۔

ثالث کا شمارہ ۱۰۔ ۹۔ کافشن نمبر بھی مجھے مجبور کر رہا ہے کہ میں بھی اپنی حقیر فقیر رائے بلا جھجک آپ کے حوالے کر دوں۔ بس اس دعا کے ساتھ کہ یہ خط ثالث کے مکتوبات میں شامل ہو جائے اور میری رائے ثالث کے لئے مفید ثابت ہو۔

اس فہیم ثالث کو پڑھنے کے لئے میں نے زادراہ کے طور پر اپنے ایک طولیں سفر میں ساتھ رکھا کیوں کہ مجھے بھی کچھ لکھنے کے لئے بہت کچھ پڑھنا پڑتا ہے اور مجھے کچھ

مدیران کی علمی صلاحیتوں کا اعتراف ہے کہ وہ اپنے رسائلے کے اور اس کو خالی اور سادہ تو رکھ سکتے ہیں مگر اونٹ پٹا نگ چیزوں سے محفوظ رکھیں گے کیوں کہ انہیں اپنے باذوق قارئین کا بہت لحاظ رکھنا پڑتا ہے۔ ایسے چند ہی مدیر ہیں ان چند لاائق اور ایماندار مرد ہیں میں میں آپ ذکر بھی بہت احترام کے ساتھ کرتا ہوں۔

ثالث کا اداری آپ کی محققانہ مشقت کا غماز ہے اور اس پر یہ وعدہ کہ فلشن نمبر ۲ بھی زیرغور ہے آپ محنت پسندی کا جیتنا جاتا ثبوت ہے میں بھی دعا کرتا ہوں کہ اللہ آپ کے عزم کو قائم رکھے۔

پتہ نہیں کیوں کسی بھی معیاری رسائلے کے اداریہ کے بعد افسانوں کی جانب ہی رجوع کرتا ہوں جب کہ فلشن میر امیدان بھی نہیں ہے۔ ”ثالث“ کے اس عظیم فلشن نمبر کے وہ افسانے جو میں مکمل طور پر پڑھنے میں کامیاب ہوا، اس میں سب سے پہلا اربوں کروڑوں افراد کے اس جم غنیمہ میں ایک فنا کار اپنے بارے میں اتنے خاص طریقے سے خود کو محسوس کرتے ہوئے جو تصویری خاکہ وجود میں آیا وہ محمد حامد سراج کا افسانہ ”موچی جوتے پاش کر رہا تھا“ لگا۔ سینی کا افسانہ سولہ کا پہاڑہ تمام سخت احتیاطی تدایر کے باوجود ہونے والے اس نفیتی کیفیت کی ترجیhan کرتا ہے جس کا ہمیں وہم و مگان نہیں ہو سکتا۔ اس افسانے میں باپ کی غیر موجودگی میں بگڑنے والی نسل کا بیان ہے اور اس لیے کوتلاش کرنے کے لئے کوئوں سفر کرنے کی ضرورت نہیں بلکہ اپنے ناک کے نیچے ہی محسوس کرتے ہوئے دیکھا جاسکتا ہے۔

وراثت کا منتقل ہونا روزاصل سے طے ہے اور اسی وراثت کا حصہ بھوک، پیاس، بے روائی اور لامکانی بھی ہے۔ ”نوجگر“ کے فیصل سعید صاحب نے بہت ہی خوبصورتی کے ساتھ کچھی دیواروں سے بنے گھر میں غریب جسم پر کے پیٹ والے انسانوں کی روزمرہ زندگی، درپیش مسائل کا ذکر کیا ہے۔ گمراہ کن لوگوں کے حدود کا یقین کس بھی شعبہ حیات میں ممکن نہیں ہے اور اگر خدا خواستہ غلطی سے بھی ان گمراہ لوگوں کے ٹولیوں میں کوئی ایماندار شخص مل بھی جائے تو اسے اسے سسٹم کا حصہ نہیں مانتا چاہئے جہاں اس دور میں دولت ہی سب کچھ ہوایسے عالم میں کسی ایک شخص کا صرف برائے نام بھی ایماندار رہنا اپنے آپ میں بڑی بات ہے اور کلی طور پر ایماندار ہونا تو اس دور

میں کرامت سے کم نہیں۔ ”ایک جنگ اور“ میں ایک ایماندار شخص کو ہونے والی ہی نی پریشانیوں کے ذکر کے ساتھ ڈاکٹر شاہد بھیں نے پر عزم رہنے کا بھی حوصلہ دیا ہے۔ ہندوستان میں مسلمانوں کے عروج وزوال کی اصل وجہات پر بہت ہی نصیبی اشاروں میں سلیم سرفراز نے بات کی ہے۔ مرشد آباد کی سڑکیں ہوں یادی کی شاہراہ، سب پر چلنے والی گاڑیاں ماضی کے کرب ناک مناظر سے دور بھاگتی ہوئی صاف دیکھی جا سکتی ہیں۔ افسانے کا عنوان ”ہوپ سنوارے“ جیسے افسانے میں چھپے کرب کا ساتھ نہیں دے رہا ہے میری سمجھ میں عنوان ”ھوپ اجبلک“ ہو گیا ہے۔ لیکن افسانہ بہت عمده ہے۔ شاہین کاٹھی کا افسانہ ”پتی ورتا“ ایک سلگتا ہوا خاموش احتجاج ہے جو اپنے تی پریمشور سے محبت کا بدلہ محبت سے چاہتی ہے گر شوہر کا صرف اپنے کاروباری دنیا میں ٹکن ہو جانا اور اس مصروفیت کے بعد پیدا ہونے والی بیوی کی نفیتی کیفیات کی سچی ترجیhan ہے۔ کچھ لوگوں کو دنیا کے مالداروں کے برابر کھڑے ہونے کی حرکش وہ سکس درجہ گردانی ہے اور ترقی کی اس بلندی تک پہنچنے کے لئے عزت و آبرو کو کیسے زینے کے طور پر استعمال کرواتی ہے دولت کے لئے کچھ بھی کر گذرنے کے لئے تیار انسان کی کہانی ”لبی ریس کا گھوڑا“ عمده افسانہ ہے اس افسانے کو بھی ”منگ میں“ کی طرح منتخب فرماتے ہوئے آپ نے بھی افسانے کا حق دیا ہے۔ ”منگ میں“ یقیناً ایک نسل سے دوسری نسل کے بیچ آتے نظریاتی اور اخلاقی فرق کو پھر پورا جا گر کیا ہے۔ ”منگ میں“ وہ افسانہ ہے جس میں قدروں کا لحاظ اور قدروں کی پیاری کا دردناک ذکر ملتا ہے اس افسانے میں بزرگوں کی رہنمائی نی نسل کے لئے کتنی پریشان کن ہے صاف دیکھا جاستا ہے اور اپنے فیصلے کو منوانے کی ضرورتی۔

”والد“ کم و بیش ہر باپ کی کہانی ہے اس کہانی میں جہاں ایک باپ کی جو جمدد کا ذکر ملتا ہے وہیں ایک فرمادرار بیٹے نے بھی اپنے فرض کو خوب نبھایا ہے کہانی نے اختتم پر بھی دم نہیں توڑا ہے بلکہ مجھے جیسے قاری کو یہ سونپنے پر بھی مجبور کیا ہے کہ کیا وہ بیٹا اپنے باپ کو اپنی بیوی کی خوشی کے لئے چھوڑ سکتا ہے جس کی نظر میں جو اس سال باپ نے دن رات محنت مزدوری کر کے اس لائق بنیا کہ وہ آخری دنوں میں آرام سے اپنے بیٹے کے سامنے زندگی کی آخری سانس لے عموماً کہانیاں باپ کی قربانیوں کا ذکر تو کرتی ہے مگر کہانی کا دوسرا کو دار یعنی بیٹا نہیات ہی منفی طور پر پیش کیا جاتا ہے مگر اس کہانی نے دنوں کرداروں کے ساتھ انصاف کیا

ہے۔ بلکہ باپ بیٹے کی کہانی میں اس خاص پہلو کو بہت ہی خوبی کے ساتھ پیش کیا گیا ہے۔ صحیح وقت بتانے والی گھڑی کو شاعر و افسانہ نگار ڈاکٹر اقبال حسن آزاد نے مقابلہ پانچ منٹ آگے چلنے والی گھڑیوں کے علمتی طور پر استعمال کرتے ہوئے یہ سمجھانے کی کوشش میں کامیاب ہوئے ہیں کہ سماج کے اس طبقے کو بھی زمانے کے ساتھ قدم سے قدم ملا کر چلتے ہوئے اپنے بہتر مستقبل کو تلاش کرنے کی کوشش کرنی چاہئے جو صرف تیز رفتار دنیا کو دیکھ کر خوف زدہ ہے۔

ابن آس محمد سولفظی کہانیاں بھی بہت پسند آئیں۔ اور سب سے آخر میں حاصلِ ثالث اقبال حسن خان کا ناول راج سلکھ لاحور یا بہت پسند آرہا ہے۔ ہر قحط کے بعد کا تجسس برقرار ہے بلکہ یہ کہوں تو مبالغہ نہ ہو گا کہ ناول کی ہر سطہ ذوقِ مطالعہ کو ہمیز کرتی ہے۔ اس ناول کو پہلی قحط سے پڑھ رہا ہوں اور دل میں آپ کے انتخاب کی داد بھی دیتا ہوں۔ مندرجہ بالا انسانوں کو میں نے پڑھا اور جن انسانوں کو میں نے پڑھا انہیں پر اپنی رائے بھی دی اور ایسا بھی نہیں کہ جن انسانوں کو میں پڑھنے سکا وہ اچھے نہیں ہیں بلکہ یہ میری وقت کی تقلیل ہے۔ جو میں دیگر انسانوں کو نہ پڑھ سکا۔ کیوں کہ میں ثالث سے جزاً صرف اسکے ادبی معیار کو مدنظر رکھتے ہوئے۔ مجھے ڈاکٹر اقبال حسن آزاد صاحب کی مدیرانہ صلاحیتوں پر پورا بھروسہ ہے کہ انہوں نے بہت ہی ایمانداری کے ساتھ فشن نمبر کو مرتب کیا ہے۔ میں اس فکشن نمبر کی فہرست میں شامل صدر امام قادری، محمد شفیع الرحمن، مشی قریشی، ڈاکٹر اقبال واجد، احمد علی جوہر، عبدالرحمن، ڈاکٹر ریاض توحیدی، اکرم پروین، عمر فرجت، عظیم ایوبی، رضی شہاب، جاوید مغل، ڈاکٹر خورشید نسرین، حسین الحق، قمر سبز اوری، ہماں لک، جاوید انور، نیمیگ، فارحہ ارشد، امین صدر الدین بھائیانی وغیرہ جیسے بڑے قلم کاروں کے فنکارانہ صلاحیتوں کا معرفت ہوں۔ معدرت خواہ ہوں کہ مندرجہ بالا انسانوں کے علاوہ میں دیگر انسانوں سے محروم رہا۔

صداق عظیمی (اعظم گڑھ)

ثالث شمارہ نمبر ۸ موصول ہوا۔ بے انتہا خوشی ہوئی۔ سبھی مشمولات قابل ستائش

ہیں۔ آپ کے کام کرنے کی لگن پر حیرت ہوئی ہے۔ خدارا ثالث کو قائم رکھے۔

شرجیل احمد خان (بھاگلپور)

”ثالث“ کا فکشن نمبر مواد، ہیئت اور ترتیب و تدوین کے لحاظ سے سے فنکاری اور ہنرمندی کی مثال ہے۔ اداریہ میں فکشن کی مختلف شکلوں ..... داستان، ناول، منحصر افسانہ، منی افسانہ، مانیکرو فکشن وغیرہ کی توضیح مختصر لیکن لکش اور روشن ہے۔

صدر امام قادری نے ”اردو داستان گوئی کافن: روایت اور ارتقا“ میں داستان گوئی کے فن، اس روایت کا ذکر اور ارتقائی سفر کو بڑی خوبصورت، کامیابی اور عرق ریزی سے ضبط تحریر میں لایا ہے۔ اس تعلق سے سرشار کے حوالے سے ان کا تجویز یہ لچک، انوکھا اور غور طلب ہے۔ ”سرشار پرانے اور نئے عہد کی آویزش کے واقف کا رتھے اس لئے، ان کے لئے یہ ممکن نہ تھا کہ طوالت کے باوجود داستانی روایت کو دوبارہ زندہ کر سکیں۔ فسانہ آزاد میں اردو کی داستان آخری بار اپنی شکل دھا کر رخصت ہوتی ہے۔“

شوکت حیات: تخلیقی انتہا کا افسانہ نگار“ کے ذریعے ڈاکٹر اقبال واجد نے شوکت حیات کی افسانوں کا نتات کو سمجھنے کی بہترین کوشش کی ہے۔ اس مضمون میں اقتال واجد نے شوکت حیات کے کامیاب انسانوں کا عرق ریزی سے احاطہ کرتے ہوئے ان کی افسانہ زگاری کے تہہ دار پہلوؤں کو اُجاد کر لیا ہے۔

افسانوی حصے میں تنواع اور غنی خوبیاں نمایاں ہیں۔ ”او“ صدر امام قادری کا ایک بہترین افسانے ہے۔ شروعات میں یہ افسانہ پت جھڑکی آمد کی خود دیتا ہے اور یہ پت جھڑ زندگی کا ایک ایسا نوحہ ہے جو ”پیلا، سوکھا اور تھاپتا“ کی مانند اُو کی زندگی کا احاطہ کرتا ہے۔ افسانے کا اسلوب صدر امام قادری کی فتنی مہارت کا گواہ ہے۔ اس کی پیچیدگی اور جذباتی تو کرسکتی ہے لیکن جیسی اور اصل رشتوں کے حصاد میں گھری انسان کی روح خدا حسابی تو کرسکتی ہے لیکن جیسی اور جھٹکنے کا عذاب بہر حال اس کا مقدر ہے۔ یہ لازوال محبت کی ایسی کہانی ہمچو زندگی میں کسی نہ کسی روپ میں جاری اور رواں ہے۔ نسترن احسن قیچی کا افسانہ ”کال ہیلا“، تخلیقی نئی پربیان و اسلوب کے اعتبار سے اور فضا آفرینی کے لحاظ سے شاہکار کا درجہ رکھتا ہے۔ ”سفر نامہ حیرت آباد“ (حسین الحق) اور ”دی لاست کس“ (ھانلک) بھی دیرپا تاثر چھوڑتے ہیں۔

عشرت ظہیر (گیا)